

W1.35:30-502

Document  
Reserve

NON-CIRCULATING

TM 30-502

WAR DEPARTMENT TECHNICAL MANUAL

~~DISCARD~~

# FRENCH

## MILITARY DICTIONARY

ENGLISH — FRENCH

FRENCH — ENGLISH

PUBLIC DOCUMENTS

MAY 10 1971

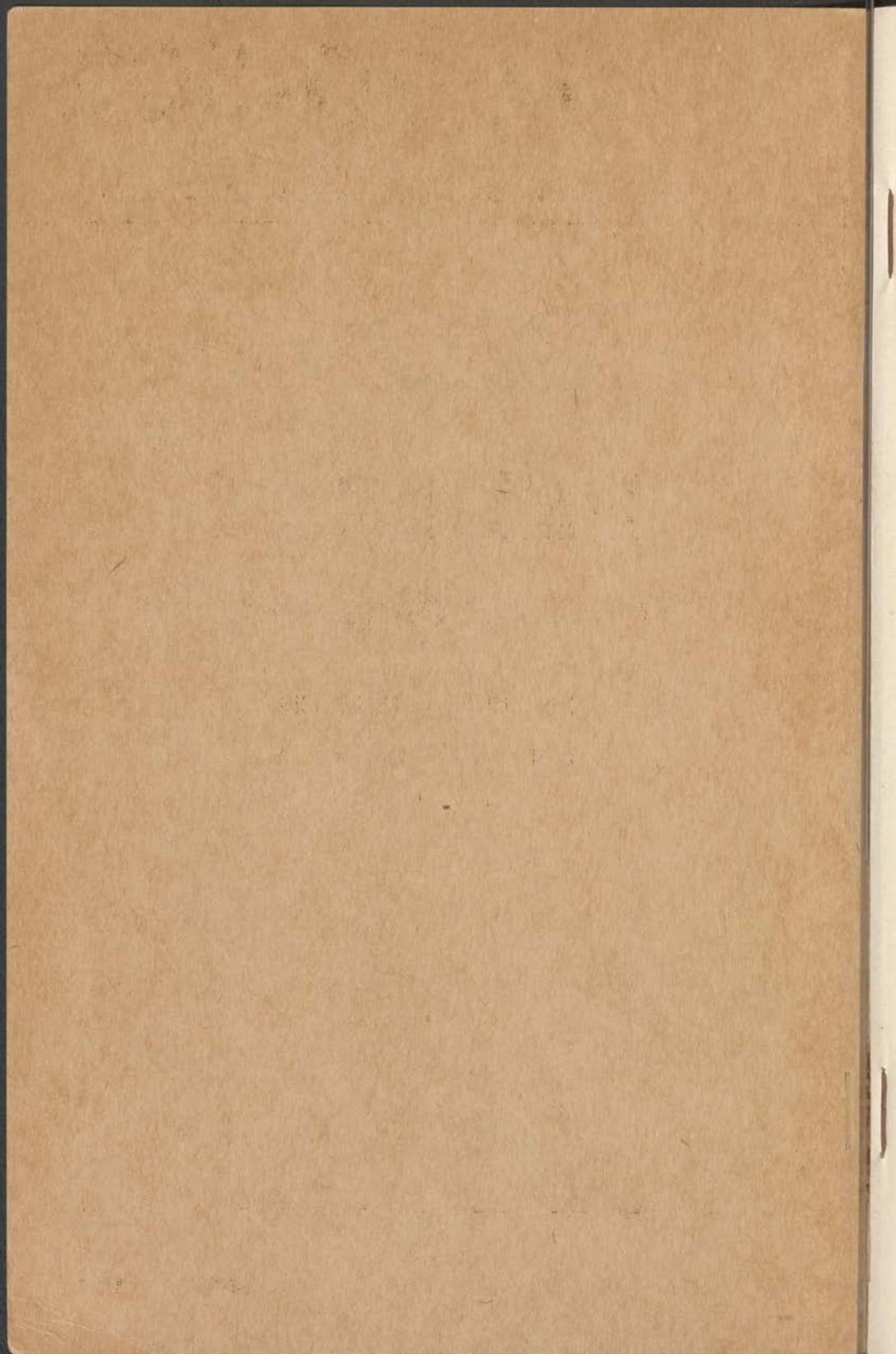
Perkins Library  
Duke University

GIFT

WAR DEPARTMENT

1 AUGUST 1944

DEC 13 2011  
U OF NT LIBRARIES  
76203



*This Dictionary Supersedes TM 30-253, March 1, 1943*

---

**FRENCH**  
**MILITARY DICTIONARY**

ENGLISH — FRENCH

FRENCH — ENGLISH

---

WAR DEPARTMENT

WASHINGTON, D. C.

1 AUGUST 1944

WAR DEPARTMENT

Washington 25, D. C., 1 August 1944

TM 30-502, *French Military Dictionary*, is published for military personnel only, and is not to be republished in whole or in part without the consent of the War Department.

[A. G. 300.7 (3 Mar 43)]

By order of the Secretary of War:

G. C. MARSHALL

*Chief of Staff.*

OFFICIAL:

J. A. ULIO

*Major General*

*The Adjutant General.*

DISTRIBUTION:

X.

(For explanation of symbols see FM 21-6.)

## FOREWORD

THE purpose of this dictionary is to provide French equivalents for American military terms and the American equivalents of French terms. As far as possible true equivalents, in accordance with current usage in the French and American armies, have been given rather than literal translations. The scope has been purposely limited to military subject matter and directly related fields. Terms have been selected largely according to the relative importance of fields and the availability of authentic sources of information. More emphasis has been put on tactics, terrain, weapons, transport, and other strictly military matters than on auxiliary subjects like meteorology and sanitation.

The dictionary has been compiled primarily for American military personnel with at least a fair knowledge of French.

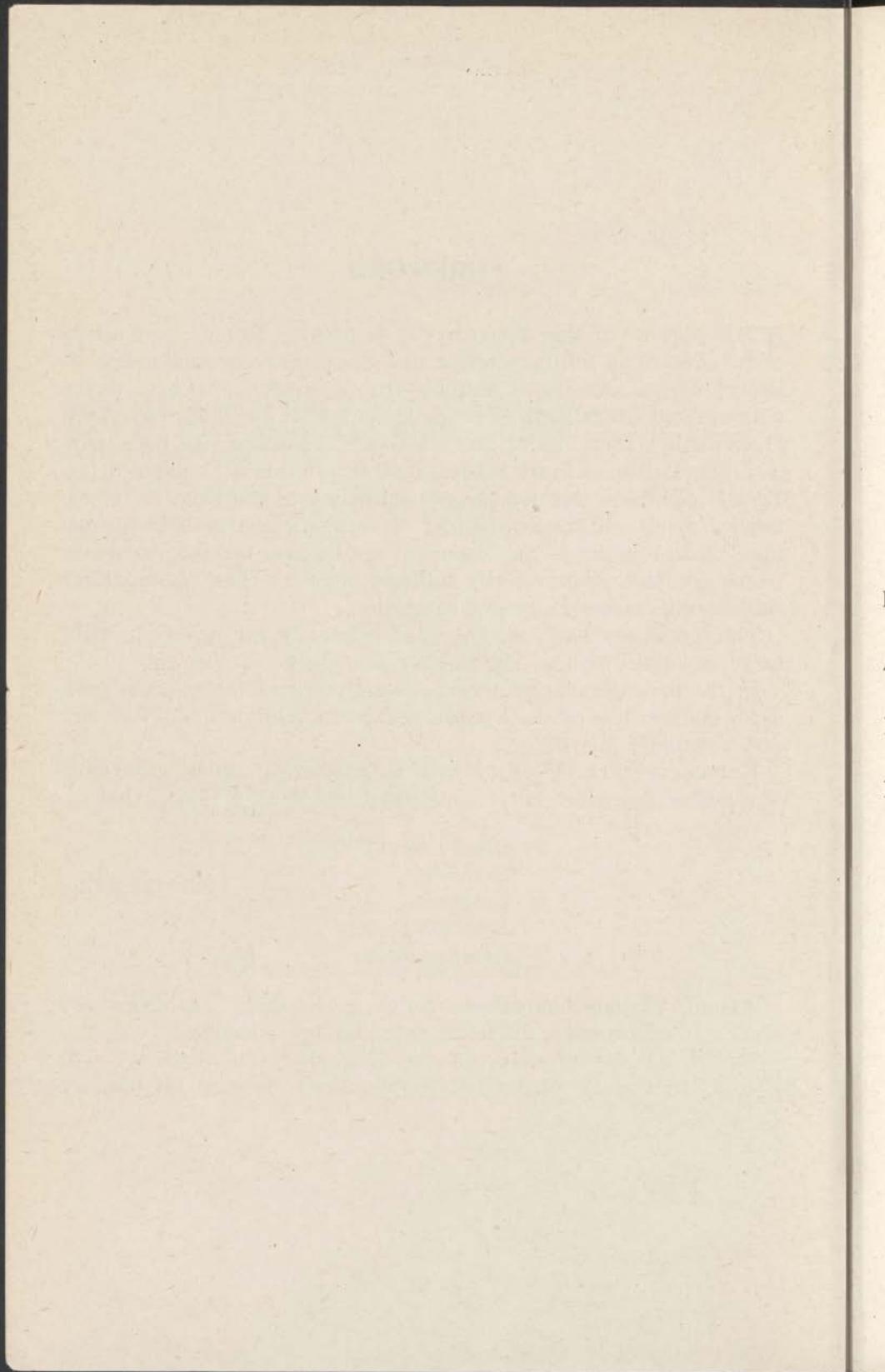
In the arrangement of terms the single-entry method has been used. A term like *advance guard* will be found only under *advance* and not under *guard*.

Entries are arranged in straight alphabetical order, regardless of whether any given entry consists of one word or more, thus:

*direct current*  
*direction*  
*directional*  
*direction board*  
*direct pointing*

Among various equivalents for a given term, synonyms are separated by commas, different meanings by semicolons.

For definitions of many of the English terms used, see TM 20-205, Dictionary of United States Army Terms, 18 January 1944.



## CONTENTS

	PAGE
Foreword .....	iii
Abbreviations Used in This Dictionary .....	vi
Part I—English-French .....	1
Part II—French-English .....	137
Appendix I—French Military Abbreviations .....	240
Appendix II—Numbers .....	253

## ABBREVIATIONS USED IN THIS DICTIONARY

In addition to the authorized military abbreviations listed in AR 850-150 and FM 21-30, the following abbreviations are used in this dictionary:

*adj* adjective

*adv* adverb

*Anat* anatomy

*Ash* airship

*Astron* astronomy

*Auto* automobile

*Bdg* bridge

*Brit* British

*Carp* carpentry

*f* feminine

*fpl* feminine plural

*Ft* fortification

*GCT* Greenwich Central Time

*Genl* general (meaning)

*Hv Wpn* heavy weapons

*m* masculine

*Math* mathematics

*Mech* mechanical

*mpl* masculine plural

*Mtcl* motorcycle

*n* noun

*Opns* operations

*Pon Bdg* ponton bridge

*Rd* road

*Sig* signal

*Th of Opns* theater of operations

*Tk* tank

*Trig* trigonometry

*USA* United States Army

*v* verb

# PART I

## ENGLISH - FRENCH

abandon

A

acid

abandon abandonner, quitter, désert-  
ter, délaissier; évacuer.

abandoned private property propri-  
été *f* privée abandonnée.

abatage abatage *m* (*Arty*); démolition  
*f*.

abatis abatis *m*.

A-battery batterie *f* de chauffage  
(*Rad*).

abbreviated form forme *f* simplifiée  
(*CP*).

abbreviation abréviation *f*.

abdomen abdomen *m*, bas-ventre *m*.

ability capacité *f*.

"About, face!" "Demi-tour, droite!"

abrasion écorchure *f*; grippure *f*  
(*Mech*).

abrasive abrasif.

abreast de front.

abscess abcès *m*.

abscissa abscisse *f*.

absence absence *f*, éloignement *m*;  
manque *m* (*lack*).

absence without leave absence *f* sans  
permission.

absent absent.

absent without leave absent sans per-  
mission.

absolute altitude hauteur *f* au-dessus  
du sol (*Avn*).

absolute ceiling plafond *m* théorique  
(*Avn*).

absolute deviation déviation *f* abso-  
lue, écart *m* du point moyen.

absolute speed vitesse *f* par rapport  
au sol, vitesse vraie, vitesse absolue  
(*Avn*).

absorbent cotton ouate *f*, coton *m* hy-  
drophile.

abutment culée *f*, butée *f*, about *m*,  
contrefort *m*.

abutment section section *f* de pon-  
tonniers chargée de la construction  
des culées.

abutment sill appui *m* de culée, sup-  
port *m* de culée (*Engr*).

abutment span travée *f* de culée  
(*Pon*).

accelerate accélérer, activer.

acceleration accélération *f*, mise *f* en  
vitesse (*MT*).

accelerator accélérateur *m*.

accelerometer accéléromètre *m*.

accept accepter.

access accès *m*, abord *m*, approche  
*f*.

accessibility accessibilité *f*.

accessible accessible, abordable.

accessories accessoires *mpl* (*Mech*,  
*Mtr*); articles *mpl* d'équipement.

accessory accessoire, auxiliaire.

accident accident *m*.

accidental accidentel, fortuit.

accidental cover abri *m* naturel, abri  
de fortune.

accidental error écart *m* accidentel,  
erreur *f* de pointage (*Arty*).

accidental objective objectif *m* for-  
tuit.

accompanying artillery artillerie *f*  
d'accompagnement.

accompanying battery batterie *f*  
d'accompagnement.

accompanying fire tir *m* d'accompa-  
gnement.

accompanying tanks chars *mpl* d'ac-  
compagnement.

accomplish accomplir.

accountable comptable.

accountable officer officier *m* comp-  
table.

accredited correspondent correspon-  
dant *m* accrédité.

accuracy précision *f*, justesse *f*,  
exactitude *f*.

accuracy life durée *f* de justesse (*of*  
*a firearm*).

accuse accuser.

ace as *m*.

acetone acétone *f*; éther pyroacé-  
tique.

acetylene acétylène *m*.

acetylene blowpipe chalumeau *m* à  
gaz acétylène.

acetylene lamp lampe *f* acétylène.

a.c. generator génératrice *f* à cou-  
rant alternatif.

acid acide *m*.

acknowledge accuser réception (CP).  
 acknowledgement accusé *m* de réception (CP).  
 acoustic correction correction *f* acoustique.  
 acoustics acoustique *f*.  
 acoustic wind vent *m* acoustique.  
 acrid âcre.  
 act acte *m*, action *f*; décret *m*; loi *f* (law).  
 act *v* agir, prendre des mesures.  
 acting suppléant, provisoire, faisant fonction de, intérimaire.  
 action action *f*, combat *m*, engagement *m* (Mil); activité *f*; fonctionnement *m*; procès *m*, affaire *f* (Law).  
 action addressee destinataire *m* pour exécution (CP).  
 "Action, front!" "Face en avant, en batterie!"  
 "Action, left!" "Face à gauche, en batterie!"  
 "Action, right!" "Face à droite, en batterie!"  
 action station poste *m* de combat.  
 activate mettre sur pied (*a unit*).  
 activated mine mine *f* amorcée.  
 activation mise *f* sur pied.  
 active air defense défense *f* anti-aérienne active.  
 active defense défense *f* active.  
 active duty service *m* actif, activité *f* de service.  
 active list cadres *mpl* de l'active.  
 active service service *m* actif.  
 active weapon arme *f* en service.  
 activity activité *f*.  
 actuator glissement *m* d'armement.  
 acute angle angle *m* aigu.  
 adamsite adamsite *f*.  
 adapt adapter, ajuster.  
 adapter coquille *f*, manchon *m* de fixation, arbre *m* de montage, cale *f*, raccord *m*, prise *f* (Mech).  
 adapter-booster gaine-relais *f*.  
 adapter plug bouchon *m* d'œil de projectile.  
 add ajouter.  
 additive method méthode *f* additive (Cryptography).  
 address *v* adresser.  
 addressee destinataire *m*.  
 adhesive tape ruban *m* adhésif.  
 adjacent adjacent, contigu.  
 adjacent unit unité *f* voisine.  
 adjust corriger, régler (Arty);

ajuster, rectifier, mettre au point, adapter, arranger.  
 adjustable ajustable, réglable.  
 adjustable blade pale *f* réglable (Avn).  
 adjustable-pitch propeller hélice *f* à pas réglable.  
 adjusted elevation angle *m* de hausse corrigé.  
 adjusted range correction correction *f* de réglage, hausse *f* corrigée (Arty).  
 adjuster ajusteur *m*, régleur *m* (person); appareil *m* de réglage.  
 adjusting device dispositif *m* de réglage.  
 adjusting point point *m* de réglage (Arty).  
 adjusting ring bague *f* de réglage (Arty).  
 adjusting valve soupape *f* régulatrice, soupape de réglage.  
 adjustment réglage *m*, ajustage *m*, mise *f* au point; ajustement *m*, arrangement *m*, règlement *m*, correction *f*, rectification *f*.  
 adjustment chart *See* battery firing chart.  
 adjustment fire tir *m* de réglage.  
 adjustment of fire réglage *m* du tir.  
 adjustment of height of burst réglage *m* de l'évent.  
 adjustment on the target réglage *m* du tir sur l'objectif lui-même.  
 adjust the fire régler le tir, ajuster le tir.  
 adjutant officier *m* adjoint.  
 Adjutant General's Department service *m* du personnel et de l'administration de l'armée (USA).  
 Adjutant General, The général *m* directeur du personnel et de l'administration de l'armée (USA).  
 administer administrer, régir, gérer.  
 administration administration *f*, gouvernement *m*, gestion *f*, régie *f*.  
 administrative administratif.  
 administrative map carte *f* administrative militaire, carte spéciale aux services administratifs de l'armée.  
 administrative plan plan *m* d'opérations permanent concernant les matières administratives.  
 administrative services services *mpl* administratifs.  
 administrative vehicle voiture *f* d'équipage.

**administrator** administrateur *m.*,  
gestionnaire *m.*, gérant *m.*  
**admiral** amiral *m.*  
**admission** admission *f.*, entrée *f.*, accès  
*m.*; arrivée *f.* (*Mech*); aspiration *f.*  
(*Mtr*).  
**admit** admettre.  
**advance** mouvement *m.* en avant, pro-  
gression *f.*, avance *f.*, progrès *m.*  
**advance v** avancer; progresser, ga-  
gner du terrain (*Tac*).  
**advance base** base *f.* avancée.  
**advance by bounds** progression *f.* par  
bonds de grande amplitude.  
**advance by echelon** progression *f.* par  
échelon.  
**advance by rushes** progression *f.* par  
bonds à la course.  
**advance command post** poste *m.* de  
commandement avancé.  
**advanced** avancé.  
**advanced airdrome** aérodrome *m.*  
avancé.  
**advance depot** dépôt *m.* avancé (*Com*  
*zone*).  
**advanced ignition** avance *f.* à l'allu-  
mage.  
**advanced position** position *f.* avancée.  
**advanced post** poste *m.* avancé.  
**advanced stall** perte *f.* de vitesse sans  
perte d'action des gouvernes (*Avn*).  
**advanced trainer** avion *m.* de per-  
fectionnement.  
**advanced works** ouvrages *mpl*  
avancés (*Ft*).  
**advance forces** éléments *mpl* avancés,  
avant-gardes *fpl*.  
**advance guard** avant-garde *f.*  
**advance guard action** action *f.*  
d'avant-garde, engagement *m.*  
d'avant-garde.  
**advance guard point** pointe *f.* de  
l'avant-garde.  
**advance guard reserve** échelon *m.*  
réservé de l'avant-garde.  
**advance guard support** gros *m.* de  
l'échelon de tête de l'avant-garde.  
**advance landing field** terrain *m.*  
d'atterrissage avancé.  
**advance message center** centre *m.* de  
transmissions avancé.  
**advance on** se porter sur.  
**advance party** détachement *m.* d'ap-  
pui des éléments de reconnaissance  
en marche; détachement précurseur  
(*when circumstances do not require*  
*advanced guard*).

**advance section** zone *f.* tête des  
étapes (*Mil*).  
**advection** courant *m.* d'air horizontal  
(*Met, Avn*).  
**adze** herminette *f.*, tille *f.*  
**aerial** *See* antenna.  
**aerial adj** aérien; *See also* air.  
**aerial beacon** phare *m.* aérien.  
**aerial bombing** bombardement *m.*  
aérien.  
**aerial camera** appareil *m.* de photo-  
graphie aérienne.  
**aerial gunner** mitrailleur *m.* d'avia-  
tion.  
**aerial gunnery** technique *f.* du tir  
aérien.  
**aerial mine** mine *f.* aérienne.  
**aerial mosaic** carte *f.* photographique  
aérienne.  
**aerial navigation** navigation *f.*  
aérienne.  
**aerial observation** observation *f.*  
aérienne.  
**aerial observer** observateur *m.* en  
avion.  
**aerial photograph** interprétation in-  
terprétation *f.* d'une photographie  
aérienne.  
**aerial photography** photographie *f.*  
aérienne.  
**aerial phototopographer** cartographe  
*m.* en photogrammétrie aérienne.  
**aerial sound ranging** repérage *m.*  
aérien par le son.  
**aerial spotting** observation *f.*  
aérienne du tir.  
**aerial survey** levé *m.* aérophotogram-  
métrique.  
**aerial target** objectif *m.* aérien.  
**aerial torpedo** torpille *f.* aérienne.  
**aerial transport** *See* air transport.  
**aerial winch** treuil *m.* d'antenne  
(*Rad*).  
**aerobatics** acrobatie *f.* aérienne.  
**aerocartograph** appareil *m.* aéro-  
cartographe.  
**aerodynamic** aérodynamique.  
**aerodynamic efficiency** rendement *m.*  
aérodynamique.  
**aerodynamics** aérodynamique *f.*  
**aeroembolism** aéroembolie *f.*  
**aerograph** *See* meteorograph.  
**aerology** aérologie *f.*  
**aerometeorograph** baromètre-anémo-  
mètre *m.* enregistreur.  
**aerometer** aëromètre *m.*  
**aeronautical** aéronautique.

- aeronautical chart *carte f* de navigation aérienne.
- aeronautics *aéronautique f*, navigation *f* aérienne.
- aerostatic lift *sustentation f*.
- aerostatics *aérostatique f*.
- aft *arrière m* (*Nav*).
- afterdeck *gaillard m* d'arrière (*Nav*).
- aggressor *agresseur m*.
- agonic line *ligne f* isogone de déclinaison nulle.
- agreement *accord m*.
- aide *officier m* d'ordonnance.
- aide-de-camp *aide m* de camp.
- aid man *infirmier m* de compagnie (*USA*).
- aid station *poste m* de secours.
- aileron *aileron m*.
- aileron horn *guignol m* d'aileron.
- aileron roll *tonneau m* lent.
- aim *visée f*, but *m*; dessein *m* (*purpose*).
- aim *v* viser, pointer, coucher en joue.
- aimed fire *tir m* ajusté.
- aiming *pointage m*.
- aiming circle *goniomètre-boussole m* (*Arty*).
- aiming device *visographe m*.
- aiming disk *palette f* de pointage.
- aiming drill *exercice m* de pointage.
- aiming group *groupement m* (*rifle practice*).
- aiming light *lanterne f* de jalon de pointage, signal *m* lumineux de cible.
- aiming mechanism *mécanisme m* de pointage.
- aiming platform *banquette f* de pointage (*Arty*).
- aiming point *point m* de pointage, point de mire.
- aiming point offset *angle m* parallaxique au point de pointage (*Arty*).
- aiming post *jalon m* de repérage (*Arty*).
- aiming post light *lanterne f* de jalon de pointage (*Arty*).
- aiming post sleeve *manchon m* de pointage (*Arty*).
- aiming rule *règle f* de pointage (*Arty*).
- aiming silhouette *silhouette f* de visée.
- aiming stake *See* aiming post.
- aiming stand *chevalet m* de pointage.
- air alert *alerte f* aérienne.
- air alert warning *signal m* d'alerte aérienne.
- air annex *annexe f* au plan d'opérations relative à l'armée de l'air.
- air area *région f* aérienne.
- air base *base f* aérienne, base d'aviation.
- air base service area *zone f* des installations d'une base aérienne.
- air base troops *personnel m* d'une base aérienne.
- air beacon *aérophare m* (*Avn*).
- airborne *transporté par avion, aéroporté*.
- airborne infantry *infanterie f* aéroportée, infanterie de l'air.
- airborne troops *troupes fpl* aéroportées.
- air brake *frein m* pneumatique, frein à air comprimé; volets *mpl* d'air (*Avn*).
- air burst *éclatement m* fusant, éclatement à l'air libre.
- air cleaner *filtre m* d'air, épurateur *m* d'air.
- air command communication *communications fpl* air-sol.
- air command net *réseau m* de commandement aérien (*Rad*).
- air compressor *compresseur m* d'air.
- air-conditioned *climatisé*.
- air-cooled *à refroidissement par air* (*Mtr*).
- air-core coil *bobine f* à air (*Rad*).
- air-core transformer *transformateur m* à air (*Rad*).
- aircraft *aéronef m*, *aéroplane m*, *avion m*.
- aircraft camera *See* aerial camera, camera gun.
- aircraft carrier *navire m* porte-avions *m*.
- aircraft compass *boussole f* gyroscopique d'avion.
- aircraft log *journal m* de bord, carnet *m* de route.
- aircraft observer *See* air observer.
- aircraft plotter *traceur m* de route aérienne.
- aircraft signal *signal m* émis par un avion, signal conventionnel d'avion.
- aircraft tender *ravitailleur m* d'avions, ravitailleur d'hydravions, navire-atelier *m* d'aviation.
- aircraft warning filterer *calculateur m* de données du service d'alerte aérienne.
- aircraft warning officer *officier m* du service d'alerte aérienne.
- aircraft warning plotter *pointeur m*

de données du service d'alerte aérienne.

aircraft warning service service *m* d'alerte aérienne.

aircraft warning system dispositif *m* d'alerte aérienne.

air current courant *m* atmosphérique.

air defense défense *f* contre aéronefs, DCA.

air defense area zone *f* de défense antiaérienne du territoire, zone de D.A.T.

air defense force personnel *m* de défense antiaérienne d'une zone.

air depot dépôt *m* de matériel d'aviation.

air distance distance *f* à vol d'oiseau.

airdrome aérodrôme *m*.

airdrome height mark indicateur *m* d'altitude d'aérodrôme.

airfield terrain *m* d'atterrissage, champ *m* d'aviation, aérodrôme *m*.

air filter épurateur *m* d'air.

air flow courant *m* d'air, courant atmosphérique.

airfoil surface *f* portante.

air force armée *f* de l'air.

airframe cellule *f*.

air gap entrefer *m* (*Elec.*).

air-ground communication transmissions *fpl* air-sol.

air-ground liaison code code *m* air-sol, code de liaison air-sol.

air-ground liaison panel panneau *m* de signalisation air-sol, panneau de jalonnement.

air-ground net réseau *m* mixte (*Rad.*).

air-ground radio set poste *m* radio air-sol.

air guard guetteur *m* d'avions.

air gun fusil *m* à air comprimé (*weapon*); riveteuse *f* à air comprimé (*Mech.*).

air intake prise *f* d'air (*Mtr.*).

air layer couche *f* d'air.

air mass masse *f* spécifique de l'air.

air mechanic sous-officier *m* mécanicien (*Avn.*).

air mile *See* nautical mile.

air mission mission *f* aérienne.

air navigation navigation *f* aérienne.

air navigation map carte *f* de navigation aérienne.

air objective objectif *m* aérien.

air observation observation *f* aérienne.

air observer observateur *m* aérien.

air officer officier *m* d'aviation attaché à l'Etat-Major d'une grande unité (*Special Staff*).

air operations officer officier *m* chargé des opérations aériennes.

airplane avion *m*, aéroplane *m*.

airplane ambulance avion *m* sanitaire.

airplane controls commandes *fpl* d'avion.

airplane defense area secteur *m* avancé de défense aérienne.

airplane flare fusée *f* éclairante à parachute.

airplane flight chief chef *m* mécanicien.

airplane landing light phare *m* d'atterrissage.

air pocket trou *m* d'air, poche *f* d'air.

airport aéroport *m*, port *m* aérien.

airport flare marron *m* à lueurs d'aéroport.

air power puissance *f* aérienne.

air pressure pression *f* de l'air, pression atmosphérique.

air raid raid *m* aérien, attaque *f* aérienne.

air raid shelter abri *m* contre avion, abri antiaérien, abri contre attaques aériennes.

air raid warden agent *m* de défense passive.

air raid warning alerte *f* aérienne.

air raid warning district secteur *m* d'alerte aérienne.

air reconnaissance reconnaissance *f* aérienne.

air reconnaissance area zone *f* de reconnaissance aérienne.

air resistance résistance *f* aérodynamique.

air scoop manchon *m* d'air, prise *f* d'air, capote *f* d'aération, entonnoir *m* à clapet (*Avn.*).

air sentinel *See* air guard.

airship dirigeable *m*, ballon *m* dirigeable.

air speed vitesse *f* relative, vitesse par rapport à l'air, vitesse aérodynamique (*Avn.*).

air-speed indicator indicateur *m* de vitesse aérodynamique, indicateur de vitesse relative.

air stratum couche *f* d'air (*Met.*).

airstream courant *m* d'air (*Aerodynamics*).

air superiority maîtrise *f* de l'air.

air support command aviation *f*

d'accompagnement (*of a large unit*) (USA).

**air support control net** réseau *m* de direction de l'aviation d'accompagnement.

**air supremacy** suprématie *f* de l'air.

**air target** objectif *m* aérien.

**airtight** étanche *f* à l'air.

**air transport** transport *m* aérien, cargo *m* aérien, avion *m* cargo.

**air transport net** communications *fpl* air sol du service des transports aériens (*Rad*).

**air umbrella** couverture *f* aérienne, protection *f* aérienne.

**air umpire** arbitre *m* d'aviation.

**air vent** ventouse *f* (*Cons; Met*).

**air warning net** réseau *m* d'alerte aérienne.

**airway beacons** phares *mpl* de balisage, feux *mpl* de jalonnement.

**airworthy** navigable, en état de tenir l'air.

**alarm** alarme *f*, alerte *f*.

**alarm system** système *m* d'alerte.

**alcohol** alcool *m*.

**alcohol-blended fuel** carburant *m* alcoolisé.

**alert** alerte *f*.

**alert** *v* alerter.

**alert** *adj* vigilant; agile.

**alert station** poste *m* d'alerte.

**alfalfa** luzerne *f*.

**algebra** algèbre *f*.

**Algeria** Algérie.

**alidade** alidade *f* (*Surv*).

**alien enemy** *See* enemy alien.

**aline** aligner.

**alinement** alignement *m*, tracé *m*; redressage *m*, redressement *m*, réglage *m*, ajustage *m* (*Mech*); alignement *m* (*Rad*).

**alkali** alcali *m*.

**alkaline** alcalin.

**all-around traverse** fauchage *m* tous azimuts.

**all clear signal** signal *m* de fin d'alerte.

**allied** allié, coalisé.

**allot** allouer, attribuer, assigner.

**allotment** répartition *f* (*of billets*), allocation *f*, délégation *f* (*of pay*); portion *f*, part *f* (*of something*); affectation *f* (*of personnel*); dotation *f* (*of munitions*).

**allotter** militaire *m* faisant une délé-gation de solde.

**allow** permettre, accorder, admettre.  
**allowable stress** effort *m* admissible (*Avn, Engr*).

**allowance** indemnité *f*, allocation *f*, pension *f* (*of money*); ration *f* (*of food*); concession *f*.

**allowance for dispersion** marge *f* de garantie.

**allow for** tenir compte.

**alloy** alliage *m*.

**all-wave receiver** poste *m* toutes ondes (*Rad*).

**always fuze** fusée *f* de mortiers lisses fonctionnant dans toutes les positions.

**ally** allié *m*.

**aloft** *adv* en haut, en l'air; en vol (*Avn*).

**alphabet code flag** fanion *m* de code alphabétique.

**alter** modifier.

**alternate** remplaçant *m*.

**alternate** *v* alterner, se succéder; faire allier.

**alternate** *adj* alternatif, alternant, alterné, auxiliaire.

**alternate airport** aéroport *m* d'alter-native.

**alternate emplacement** emplacement *m* de rechange.

**alternate firing position** position *f* de tir auxiliaire.

**alternate position** *See* alternate firing position.

**alternate rallying point** point *m* de ralliement secondaire (*Tac*).

**alternate traversing fire** tir *m* de fauchage modifié (*Arty*).

**alternating current** courant *m* alternatif.

**alternation** alternance *f*.

**alternator** génératrice *f* à courant alternatif, alternateur *m* (*Elec*).

**altimeter** altimètre *m*.

**altitude** altitude *f*, hauteur *f*, élévation *f*.

**altitude bombing** bombardement *m* à grande altitude.

**altitude zone** zone *f* atmosphérique.

**altocumulus** altocumulus *m*, nuage *m* en gros moutons.

**altostratus** altostratus *m*.

**aluminum** aluminium *m*.

**aluminum steel** acier *m* à l'aluminium.

**amatol** amatol *m*.

**ambulance** voiture *f* sanitaire.

- ambulance boat canot *m* sanitaire, péniche *f* sanitaire.
- ambulance orderly infirmier *m*.
- ambulance train train *m* sanitaire.
- ambush embuscade *f*.
- ambush *v* tendre une embuscade, s'embusquer.
- American National Red Cross Croix *f* Rouge Américaine.
- amidships *adv* au milieu du navire, par le travers.
- ammeter ampèremètre *m*.
- ammonal ammonal *m*.
- ammonia ammoniacque *f*.
- ammonium picrate picrate *m* d'ammonium.
- ammunition munitions *fpl*.
- ammunition allotment distribution *f* de munitions, dotation *f* de munitions.
- ammunition bag musette *f* de pourvoyeur.
- ammunition bearer pourvoyeur *m*.
- ammunition belt *See* feed belt, cartridge belt.
- ammunition box caisse *f* à munitions (*Arty*); caisse à cartouches (*SA*).
- ammunition carrier pourvoyeur *m* (*person*); voiture *f* à munitions (*vehicle*).
- ammunition chest caisse *f* à munitions.
- ammunition clip lame-chargeur *f*.
- ammunition depot dépôt *m* de munitions.
- ammunition detail groupe *m* de pourvoyeurs, corvée *f* de munitions.
- ammunition distributing point point *m* de ravitaillement en munitions.
- ammunition dump dépôt *m* provisoire de munitions, dépôt de munitions avancé.
- ammunition hoist treuil *m* monte-projectiles, grue *f* pour munitions.
- ammunition lighter bugalet *m*.
- ammunition pack bât *m* de caisse (*Mountain Arty*).
- ammunition pit abri *m* à munitions.
- ammunition point point *m* de ravitaillement en munitions.
- ammunition recess niche *f* à munitions.
- ammunition supply ravitaillement *m* en munitions.
- ammunition supply point centre *m* de livraison de munitions.
- ammunition train train *m* de munitions, convoi *m* de munitions.
- ammunition truck camion *m* à munitions.
- amnesia amnésie *f*.
- amperage ampérage *m*.
- ampere ampère *m*.
- ampere-hour ampère-heure *m*.
- amphibian amphibie *m*.
- amphibian *adj* amphibie.
- amphibian airplane avion *m* amphibie, amphibie *m*.
- amphibian flying boat hydravion *m* amphibie.
- amphibian truck camion *m* amphibie.
- amphibious amphibie.
- amphibious forces troupes *fpl* d'opérations amphibies.
- amphibious operations opérations *fpl* amphibies.
- amphibious tank char *m* amphibie.
- amplification factor coefficient *m* d'amplification.
- amplifier amplificateur *m*.
- amplifier tube lampe *f* amplificatrice.
- amplify amplifier.
- amplitude amplitude *f*.
- amputate amputer.
- amputation amputation *f*.
- anaglyph anaglyphe *m*.
- analysis analyse *f*.
- analytical analytique.
- analyze analyser, faire l'analyse, étudier.
- anastigmatic lens objectif *m* anastigmaté (*photo*).
- anchor ancre *f*.
- anchor *v* ancrer, jeter l'ancre.
- anchorage amarrage *m* (*Avn*); ancrage *m* (*Nav*).
- anchor-dropping gear appareil *m* de mouillage (*Nav*).
- anchor knot nœud *m* de grappin.
- anchor light feu *m* de mouillage, feu d'amarrage (*Nav*).
- anchor nut écrou *m* de fixation, écrou de blocage.
- anchor rope filin *m* d'ancrage.
- anemometer anémomètre *m*.
- aneroid anéroïde.
- aneroid barometer baromètre *m* anéroïde.
- anesthesia anesthésie *f*.
- anesthetic anesthésique *m*.
- angle angle *m*; équerre *f* (*Mech*).
- angledozer bulldozer *m* angulaire (*Engr*).
- angle of approach angle *m* de route (*AAA*).

- angle of attack angle *m* d'attaque (*Avn*).
- angle of bank angle *m* d'inclinaison.
- angle of convergence échelonnement *m* négatif (*Arty*).
- angle of crab angle *m* de crabe (*Avn*).
- angle of deflection angle *m* de dérive (*Arty*).
- angle of departure angle *m* de départ (*of vehicle*); angle de projection (*Arty*).
- angle of depression angle *m* de dépression (*Arty*).
- angle of dip angle *m* d'inclinaison magnétique.
- angle of dive angle *m* de piqué.
- angle of divergence échelonnement *m* positif (*Arty*).
- angle of elevation angle *m* de hausse (*Arty*).
- angle of fall angle *m* de chute des tables (*Arty*).
- angle-offset method tracé de courbes par angles successifs.
- angle of impact angle *m* de la trajectoire avec le massif.
- angle of incidence angle *m* d'incidence (*Avn*); angle complémentaire à l'angle de chute (*Arty*).
- angle of jump angle *m* de relèvement (*Arty*).
- angle of lead angle *m* d'avance (*Mech, Rad*).
- angle of parallax parallaxe *f*.
- angle of pitch angle *m* de tangage (*Avn*).
- angle of position angle *m* de site (*Arty*).
- angle of roll angle *m* de roulis.
- angle of safety angle *m* de sécurité (*Arty*).
- angle of shift angle *m* de transport (*Arty*).
- angle of site angle *m* de site (*Arty*).
- angle-of-site instrument sitogoniomètre *m*.
- angle of slope angle *m* de pente.
- angle of superelevation angle *m* complémentaire de site (*AAA*).
- angle of traverse angle *m* de traverse.
- angle of trim angle *m* d'assiette.
- angle of visibility angle *m* de visibilité (*Avn*).
- angle of wing setting angle *m* de calage de l'aile.
- angle of yaw angle *m* de lacet (*Avn*).
- angle of zoom angle *m* de montée.
- angular angulaire.
- angular deviation écart *m* angulaire (*Arty*).
- angular distance distance *f* angulaire.
- angular height *See* angle of site.
- angularity obliquité *f*.
- angular speed vitesse *f* angulaire.
- angular travel déplacement *m* angulaire.
- angular travel computer calculateur *m* de déplacement angulaire.
- angular travel method méthode *f* de déplacement angulaire.
- angular velocity vitesse *f* angulaire.
- animal animal *m*, bête *f*.
- animal transport transport *m* hippomobile.
- ankle cheville *f*.
- anneal recuire, adoucir, décrouir, détrempé (*Metallurgy*).
- annex annexe *f*.
- annihilate détruire, anéantir.
- annihilation anéantissement *m*, annihilation *f*.
- annihilation fire tir *m* d'écrasement.
- announce annoncer.
- anode anode *f*.
- answer réponse *f*.
- answer *v* répondre.
- answering pennant aperçu *m* (*Nav*).
- antenna antenne *f*.
- antenna loading coil bobine *f* d'antenne.
- antenna shortening condenser condensateur *m* d'antenne.
- antiaircraft antiaérien.
- antiaircraft artillery artillerie *f* de DCA, artillerie antiaérienne.
- antiaircraft barrage barrage *m* antiaérien, barrage contre aéronefs, barrage contre avions.
- antiaircraft defense défense *f* contre aéronefs, défense contre avions, défense antiaérienne, DCA.
- antiaircraft director poste *m* central d'artillerie antiaérienne.
- antiaircraft fire tir *m* antiaérien, tir contre aéronefs, tir contre avions.
- antiaircraft gun canon *m* antiaérien.
- antiaircraft lookout guetteur *m* d'avions.
- antiaircraft weapon arme *f* antiaérienne.
- anticipate anticiper, prévoir.
- anticorrosive anticorrosif.
- anticyclone anticyclone *m*.

- antidim compound composition *f* antitibuée.
- antidim set boîte *f* contenant la composition antitibuée.
- antidote antidote *m*, contrepoison *m*.
- antidrag wire câble *m* d'antitrainée, hauban *m* d'antitrainée (*Ap*).
- antifreeze antigel *m*.
- antifreeze solution solution *f* antigel.
- antifriction device dispositif *m* antifriction.
- antifriction metal métal *m* antifriction.
- antigas antigaz.
- antigas defense défense *f* antigaz, protection *f* contre les gaz.
- antiglare anti-éblouissant.
- anti-icer dégivreur *m* (*Ap*).
- antiknock antidétonant.
- antiknock gas carburant *m* anti-détonant.
- antimechanized *See* antitank.
- antimechanized defense défense *f* contre engins blindés, DCB, défense antichars.
- antimechanized security protection *f* antichars, protection contre les engins blindés.
- antimechanized weapon engin *m* antichars, arme *f* antichars.
- antimony antimoine *m*.
- antipersonnel contre le personnel.
- antipersonnel bomb bombe *f* contre le personnel.
- antipersonnel mine mine *f* shrapnel, mine contre le personnel.
- antirusting mixture produit *m* antirouille.
- antiseptic antiseptique *m*.
- antiseptic dressing pansement *m* antiseptique.
- antitank antichars.
- antitank artillery artillerie *f* antichars.
- antitank bomb bombe *f* antichars.
- antitank defense défense *f* antichars, protection *f* contre les engins blindés.
- antitank ditch fossé *m* antichars.
- antitank grenade grenade *f* antichars.
- antitank gun canon *m* antichars.
- antitank lookout guetteur *m* de chars.
- antitank mine mine *f* antichars.
- antitank mine field champ *m* de mines antichars.
- antitank obstacle obstacle *m* antichars.
- antitank rifle grenade grenade *f* antichars à fusil.
- antitank rocket fusée *f* anti-chars.
- antitank rocket launcher lance-fusées *m* antichars, bazooka *m*.
- antitank security *See* antimechanized security.
- antitank weapon *See* antimechanized weapon.
- antitetanic serum serum *m* antitétanique.
- antitetanus injection piqûre *f* antitétanique.
- antitoxin antitoxine *f*.
- antitrade wind vent *m* contre-alizé.
- anvil enclume *f*.
- aperiodic compass compas *m* aperiodique.
- aperture ouverture *f*, orifice *m*.
- apparatus appareil *m*, dispositif *m*, mécanisme *m*.
- apparent azimuth gisement *m* apparent.
- apparent elevation hauteur *f* apparente.
- apparent position position *f* apparente.
- appeal appel *m*.
- appendicitis appendicite *f*.
- appendix appendice *m*; manche *m* de gonflement (*Ash*).
- appliance accessoire *m*, dispositif *m*, attirail *m*.
- application application *f*; demande *f*, sollicitation *f* (*for a position*).
- application of fire application *f* du tir.
- applicatory system méthode *f* d'instruction appliquée.
- appoint nommer, désigner.
- appointing authority autorité *f* ayant qualité pour constituer un tribunal militaire (*USA*).
- appointment nomination *f* (*to a position*); affectation *f* (*Mil*); rendez-vous *m* (*to see someone*).
- apportionment répartition *f*, partage *m*, allocation *f*.
- appreciation of the terrain étude *f* du terrain.
- apprehend appréhender, arrêter (*a person*).
- approach approche *f*, cheminement *m* (*Mil*); abords *mpl* (*to a town*); voie *f* d'accès (*of a bridge*).
- approach *v* approcher, s'approcher.
- approach chart carte *f* d'approche d'objectifs (*Avn*).

approaching leg parcours *m* d'approche.  
 approach march marche *f* d'approche.  
 approach march formation formation *f* de marche d'approche.  
 approach trench tranchée *f* d'approche, boyau *m*.  
 appropriation appropriation *f*.  
 approval approbation *f*, ratification *f*, agrément *m*.  
 approve approuver, sanctionner, ratifier, agréer.  
 approximate approximatif.  
 apron piste *f* cimentée devant le hangar (*Avn*); contre-étrave *f* (*Nav*); tablier *m* (*Clo*).  
 apron shield bouclier *m* articulé (*G*).  
 aptitude test épreuve *f* d'aptitude, examen *m* d'aptitude.  
 aqueduct aqueduc *m*.  
 arch voûte *f*, arc *m*, cintre *m* (*Cons*); arche *f* (*Bdg*); cambrure *f* (*of the foot*).  
 arched cintré, courbé.  
 archipelago archipel *m*.  
 arc welding soudure *f* électrique.  
 area région *f*; zone *f* (*Corps*); secteur *m* (*Division*).  
 area bombing bombardement *m* sur zone.  
 area depot dépôt *m* régional.  
 area target zone-objectif *f*.  
 arm arme *f* (*branch of the army*); arme (*weapon*); levier *m* (*Mech*); bras *m* (*of the body*).  
 arm *v* armer.  
 armament armement *m*, armes *fpl*, matériel *m* de guerre.  
 armament officer officier *m* des armes et munitions (*special staff of AAF unit*).  
 arm and hand signal signal *m* à bras.  
 armature armature *f* (*Mech, Cons*); induit *m* (*Elec*).  
 armband brassard *m*.  
 armistice armistice *m*.  
 armor cuirasse *f* (*of a vessel*); blindage *m* (*of a motor vehicle*).  
 armor belt ceinture *f* cuirassée (*Nav*).  
 armored blindé, armé, cuirassé.  
 armored car automitrailleuse *f*, auto *f* blindée.  
 armored combat combat *m* d'engins blindés.

armored command ensemble *m* des forces blindées (*USA*).  
 armored deck pont *m* blindé (*Nav*).  
 armored division division *f* blindée.  
 armored force unité *f* de chars de combat, unité d'automitrailleuses, unité d'engins blindés, unité mécanisée.  
 armored reconnaissance car automitrailleuse *f* de reconnaissance.  
 armored train train *m* blindé.  
 armored turret tourelle *f* blindée (*Tk*); tourelle cuirassée (*Nav*).  
 armored vehicle engin *m* blindé.  
 armorer armurier *m*.  
 armorer-artificer armurier-artificier *m*.  
 armor-piercing ammunition munitions *fpl* perforantes.  
 armor-piercing bomb bombe *f* de rupture.  
 armor-piercing bullet balle *f* perforante.  
 armor-piercing effect effet *m* perforant.  
 armor-piercing projectile obus *m* de rupture, obus perforant.  
 armor-piercing shell obus *m* de rupture, obus perforant.  
 armor plate plaque *f* de blindage.  
 armory arsenal *m*; magasin *m* d'armes.  
 arms armes *fpl* (*weapons*).  
 arms chest coffre *m* d'armes portatives.  
 arm signal signal *m* à bras.  
 arms rack ratelier *m* d'armes portatives.  
 army armée *f*.  
 Army Air Forces Armée *f* de l'Air (*USA*).  
 army artillery officer général *m* commandant l'artillerie d'une armée.  
 army commander général *m* commandant une armée.  
 army corps corps *m* d'armée.  
 army dog chien *m* estafette.  
 Army Ground Forces Armée *f* de Terre (*USA*).  
 Army Nurse Corps Corps *m* d'infirmières de l'armée.  
 army postal service service *m* postal militaire.  
 Army Regulations règlements *mpl* de l'armée.  
 army serial number numéro *m* matricule.

army service area zone *f* des services de l'armée.

Army Service Forces services *mpl* généraux de l'armée (USA).

army transport transport *m* militaire, bâtiment *m* de transport.

army troops éléments *mpl* organiques d'armée.

arrester hook crosse *f* de freinage (Ap).

arresting gear dispositif *m* de freinage à l'atterrissage.

arrival arrivée *f*.

arsenal arsenal *m*.

artery artère *f*.

artery of communication voie *f* de communication (Mil).

artesian well puits *m* artésien.

article article *m*, clause *f* (of a contract); article *m*, objet *m* (thing).

Articles of War Code *m* de Justice Militaire (USA).

articulation articulation *f*.

artifice artifice *m*, stratagème *m*, ruse *f*.

artificer artificier *m* (Mil); artisan *m*, mécanicien *m*.

artificial artificiel, factice.

artificial horizon horizon *m* artificiel, gyro-horizon.

artificial obstacle obstacle *m* artificiel.

artificial respiration respiration *f* artificielle.

artificial smoke fumée *f* artificielle.

artillery artillerie *f*.

artillery ammunition munitions *mpl* d'artillerie.

artillery gun book carnet *m* de la pièce.

artilleryman artilleur *m*.

artillery mechanic armurier.

artillery mil millième *m* ordinaire.

artillery observer observateur *m* d'artillerie.

artillery officer *See* army artillery officer.

artillery position emplacement *m* d'artillerie, position *f* de tir d'artillerie.

artillery preparation tir *m* de préparation.

artillery support appui *m* d'artillerie.

asbestos asbeste *m*, amiante *m*.

ascend monter.

ascending branch branche *f* ascendante (of trajectory).

ascension ascension *f*, montée *f* (Bln).

ashore à terre.

ask demander.

asphalt road route *f* bitumée.

asphyxiate asphyxier.

asphyxiating asphyxiant.

asphyxiation asphyxie *f*.

aspirin aspirine *f*.

assail assaillir, attaquer.

assaillant assaillant *m*.

assault attaque *f*, assaut *m*.

assault *v* assaillir, attaquer.

assault boat embarcation *f* d'assaut.

assault echelon échelon *m* d'attaque.

assault fire tir *m* d'assaut.

assault gun auto-canon *m*, canon *m* automoteur.

assault position position *f* d'assaut.

assault wave vague *f* d'assaut.

assemble assembler, rassembler, réunir.

assembly rassemblement *m* (Mil); assemblée *f*, réunion *f*; assemblage *m*, montage *m* (Mech).

assembly area zone *f* de rassemblement; base *f* de départ (Tac).

assembly call sonnerie *f* d'appel.

assembly line chaîne *f* de montage.

assembly point point *m* de rassemblement.

assembly position base *f* de départ.

assembly trench tranchée *f* de rassemblement.

assign assigner (a task, a position); affecter (to a post); attribuer (a cause).

assist aider, assister.

assistance aide *f*, secours *m*, assistance *f*.

assistant assistant *m*, aide *m*.

assistant chief of staff chef *m* de bureau de l'Etat-Major d'une grande unité.

assistant squad leader caporal *m* adjoint.

association association *f*.

astigmatizer astigmatiseur *m* (of range finder).

astronomical triangle triangle *m* sphérique (Nav).

asymmetric asymétrique.

Atlantic Ocean Océan *m* Atlantique, l'Atlantique.

Atlas grid quadrillage *m*.

atmosphere atmosphère *f*, ambiance *f*.

atmospheric atmosphérique.  
 atmospheric pressure pression *f* atmosphérique.  
 atmospheric parasites *mpl* atmosphériques (*Rad*).  
 atomization pulvérisation *f*, vaporisation *f*.  
 attach attacher, lier, fixer (*something*); saisir (*property*).  
 attaché attaché *m*.  
 attached attaché, adjoint.  
 attached for rations en subsistance.  
 attached unit unité *f* détachée auprès d'une autre.  
 attachment affectation *f* temporaire (*personnel*); attache; appareil, accessoire (*Mech*).  
 attack attaque *f*, assaut *m*.  
 attack *v* attaquer.  
 attack formation formation *f* d'attaque, dispositif *m* d'attaque.  
 attack frontage front *m* d'attaque.  
 attack order ordre *m* d'attaque (*Tac*).  
 attack position position *f* de départ.  
 attempt tentative *f*, essai *m*, effort *m*.  
 attempt *v* tenter, essayer, tâcher.  
 "Attention!" "Garde à vous!"  
 attest attester, témoigner, certifier.  
 attitude position *f* (*Avn*).  
 attrition usure *f*, frottement *m*.  
 audio-amplification amplification *f* à basse fréquence (*Rad*).  
 audio-amplifier amplificateur *m* basse fréquence (*Rad*).  
 audio-frequency fréquence *f* acoustique, basse fréquence (*Rad*).  
 audio-frequency transformer transformateur *m* basse fréquence (*Rad*).  
 audit vérification *f*.  
 audit *v* vérifier.  
 auditory auditif.  
 auger tarière *f*, foret *m*.  
 authenticate légaliser, authentifier, certifier (*make valid*); prouver l'authenticité, établir l'authenticité (*identify*); authentifier (*CP*).  
 authentication signal *m* d'identification (*Rad*); authentification *f* (*CP*); certification *f*, validation *f*, homologation *f*, preuve *f* d'authenticité.  
 authentication code code *m* d'authenticité.  
 authenticator authenticateur *m* (*CP*).  
 authority autorité *f*.  
 authorized autorisé, réglementaire.

authorized abbreviation abréviation *f* réglementaire.  
 authorized stoppage retenue *f* de solde.  
 autogyro autogire *m*.  
 autoloading chargement *m* automatique.  
 automatic automatique.  
 automatic anchor ancre *f* de mine sous-marine.  
 automatic direction finder radiogoniomètre *m* à pointage automatique.  
 automatic feed mechanism mécanisme *m* de chargement automatique (*SA*).  
 automatic fire tir *m* automatique, tir en mitrailleuse.  
 automatic gun arme *f* automatique.  
 automatic mine *See* contact mine.  
 automatic pilot pilote *m* automatique.  
 automatic pistol pistolet *m* automatique.  
 automatic pitch propeller hélice *f* à pas variable automatique.  
 automatic rifle fusil-mitrailleur *m*, fusil *m* automatique.  
 automatic rifleman fusilier-mitrailleur *m*, tireur *m*.  
 automatic rifle team demi-groupe *m* de fusiliers, équipe *f* de fusiliers.  
 automatic spade bêche *f* pneumatique.  
 automatic volume control contrôle *m* automatique du volume (*Rad*).  
 automatic weapon arme *f* automatique.  
 automobile flag fanion *m* d'automobile.  
 automotive automoteur.  
 autonomy autonomie *f*.  
 autopsy autopsie *f*.  
 autum automne *m*.  
 auxiliary auxiliaire, secondaire.  
 auxiliary aiming point point *m* de pointage auxiliaire, point de visée auxiliaire, point de repérage.  
 auxiliary airdrome *See* satellite field.  
 auxiliary landing gear train *m* d'atterrissage auxiliaire.  
 auxiliary target but *m* témoin.  
 auxiliary vessel navire *m* auxiliaire, croiseur *m* auxiliaire.  
 available disponible.  
 available horsepower rendement *m* à la jante (*Mtr*).  
 available power puissance *f* disponible (*Mtr*).

avenue of approach route *f* d'approche (*Tac*); voies *fpl* d'accès.  
 average moyenne *f*.  
 average *adj* moyen.  
 aviation aviation *f*.  
 aviation cadet élève *m* officier d'aviation.  
 aviation gasoline essence *f* d'aviation.  
 aviation kit bag sac *m* de secours.  
 aviation pay indemnité *f* de vol.  
 aviator aviateur *m*.  
 AW filling contenu *m* incendiaire.  
 awl alène *f*, perçoir *m*.  
 AWOL *See* absent without leave.  
 ax hache *f*, cognée *f*, merlin *m*.  
 axial axial; de l'axe, appartenant à une axe.  
 axial load charge *f* axiale (*Avn*).  
 axial observation observation *f* axiale.  
 axial road route *f* pénétrante.  
 axis axe *m*.  
 axis of advance axe *m* de progression.  
 axis of evacuation route *f* d'évacuation.

axis of movement direction *f* de mouvement.  
 axis of signal communications axe *m* des transmissions (*CP*).  
 axis of supply axe *m* de ravitaillement.  
 axis of supply and evacuation axe *m* de ravitaillement et d'évacuation.  
 axis of trunnions axe *m* des tourillons.  
 axle essieu *m*.  
 axle bearing palier *m* d'essieu.  
 axle box boîte *f* d'essieu.  
 azimuth gisement *m* (*Arty*); azimut *m*.  
 azimuth circle plateau *m* des dérives.  
 azimuth compass compas *m* de relèvement, compas azimutal.  
 azimuth indicator indicateur *m* azimutal.  
 azimuth micrometer tambour *m* des dérives (*Arty*); tambour de goniomètre-boussole (*of aiming circle*).  
 azimuth scale graduation *f* azimutale.  
 azimuth tracker pointeur *m* en direction (*AA*),

## B

babbitt métal *m* antifriction.  
 back azimuth azimut *m* inverse.  
 backfire retour *m* de flamme (*Mtr*).  
 background fond *m*, arrière-plan *m*.  
 backing changement *m* de direction du vent vers la gauche (*Met*); renfort *m*, support *m* (*Cons*).  
 backlash jeu *m* (*Mech*); répercussion *f*, contre-coup *m*.  
 back pack parachute parachute *m* dorsal.  
 back plate couvre-culasse *m* (*MG*).  
 backsight visée *f* inverse (*Surv*).  
 backward stagger décalage *m* des ailes vers l'arrière (*Avn*).  
 backwash remous *m*.  
 badge insigne *m*.  
 baffle plate plaque *f* en chicane, chicane *f*.  
 baggage train colonne *f* de fourgons à bagages.  
 bail out sauter en parachute.  
 balance balance *f*, équilibre *m*, aplomb *m*; solde *m* (*Finance*).

balance *v* équilibrer, stabiliser, balancer.  
 balk poutre *f*, poutrelle *f* (*Cons*).  
 ball rotule *f* (*Mech*); balle *f*, boule *f*.  
 ball ammunition munition *f* de guerre, munition à balle.  
 ballast lest *m*, ballast *m* (*Nav, Bln*); ballast (*RR*).  
 ballast pouch sac *m* de lest.  
 ball bearing roulement *m* à billes.  
 ball cartridge cartouche *f* à balle.  
 ballistic balistique.  
 ballistic correction correction *f* balistique.  
 ballistic curve trajectoire *f*.  
 ballistic density densité *f* balistique de l'air.  
 ballistic efficiency rendement *m* balistique.  
 ballistics balistique *f*.  
 ballistic table table *f* pratique de tir.  
 ballistic test essai *m* balistique, épreuve *f* balistique; régimage *m*.  
 ballistic wave onde *f* balistique.

- ballistic wind vent *m* balistique, vent moyen.
- ballistite balistite *f*.
- ballonet ballonnet *m* compensateur (*Bln, Ash*).
- balloon ballon *m*, aérostat *m*.
- balloon barrage réseau *m* de ballons de protection.
- balloon bed dispositif *m* d'ancrage pour ballon captif.
- balloon observation observation *f* en ballon.
- balloon observer aérostatier *m* observateur.
- balloon pilot pilote *m* aéroplane, aérostatier *m*.
- balloon site emplacement *m* de ballon.
- ball race rainure *f* de roulement (*Mech*).
- ball turret tourelle *f* d'avion.
- banana plug fiche *f* banane (*Rad*).
- band bande *f*; bandage *m* (*of a wheel*); bride *f*, collier *m* (*Mech*); lien *m* (*shackle*); troupe *f*, groupe *m* (*of persons*).
- bandage bandage *m*, pansement *m*.
- bandage *v* bander, mettre un pansement.
- band elimination filter filtre *m* coupe-bande (*Rad*).
- band of fire zone *f* rasée.
- bandoleer bandoulière *f* à munitions.
- band-pass filter filtre *m* passe-bande (*Rad*).
- band switch commutateur *m* de gammes d'ondes (*Rad*).
- bangalore torpedo torpille *f* bangalore.
- bank virage *m* incliné, inclinaison *f* latérale (*Avn*); talus *m* (*of earth*); rive *f*, berge *f*, rivage *m* (*of a river*).
- bank *v* gauchir, s'incliner sur l'aile, virer sur l'aile (*Avn*); endiguer (*a river*); remblayer; relever (*a road corner*).
- bank and turn indicator indicateur *m* d'inclinaison et de virage (*Ap*).
- bank indicator indicateur *m* de virage, indicateur de pente latérale (*Ap*).
- banknote billet *m* de banque.
- bar barre *f*; galon *m* d'officier.
- barbed wire fil *m* de fer barbelé.
- barbed-wire entanglement réseau *m* de fil de fer barbelé, barbelés *mpl*.
- barbette barbette *f*.
- barge chaland *m*, allège *f*, barge *f*, péniche *f*.
- barograph barographe *m*, baromètre *m* enregistreur.
- barometer baromètre *m*.
- barometric pressure pression *f* barométrique.
- barracks caserne *f*, casernement *m*, quartier *m*.
- barracks bag sac *m* à paquetage.
- barrage barrage *m*.
- barrage balloon ballon *m* de barrage, ballon de protection, saucisse *f*.
- barrage chart schéma *m* des barrages, graphique *m* des feux de barrage.
- barrage fire tir *m* de barrage.
- barrel canon *m*, tube *m* (*of a firearm*); caisse *f* (*of drum*); cylindre (*Mech*); baril *m*, fût *m*.
- barrel burst éclatement *m* dans le tube.
- barrel extension raccord *m* de canon.
- barrel roll tonneau *m*.
- barricade barricade *f*.
- barricade *v* barricader.
- barrier barrière *f*, palissade *f*, clôture *f*; obstacle *m*, barrage *m* (*Mil*).
- barrier line ligne *f* régulatrice de la circulation.
- barrier tactics tactique *f* de lignes fortifiées.
- bar sight hausse *f* (*SA*).
- bascule bridge pont *m* à bascule.
- base base *f*, fondement *m*; socle *m*, assise *f*, plateau *m* (*Mech*); culot *m* (*Rad*).
- base airdrome aérodrôme *m* de la zone d'étape.
- base burster charge *f* arrière.
- base charge charge *f* arrière.
- base command ensemble *m* des troupes affectées à la protection d'une base.
- base cover plaque *f* de culot de projectile.
- base deflection dérive *f* de surveillance.
- base depot dépôt *m* de ravitaillement dans la zone de services du grand quartier général.
- base detonating fuze fuze-détonateur *f* de culot.
- base fuze fusée *f* de culot.
- base-fuzed shell obus *m* à amorçage de culot.

base gun pièce *f* directrice (*Arty*).  
 base line direction *f* de surveillance (*Arty*); ligne *f* de base (*Surv*).  
 base of fire base *f* de feux.  
 base of operations base *f* d'opérations.  
 base of supply base *f* d'approvisionnement, centre *m* de ravitaillement.  
 base pay solde *f* fixe, solde de base.  
 base piece pièce *f* directrice, pièce *f* de base (*Arty*).  
 base plate plaque *f* de fondation (*Mort*).  
 base plug bouchon *m* de culot (*Am*).  
 base point point *m* de surveillance (*Arty*).  
 base repair réparation *f* relevant d'un atelier de base aérienne.  
 base reserves réserves *fpl* générales d'approvisionnements.  
 base section section *f* arrière de la zone d'étapes.  
 base services services *mpl* d'une base.  
 base spray gerbe *f* de culot (*Arty*).  
 base stake jalon *m* de ligne de surveillance (*Arty*).  
 basic data données *fpl* essentielles, éléments *mpl* initiaux du tir (*Arty*).  
 basic load capacité *f* de transport (*of a unit*); charge *f* unitaire (*Aerodynamics*).  
 basic tactical unit unité *f* tactique élémentaire.  
 basic training instruction *f* militaire élémentaire.  
 basket nacelle *f* (*Bln*); panier *m*, corbeille *f*.  
 bastion bastion *m*.  
 bath bain *m*.  
 battalion bataillon *m*; groupe *m* (*Arty*).  
 battalion combat train train *m* de combat de bataillon.  
 battalion commander chef *m* de bataillon.  
 battalion defense area quartier *m*.  
 batter battre (*Mil*).  
 battery batterie *f* (*Arty, Nav*); pile *f*, accumulateur *m* (*Elec*).  
 battery angle of divergence ouverture *f* du faisceau divergent.  
 battery charger chargeur *m* d'accumulateurs (*Elec*).  
 battery chart carnet *m* de tir de la batterie.  
 battery commander capitaine *m* commandant la batterie.

battery commander's telescope lunette *f* de batterie, lunette à ciseaux, jumelle *f* binoculaire.  
 battery emplacement book carnet *m* de position de batterie.  
 battery executive lieutenant *m* de batterie, lieutenant de tir.  
 battery fire tir *m* de batterie.  
 battery firing chart planchette *f* de batterie.  
 battery manning table tableau *m* d'affectation du personnel de la batterie.  
 battery position emplacement *m* de batterie.  
 battery salvo salve *f* de batterie.  
 battery-target line ligne *f* de tir.  
 battery-target method méthode *m* de réglage du tir par observation aérienne du sens des écarts.  
 battle bataille *f*, combat *m*.  
 battle casualty homme *m* hors de combat; blessure *f* de guerre (*injury*).  
 battle casualty report rapport *m* des pertes.  
 battle cruiser croiseur *m* de bataille, croiseur de combat, croiseur-cuirassé *m*.  
 battlefield champ *m* de bataille.  
 battle formation dispositif *m* de combat.  
 battle honors décorations *fpl* du drapeau.  
 battle injury blessure *f* de guerre.  
 battle map plan *m* directeur.  
 battle position position *f* de combat, position de résistance.  
 battle reconnaissance reconnaissance *f* de combat.  
 battle reserves réserves *fpl* de matériel accumulées en vue de la bataille.  
 battleship bâtiment *m* de ligne.  
 battle station poste *m* de combat.  
 bay baie *f*, golfe *m* (*Top*); travée *f* (*Bdg*).  
 Bay of Biscay le Golfe *m* de Gascogne.  
 bayonet baïonnette *f*.  
 bayonet scabbard fourreau *m* de baïonnette.  
 bayonet thrust coup *m* de baïonnette.  
 bazooka lance-fusées *mpl* antichars, bazooka *m*.  
 B-battery batterie *f* de plaque (*Rad*).  
 beach plage *f*, grève *f*, rivage *m*.  
 beach *v* échouer, faire échouer.

- beach defense** défense *f* d'une plage, défense *f* côtière de première ligne.  
**beached** échoué.  
**beachhead** point *m* de débarquement, position *f* de débarquement des éléments avancés.  
**beaching gear** dispositif *m* de halage, chariot *m* d'atterrissage (*seaplane*).  
**beach party** équipe *f* de débarquement.  
**beacon** phare *m*, balise *f* (*Nav*).  
**beacon light** feu *m* de balisage (*Avn*).  
**bead** bourrelet *m* (*of a tire*).  
**bead sight** grain *m* d'orge du guidon (*R*).  
**beam** profilé *m* (*iron*); poutre *f* (*timber*); madrier *m* (*Cons*); rayon *m* (*light*); bau *m* (*Nav*); axe *m* balisé (*Rad*); timon *m* (*plow*).  
**beam of light** faisceau *m* lumineux.  
**beam transmission** transmission *f* à ondes dirigées (*Rad*).  
**beam tube** lampe *f* à champ retardé (*Rad*).  
**bearing** relèvement *m* (*Nav*); palier *m*, coussinet *m*, roulement *m* (*Mech*).  
**bearing friction** frottement *m* des coussinets, frottement dans les paliers.  
**bearing plate** disque *m* de relèvement, plaque *f* de support, carter *m* de palier arrière.  
**beat** battement *m* (*Rad*).  
**beat** *v* battre.  
**beaten zone** zone *f* battue.  
**beat frequency** fréquence *f* de battement (*Rad*).  
**Beaufort scale** échelle *f* Beaufort.  
**bed** lit *m*; banc *m* (*Mech*); encaissement *m*, assiette *f* (*of road*); superstructure *f* (*RR*).  
**bedbug** punaise *f*.  
**bedding** literie *f*, matériel *m* de couchage.  
**bedding roll** nécessaire *m* de couchage.  
**bedplate** lisoir *m* circulaire (*Arty*).  
**beef** bœuf *m*.  
**Belgium** Belgique *f*.  
**bell buoy** bouée *f* à cloche.  
**belligerent** belligérant *m*.  
**bellows** soufflet *m*, soufflerie *f*.  
**belly landing** atterrissage *m* sans train (*Avn*).  
**belt** ceinture *f*, ceinturon *m*; courroie *f* de transmission (*Mech*).  
**belt-fed** approvisionné par bande-chargeur.  
**belt feed** alimentation *f* par bande-chargeur (*MG*).  
**belt-loading** approvisionnement *m* des bandes (*MG*).  
**belt-loading machine** machine *f* à approvisionner les bandes (*MG*).  
**bench level** niveau *m* à bulle d'air.  
**bench mark** borne-repère *f*, point *m* géodésique.  
**bench test** essai *m* au banc.  
**bend** coude *m*, bouche *f* (*of a river*).  
**bend** *v* courber, plier, arquer, cambrer, tendre, fausser, fléchir; enverguer (*Nav*).  
**bends** aéroembolie *f*.  
**beneficiary** bénéficiaire *m*.  
**benzyl alcohol** alcool *m* benzylique.  
**berm** berme *f*.  
**berth** place *f* d'amarrage (*at a dock*); évitage *m*, évitée *f* (*in a port*).  
**besiege** assiéger.  
**Bessel method** méthode *f* italienne d'orientation.  
**bevel** angle *m* oblique, biseau *m*.  
**bevel gear** engrenage *m* conique, engrenage d'angle.  
**bevel pinion** pignon *m* conique.  
**bias** polarisation *f* (*Elec*).  
**biasing resistor** condensateur *m* de polarisation (*Elec*).  
**Bickford fuze** cordeau *m* Bickford.  
**bicycle** bicyclette *f*.  
**big dipper** la Grande Ourse.  
**bilateral observation** observation *f* conjuguée.  
**bilateral spotting** *See* **bilateral observation**.  
**billet** logement *m*, cantonnement *m*; billet *m* de logement.  
**billet** *v* installer au cantonnement, cantonner; loger chez l'habitant.  
**billeting area** zone *f* de cantonnement, cantonnement *m*.  
**billeting officer** officier *m* chef du détachement précurseur, officier chef du campement.  
**binaural** bi-auriculaire.  
**binaural balance** équilibre *m* bi-auriculaire (*sound location*).  
**binding post** borne *f* (*Elec*).  
**binnacle** habitacle *m* (*Nav*).  
**binocular** *adj* binoculaire.  
**binoculars** jumelles *fpl*.  
**biplane** biplan *m*.

**bipod support** *m* à deux pieds, pied *m* à deux branches, bipied *m*.  
**bipod mounting** support-bipied *m*.  
**bit** mors *m* (*bridle*); mèche *f* (*tool*).  
**biting angle** angle *m* de pénétration (*Arty*).  
**bivouac** bivouac *m*.  
**bivouac** *v* bivouaquer.  
**black** noir.  
**blackout** blackout *m*, camouflage *m* des lumières; cécité *f* temporaire de l'aviateur à la fin d'un vol en piqué (*Avn*).  
**blackout** *v* obscurcir (*AA*); couper la lumière, éteindre les feux.  
**black powder** poudre *f* noire.  
**blacksmith** forgeron *m*, maréchal *m* ferrant.  
**blackwall hitch** nœud *m* de griffe.  
**blade** lame *f* (*of knife*); pale *f* (*Ap*); ailette *f*, palette *f*, aube *f*, vanne *f* (*Mech*).  
**blade angle** angle *m* d'attaque de la pale, position *f* de pas (*propeller*).  
**blade back** extradados *m* de la pale d'hélice.  
**blade face** intrados *m* de la pale d'hélice.  
**blade sight** guidon *m* en lame de couteau (*firearms*).  
**blank cartridge** cartouche *f* à blanc.  
**blanket** rideau *m*, écran *m* (*CWS*); couverture *f*.  
**blanket door** rideau *m* imperméable (*CWS*).  
**blank file** file *f* creuse (*Mil*).  
**blank fire** feu *m* à blanc.  
**blank fire powder** poudre *f* détonante.  
**blank firing** tir *m* à blanc.  
**blast** détonation *f* (*explosion*); rafale *f*, coup *m* de vent (*Met*).  
**blast** *v* faire sauter, démolir.  
**blast area** surface *f* atteinte par le souffle de bouche.  
**blast effect** effet *m* de souffle.  
**blasting** pétardement *m*.  
**blasting cap** détonateur *m*, amorce *f* fulminante.  
**blasting fuze** *See safety fuze*.  
**blast mark** trace *f* laissée par le souffle de bouche.  
**bleaching powder** chlorure *m* de chaux.  
**bleed** saigner, perdre du sang; vidanger, drainer (*Mech*).  
**bleeding** écoulement *m* de sang.  
**blend** mélanger, mêler.

**blending** mélange *m*; combinaison *f* (*of colors*).  
**blimp** dirigeable *m* de reconnaissance, dirigeable d'observation; éclaireur-patrouilleur *m* (*antisubmarine warfare*).  
**blind** écran *m* (*smoke screen*).  
**blind flying** pilotage *m* sans visibilité, PSV, vol *m* sans visibilité, pilotage *m* aux instruments.  
**blind landing** atterrissage *m* sans visibilité.  
**blinker** phare *m* à éclipse, feu *m* à éclats, projecteur *m* clignotant pour signaux optiques; œillère *f* (*harness*).  
**blinker light** feu *m* à éclipses.  
**blinker signal** signal *m* optique.  
**blister** tourelle *f* d'avion; ampoule *f*, bulle *f*, cloque *f* (*Med*); poquettes *fpl* (*Metallurgy*).  
**blister agent** agent *m* vésicatoire, agent vésicant (*CWS*).  
**block** bloc *m*, obstacle *m*; poulie *f*; moufles *fpl* (*Mech*); palan *m* (*of block and tackle*); tronçon *m* (*RR*); patin *m* de chenille (*of caterpillar band*).  
**block** *v* bloquer, obstruer (*traffic*); barrer (*passage*); boucher (*an opening*); caler (*a wheel*).  
**blockade** blocus *m* (*Nav*); encombrement *m*.  
**blockade** *v* bloquer, encombrer.  
**blockhouse** blockhaus *m*.  
**blood** sang *m*.  
**blood bank** réserve *f* de sang.  
**blood plasma** plasma *m* sanguin.  
**blood test** examen *m* du sang.  
**blood transfusion** transfusion *f* de sang.  
**blood type** groupe *m* de sang.  
**blouse** vareuse *f* (*Mil*); blouse *f*.  
**blowback** effet *m* de recul (*Arty*); retour *m* de flamme, retour au carburateur (*Mtr*).  
**blown primer** amorce *f* arrachée de son siège par la détonation.  
**blowpipe** chalumeau *m*.  
**blowtorch** soudeuse *f*, lampe *f* à souder.  
**blow up** faire sauter; sauter, exploser.  
**blue** bleu.  
**blueprint** bleu *m*, dessin *m* négatif, photocalque *m*, photocopie *f* bleue.  
**bluff** falaise *f*, escarpement *m* (*Top*); bluff *m*.

- board** planche *f* (of wood); écribeau *m* (for notices); conseil *m* (commercial).
- board** *v* aller à bord (Nav, Avn); aborder, prendre à l'abordage (Nav).
- boarding party** compagnie *f* d'abordage (Nav).
- board of review** conseil *m* de révision (Mil).
- board of survey** commission *f* d'investigation des dégâts.
- boat** bateau *m*.
- boat bridge** pont *m* de bateaux.
- boathook** gaffe *f*.
- boatswain** maître *m* d'équipage.
- boat-tailed projectile** projectile *m* à culot tronconique, projectile à arrière fuyant, projectile chanfreiné.
- bobbing target** cible *f* oscillante.
- body** corps *m*; fuselage *m* (Avn).
- bog** fondrière *f*, marécage *m*.
- bog** *v* embourber.
- bogie** bogie *m*, boggie *m*, train *m* de roues, galet *m* de roulement.
- bogie wheel** galet *m* de roulement, galet de bogie (Mtr, Tk).
- boiler** chaudière *f*.
- bolt** boulon *m* (pin); cylindre *m* (R); pêne *m* (of a lock); verrou *m*.
- bolt group** culasse *f* mobile.
- bolt handle** poignée *f* de culasse mobile.
- bolt lock** verrou *m* de culasse mobile.
- bolt mechanism** mécanisme *m* de culasse.
- bomb** bombe *f*.
- bomb** *v* bombarder.
- bombardier** bombardier *m*.
- bombardment** bombardement *m*.
- bombardment airplane** avion *m* de bombardement.
- bombardment aviation** aviation *f* de bombardement.
- bomb bay** compartiment *m* à bombes, soute *f* à bombes.
- bomb-bay door** trappe *f* de la soute à bombes, trappe du compartiment à bombes.
- bomb control** commande *f* du largage des bombes.
- bomb door** volet *m* de trappe du compartiment à bombes.
- bomber** avion *m* de bombardement, bombardier *m*.
- bomber command** aviation *f* de bombardement d'une armée aérienne.
- bomb fin** empennage *m* de bombe.
- bomb fuze** fusée *f* de bombe.
- bomb hoist** grue *f* de chargement de bombes dans un avion.
- bombing** bombardement *m*.
- bomb load** charge *f* de bombes.
- bombproof** à l'épreuve des bombes.
- bombproof shelter** abri *m* à l'épreuve des bombes.
- bomb rack** ratelier *m* à bombes.
- bomb release handle** levier *m* de largage des bombes.
- bomb release line** point *m* de relâche.
- bomb release mechanism** dispositif *m* de largage des bombes.
- bomb release point** point *m* de largage de bombes.
- bomb-resistant** à l'épreuve *f* des bombes.
- bomb safety line** limite *f* de protection contre le bombardement par l'aviation amie.
- bomb sight** viseur *m* de bombardement.
- bomb trailer** remorque *f* à bombes.
- booby mine** mine *f* piège.
- booby trap** attrape *f*, piège *m* explosif.
- boom** barrage *m* de voie navigable (Nav); membrure *f*, longeron *m* (Avn).
- boost** suralimenter, survolter (Elec); surcharger (Am); augmenter le rendement (Mtr).
- booster** survolteur *m* (Elec); servomoteur *m*, magnéto *m* de départ, aide-démarrage *m* (Mech); détonateur *m* (Arty).
- boot** botte *f*.
- booth** cabine *f* (Tp).
- booty** butin *m*.
- border** bord *m*, frontière *f*.
- bore** âme *f*, calibre *m* (firearms); alésage (Mech).
- bore** *v* percer, forer (drill); aléser (a cylinder); creuser (a tunnel).
- bore brush** écouvillon *m*, brosse *f* d'écouvillon (Arty).
- bore-safe fuze** fusée *f* à sûreté de trajet dans l'âme.
- bore sight** simbleau *m*.
- bore sighting** visée *f* par l'âme pour vérification de la dérive normale.
- boring** alésage *m* (Mech).
- boring machine** perceuse *f*, foreuse *f*, aléreuse *f*.
- borrow pit** fosse *f* à ballast.
- bottleneck** embouteillage *m*, engorgement *m*.

bottom fond *m*, bas *m*, dessous *m*;  
carène *f* (*Nav*).

boundary limite *f*, bornes *fpl*.

boundary layer couche-limite *f*  
(*Aerodynamics*).

bounding mine mine *f* à rebondissement.

bounds bornes *fpl*, limites *fpl*.

bourettelet bourettelet *m*.

bow proue *f* (*Nav*).

bow gun pièce *f* avant (*Nav*, *Tk*).

bowline nœud *m* de chaise simple.

box boîte *f*, caisse *f*, coffre *m*; carter  
*m* (*Mech*); box *m* (*in a stable*).

box barrage barrage *m* d'encagement,  
barrage *m* encaissant.

box in encadrer l'objectif (*Arty*).

box magazine boîte *f* chargeur.

brace jambe *f* (*Ap*); bras *m* de  
vergue (*Nav*); attache *f*, tirant *m*,  
armature *f* (*Cons*); croisillon *m*  
(*MT*).

bracing croisillonnement *m*, haubana-  
ge *m*.

bracing strut jambe *f* de force.

bracket encadrement *m* (*Arty*); sup-  
port *m*, bras *m*, bride *f* (*Mech*); ap-  
plique *f* (*Elec*).

bracket *v* encadrer (*Arty*).

bracket adjustment réglage *m* par  
encadrement (*Arty*).

bracket fire feu *m* d'encadrement.

bracketing correction correction *f* du  
tir par encadrement (*Arty*).

bracketing salvo salve *f* encadrante.

bracket the target encadrer l'ob-  
jectif.

braid galon *m* (*Mil*).

brake frein *m*.

brake *v* freiner.

brake drum tambour *m* de frein.

brake horsepower puissance *f* en  
chevaux au frein, puissance au frein.

brake lining garniture *f* de frein.

brake shoe segment *m* de frein,  
mâchoire *f* de frein, sabot *m* de  
frein.

bran son *m*.

branch arme *f*, service *m* (*Mil*); em-  
branchement *m* (*RR*); branche *f* (*of  
a tree*).

branch *v* dériver (*Elec*).

branch depot dépôt *m* particulier, dé-  
pôt du matériel d'un service.

branch line embranchement *m*, ligne  
*f* secondaire (*RR*).

brass cuivre *m* jaune, laiton *m*.

brassard brassard *m*.

breach brèche *f* (*Tac*); infraction *f*,  
contravention *f* (*of rules*); manque-  
ment *m* (*of discipline*).

breach *v* percer.

breach of arrest violation *f* des  
arrêts.

bread pain *m*.

break rupture *f*, brisure *f* (*of an ob-  
ject*); percée *f* (*in enemy lines*);  
brèche *f* (*in a wall*).

break *v* casser, briser, rompre;  
casser (*military rank*).

breakage casse *f*, rupture *f*, bris *m*.

break camp lever le camp.

breakdown panne *f*.

break down *v* démonter (*take apart*).

break in roder (*Mech*); dresser (*a  
horse*); interrompre (*CP*).

breaking stress résistance *f* de rup-  
ture, limite *f* de rupture.

break ranks rompre les rangs.

break-through percée *f*, trouée *f*,  
rupture *f* du front.

break through *v* rompre le front  
ennemi, faire une percée, forcer.

break-through barrage barrage *m*  
intérieur.

break up briser (*an attack*); frac-  
tionner (*a - column*); replier (*a  
bridge*).

breakwater brise-lames *m*, jetée *f*,  
digue *f*.

breastwork épaulement *m*, parapet  
*m*, tranchée *f*.

breath haleine *f*.

breech culasse *f* (*Arty*, *SA*).

breechblock bloc *m* de culasse, coin  
*m* de culasse.

breechblock carrier volet *m* de cu-  
lasse.

breech bore sight simpleau *m* de  
culasse.

breech mechanism mécanisme *m* de  
culasse, culasse *f* mobile.

breech recess mortaise *f* de culasse.

breech ring manchon *m* porte-  
culasse.

breech screw vis *f* de culasse.

brevery code code *m* abrégé.

brick brique *f*.

bridge pont *m* (*river*); passerelle *f*  
(*ship*).

bridge *v* shunter, dériver (*Elec*);  
ponter (*pontons*).

bridge connection montage *m* en pont  
(*Elec*).

bridgehead tête *f* de pont.

bridge train équipement *m* de pont.

- bridging pontage *m*; shuntage *m* (*Elec*).
- briefing dernières instructions *fpl* données à un équipage au moment de l'envol (*Avn*).
- brigade brigade *f*.
- brigadier general général *m* de brigade.
- brisance brisance *f*.
- brittle fragile, cassant.
- broadcast émission *f* radiophonique.
- broadcast *v* radiodiffuser, émettre par radio, transmettre par TSF.
- broadcasting radio-diffusion *f*, radio-émission *f*.
- broadcasting station poste *m* de radiodiffusion, station *f* d'émission de TSF.
- broadside bordée *f*.
- broken terrain terrain *m* accidenté, terrain coupé.
- bronchitis bronchite *f*.
- bronze bronze *m*.
- brook ruisseau *m*.
- brown brun.
- Browning automatic rifle fusil-mitrailleur *m* Browning.
- Browning machine gun mitrailleuse *f* Browning.
- brush broussaille *f* (*Top*); balai *m* (*Elec*); brosse *f* (*for cleaning*).
- brushwood broussailles *fpl*, taillis *m*.
- bubble bulle *f*; soufflure *f*, boursoufflement *m* (*Metallurgy*).
- bucket seau *m*.
- buckling flambage *m* (*Cons*); fausage *m* (*of a crankshaft*).
- budget item article *m* réglementaire de distribution.
- buffer amortisseur *m*, tampon *m* (*Mech*); frein *m* (*Arty*).
- buffer stage étage *m* séparateur (*Rad*).
- bugle clairon *m*.
- bugle call sonnerie *f* de clairon.
- bugler clairon *m*.
- build bâtir, construire.
- building bâtiment *m*, édifice *m*, immeuble *m*, construction *f*.
- build up amorcer (*magnetic field*), s'établir (*Elec*).
- bulb ampoule *f* (*Elec*); bulbe *m*.
- bulk masse *f*, ensemble *m*, gros *m*.
- in bulk en vrac, en bloc.
- bulkhead membre *m*, traverse *f* de fuselage (*Avn*); cloison *f* (*Nav*, *Avn*).
- bulk supply approvisionnements *mpl* en vrac.
- bulldozer bulldozer *m*, tracteur *m* à refouler.
- bullet balle *f*.
- bullet drop abaissement *m* de la balle par rapport à l'axe du canon.
- bulletin bulletin *m*, communiqué *m*.
- bulletin board tableau *m* d'affichage.
- bulletproof à l'épreuve des balles; blindé (*armored*).
- bull's-eye mouche *f* (*target*); hublot *m* fixe (*porthole*); œil *m* de bœuf (*Building*).
- bull's-eye powder poudre *f* binaire.
- bulwark rempart *m*.
- bump coup *m*, choc *m* (*blow*); courant d'air descendant (*Met*); bosse *f*.
- bumper pare-chocs *m* (*MT*); tampon *m* (*RR*).
- bumpy cahoteux, inégal (*Avn*).
- bungee commande *f* auxiliaire, dispositif *m* régulateur (*Ap*).
- bunker casemate *f* blindée; soute *f* (*Nav*).
- buoy bouée *f*, balise *f* flottante.
- buoyancy flottabilité *f*; poussée *f* (*Nav*); force *f* ascensionnelle, sustentation *f*, portance *f* (*Avn*).
- buoyant mine mine *f* flottante.
- burial detail équipe *f* de fossoyeurs.
- burlap jute *m*, toile *f* d'emballage.
- burn brûlure *f*.
- burn *v* brûler.
- burst éclatement *m* (*Arty*); éclat *m*, explosion *f*, rupture *f*; rafale *f* (*MG*).
- burst *v* éclater, faire éclater, exploser (*explosives*).
- burst center point *m* moyen d'éclatement.
- burst effect effet *m* brisant, effet d'éclatement.
- burster exploseur *m*.
- burster course couche *f* d'éclatement.
- burster tube tube *m* de l'exploseur.
- bursting charge charge *f* explosive.
- bursting cone gerbe *f* d'éclatement.
- bursting layer couche *f* d'éclatement.
- bursting point point *m* d'éclatement.
- bursting power force *f* explosive, force brisante (*Arty*).
- burst interval intervalle *m* d'éclatement.
- burst of fire rafale *f* (*MG*).
- burst on deep penetration éclatement *m* à grande profondeur.

**burst on impact** éclatement *m* au ras du sol.

**burst on slight penetration** éclatement *m* à faible profondeur.

**burst wave** onde *f* explosive.

**bury** enterrer; ensevelir en mer (*at sea*).

**bus** autobus *m* (*local*); autocar *m* (*long-distance*).

**bus bar** barre *f* omnibus (*Elec*).

**bush** buisson *m*, fourré *m*, taillis *m*.

**bushing** manchon *m* (*Arty, Mech*); coussinet *m*, douille *f*, bague *f*, manchonnage *m* (*Mech*).

**butane** butane *m*.

**butt** crosse *f* (*SA*); butte *f* de tir (*target*).

**butt joint** joint *m* plat, joint d'about, joint à franc bord (*Mech*).

**butt plate** plaque *f* de crosse.

**buttress** contrefort *m*, contre-boutant *m*, pilier *m* d'arc-boutant.

**bury** enterrer; coup *m* de crosse.

**butt swivel** battant *m* de crosse (*SA*).

**butyl alcohol** alcool *m* butylique.

**buy** acheter.

**buzzer** vibreur *m*, vibrateur *m*, trembleur *m*.

**buzzerphone** téléphone *m* à vibrateur.

**by-pass** *v* dévier, contourner, éviter.

**by-pass condenser** condensateur *m* en dérivation (*Rad*).

"by the numbers!" "en décomposant!"

## C

**cab** cabine (*RR*).

**cabin** cabine *f*.

**cable** câble *m*.

**cable railway** funiculaire *m*.

**cable ship** bateau *m* pose-câble.

**cable system** dispositif *m* de télécommande (*Arty*).

**cadence** cadence *f*, rythme *m*.

**cadet** élève-officier *m*, cadet *m*, aspirant *m*.

**cadre** cadres *mpl*, encadrement *m*.

**cadreman** homme *m* de troupe affecté à l'encadrement.

**caisson** caisson *m* (*Arty, Tech*); bâtardeau *m* (*underwater construction*).

**calculate** calculer, estimer, évaluer.

**calculation** calcul *m*.

**calculus** calcul *m*.

**caliber** calibre *m*.

**calibrate** calibrer, étalonner; régimer (*Arty*).

**calibration** étalonnage *m*, calibrage *m*; régimage *m* (*Arty*). See also comparative calibration.

**calibration correction** corrections *fpl* de régimage, corrections *fpl* d'étalonnage.

**calibration fire** tir *m* de régimage.

**calipers** compas *m* d'épaisseur.

**call** appel *m*, sonnerie *f* (*Mil*); convocation *f* (*to duty*).

**call** *v* appeler (*someone*); crier

(*something*); nommer (*name*); convoquer (*a meeting*).

**call letter** lettre-indicatif *f* (*Rad*).

**call off** décommander (*plans*); s'annoncer (*Arty*).

**call sign** indicatif *m* d'appel (*Rad*).

**call the roll** faire l'appel.

**call to quarters** sonnerie *f* "à la chambrée."

**cam** came *f*.

**camber** cambrure *f*, flèche *f* (*Avn*).

**camber** *v* cambrer.

**camera** appareil *m* photographique.

**camera gun** mitrailleuse *f* photographique.

**camera spotting** observation *f* cinématographique du tir d'artillerie.

**cam lever** levier *m* à came (*Mtr*).

**camouflage** camouflage *m*.

**camouflage** *v* camoufler, masquer, déguiser.

**camouflage net** filet *m* de camouflage.

**camouflet** camouflet *m*.

**camoufleur** camoufleur *m*.

**camp** camp *m*, campement *m*.

**camp** *v* camper, vivre sous la tente, vivre au camp.

**campaign** campagne *f*.

**campaign medal** médaille *f* commémorative de campagne.

**camphor** camphre *m*.

**camshaft** arbre *m* à cames, arbre *m* de distribution.

canal canal *m.*  
 cancel annuler, résilier, supprimer, décommander.  
 cancellation annulation *f.*, résiliation *f.*, suppression *f.*  
 candle bougie *f.*, chandelle *f.*; bougie *f.* (*unit of light*).  
 candlepower puissance *f.* lumineuse, intensité *f.* en bougies.  
 canister boîte *f.* à mitraille (*Arty*); cartouche *f.* (*gas mask*).  
 cannelure cannelure *f.*  
 cannibalization récupération *f.* (*of parts from damaged materiel*).  
 cannon canon *m.*  
 cannon company compagnie *f.* d'obusiers du régiment d'infanterie (*USA*).  
 cannoner servant *m.*  
 cannon salute salve *f.* d'honneur.  
 can opener ouvre-boîte *m.*  
 canopy toit *m.* mobile, fenêtre *f.* coulissante, dôme *m.* de la carlingue du pilote (*Ap*); calotte *f.* sphérique, surface *f.* portante (*Precht*).  
 cant inclinaison *f.*, devers *m.*  
 cant *v.* incliner.  
 canteen bidon *m.* (*flask*); cantine *f.* (*store*); foyer *m.* du soldat (*service club*).  
 canteen cup quart *m.*  
 cantilever cantilever *m.*  
 cantilever bridge pont *m.* à consoles.  
 cantilever wing aile *f.* cantilever, aile *f.* en porte à faux.  
 cantonment cantonnement *m.*  
 canvas canevas *m.*, grosse toile *f.*  
 cap capsule *f.*, amorce *f.* (*SA*); képi *m.*, casquette *f.* (*headgear*); capuchon *m.*, chapeau *m.* (*Mech*); coiffe *f.* (*Arty*).  
 capacitance capacité *f.* (*Elec*).  
 capacitor condensateur *m.* (*Rad*).  
 capacity capacité *f.*, qualité *f.*, rendement *m.*  
 cap crimper pince *f.* à sertir.  
 cape cap *m.*, promontoire *m.* (*Top*).  
 capital ship bâtiment *m.* de ligne, vaisseau *m.* de ligne.  
 capitulate capituler, se rendre.  
 capitulation capitulation *f.*, reddition *f.*  
 capot capot *m.* (*Avn, Nav*); capuchon *m.* (*Mech*); capote *f.* (*Mtr*).  
 capsizе chavirer.  
 capstan cabestan *m.*  
 captain capitaine *m.* (*Army*); capi-

taine *m.* de vaisseau (*Nav*); commandant *m.* (*of a ship*).  
 captive balloon ballon *m.* captif.  
 capture capture *f.*, prise *f.*, arrestation *f.*  
 capture *v.* s'emparer de, capturer; prendre (*a position*).  
 car voiture *f.*, auto *f.*; nacelle *f.* (*Avn*); wagon *m.* (*RR*).  
 carbine carabine *f.*, mousqueton *m.*  
 carbon carbone *m.*  
 carbon dioxide anhydride *m.* carbonique, acide *m.* carbonique (*Cml*).  
 carbon monoxide oxyde *m.* de carbone (*Cml*).  
 carburetion carburation *f.*  
 carburetor carburateur *m.*  
 carburetor air heater réchauffeur *m.* d'air de carburateur.  
 carburetor float flotteur *m.* de carburateur.  
 carburetor float spindle pointeau *m.* du carburateur.  
 carburetor jet gicleur *m.* de carburateur.  
 card carte *f.*, fiche *f.*  
 card file fichier *m.*, classeur *m.* de fiches.  
 carening carénage *m.* (*Nav*).  
 cargo cargaison *f.*, chargement *m.*  
 cargo plane avion-cargo *m.*, cargo *m.* aérien, avion *m.* de transport.  
 Caribbean Sea mer *f.* des Antilles.  
 car navigator pilote *m.* de char (*Tk*).  
 carpenter menuisier *m.*, charpentier *m.*  
 carriage affût *m.* (*Arty*).  
 carrier porteur *m.* (*of message, of disease*); pourvoyeur *m.* (*of ammunition*); véhicule *m.*, voiturette *f.* (*vehicle*); sac *m.* de masque (*gas mask*).  
 carrier current courant *m.* porteur (*Elec*).  
 carrier frequency fréquence *f.* porteuse (*Rad*).  
 carrier pigeon pigeon *m.* voyageur.  
 carry porter; enlever (*an objective*); supporter (*weight*); transporter (*from place to place*).  
 carrying capacity charge *f.* utile (*transport capacity*); portance *f.*, capacité *f.* de résistance (*of a beam*).  
 carry light projecteur *m.* fixe (*CA*).  
 carry out accomplir, mettre en exécution.  
 cart charrette *f.*  
 cartel cartel *m.*

cartography cartographie *f.*  
 cartridge cartouche *f.*  
 cartridge belt ceinture *f* à cartouchières.  
 cartridge case douille *f.*  
 cartridge clip lame-chargeur *f.*, chargeur *m.*  
 cartridge core radiator radiateur *m* à nid d'abeilles (*Mtr.*).  
 cartridge ejector éjecteur *m* (*SA, MG.*)  
 cartridge extractor extracteur *m* (*SA.*)  
 case cas *m*; cause *f.*, procès *m* (*Law.*); chemise *f* (*Mech.*); caisse *f* (*for packing.*)  
 cased color drapeau *m* engainé.  
 casemate casemate *f.*  
 casing chemise *f* (*of a cylinder.*); cadre *m* coffrant (*of a shaft*) (*Mech.*).  
 cast *v* couler, fondre (*Metallurgy.*)  
 caster roue *f* porteuse, chasse *f* (*Mech.*)  
 casting fonte *f.*, moulage *m* (*Metal-lurgy.*); pièce *f* de fonte coulée.  
 cast iron fonte *f.*; fonte de fer.  
 castor oil huile *f* de ricin.  
 casual isolé (*Mil.*); casuel.  
 casual *adj* fortuit, accidentel.  
 casual detachment unité *f* détachée, détachement *m* en instance de mutation.  
 casualties pertes *fpl.*; hommes *mpl* hors de combat (*dead, wounded and missing.*)  
 casualty agent gaz *m* de combat, agent *m* chimique contre le personnel, agent toxique, agent agressif (*CWS.*)  
 casualty list état *m* des pertes.  
 catapult catapulte *f.*  
 catch crochet *m* d'arrêt, dé clic *m* (*Mech.*); cliquet *m* (*of a wheel.*)  
 category catégorie *f.*  
 caterpillar *See* caterpillar band.  
 caterpillar band chenille *f* (*Tk.*)  
 caterpillar tractor tracteur *m* à chenilles.  
 cathead palan *m* à croc.  
 cathode cathode *f.*  
 cattle bétail *m.*  
 catwalk passerelle *f.*  
 causeway chaussée *f.*, digue *f.*, levée *f.*  
 caustic soda soude *f* caustique.  
 cautious *adj* circonspect, prudent.

cavalry cavalerie *f.*  
 cavalryman cavalier *m.*  
 cave caverne *f.*, grotte *f.*  
 cave shelter abri *m* en galerie de mine.  
 cavity cavité *f.*, creux *m.*, trou *m.*  
 C-Battery batterie *f* de grille (*Rad.*).  
 cease cesser.  
 "Cease firing!" "Cessez le feu!"  
 cede céder.  
 ceiling plafond *m.*  
 celestial navigation navigation *f* observée.  
 cell compartiment *m.*; élément *m.*, pile *f* (*Elec.*)  
 cellar cave *f.*  
 cellule cellule *f* (*Avn.*)  
 cement ciment *m.*  
 cemetery cimetière *m.*  
 censor censeur *m.*  
 censorship censure *f.*  
 center centre *m.*, milieu *m.*  
 center *v* centrer, placer au centre.  
 centering centrage *m.*  
 center of burst point *m* moyen des éclatements, point moyen fusant.  
 center of dispersion centre *m* du rectangle de dispersion, point *m* moyen.  
 center of gravity centre *m* de gravité.  
 center of impact point *m* moyen du tir, centre *m* du groupement des coups (*Arty.*)  
 center of lift centre *m* de la sustentation (*Avn.*)  
 center of resistance centre *m* de résistance.  
 center-to-center method montage *m* de photographies aériennes par recouvrement de 50% (*Avn.*)  
 centimeter centimètre *m.*  
 central centrale *f* (*Tp.*)  
 central *adj* central.  
 central control commande *f* du tir par organe central (*Arty.*; *AAA.*)  
 centrifugal centrifuge.  
 centrifugal force force *f* centrifuge.  
 centrifugal supercharger compresseur *m* centrifuge.  
 centripetal centripète.  
 centripetal force force *f* centripète.  
 ceremony cérémonie *f.*  
 certificate certificat *m.*, attestation *f.*; acte *m* (*of birth, marriage.*)  
 certificate of discharge feuille *f* de démobilisation (*USA.*)  
 certificate of proficiency certificat *m* d'aptitude.

- certificate of service certificat *m* de service (USA).
- certify certifier (*acknowledge*); at-tester, authentifier, légaliser (*Law*).
- cessation of hostilities cessation *f* des hostilités, suspension *f* d'armes.
- chain chaîne *f*.
- chain *v* mesurer à la chaîne (*Surv*).
- chain hoist palan *m* à chaîne.
- chainman chaîneur *m* (*Surv*).
- chain of command hiérarchie *f* militaire; voie *f* hiérarchique.
- chain of evacuation chaîne *f* d'évacuation (*from aid station to general hospital*).
- chain winch treuil *m* à chaîne.
- chair coussinet *m* de rail (*RR*); chaise *f*.
- challenge sommation *f*, interpellation *f*, injonction *f* (*by a sentry*).
- challenge *v* crier "Halte!" (*Mil*); héler (*Nav*); sommer, interpellier, défier, provoquer.
- chamber chambre *f*, alvéole *f* (*G*); fourneau *m* (*of a mine*).
- chandelle chandelle *f*, montée *f* en chandelle (*Avn*).
- change changement *m*, modification.
- change *v* changer, modifier, varier.
- change lever levier *m* de sûreté (*automatic R*).
- change of station changement *m* de garnison (*Mil*).
- change of wind saute *f* de vent.
- change step changer le pas.
- channel chenal *m*, passe *f* (*of harbor*); porte-hauban *m* (*Nav*); voie *f* de télécommunication (*Rad*).
- Channel Islands Iles *fpl* Normandes.
- channel of communication voie *f* de transmission (*Mil*); voie de communication.
- channels voie *f* hiérarchique (*Mil*).
- chapel chapelle *f*.
- chaplain aumônier *m*, aumônier militaire.
- characteristic caractéristique *f*.
- charcoal charbon *m* de bois.
- charcoal filter filtre *m* à charbon.
- charge charge *f* (*explosives; with bayonet, Cav; responsibility*); coût, prix (*price*); accusation *f* (*Law*).
- charge *v* charger (*the enemy*); accuser (*Law*).
- charge sheet acte *m* d'accusation (*Law*).
- chart carte *f* (*Map*); graphique *m*, tableau *m*, diagramme *m*.
- chart *v* porter sur une carte, dresser la carte.
- charter charte-partie *f*, contrat *m* d'affrètement (*Nav*).
- charter *v* affréter, fréter.
- chartroom poste *m* de direction de tir (*Arty*); chambre *f* des cartes (*Nav*).
- chassis châssis *m*.
- chatter vibration *f*, broutage *m* (*Mech*).
- check revers *m* (*Mil*); frein *m* (*restraint*); contrôle *m*, vérification *f*; chèque *m* (*Banking*).
- check *v* contrôler, vérifier, pointer (*records*); arrêter (*motion*); contenir (*enemy*).
- checker pointeur *m*, vérificateur *m*, contrôleur *m* (*Pers*).
- check point but *m* témoin, point *m* de contrôle (*Arty*); point de repère, point de référence (*Nav*).
- cheek flasque *m* (*G; Mech*), joue *f* (*anatomy*).
- chemical produit *m* chimique.
- chemical *adj* chimique.
- chemical agent agent *m* chimique.
- chemical bomb bombe *f* chimique.
- chemical cylinder bouteille *f* de gaz de combat.
- chemical grenade grenade *f* chimique.
- chemical land mine mine *f* chimique terrestre.
- chemical mortar mortier *m* chimique.
- chemical officer officier *m* Z.
- chemical projectile projectile *m* chimique.
- chemical security mesures *fpl* de sécurité contre attaques chimiques.
- chemical shell projectile *m* chimique.
- chemical spray épandage *m* d'agent chimique par avion.
- chemical warfare guerre *f* chimique, guerre des gaz.
- chess madrier *m*, volet *m* de plate-forme (*Pon Bdg*).
- chest coffre *m*, caisse *f*, boîte *f*; poitrine *f* (*of the body*); poitrail *m* (*H*).
- chest-pack parachute parachute *m* de poitrine.
- cheval-de-frise cheval de frise *m*.
- chevron chevron *m*.
- chief chef *m*.
- chief *adj* principal.

chief engineer chef-mécanicien *m*;  
officier *m* mécanicien (*Nav*).  
chief of police préfet *m* de police.  
chief of staff chef *m* d'état-major.  
chief petty officer maître *m* (*Nav*).  
chief warrant officer adjudant-chef  
*m*.  
chimney cheminée *f*.  
chinstrap jugulaire *f*.  
chisel ciseau *m*, burin *m*.  
chloracetophenone chloracétophénone  
*f*, gaz *m* lacrymogène (*CWS*).  
chloracetophenone solution solution *f*  
de chloracétophénone.  
chloride of lime chlorure *f* de chaux.  
chlorinate chlorurer.  
chlorination chloruration *f*.  
chlorine chlore *m*.  
chloroform chloroforme *m*.  
chlorpicrin chloropicrine *f*.  
chock block cale *f* de roue.  
choke étrangleur *m*, doseur *m*, régu-  
lateur *m* d'air (*Mtr*); bobine *f* d'ar-  
rêt (*Rad*).  
choke *v* étouffer, suffoquer, étrangler  
(*a person*); engorger, s'engorger;  
étrangler (*Mech*).  
choke tube ajustage *m* à air (*Mtr*);  
buse *f*, diffuseur *m* (*Avn*).  
chord corde *f* (*of a truss; Geometry*).  
chromium chrome *m*.  
chronograph chronographe *m*.  
chronometer chronomètre *m*.  
chronometric tachometer tachymètre  
*m* chronométrique (*Avn*).  
church église *f*.  
cinch sangle *f* de bât (*saddle*).  
cipher chiffre *m*.  
cipher *v* chiffrer, écrire en chiffre.  
cipher device dispositif *m* mécanique  
de chiffrement et de déchiffrement.  
cipher key clé *f* de chiffre.  
cipher text texte *m* chiffré.  
circle cercle *m*.  
circle *v* tourner, tourner en rond;  
tourner en cercle, tourner (*Avn*).  
circle marker bande *f* circulaire indi-  
quant le centre approximatif de la  
plateforme d'atterrissage (*Avn*).  
circuit circuit *m* (*Elec*).  
circuit breaker interrupteur *m* auto-  
matique, disjoncteur *m*, interrupteur  
*m*, coupe-circuit *m*.  
circuit diagram schéma *m* de circuit  
(*Elec*).  
circular circulaire *f*.  
circular *adj* circulaire.

circulate circuler.  
circulating fan ventilateur *m*.  
circulating system of lubrication sys-  
tème *m* de graissage par circulation  
(*Mtr*).  
circulation circulation *f*.  
circumference circonférence *f*, péri-  
phérie *f*.  
cistern réservoir *m* à eau, citerne *f*,  
cuve *f*.  
citation citation *f*, citation à l'ordre  
du jour (*Mil*).  
city ville *f*.  
city hall mairie *f*, hôtel *m* de ville.  
civil authorities autorités *fpl* civiles.  
claim revendication *f*, réclamation *f*,  
demande *f* (*as due*), demande d'in-  
dennité; titre *m* (*title to*).  
claims officer officier *m* chargé du  
contentieux.  
clamp crampon *m*.  
clamp *v* cramponner, serrer.  
clamping bolt boulon *m* de serrage.  
clasp agrafe *f*; palme *f* (*decoration*).  
class I supplies approvisionnements  
*mpl* de consommation courante  
(*USA*).  
class II supplies approvisionnements  
*mpl* en armes, effets d'habillement,  
masques, camions, postes de T.S.F.  
et outils (*USA*).  
class III supplies approvisionnements  
*mpl* en combustibles, carburants et  
huiles (*USA*).  
class IV supplies approvisionnements  
*mpl* en matériel nécessaire pour des  
opérations en préparation (*USA*).  
class V supplies approvisionnements  
*mpl* en munitions, artifices, mines  
antichars et produits chimiques  
(*USA*).  
classification classification *f*, classe-  
ment *m*.  
classification yard gare *f* de triage  
(*RR*).  
clay argile *f*, terre-glaise *f*.  
clean *v* nettoyer, épurer, dégraisser.  
cleaning brush écouvillon *m*.  
cleaning rod bague *f* de fusil.  
clean-up party détachement *m* de  
nettoyage de cantonnement.  
clear clarifier, éclaircir (*clarify*);  
nettoyer (*mop up*); franchir (*an ob-  
stacle*); quitter (*a harbor*); déblayer  
(*free from rubbish*); dégager (*free  
from obstacles*); défricher (*trees*);  
passer (*a point*).

**clear** *adj* clair, net (*unclouded*); évident (*manifest*); libre, dégagé (*view, road*).

**in clear** en clair (*CP*).

**clearance** jeu *m*, espace *m* mort (*Mech*); dédouanement *m* (*customs*); hauteur *f* (*of a tunnel or Bdg*).

**clearance time** heure *f* de fin de passage d'une colonne à un point donné.

**clearance volume** volume *m* de la chambre de compression (*Mtr*).

**clear ice** givre *m*.

**clearing** déblayage *m* (*of trees*); éclaircie *f*, clairière *f* (*in a forest*); acheminement *m* (*of messages*).

**clearing company** compagnie *f* d'évacuation.

**clearing station** groupement *m* d'ambulances.

**clevis** fourche *f* à articulation, fourche à rotule, chape *f* (*Mech*).

**click** dé clic *m* (*Mech*); cliquetis *m*.

**click** *v* cliqueter.

**cliff** falaise *f* (*on seashore*), escarpement *m* (*inland*).

**climate** climat *m*.

**climb** montée *f*, ascension *f*.

**climb** *v* monter, gravir; grimper (*a tree*); escalader (*a wall*).

**climb-and-diver indicator** indicateur *m* de montée et de piqué.

**climbing ability** capacité *f* de grimpage, tenue *f* en côte (*MT, Tk*).

**climbing turn** virage *m* cabré, virage en montée (*Avn*).

**clinometer** clinomètre *m*, indicateur de pente.

**clip** chargeur *m*, lame-chargeur *f* (*firearms*); pince *f* crocodile (*Elec*); attache *f*, agrafe *f*, griffe *f*.

**clip-loading machine** machine *f* à approvisionner les chargeurs.

**clockwise** dans le sens des aiguilles d'une montre, à droite.

**close** *adj* clos, serré, rapproché.

**close attack** attaque *f* serrée.

**close column** colonne *f* serrée.

**close combat** combat *m* rapproché.

**closed traverse** contour *m* fermé (*Surv*).

**close in** aborder, se rapprocher (*Tac*).

**close-in defense** défense *f* rapprochée.

**close interval** intervalle *m* serré (*Mil*).

**close order drill** exercice *m* en ordre serré.

**close range** courte distance *f* de tir.

**close-range fire** feu *m* à courte distance.

**close ranks** *v* serrer les rangs.

**close reconnaissance** reconnaissance *f* rapprochée.

**close support** appui *m* immédiat.

**close terrain** terrain *m* couvert, terrain boisé.

**close the gap** colmater la brèche.

**cloth** drap *m*, tissu *m*.

**clothing** vêtements *mpl*, habillement *m*.

**clothing allowance** prestation *f* d'effets d'habillement en nature.

**cloud** nuage *m*, nuée *f*, nue *f*.

**cloud attack** attaque *f* par vagues chimiques.

**clove hitch knot** nœud *m* demi-clé à capeler.

**cluster adapter** châssis *m* de chapelet de bombes (*Avn*).

**clutch** embrayage *m* (*Mech*).

**clutch pedal** pédale *f* d'embrayage, pédale *f* de débrayage.

**CN candle** chandelle *f* au chloracétophénone.

**CN capsule** capsule *f* de chloracétophénone (*CWS*).

**coach** moniteur *m*; wagon *m* de voyageurs (*RR*).

**coach-and-pupil method** méthode *f* d'instruction où deux hommes sont à tour de rôle moniteur et élève.

**coal** charbon *m*, houille *f*.

**coal mine** mine *f* de houille, houillère *f*, mine de charbon.

**coarse setting** réglage *m* approximatif.

**coast** côte *f*, rivage *m*.

**coastal** côtier.

**coastal battery** batterie *f* côtière.

**coastal force** forces *fpl* navales destinées à appuyer les unités de défense côtière.

**coastal navigation** cabotage *m*.

**coastal zone** zone *f* des eaux côtières navigables.

**coast artillery** artillerie *f* de côte, artillerie côtière.

**coast defense** défense *f* des côtes, défense côtière.

**coaster** caboteur *m*.

**coast guard cutter** navire *m* garde-côte, garde-côte *m*,

coasting cabotage *m*; descente *f* en débrayé (*MT*).  
 coast line littoral *m*.  
 coaxial cable câble *m* coaxial (*Rad*).  
 cobble pavement empièrrement *m* (*road*).  
 cobelligerent co-belligérant *m*.  
 cock armer (*SA*).  
 cocking lever levier *m* d'armement (*gun*); chien *m* (*pistol*).  
 cocking piece bouchon *m* de culasse, crête *f* de chien, chien *m* de fusil, mentonnet *m* de revolver (*SA*).  
 cockpit carlingue *f*, cockpit *m*, habitacle *m* (*Ap*).  
 cockpit cowling capotage *m* de carlingue (*Ap*).  
 code code *m*; chiffre *m* (*Mil*).  
 coded weather report météogramme *m*.  
 code group groupe *m* de lettres d'un code.  
 code panels panneaux *mpl* de signalisation.  
 coding mise *f* en code, chiffrage *m*.  
 codress codress (*CP*).  
 coefficient coefficient *m*, indice *m*.  
 coefficient of expansion coefficient *m* de dilatation.  
 cofferdam coffre *m* batardeau, caisson *m* hydraulique.  
 cog dent *f* d'engrenage, cran *m*, tenon *m* (*Mech*).  
 cogwheel roue *f* dentée, roue d'engrenage.  
 coil bobine *f* (*Elec*); glène *f* (*rope*); rouleau *m*, serpentín *m*.  
 coil antenna antenne *f* à cadre, cadre *m*.  
 coil spring ressort *m* à boudin.  
 coincidence adjustment correction *f* de coïncidence (*range finder*).  
 coincidence range finder télémètre *m* à coïncidence.  
 cold chisel ciseau *m* à froid, burin *m* à métaux.  
 cold front front *m* froid (*Met*).  
 cold spark plug bougie *f* froide, bougie à calotte isolante courte (*Mtr*).  
 collapse écroulement *m*, effondrement *m*.  
 collapse *v* s'écrouler, s'effondrer, s'affaisser.  
 collapsible pliant, démontable.  
 collapsible boat bateau *m* pliable.  
 collar anneau *m* (*Mech*); col *m* (*Clothing*); collier *m* (*of dog*).

collar insignia écusson *m* de collet.  
 collect ramasser, rassembler; recueil-lir (*information*).  
 collecting company compagnie *f* de brancardiers.  
 collecting point poste *m* de rassemblement des éclopés, trainards et prisonniers de guerre.  
 collecting station poste *m* de recueil divisionnaire (*Med*); centre *m* de récupération de matériel (*for salvage*).  
 collection of information recherche *f* des renseignements (*Mil. Intelligence*).  
 collective collectif.  
 collective call sign indicatif *m* d'appel collectif (*CP*).  
 collective fire feu *m* collectif, tir *m* d'ensemble.  
 collector collecteur *m* (*Rad*).  
 collide entrer en collision.  
 collier charbonnier *m* (*Nav*).  
 collimating sight chercheur-collimateur *m* (*Arty*).  
 collimation collimatage *m*.  
 collimator collimateur *m*.  
 colonel colonel *m*.  
 color bearer porte-drapeau *m*, porte-étendard *m*.  
 color-blindness daltonisme *m*, achromatopsie *f*.  
 color guard garde *f* d'honneur du drapeau.  
 column colonne *f*.  
 column control officer officier *m* orienteur.  
 column of files colonne *f* par un.  
 column of fours colonne *f* par quatre.  
 column of masses colonne *f* de masses.  
 column of twos colonne *f* par deux.  
 combat combat *m*.  
 combatant combattant *m*.  
 combat area zone *f* de l'avant.  
 combat aviation aviation *f* de combat, aviation chargée de missions de chasse et de bombardement.  
 combat car véhicule *m* de combat, char *m* léger.  
 combat crew équipage *m* (*Tk, Avn, etc.*).  
 combat engineer sapeur *m* mineur.  
 combat engineers troupes *fpl* du génie.  
 combat firing exercice *m* de combat avec tir réel sur silhouettes.  
 combat intelligence service *m* des

renseignements des troupes en contact avec l'ennemi.  
**combat order** ordre *m* d'attaque, ordre de défense.  
**combat outpost** avant-postes *mpl* de combat, avant-postes rapprochés.  
**combat patrol** patrouille *f* de combat.  
**combat plane** avion *m* de combat.  
**combat post** poste *m* de combat, tenu par une section (*platoon de-fense area*).  
**combat reconnaissance** reconnaissance *f* rapprochée après prise de contact.  
**combat team** groupement *m* tactique dans le cadre de la division.  
**combat troops** troupes *fpl* combattantes.  
**combat unit** unité *f* de combat, unité combattante.  
**combat vehicle** engin *m* de combat.  
**combat zone** zone *f* de l'avant.  
**combination fuze** fusée *f* à double effet.  
**combination tool** outil *m* combiné.  
**combined** combiné (*CP*).  
**combined observation** observation *f* conjuguée.  
**combined operations** opérations *fpl* d'ensemble; opérations combinées (*land, sea, and air*); tactique *f* combinée (*several branches*).  
**combined sights** tir *m* sur hausses échelonnées.  
**combustion** combustion *f*, inflammation *f*.  
**combustion chamber** chambre *f* d'explosion, chambre de combustion (*G; Mtr*).  
**come** venir, arriver.  
**command** commandement *m*; ordre *m* (*order*); ensemble *m* des troupes confiées à un chef (*body of troops*); territoire où s'exerce un commandement (*area*).  
**command** *v* commander, exercer le commandement; dominer (*Top*).  
**command echelon** échelon *m* de commandement.  
**commandeer** réquisitionner.  
**command element** échelon *m* de commandement.  
**commander** commandant *m*, chef *m*; chef *m* de bord (*Avn*); capitaine *m* de frégate (*Nav*).  
**commander in chief** commandant *m* en chef.

**commanding general** général *m* commandant.  
**commanding ground** terrain *m* dominant.  
**commanding officer** chef *m* de corps; chef d'unité; officier *m* commandant.  
**commanding position** position *f* dominante.  
**commando** corps *m* franc, commandos *mpl* (*whole unit*); commando *m*; membre *m* de corps franc.  
**command of execution** commandement *m* d'exécution.  
**command post** poste *m* de commandement.  
**command set** appareil *m* radiophonique d'avion.  
**"Commence firing!"** "Commencez le feu!"  
**commendation** citation *f* (*Mil*); éloge *m*.  
**commissary** dépôt *m* de vivres; magasin *m* coopératif (*QMC*).  
**commission** brevet *m* d'officier (*Mil*); mission *f*; mandat *m* (*Law*).  
**commission** *v* nommer à un grade d'officier, commissioner (*Mil*); armer (*a ship*); déléguer, accorder un pouvoir à.  
**commissioned officer** officier *m*, officier breveté.  
**communicate** communiquer, faire parvenir, entrer en rapport.  
**communication** communication *f*, message *m*; télécommunication *f* (*Rad*).  
**communication facilities** moyens *mpl* de communication.  
**communication officer** officier *m* des transmissions (*special staff*).  
**communications** voies *fpl* de communications, communications *fpl*.  
**communications net** réseau *m* de transmissions.  
**communications zone** zone *f* des étapes.  
**communication trench** boyau *m*, tranchée *f* de communication.  
**communicate** communiqué *m*.  
**commutation of quarters** indemnité *f* de logement.  
**commutation of rations** prêt-franc *m*.  
**compact** compact; tassé.  
**company** compagnie *f* (*Army*); équipage *m* (*Nav*).  
**company aid post** refuge *m* pour blessés.

company area fraction *f* d'un camp affectée à une compagnie.  
 company clerk secrétaire *m* au bureau de la compagnie.  
 company defense area sous-quartier *m*.  
 company fund fonds *mpl* appartenant en propre à une compagnie.  
 company grade grade *m* d'officier subalterne.  
 company headquarters section *f* de commandement de la compagnie; bureau *m* de la compagnie.  
 company punishment punition *f* imposée par le commandant de compagnie (*USA*).  
 comparative calibration tirs *mpl* d'accord.  
 compartment compartiment *m*.  
 compass boussole *f*, compas *m*.  
 compass bearing angle *m* de marche, relèvement *m* au compas.  
 compass card rose *f* des vents.  
 compass course route *f* au compas.  
 compass declination déclinaison *f* de la boussole, déclinaison magnétique.  
 compass error variation *f* de la boussole.  
 compass heading cap *m* au compas (*Avn*).  
 compass needle aiguille *f* aimantée.  
 compass north nord *m* magnétique.  
 compass variation déclinaison *f* de la boussole.  
 compensated compensé.  
 compensating magnet aimant *m* compensateur, aimant correcteur.  
 compensation dédommagement *m*, indemnité *f*.  
 complaint plainte *f*, grief *m*, réclamation *f*.  
 complement personnel *m*, effectif *m*.  
 component élément *m* constitutif (*of army, etc.*).  
 component *adj* composant, composante.  
 composite composé *m*.  
 composite photograph épreuve *f* de stéréophotogrammétrie; épreuve de photo-restitution.  
 composite unit unité *f* mixte.  
 composition composition *f*, constitution *f*.  
 compound composé *m*; composition *f*.  
 compressed comprimé.  
 compressed air air *m* comprimé.  
 compression compression *f*.

compression ignition allumage *m* par compression (*Mtr*).  
 compression space volume *m* de la chambre de compression (*Mtr*).  
 compulsory obligatoire, forcé.  
 computation estimation *f*, compte *m*, calcul *m*.  
 compute calculer, compter.  
 computer calculateur *m*.  
 concave concave, incurvé.  
 conceal cacher, dissimuler.  
 concealed dissimulé, défilé, caché, à l'abri de l'observation.  
 concealment défilement *m* (*Mil*); dissimulation *f*.  
 concentrate concentrer.  
 concentrated fire tir *m* de concentration, tir convergent.  
 concentration concentration *f* (*Mil, Cml*); convergence *f* (*Arty*).  
 concentration area zone *f* de concentration.  
 concentration camp camp *m* de concentration.  
 concertina réseau *m* brun, réseau *m* à boudin (*Ft*).  
 concrete béton *m*.  
 concrete mixer bétonnière *f* rotative.  
 concrete road route *f* bétonnée.  
 concrete shelter abri *m* bétonné.  
 concussion secousse *f*, ébranlement *m*, choc *m*; commotion *f* (*of brain*).  
 condemn condamner, blâmer, censurer; mettre à la réforme (*army property*).  
 condemned condamné; mis hors de service, mis à la réforme (*army property*).  
 condensation condensation *f*.  
 condenser condensateur *m* (*Elec*); condenseur *m* (*steam engine*).  
 condition condition *f*, état *m*, situation *f*.  
 "condition green" signal *m* de fin d'alerte (*AWS*).  
 "condition red" signal *m* d'alerte (*AWS*).  
 conduct conduite *f*, direction *f*.  
 conduct *v* conduire, diriger, mener.  
 conductance conductance *f* (*Rad*).  
 conduction conduction *f*, transmission *f* (*of heat*); conduite *f* (*of fluid*).  
 conductivity conductivité *f*, conductibilité *f*.  
 conduct of fire conduite *f* du tir.  
 cone cône *m*.

- cone of burst gerbe *f* d'éclatement.  
 cone of dispersion cône *m* de dispersion, gerbe *f* fusante (*Arty*).  
 cone of silence cône *m* de silence (*Rad*).  
 conference conférence *f*, entretien *m*, consultation *f*.  
 conference call communication *f* collective, conférence *f* téléphonique.  
 confidential confidentiel.  
 configuration configuration *f* (*of ground, etc.*).  
 confine consigner (*Mil*); emprisonner, confiner.  
 confinement arrêts *mpl*, consigne *f*, emprisonnement *m*.  
 confirmation confirmation *f*, affermissement *m*.  
 confiscate confisquer.  
 conic projection projection *f* conique (*Cartography*).  
 connect joindre, unir, rattacher; mettre en contact, raccorder (*Elec*); faire correspondance (*RR*).  
 connecting file jalonneurs *mpl*, hommes *mpl* de liaison.  
 connecting group détachement *m* de liaison; flancs-gardes *mpl* de liaison; patrouille *f* de liaison.  
 connecting rod bielle *f* (*Mtr*); barre *f* d'accouplement (*Mech*); tige *f* de connexion (*Elec*).  
 connecting screw vis *f* de jonction, vis d'assemblage.  
 connecting trench boyau *m*, tranchée *f* de communication.  
 connection liaison *f*, rapport *m*, relation *f*; raccord *m*, raccordement *m*, accouplement *m*, assemblage *m* (*Mech*); montage *m*, connexion *f* (*Elec, Mech*); correspondance *f* (*RR*).  
 connector fiche *f* (*multiple*) (*Elec*); raccord *m* (*Mech*).  
 conning tower tourelle *f* de commandement, blockhaus du poste de commandement (*Nav*); kiosque *m* (*Submarine*).  
 conquer vaincre, subjuguier, conquérir.  
 conquest conquête *f*.  
 conscript conscrit *m*.  
 conscript *v* enrôler, conscrire.  
 conscription conscription *f*.  
 consolidate consolider, unifier, fusionner.  
 consolidate a position organiser une position, fortifier une position.  
 consolidation of position organisation *f* du terrain fraîchement conquis.  
 constant constant, stable, incessant, soutenu, continu.  
 constant-level carburetor carburateur *m* à niveau constant.  
 constant-pitch propeller hélice *f* à pas constant (*Avn*).  
 constant-speed propeller hélice *f* à vitesse constante.  
 construct construire, bâtir.  
 construction construction *f*.  
 consul consul *m*.  
 consulate consulat *m*.  
 consumption consommation *f* (*fuel, energy*).  
 contact contact *m*.  
 contact *v* engager (*the enemy*); se mettre en communication.  
 contact agent agent *m* de liaison du service de santé.  
 contact flight navigation *f* observée, vol *m* à vue.  
 contact lights rampe *f* d'atterrissage (*Avn*).  
 contact mine mine *f* sous-marine fonctionnant au contact.  
 contact party équipe *f* de dépannage et de réparation.  
 contact patrol patrouille *f* de liaison.  
 contagious contagieux.  
 contain contenir; maîtriser (*restrain*).  
 container récipient *m*, réservoir *m*.  
 containing action attaque *f* pour immobiliser l'ennemi, attaque secondaire.  
 contaminate contaminer, souiller, infecter.  
 contaminated infecté (*CWS*); contaminé, souillé.  
 contaminated area zone *f* infectée.  
 contamination infection *f* (*CWS*); contamination *f*, pollution *f* (*of liquids*).  
 contingent contingent *m*.  
 contingent barrage barrage *m* fortuit.  
 contingent zone of fire zone *f* de tir non prévu.  
 continue continuer.  
 continuous continu, ininterrompu.  
 continuous fire tir *m* continu.  
 continuous waves ondes *fpl* entretenues (*Rad*).  
 contour contour *m*; courbe de niveau (*Surv*); profil de terrain (*Top*).  
 contour line courbe *f* de niveau.

contour map carte *f* en courbes de niveau, carte hypsométrique.

contour template gabarit *m* de traçage (*Avn*).

contraband contrebande *f*.

contraband of war contrebande *f* de guerre.

contract contrat *m*, convention *f*, traité *m*; marché *m* (*commercial*).

contractor entrepreneur *m* (*Cons*); fournisseur *m* (*Mil*); adjudicataire *m*, contractant *m*.

contrivance dispositif *m*.

control autorité *f*; direction *f* (*of fire*); commande *f* (*Avn, Mech*); maîtrise *f* (*of the air, etc.*).

control *v* régler, commander, diriger; contrôler (*check*).

control buoy bouée *f* indicatrice de mine sous-marine.

control cable câble *m* de commande.

control car nacelle *f* de pilotage (*Ash*).

control column levier *m* de commande (*Ap*).

control grid grille *f* de commande (*Rad*).

controllable-pitch propeller hélice *f* à pas réglable, hélice à pas variable.

controlled equipment matériel *m* administratif de casernement distribué en quantités limitées.

controlled fire feu *m* dirigé.

controlled mine mine *f* sous-marine commandée électriquement de la côte.

controlled mosaic assemblage *m* de deux ou plusieurs photographies verticales se rattachant à des points de repère bien établis.

controlled supplies approvisionnements *mpl* dont la distribution est limitée.

controller officier *m* commandant les opérations locales de D.C.A.

control lever levier *m* de commande, levier de manœuvre; palonnier *m* (*Ap*).

control officer officier *m* régulateur d'une colonne.

control panel tableau *m* de bord (*Nav; Avn*).

control point poste *m* régulateur de circulation (*Mil traffic*); point *m* de contrôle (*Top*).

control region région *f* météorologique.

controls commandes *fpl* (*Mech*).

control station télécommande *f* électrique de projecteur (*AA*).

control stick manche *m* à balai, levier *m* de commande (*Ap*).

control tower poste *m* de contrôle de circulation aérienne (*Avn*).

control wheel volant *m* de commande.

contusion contusion *f*, meurtrissure *f* (*Med*).

convalescence convalescence *f*.

convalescent camp camp *m* de convalescence.

convalescent hospital centre *m* de récupérables.

convection convection *f*.

converge converger, faire converger.

converged sheaf faisceau *m* convergent (*Arty*).

convergence difference échelonnement *m* négatif (*Arty*).

converging fire feu *m* convergent, tir convergent.

conversion conversion *f*, convertissement *m*, transformation *f*.

conversion table table *f* de conversion.

convert convertir, transformer, changer.

converter dispositif *m* mécanique de chiffrement et de déchiffrement; convertisseur *m* (*Elec*).

convertible convertible, convertissable, transformable.

convex convexe.

convoy convoi *m* (*ships, trucks*); colonne *f* (*troops, vehicles*).

convoy *v* convoier, escorter.

convoy discipline discipline *f* de convoi, discipline *f* de colonne (*MT*).

convoy guard escorte *f* de convoi.

cook cuisinier *m*.

coolant agent *m* refroidisseur.

cooling jacket radiateur *m* (*MG*).

cooling system système *m* de refroidissement (*Mtr*).

cooperation coopération *f*, collaboration *f*, concours *m*.

coordinate coordonnée *f*.

coordinate *v* coordonner.

coordinate code code *m* secret de coordonnées.

coordinated attack attaque *f* d'ensemble, attaque coordonnée.

coordinated fire tir *m* coordonné.

coordination coordination *f*.

co-pilot copilote *m*, pilote *m* de relève.

copper cuivre *m*.

copper wire fil *m* de cuivre.

copy copie *f*, double *m*; exemplaire *m* (of a print); numéro *m* (of a periodical).  
 copy *v* copier, imiter.  
 coral reef récif *m* de corail.  
 coral shoal banc *m* de corail.  
 cord corde *f*, cordon *m*, cordage *m*; cordon de connexion (*Elec*).  
 cordage cordage *m*, filin *m*.  
 cordeau cordeau *m*.  
 cording diagram schéma *m* des connexions (*Elec*).  
 cordite cordite *f*.  
 corduroy road chemin *m* de rondins.  
 core centre *m*; âme (of cable); cœur (of timber).  
 cork liège *m*; bouchon *m* (of a bottle).  
 corkscrew tire-bouchon *m*.  
 corkscrew spin descente *f* en tire-bouchon (*Avn*).  
 corner coin *m*, angle *m*.  
 corner *v* acculer, coincer.  
 corporal caporal *m*; brigadier *m* (*Arty, Cav, Trans Corps*).  
 corps corps *m* (of army); service *m*.  
 corps artillery artillerie *f* organique du corps d'armée.  
 corps commander général *m* commandant un corps d'armée.  
 corpse cadavre *m*.  
 Corps of Engineers service *m* du génie.  
 corps troops troupes *fpl* organiques d'un corps d'armée.  
 correct *v* corriger, rectifier.  
 correct correct (*CP*).  
 corrected azimuth azimut *m* corrigé.  
 corrected deflection dérive *f* corrigée.  
 corrected elevation angle *m* de hausse corrigé.  
 correction correction *f*, rectification *f*.  
 corrector correcteur *m*.  
 correspondence correspondance *f*.  
 corridor compartiment *m* perpendiculaire au front (*Top*); passage *m*, couloir *m* (indoors).  
 corrode corroder, ronger.  
 corrosion corrosion *f*.  
 corvette aviso *m* d'escorte, corvette *f*.  
 cosecant cosécante *f* (*Math*).  
 cosine cosinus *m* (*Math*).  
 cost prix *m*, frais *mpl*, coût *m*.  
 cot lit *m* de camp.  
 cotangent cotangente *f* (*Math*).

cotter pin clavette *f*, goupille *f*, goupille de sûreté.  
 cotton coton *m*; ouate *f* (*Med*).  
 counterattack contre-attaque *f*.  
 counterbalance contrepoids *m*.  
 counterbattery fire tir *m* de contre-batterie.  
 counterclockwise en sens inverse des aiguilles d'une montre.  
 counterespionage contre-espionnage *m*.  
 countermand décommander, contre-mander, révoquer.  
 counteroffensive contre-offensive *f*.  
 counterorder contre-ordre *m*.  
 counterpoise cylinder cylindre *m* compensateur (*Mtr*).  
 counterpreparation tir *m* de contre-préparation.  
 counter-recoil retour *m* en batterie.  
 counterrecoil mechanism récupérateur *m*, dispositif *m* de rentrée en batterie (*Arty*).  
 counterreconnaissance défense *f* contre la reconnaissance ennemie.  
 countershaft arbre *m* intermédiaire (*Mech*).  
 counterslope contre-pente *f*.  
 counterweight contrepoids *m*.  
 "Count off!" "Comptez-vous!"  
 country pays *m*, contrée *f*, région *f*, campagne *f*; terrain *m* (*Top*).  
 couple *v* accrocher, accoupler; coupler (*Rad*).  
 coupling raccord *m*, joint *m*, accouplement *m* (*Mech*); embrayage *m*, prise *f* (*Mtr*); couplage *m* (*Rad*); attelage *m* (*RR*).  
 coupling sleeve manchon *m* d'accouplement, manchon de raccord.  
 courier estafette *f*, messenger *m*.  
 course parcours *m*; cours *m*; direction *f*; angle *m* de route (*Nav*).  
 course light balisage *m* de route aérienne (*Avn*).  
 court tribunal *m*, cour *f*.  
 court-martial tribunal *m* militaire, cour *f* martiale.  
 cove anse *f*, petite baie *f* (*Top*); vôte *f* (*Cons*); angle *m* rentrant de la coque d'un hydravion.  
 cover abri *m*, protection *f*, couvert *m* (*Mil*).  
 cover *v* couvrir, recouvrir; protéger, abriter (*protect*); parcourir (a distance).  
 coverage protection *f* (*Mil*); surface

*f* photographiée dans une prise de vue aérienne.  
**covered approach** cheminement *m* défilé.  
**covered-approach march** approche *f* couverte.  
**covering** revêtement *m*, recouvrement *m*, entoilage *m*.  
**covering fire** tir *m* de protection.  
**covering force** troupes *fpl* de couverture.  
**covering position** position *f* de couverture.  
**cover position** position *f* d'abri.  
**cover trench** tranchée-abri *f*.  
**cowling** capotage *m* (*Ap*); capot *m*.  
**coxswain** patron *m* d'embarcation.  
**cradle** berceau *m* (*G*); cadre *m* (*Nav*); chariot *m* (*Avn, Nav*).  
**cradle lock** verrou *m* du berceau (*Arty*).  
**crane** grue *f* (*Mech*).  
**crank** manivelle *f*, axe *m* coudé (*Mech*).  
**crank axle** essieu *m* coudé (*Mtr*).  
**crankcase** carter *m* (*Mtr*).  
**crankpin** maneton *m* (*Mech*).  
**crankshaft** arbre-vilebrequin *m*, vilebrequin *m*, arbre *m* à manivelle, arbre coudé.  
**crash** écrasement *m*, chute *f*, collision *f*; atterrissage *m* brutal (*Avn*).  
**crash v** s'abattre, s'effondrer, s'écraser.  
**crash boat** vedette *f* de sauvetage.  
**crash dive** plongée *f* rapide, plongée *f* de catastrophe, plongée *f* raide (*Submarine*).  
**crash helmet** casque *m* protecteur (*Tk, Avn*).  
**crash landing** atterrissage *m* brutal.  
**crash pad** bourrelet *m* protecteur, anneau *m* rembourré (*Avn*).  
**crate** caisse *f* à claire-voie, harasse *f*.  
**crater** entonnoir *m*, cratère *m*.  
**crawl** ramper, se traîner.  
**credentials** lettres *fpl* de créance, papiers *mpl* d'identité.  
**creep** ramper, se glisser, se faufler.  
**creeping barrage** barrage *m* roulant.  
**creeping fire** tir *m* progressif, tir roulant.  
**creeping method** méthode *f* de réglage du tir par tâtonnement.  
 **cresol** crésol *m*.  
**crest** crête *f*.  
**crest line** ligne *f* de crête.

**crew** équipage *m* (*Nav, Avn*); équipe *f*.  
**crimper** sertisseur *m*.  
**cripple v** estropier, rendre infirme (*a person*); désemparer (*a ship*); rendre inutilisable, avarier, disloquer (*a machine*).  
**critical item** article *m* indispensable à l'armée et n'existant qu'en quantités limitées.  
**critical point** point *m* de force (*Tac*); point caractéristique, point coté (*Top*).  
**critical speed** vitesse *f* critique (*Mtr*); vitesse minimum de sustentation (*Avn*).  
**critical terrain feature** accident *m* de terrain d'importance tactique, point *m* de force (*Mil*).  
**critique** critique *f*.  
**cross v** croiser, franchir, traverser; se croiser (*each other, as roads*).  
**crossbeam** sommier *m*, traverse *f*.  
**cross compartment** compartiment *m* parallèle au front (*Top*).  
**cross corridor** couloir *m* naturel transversal.  
**cross-country flight** randonnée *f* (*Avn*).  
**crossed sheaf** faisceau *m* croisé.  
**cross fire** feu *m* croisé.  
**cross hairs** réticule *m*.  
**crosshead** crosse *f*, croisillon (*Mech*).  
**crossing** croisement *m* (*crossroads*); intersection *f*, passage *m* (*of street, river*); traversée *f* (*by sea*).  
**crossing of columns** cisaillement *m*.  
**crossing target** objectif *m* qui défile.  
**cross-level** niveau *m* transversal.  
**crossroads** carrefour *m*, croisement *m* de routes.  
**cross section** coupe *f* transversale; profil *m* transversal.  
**cross talk** diaphonie *f* (*Rad*).  
**cross wind** vent *m* de travers, vent latéral.  
**cross-wind landing** atterrissage *m* vent de travers.  
**crouch** s'accroupir.  
**crow's nest** hune *f* de vigie, nid *m* de corbeau.  
**crude oil** pétrole *m* brut.  
**cruise v** faire une croisière, être en croisière.  
**cruiser** croiseur *m*.  
**cruising altitude** altitude *f* de croisière, altitude d'utilisation (*Avn*).

cruising range rayon *m* d'action.  
 crusing speed vitesse *f* de croisière.  
 crutch béquille *f* (*Med*); support à fourche (*Cons*).  
 cryptanalysis décryptement *m*.  
 cryptogram cryptogramme *m*.  
 cryptographer cryptographe *m*.  
 cryptographic security sécurité *f* des transmissions chiffrées.  
 cryptography cryptographie *f*.  
 crystal quartz *m* (*Rad*).  
 culvert ponceau *m*.  
 cure *v* guérir.  
 curfew couvre-feu *m*.  
 currency monnaie *f*, numéraire *m*.  
 current courant *m*.  
 current *adj* actuel.  
 current supply alimentation *f* (*Elec*).  
 curtain of fire tir *m* de barrage, tir d'arrêt.  
 curvature courbure *f*.  
 curve courbe *f*.  
 curved fire tir *m* courbe (*Arty*).  
 curved trajectory trajectoire *f* courbe.  
 curved-trajectory fire *See* curved fire.

curve of security courbe *f* de sécurité (*Arty*).  
 cut déblai *m* (*road or railroad*).  
 cut *v* couper.  
 cut off interrompre (*CP*).  
 cut-off frequency fréquence *f* limite (*Rad*).  
 cutout coupe-circuit *m*, disjoncteur *m* (*Elec*); découpure *f*; évidement *m* (*Mech*); échappement *m* libre (*Mtr*).  
 cut-out relay conjoncteur-disjoncteur *m* à relais, relais *m* de disjoncteur (*Elec, Mtr*).  
 cyanogen chloride chlorure *m* de cyanogène (*CWS*).  
 cycle période *f* (*time*); cycle *m* (*Elec*).  
 cyclone cyclone *m* (*low-pressure system*); typhon *m*, ouragan *m* (*tropical cyclone*); tornade *f* (*tornado*).  
 cylinder barillet *m* (*revolver*); cylindre *m* (*Mtr*).  
 cylinder head culasse *f* de cylindre (*Mtr*).  
 cylinder liner chemise *f* intérieure de cylindre (*Mtr*).

## D

daily journalier, quotidien, du jour.  
 daily automatic supply ravitaillement *m* quotidien.  
 daily strength report situation *f* rapport, situation journalière.  
 daily telegram demande *f* télégraphique des ravitaillements du jour.  
 daily train train *m* de ravitaillement quotidien.  
 dam digue *f*, barrage *m* permanent; batardeau *m* (*cofferdam*).  
 dam *v* endiguer, contenir (*water, etc.*); obstruer (*a gully*); construire un barrage.  
 damage dommage *m*; dégât *m*, détérioration *f*, avarie *f*.  
 damage *v* abîmer, endommager.  
 damaged gâté, détérioré.  
 damp humide.  
 damped amorti.  
 damping factor facteur *m* d'amortissement.  
 damping mechanism dispositif *m* amortisseur.

danger area zone *f* dangereuse.  
 danger flag fanion *m* de limite de sécurité.  
 danger signal signal *m* de danger.  
 darkness obscurité *f*.  
 dashboard panneau *m*, tablier *m* (*MT*).  
 data renseignements *mpl*, données *fpl*, indications *fpl*.  
 data transmission system dispositif *m* émetteur de données de tir.  
 data transmitter émetteur *m* de données de tir.  
 date-time group groupe *m* date-heure (*CP*).  
 datum level plan *m* de niveau (*Surv*).  
 datum line ligne *f* de repère; base *f* (*Surv*).  
 datum point point *m* de repère.  
 davit portemanteau *m* d'embarcation (*Nav*).  
 day jour *m*.  
 daylight dump dépôt *m* défilé aux vues.

day of supply jour *m* de vivres.  
 day room salle *f* de récréation de compagnie.  
 d-c generator génératrice *f* à courant continu.  
 D day jour *m* de déclenchement d'une attaque; jour J; jour donné.  
 dead mort.  
 dead angle angle *m* mort.  
 dead axle essieu *m* fixe.  
 dead center point *m* mort (*Mech*).  
 dead cone cône *m* mort (*AA*).  
 dead end cul-de-sac *m*, impasse *f*.  
 deadened amorti.  
 dead-leaf descent descente *f* en feuille morte (*Avn*).  
 deadman poteau *m* d'ancrage, corps-mort (*Engr*).  
 dead-reckoning navigation *f* à l'estime.  
 dead space espace *m* mort (*Mil*, *Mtr*); espace défilé.  
 dead-stick landing atterrissage *m* hélice calée.  
 dead storage entreposage *m* prolongé.  
 dead time temps *m* mort de manœuvre (*AAA*).  
 deadweight tonnage tonnage *m* réel.  
 debarkation débarquement *m*.  
 debarkation officer officier *m* de débarquement.  
 debouch *v* déboucher.  
 débouchment débouché *m*.  
 debris débris *mpl*, décombres *mpl*.  
 deceleration ralentissement *m*; accélération *f* négative (*Mech*).  
 decibel décibel *m*.  
 decide décider.  
 decipher déchiffrer.  
 decision décision *f*; jugement *m*.  
 decisive décisif.  
 deck pont *m* (*Nav*).  
 deck engineer sous-officier *m* mécanicien de pont.  
 deck officer officier *m* de manœuvre (*Nav*).  
 declaration déclaration *f*.  
 declinating station station *f* de déclinaison.  
 declination déclinaison *f*.  
 declination constant constante *f* de déclinaison.  
 declinator déclinatoire *m*.  
 declinometer déclinomètre *m*.  
 declivity déclivité (*Top*).  
 declutch débrayer.

decode *See* decipher.  
 decompression décompression *f*.  
 decontaminate désinfecter (*CWS*); décontaminer (*of liquids*).  
 decontaminating agent agent *m* de désinfection, désinfectant *m* (*CWS*).  
 decontamination désinfection *f* (*CWS*), décontamination *f* (*of liquids*).  
 decontamination squad équipe *f* de désinfection.  
 decorate décorer (*a soldier, etc*).  
 decoration décoration *f*; médaille *f* (*medal*).  
 decoupling découplage *m* (*Flec*).  
 decoy appât *m*, piège *m*, leurre *m*.  
 decrease diminution *f*.  
 decrease *v* diminuer, décroître; faire décroître (*something*).  
 decree décret *m*, arrêté *m*, édit *m*;  
 décision *f*, jugement *m* (*Law*).  
 decree *v* décréter.  
 deduct déduire; retrancher (*from a quantity*).  
 deduction déduction *f*.  
 deep profond; grave (*sound*).  
 deepen approfondir.  
 defeat défaite *f*, déroute *f*.  
 defeat *v* vaincre, battre, défaire.  
 defect défaut *m*.  
 defective défectueux, imparfait.  
 defend défendre, protéger.  
 defense défense *f*, protection *f*.  
 defense area regiment *See* defense area, battalion defense area, company defense area.  
 defense command région *f* territoriale de défense.  
 defense in depth défense *f* en profondeur.  
 defense in place défense *f* sur place, défense sans esprit de recul.  
 defense plan plan *m* général de défense.  
 defenses ouvrages *mpl* défensifs, défenses *fpl*.  
 defensive défensif.  
 defensive coastal area zone *f* de défense côtière.  
 defensive position position *f* de défense, position de résistance.  
 defensive zone zone *f* de défense.  
 defer ajourner, mettre en sursis, différer.  
 deferment sursis *m*, sursis d'appel (*Mil*); ajournement *m*.

- deferred différé (CP); ajourné, en sursis.
- deficiency manque *m*, insuffisance *f*; défaut *m* (defect).
- defilade défillement *m*.
- defile défilé *m*, gorge *f* (Top).
- deflagration déflagration *f*.
- deflate dégonfler.
- deflation dégonflement *m*.
- deflect dévier.
- deflecting coil bobine *f* de déviation.
- deflection dérive *f* (Arty); déflexion *f* (light); déviation *f* (compass); écart *m* (Mech).
- deflection board planchette *f* de correction des dérives, planchette *f* des dérives (Arty).
- deflection constant dérive *f* normale.
- deflection correction correction *f* de dérive.
- deflection error écart *m* de dérive (Arty).
- deflection plates plaques *fpl* de déviation (Rad).
- deflection scale plateau *m* des dérives (Arty).
- deflection setting réglage *m* de la dérive (Arty).
- degassing dégazage *m*, désinfection *f*.
- de-icer dégivreur *m*.
- dehydrate déshydrater.
- delay délai *m*, retard *m* (slowness); sursis *m*, remise *f* (postponement).
- delay *v* retarder, différer.
- delayed-action bomb bombe *f* à retardement.
- delayed-action fuze See delay fuze.
- delayed-action mine mine *f* à retardement.
- delayed contact fire détonateur *m* de mine à retardement.
- delayed jump saut *m* en parachute à ouverture retardée.
- delayed opening ouverture *f* retardée (Prcht).
- delay fuze fusée *f* à retardement.
- delaying action manœuvre *f* en retraite, action *f* retardrice.
- delaying position position *f* de défense limitée, position de repli.
- deliberate field fortification position *f* organisée.
- deliberate fire tir *m* méthodique.
- delinquency délit *m*.
- deliver délivrer; libérer (liberate); remettre (a message); asséner (a blow).
- delivery of fire exécution *f* du tir.
- delivery valve soupape *f* d'admission (Mtr).
- delouse épouiller.
- delousing épouillage *m*.
- delousing agent insecticide *m*.
- delousing center centre *m* d'épouillage.
- delta delta *m*.
- delta connection montage *m* en triangle (Elec).
- demagnetization désaimantation *f*.
- demand requête *f*, exigence *f*, revendication *f*, sommation *f*.
- demarcation démarcation *f*, séparation *f*.
- demilitarize démilitariser.
- demobilize démobiliser.
- demolish démolir.
- demolition démolition *f*, destruction *f*.
- demolition bomb bombe *f* de démolition.
- demolition bombing bombardement *m* de destruction.
- demolition squad équipe *f* de démolition.
- demonstration manifestation *f*; démonstration *f* (Tac).
- demotion rétrogradation *f*.
- demustardization désinfection *f* de matériel atteint par l'ypérite; décontamination *f* au chlorure de chaux.
- dense dense, épais.
- densimeter densimètre *m*.
- density densité *f*.
- density of loading densité *f* de chargement.
- Dental Corps service *m* dentaire de l'armée.
- dental surgeon chirurgien *m* dentiste.
- dentist dentiste *m*.
- department département *m*, service *m*; branche *f* (business); ministère *m* (US Government).
- departure départ *m*; différence *f* en longitude (Nav).
- dependency benefits indemnité *f* pour charges de famille.
- dependent dépendant.
- deploy déployer, se déployer.
- deployed defense défense *f* déployée.
- deployment déploiement *m*.
- depot dépôt *m*, entrepôt *m*; gare *f* (RR).
- depress abaisser (lower).
- depression abaissement *m* (lowering); pointage *m* négatif (Arty);

dépression *f* (*Met, Top*); dénivelle-  
ment *m*, creux *m*, affaissement *m*  
(*Top*).

depression position finder goniomètre-  
stadimétrique *m* mesurant les sites  
négatifs.

depth profondeur *f*, fond *m*.

depth bomb grenade *f* sous-marine.

depth gage jauge *f* de profondeur.

deputy suppléant *m* (*substitute*);  
délégué *m* (*delegate*).

derailment déraillement *m*.

derrick grue *f*.

descending branch branche *f* descen-  
dante de la trajectoire.

desert désert *m*.

desert *v* désert, abandonner.

deserter déserteur *m*.

desertion désertion *f*; abandon *m*.

desertion of post abandon *m* de  
poste.

design projet *m* (*plan*); dessein *m*,  
intention *f* (*intention*); dessin *m*  
(*pattern*).

designate désigner, nommer.

designation désignation *f*.

design speed vitesse *f* contractuelle  
(*Nav*).

design weight poids *m* calculé, poids  
de computation (*Avn*).

destination destination *f*.

destroy détruire, annihiler.

destroyer destroyer *m*, contre-torpil-  
leur *m*.

destroyer escort destroyer *m* d'es-  
corte, torpilleur *m* d'escorte.

destruction destruction *f*.

destruction fire tir *m* de destruction.

detach détacher.

detachable amovible.

detached détaché, isolé.

detached battalion bataillon *m* for-  
mant corps.

detached post poste *m* détaché, poste  
isolé.

detachment détachement *m*.

detail corvée *f*, équipe *f*, détache-  
ment *m* (*Mil*); détail *m*.

detect détecter, découvrir, déceler.

detection découverte *f*; détection *f*  
(*Cml, Rad*).

detector détecteur *m*, indicateur *m*.

detector crayon crayon *m* détecteur  
d'agents chimiques.

detector paint peinture *f* détectrice  
d'agents chimiques.

detector tube lampe *f* détectrice  
(*Rad*).

detention détention *f*.

detention camp camp *m* d'interne-  
ment.

detention of pay rétention *f* de solde  
(*CM*).

deteriorated détérioré.

deterioration détérioration *f*.

determine déterminer, régler; déci-  
der (*decide*).

detonate détoner, faire détoner.

detonating agent *See* detonator.

detonating cord cordeau *m* détonant.

detonating fuze fusée-détonateur *f*.

detonating net réseau *m* de cordeau  
détonant.

detonation détonation *f*.

detonator détonateur *m*.

detour détour *m*.

detrain débarquer d'un train, descen-  
dre du train.

detraining area zone *f* de débarque-  
ment (*RR*).

detraining point point *m* de débar-  
quement (*RR*).

detrucking area zone *f* de débarque-  
ment de camions.

detrucking point point *m* de débar-  
quement (*MT*).

detune désaccorder (*Rad*).

devastate dévaster.

develop développer.

development développement *m*; ar-  
ticularion *f*, déploiement *m* (*Tac*).

development order ordre *m* de dé-  
ploiement.

deviate dévier.

deviation déviation *f*, dérive *f*, écart  
*m*.

deviation graph courbe *f* de dévia-  
tions (*Avn*).

deviation scale échelle *f* d'indication  
des écarts en direction.

device dispositif *m*, appareil *m*, mé-  
canisme *m* (*apparatus*); expédient  
*m*, moyen *m* (*means*).

dew point point *m* de rosée (*Met*).

diagonal diagonal.

diagonal brace moise *f* inclinée, en-  
tretoise *f* diagonale.

diagram diagramme *m*, tracé *m*,  
graphique *m*.

dial cadran *m*; disque *m* (*Tp*).

diameter diamètre *m*.

diamond formation formation *f* en  
losange.

diaphragm diaphragme *m*; cloison *f*  
(*Mtr*); membrane *f* vibrante (*Tp*).

diaphragm gas mask masque *m* à

- gaz à diaphragme permettant de parler.
- diarrhea diarrhée *f*.
- diary journal *m*, agenda *m*; journal des marches et opérations (*Mil*).
- die matrice *f* (*Metallurgy*); filière *f* (*thread-cutting tool*).
- dielectric diélectrique *m* (*Rad*).
- Diesel engine moteur *m* Diesel, Diesel *m*.
- difference différence *f*, divergence *f*, écart *m*.
- difference chart tableau *m* de corrections planimétriques.
- differential différentiel *m* (*Mech*).
- differential block moufle *m* à poulie différentielle.
- differentiate différencier (*Math*).
- difficult difficile.
- diffuser diffuseur *m* (*Elec*; *Mech*).
- dig creuser, fouiller.
- dig in se retrancher, creuser des tranchées, s'enterrer.
- dihedral dièdre *m*.
- dihedral angle angle *m* dièdre.
- dike digue *f*.
- dimension dimension *f*.
- diminish diminuer.
- diode diode *f* (*Rad*).
- dip plongement *m*, immersion *f* (*dipping*); inclinaison *f* (*compass*); dépression *f*, déclivité (*Top*).
- dip *v* plonger, tremper.
- diphosgene diphosgène *m*, surpalite *m*.
- dipole dipôle *m* (*Rad*).
- direct *v* ordonner, diriger, administrer (*control*); orienter, braquer (*a gun*); adresser (*remarks*).
- direct *adj* direct.
- direct communication communication *f* directe.
- direct current courant *m* continu.
- direct fire tir *m* direct, tir à vue.
- direct hit balle *f* de plein fouet, coup *m* au but.
- directing piece pièce *f* directrice.
- directing point position *f* de l'appareil directeur en station (*Arty*).
- direction direction *f*, sens *m*; instruction *f*.
- directional aerial antenne *f* directrice.
- directional gyro gyroscope *m* de direction.
- directional stability stabilité *f* de route, stabilité par rapport à l'axe de lacet (*Avn*).
- direction board planchette *f* d'orientation (*Rad*).
- direction finder radiogoniomètre *m*, cadre *m* d'orientation.
- direction finder station station *f* radiogoniométrique.
- directive directive *f*.
- direct laying pointage *m* direct (*Arty*).
- direct laying position position *f* de tir à vue (*Arty*).
- director poste *m* central de tir (*CA*; *AA*); appareil *m* directeur (*Arty*); administrateur *m*, directeur *m* (*supervisor*).
- direct pointing pointage *m* direct.
- direct pressure force éléments *mpl* de poursuite, unités *fpl* d'exploitation (*Tac*).
- directrix axe *m* du champ de tir d'une pièce (*Arty*); axe principal d'un dispositif fortifié (*Ft*).
- direct support appui *m* direct, soutien *m* immédiat.
- direct support fire tir *m* de soutien immédiat.
- dirigible dirigeable *m*.
- dirigible airship dirigeable *m*.
- dirt road chemin *m* vicinal, chemin de terre.
- disabled hors de combat; détérioré (*matériel*); déséparé (*Nav*).
- disappearing carriage affût *m* à éclipse.
- disappearing target cible *f* à éclipse, cible à relèvement.
- disarm désarmer.
- disarmament désarmement *m*.
- disarmed désarmé.
- disassemble démonter, désassembler.
- disassembling démontage *m*.
- disaster désastre *m*.
- disband disperser; se débânder.
- disbursing agent commis-payeur *m*.
- disbursing officer officier *m* payeur.
- discharge libération *f*, licenciement *m* (*from service*); réforme *f* (*for unfitness*); décharge *f* (*of firearm*); déchargement *m* (*unloading*); renvoi *m*, congé *m* (*of employee*).
- discharge *v* réformer, libérer (*Mil*); décharger (*a firearm*); congédier, renvoyer (*an employee*); remplir (*a duty*).
- discharge certificate certificat *m* de libération.
- disciplinary action mesure *f* disciplinaire.

discipline discipline *f.*  
 disconnect disjoindre; couper (*Tp*); débrancher (*Elec*); désunir, décrocher (*RR*).  
 disconnecter disjoncteur *m* (*Elec*).  
 disconnect plug interrupteur *m* principal (*Ap*).  
 disease maladie *f.*  
 disembark débarquer.  
 disengage dégager, désengager (*Tac*); débrayer (*the clutch*); déclencher (*release*).  
 disengagement rupture *f* de contact; décrochage *m* (*Mil*).  
 disinfect désinfecter.  
 disinfectant désinfectant *m.*  
 disinfecting épouillage *m.*  
 disk disque *m.*  
 disk area of propeller surface *f* de cercle balayée par les pales d'hélice.  
 dislocate disloquer.  
 dislodge déloger, déplacer, débusquer.  
 dismantle démanteler (*Nav; Ft*); démonter (*Mech*).  
 dismantling démontage *m.*  
 dismiss renvoyer, congédier.  
 dismounted action combat *m* à pied (*Cav*).  
 dismounting démontage *m.*  
 disobedience désobéissance *f.*  
 disobey désobéir.  
 disorder désordre *m*, confusion *f.*  
 disorderly conduct inconduite *f.*  
 dispatch message *m*, communication *f*, expédition *f*, envoi *m.*  
 dispatch *v* envoyer, dépêcher, expédier.  
 dispatch rider estafette *f.*  
 dispensary dispensaire *m*, infirmerie *f.*  
 dispersal area zone *f* de dispersion pour troupes et matériel (*defense against air attack*).  
 disperse disperser.  
 dispersed airdrome aérodrome *m* à installations dispersées.  
 dispersed formation formation *f* en ordre dispersé.  
 dispersed target objectif *m* dispersé (*Bombing*).  
 dispersion dispersion *f*, diffusion *f.*  
 dispersion zone zone *f* de dispersion (*Arty*).  
 displace déplacer; destituer (*from a post*).  
 displacement correction correction *f* de parallaxe.

disposable disponible.  
 disposable lift force *f* ascensionnelle disponible (*Avn*).  
 disposable weight charge *f* utile.  
 disposal disposition *f.*  
 dispose disposer, arranger, distribuer; se débarrasser de (*dispose of*).  
 disposition disposition *f*, arrangement *m.*  
 disqualification disqualification *f*; incapacité *f*, inhabileté *f* (*inability*).  
 disrespect manque *m* de respect.  
 disrupt rompre, briser.  
 disseminate disséminer.  
 dissemination diffusion *f.*  
 dissemination of intelligence diffusion *f* des renseignements (*MI*).  
 distance distance *f*, éloignement *m.*  
 distant reconnaissance reconnaissance *f* éloignée.  
 distant station poste *m* éloigné.  
 distress message message *m* de détresse (*Rad; Navigation*).  
 distress signal signal *m* de détresse.  
 distribute distribuer, répartir.  
 distributed capacity capacité *f* répartie (*Rad*).  
 distributed fire feu *m* réparti, tir *m* réparti (*Arty*).  
 distributing point point *m* d'approvisionnement.  
 distribution distribution *f*, répartition *f.*  
 distribution box boîte *f* de connexion des câbles.  
 distribution of fire répartition *f* du feu.  
 distributor distributeur *m*; distributeur d'allumage (*Mtr*).  
 district contrée *f*, région *f* (*region*); arrondissement *m*, district *m* (*Adm*); quartier *m* (*of town*).  
 disturbance trouble *m*, dérangement *m*, désordre *m.*  
 ditch fossé *m.*  
 dive plongeon *m*; piqué *m* (*Avn*); plongée *f* (*submarine*).  
 dive *v* plonger; piquer (*Avn*); plonger (*submarine*).  
 dive bomber bombardier *m* en piqué, avion *m* de bombardement en piqué.  
 dive bombing bombardement *m* en piqué.  
 diver scaphandrier *m.*  
 divergence divergence *f*, écart *m.*  
 divergence difference échelonnement *m* positif (*Arty*).  
 diversion diversion *f*, feinte *f* (*Mil*);

déviation *f* (of commerce); dériva-tion *f* (of stream).

**divert** détourner, dévier.

**divide** *v* diviser, partager.

**divider** diviseur *m* (Elec).

**dividers** compas *m* diviseur.

**diving apparatus** appareil *m* de scaphandrier.

**diving speed** vitesse *f* en piqué (Avn).

**diving suit** scaphandre *m*.

**division** division *f* (Mil; Math); partage *m* (sharing).

**division area** secteur *m*.

**division artillery** artillerie *f* divisionnaire.

**division artillery commander** colonel *m* commandant l'artillerie divisionnaire (USA).

**division commander** général *m* commandant la division (USA).

**division trains** trains *mpl* divisionnaires.

**dock** bassin *m* (of port); dock *m* (for unloading); hangar *m* à dirigeable (Ash).

**dock** *v* toucher quai (Nav); entrer en cale sèche (Nav); rentrer dans le hangar (Ash).

**docker** débardeur *m*.

**docking trolley** chariot *m* de roulement (Avn).

**dockyard** chantier *m* naval, chantier maritime.

**doctor** médecin *m*, docteur.

**document** document *m*.

**dog** chien *m*; crampon *m*, toc *m*, griffe *f* (Mech).

**dogfight** mêlée *f* (several planes); duel *m* aérien (two planes).

**dope** enduit *m* (Avn).

**dope** *v* enduire (Avn).

**dorsal turret** tourelle *f* supérieure (Avn).

**double** double.

**double-action** à double effet.

**double-apron fence** réseau *m* de fil de fer à deux tabliers.

**double banking** progression *f* parallèle de deux colonnes sur une route.

**double-barreled gun** fusil *m* à deux canons.

**double-base powder** poudre *f* binaire.

**double distributor** distributeur *m* double (Mtr).

**double envelopment** débordement *m* par les deux flancs.

**double gun turret** tourelle *f* double (Nav).

**double ignition** double allumage *m* (Mtr).

**double radial engine** moteur *m* en étoile double.

**double-row radial engine** moteur *m* à double couronne de cylindres.

**double-throw crankshaft** arbre-vilebrequin *m* à deux coudes, vilebrequin *m* bicoudé.

**double time** pas *m* gymnastique.

**double track** voie *f* double (RR).

**double Venturi tube** tube *m* de Venturi double (Mtr).

**downdraft** courant *m* d'air descendant; vent *m* descendant.

**downstream** en aval.

**downwind** *adv* sous le vent.

**downwind landing** atterrissage *m* vent arrière.

**draft** courant *m* d'air; tirage *m*, tirant *m* d'eau (of ship); conscription *f*, appel *m* sous les drapeaux (Selective Service USA); schéma *m*, dessin *m* (of map); brouillon *m* (of letter); traite *f* (Fin).

**draft animal** bête *f* de trait.

**drag** traînée *f*, résistance *f* (Aerodynamics); grappin *m*, grappe *f* (Nautical); grappement *m* (Mtr).

**drag** *v* traîner.

**dragbar** barre *f* d'attelage (MT).

**drag coefficient** coefficient *m* de résistance (Avn).

**drag component** composante *f* de résistance (Avn).

**drag link** barre *f* de direction, tige *f* de direction (MT).

**dragon teeth** obstacles *mpl* antichar en béton armé.

**drag wire** câble *m* de traînée, croisillon *m* de traînée (Avn).

**drain** *v* vidanger (empty); drainer.

**drainage** drainage *m*.

**drainage area** bassin *m* hydrographique; zone *f* de drainage.

**drainage line** thalweg *m*.

**drain cock** robinet *m* de vidange.

**drain plug** bouchon *m* de vidange.

**drain tube** tubulure *f* de vidange (Mtr).

**draw** ravin *m* (Top).

**drawbar** barre *f* de traction, barre d'accrochage, barre d'attelage.

**drawing** tirage *m*; dessin *m* (sketching); emboutissage *m* (Metallurgy).

drawn battle bataille *f* indécise, combat *m* égal.

dredge drague *f*.

dredge *v* draguer.

dredge boat bateau-dragueur *m*.

dress aligner (*ranks of troops*); s'habiller; habiller, vêtir (*a person*); panser (*a wound*).

dressing alignement *m* (*of ranks*); pansement *m* (*Med*).

dressing station *See* aid station.

dress parade prise *f* d'armes en grande tenue.

drift dérivation *f* (*Arty*); dérive *f* (*Nav*; *Avn*); chasseur *m* (*tool*).

drift *v* dériver, aller à la dérive.

drift angle angle *m* de dérive (*Avn*; *AA*); angle de dérivation (*Arty*).

drift correction correction *f* de dérive (*Avn*; *AA*).

drift indicator dérivomètre *m*, indicateur *m* de dérive.

drift lines lignes *fpl* de fuite (*Avn*).

drift meter indicateur *m* de dérive, dérivomètre *m*.

drift signal signal *m* flottant indicateur de dérive.

drift slide curseur *m* (*SA*).

drill exercice *m*, manœuvre *f* (*Mil*; *Nav*); foret *m* (*tool*).

drill *v* faire l'exercice (*Mil*); aléser, forer (*Mech*).

drill ground place *f* d'armes, terrain *m* d'exercice.

drilling exercice *m* (*Mil*); alésage *m* (*Mech*).

drilling machine perceuse *f*, foreuse *f*, foreuse mécanique, aléuseuse *f*.

drink *v* boire.

drinkable potable, buvable.

drinking water eau *f* potable.

drive offensive *f* (*Mil*); mouvement *m* de propulsion, entraînement *m*, commande *f* (*Mech*); trajet *m* en voiture (*in a vehicle*).

drive *v* conduire (*a car*); actionner (*Mech*); enfoncer (*a nail*); chasser (*chase*); aller en voiture (*in a vehicle*).

driven plate disque *m* entraîné (*Mtr*).

driver conducteur *m*; chauffeur *m* (*MT*); excitateur *m* (*Rad*).

driver's trip ticket feuille *f* de route d'un conducteur de véhicule militaire.

driveshaft arbre *m* de transmission, arbre de commande (*Mech*).

driving pinion pignon *m* moteur.

driving power force *f* motrice.

driving pressure pression *f* motrice.

driving spring ressort *m* de rappel (*MG*).

driving wheel roue *f* motrice (*Mech*).

drop *v* tomber, laisser tomber; larguer (*bombs*).

drop-center rim jante *f* à base creuse.

droplight baladeuse *f*.

drop message message *m* lesté (*Ayn*).

dropping angle angle *m* de bombardement (*Avn*).

drown noyer.

drum fût *m* (*container*); tambour *m* (*Mech*; *Music*).

dry sec; aride (*land*).

dry-cell battery pile *f* sèche (*Elec*).

drydock cale *f* sèche, bassin *m* de radoub, forme *f* écluse.

dry run manœuvre *f* d'essai.

dual double.

dual carburetor carburateur *m* double.

dubbin dégras *m*.

duckboard caillebotis *m*.

duct conduit *m*, conduite *f*; canal *m*, voie *f* (*Med*).

dud obus *m* non éclaté, obus raté, raté *m*.

duffle bag sac *m* à paquetage.

dugout abri *m*, abri-caverne *m*, cagna *f*.

dum-dum bullet balle *f* dum-dum.

dummy simulé, postiche.

dummy ammunition projectiles *mpl* d'exercice, fausses cartouches *fpl*.

dummy position position *f* simulée.

dummy projectile obus *m* d'exercice.

dump dépôt *m* provisoire.

dump *v* jeter, décharger, vider; larguer (*bombs*; *ballast*).

dune dune *f*.

duplex carburetor carburateur *m* jumelé, carburateur *m* double.

duplicate duplicata *m*, double *m*.

duplicate *v* copier, faire en double, reproduire.

duration durée *f*.

dust poussière *f*.

dust respirator demi-masque *m* muni d'un filtre à poussières.

duty service *m* (*Mil*); devoir *m* (*obligation*); fonction *f* (*function*); droit *m* (*customs*).

in line of duty en service *m* commandé; dûment constaté et reconnu (*Med*).  
 on duty de service.  
 duty officer officier *m* de service.  
 duty roster tableau *m* de service.  
 duty station poste *m* d'affectation.  
 dynamic balance stabilité *f* dynamique, équilibre *m* dynamique (*Avn*).  
 dynamic damper amortisseur *m* dynamique (*Mtr*).

dynamic heating chauffage *m* adiabatique (*Met*).  
 dynamic lift portance *f* dynamique, sustentation *f* dynamique.  
 dynamic load charge *f* dynamique.  
 dynamic thrust poussée *f* dynamique, traction *f* dynamique (*Avn*).  
 dynamite dynamite *f*.  
 dynamo dynamo *f*.  
 dynamotor dynamoteur *m* (*Elec*).  
 dysentery dysenterie *f*.

## E

ear cup écouteur *m* adapté à un casque insonore.  
 earphone casque *m* téléphonique, récepteur *m* serre-tête, téléphones *mpl*.  
 earth-bleach method méthode *f* de désinfection du sol par un mélange de chlorure de chaux et terre.  
 earth-bleach mixture mélange *m* désinfectant de chlorure de chaux et terre.  
 earth induction compass boussole *f* d'induction terrestre.  
 earthwork travaux *mpl* de terrassement.  
 east est *m*, orient *m*.  
 eat manger.  
 ebb tide marée *f* descendante.  
 eccentric wheel roue *f* excentrique (*Mech*).  
 echelon échelon *m*.  
 echelon maintenance entretien *m* effectué à un échelon déterminé par l'importance de la réparation.  
 echelonment échelonnement *m*.  
 echelonnement of supplies échelonnement *m* des ravitaillements.  
 economizer économiseur (*Mtr*).  
 eddy remous *m*, retour *m* du courant, tourbillon *m*.  
 edge bord *m*, bordure *f*; tranchant *m* (*of a blade*); carre *f* (*of ski*); lisière *f* (*of forest*).  
 effect *v* effectuer, accomplir, exécuter.  
 effective efficace; effectif, réel (*actual*).  
 effective beaten zone zone *f* efficace-ment battue,

effective fire tir *m* d'efficacité, tir efficace.  
 effective forces effectifs *mpl*.  
 effective landing area surface *f* réelle d'atterrissage (*Avn*).  
 effective range portée *f* efficace.  
 effective effectifs *mpl*.  
 effective wind vent *m* balistique.  
 efficiency rendement *m*, efficacité *f*.  
 efficiency report attestation *f* (*Mil*).  
 eject éjecter (*a cartridge*); déloger (*Tac*).  
 ejector éjecteur *m*.  
 elastic élastique.  
 elasticity élasticité *f*.  
 elasticity effect effet *m*, de la température sur la portée.  
 elbow coude *m*.  
 elbow rest berme *f*.  
 elbow telescope lunette *f* coudée.  
 electric électrique.  
 electrical engineering électrotechnique *f*.  
 electric blasting cap amorce *f* électrique.  
 electricity électricité *f*.  
 electric power énergie *f* électrique.  
 electric primer amorce *f* électrique.  
 electric welding soudure *f* électrique.  
 electrified wire fil *m* en charge, fil sous tension.  
 electrode électrode *f*.  
 electrodynamic électrodynamique.  
 electrolysis électrolyse *f*.  
 electrolyte électrolyte *m*.  
 electrolytic électrolytique.  
 electromagnet électro-aimant *m*.  
 electromagnetic électro-magnétique.

electromagnetism électro-magnétisme *m*.  
 electromotive force force *f* électromotrice.  
 electron électron *m*.  
 electron bomb *See* magnesium bomb.  
 electron gun canon *m* à électrons (*Rad*).  
 electron tube lampe *f* électronique (*Rad*).  
 electrostatic électrostatique.  
 element élément *m*.  
 elephant steel shelter abri *m* cintré en tôle ondulée.  
 elevate élever; augmenter l'angle de hausse (*Arty*).  
 elevating arc secteur *m* denté de pointage.  
 elevating gear mécanisme *m* de pointage en hauteur.  
 elevating handwheel volant *m* de pointage en hauteur.  
 elevating mechanism mécanisme *m* de pointage en hauteur.  
 elevating screw vis *f* de pointage.  
 elevation hausse *f*, angle *m* de hausse (*Arty*); élévation *f* (*Top*); hauteur *f*.  
 elevation board planchette *f* de hausses et de portées.  
 elevation difference correction *f* planimétrique en portée.  
 elevation drum tambour *m* des hausses.  
 elevation quadrant niveau *m* de hausse.  
 elevation scale plateau *m* de hausse.  
 elevation setter pointeur *m* en hauteur.  
 elevation setting hausse *f*.  
 elevation tracker pointeur *m* en site.  
 elevation tracking telescope lunette *f* de pointage continu en site.  
 elevator gouvernail *m* de profondeur, gouvernail d'altitude (*Ap*); ascenseur.  
 elevator angle angle *m* de braquage du gouvernail de profondeur (*Ap*).  
 elevator control commande *f* du gouvernail de profondeur (*Ap*).  
 embankment remblai *m*, terrassement *m* en remblai, épaulement *m*.  
 embargo embargo *m*.  
 embarkation embarquement *m*.  
 embrasure embrasure *f*.  
 emerge déboucher.  
 emergency circumstance *f* critique, cas *m* urgent.

emergency brake frein *m* de secours.  
 emergency bridge pont *m* de fortune, pont de circonstance.  
 emergency counterpreparation tir *m* de contrepréparation d'appui (*Arty*).  
 emergency dressing pansement *m* provisoire, pansement d'urgence.  
 emergency flotation gear dispositif *m* de flottaison pour avions terrestres.  
 emergency landing atterrissage *m* forcé, atterrissage de fortune.  
 emergency landing field terrain *m* d'atterrissage de secours, champ *m* d'atterrissage de fortune.  
 emergency landing flare fusée *f* d'atterrissage de fortune.  
 emergency medical tag fiche *f* médicale provisoire.  
 emergency ration vivres *mpl* de réserve.  
 emergency repair truck camionnette *f* pour réparations de secours.  
 emergency runway piste *f* de secours (*Avn*).  
 emergency shelter abri *m* de fortune.  
 emergency silence silence *m* urgent (*CP*); silence *m* d'alerte.  
 emery émeri *m*.  
 emery cloth toile *f* émeri.  
 emission émission *f*.  
 empennage empennage *m*, queue *f*.  
 emplace mettre en batterie.  
 emplacement emplacement *m*.  
 employ employer.  
 empty weight charge *f* à vide.  
 encampment campement *m*, camp *m*.  
 encipher chiffrer.  
 encircle entourer, encercler.  
 encirclement encerclement *m*.  
 encircling force éléments *mpl* de poursuite stratégique.  
 encircling maneuver manœuvre *f* d'encerclement.  
 enclosure enceinte *f*, enclos *m*; clôture *f* (*fence*).  
 encode mettre en code.  
 encounter rencontre *f* (*meeting*); combat *m*.  
 encounter *v* rencontrer (*meet*); affronter (*an enemy*); éprouver (*difficulties*).  
 encrypt cryptographier, mettre en chiffre.  
 endanger mettre en danger.  
 ending sign signal *m* terminal (*CP*).  
 endurance endurance *f*, résistance *f*.  
 enemy ennemi *m*, adversaire *m*.

enemy alien sujet *m* d'un pays ennemi.  
 energize amorcer (*Elec.*).  
 energy énergie *f*, force *f*.  
 enfilade enfilade *f*.  
 enfilade *v* enfiler, prendre d'enfilade.  
 enfilade fire tir *m* d'enfilade, feu *m* d'enfilade.  
 engage attaquer, engager; embrayer (*Mech.*).  
 engagement engagement *m*, combat *m*, action *f*; embrayage *m* (*Mech.*).  
 engine moteur *m*, machine *f*; locomotive *f* (*RR.*).  
 engine block bloc-moteur *m*.  
 engine displacement cylindrée *f* (*Mtr.*).  
 engineer soldat *m* du génie; officier *m* du génie; sapeur *m*, ingénieur *m*; machiniste *m*, mécanicien *m* (*RR.*).  
 engineer amphibian command service *m* amphibie du génie.  
 engineer depot poste *m* de ravitaillement du génie, dépôt *m* du génie.  
 engineer intelligence service *m* de renseignements du génie.  
 engineer reconnaissance reconnaissance *f* par les éléments du génie.  
 engineers génie *m*.  
 engineer's scale règle *f* à calcul d'ingénieur, échelle *f* décimale, échelle simple.  
 engineer troops troupes *fpl* du génie.  
 engine failure panne *f* de moteur.  
 engine logbook livret *m* matricule du moteur.  
 engine speed régime *m* du moteur, vitesse *f* de rotation du moteur.  
 England Angleterre.  
 English Channel La Manche.  
 enlarge agrandir (*Photo.*).  
 enlargement accroissement *m*, augmentation *f*; agrandissement *m* (*Photo.*).  
 enlist s'enrôler (*Mil.*); s'engager; enrôler, engager (*somebody.*).  
 enlisted man homme *m* de troupe, militaire *m* en dessous du grade d'officier.  
 enlistment engagement *m*, enrôlement *m* (*Mil.*).  
 ensign enseigne *m* de deuxième classe (*officer.*); enseigne *f*, drapeau *m* (*flag.*).  
 entanglement enchevêtrement *m*, embrouillement *m*, obstacle *m*.

entrain embarquer (*troops.*); s'embarquer, prendre le train.  
 entraining officer officier *m* d'embarquement.  
 entraining point point *m* d'embarquement.  
 entraining table tableau *m* d'embarquement.  
 entrance entrée *f*, accès *m*.  
 entrucking embarquement *m* en camion.  
 entrucking point point *m* d'embarquement en camion.  
 envelop envelopper.  
 enveloping attack attaque *f* d'enveloppement.  
 enveloping maneuver manœuvre *f* de débordement, manœuvre enveloppante.  
 envelopment débordement *m*, enveloppement *m*.  
 epaulet épaulette *f*.  
 epicyclic gear engrenage *m* épicycloïdal.  
 epidemic épidémique.  
 equation équation *f*.  
 equilibrator équilibreur *m* (*Arty.*).  
 equip équiper.  
 equipage équipement *m* (*supplies.*).  
 equipment équipement *m*.  
 equivalent circuit circuit *m* équivalent (*Rad.*).  
 erosion érosion *f*, affouillement *m*.  
 error erreur *f*; écart *m* (*Arty.*); variation *f* (*compass.*).  
 escape fuite *f*, évasion *f*; échappement *m* (*steam.*).  
 escape *v* échapper, s'échapper, prendre la fuite, s'évader, fuir, se dégager.  
 escarpment escarpement *m*, talus *m*.  
 escort escorte *f* (*armed unit.*); soutien *m* (*for Arty.*).  
 escort *v* escorter.  
 escort fighter chasseur *m* d'escorte (*Ap.*).  
 escort force détachement *m* d'escorte.  
 escort of honor escorte *f* d'honneur, piquet *m* d'honneur.  
 escort vessel navire *m* d'escorte, bâtiment *m* d'escorte.  
 espionnage espionnage *m*.  
 esprit de corps esprit *m* de corps.  
 establish établir.  
 establish contact prendre contact (*with the enemy.*); communiquer, établir le contact (*communicate.*).

establishment effectif *m* (*Mil, Nav*);  
 établissement *m*.  
 estimate of terrain étude *f* du terrain.  
 estimation estimation *f*, appréciation  
*f*, évaluation *f* (*estimating*); juge-  
 ment *m* (*opinion*).  
 estimation of range appréciation *f*  
 des distances.  
 estuary estuaire *m*.  
 ether éther *m*.  
 evacuate évacuer.  
 evacuation évacuation *f*.  
 evacuation hospital hôpital *m*  
 d'évacuation primaire.  
 evacuee évacué *m*.  
 evade éviter (*danger*); se dérober  
 à, déjouer (*an attack*).  
 evaluation évaluation *f*, analyse *f*;  
 étude *f*, interprétation (*of informa-*  
*tion*) (*Mil*).  
 evidence évidence *f*.  
 evolution évolution *f*.  
 examine examiner, interroger (*PW*);  
 vérifier (*accounts*).  
 excavate creuser, excaver.  
 excess buoyancy excédent *m* de force  
 ascensionnelle (*Avn*).  
 exchange échange *m*, troc *m*; cen-  
 trale *f* téléphonique (*Tp*). See also  
 post exchange.  
 exchange *v* échanger, troquer.  
 execute *v* exécuter.  
 execute to follow ordre *m* d'exécution  
 suit (*CP*).  
 executive method méthode *f* de  
 l'ordre d'exécution (*CP*).  
 executive officer officier *m* adjoint;  
 commandant *m* en second (*Nav*).  
 exempt *v* exempter, dispenser.  
 exempted exclu (*CP*).  
 exemption exemption *f*, dispense *f*.  
 exercise exercice *m*.  
 exercise of command exercice *m* du  
 commandement.  
 exhaust échappement *m* (*Mtr*).  
 exhaustion épuisement *m*.  
 exhaust manifold collecteur *m*  
 d'échappement.  
 exhaust pipe tuyau *m* d'échappe-  
 ment.  
 exhaust stroke course *f* d'échappe-  
 ment (*Mtr*).

exhaust valve soupape *f* d'échappe-  
 ment.  
 expansion détente *f* (*Mech*); expan-  
 sion *f*.  
 expansion stroke course *f* de détente,  
 course motrice (*Mtr*).  
 expeditionary force corps *m* ex-  
 péditionnaire.  
 expendable consommable, consom-  
 mable.  
 expendable property matériel *m* con-  
 somptible.  
 expenditure dépense *f* (*of money*);  
 consommation *f* (*of supply*).  
 explode sauter, éclater, faire  
 éclater, exploser, faire exploser.  
 exploder exploseur *m* électrique.  
 exploitation exploitation *f*.  
 exploitation of information exploita-  
 tion *f* des renseignements.  
 explosion explosion *f*.  
 explosive explosif *m*.  
 explosive *adj* explosif.  
 explosive D explosif *m* D.  
 explosive shell projectile *m* explosif.  
 expose exposer.  
 exposure exposition *f*; pose *f*  
 (*Photo*).  
 extended formation formation *f*  
 déployée, formation articulée.  
 extended interval intervalle *m*  
 ouvert.  
 extended order ordre *m* dispersé,  
 ordre déployé.  
 extended-order drill exercice *m* en  
 ordre dispersé.  
 extension cord cordon *m* prolonga-  
 teur (*Elec*).  
 extension in depth étendue *f* en pro-  
 fondeur.  
 exterior ballistics balistique *f* ex-  
 térieure.  
 exterior lines lignes *fpl* d'opération  
 extérieures.  
 exterminate exterminer.  
 extinguish éteindre.  
 extinguisher extincteur *m*.  
 extractor extracteur *m*.  
 extra duty corvée *f* supplémentaire.  
 extreme range portée *f* maxima.  
 extricate dégager.  
 eyepiece oculaire *m*, viseur *m*.

## F

- fabric** tissu *m*, étoffe *f*.  
**face** figure *f*, visage *m*, face *f*;  
 cadran *m* (of a watch).  
**facepiece** corps *m* de masque (*gas mask*).  
**facing distance** intervalle *m* minimum d'évolution (*USA*).  
**facsimile transmission** transmission *f* des images fixes (*Rad*).  
**fact** fait *m*.  
**factor of safety** coefficient *m* de sécurité, indice *m* d'essai statique.  
**factory** fabrique *f*, usine *f*.  
**fading** fading *m* (*Rad*).  
**fail** échouer, faillir.  
**failure** échec *m*, faillite *f*; raté *m* (*Mtr*).  
**faired** fuselé.  
**fairing** carénage *m*.  
**fall** chute *f*; automne *m* (*season*); cascade *f* (*waterfall*).  
**fall** *v* tomber; baisser (*temperature, tide*).  
**fall back** se replier (*Mil*).  
**fall in** former les rangs, se mettre en rang, s'aligner.  
 "Fall in!" "Formez les rangs!"  
**falling leaf** feuille *f* morte (*Avn*).  
**fall line** ligne *f* de changement de pente, ligne de chute (*Top*).  
**fall out** rompre les rangs (*Mil*).  
 "Fall out!" "Rompez les rangs!"  
**fallow land** terre *f* en friche, terre en jachère.  
**false alarm** fausse alerte *f*.  
**false frame** faux châssis *m* (*Engr*).  
**false ogive** fausse ogive *f*.  
**false rib** fausse nervure *f* (*Ap*).  
**false spar** faux longeron *m* (*Ap*).  
**family allowance** allocation *f* familiale.  
**famine** famine *f*.  
**fan** ventilateur *m* (*Elec, Mtr*).  
**fan brake** moulinet *m* (*Ap*).  
**fan marker** radiophare *m* en éventail.  
**fan out** déployer, se déployer.  
**far** loin.  
**farad** farad *m*.
- farm** ferme *f*, métairie *f*.  
**farrier** maréchal ferrant *m*.  
**far shore** rive *f* opposée.  
**fascine** fascine *f*, fagot *m*.  
**fast** rapide; en avance (*of clock*); ferme, fixe, solide (*of hold*).  
**fasten** attacher, fixer.  
**fathom** brasses *f*.  
**fathometer** sondeur *m* sonore.  
**fatigue detail** corvée *f*.  
**fatigue duty** corvée *f*.  
**fatigue uniform** tenue *f* de treillis, tenue de corvée.  
**faucet** robinet *m*.  
**fault** faute *f* (*mistake*); défaut *m*, imperfection *f*.  
**faulty** défectueux.  
**feathered propeller** hélice *f* en drapeau (*Ap*).  
**feathering propeller** hélice *f* à pas drapeau.  
**feature** trait *m*, caractéristique *f*, particularité *f*.  
**feed** *See* fodder.  
**feed** *v* nourrir, alimenter.  
**feedback** réaction *f* (*Rad*).  
**feed bag** musette-mangeoire *f*.  
**feed belt** bande-chargeur *f* (*MG*).  
**feeder line** tronçon *m* d'embranchement (*RR*).  
**feed mechanism** mécanisme *m* d'alimentation (*MG*).  
**feed pipe** tuyau *m* d'alimentation (*Mtr*).  
**feed pump** pompe *f* d'alimentation (*Mtr*).  
**feed tank** réservoir *m* nourriture, nourriture *f* (*Mtr*).  
**feign** feindre.  
**feint** feinte *f*, fausse attaque *f*.  
**fence** clôture *f*, barrière *f*, palissade *f*, enclos *m*, enceinte *f*.  
**fender** garde-boue *m*, pare-boue *m* (*MT*); défenses *fpl* (*Nav*).  
**ferry** bac *m* (*boat*).  
**ferryboat** bac *m* transbordeur.  
**ferry landing** débarcadère *m* pour bacs.  
**ferryman** passeur *m*.

fever fièvre *f.*  
 fiduciary mark référence *f* marquée sur le bord d'une photographie aérienne.  
 field champ *m* de bataille (*Mil*); champ *m*; terrain *m* (*for sports*).  
 field army armée *f.*  
 field artillery artillerie *f* de campagne.  
 field artillery group groupement *m* d'artillerie.  
 field control canevas *m* géodésique (*Surv*).  
 field duty service *m* de campagne.  
 field emplacement position *f* de batterie.  
 field exercise manœuvres *fpl* en campagne.  
 field firing range champ *m* de tir.  
 field equipment matériel *m* et équipement *m* de troupes en campagne.  
 field forces armées *fpl* en campagne.  
 field fortification fortifications *fpl* de campagne.  
 field glass jumelle *f.*  
 field grade grade *m* d'officier supérieur.  
 field gun pièce *f* de campagne.  
 field hospital hôpital *m* temporaire, groupement *m* d'ambulances du service de l'avant.  
 field jacket blouson *m* imperméable.  
 field kitchen cuisine *f* roulante.  
 field maneuvers manœuvres *fpl*.  
 field medical record fiche *f* médicale de campagne.  
 field music clique *f.*  
 field officer officier *m* supérieur.  
 field of fire champ *m* de tir.  
 field of view champ *m* de visibilité, champ de vision, champ visuel.  
 field order ordre *m* d'opération.  
 field oven four *m* de campagne.  
 field pack paquetage *m* de combat.  
 field piece pièce *f* de campagne.  
 field radio poste *m* de radio mobile.  
 field ration ration *f* forte.  
 Field Service Regulations Règlement *m* du Service en Campagne.  
 field shop atelier *m* mobile.  
 field strip démontage *m* et entretien *m* des armes en campagne.  
 field target cible *f* pour tirs réels.  
 field telegraph télégraphe *m* de campagne.  
 field telephone téléphone *m* de campagne.

field winding enroulement *m* d'excitation (*Elec*).  
 field works fortifications *fpl* de campagne.  
 fierce acharné.  
 fight combat *m*, bataille *f*, action *f*; lutte *f* (*struggle*).  
 fight *v* combattre, se battre.  
 fighter airplane *See* fighter plane.  
 fighter aviation aviation *f* de chasse.  
 fighter-bomber avion *m* de chasse et de bombardement.  
 fighter command aviation *f* de chasse d'une armée aérienne (*USA*).  
 fighter group groupe *m* aérien de chasse.  
 fighter plane avion *m* de chasse, avion de combat, chasseur *m*.  
 fighter squadron escadrille *f* de chasse.  
 fighting combat *m*, lutte *f.*  
 figure chiffre *m* (*Math*).  
 filament filament *m* (*Elec*).  
 filament battery batterie *f* de chauffage (*Rad*).  
 filament transformer transformateur *m* de chauffage (*Rad*).  
 file file *f* (*of men*); lime *f* (*tool*); classeur *m* (*cabinet*); dossier *m* (*folder*).  
 file *v* classer (*papers*); limer.  
 file closer serre-file *m*.  
 file leader chef *m* de file.  
 fill remblai *m* (*of a road*).  
 fill *v* remplir (*a bottle*); combler (*a ditch, hole, etc*); exécuter (*an order*).  
 filler remplissage *m*, charge *f.*  
 filling charge *f* chimique, contenu *m* chimique (*CWS*); remplissage *m* (*ditch*).  
 fill up faire le plein.  
 film pellicule *f* (*Photo*); film *m* (*movie*).  
 film *v* filmer, cinématographier.  
 filter filtre *m*.  
 filter *v* filtrer.  
 filter area zone *f* de filtrage d'un service d'alerte aérienne (*USA*).  
 filter board carte *f* de pointage des avions signalés dans une zone de filtrage (*USA*).  
 filter center centre *m* de transmissions d'une zone de filtrage (*USA*).  
 filtering transmission *f* à la DCA des résultats relatifs à l'exploration au repérage et au pistage (*SL and radar*).

filter officer officier *m* contrôleur d'un centre de filtrage.

filter out éliminer (*Rad.*).

filtration filtrage *m*.

fin lamelle *f* d'empennage, plan *m* fixe vertical (*Ap.*); ailette *f* de refroidissement (*Mtr.*).

final assembly area point *m* de dislocation (*river crossing*).

final protective fire tir *m* d'arrêt.

final protective line ligne *f* d'arrêt.

final velocity *See* terminal velocity.

Finance Department Trésorerie *f* de l'armée (*USA.*).

finance officer officier *m* du service de la trésorerie de l'armée (*USA.*).

finder chercheur *m*, lunette *f* de repère (*of telescope*); viseur *m* (*Photo.*).

fine amende *f*.

fine *v* frapper d'amende.

fine setting mise *f* au point micro-métrique.

fine sight guidon *m* fin.

fine tuning accord *m* précis (*Rad.*).

fingerprint empreinte *f* digitale.

fingerprint *v* prendre les empreintes digitales.

finish *v* finir, terminer, compléter.

fire feu *m* (*Mil, genl.*); tir (*Mil.*); incendie *m*.

fire *v* faire feu, tirer (*Mil.*); incendier (*a house*); chauffer (*a boiler*).

fire adjustment réglage *m* du tir.

fire adjustment board planchette *f* de réglage de tir.

fire alarm alerte *f* au feu (*signal*); avertisseur *m* d'incendie (*apparatus*).

fire and movement emploi *m* combiné du feu et de la manœuvre.

firearm arme *f* à feu.

fire at will feu *m* à volonté.

fire call signal *m* d'incendie.

fire command commandement *m* de tir; unité *f* tactique (*CAC*).

fire control conduite *f* du tir, direction *f* de tir.

fire control equipment appareils *mpl* de réglage de tir.

fire control grid quadrillage *m* de plan directeur.

fire control instrument instrument *m* de réglage de tir.

fire control net réseau *m* radio de conduite de tir.

fire coordination coordination *f* des feux.

fire curtain barrage *m*.

fire detail piquet *m* d'incendie.

fire direction conduite *f* du tir.

fire direction center poste *m* central de tir.

fire direction net réseau *m* radio de poste central de tir.

fire discipline discipline *f* de tir.

fire dispersion dispersion *f* du tir.

fire distribution répartition *f* du tir.

fire effect effet *m* du tir.

fire engine autopompe *f* (*motorized*); pompe *f* à incendie (*hand pump*).

fire equipment matériel *m* de lutte contre l'incendie.

fire extinguisher extincteur *m* d'incendie.

fire-extinguishing fluid liquide *m* extincteur.

fire fight combat *m* par le feu.

fire for adjustment tir *m* de réglage.

fire for effect tir *m* d'efficacité.

firehouse poste *m* de pompiers, caserne *f* de pompiers.

fire lane emplacement *m* dégagé, emplacement débroussaillé en vue du tir.

fireman pompier *m*, sapeur-pompier *m*; chauffeur *m* (*stoker*).

fire mission mission *f* de tir.

fire order ordre *m* de tir.

fire plan plan *m* des feux (*Tac*).

fire point point *m* de combustion (*of oil*).

fire position position *f* de tir.

fire power puissance *f* de feu.

fire problem problème *m* de tir.

fireproof incombustible, ignifuge, à l'épreuve du feu.

fire step banquette *f* de tir.

fire superiority supériorité *f* de feu.

fire support tir *m* d'appui.

fire trench tranchée *f* de tir.

fire unit unité *f* de tir.

firewood bois *m* à brûler.

firing angle angle *m* des plans de tir et de pointage.

firing azimuth gisement *m* de direction de tir.

firing battery batterie *f* de tir.

firing chart plan *m* directeur, planchette *f* de tir.

firing data éléments *mpl* du tir, données *fpl* de tir.

firing elevation hausse *f* de tir,

**firing interval** intervalle *m* de tir, cycle *m*.  
**firing line** ligne *f* de feu.  
**firing mechanism** mécanisme *m* de mise de feu.  
**firing pin** percuteur *m*; aiguille *f* (SA).  
**firing position** position *f* en batterie (of a gun); position en joue (SA).  
**firing practice** tir *m* d'exercice.  
**firing range** distance *f* de tir, hausse *f*.  
**firing squad** peloton *m* d'exécution (for an execution); piquet *m* d'honneurs funèbres (for burial).  
**firing table** table *f* de tir.  
**firm** ferme.  
**first aid** premiers secours *mpl*.  
**first-aid kit** trousse *f* de pansement.  
**first-aid packet** paquet *m* de pansement.  
**first-aid station** See aid station.  
**first lieutenant** lieutenant *m*.  
**first officer** officier *m* en second (Nav).  
**first sergeant** sergent-chef *m*; maréchal des logis-chef *m* (Arty, Cav, Trans Corps).  
**fishbone mine system** réseau *m* de galeries de mines orientées vers l'ennemi.  
**fisherman's bend** nœud *m* de grappin.  
**fishnet** filet *m* de camouflage.  
**fishplate** éclisse *f* (RR).  
**fishtail wind** vent *m* désordonné.  
**fit** ajustement *m*, ajustage *m* (Mech); accès *m*, attaque *f* (Med).  
**fit v** adapter, ajuster.  
**fitting** ajustage *m*, adaptation *f*, montage *m*.  
**fix** détermination *f* du point, point *m* observé (Nav, Avn).  
**fix v** fixer, déterminer, établir (set definitely); réparer (repair).  
**"Fix bayonets!"** "Baïonnette *f* au canon!"  
**fixed** fixe.  
**fixed armament** armement *m* fixe.  
**fixed bridge** pont *m* permanent, pont fixe.  
**fixed camouflage** camouflage *m* permanent.  
**fixed condenser** condensateur *m* fixe (Rad).  
**fixed emplacement** emplacement *m* fixe.

**fixed fire** tir *m* au point, tir bloqué.  
**fixed gun** pièce *f* fixe.  
**fixed light** phare *m* à feu fixe, feu *m* fixe (lighthouse).  
**fixed mount** affût *m* de pièce fixe.  
**fixed obstacle** obstacle *m* fixe.  
**fixed-pitch propeller** hélice *f* à pas fixe.  
**fixed target** objectif *m* fixe.  
**fixed undercarriage** train *m* d'atterrissage fixe.  
**flag** drapeau *m*; pavillon *m* (Nav).  
**flag at half-mast** drapeau *m* en berne.  
**flag of truce** drapeau *m* parlementaire, drapeau blanc.  
**flagpole** mâât *m* de pavillon (Nav); hampe *f*.  
**flag semaphore** signalisation *f* par fanions.  
**flagship** navire-amiral *m*.  
**flag signal** signal *m* par le drapeau (RR); signal vexillaire (Nav).  
**flagstaff** hampe *f*.  
**flag target** cible *f* aérienne (Avn).  
**flame** flamme *f*, feu *m*.  
**flame thrower** lance-flammes *m*.  
**flange** rebord *m*, collet *m*, bride *f* (Mech); patin *m* (of rail).  
**flank** flanc *m*.  
**flank v** flanquer, prendre en flanc.  
**flank guard** flanc-garde *f*.  
**flanking attack** attaque *f* de flanc.  
**flanking fire** tir *m* de flanquement, feu *m* de flanc.  
**flanking movement** mouvement *m* débordant, mouvement tournant.  
**flank observation** observation *f* latérale (Arty).  
**flank patrol** patrouille *f* de flanc.  
**flank protection** protection *f* du flanc, couverture *f* du flanc.  
**flank security** sûreté *f* des flancs.  
**flap** aileron *m*, volet *m*, aile *f* auxiliaire (Ap); rabat *m* (tent).  
**flare** fusée *f* éclairante; feu *m* (of signal); fusée *f* d'atterrissage (Avn).  
**flareback** retour *m* de flamme (Arty).  
**flash** éclair *m*, leur *f*, éclat *m*.  
**flash v** jeter une leur, luire, étinceler.  
**flash defilade** défilement *m* des leurs.  
**flash fuze** dispositif *m* d'amorçage électrique.  
**flash hider** cache-flamme *m*.  
**flashing light** phare *m* à éclats, feu

- m* à éclats, signalisation *f* lumineuse (CP).
- flashlight** lampe *f* de poche, lampe électrique portative.
- flash message** avertissement *m* condensé (AWS).
- flash point** point *m* d'inflammabilité, point d'éclair (*of oil, etc.*).
- flash ranging** repérage *m* par observation terrestre, repérage aux lueurs.
- flash-ranging platoon** section *f* de repérage par observation terrestre (SROT).
- flash reconnaissance** observation *f* des lueurs.
- flask** flasque *m* (Arty).
- flat** plat; dégonflé (*tire*).
- flatcar** wagon *m* plate-forme.
- flat fire** tir *m* tendu.
- flat spin** vrille *f* à plat (Avn).
- flatten** aplatir.
- flat terrain** terrain *m* plat.
- flat tire** pneu *m* à plat.
- flat trajectory** trajectoire *f* tendue.
- flat-trajectory fire** *See* flat fire.
- flat-trajectory weapon** arme *f* à tir tendu.
- flat turn** virage *m* à plat (Avn).
- flea** puce *f*.
- flee** fuir, s'enfuir.
- fleet** flotte *f*, armée *f* navale.
- fleeting target** objectif *m* mobile.
- flexible** flexible, souple, pliable.
- flexible coupling** accouplement *m* articulé (Mech).
- flexible gun** mitrailleuse *f* de tourelle, mitrailleuse orientable.
- flexible lead** conducteur *m* souple (Rad).
- flexible shaft** arbre *m* souple, transmission *f* flexible (Mech).
- flexibly mounted engine** moteur *m* flottant.
- flick** éclairage *m* de courte durée (SL); scintillement *m*.
- flick v** repérer, accrocher (SL).
- flier** aviateur *m*.
- flight** vol *m* (*movement in air*); unité *f* élémentaire d'aviation (*Tac unit*); trajectoire *f* (*Ballistics*); fuite *f* (*act of fleeing*).
- flight control** conduite *f* d'un avion (*piloting*), direction *f* des missions de vol.
- flight deck** pont *m* d'envol.
- flight diagram** diagramme *m* de vol.
- flight formation** formation *f* de vol.
- flight indicator** indicateur *m* de vol, contrôleur *m* de vol.
- flight line** ligne *f* de vol.
- flight log** journal *m* de vol, compte-rendu *m* de mission aérienne.
- flight officer** aspirant *m* d'aviation (USA).
- flight path** voie *f* aérienne, trajectoire *f*, trajectoire de vol (Avn).
- flight pay** indemnité *f* de vol.
- flight plan** plan *m* de vol, plan de mission (Avn).
- flight position** place *f* d'un avion dans une formation; position *f* d'un avion par rapport à un observateur.
- flight recorder** appareil *m* enregistreur des performances d'un avion.
- flight report** compte-rendu *m* de vol.
- flight surgeon** médecin *m* de l'armée de l'air.
- flight test** essai *m* en vol.
- flinch** reculer, fléchir, défaillir.
- float** flotteur *m* (Avn; Mech); ballonnet *m* (Bln).
- float v** flotter, surnager; mettre à flot (Nav); mettre à l'eau (*a ponton*).
- float chamber** cuve *f* à niveau constant du carburateur, chambre *f* du flotteur du carburateur (Mtr).
- floating** flottant.
- floating bearing** coussinet *m* flottant (Mech).
- floating bridge** pont *m* de pontons, pont de bateaux.
- floating bushing** bague *f* libre (Mech).
- floating dock** dock *m* flottant, bassin *m* à flot.
- flock** ordre *m* dispersé (Cav).
- flood** inondation *f* (*inundation*); crue *f* (*of a river*).
- flood v** inonder, submerger; noyer (*a carburetor, etc.*).
- floodgate** vanne *f*.
- flood tide** marée *f* haute, marée montante.
- floor** plancher *m*; étage *m* (*of a house*).
- flotation gear** poche *f* de flottabilité (Avn); dispositif *m* d'amérissage (*seaplane*).
- flotilla** flottille *f*; flottille de mouilleurs de mines, force *f* de mouilleurs de mines.
- flour** farine *f*.
- flow v** circuler (Mech).
- fluid** fluide *m*, liquide *m*.

flush welding soudure *f* arasée.  
 flutter oscillation *f*, vibration *f*.  
 flux décapant *m* (*metallurgy*);  
 fondant (*welding*).  
 fly mouche *f*; toit *m* supérieur (*of tent*).  
 fly *v* voler.  
 flying boat hydravion *m* à coque.  
 flying ferry pont *m* volant.  
 flying instructor pilote-instructeur *m*.  
 flying officer officier *m* aviateur.  
 flying suit combinaison *f* d'aviateur,  
 vêtement *m* de vol.  
 flywheel volant *m*.  
 F-method méthode *f* de radiodiffusion  
 (*CP*).  
 FM grenade grenade *f* fumigène.  
 focal center poste *m* central d'un  
 réseau d'alerte.  
 focal length distance *f* focale.  
 focus foyer *m*.  
 focus *v* concentrer, faire converger;  
 mettre au point (*Photo*).  
 fodder fourrage *m*.  
 fog brouillard *m*.  
 fogbank banc *m* de brouillard.  
 folder dossier *m*, chemise *f* (*for papers*).  
 folding wing plan *m* rabattant, aile  
*f* repliable (*Ap*).  
 follow suivre, poursuivre.  
 follow-the-pointer indicator indica-  
 teur *m* télécommandé d'éléments de  
 pointage.  
 follow up suivre de près.  
 food nourriture *f*, vivres *mpl*, ali-  
 ments *mpl*.  
 foodstuffs denrées *fpl* alimentaires.  
 food supplies vivres *mpl*.  
 foot pied *m* (*of a man*); patte *f* (*of animals*); base *f* (*bottom*); jambe *f*  
 (*of drawing compass*).  
 foot brake frein *m* à pied, frein à  
 pédale.  
 footbridge passerelle *f*.  
 foot-firing mechanism mécanisme *m*  
 de mise de feu par pédale.  
 foot locker cantine *f*.  
 forage fourrage *m*.  
 forage *v* fourrager, aller au four-  
 rage.  
 forage ration ration *f* de fourrage.  
 foray coup *m* de main (*Tac*).  
 forbid défendre, interdire.  
 force énergie *f*; force *f* (*strength*);  
 contrainte *f*, violence *f* (*violence*);  
 troupe *f*, détachement *m* (*body of men*).

force *v* forcer, obliger.  
 forced forcé.  
 forced crossing forçement *m* du pas-  
 sage d'un cours d'eau.  
 forced-feed lubrication graissage *m*  
 sous pression.  
 forced landing atterrissage *m* forcé,  
 atterrissage de campagne (*Avn*);  
 débarquement *m* en territoire enne-  
 mi (*Tac*).  
 forced march marche *f* forcée.  
 forcing cone cône *m* de forçement.  
 ford gué *m*.  
 ford *v* passer à gué, guéer.  
 fordable stream cours *m* d'eau gué-  
 able.  
 fore avant *m* (*Nav*).  
 forearm garde-main *m* (*R*).  
 forecast prévision *f*, pronostic *m*.  
 forecastle plage *f* avant, gaillard *m*  
 d'avant (*Nav*).  
 foreign étranger, extérieur.  
 foreigner étranger *m*, étrangère *f*.  
 foreign port port *m* d'outre-mer, port  
 étranger.  
 foreign service service *m* à l'étranger  
 (*Mil*); service diplomatique et con-  
 sulaire (*USA*).  
 foreman contremaître *m*.  
 foresight visée *f* directe (*Surv*).  
 forfeiture of pay suppression *f* de  
 solde.  
 forge forge *f*.  
 forging hammer marteau *m* à for-  
 ger, marteau-pilon *m*.  
 fork fourchette *f* (*Arty; mess gear*);  
 fourche *f* (*pitchfork; Mtcl*); bifur-  
 cation *f* (*of a road*); chape *f*  
 (*Mech*).  
 forked connecting rod bielle *f* ju-  
 melée, bielle à fourche (*Mech*).  
 fork joint chape *f*.  
 fork wrench clé *f* à fourche, clé à  
 béquille.  
 form forme *f*; formule *f*, formulaire  
*m* (*blank*).  
 form *v* former; façonner (*shape, fashion*).  
 formation formation *f* (*Mil, genl*);  
 ordre *m*, disposition *f* (*of troops*).  
 formation in depth formation *f* en  
 profondeur, formation d'éléments en  
 profondeur, échelonnement *m*.  
 formation in width formation *f* en  
 éléments accolés.  
 former antérieur, précédent, ancien  
 (*previous*); premier (*of two*).  
 fort fort *m*.

fortification fortification *f.*  
 fortified point ouvrage *m* fortifié.  
 fortify fortifier.  
 fortress forteresse *f*, place *f* forte.  
 forward *v* réexpédier, faire suivre.  
 "Forward!" "En avant!"  
 forward *adj* avancé.  
 forward area zone *f* de l'avant.  
 forward area sight viseur-correcteur *m.*  
 forward echelon premier groupe *m* d'un quartier général; éléments *mpl* de tête d'une unité.  
 forward observation post poste *m* d'observation avancé.  
 forward observer observateur *m* avancé.  
 foul *v* s'engager (*propeller, rope*).  
 fouling encrassement *m* (*of gun, spark plug etc.*); engagement *m* (*of propeller*).  
 fouling shot coup *m* de décrassement (*R*).  
 four-engined quadrimoteur.  
 fourragere fourragère *f*.  
 fox hole trou *m* de tirailleur.  
 fraction fraction *f*.  
 fractional charge charge *f* à fractions multiples (*Arty*).  
 fracture fracture *f*.  
 fragment fragment *m*.  
 fragmentation fragmentation *f*.  
 fragmentation bomb bombe *f* à fragmentation.  
 fragmentation grenade grenade *f* à fragmentation, grenade défensive.  
 fragmentation shell obus *m* à fragmentation.  
 frame cadre *m*; châssis *m*, charpente *f* (*Cons*); membrure *f* (*Shipbuilding*); bâti *m* (*Mtr*).  
 framework charpente *f*, carcasse *f*, ossature *f*.  
 fragile grenade grenade *f* incendiaire de verre.  
 fraudulent frauduleux.  
 free *v* délivrer, libérer.  
 free *adj* libre; gratuit (*without paying*); dégage.  
 free mailing franchise *f* postale.  
 free net réseau *m* radiophonique à fonctionnement autonome.  
 free tower tour *f* d'entraînement pour parachutistes avec dispositif de déploiement et de descente libre des parachutes.

freeze geler; congeler (*something*); glacer (*a liquid*).  
 freezing point point *m* de congélation.  
 freight fret *m*.  
 freight car wagon *m* de marchandises, fourgon *m*.  
 freighter cargo *m*.  
 freight train train *m* de marchandises.  
 freight yard gare *f* de marchandises.  
 frequency fréquence *f*.  
 frequency adjustment ajustage *m* des longueurs d'ondes (*CP, Rad*).  
 frequency band bande *f* de fréquence (*Rad*).  
 frequency meter fréquencesmètre *m* (*Rad*).  
 frequency modulation modulation *f* en fréquence (*Rad*).  
 frequency range gamme *f* de fréquences (*Rad*).  
 fresh water eau *f* douce.  
 friction frottement *m*, friction *f*.  
 frictional resistance résistance *f* de frottement (*Avn*).  
 friction primer étoupille *f* à friction.  
 friction tape chatterton *m*.  
 friendly troops troupes *fpl* amies.  
 front front *m*; devant *m* (*forepart*); façade *f* (*of building*).  
 frontage étendue *f* couverte par une unité, largeur *f* du front.  
 frontal frontal, de front.  
 frontal attack attaque *f* de front.  
 frontal fire tir *m* de front.  
 frontal security sûreté *f* du front.  
 front axle essieu *m* avant.  
 front engine cowling capot *m* avant.  
 frontier frontière *f*.  
 front line première ligne *f*, front *m*.  
 front-line elements éléments *mpl* de première ligne.  
 front sight guidon *m* (*SA*).  
 front spar longeron *m* avant d'aile.  
 frost gel *m*, gelée *f*.  
 frostbite gelure *f*.  
 frozen gelé.  
 fuel combustible *m*, carburant *m*, essence *f*.  
 fuel dump parc *m* d'essence et d'ingrédients.  
 fuel filter filtre *m* à essence.  
 fuel gage jauge *m* d'essence, indicateur *m* de niveau du carburant.  
 fuel-level gage jauge *f* de niveau

d'essence, manomètre *m* d'essence, jaugeur *m*.  
**fuel line** conduite *f* de combustible, canalisation *f* d'essence.  
**fuel mixture control** commande *f* du mélange des gaz.  
**fuel oil** fuel oil *m*, mazout *m*, fuel oil lourd.  
**fuel-oil tank** réservoir *m* à mazout; soute *f* à mazout (*Nav*).  
**fuel pump** pompe *f* à carburant, pompe à essence.  
**fuel system** système *m* d'alimentation en carburant, système de canalisation d'essence.  
**fuel tank** réservoir *m* d'essence, réservoir de carburant, réservoir de combustible liquide.  
**fuel truck** camion *m* citerne.  
**fugitive** fuyard *m*.  
**fulcrum** point *m* d'appui.  
**fulfill** accomplir.  
**full** plein, complet.  
**full-dress uniform** grande tenue *f*.  
**full field inspection** inspection *f* du paquetage.  
**full pack** paquetage *m* complet.  
**full speed** toute vitesse *f*; toute allure *f* (*of horses*); plein régime *m* (*Mtr*).  
**full step** pas *m* de 76 centimètres (*USA*).  
**full strength** effectifs *mpl* complets (*Mil*).  
**full-tracked** chenillé.  
**full-track vehicle** véhicule *m* chenillé, véhicule monté sur chenilles.  
**full-wave rectification** redressement *m* des deux alternances (*Rad*).

**fumigate** fumiguer, désinfecter par fumigation.  
**function** fonction *f*.  
**function v** fonctionner.  
**fuñds** fonds *mpl*.  
**funeral** funérailles *fpl*.  
**funeral escort** piquet *m* d'honneurs funèbres.  
**funicular railway** funiculaire *m*.  
**funnel** cheminée *f* (*of ship*); entonnoir *m*; tuyau *m* (*for ventilation*).  
**furlough** permission *f*.  
**furlough ration allowance** rations *fpl* journalières accordées à un permissionnaire sous forme d'allocations.  
**furnace** fourneau *m* (*for heating*); foyer *m* (*locomotive*).  
**furnish** fournir.  
**fuselage** fuselage *m*.  
**fusion** fusion *f*.  
**future position** position *f* future (*AA*).  
**fuze** mèche *f*, amorce *f* (*explosives*); fusible *m* (*Elec*); bouchon-allumeur *m* (*grenade*); fusée *f* (*Am*).  
**fuze v** étouper (*a charge*).  
**fuze assembly** bouchon-allumeur *m* (*of grenade*).  
**fuze hole** œil *m* d'obus (*Arty*).  
**fuze indicator** index *m* de fusée.  
**fuze lighter** allumeur *m* à traction.  
**fuze range** réglage *m* de l'évent selon la portée.  
**fuze sealer** obturateur *m* de fusée.  
**fuze setting** réglage *m* de fusée (*Arty*); débouchage *m* de l'évent (*action*); événement *m* (*length of fuze*).  
**fuze wrench** clé *f* à fusées.

## G

**gabion** gabion *m*.  
**gage** calibre *m*; jauge *f*; voie *f*, écartement *m* (*RR*).  
**gage v** calibrer.  
**gaging** calibrage *m*.  
**gain** gain *m*; amplification *f* (*Rad*).  
**gain v** gagner, gagner sur; se rapprocher de.  
**gait** allure *f*.  
**gale** coup *m* de vent, gros vent *m*, tempête *f*.

**gallery** galerie *f* (*underground passage*; *gen'l*).  
**gallery practice** tir *m* de stand.  
**galvanized iron** fer *m* galvanisé.  
**galvanometer** galvanomètre *m*.  
**gang condenser** condensateurs *mpl* jumelés (*Rad*).  
**gangplank** passerelle *f*.  
**gangrene** gangrène *f*.  
**gap** trou *m*, brèche *f*, intervalle *m* écartement *m* des plans (*Avn*).

garbage rebuts *mpl*, ordures *fpl* ménagères.  
 garnishing garniture *f* d'un filet de camouflage.  
 garrison garnison *f*.  
 garrison belt ceinturon *m*.  
 garrison cap calot *m*, bonnet *m* de police.  
 garrison gin chèvre *f* de levage.  
 gas gaz *m*; essence *f* (*gasoline*).  
 gas *v* gazer.  
 gas alert alerte *f* aux gaz.  
 gas attack attaque *f* par les gaz.  
 gas bomb bombe *f* à gaz, bombe asphyxiante, bombe toxique.  
 gas candle pot *m* à gaz, engin *m* fumigène.  
 gas casualty gazé *m*.  
 gas chamber chambre *f* à gaz (*CWS*).  
 gas cloud nuage *m* de gaz.  
 gas curtain rideau-store *m* antigaz.  
 gas cylinder cylindre *m* à gaz (*automatic weapon*); bouteille *f* à gaz (*CWS*).  
 gas discipline discipline *f* d'alerte aux gaz.  
 gas grenade grenade *f* asphyxiante.  
 gasket joint *m* (*Mtr*); garniture *f* (*Mech*).  
 gas main conduite *f* principale de gaz.  
 gas mask masque *m* à gaz.  
 gas officer officier *m* Z.  
 gasoline essence *f*.  
 gasoline bomb grenade *f* incendiaire de verre, molotov cocktail *m*.  
 gas-operated à chargement *m* automatique par les gaz (*MG*); fonctionnant par emprunt de gaz.  
 gas port évent *m* (*gas-operated weapons*).  
 gas pot pot *m* lacrymogène (*CWS*).  
 gas producer gazogène *m*.  
 gas projectile projectile *m* à gaz, obus *m* à gaz, obus *m* toxique.  
 gasproof étanche aux gaz.  
 gasproof shelter abri *m* antigaz.  
 gas-sampling apparatus appareil *m* à prélèvement de gaz.  
 gas sentry guetteur *m* Z.  
 gas shell obus *m* toxique, obus *m* à gaz de combat.  
 gas trap sas *m*, chambre *f* intermédiaire (*CWS*).  
 gas warfare guerre *f* des gaz, guerre chimique.  
 gas works usine *f* à gaz.

gauge *See* gage.  
 gauze gaze *f*.  
 GCT heure *f* du méridien de Greenwich.  
 gear engrenage *m* (*Mech*); transmission *f* (*Mtr*); commande *f* (*rudder*).  
 gear box boîte *f* d'engrenage, boîte de changement de vitesse.  
 gear ratio rapport *m* d'engrenage.  
 gear shift changement *m* de vitesse.  
 gear train train *m* d'engrenage, groupe *m* d'engrenage.  
 gear wheel roue *f* dentée.  
 gear withdrawer arrache-pignon *m*.  
 general général *m*.  
 general adj général.  
 general call appel *m* général (*CP*).  
 general counterattack contre-attaque *f* prévue.  
 general counterpreparation tir *m* de contre-préparation prévu.  
 general court-martial tribunal *m* militaire supérieur (*USA*).  
 general depot entrepôt *m* général, dépôt *m* central.  
 general headquarters grand quartier *m* général.  
 general hospital hôpital *m* de l'intérieur.  
 general inspection inspection *f* générale.  
 general officer officier *m* général.  
 general orders signes *fpl* générales (*guard duty*).  
 general outpost dispositif *m* de sûreté.  
 general-purpose bomb bombe *f* de démolition, bombe de destruction, bombe explosive normale.  
 general-purpose vehicle véhicule *m* tous usages.  
 general staff état-major *m*.  
 general support artillery artillerie *f* d'action d'ensemble.  
 generating plant installation *f* d'énergie électrique.  
 generator génératrice *f*, dynamo *f*, générateur *m* d'électricité.  
 geographic code code *m* de désignations géographiques.  
 geographic coordinates coordonnées *fpl* géographiques.  
 geometry géométrie *f*.  
 Germany Allemagne.  
 gimbal mounting suspension *f* à cadran.  
 gimlet vrille *f*.

girder longeron *m* (*Avn*); poutre *f* (*Cons*).  
 girder bridge pont *m* à longerons, pont à poutres.  
 gisement gisement *m* (*Top*).  
 glide vol *m* plané, descente *f* planée (*Avn*).  
 glide *v* planer, faire un vol plané (*Avn*).  
 glide bombing bombardement *m* en plané.  
 glide landing atterrissage *m* plané, atterrissage moteur au ralenti.  
 glider planeur *m*.  
 glider pilot pilote *m* de planeur.  
 gliding angle angle *m* de planement, angle de pente (*Avn*).  
 gliding range rayon *m* de planement.  
 gliding turn virage *m* moteur réduit.  
 glove gant *m*.  
 glue colle *f*.  
 glue *v* coller.  
 gnomonic projection projection *f* gnomonique.  
 go ahead allez-y (*CP*).  
 goggles lunettes *fpl* protectrices.  
 gondola nacelle *f* (*Ash*).  
 goniometer goniomètre *m*.  
 goniometry goniométrie *f*.  
 gonorrhea gonorrhée *f*.  
 gooseberry sphère *f* en fil de fer barbelé (*obstacle*).  
 gore panneau *m* du ballon en tissu; fuseau *m* de parachute.  
 gorge gorge *f*.  
 government property propriété *f* de l'état.  
 governor gouverneur *m*; régulateur *m* (*Mech*).  
 grade pente *f*, rampe *f* (*Rd*; *RR*); grade *m*, rang *m* (*rank*); classe *f* (*quality*).  
 grade crossing passage *m* à niveau (*RR*).  
 gradient pente *f*, inclinaison *f* (*Top*); gradient *m* (*Met*).  
 gram gramme *m*.  
 grand division *See* railway grand division.  
 grand tactics grande tactique *f*.  
 grant *v* accorder.  
 graph graphique *m* (*Math*).  
 graphite graphite *m*.  
 graphite grease graisse *f* graphitée.  
 grapnel grappin *m*; ancre *f* de ballon (*Ash*); ancre araignée (*Nav*).  
 grating grille *f*.  
 grave tombe *f*, tombeau *m*.

gravel gravier *m*; gravelle *f* (*Med*).  
 graves registration service service *m* des sépultures (*USA*).  
 graving dock cale *f* sèche, bassin *m* de radoub.  
 gravity pesanteur *f*.  
 gray gris.  
 graze éclatement *m* au ras du sol, éclatement à hauteur nulle (*burst*); effleurement *m* (*scratch*).  
 graze *v* raser, effleurer.  
 grazing fire tir *m* rasant, feu *m* rasant.  
 grazing point point *m* d'écrêtement.  
 grazing trajectory trajectoire *f* d'écrêtement.  
 grease graisse *f*.  
 grease cup graisseur *m*.  
 grease gun pistolet *m* de graissage.  
 great circle grand cercle *m*.  
 green vert.  
 green run essai *m* de moteur au sol (*Avn*).  
 Greenwich Civil Time heure *f* du méridien de Greenwich.  
 Greenwich hour angle angle *m* horaire de Greenwich.  
 grenade grenade *f*.  
 grenade launcher lance-grenade *m*, tromblon *m* VB.  
 grid quadrillage *m* (*map*); grille *f* (*Rad*; *Cryptography*).  
 grid azimuth gisement *m*.  
 grid coordinates coordonnées *fpl* Lambert, coordonnées hectométriques.  
 grid declination gisement *m* (*Top*).  
 gridded map carte *f* quadrillée.  
 grid leak résistance *f* de fuite de grille (*Rad*).  
 grid lines lignes *fpl* du quadrillage.  
 grid modulation modulation *f* grille (*Rad*).  
 grid north nord Lambert, nord du quadrillage.  
 grid-plate capacitance capacité *f* plaque-grille (*Rad*).  
 grid sheet grille *f* d'observation.  
 grindstone affûteuse *f*, meule *f*.  
 grip prise *f* (*hold*).  
 groove rainure *f* (*of bearing*); cannelure *f*, rayure *f* (*R*); gorge *f* (*of a pulley*).  
 gross buoyancy poussée *f* totale ascensionnelle.  
 gross weight poids *m* brut.  
 ground terrain *m*, sol *m*, terre *f*; masse *f* (*Elec*).

**ground v** mettre à terre; échouer (*Nav*); mettre à la masse (*Elec*); consigner au sol, interdire de voler (*Avn*).

**ground alert** alerte *f* au sol.

**ground cable** câble *m* d'amarrage (*Ash*).

**ground clearance** garde *f* au sol, hauteur *f* du châssis au-dessus du sol (*MT*).

**ground connection** prise *f* de terre (*Rad*).

**ground crew** équipe *f* au sol, équipe de piste, équipe de terrain, équipe de personnel spécialisé non navigant, "rampants" (*slang*) (*Avn*).

**grounded** mis à la masse (*Elec*).

**ground forces** armée *f* de terre.

**grounding** interdiction *f* de vol (*Avn*); mise *f* à la masse (*Elec*).

**ground loop** capotage *m*, culbutage *m* (*Avn*).

**ground mine** mine *f* de fond.

**ground observation** observation *f* terrestre.

**ground observation post** observatoire *m* terrestre.

**ground reconnaissance** reconnaissance *f* terrestre.

**ground return** retour par la terre (*Elec*).

**ground rigging** dispositif *m* d'amarrage.

**ground signal** signal *m* terrestre pyrotechnique.

**ground signal projector** lance-fusées *m* terrestre.

**ground speed** vitesse *f* par rapport au sol, vitesse vraie, vitesse absolue (*Avn*).

**ground strafing** attaque *f* aérienne à basse altitude.

**ground target** objectif *m* terrestre.

**ground wave** onde *f* de surface (*Rad*).

**ground wire** fil *m* de masse (*Elec*).

**group** groupe *m*; groupe aérien (*Avn*).

**group count** compte *m* de groupes (*CP*).

**group firing** tir *m* collectif.

**group formation** formation *f* en groupe (*Avn*).

**grub screw** vis *f* sans tête.

**guard** garde *f* (*detail*); garde *m* (*senry*).

**guard v** garder, défendre, protéger.

**on guard** de garde; en garde (*bayonet*).

**guard detail** hommes *mpl* de garde, la garde.

**guard duty** service *m* de garde.

**guardhouse** corps *m* de garde; salle *f* de police.

**guard mount** relève *f* de la garde.

**guard mounting** *See* guard mount.

**guard of honor** piquet *m* d'honneur, garde *f* d'honneur.

**guerrilla warfare** guerre *f* de partisans, guérilla *f*, guerre de franc-tireurs.

**guide** homme *m* de base\* (*drill*); guide *m*, conducteur *m*.

**guide flag** fanion *m* de jalonnement.

**guidon** fanion *m*.

**guilty** coupable.

**gulch** ravin *m*, fissure *f*.

**gulf** golfe *m*.

**gully** rigole *f*, fossé *m*.

**gun** canon *m*, pièce *f* (*Arty*); arme *f* à feu.

**gun battery** batterie *f* de canons.

**gunboat** canonnière *f*.

**gun book** livret *m* de pièce.

**gun car** affût-truck *m* d'artillerie sur voie ferrée.

**gun carriage** affût *m* de canon.

**gun chart** carnet *m* de tir de la pièce.

**gun commander** chef *m* de pièce.

**guncotton** coton-poudre *m*, fulmicoton *m*.

**gun cover** bâche *f* couvre-pièce.

**gun cradle** berceau *m* de canon.

**gun crew** servants *mpl* de la pièce, peloton *m* de pièce (*Arty*).

**gun difference** écart *m* planimétrique en portée.

**gun displacement** intervalle *m* entre une pièce et la pièce directrice.

**gun emplacement** emplacement *m* d'une pièce.

**gunfire** feu *m* d'artillerie.

**gun hoist** grue *f* de chargement.

**gun lever** levier *m* de mise en batterie.

**gun mount** affût-support *m*.

**gunner** pointeur *m* (*Arty*); mitrailleur (*MG*); tireur *m* (*Tk*, *antitank*, *AAA*).

**gunner's mate** aide-pointeur *m*.

**gunner's quadrant** niveau *m* de pointage en hauteur.

**gunnery science** science *f* des tirs et de la balistique.

gunnery officer officier *m* orienteur.  
 gunnery personnel personnel *m* de tir.  
 gun pack bât *m* de pièce (*mountain Arty*).  
 gun parallax parallaxe *f* de la pièce.  
 gun park parc *m* d'artillerie.  
 gun pit épaulement *m* de canon, fosse *f* d'artillerie.  
 gun pointer pointeur *m*.  
 gun-pointer control conduite *f* du tir par le pointeur.  
 gun pointer's platform plateforme *f* de pointage.  
 gunpowder poudre *f* à canon; poudre noire.  
 gun racer circulaire *f*.  
 gun rail rail *m* d'affût de mitrailleuse montée sur véhicule.  
 gun section pièce *f* (*Arty*); pièce d'autocanon (*Armd unit*).

gun shed hangar *m* de matériel d'artillerie.  
 gun-sight aiming-point camera appareil *m* d'enregistrement cinématographique du tir (*Avn*).  
 gun slide glissière *f*.  
 gun sling bretelle *f*.  
 gun squad personnel *m* de pièce.  
 gunwale plat-bord *m*.  
 gun wave onde *f* explosive.  
 gust rafale *f* (*Met*).  
 guy hauban *m*.  
 guy rope cordage *m* de hauban.  
 gyro control commande *f* gyroscopique.  
 gyro horizon horizon *m* gyroscopique.  
 gyroplane gyroplane *m*.  
 gyroscope gyroscope *m*.  
 gyroscopic compass compas *m* gyroscopique.  
 gyro-stabilizer gyro-stabilisateur *m*.

## H

hachure hachure *f*.  
 hair trigger détente *f* douce.  
 half cock cran *m* de repos.  
 half hitch nœud *m* demi-clef.  
 half-loaded approvisionné (*automatic weapon*).  
 half-staff en berne, à mi-mât.  
 half step demi-pas *m*, pas *m* raccourci.  
 half-track semi-chenillé.  
 half-track carrier voiture *f* semi-chenille.  
 half-track vehicle autochenille *f*, semi-chenille *f*.  
 half-wave aerial antenne *f* demi-onde (*Rad*).  
 half-wave rectification redressement *m* d'une alternance (*Rad*).  
 half-way à mi-chemin.  
 halt halte *f*, station *f*, arrêt *m*.  
 halt *v* faire halte, s'arrêter; faire faire halte (*to cause to stop*).  
 "Halt!" "Halte!"; "Halte-là!" (*sentry*).  
 halt area zone *f* de halte.  
 halving juxtaposition *f* (*telemeter*).  
 halving adjustment réglage *m* de la juxtaposition (*telemeter*).  
 halving line ligne *f* de partage (*telemeter*).

halyard drisse *f*.  
 hammer marteau *m* (*tool*); marteau percutant (*G*); percuteur *m* (*automatic weapon*); chien *m* (*revolver*).  
 hammerhead stall renversement *m* acrobatique.  
 hammock hamac *m*.  
 hand main *f*; aiguille *f* (*of a watch*).  
 hand arms armes *fpl* portatives.  
 hand brake frein *m* à main, frein de secours.  
 handcar draisine *f* (*RR*).  
 handcuffs menottes *fpl*.  
 hand grenade grenade *f* à main.  
 handguard garde-main *m* (*SA*).  
 handle manche *f*; poignée *f* (*door*); brimbale *f* (*pump*); bras *m* (*wheelbarrow*); manette *f* (*Mech*).  
 hand-operating device dispositif *m* de commande à main.  
 handrail garde-fou *m*, rampe *f*.  
 hand reel dérouleuse *f* à main.  
 hand salute salut *m* militaire.  
 hand saw scie *f* égoïne.  
 handset poste *m* combiné (*Rad*).  
 hand throttle manette *f* des gaz.  
 hand-to-hand fighting combat *m* corps à corps.  
 handwheel volant *m*.  
 hangar hangar *m*.

hangfire long feu *m*.  
 hangwire fil *m* de sûreté pour fusées de projectiles d'avions.  
 harass harceler, tenir en alerte, harasser, tourmenter.  
 harassing agent agent *m* de harcèlement, agent irritant (*CWS*).  
 harassing fire tir *m* de harcèlement.  
 harassing tactics tactique *f* de harcèlement.  
 harbor port *m*, havre *m*.  
 harbor defense ensemble *m* de l'organisation de défense d'un secteur côtier.  
 harbor master commandant *m* du port, officier *m* du port.  
 hard dur (*firm*); difficile (*difficult*).  
 harden durcir, endurcir; tremper (*Metallurgy*).  
 hard ground sol *m* résistant.  
 hard soil sol *m* résistant.  
 harmonization réglage *m* des lignes de mire (*R*); réglage d'ensemble des pièces (*Avn*).  
 harness harnais *m*, harnachement *m*.  
 hasty field fortification fortification *f* improvisée, organisation *f* rapide d'une position.  
 hasty intrenchment retranchement *m* improvisé.  
 hasty profile profil *m* sommaire.  
 hasty trench tranchée *f* ébauchée, tranchée improvisée.  
 hatch écouteille *f* (*Nav*).  
 hatchet hachette *f*.  
 hatchway écouteille *f* (*Nav*).  
 haul haler, remorquer, traîner, tirer.  
 haversack havresac *m*, musette *f*.  
 hawser haussière *f*.  
 hay foin *m*.  
 HC mixture mélange *m* fumigène  
 HC.  
 head ogive *f* (*of projectile*); tête *f* (*Anat*); chef (*chief*).  
 head and chest set casque *m* et microphone *m* (*Tp*).  
 heading titre *m*, en-tête *m* (*in documents*); cunette *f* (*mining*); cap *m* à tenir, cap compas (*Avn, Nav*); préambule *m* (*CP*).  
 headlight phare *m*, feu *m* avant.  
 head of column tête *f* de colonne.  
 headphone casque *m*, casque téléphonique.  
 headquarters quartier *m* général.  
 headquarters and service company compagnie *f* de commandement et de services généraux (*USA*).

headquarters battery batterie *f* de commandement.  
 headquarters company compagnie *f* de commandement.  
 headset casque *m* (*Tp, Rad*); écouteurs *mpl* radiophoniques.  
 head space feuillure *f* (*MG*).  
 headway durée *f* d'écoulement (*of moving units*).  
 head wind vent *m* debout, vent contraire.  
 health santé *f*.  
 hear entendre.  
 heat chaleur *f*.  
 heat *v* chauffer, réchauffer.  
 heater réchaud *m*, radiateur *m*.  
 heating chauffage *m*.  
 heating coil serpentin *m* réchauffeur.  
 heavier-than-air aircraft aéronef *m* plus lourd que l'air.  
 heavy lourd; pesant (*weighty*); massif (*massive*).  
 heavy artillery artillerie *f* lourde.  
 heavy bombardment airplane *See* heavy bomber.  
 heavy bombardment aviation aviation *f* lourde de bombardement.  
 heavy bomber avion *m* lourd de bombardement, bombardier *m* lourd (*Avn*).  
 heavy field artillery artillerie *f* lourde de campagne.  
 heavy machine gun mitrailleuse *f* lourde.  
 heavy marching order tenue *f* de campagne.  
 heavy tank char *m* lourd.  
 heavy weapons armes *fpl* lourdes, engins *mpl* (*Mil*).  
 hectoliter hectolitre *m*.  
 hedge fence clôture *f* en haie.  
 hedgehog obstacle *m*, hérisson *m* (*obstacle*).  
 hedge-hopping vol *m* en rase-mottes.  
 heel *v* donner de la bande (*Nav*).  
 height hauteur *f*, élévation *f*, altitude *f*.  
 height finder télémètre *m* d'altitude, télémètre altimétrique.  
 height indicator altimètre *m*.  
 height of burst hauteur *f* d'éclatement (*Arty*).  
 height of site altitude *f* de la pièce (*Arty*).  
 helical spring ressort *m* à boudin.  
 helicopter hélicoptère *m*.  
 heliograph héliographe *m*.  
 helium hélium *m*.

helm gouvernail *m.*  
 helmet casque *m.*  
 helmet liner sous-casque *m.*  
 helmet net filet *m* de casque (*Cam*).  
 help aide *f*, secours *m.*  
 help *v* aider, secourir.  
 hemp chanvre *m.*  
 herringbone gear engrenage *m* à chevrons.  
 heterodyne hétérodyne *m.*  
 H-hour heure *f* H, heure d'attaque.  
 hide *v* cacher.  
 high haut, élevé.  
 high-altitude bombing bombardement *m* aérien à grandes altitudes.  
 high-angle fire tir *m* vertical (*Arty*).  
 high burst éclatement *m* fusant haut.  
 high-burst ranging réglage *m* en tir fusant.  
 high-burst registration repérage *m* par coups fusants hauts.  
 high command haut commandement *m.*  
 higher unit échelon *m* supérieur.  
 high explosive poudre *f* brisante, explosif *m* brisant, explosif puissant.  
 high-explosive shell obus *m* explosif.  
 high-explosive time shell obus *m* brisant.  
 high frequency haute fréquence *f* (*Elec*).  
 high gear prise *f* directe.  
 high oblique photographie *f* de reconnaissance oblique comprenant l'horizon (*aerial Photo*).  
 high-octane gasoline essence *f* à grand numéro d'octane.  
 high-pass filter filtre *m* passe-haut (*Rad*).  
 high tension haute tension *f*.  
 high tide marée *f* haute.  
 high trajectory trajectoire *f* courbe (*Arty*).  
 high voltage haute tension *f*.  
 high water marée *f* haute (*Nav*).  
 highway route marker indicateur *m* de grande route.  
 high wire entanglement haut réseau *m* de barbelé.  
 hill colline *f*, coteau *m*.  
 hillside flanc *m* de coteau, coteau *m*.  
 hilltop sommet *m* de colline, hauteur *f*, éminence *f*.  
 hilly vallonné.  
 hilt poignée *f*.  
 hinge charnière *f*, pivot *m*, articulation *f*.

historical record archives *fpl* militaires d'une unité.  
 hit coup *m* au but (*Arty*).  
 hit *v* frapper; atteindre (*a mark*); toucher (*a target*).  
 hitch nœud *m* (*Nav*).  
 hoist grue *f*, appareil *m* de levage.  
 hoist *v* hisser, lever; arborer (*a flag*); guinder (*with a winch*).  
 hold cale *f* (*Nav*); prise *f* (*grasp*).  
 hold *v* tenir (*grasp*); retenir (*restrain*); contenir (*contain*); maintenir (*maintain*); durer (*last*).  
 holdfast ancrage *m* en chapelet.  
 hold fast *v* tenir ferme.  
 hold in check tenir en échec.  
 holding and reconsignment point point *m* de rassemblement et de réassignation des transports stratégiques.  
 holding attack attaque *f* démonstrative, attaque retardatrice, attaque de diversion.  
 holding element éléments *mpl* de résistance.  
 holding garrison troupes *fpl* de la ligne de résistance.  
 hole trou *m*; creux *m*, cavité *f*, fosse *f* (*in ground*); orifice *m* (*opening*).  
 hollow dépression *f*, cuvette *f* (*Top*).  
 hollow *adj* creux.  
 holster étui *m* de pistolet, étui-revolver *m*.  
 home port port *m* d'attache.  
 homing pigeon pigeon *m* voyageur.  
 honorable discharge libération *f* honorable (*USA*).  
 hood capot *m* (*MT*).  
 hook croc *m* (*large*); crochet *m* (*small*).  
 hook *v* accrocher.  
 hookup raccordement *m*, connections *fpl* (*Rad*).  
 horizon horizon *m*.  
 horizontal horizontal.  
 horizontal clock system désignation *f* de la direction du vent par l'aiguille des heures.  
 horizontal fire tir *m* horizontal (*Arty*).  
 horizontal gradient gradient *m* horizontal (*Met*).  
 horizontal jump écart *m* initial latéral (*Arty*).  
 horizontal rotary engine moteur *m* rotatif horizontal.  
 horizontal stabilizer plan *m* fixe horizontal (*Ap*).

horn guignol *m* (*Avn*); klaxon *m* (*MT*).  
 horn collector cornet *m* d'appareil de repérage par le son.  
 horse cheval *m*; chevalet *m* (*wood-en frame*).  
 horse-drawn hippomobile.  
 horse-drawn artillery artillerie *f* hippomobile.  
 horsepower cheval-vapeur *m*.  
 horseshoe fer *m* à cheval.  
 horseshoer maréchal *m* ferrant.  
 hospital hôpital *m*.  
 hospital center centre *m* d'hospitalisation.  
 hospital flag fanion *m* d'ambulance.  
 hospitalization hospitalisation *f*.  
 hospital plane avion *m* sanitaire.  
 hospital ship navire-hôpital *m*, bateau-hôpital *m*.  
 hospital train train *m* sanitaire, train hôpital.  
 hospital transport navire-hôpital *m*.  
 hostage otage *m*.  
 hostile hostile.  
 hostilities hostilités *fpl*.  
 hour heure *f*.  
 hour angle angle *m* horaire.  
 house maison *f*, habitation *f*.  
 housing logement *m*; encastrement *m* (*cons*); carter *m* (*Mech*); coquille *f* (*Mtr*); carcasse *f* (*Elec*).  
 hovering vol *m* plané (*Avn*).  
 howitzer obusier *m*.  
 howitzer carriage affût *m* d'obusier.  
 howler klaxon *m* (*Arty*).  
 hub moyeu *m*.  
 hull carène *f*, coque *f* (*Nav, Avn, Tk*).

hull defilade position *f* coque dissimulée.  
 hum ronflement *m* (*Rad*).  
 humidity humidité *f*.  
 hump bosse *f*.  
 hung bomb bombe *f* restée accidentellement accrochée à un avion.  
 hung striker percuteur *m* défectueux de grenade.  
 hurdle claie *f*.  
 hurricane ouragan *m*.  
 hydrant bouche *f* d'incendie (*fire hydrant*); prise *f* d'eau.  
 hydraulic brake frein *m* hydraulique.  
 hydraulic power énergie *f* hydraulique, force *f* hydraulique.  
 hydraulic press presse *f* hydraulique.  
 hydrochloric acid acide *m* chlorhydrique.  
 hydrocyanic acid acide *m* cyanhydrique.  
 hydrogen hydrogène *m*.  
 hydrogen blowpipe chalumeau *m* à hydrogène.  
 hydrograph hydrographe *m*.  
 hydrographic map carte *f* hydrographique.  
 hydrometer hydromètre *m*, densimètre, pèse-acide *m*, aéromètre *m*.  
 hydrophone hydrophone *m*.  
 hydroplane hydravion *m*, hydroplane *m* (*Ap*).  
 hydrostatic gage indicateur *m* hydrostatique.  
 hydrosulfuric acid acide *m* sulfhydrique.  
 hygroscope hygroscope *m*.  
 hygroscopic hygrosopique.  
 hysteresis hystérésis *f* (*Elec*).

## I

ice-breaker brise-glace *m* (*Nav*).  
 ice-up givrage *m* (*Avn*).  
 ice-warning indicator indicateur *m* de givrage (*Avn*).  
 icing givrage *m*.  
 identification identification *f*.  
 identification data données *fpl* d'identification (*CP*).  
 identification group identificatif *m* d'une unité pour la liaison air-sol.

identification light feu *m* d'identité (*Avn*).  
 identification mark marque *f* d'identification (*Avn, MT*).  
 identification panel panneau *m* d'identification.  
 identification tag plaque *f* d'identité.  
 idle tourner au ralenti (*Mtr*).  
 idler poulie *f* folle (*Tg*); roue *f* folle (*Mech*).

idling speed ralenti *m* (*Mtr*).  
 igloo abri *m* voûté pour munitions.  
 ignite enflammer; allumer (*a charge*); mettre le feu à (*something*); prendre feu (*to take fire*).  
 igniter charge *f* d'ignition, charge d'inflammation.  
 igniting mixture mélange *m* d'allumage.  
 igniting primer charge *f* d'amorçage.  
 ignition allumage *m* (*Mtr*); ignition *f*, inflammation *f* (*igniting*).  
 ignition cartridge cartouche *f* d'amorçage.  
 ignition switch contact *m* d'allumage, interrupteur *m* d'allumage, commutateur *m*.  
 ignition timing réglage *m* de l'allumage.  
 ignition wire fil *m* d'allumage.  
 illness maladie *f*.  
 illuminate éclairer, illuminer.  
 illuminating shell obus *m* éclairant.  
 illumination illumination *f*, éclairage *m*.  
 illustration exemple *m*, explication *f* (*example*); illustration *f*, gravure *f* (*picture*).  
 immediate immédiat, direct.  
 Immelmann turn virage *m* Immelmann, virage à la verticale suivi de retournement.  
 immobilize immobiliser.  
 immunization immunisation *f*.  
 impact choc *m*, impact *m*, collision *f*.  
 impact fuze fusée *f* percutante.  
 impassable impassable, impraticable.  
 impassable obstacle obstacle *m* infranchissable.  
 impedance impédance *f* (*Elec*).  
 impede empêcher, gêner, mettre obstacle à, retarder.  
 impedimenta impedimenta *mpl*, impédiments *mpl*.  
 imperil mettre en danger.  
 impermeable imperméable.  
 impetus impulsion *f*, élan *m*.  
 impregnate imprégner.  
 impregnated clothing vêtements *mpl* spéciaux de protection (*CWS*).  
 impress empreindre; enrôler, racoler (*Mil*).  
 improved road route *f* améliorée, route dure.  
 impulse impulsion *f*; poussée *f* motrice (*Mech*).  
 inactivate dissoudre (*a unit*).

inactive inactif; hors cadres (*Mil*).  
 inadequate insuffisant, inadéquat.  
 incendiary incendiaire.  
 incendiary agent agent *m* incendiaire (*CWS*).  
 incendiary bomb bombe *f* incendiaire.  
 incendiary grenade grenade *f* incendiaire.  
 incidental incident, accessoire; accidentel, fortuit.  
 incinerator incinérateur *m*.  
 inclination inclinaison *f*, inclination *f*, dévers *m* (*Top*).  
 incline inclinaison *f*; pente *f*, rampe *f* (*Top*); plan *m* incliné (*plane*).  
 inclinometer clinomètre *m*, indicateur *m* de pente.  
 increase augmentation *f*, accroissement *m*, gain *m*.  
 increase *v* augmenter, grandir, croître.  
 increment relais *m* (*Am*).  
 incursion pénétration *f* (*Tac*).  
 indemnification indemnisation *f*, dédommagement *m*.  
 indemnity indemnité *f*, dédommagement *m*.  
 index indice *m*, signe *m*, indicateur *m*; table *f* des matières (*book*); exposant *m* (*Math*).  
 index error déviation *f* du zéro d'un appareil.  
 index map carte *f* à éléments numérotés, carte d'index, carte de l'aire photographique couverte.  
 index tab onglet *m*.  
 indicate indiquer, montrer.  
 indicated air speed vitesse *f* relative indiquée.  
 indication indication *f*; marque *f*, signe *m* (*sign*).  
 indicator indicateur *m*, signalisateur *m*.  
 indicator-regulator indicateur *m* télécommandé des éléments de tir.  
 indirect communication communication *f* par relais.  
 indirect fire tir *m* indirect.  
 indirect laying pointage *m* indirect.  
 individual equipment équipement *m* individuel.  
 individual firing tir *m* par pièce, tir *m* individuel.  
 individual reserves vivres *mpl* de réserve, vivres du sac (*food*); munitions *fpl* de réserve.

- indorsement transmission *f* (*in military correspondence*); endossement *m* (*of a check*); endos *m*, approbation *f*.
- induced drag résistance *f* induite (*Avn*).
- induced voltage tension *f* induite.
- inductance inductance *f* (*Elec*).
- induction induction *f* (*Elec*); admission *f* au service militaire.
- induction coil bobine *f* de self (*Rad*); bobine *f* d'induction (*Elec*).
- induction compass compas *m* d'induction.
- induction station centre *m* mobilisateur (*USA*).
- inductive inductif (*Elec*).
- inefficient inefficace, impuissant, incapable.
- inertia force *f* d'inertie.
- inertia starter démarreur *m* à inertie.
- infantry infanterie *f*.
- infantryman fantassin *m*.
- infantry mil millième *m* vrai.
- infection infection *f*.
- inferior inférieur.
- infiltrate infiltrer, s'infiltrer.
- infiltration infiltration *f*.
- inflammable inflammable.
- inflammation inflammation *f*.
- inflate gonfler, enfler.
- inflict infliger.
- inflow courant *m* d'air en avant de l'hélice (*Avn*); affluence *f*, afflux *m*.
- inform informer, renseigner, avertir, faire savoir.
- information renseignement *m*, information *f*.
- information addressee destinataire *m* pour information (*CP*).
- information center centre *m* de renseignements, centre d'informations du service d'alerte aérienne (*AWS*).
- information collecting agencies organes *mpl* de recherche des renseignements (*Mil Intelligence*).
- infrared infra-rouge.
- inhabited place localité *f* habitée.
- inherent stability stabilité *f* de forme, stabilité propre, stabilité automatique (*Avn, Nav*).
- initial aiming point point *m* de pointage initial.
- initial assembly area point *m* de première destination.
- initial deflection dérive *f* initiale (*Arty*).
- initial lead correction-but *f* initiale.
- initial point point *m* initial.
- initial reconnaissance reconnaissance *f* précédant le débouché de l'attaque (*Tk*).
- initiative initiative *f*.
- initiator amorce-détonateur *f*.
- injector injecteur *m*.
- injure blesser.
- injury blessure *f* (*wound*); préjudice *m*, tort *m* (*to someone*); dommage *m* (*damage*).
- inland waterways voies *fpl* de navigation intérieures.
- inlet crique *f* (*Top*); entrée *f*, arrivée *f*.
- inlet valve soupape *f* d'arrivée, soupape d'adduction (*Mtr*).
- inner harbor port *m* intérieur.
- inner tube chambre *f* à air (*of tire*).
- input voltage voltage *m* d'entrée.
- inquire demander, s'informer.
- inquiry demande *f* de renseignements.
- insane aliéné, fou.
- inshore patrol patrouille *f* côtière.
- inside intérieur *m*.
- inside barrage barrage *m* intérieur.
- insignia insignes *mpl*; signes *mpl* distinctifs de grade (*of rank*).
- inspect inspecter, examiner.
- inspection inspection *f*.
- inspection report rapport *m* d'inspection.
- install installer, poser, établir.
- installation installation *f*, montage *m*.
- instantaneous fuze fusée *f* instantanée, fusée à refoulement.
- instruct enseigner, instruire.
- instruction instruction *f*, enseignement *m*.
- instructor instructeur *m*, moniteur *m*.
- instrument instrument *m*, appareil *m*.
- instrumental error erreur *f* d'un appareil.
- instrument board tableau *m* de bord, planchette *f* de bord, tablier *m*.
- instrument flying pilotage *m* au moyen d'instruments, pilotage sans visibilité.
- instrument landing atterrissage *m* aux instruments.
- instrument light dispositif *m* d'éclairage d'un appareil ou d'un engin du bord (*Avn*).
- instrument panel panneau *m* de bord, tableau *m* de bord.

insubordination insubordination *f*,  
insoumission *f*.  
insufficient insuffisant, incapable.  
insulate isoler.  
insulated wire fil *m* isolé.  
insulating material isolant *m*.  
insulating tape ruban *m* isolant, ru-  
ban chattertonné, chatterton *m*.  
insulation isolation *f*, isolement *m*.  
insulator isolateur *m*.  
insurrection insurrection *f*, soulè-  
vement *m*, émeute *f*, rébellion *f*.  
intake aspiration *f*, admission *f*  
(*Mtr*).  
intake manifold collecteur *m* mani-  
fold, collecteur d'admission.  
intake stroke course *f* d'admission.  
intake valve soupape *f* d'admission,  
soupape d'aspiration.  
intelligence service *m* des renseigne-  
ments (*Mil*); intelligence *f*.  
intelligence map carte *f* des rensei-  
gnements concernant l'ennemi.  
intelligence net réseau *m* radiotélé-  
phonique du service des renseigne-  
ments.  
intelligence officer officier *m* du ser-  
vice des renseignements.  
intelligence photography photo-  
graphie *f* de reconnaissance.  
intelligence report compte-rendu *m*  
du deuxième bureau.  
intelligence section bureau *m* du ser-  
vice des renseignements dans un  
état-major (*USA*); deuxième bureau  
(*French Army*).  
intelligence service service *m* des  
renseignements; Deuxième Bureau,  
Bureau de Statistiques Militaires et  
étude des Armées Etrangères (*Gen-  
eral Staff*).  
intelligence situation map *See* intelli-  
gence map.  
intensity intensité *f*.  
interaircraft communication liaison *f*  
aérienne.  
intercept intercepter, arrêter, sur-  
prendre.  
interception interception *f*.  
intercept method méthode *f* d'inter-  
ception (*CP*).  
intercept station poste *m* intercep-  
teur (*Rad*).  
interconnected controls commandes  
*fpl* jumelées (*Mech*).  
interdict interdire, prohiber.  
interdiction interdiction *f*.  
interdiction fire tir *m* d'interdiction.

interference interférence *f*; brouil-  
lage *m* (*Rad*).  
interference elimination suppression  
*f* des brouillages (*Rad*).  
interior intérieur.  
interior ballistics balistique *f* in-  
térieure.  
interior guard duty service *m* de  
garde.  
interior lines lignes *fpl* intérieures.  
intermediate depot dépôt *m* inter-  
médiaire, dépôt de la zone de transi-  
tion.  
intermediate frequency moyenne fré-  
quence *f* (*Rad*).  
intermediate landing escale *f* (*Avn*).  
intermediate objective objectif *m* in-  
termédiaire, objectif secondaire.  
intermediate position position *f* in-  
termédiaire.  
intermediate-scale map carte *f* à  
échelle moyenne.  
intermediate section zone *f* de transi-  
tion (*Com*).  
intermittent intermittent.  
intermittent light feu *m* à éclipses.  
intern interne.  
internal interne, intérieur.  
internal-combustion engine moteur *m*  
à combustion interne.  
international international.  
international date line ligne *f* de  
changement de date.  
international law droit *m* inter-  
national.  
international time zone fuseau *m*  
horaire international.  
inter-net station poste *m* inter-  
réseau (*Rad, CP*).  
internment internement *m*.  
internment camp camp *m* d'internes.  
interphone interphone *m*, téléphone  
*m* de bord.  
interpolator dispositif *m* d'interpola-  
tion (*AAA*).  
interpret interpréter, expliquer.  
interpretation interprétation *f*.  
interpreter interprète *m*.  
interrogation interrogation *f*, inter-  
rogatoire *m*.  
interrupt interrompre.  
interrupted fire tir *m* par rafales  
(*MG*).  
interrupter interrupteur *m* (*fuze*);  
rupteur *m* (*Elec*).  
intersection intersection *f*, croise-  
ment *m* (*crossroads*).

interval intervalle *m.*  
 intrench retrancher, se retrancher.  
 intrenching tools outils *mpl* portatifs.  
 intrenchment retranchement *m.*  
 inundate inonder.  
 invade envahir.  
 invader envahisseur *m.*  
 invalid malade *m.*, infirme *m.*, invalide *m.*  
 invasion invasion *f.*, envahissement *m.*  
 inventory inventaire *m.*  
 inverted engine moteur *m* à cylindres inversés.  
 inverted flight vol *m* renversé, vol sur le dos.  
 inverted spin vrille *f* sur le dos.  
 inverted wedge formation formation *f* en triangle base en avant.  
 invest investir, cerner (*Mil.*).  
 investigate rechercher, examiner, faire une investigation.  
 investigating officer officier *m* enquêteur.  
 investigation enquête *f.*, investigation *f.*  
 investment investissement *m* (*Mil.*).  
 invisible ink encre *m* sympathique.  
 iodine iode *m.*

iron fer *m.*  
 irregular irrégulier.  
 irritant agent gaz *m* irritant.  
 irritant candle chandelle *f* à fumée irritante.  
 irritant gas gaz *m* irritant.  
 irritant gas candle chandelle *f* à gaz irritant.  
 irritant smoke fumée *f* irritante.  
 irritating concentration agent *m* irritant, concentration *f* irritante.  
 island île *f.*  
 isobar isobare *f.*  
 isoclinal line ligne *f* isocline.  
 isogonic line ligne *f* isogone.  
 isolate isoler.  
 isolation isolement *m.*  
 isolead curve courbe *f* de corrections-but égales.  
 isotherm isotherme *f.*  
 issue distribution *f* (*Mil.*); issue *f.*  
 issue *v* distribuer (*supplies*); déboucher (*Tac.*); sortir (*come out*); provenir (*originate from*); publier, faire paraître (*publish*).  
 Italy Italie *f.*  
 isthmus isthme *m.*  
 item article *m.*, détail *m.*, item *m.*  
 itinerary itinéraire *m.*

## J

jab coup *m* de pointe (*Bayonet*).  
 jack cric *m.*, vérin *m* (*Mech.*); chevallet *m* (*sawhorse*); jack *m* (*Tp.*); pavillon *m* de beaupré (*Nav.*).  
 jacket manchon *m* (*G.*); chemise *f.*, enveloppe *f* (*Mtr.*); veston *m* (*Clo.*).  
 jam encombrement *m.*, embouteillage *m* (*traffic*); enrayage *m* (*weapon*).  
 jam *v* enrayer (*weapon*); brouiller (*Rad.*).  
 jamming brouillage *m* (*Rad.*).  
 jamming station émetteur *m* brouilleur.  
 javelin formation formation *f* en fer de lance (*Avn.*).  
 jaw clutch embrayage *m* à mâchoires (*Mtr.*).  
 jeep jeep, auto *f* tous terrains.

jeopardize mettre en danger.  
 jet gicleur *m.*, jet *m.*, ajoutage *m.*  
 jettison larguer.  
 jig enclume *f.*, appareil *m* de montage, gabarit *m* (*Mech.*); tréteau *m* (*support*).  
 join s'engager, s'enrôler (*Mil.*); joindre, rejoindre, unir, réunir (*unite*); assembler (*Carpentry*).  
 joint articulation *f.*, joint *m.*, assemblage *m.*, manchon *m.*, emmanchement *m.*, raccord *m.*, about *m.*, jointure *f* (*Mech.*); inter-services *mpl* (*CP.*).  
 joint *adj* en commun, combiné, collectif.  
 joint operations opérations *fpl* combinées, opérations *fpl* d'ensemble.  
 joist solive *f.*, madrier *m.*

**journal** journal *m*, journal des marches et opérations (*Mil*); tourillon *m*, palier *m*, portée *f* (*Mech*).  
**joyce stick** manche *m* à balai.  
**jump** saut *m*; angle *m* de relèvement, fouettement *m* de la volée (*Arty*).  
**jump** *v* sauter.  
**jump area** zone *f* de saut, zone *f* de descente (*Prcht*).  
**jumper** raccord *m* (*Elec*).  
**jumpmaster** moniteur *m* de parachutisme.  
**jump-off** départ *m* (*Tac*).  
**jump-off line** ligne *f* de départ (*Tac*).

**jump-off point** point *m* de saut (*Prcht*).  
**junction** jonction *f*; embranchement *m*, bifurcation *f* (*RR*); about *m* (*Mech*).  
**junction box** boîte *f* de raccordement (*Elec*).  
**junction line** voie *f* d'embranchement (*RR*).  
**jungle** jungle *f*, brousse *f*.  
**jungle warfare** guerre *f* dans la brousse.  
**junior officer** officier *m* subalterne.  
**jurisdiction** juridiction *f*, compétence *f*.

## K

**keel** quille *f* (*Nav*); quille centrale (*Ash*).  
**kerosene** pétrole *m*.  
**key** clé *f*; clavette *f* (*Mech*); fiche *f* (*Elec*); manipulateur *m* (*Tg, Rad*).  
**key** *v* manipuler (*Tg*).  
**keying** manipulation *f* (*Tg*).  
**key position** position *f* d'importance stratégique.  
**key relay** relais *m* manipulateur (*Tg*).  
**key sector** secteur *m* principal.  
**keyway** rainure *f* de clavetage, cannelure *f*.  
**khaki** kaki.  
**kick** recul *m* (*SA*); coup *m* de pied; ruade *f* (*of a horse*).  
**kill** tuer.  
**killed in action** mort au champ d'honneur, tué à l'ennemi.  
**kilocycle** kilocycle *m*.  
**kilogram** kilogramme *m*, kilo *m*.  
**kilometer** kilomètre *m*.  
**kilowatt** kilowatt *m*.  
**kinetic energy** énergie *f* cinétique, force *f* vive,

**kingpin** axe *m* de chape d'essieu (*Mech*).  
**king post** poinçon *m* (*Cons*).  
**king-post truss** ferme *f* simple.  
**kit** musette *f* (*Mil*); trousse *f*, sac *m*, nécessaire *m*.  
**kitchen** cuisine *f*.  
**kitchen police** corvée *f* de cuisine.  
**kitchen truck** cuisine *f* roulante.  
**knee** genou *m*; coude *m* (*Mech*).  
**knee bracing** poutre *f* en K (*Cons*).  
**kneeling position** position *f* du tireur à genou.  
**kneeling trench** tranchée *f* pour tireur à genou.  
**knife** couteau *m*; canif *m* (*pocket knife*).  
**knife rest** cheval-de-frise *m*.  
**knob** bouton *m* (*Mech*); poignée *f* (*door*).  
**knocking** cognement *m* (*Mtr*).  
**knot** nœud *m*.  
**know** savoir (*something*); connaître (*someone*).  
**known-distance firing** tir *m* à distance connue.

## L

- labor troops unités *fpl* de pionniers.  
laceration déchirure *f* (*Med*); lacération *f*.  
lacrimator agent *m* lacrymogène (*CWS*).  
lacrimator gas gaz *m* lacrymogène (*CWS*).  
ladder fire tir *m* par rafales échelonnées (*Arty*).  
lag retard *m*, décalage *m*, ralentissement *m*.  
lag *v* rester en arrière, traîner.  
lake lac *m*.  
Lambert projection projection *f* Lambert.  
laminar flow écoulement *m* laminaire, courant *m* parallèle (*Aerodynamics*).  
lamp lampe *f*.  
land terre *f*, pays *m* (*country*); terrain *m* (*ground*); cloison *f* (*rifling*).  
land *v* débarquer (*persons*); aborder (*Nav*); atterrir (*Avn*); amérir (*a seaplane*).  
landing débarquement *m* (*Nav*); atterrissage *m* (*Avn*); descente *f* (*Tac*).  
landing area zone *f* d'atterrissage (*Avn*).  
landing barge allège *f* de débarquement, chaland *m* d'accostage.  
landing boat bateau *m* d'accostage.  
landing brake frein *m* d'atterrissage (*Ap*).  
landing craft chaland *m* de débarquement, embarcation *f* d'accostage.  
landing crew équipe *f* d'atterrissage (*Ash*).  
landing-direction light balise *f* lumineuse (*Avn*).  
landing field terrain *m* d'atterrissage.  
landing flare fusée *f* d'atterrissage (*Avn*).  
landing force troupes *fpl* de débarquement.  
landing gear train *m* d'atterrissage (*Ap*).  
landing gear strut jambe *f* de force du train d'atterrissage (*Ap*).  
landing lights feux *mpl* d'atterrissage (*Avn*); projecteurs *mpl* d'atterrissage (*Ap*).  
landing party détachement *m* de débarquement.  
landing place point *m* de débarquement.  
landing ramp rampe *f* d'accostage.  
landing run roulement *m* à l'atterrissage, parcours *m* à l'atterrissage (*Avn*).  
landing ship navire *m* de débarquement.  
landing speed vitesse *f* d'atterrissage, vitesse *f* à l'atterrissage (*Avn*).  
landing stage appontement *m* (*Engr*); débarcadère *m*.  
landing strip piste *f* d'atterrissage (*Avn*).  
landing wheels roues *fpl* d'atterrissage (*Ap*).  
landmark point *m* de repère; repère *m* aéronautique, jalon *m*, amer *m* (*Avn*).  
land mine mine-assiette *f*, tellermine *f*.  
landscape paysage *m*.  
landscape target cible *f* panoramique, cible paysage.  
lane sentier *m* (*in country*); ruelle *f* (*in town*); route *f* de navigation (*Avn, Nav*).  
lantern lanterne *f*, fanal *m*; phare *m* (*Nav*).  
lanyard cordon *m* tire-feu (*Arty*); cordon *m*.  
lap-pack parachute parachute *m* ventral.  
lapse écart *m* météorologique, diminution *f* de la température en fonction de l'altitude (*Met*).  
lapse rate gradient *m* thermométrique vertical.  
large grand, gros, étendu.  
large-scale map carte *f* à grande échelle.  
lashing brellage *m*.  
last *v* durer (*of duration*).  
latch loquet *m*, verrou *m*.  
lateral latéral, de côté.

lateral axis axe *m* latéral, axe de tangage (*Avn*).

lateral conduct of fire conduite *f* du tir par observation unilatérale (*Arty*).

lateral deflection angle correction-but *f* de dérive avec corrections secondaires (*AA*).

lateral deviation écart *m* absolu, déviation *f* latérale.

lateral error écart *m* en direction.

lateral jump angle *m* d'écart initial en direction.

lateral lead correction-but *f* de dérive (*AA*).

lateral movement mouvement *m* latéral; mouvement de rocade (*Tac*).

lateral observation observation *f* latérale.

lateral road rocade *f*.

lateral tilt inclinaison *f* (*Photogrammetry*).

lateral tracker pointeur *m* en azimut (*AA*).

lateral velocity vitesse *f* latérale, vitesse de glissement sur l'aile.

lathe tour *m*.

latitude latitude *f*.

latrine latrines *fpl*; lieu *m* d'aisance; W.C. (*water-closet*).

latrine trench feuillée *f*.

lattice treillage *m*, treillis *m*, grillage *m* (*Cam*).

launch chaloupe *f*, vedette *f*.

launch *v* lancer, mettre à l'eau (*Nav*); déclencher (*Mil*).

launcher *See* grenade launcher, rocket launcher.

laundering blanchissage *m*.

laundry blanchisserie *f*.

lawful légal.

lay pointer (*aim*); mouiller (*mines*).

lay down a barrage établir un barrage.

lay for direction pointer en direction.

laying pointage *m* (*Arty*); pose *f* (*Photo*); tracé *m* (*Tech*).

laying for elevation pointage *m* en hauteur.

lay-on-me method méthode *f* du "Pointez sur moi," indication *f* de l'avion pour le réglage du tir.

lead correction-but *f* (*AA*).

lead *v* conduire, mener; décaler (*Mil*).

lead plomb *m* (*metal*).

lead computer calculateur *m* de corrections-but.

lead curve courbe *f* de corrections-but.

leader guide *m*, conducteur *m* (*guide*); chef *m* (*chief*).

leadership direction *f*, commandement *m*.

leading column colonne *f* de tête.

leading current courant *m* en avance (*Elec*).

leading edge bord *m* antérieur, bord d'attaque (*Avn*).

leading element éléments *mpl* de tête.

leading fire tir *m* en avant de l'objectif.

lead mark repère *m* de corrections-but (*Arty*).

lead pair attelage *m* de devant (*Arty*).

leaf spring ressort *m* à lame.

leak fuite *f*.

leakage perte *f*, fuite *f* (*of liquid, of air*); voie *f* d'eau (*Nav*).

leakage current courant *m* de fuite (*Rad*).

lean mixture mélange *m* pauvre.

leap *v* sauter, bondir.

leapfrog *v* progresser par dépassements successifs.

leave permission *f* (*officers*).

leave *v* laisser, abandonner, quitter.

leave area partie *f* de la zone d'étapes dont les localités sont ouvertes aux permissionnaires.

leave of absence permission *f*, congé *m* (*officers*).

left bank virage *m* à gauche (*Avn*); rive *f* gauche (*of river*).

"Left, face!" "A gauche, gauche!"

left flank aile *f* gauche, flanc *m* gauche.

left-hand circuit circuit *m* à main gauche (*Avn*; *CP*).

left-hand engine moteur *m* tournant à gauche.

left-hand propeller hélice *f* avec pas à gauche.

left-hand thread filet *m* à gauche, filetage *m* à gauche.

leg jambe *f*; patte *f* (*of animals*); branche *f* (*of compasses*); partie *f*, parcours *m* (*of path of target*).

leggings guêtres *fpl*, jambières *fpl*.

legible déchiffrable.

length longueur *f*, distance *f*; durée *f* (*time*).

lens lentille *f*; objectif *m* (*camera*).

lensatic compass boussole *f* à viseur, boussole *f* à lentille.

letter lettre *f* (message).  
 letter of transmittal bordereau *m*  
 d'envoi.  
 letter order note *f* de service.  
 level niveau *m*.  
 level *v* pointer (SA); niveler, apla-  
 nir (*a field*); équilibrer (*a load*).  
 level flight vol *m* horizontal, vol en  
 palier.  
 level flight bombardment bombarde-  
 ment *m* en vol horizontal.  
 leveling- pointage *m*, braquage *m* (*of*  
*a gun*); nivellement *m*, mise *f* à  
 niveau, aplanissement *m*, égalisation  
*f*, arasement *m*.  
 leveling lugs bossages *mpl* d'aligne-  
 ment.  
 level off redresser (*Avn*).  
 level point point *m* de niveau.  
 level speed vitesse *f* en vol horizontal  
 (*Avn*); vitesse en palier (*Mtr*).  
 level terrain terrain *m* uni.  
 lever levier *m*; manette *f*.  
 lewisite lewisite *f*, chlorovinyldichlo-  
 rarsine *f*.  
 liaison liaison *f*.  
 liaison agent agent *m* de liaison,  
 agent de transmission.  
 liaison airplane avion *m* estafette.  
 liaison detachment détachement *m* de  
 liaison.  
 liaison net - réseau *m* de liaison (*Rad*).  
 liaison officer officier *m* de liaison.  
 liaison party détachement *m* de  
 liaison.  
 liberate libérer, délivrer.  
 license plate plaque *f* d'immatricula-  
 tion (*MT*).  
 lie être couché (*flat*); se trouver (*be*  
*situated*).  
 lie at anchor être au mouillage.  
 lieutenant lieutenant *m* (*Army*);  
 lieutenant de vaisseau (*Nav*).  
 lieutenant colonel lieutenant-colonel  
*m*.  
 lieutenant commander capitaine *m* de  
 corvette (*Nav*).  
 lieutenant general général *m* de  
 corps d'armée.  
 lieutenant junior grade enseigne *m*  
 de première classe (*Nav*).  
 life vie *f*; durée *f* (*Mech*).  
 lifebelt ceinture *f* de sauvetage.  
 lifeboat canot *m* de sauvetage (*on*  
*ship*), bateau *m* de sauvetage (*from*  
*shore*).  
 life buoy bouée *f* de sauvetage.

life preserver ceinture *f* de sauve-  
 tage.  
 lift portance *f*, force *f* ascension-  
 nelle, poussée *f*, sustentation *f*  
 (*Avn*); levée *f*, haussement *m*.  
 lift *v* lever, soulever.  
 lift-drag ratio résistance *f* relative,  
 finesse *f* (*Avn*).  
 lift fire allonger le tir.  
 lift force force *f* ascensionnelle, force  
 portante, force de sustentation  
 (*Avn*); poussée *f* (*Avn, Nav*).  
 lifting propeller hélice *f* sustenta-  
 trice (*helicopter*).  
 lift power force *f* portante.  
 lift strut montant *m* porteur (*Ap*).  
 light lumière *f*; lampe *f* (*lamp*);  
 feu *m* (*Nav*); phare *m* (*of car*).  
 light *v* allumer; éclairer (*illuminate*).  
 light adj léger (*weight*); clair (*not*  
*dark*).  
 light artillery artillerie *f* légère.  
 light bombardment aviation aviation  
*f* légère de bombardement.  
 lighter-than-air adj moins lourd que  
 l'air.  
 lighthouse phare *m*.  
 light machine gun mitrailleuse *f* lé-  
 gère.  
 light magnesium bomb bombe *f* lé-  
 gère de magnésium.  
 light maintenance unit unité *f* de ré-  
 parations légères.  
 light marching order tenue *f* allégée  
 d'assaut.  
 lightning éclair *m*, foudre *f*.  
 lightning arrester parafoudre *m*.  
 lightning rod paratonnerre *m*.  
 light pack sac *m*, paquetage de  
 route.  
 lightship bateau-phare *m*, bateau-feu  
*m*.  
 light socket douille *f* de lampe  
 (*Elec*), prise *f* de courant (*plug*).  
 light tank char *m* léger.  
 limber avant-train *m*.  
 limber *v* accrocher (*Arty*).  
 limit limite *f*, borne *f*, frontière *f*;  
 tolérance *f* (*Mech*).  
 limited attack attaque *f* à objectif  
 limité.  
 limited storage entreposage *m* de  
 durée limitée.  
 limited traverse emplacement posi-  
 tion de pièce à champ de tir horizon-  
 tal limité.  
 limit load charge *f* limite.

**limit of fire** limite *f* de tir.  
**linchpin** clavette *f* d'essieu.  
**line** ligne *f*; formation *f* en unités accolées (*Mil*); corde *f* (*rope*); voie *f* (*travel*); contour *m* (*outline*).  
**linear** linéaire.  
**linear defense** défense *f* linéaire.  
**linear speed method** méthode *f* d'extrapolation par détermination de la vitesse linéaire.  
**linear target** objectif *m* linéaire.  
**line formation** formation *f* en ligne.  
**lineman** mécanicien *m* (*Avn*); garde-ligne *m*, poseur *m* de lignes, surveillant *m* de ligne (*Tg, Tp*).  
**line map** carte *f* au trait.  
**line of battalions** bataillons *mpl* accolés.  
**line of battle** *See* front line.  
**line of bearing** gisement *m*.  
**line of communication** réseau *m* de communication.  
**line of companies** compagnies *fpl* accolés.  
**line of defense** ligne *f* de défense.  
**line of departure** base *f* de départ (*Tac*); ligne de projection (*Ballistics*).  
**line of fall** tangente *f* à la trajectoire au point de chute des tables (*Arty*).  
**line officer** officier *m* d'une unité combattante, officier de ligne (*Inf*).  
**line of fire** direction *f* du tir (*Arty*).  
**line of impact** tangente *f* à la trajectoire au point de chute (*Arty*).  
**line of interception** ligne *f* d'interception (*Avn*).  
**line of operations** ligne *f* d'opérations.  
**line of platoons** sections *fpl* accolées.  
**line of position** ligne *f* de site.  
**line of resistance** ligne *f* de résistance.  
**line of retirement** direction *f* de manœuvre en retraite.  
**line of sight** ligne *f* de mire, ligne de visée.  
**line of skirmishers** ligne *f* de tirailleurs.  
**line of squads** groupes *mpl* accolés.  
**line of supply** axe *m* de ravitaillement.  
**liner** tube *m* intérieur (*Arty*); chemise *f* (*Arty, Mech*); paquebot *m* (*ship*); sous-casque *m* en fibre (*USA*).

**line-route map** plan *m* de réseau (*Tp, Tg*).  
**lines of approach** cheminements *mpl*, voies *fpl* d'approche (*Tac*).  
**line squall** rafale *f* frontale (*Met*).  
**lining** doublage *m* (*Nav*); coffrage *m* (*mines*); revêtement *m* (*Cons*); garniture *f* (*brakes*); doublure *f* (*Clo*).  
**link** anneau *m*, chaînon *m*; maillon *m* (*MG*); lien *m* (*connection*).  
**link belt** bande *f* à éléments articulés (*MG*).  
**linking station** poste-relai *m* de transmissions (*Rad*); poste *m* de transit (*CP*).  
**link-loading machine** machine *f* à approvisionner les éléments de bandes (*MG*).  
**linseed oil** huile *f* de lin.  
**liquid** liquide *m*.  
**liquid-cooled** à refroidissement *m* par liquide (*Mtr*).  
**liquid fire** liquide *m* enflammé.  
**list** bande *f* (*of ship*); liste *f*, registre *m* (*persons*).  
**list v** donner de la bande (*of a ship*); enregistrer, enrôler (*persons*); cataloguer (*articles*).  
**listening post** poste *m* d'écoute avancé; poste de guet (*AAA*).  
**Lister bag** *See* Lyster Bag.  
**liter** litre *m*.  
**litter** brancard *m* (*stretcher*).  
**litter bearer** brancardier *m*.  
**litter carrier** charrette *f* porte-brancard.  
**litter relay point** point *m* de relai des brancardiers.  
**litter squad** équipe *f* de brancardiers.  
**live ammunition** munitions *fpl* de guerre.  
**Livens projector** mortier *m* lance-gaz Livens.  
**live target** objectif *m* animé.  
**live wire** fil *m* sous tension, fil en charge, fil électrisé (*Elec*).  
**load** charge *f* (*Am; burden*); chargement *m*, fardeau *m* (*burden*).  
**load v** charger.  
**load displacement** déplacement *m* en charge (*Nav*).  
**loader** chargeur *m*.  
**loading** chargement *m*; pupinisation *f* (*Tp*).  
**loading barrow** civière *f* de chargement.

- loading coil bobine *f* de pupin (*Tp*).  
loading plan plan *m* d'enlèvement.  
loading point point *m* de chargement.  
loading ramp rampe *f* de chargement, rampe d'accès.  
loading tray planchette *f* de chargement, civière *f* de chargement.  
local air defense défense *f* anti-aérienne locale.  
local counterattack contre-attaque *f* immédiate.  
local hour angle angle *m* horaire.  
local protection sûreté *f* rapprochée.  
local security sûreté *f* immédiate.  
locate localiser; repérer, trouver (*find*); établir, situer (*establish*).  
lock serrure *f*, verrou *m* (*of door*); écluse *f* (*of canal*); blocage *m* (*Mech*).  
lock frame boîte *f* de culasse mobile (*MG*).  
lock gate porte *f* d'écluse.  
locking screw vis *f* de blocage (*Mtr*).  
lock nut écrou *m* de blocage, contre-écrou *m*.  
locomotive locomotive *f*.  
loft grenier *m*, soupente *f*; pigeonier *m* (*for pigeons*).  
log journal *m* de bord, loch *m* (*Nav*); bûche *f* (*firewood*), tronc *m* (*of a cut tree*).  
logarithm logarithme *m*.  
log book journal *m* de bord (*Nav*, *Avn*); livre *m* de loch (*Nav*).  
long long.  
long break trait *m* de séparation (*CP*).  
long-delay fuze fusée *f* à retardement prolongé.  
longeron longeron *m* (*Avn*).  
longevity pay prime *f* d'ancienneté.  
longhorn poste *m* d'écoute à écouteurs biariculaires agrandis (*sound locator*).  
longitude longitude *f*.  
longitudinal axis axe *m* longitudinal, axe de roulis (*Avn*).  
long range longue portée *f* (*Arty*).  
long-range fire tir *m* lointain.  
longshoreman débardeur *m*.  
long splice épissure *f* double.  
long thrust coup *m* de pointe allongé (*of bayonet*).  
long waves ondes *fpl* longues (*Rad*).  
look *v* regarder (*see*); sembler, paraître (*seem*).
- lookout vigie *f* (*function, person, place*) (*Nav*); guetteur *m* (*person*); guet *m*, surveillance *f*, observation *f* (*function*).  
look out guetter.  
lookout shelter abri *m* de guetteur.  
loop boucle *f*, œil *m*, anse *f*; ganse *f* (*of rope*); looping *m* (*Avn*).  
loop antenna antenne *f* à cadre, cadre *m*.  
loophole meurtrière *f* (*Ft*); créneau *m* (*trench*).  
loose lâche, détendu (*not tight*); délié (*not fixed*); libre (*free*); desserré, dévissé (*screw*).  
loosen *v* délier, défaire (*a knot*); desserrer, dévisser (*a screw*); détendre (*a wire*).  
loose round cartouche *f* à douille mal sertie.  
lose perdre, égarer.  
losses pertes *fpl*.  
lot number numéro *m* du lot.  
loudspeaker haut-parleur *m*.  
louse pou *m*.  
louver persienne *f* de capot, auvent *m* (*Ap*).  
low *adj* bas.  
low-altitude bombing bombardement *m* à faible altitude.  
low-angle fire tir *m* plongeant (*Arty*).  
low burst éclatement *m* fusant bas.  
lower *v* abaisser.  
lower inférieur.  
lower band grenadière *f* (*R*).  
lowering abaissement.  
lower the flag amener *v* les couleurs.  
lower units échelons *mpl* subordonnés.  
low explosive explosif *m* déflagrant.  
low frequency basse fréquence *f* (*Rad*).  
low gear première vitesse *f*.  
low oblique prise *f* de vue oblique ne comprenant pas l'horizon.  
low-order burst régime *m* explosif faible.  
low-order detonation régime *m* détonant faible.  
low-pass filter filtre *m* passe-bas (*Rad*).  
low position position *f* basse (*MG*).  
low-pressure area dépression *f*, zone *f* de dépression (*Met*).  
low tension basse tension *f* (*Elec*).  
low tide marée *f* basse.

low wire entanglement réseau *m* bas.  
 lubber line ligne *f* de foi du compas.  
 lubricant lubrifiant *m*.  
 lubricating oil huile *f* de graissage,  
 huile lubrifiante.  
 lubricating system système *m* de lu-  
 brification.  
 lubrication graissage *m*, lubrification  
*f*.  
 lug tenon *m* (of mortise); oreille *f*,  
 ailette *f*, patte *f* (Mech); étrier *m*

d'attache (harness); crampon *m*  
 (Cons).  
 lull calme *m*, accalmie *f*.  
 lumped capacity capacité *f* localisée  
 (Rad).  
 lunette lunette *f*.  
 lung irritant gaz *m* attaquant les  
 poumons, gaz irritant, fumée *f* ir-  
 ritante.  
 Luxemburg Luxembourg.  
 Lyster bag récipient *m* à eau potable.

## M

macadam road route *f* macadamisée.  
 machete machette *f*, coutelas *m*.  
 machine machine *f*, appareil *m*.  
 machine gun mitrailleuse *f*.  
 machine-gun *v* mitrailler.  
 machine-gun belt bande-chargeur *f*.  
 machine gunner mitrailleur *m*.  
 machine-gun nest nid *m* de mitrail-  
 leuses.  
 machine pistol mitraillette *f*.  
 machinist machiniste *m*, mécanicien  
*m*.  
 macrometer macromètre *m*, télé-  
 mètre *m* à grande puissance.  
 magazine chargeur *m* (Automatic  
 R); magasin *m*, entrepôt *m* (ware-  
 house).  
 magazine-fed alimenté par char-  
 geurs (USA).  
 magazine rifle fusil *m* à répétition.  
 magazine weapon arme *f* à char-  
 geur.  
 magnesium magnésium *m*.  
 magnesium bomb bombe *f* de mag-  
 nésium.  
 magnet aimant *m*, électro-aimant *m*.  
 magnetic magnétique.  
 magnetic azimuth azimut *m*, angle  
*m* de marche.  
 magnetic bearing relèvement *m*  
 magnétique, azimut *m* magnétique,  
 gisement *m*.  
 magnetic compass compas *m* mag-  
 nétique, boussole *f* de déclinaison.  
 magnetic course route *f* magnétique.

magnetic declination déclinaison *f*  
 magnétique.  
 magnetic deviation déviation *f* mag-  
 nétique.  
 magnetic field champ *m* magnétique.  
 magnetic mine mine *f* magnétique.  
 magnetic needle aiguille *f* aimantée.  
 magnetic north nord *m* magnétique.  
 magnetic pole pôle *m* magnétique.  
 magnetism magnétisme *m*.  
 magnetization aimantation *f*.  
 magnetize aimanter.  
 magneto magnéto *f*.  
 magnetron magnétron *m* (Rad).  
 magnifying glass loupe *f*.  
 magnitude method of adjustment  
 méthode *f* de réglage par correction  
 de la grandeur des écarts.  
 mail poste *f*, courrier *m*.  
 mail call distribution *f* du courrier  
 (USA).  
 mail clerk vauquemestre *m*, commis *m*  
 vauquemestre.  
 main *adj* principal.  
 main body gros *m* (of a force).  
 main guard garde *f*.  
 main jet gicleur *m* principal (Mtr).  
 mainland continent *m*, terre *f* ferme.  
 main line of resistance ligne *f*  
 principale de résistance.  
 main road route *f* principale.  
 main shaft arbre *m* principal (Mtr).  
 mainspring ressort *m* principal.  
 main supply road axe *m* de ravitail-  
 lement.

- maintain maintenir, entretenir.  
 maintenance entretien *m*, service *m* de dépannage, réparations *fpl*.  
 maintenance company compagnie *f* de réparation; compagnie d'échelon (*Tk*).  
 maintenance crew équipe *f* de dépannage et d'entretien.  
 maintenance man dépanneur *m*.  
 maintenance officer officier *m* chargé de l'entretien.  
 maintenance park parc *m* d'entretien (*MT*).  
 maintenance plan plan *m* d'entretien du matériel.  
 maintenance vehicle camion-atelier *m*.  
 major commandant *m*, chef *m* de bataillon; chef d'escadron (*Arty*); chef d'escadrons (*Cav*).  
 major general général *m* de division.  
 make contact prendre contact.  
 make fast amarrer (*Nav*, *Ash*).  
 malaria malaria *f*, paludisme *m*.  
 male nurse infirmier *m*.  
 malfunction défaut *m* de fonctionnement.  
 malingering simulation *f*.  
 mandatory obligatoire.  
 maneuver manœuvre *f*.  
 maneuver *v* manœuvrer.  
 maneuverability maniabilité *f*.  
 maneuvering flight vol *m* d'entraînement.  
 maneuvering force élément *m* de manœuvre.  
 maneuvers manœuvres *fpl*.  
 manifold tubulure *f*, collecteur *m* (*Mtr*).  
 manifold pressure gage manomètre *m* pour tuyauterie d'admission.  
 manipulate manipuler, actionner, manier.  
 man-made static parasites *mpl* industriels (*Rad*).  
 manning detail servants *mpl*, peloton *m* de pièce (*Arty*).  
 manning table tableau *m* d'affectation des servants.  
 manometer manomètre *m*.  
 manta bache *f*.  
 manual manuel *m*.  
 manual of arms maniement *m* des armes.  
 map carte *f* géographique, plan *m* topographique.  
 map *v* tracer une carte; faire un plan (*small area*),  
 map code code *m* géographique.  
 map coordinate code code *m* de coordonnées géographiques.  
 map course tracé *m* de route sur la carte.  
 map data éléments *mpl* fournis par la carte (*Arty*).  
 map drawing cartographie *f*.  
 map fire tir *m* d'après la carte.  
 map measurer curvimètre *m*, molette *f* métrique.  
 mapping cartographie *f*.  
 mapping camera appareil *m* de prise de vues cartographiques.  
 mapping photography photographie *f* cartographique.  
 map problem exercices *mpl* sur la carte.  
 map projection système *m* de projection d'une carte.  
 map range distance *f* topographique, distance horizontale.  
 map reading lecture *f* des cartes.  
 map reconnaissance reconnaissance *f* sur la carte.  
 map scale échelle *f* de carte, échelle graphique.  
 march marche *f*, course *f*.  
 march *v* marcher, être en marche, avancer.  
 march collecting point point *m* de rassemblement des éclopés.  
 march column colonne *f* de route.  
 march discipline discipline *f* de marche.  
 march graph graphique *m* de marche.  
 march in entrer.  
 march order dispositif *m* de route (*Arty*); ordre *m* de mouvement (*Tac*).  
 march outpost dispositif *m* de sûreté pendant la halte.  
 march schedule horaire *m* de marche.  
 march table tableau *m* de marche.  
 marginal data notes *fpl* explicatives, légende *f* (*map*).  
 marine fusilier *m* marin.  
 marine chart carte *f* marine.  
 mark *v* marquer, indiquer; repérer (*Arty*).  
 marker jalonneur *m*, marqueur *m*, pointeur *m* (*Mil*).  
 marker beacon radiophare *m* marqueur (*Rad*).  
 marking marquage *m*; repérage *m* (*of a point*).  
 marking buoy bouée *f* de balisage.

marking panels panneaux *mpl* de jalonnement.  
 marking pennant fanion *m* repère.  
 mark number numéro *m* matricule.  
 marksman tireur *m* qualifié. *See also* sharpshooter.  
 marksmanship adresse *f* au tir.  
 mark time marquer le pas.  
 marline lusin *m*, merlin *m* (rope).  
 marsh marais *m*, marécage *m*.  
 marshaling yard gare *f* de triage (RR).  
 marshy marécageux.  
 martial law loi *f* martiale.  
 mask *See* gas mask.  
 mass masse *f*; formation *f* en masse (Mil); foule *f*, multitude *f* (crowd); messe *f* (church).  
 mass *v* masser, concentrer (troops).  
 massed formation formation *f* massée.  
 mast mât *m* (of ship); pylône *m* (Rad).  
 master connecting rod bielle *f* maître-tresse (Mtr).  
 masthead haut *m* du mât.  
 match allumette *f*.  
 matching transformer transformateur *m* d'adaptation (Rad).  
 mate second maître *m* (Nav); officier *m* en second (Merchant Marine).  
 matériel matériel *m*.  
 maximum maximum.  
 maximum allowable speed vitesse *f* maximum autorisée (MT').  
 maximum and minimum thermometer thermomètre *m* à maxima et minima.  
 maximum load charge *f* maximum.  
 maximum ordinate flèche *f* de la trajectoire.  
 maximum range portée *f* maximum (of a gun); rayon *m* d'action (Avn).  
 maximum-range trajectory trajectoire *f* de portée maximum.  
 maximum thermometer thermomètre *m* à maxima.  
 mayor maire *m*.  
 mean moyen (average).  
 mean error écart *m* moyen.  
 mean height of burst hauteur *f* moyenne d'éclatement (Arty).  
 means of communication moyens *mpl* de communication.  
 mean temperature température *f* moyenne.  
 mean trajectory trajectoire *f* moyenne.

measure mesure *f*.  
 measure *v* mesurer.  
 meat viande *f*.  
 meat can gamelle *f*, plat *m* de gamelle.  
 mechanic mécanicien *m*.  
 mechanical mécanique.  
 mechanical pump motopompe *f*.  
 mechanical time fuze fusée *f* à mouvement d'horlogerie.  
 mechanism mécanisme *m*.  
 mechanized mécanisé.  
 mechanized cavalry cavalerie *f* mécanisée; dragons *mpl* portés (French Army).  
 mechanized gun canon *m* à affût automateur.  
 mechanized unit unité *f* d'engins blindés.  
 medal médaille *f*, décoration *f*.  
 medical médical, sanitaire.  
 Medical Corps service *m* de santé (USA).  
 medical detachment détachement *m* sanitaire.  
 medical examination visite *f* médicale.  
 medical inspector inspecteur *m* sanitaire.  
 medical laboratory laboratoire *m* médical.  
 medical officer médecin *m* militaire.  
 medical supplies matériel *m* sanitaire.  
 medical troops personnel *m* du service de santé.  
 medical unit formation *f* sanitaire.  
 Mediterranean Sea Mer *f* Méditerranée, la Méditerranée.  
 medium artillery artillerie *f* de calibre moyen, artillerie moyenne.  
 medium bombardment airplane avion *m* de bombardement mi-lourd.  
 medium fire cadence *f* moyenne de tir.  
 medium-scale map carte *f* à échelle moyenne.  
 medium tank char *m* moyen.  
 megaphone mégaphone *m*, porte-voix *m*.  
 memorandum note *f*, mémoire *m*, mémo *m*, bordereau *m*.  
 memorandum receipt quittance *f* temporaire.  
 Mercator chart carte *f* de Mercator.  
 Mercator projection projection *f* de Mercator.

- merchant marine marine *f* mar-  
chande, marine de commerce.
- mercury mercure *m*.
- mercury fulminate fulminate *m* de  
mercure.
- meridian méridien *m*.
- mesh maille *f* (of a net); engrenage  
*m*, prise *f* (Mech).
- mesh *v* engrener (Mech).
- mess mess *m* (officers and NCO's);  
ordinaire *m* (privates).
- mess account comptabilité *f* de l'or-  
dinaire.
- message message *m*, communication  
*f*, dépêche *f*.
- message blank imprimé *m* pour mes-  
sage.
- message book carnet *m* de message.
- message center centre *m* des trans-  
missions.
- message dropping ground terrain *m*  
de lancement de messages lestés.
- messageform formulaire *m*; disposi-  
tion *f* du message (CP).
- message relay point point *m* de re-  
transmission des messages.
- messages in strings messages *mpl* en  
chaîne (CP).
- mess call sonnerie *f* "à la soupe."
- messenger messenger *m*, courrier *m*,  
estafette *f*, coureur *m* (Mil).
- mess hall réfectoire *m*.
- mess kit gamelle *f* individuelle.
- mess officer officier *m* gérant de  
l'ordinaire.
- mess sergeant sergent *m* d'ordinaire.
- metacentric height hauteur *f* du  
métacentre (Avn).
- metal métal *m*.
- metal fouling encuvrage *m* (Arty);  
encrassement (R).
- metallic circuit circuit *m* bifilaire  
(Elec).
- meteorological message bulletin *m*  
météorologique.
- meteorology météorologie *f*.
- meter mètre *m* (measure); jaugeur  
*m*, compteur *m*, enregistreur *m*, in-  
dicateur *m* (gage).
- method méthode *f*, procédé *m*.
- metro correction corrections *fpf*  
aérolologiques (Arty).
- microbarograph microbarographe *m*.
- microfilm microfilm *m*.
- micrometer micromètre *m*.
- microphone microphone *m*.
- middle milieu *m*, centre *m*.
- middle *adj* central.
- midpoint point *m* médian.
- midshipman aspirant *m* de marine.
- mil millième *m* (Mil).
- mile mille *m* (measure).
- mileage kilométrage *m*, milles *mpl*  
parcourus, distance *f* en milles.
- mileage allowance indemnité *f* kilo-  
métrique.
- milestone borne *f* kilométrique.
- mil formula formule *f* du millième.
- military militaire.
- military attaché attaché *m* militaire.
- military authority autorité *f* mili-  
taire.
- military aviation aéronautique *f* •  
militaire.
- military censorship censure *f* mili-  
taire.
- military channels voie *f* hiérarchique.
- military court tribunal *m* militaire.
- military crest crête *f* militaire.
- military establishment appareil *m*  
militaire.
- military government gouvernement  
*m* militaire.
- military governor administrateur *m*  
militaire.
- military grid quadrillage *m* des  
cartes d'état-major.
- military grid system système *m* de  
quadrillage des cartes d'état-major.
- military identification card carte *f*  
d'identité militaire.
- military intelligence service *m* des  
renseignements.
- military jurisdiction juridiction *f*  
militaire.
- military law code *m* de justice  
militaire.
- military map carte *f* d'état-major.
- military mission mission *f* militaire.
- military occupation occupation *f* mili-  
taire.
- military police police *f* militaire,  
gendarmerie *f*.
- military rank grade *m*.
- military reservation terrain *m* mili-  
taire.
- military service service *m* militaire.
- military sketch croquis *m* topo-  
graphique militaire.
- military specification serial number  
numéro *m* de classification profes-  
sionnelle dans l'armée (USA).
- military symbols signes *mpl* con-  
ventionnels (on maps).

**military training** instruction *f* militaire.  
**military tribunal** tribunal *m* militaire.  
**militia** milice *f*.  
**milk** lait *m*.  
**mil rule** réglette *f* de direction (*Arty*).  
**mils error** écart *m* en millièmes.  
**mimeograph** machine *f* à polycopier.  
**mine** mine *f*.  
**mine v** miner (*plant mines*); saper (*dig under*).  
**mine buoy** bouée *f* de mines.  
**mine cable** câble *m* électrique de mine sous-marine.  
**mine defense** protection *f* d'une zone par pose de mines (*Army*); protection *f* d'une zone par mouillage de mines (*Nav*).  
**mine detector** détecteur *m* de mines.  
**mine dragging** dragage *m* de mines.  
**mine field** champ *m* de mines (*Mil*).  
**mine group** unité *f* de mouilleurs de mines.  
**mine layer** mouilleur *m* de mines.  
**mine laying** mouillage *m* des mines.  
**mine planting flotilla** flotille *f* de mouilleurs de mines.  
**mineral oil** huile *f* minérale.  
**mine road block** barrage *m* de mines (*on a road*).  
**mine sweeper** dragueur *m* de mines (*Nav*).  
**mine sweeping** dragage *m* de mines.  
**mine yawl** yole *f* de mouillage de mines.  
**minimum** minimum.  
**minimum clearance** hauteur *f* de sécurité.  
**minimum elevation** hausse *f* minimum.  
**minimum range** hausse *f* minimum.  
**mining system** dispositif *m* de galeries de mine.  
**minor tactics** tactique *f* élémentaire.  
**miscellaneous** divers.  
**misfeed** défaut *m* d'alimentation (*SA*).  
**misfire** raté *m* de tir (*G*); raté *m* d'allumage (*Mtr*).  
**misfire v** rater, faire long feu.  
**miss** raté *m* (*Mil*).  
**miss v** rater (*a target*).  
**missile** projectile *m*.  
**missing** disparu (*person*); manquant (*plane*); absent, perdu.

**missing in action** disparu, porté disparu.  
**mission** mission *f*.  
**mist** brume *f*.  
**mistake** erreur *f*, méprise *f*, faute *f*.  
**mixer tube** lampe *f* changeuse de fréquence (*Rad*).  
**mixture control** correction *f* de mélange; commande *f* de mélange (*Mtr*).  
**mobile** mobile.  
**mobile armament** *See* mobile artillery.  
**mobile artillery** artillerie *f* mobile.  
**mobile defense** défense *f* mobile, défense active.  
**mobile depot** dépôt *m* mobile.  
**mobile disinfectant** appareil *m* mobile de destruction de vermine.  
**mobile hospital** hôpital *m* mobile.  
**mobile reserves** réserve *f* mobile d'approvisionnements (*supplies*); réserves *fpl* mobiles (*troops*).  
**mobile seacoast artillery** artillerie *f* mobile de côte.  
**mobile surgical unit** unité *f* chirurgicale mobile.  
**mobile warfare** guerre *f* de mouvement.  
**mobility** mobilité.  
**mobilization** mobilisation *f*.  
**mobilize** mobiliser.  
**mock-up** maquette *f* en grandeur réelle.  
**modulated continuous waves** ondes *fpl* modulées (*Rad*).  
**modulating transmitter** émetteur *m* à ondes modulées (*Rad*).  
**modulation** modulation *f*.  
**modulation percentage** taux *m* de modulation (*Rad*).  
**modulator tube** lampe *f* modulatrice (*Rad*).  
**moisture** humidité *f*.  
**molybdenum** molybdène *m*.  
**moment of inertia** moment *m* d'inertie.  
**momentum** force *f* d'impulsion, force vive, impulsion *f*.  
**money** argent *m*, monnaie *f*.  
**monitor** moniteur *m*.  
**monitor station** poste *m* d'écoute (*Rad*).  
**monkey wrench** clé *f* anglaise, clé universelle.  
**monoplane** monoplan *m*.  
**monsoon** mousson *f*.

moor amarrer.  
 mooring line câble *m* d'amarrage (*Ash*).  
 mooring mast mât *m* d'amarrage, mât d'ancrage (*Ash*).  
 mopping up nettoyage *m* (*Mil*).  
 mop up nettoyer (*isolated enemy positions*).  
 morale moral *m*.  
 morning matin *m*.  
 morning report rapport *m* journalier.  
 Morocco Maroc.  
 Morse code alphabet *m* Morse.  
 mortar mortier *m*.  
 mortar carrier véhicule *m* porte-mortier.  
 mortar pit fosse *f* de mortier.  
 mortar shell projectile *m* de mortier.  
 mosaic assemblage *m* de prises de vues aériennes, mosaïque *f*.  
 mosaic assembly montage *m* de prises de vues aériennes.  
 mosquito moustique *m*.  
 mosquito bar moustiquaire *m*.  
 mosquito fleet flottille *f* de vedettes lance-torpilles.  
 motion mouvement *m*.  
 motor moteur *m*.  
 motor block bloc *m* moteur.  
 motor boat bateau *m* à moteur.  
 motor convoy colonne *f* motorisée.  
 motorcycle motocyclette *f*.  
 motorcycle scout éclaireur *m* motocycliste.  
 motorcycle troops troupes *fpl* motocyclistes.  
 motor dispatch service service *m* de liaison automobile.  
 motor-drawn battery batterie *f* tractée.  
 motor-driven pump motopompe *f*.  
 motorized motorisé.  
 motorized artillery artillerie *f* motorisée.  
 motorized battery batterie *f* motorisée.  
 motorized cavalry cavalerie *f* portée.  
 motorized gun canon *m* tracté.  
 motor launch chaloupe *f* à moteur, vedette *f*, canot *m* automobile.  
 motor officer officier *m* responsable du matériel automobile.  
 motor park parc *m* de voitures automobiles.  
 motor patrol patrouille *f* motorisée.  
 motor pool parc *m* d'autos, parc automobile.

motor repair park parc *m* de réparation automobile.  
 motor torpedo boat vedette *f* torpilleur.  
 motor transport service train *m* des équipages.  
 motor truck camion *m*, camion automobile.  
 motor vehicle véhicule *m* automobile.  
 mount monture *f* (*horse*); montage *m* (*Mech*); pied *m* (*camera*); affût *m*, support *m* (*Arty*).  
 mount *v* monter; monter à cheval.  
 mount adapter convertisseur *m* d'affût.  
 mountain montagne *f*.  
 mountain artillery artillerie *f* de montagne.  
 mountainous montagneux.  
 mountain pass défilé *m*.  
 mountain range chaîne *f* de montagnes.  
 mountain troops troupes *fpl* de montagnes, chasseurs *mpl* alpins.  
 mountain warfare guerre *f* en montagne.  
 mounted sur affût (*Arty*); monté (*H, MT*).  
 mouth bouche *f*; embouchure *f* (*of river*); gueule *f* (*of animals*); orifice *m*, entrée *f* (*of hole*).  
 move *v* remuer, mouvoir, transporter (*supplies*); déplacer (*something*); se déplacer.  
 movement mouvement *m*, manœuvre *f* (*Tac*).  
 movement order ordre *m* de mouvement.  
 moving pivot pivot *m* (*of a formation*).  
 moving target objectif *m* mobile.  
 mud boue *f*, vase *f*, limon *m*.  
 muddy boueux, bourbeux.  
 mud guard aile *f*, pare-boue *m*, garde-boue *m*.  
 mud-lime slurry course piste *f* de boue désinfectante pour véhicules (*CWS*).  
 mu factor coefficient *m* d'amplification (*Rad*).  
 muffler pot *m* d'échappement, silencieux *m* (*Mtr*).  
 mule mulet *m*, mule *f*.  
 mule track chemin *m* mulétier.  
 multiphase motor moteur *m* polyphasé.  
 multiple antiaircraft weapon arme-

ment *m* antiaérien multiple, affût *m* à pièces aériennes combinées.

multiple-lens camera appareil *m* de prise de vues à plusieurs objectifs.

multiple station rack râtelier *m* à bombes.

multiplex projector projecteurs *mpl* combinés pour obtenir une projection stéréoscopique.

multiplier resistance résistance *f* série d'un voltmètre (*Elec*).

multisection charge charge *f* à fractions multiples (*Arty*).

munitions munitions *fpl*, matériel *m* de guerre.

munitions officer officier *m* responsable des munitions et des artifices.

musette bag musette *f*,

mustard gas ypérite *f*.

muster rassemblement *m*, réunion *f*, appel *m*.

muster *v* rassembler, réunir.

mutiny mutinerie *f* (*Mil*); révolte *f*.

mutual fire support appui *m* mutuel

de feu.

mutual support appui *m* réciproque.

muzzle bouche *f*, gueule *f* (*of a firearm*).

muzzle blast souffle *m* de bouche (*Arty*).

muzzle bore sight simpleau *m* de volée (*Arty*).

muzzle cover couvre-bouche *m* (*Arty*).

muzzle flash lueur *f* de bouche.

muzzle velocity vitesse *f* initiale.

## N

nacelle nacelle *f*, fuseau *m* moteur (*Avn*, *Ash*).

nail clou *m*; ongle *m* (*Anat*).

name nom *m*.

narrow étroit.

narrow gage voie *f* étroite (*RR*).

narrow-gage railway chemin *m* de fer à voie étroite (*RR*).

national anthem hymne *m* national.

national ensign pavillon *m* national (*Nav*); couleurs *fpl* nationales.

national flag drapeau *m* national.

nationality nationalité *f*.

national markings marques *fpl* de nationalité, indicatifs *mpl* de nationalité (*Avn*).

native indigène *m*.

natural obstacle obstacle *m* naturel.

nautical mile mille *m* marin.

naval aviation aviation *f* navale.

naval base station *f* navale, base *f* navale; port *m* de guerre, port militaire (*permanent base*).

navigable navigable.

navigate naviguer.

navigation navigation *f*.

navigation chart carte *f* de navigation aérienne.

navigation light feu *m* de position, phare *m* de navigation, feu de navigation (*Nav*, *Avn*); feu de route (*Avn*).

navigation set poste *m* de radio-navigation (*Ap*).

navigator navigateur *m*.

navy marine *f* de guerre.

Navy Department Ministère *m* de la Marine (*USA*).

navy yard arsenal *m* maritime, chantier *m* naval; chantier de constructions maritimes (*shipyard*).

neap tide morte-eau *f*.

near approaches abords *mpl* immédiats.

need *v* avoir besoin de.

needle aiguille *f*; pointeau *m* (*Inst*).

needle valve valve *f* à pointeau.

negative cliché *m* (*photo*).

negative feedback amplifier amplificateur *m* à contre-réaction, amplificateur à réaction négative (*Rad*).

negative pole pôle *m* négatif.

negative stagger décalage *m* des ailes vers l'arrière (*Avn*).

neglect *v* négliger.

negligence négligence *f*.

negotiation négociation *f*.

neon lamp lampe *f* à néon; lampe à décharge lumineuse (*Rad*).

neon tube lampe *f* à néon (*Rad*).

nerve nerf *m*.

nest nid *m*.

net filet *m*; réseau *m* (*Com*); filet de camouflage (*Cam*).

net call sign indicatif *m* d'appel de réseau (*Rad*).

net control station poste *m* du chef de réseau (*CP, Rad*).

Netherlands, the les Pays-Bas.

net layer mouilleur *m* de filets (*Nav*).

net weight poids *m* net.

network réseau *m*.

neutral neutre *m*; position *f* neutre (*Mech*); point *m* mort (*Mtr*).

neutral *adj* neutre.

neutrality neutralité *f*.

neutralization neutralisation *f*.

neutralization fire tir *m* de neutralisation.

neutralize neutraliser.

New Caledonia Nouvelle Calédonie.

new guard garde *f* montante.

next of kin personnes *fpl* du plus proche parentage.

nickel nickel *m*.

night nuit *f*.

night bombing flare fusée *f* éclairante à parachute.

night flying chart carte *f* pour vol de nuit.

night traffic line limite *f* de circulation de nuit.

nippers pince *f* coupante.

nipple raccord *m*, mamelon *m* (*Mech*).

Nissen hut abris *m* de tôle, abris Nissen.

nitric acid acide *m* nitrique.

nitrocellulose nitrocellulose *f*.

nitrocellulose powder poudre *f* de nitrocellulose.

nitrocotton fulmicoton *m*.

nitroglycerin nitroglycérine *f*.

noise antenna antenne *f* anti-parasite.

noise suppressor anti-parasite *m* (*Rad*).

no-lift angle angle *m* de portance nulle (*Avn*).

nomenclature nomenclature *f*.

nonbelligerency non-belligérance *f*.

noncombatant non-combattant.

noncommissioned officer gradé *m*; sous-officier *m*.

noncorrosive decontaminating agent agent *m* de désinfection non corrosif.

nondelay fuze fusée *f* instantanée.

nondeteriorating supplies approvisionnement *mpl* non périssables.

noneffective rate pourcentage *m* d'hommes indisponibles.

nonexpendable supplies matériel *m* non-consommable.

noninflammable ininflammable, ignifuge.

nonlethal agent agent *m* chimique non mortel.

nonpersistent agent agent *m* chimique fugace, gaz *m* non persistant (*CWS*).

non-rigid airship dirigeable *m* souple.

non-standard hors-série.

nonstandard supplies approvisionnement *mpl* non réglementaires.

nontoxic agent agent *m* chimique non toxique.

nontransportable intransportable.

normal barrage barrage *m* général.

normal burst éclatement *m* à hauteur type.

normal charge charge *f* normale.

normal height of burst hauteur-type *f* d'éclatement.

normal impact impact *m* normal.

normal interval intervalle *m* normal.

normal landing *See* three-point landing.

normal loop looping *m* normal.

normal spin vrille *f* volontaire.

normal stress tension *f* normale.

normal zone of fire secteur *m* normal de tir.

north nord *m*.

North Sea Mer *f* du Nord.

North Star étoile *f* polaire.

nose nez *m*; avant *m*, proue *f* (*Ash*); bec *m* (*of a tool*).

nosebleed saignement *m* du nez.

nose dive vol *m* en piqué, piqué *m* (*Avn*).

nose down piquer du nez (*Avn*).

nose fuze fusée *f* d'ogive.

nose gun pièce *f* de chasse, canon *m* de chasse (*Avn*).

noseheavy lourd du nez, lourd de l'avant (*Avn*).

nose over capoter (*Avn*).

nose spray gerbe *f* d'ogive (*Arty*).

nose up cabrer (*Avn*).

nose wheel roue *f* avant (*Ap*).

notch coche *f*, entaille *f*; cran *m* de mire (*R*); créneau *m* (*Mech*); dent *f* (*of a wheel*).

"No thoroughfare" "Passage interdit".

notify notifier, annoncer, faire savoir.

nozzle ajutage *m* (*of hose*); buse *f*

(of blowpipe); tuyère *f* (of bellows); gicleur *m* (of carburetor); robinet *m* (of faucet).

nuisance raid raid *m* de harcèlement (Avn).

number nombre *m*, chiffre *m*, numéro *m*.

nurse infirmière *f*, garde-malade *f*; nourrice *f* (auxiliary tank).

nut écrou *m* (Mech).

## O

oakum étoupe *f*, filasse *f*.

oar aviron *m*, rame *f*.

oarlock tolet *m*, porte-rame *m*.

oasis oasis *f*.

oath serment *m*.

oath of enlistment serment *m* d'incorporation (USA).

oats avoine *f*.

obey obéir.

object objet *m*.

object *v* objecter, s'opposer.

objective objectif *m*, but *m*.

objective plane plan *m* du terrain au point d'impact.

oblique oblique, en biais, de côté.

oblique aerial photograph prise *f* de vue oblique, prise de vue en biais.

oblique angle angle *m* oblique.

oblique fire feu *m* d'écharpe, tir *m* en écharpe.

observation observation *f*, surveillance *f*.

observation aviation aviation *f* de renseignement, aviation d'observation, aviation de reconnaissance.

observation balloon ballon *m* d'observation.

observation battery batterie *f* de péage.

observation of fire observation *f* du tir.

observation plane avion *m* d'observation, avion de reconnaissance, avion d'artillerie.

observation post poste *m* d'observation, observatoire *m*.

observe observer, guetter.

observed fire tir *m* observé.

observed fire chart carte d'observation de tir.

observed position position *f* observée.

observed target objectif *m* reconnu.

observe observer, guetter.

observer-gunner observateur-mitrailleur *m*.

observing angle angle *m* d'observation.

observing detail équipe *f* d'observation.

observing interval intervalle *m* de temps entre deux observations.

observing line ligne *f* d'observation.

observing point point *m* d'observation.

observing sector secteur *m* d'observation.

obsolete périmé.

obstacle obstacle *m*.

obstacle course champ *m* d'obstacles, piste *f* d'obstacles.

obstruct encombrer, obstruer; boucher (a hole); empêcher (hinder).

obstruction obstruction *f*.

obturator ring anneau *m* obturateur.

obturation obturation *f*.

obturator obturateur *m*.

obtuse angle angle *m* obtus.

occulter obturateur *m*, volet *m* (Slt).

occulting light phare *m* à occultations, phare intermittent, feu *m* fixe à éclats (Nav).

occupation occupation *f*; prise *f* de possession (Law); métier *m*, profession *f* (vocation).

occupational specialist spécialiste *m* (Mil).

occupation troops troupes *fpl* d'occupation, armée *f* d'occupation.

occupied territory territoire *m* occupé.

occupy occuper, prendre possession.

octane rating numéro *m* d'octane, indice *m* d'octane.

octant octant *m*.

octode octode *f* (Rad).

odometer odomètre *m*, compteur *m* kilométrique.

odor odeur *f*.

odorless inodore, sans odeur.

- off hors circuit, éteint, coupé (*Elec*); desserré (*of brakes*).
- off-center décalé, désaxé; en porte-à-faux (*Mech*).
- off duty (to be) ne pas être de service; avoir quartier libre (*on a post*); être au repos (*during operations*).
- offense délit *m*, infraction *f*, violation *f* (*Law*).
- offensive offensive *f*.
- offensive defense défensive *f* stratégique, défensive par action offensive, défense *f* active.
- offensive-defensive *See* offensive defense.
- offensive grenade grenade *f* offensive.
- offer *v* offrir, présenter.
- off-hand firing tir *m* à bras francs.
- office bureau *m*.
- officer officier *m*.
- officer candidate élève-officier *m*.
- officer candidate school école *f* d'aspirants-officiers (*USA*).
- officer of the day officier *m* de visite des gardes.
- officer of the guard officier *m* de garde.
- officer of the line officier *m* de troupe.
- officer of the watch officier *m* de quart (*Nav*).
- officers' mess mess *m* des officiers.
- official autorité *f* compétente, fonctionnaire *m*.
- official *adj* officiel.
- official correspondence correspondance *f* officielle.
- off limits interdit aux troupes.
- offset parallaxe *f* (*Arty*); décalage *m* (*Mech*); saillie *f* (*projection of a wall*).
- offshore au large (*Nav*).
- offshore patrol patrouille *f* des eaux territoriales.
- ogive ogive *f*.
- ohm ohm *m*.
- ohmmeter ohmmètre *m*.
- oil huile *f*.
- oil *v* huiler, graisser.
- oil buffer amortisseur *m* à huile.
- oilcloth toile *f* cirée.
- oiler chauffeur *m* (*Nav, RR*); butte *f* (*oil can*).
- oil gage indicateur *m* de niveau d'huile, réglette-jauge *f*.
- oil pan collecteur *m* d'huile (*Mtr*).
- oilskin toile *f* vernie.
- oil slick traces *fpl* d'huile.
- oil sludge résidu *m* d'huile, cambouis *m*.
- oil tank réservoir *m* à huile (*oil*); réservoir de produit pétrolier (*petroleum products in general*); réservoir de carburant (*fuel*).
- oil tanker pétrolier *m*, navire *m* citerne.
- old guard garde *f* descendante.
- oleo strut amortisseur *m* oléopneumatique.
- olive drab gris olivâtre réglementaire.
- omnidirectional antenna antenne *f* à champ intégral.
- one-way sens *m* unique.
- one-way communication communication *f* unilatérale.
- one-way road route *f* à sens unique.
- one-way street rue *f* à sens unique.
- open ouvert; découvert (*to the view*); exposé (*exposed*). *See also* open circuit.
- open battery batterie *f* à découvert (*Arty*).
- open circuit circuit *m* ouvert.
- open city ville *f* ouverte.
- open column colonne *f* fractionnée.
- open country rase campagne *f*.
- open fire *v* déclencher le tir, faire feu, ouvrir le feu, commencer le tir.
- open flank flanc *m* découvert.
- oper formation formation *f* en ordre déployé.
- opening ouverture *f*, trou *m*, orifice *m* (*hole*); percée *f* (*in forest*); porte *f*, clapet *m* (*bomb opening in Ap*).
- open position position *f* découverte.
- open ranks *v* ouvrir les rangs.
- open road route *f* libre.
- open sight cran *m* de mire.
- open terrain terrain *m* découvert.
- open wire fil *m* nu (*Tp, Tg*).
- open wound plaie *f* béante, plaie extérieure.
- operate opérer, manœuvrer (*a machine, etc.*); fonctionner, agir (*to function*).
- operated actionné.
- operating ceiling plafond *m* (*Blm*).
- operating handle levier *m* de commande.
- operating lever levier *m* de manœuvre.
- operating maintenance entretien *m* courant (*matériel*).

opera  
operat  
servi  
operat  
servi  
operat  
(M  
operat  
ment  
in of  
marc  
operat  
miss  
ment  
operat  
tran  
operat  
operat  
reau  
Maj  
(Fre  
operat  
de :  
(dat  
table  
operat  
tions  
operat  
operat  
m (C  
oppo  
f.  
oppo  
comb  
oppo  
optica  
optica  
que  
optica  
visée  
option  
oral  
orang  
orcha  
order  
nan  
(cor  
order  
(set  
order  
an c  
order  
pag  
order  
order  
ploi  
order  
order

operating regulations règles *fpl* de service.  
 operating signals signaux *mpl* de service (CP).  
 operating speed régime *m* de marche (Mtr); vitesse *f* de croisière (Avn).  
 operation opération *f*; fonctionnement *m* (of machine).  
 in operation en fonctionnement, en marche (Mech).  
 operational line ligue *f* de transmissions d'ordres et de renseignements tactiques.  
 operational priority priorité *f* de transmission.  
 operations opérations *fpl* militaires.  
 operations and training section Bureau *m* des Opérations dans un Etat-Major (USA); Troisième Bureau (French Army).  
 operations board tableau *m*, tableau de situation, tableau d'opérations (data); tableau des interceptions, tableau radar (AWS).  
 operations map carte *f* des opérations.  
 operations plan plan *m* d'opération.  
 operator téléphoniste *m f*, opérateur *m* (CP, Rad).  
 opportunity occasion *f*, opportunité *f*.  
 oppose opposer; s'opposer, résister, combattre (to resist).  
 opposite opposé, contraire.  
 opposition opposition *f*, résistance *f*.  
 optical optique.  
 optical altimeter indicateur *m* optique d'altitude, altimètre *m* optique.  
 optical sight appareil *m* optique de visée.  
 optional facultatif.  
 oral oral.  
 orange orange (color).  
 orchard verger *m*.  
 order ordre *m*, consigne *f*; ordonnance *f* (regulation); commande *f* (commercial).  
 order *v* commander, ordonner; ranger (set in order).  
 orderly planton *m*; ordonnance *f* (of an officer).  
 orderly room bureau *m* de la compagnie.  
 order of battle ordre *m* de bataille.  
 order of deployment ordre *m* de déploiement.  
 order of march ordre *m* de marche.  
 order of the day ordre *m* du jour.

ordnance ordonnance *f*, décret *m*, règlement *m*.  
 ordinate ordonnée *f* (Math).  
 ordnance munitions *fpl* et matériel *m* de guerre.  
 Ordnance Department Service *m* de l'Artillerie.  
 ordnance depot dépôts *mpl* de munitions et de matériel de guerre.  
 ordnance depot company compagnie *f* de munitions du parc d'armée.  
 ordnance officer officier *m* du service de l'artillerie.  
 ordnance service entretien *m* et réparations *fpl* du matériel de guerre; organes *mpl* d'exécution du Service de l'Artillerie.  
 ordnance stores approvisionnements *mpl* du service de l'artillerie.  
 ordnance supplies approvisionnements *mpl* et matériel *m* du service de l'artillerie.  
 ordnance troops personnel *m* du service de l'artillerie.  
 organic organique.  
 organic transport moyens *mpl* de transport organiques.  
 organization organisation *f*.  
 organizational maintenance entretien *m* effectué par l'unité.  
 organization of the ground organisation *f* du terrain.  
 organize organiser.  
 organized position position *f* organisée.  
 orient *v* orienter.  
 orientation orientation *f*.  
 oriented orienté.  
 orienting line ligne *f* d'orientation (Surv); direction-repère *f* (Arty).  
 orienting point point *m* de repère.  
 origin origine *f*, provenance *f*.  
 original original, initial.  
 originate créer, faire naître, provenir de.  
 originator expéditeur *m* (CP).  
 originator's sign désignation *f* de l'expéditeur (CP).  
 origin of the trajectory origine *f* de la trajectoire.  
 orographic map carte *f* orographique.  
 oscillate osciller, vaciller.  
 oscillating circuit circuit *m* oscillant (Rad).  
 oscillation oscillation *f*.  
 oscillator oscillateur *m*.  
 oscillator-amplifier oscillateur-amplificateur *m*.

oscillator tube lampe *f* oscillatrice.  
 oscillogram oscillogramme *m* (*sound ranging*).  
 oscillograph oscillographe *m*.  
 oscilloscope oscilloscope *m*.  
 osnaburg coton *m* écreu, tissu *m* de coton.  
 "Out!" "Terminé!" (*CP*).  
 outboard latéral (*Avn*); extérieur (*Nav*).  
 outboard motor moteur *m* hors-bord (*small boats*); propulseur *m* amovible (*Engr*).  
 outbreak début *m*, commencement *m*, ouverture *f* (*hostility*).  
 outcome résultat *m*, aboutissement *m*.  
 outdistance dépasser, devancer.  
 outfit équipement *m* (*equipment*); unité *f* (*organization*).  
 outfit *v* équiper.  
 outflank déborder.  
 outflanking débordement *m*.  
 outflanking maneuver manœuvre *f* de débordement, manœuvre d'enveloppement.  
 outflow débit *m*.  
 outgoing message télégramme *m* de départ (*CP*).  
 outguard élément *m* de surveillance aux avant-postes.  
 outlet prise *f* de courant (*Elec*); issue *f*, sortie *f*, débouché *m*.  
 outlet cam came *f* d'échappement.  
 outlet valve soupape *f* d'échappement.  
 outline tracé *m*, contour *m*; esquisse *f* (*rough draft*; *sketch*); résumé *m* (*summary*).  
 outline *v* tracer.  
 outmaneuver déjouer (*Tac*).  
 outnumber surpasser en nombre.  
 out of action hors de combat (*person*); avarié (*matériel*).  
 out of alinement mal aligné, décentré, désaxé.  
 out of bounds *See* off limits.  
 out of commission hors d'action, hors de service (*matériel*).  
 out of order détraqué, dérangé, en panne; hors d'action (*Mtr*).  
 out of range hors de portée.  
 out of sight hors de vue.  
 outpost avant-poste *m*.  
 outpost area zone *f* des avant-postes.  
 outpost line of observation ligne *f* de surveillance des avant-postes.  
 outpost line of resistance ligne *f* de

résistance des avant-postes, ligne *f* de résistance d'un dispositif de sûreté.  
 outpost order ordre *m* d'installation des avant-postes.  
 outpost patrol patrouille *f* d'avant-postes.  
 outpost position position *f* d'avant-postes, position de résistance des avant-postes.  
 outpost reserve réserve *f* des avant-postes.  
 outpost screen réseau *m* d'avant-postes, rideau *m* de sûreté.  
 outpost sector sous-quartier *m* des avant-postes.  
 outpost sketch croquis *m* des installations d'avant-postes.  
 outpost system dispositif *m* de sûreté.  
 outpost zone zone *f* des avant-postes.  
 output rendement *m*, débit *m*, production *f*; effet *m* utile (*Elec*).  
 output impedance impédance *f* de sortie (*Rad*).  
 output stage étage *m* de sortie, étage *m* final (*Rad*).  
 output terminals bornes *fpl* de sortie (*Rad*).  
 outrange dépasser en portée (*Arty*).  
 outrank être supérieur en grade.  
 outrigger arc-boutant *m*, poutre *f* de liaison; flèche *f* (*G*).  
 outside loop looping inversé (*Avn*).  
 outside roll tonneau *m* inversé (*Avn*).  
 outside spin vrille *f* inversée (*Avn*).  
 outskirts abords *mpl* (*of a place*); faubourgs *mpl*, banlieue *f*, périphérie *f* (*of a city*).  
 over coup *m* long (*Arty*).  
 overall length longueur *f* totale, longueur d'encombrement, longueur hors tout.  
 overboard par-dessus bord, à la mer.  
 overcast nuageux.  
 overcharging surcharge *f* (*Elec*).  
 overcoat capote *f* (*Mil*); pardessus *m*.  
 overcome vaincre, triompher de; surmonter (*obstacles, situations*).  
 overflow déborder.  
 overflow valve soupape *f* de trop-plein.  
 overhang porte-à-faux *m*.  
 overhaul révision *f*, vérification *f*; radoub *m* (*Nav*).

**overhaul** *v* reviser, remettre en état, remettre au point (*Mtr*); radouber (*a ship*).

**overhead** personnel *m* attaché au commandement et services d'une unité.

**overhead cover** blindage *m*.

**overhead fire** tir *m* par-dessus les troupes amies.

**overhead wire** fil *m* aérien (*Tp, Tg*).

**overheat** surchauffer.

**overlap** recouvrement *m* (*aerial photo*); empiètement *m*.

**overlap** *v* recouvrir, chevaucher, empiéter, dépasser.

**overlapping photograph** photographie *f* stéréoscopique.

**overlay** calque *m* renseigné.

**overload** surcharge *f*.

**overload** *v* surcharger.

**overmodulation** surmodulation *f* (*Rad*).

**overpass** passage *m* en dessus.

**overscore** barre *f* placée au-dessus des lettres (*CP*).

**overseas** outre-mer.

**overshoe** galoche *f*, caoutchoucs *mpl*; dégivreur *m* mécanique en caoutchouc (*Ap*).

**overshoot** dépasser (*Avn*); outrepasser (*the target*).

**overvoltage** surtension *f*.

**overwhelm** écraser, accabler (*the enemy*).

**oxy-acetylene torch** chalumeau *m* oxyacétylénique.

**oxychloride** oxychlorure *m*.

**oxygen** oxygène *m*.

**oxygen breathing apparatus** inhalateur *m* d'oxygène.

**oxygen respirator** inhalateur *m* d'oxygène.

**oxy-hydrogen blowpipe** chalumeau *m* oxyhydrique.

## P

**pace** pas *m* réglementaire; allure *f* (*gait*).

**Pacific Ocean** Océan *m* Pacifique, le Pacifique.

**pack** sac *m*, havresac *m* (*soldier's*); bât *m* (*animal*).

**pack** *v* emballer, empaqueter (*goods*); tasser, remplir (*to fill*).

**pack animal** animal *m* de bât, animal de charge, bête *f* de somme.

**pack artillery** artillerie *f* sur bât.

**pack assembly** sac *m* de parachute (*Prcht*).

**pack horse** cheval *m* de bât.

**pack howitzer** obusier *m* sur bât.

**pack mule** mulet *m* de bât.

**pack radio set** poste *m* radio sur bât.

**pack road** chemin *m* muletier.

**pack saddle** bât *m*.

**pack trail** -chemin *m* muletier.

**pack train** train *m* sur bât.

**pack transportation** transport *m* sur bât.

**pack unit** charge *f* de bât.

**pad** bourrelet *m*, coussinet *m*, tampon *m*; sellette *f* (*saddle*).

**padlock** cadenas *m*,

**pail** seau *m*.

**pain** douleur *f*.

**paint** peinture *f*.

**paint** *v* peindre.

**pair** paire *f*.

**pancake** *v* asseoir l'avion, descendre à plat, s'enfoncer.

**pancake landing** atterrissage *m* à plat, atterrissage plaqué, atterrissage en crêpe.

**panel** panneau *m* (*CP*); tableau *m* (*for instruments*).

**panel body** carrosserie *f* à panneaux (*MT*).

**panel code** code *m* de panneaux.

**panel display ground** terrain *m* de signalisation par panneaux.

**panel-point load** charge *f* au nœud, charge au point d'intersection (*Cons*).

**panel signal** signal *m* par panneaux.

**panic** panique *f*, affolement *m*.

**panoramic sight** *See* panoramic telescope.

**panoramic sketch** croquis *m* en perspective.

**panoramic telescope** lunette *f* panoramique.

**pantograph** pantographe *m*.

parachute parachute *m.*  
 parachute *v* descendre en parachute, parachuter, sauter en parachute.  
 parachute canopy calotte *f* sphérique, surface *f* portante du parachute.  
 parachute dummy lest *m* d'essai de parachute.  
 parachute flare fusée *f* éclairante à parachute.  
 parachute harness brassière *f* de parachute.  
 parachute pack sac *m* de parachute.  
 parachute record fiche *f* de parachute.  
 parachute tower tour *f* d'instruction de parachutistes.  
 parachute troops *See* paratroops.  
 parachutist parachutiste *m.*  
 parade parade *f*, défilé *m*, prise *f* d'armes.  
 parade *v* défiler.  
 parade ground place *f* d'armes.  
 parados parados *m.*  
 paraffin paraffine *f.*  
 parallax parallaxe *f.*  
 parallax correction correction *f* de parallaxe.  
 parallax error erreur *f* de parallaxe.  
 parallel parallèle.  
 parallel beam faisceau *m* parallèle (*of light*).  
 parallel connection connexion *f* en parallèle (*Elec*).  
 parallel of latitude parallèle *m.*  
 parallel sheaf faisceau *m* parallèle (*Arty*).  
 parallel trench tranchée *f* parallèle.  
 paralysis paralysie *f.*  
 parapet parapet *m.*  
 paratrooper parachutiste *m.*  
 paratroops parachutistes *mpl*, troupes *fpl* parachutistes.  
 paravane paravane *f* (*Nav*).  
 park *v* mettre en parc (*Arty*); stationner, garer.  
 parka canadienne *f* (*Clo*).  
 parking stationnement *m.*  
 parlementaire parlementaire *m.*  
 parley négociation *f.*  
 parole parole *f* d'honneur, parole.  
 parry parade *f* (*bayonet drill*).  
 parry *v* parer (*bayonet drill*); éviter (*evade*).  
 part partie *f*, part *f*, pièce *f.*  
 partisan partisan *m.*  
 partisan warfare guérilla *f*, guerre *f* de corps francs, guerre de partisans.

party détachement *m* (*Mil*); équipe *f*, groupe *m* (*group*); parti *m* (*Politics*).  
 pass passage *m*, col *m*, gorge *f*, défilé *m* (*in mountains*); permis *m* (*permit*); permission *f* (*short leave*); laissez-passer *m*, sauf-conduit *m.*  
 pass *v* passer, se passer, s'écouler (*elapse*); adopter (*a law*); dépasser (*go beyond*).  
 passable praticable (*Top*); carrossable (*MT*).  
 passage passage *m.*  
 passing flight vue *f* latérale d'avion, profil *m* latéral d'avion.  
 pass in review défilé.  
 passive air defense défense *f* passive antiaérienne.  
 passive defense défense *f* passive.  
 passive protection défense *f* passive.  
 password mot *m* de passe, mot d'ordre.  
 path emplâtre *m* (*for inner tube*).  
 path sentier *m*, piste *f* (*trail*); circuit *m* (*Elec*); trajet *m* (*of bullet*); route *f*, ligne *f* de vol (*Avn*).  
 patrol patrouille *f.*  
 patrol *v* patrouiller.  
 patrol boat garde-côte *m*, patrouilleur *m* (*Nav*).  
 patrol bomber bombardier *m* patrouilleur.  
 patrol leader chef *m* de patrouille.  
 patrol vessel navire-patrouilleur *m.*  
 pattern modèle *m* (*model*); dessin *m* (*design*); patron *m* (*guide*).  
 pattern bombing bombardement *m* systématique.  
 pattern painting peinture *f* de camouflage.  
 paulin bâche *f.*  
 pawl linguet *m*, cliquet *m*, arrêtoir *m*, déclit *m.*  
 pay paye *f* (*of officer*); solde *f* (*of soldier*); salaire *m* (*of worker*).  
 pay *v* payer.  
 pay load charge *f* utile.  
 payment paiement *m*, versement *m.*  
 pay roll état *m* de solde (*officers and non-commissioned officers*); feuille *f* de prêt (*soldiers*).  
 peace strength effectifs *mpl* de paix.  
 peak pic *m*, cime *f*, sommet *m* (*Top*).  
 peak voltage tension *f* de crête (*Rad*).  
 pedal pédale *f.*  
 pedestal piédestal *m*, socle *m.*

pedestal mount affût *m* piédestal.

peel off quitter une formation en virant à la verticale.

peep sight œillette *m* de visée (*SA*).

peg cheville *f* (*wood*); fausset *m* (*for cask*), piquet *m* (*for tent*).

pen plume *f* (*writing*); enclos *m* (*animal*); appontement *m* (*submarine*).

penalty pénalité *f*; peine *f*, sanction *f*.

penetrate pénétrer.

penetrating action effet *m* perforant (*of projectile*).

penetrating power force *f* de pénétration (*Arty*).

peninsula presqu'île *f*, péninsule *f*.

pennant fanion *m* (*Army*); flamme *f* (*Nav*).

pentagrid converter heptode *f* changeuse de fréquence (*Rad*).

percentage pourcentage *m*.

perchloron perchlorure *m*.

percussion percussion *f* (*Mil*); choc *m*.

percussion burst éclatement *m* percutant.

percussion cap amorce *f* à percussion.

percussion charge charge *f* d'amorçage.

percussion composition composition *f* d'amorce.

percussion fire tir *m* percutant.

percussion fuze fusée *f* percutante (*Arty*).

percussion hammer marteau *m* percutant.

percussion mechanism mécanisme *m* percuteur.

percussion primer amorce *f* à percussion, étoupille *f* à percussion.

performing power force *f* de pénétration (*Arty*).

perforation perforation *f*, percement *m*.

perform accomplir.

performance performance *f* (*of airplane*); rendement *m* (*of machine*); accomplissement *m* (*execution*).

perimeter périmètre *m*.

periscope périscope *m*.

periscopic field glass jumelle *f* périscopique.

periscopic sight appareil *m* de pointage périscopique.

permanent permanent, constant, stable.

permanent appointment nomination *f* permanente.

permanent change of station mutation *f* de garnison.

permanent emplacement position *f* fixe (*Arty*).

permanent fortifications fortifications *fpl* permanentes.

permanent rank grade *m* à titre définitif.

permanent station poste *m* permanent.

permeability tuning accord *m* par perméabilité variable (*Rad*).

permeable protective clothing cagoule *f* perméable anti-gaz.

permission permission *f*, autorisation *f*.

permit permis *m*; permission *f*, autorisation *f* (*authorization*); laissez-passer *m* (*pass*).

permit *v* permettre.

permutation table table *f* des répertoires de chiffrement.

persistent persistant.

persistent agent agent *m* chimique persistant (*CWS*).

persistent gas gaz *m* persistant.

personal effects effets *mpl* personnels.

personal equipment équipement *m* individuel.

personal salute salve *f* d'honneur.

personnel personnel *m*.

personnel carrier auto *f* pour transport de personnel.

personnel mine *See* antipersonnel mine.

personnel officer officier *m* chargé du personnel.

personnel roster liste *f* des effectifs.

personnel section bureau *m* du personnel dans un état-major (*USA*); premier bureau (*French Army*).

personnel shelter abri *m* pour le personnel.

perspective projection projection *f* en perspective, perspective *f* cavalière.

perturbation perturbation *f* (*Balistics*).

petcock robinet *m* de vidange; robinet *m* de décompression (*Mtr*).

petroleum huile *f* minérale.

phantom circuit circuit *m* fantôme (*Tp, Tg*).

pharmacist pharmacien *m*.

phase phase *f*.

phase angle angle *m* de déphasage, angle de décalage (*Rad*).

phase line ligne *f* à atteindre, ligne de progression.

phosgene phosgène *m*, chlorure *m* de carbonyle.

phosphorus phosphore *m*.

phosphorus bomb bombe *f* au phosphore, bombe phosphoreuse.

photocell cellule *f* photoélectrique.

photo-charting cartographie *f* aérienne.

photoelectric cell cellule *f* photoélectrique.

photoflash bomb bombe *f* éclairante pour prises de vues.

photogrammetry photogrammétrie *f*.

photograph photographie *f*.

photographer photographe *m*.

photographic photographique.

photographic aviation aviation *f* de photographie, aviation de reconnaissance.

photographic intelligence renseignements *mpl* par photographies aériennes.

photographic interpretation analyse *f* de prises de vues aériennes.

photographic mapping préparation *f* de cartes d'après les prises de vues aériennes.

photographic officer officier *m* photographe.

photographic reconnaissance reconnaissance *f* photographique.

photographic strip bande photographique d'une route suivie (*Avn*).

photography photographie *f*.

photomap carte *f* photographique.

phototopography phototopographie *f*.

physical examination examen *m* médical.

physical fitness bon état *m* physique, aptitude *f* physique.

physical inspection visite *f* médicale.

physical therapy physiothérapie *f*.

pibal observation *f* aérologique par ballon sonde.

pick pic *m*, pioche *f*.

pickax pioche-hache *f*.

pick up piquet *m*; jalon *m* (*Surv*); pieu *m* (*peg*).

picket line corde *f* d'attache.

pick mattock pelle-pioche *f*.

pick up reprise *f* (*acceleration*, *Mtr*).

pick-up field point *m* de ramasse-messages (*Avn*).

pick-up light projecteur-guide *m*.

pick-up message message *m* ramassé, message cueilli (*Avn*).

picture photographie *f*; film *m* (*movie*).

picture point point *m* de repère de photo aérienne.

piece pièce *f* (*gun*, *part*, *single object*); morceau *m*, fragment *m*, bout *m*.

piecemeal attack attaque *f* par paquets.

piece section pièce *f* (*Arty*).

pier jetée *f* (*harbor*).

pierce pénétrer, percer.

piezo-electric crystal galène *f* piézoélectrique (*Rad*).

pigeon pigeon *m*.

pigeon communication transmission *f* par pigeons.

pigeon company compagnie *f* colombophile.

pigeoneer homme *m* du service colombophile.

pigeon loft pigeonnier *m*.

pigeon service service *m* colombophile.

pile tas *m*; pieu *m*, pilot *m* (*Cons*); pile *f* (*Elec*).

pile bridge pont *m* sur pilotis.

pile driver sonnette *f* (*Cons*).

pill pilule *f*.

pillbox blockhaus *m*.

pilot pilote *m* (*Avn*; *Nav*); guide *m* (*Mech*).

pilot *v* piloter.

pilotage pilotage *m*.

pilotage chart *See* aeronautical chart.

pilot balloon ballon *m* sonde, ballon-pilote (*Met*).

pilot chart carte *f* à grand point (*Nav*).

pilot-navigator pilote-navigateur *m*.

pilot parachute parachute-pilote *m*.

pin goupille *f*, cheville *f*, clavette *f* (*Mech*); épingle *f*.

pincer movement mouvement *m* enveloppant.

pincers tenailles *fp*.

pinion pignon *m*, roue *f* dentée (*Mech*).

pinpoint photograph photographie *f* de repère ponctuel.

pintle cheville *f*; tourillon *m* (*MG*); crochet *m* de remorquage (*MT*); aiguillon *m* (*Nav*).

pioneer pionnier *m*.

pioneer party détachement *m* de pionniers.  
 pipe tuyau *m*, tube *m*, conduit *m*; tuyauterie *f* (*pipng*).  
 pipe line conduite *f*; pipe-line *m* (*oil*).  
 pipe wrench clef *f* pour tubes, serre-tube *m*.  
 pistol pistolet *m*.  
 pistol belt ceinturon *m* pour revolver, ceinturon à pistolet.  
 pistol holster fonte *f*.  
 piston piston *m*.  
 piston clearance tolérance *f* de piston.  
 piston pin axe *m* de piston.  
 piston ring segment *m* de piston.  
 piston rod bielle *f*, tige *f* de piston.  
 pit trou *m*, fosse *f*.  
 pitch tangeage *m* (*Nav*); pas *m* (*of a screw, propeller, etc.*); inclinaison *f*.  
 pitch *v* tanguer (*Avn*); jeter, lancer (*an object*); établir (*a camp*); dresser (*a tent*).  
 pitch indicator indicateur *m* de pente longitudinale (*Ap*).  
 pitch setting calage *m* du pas (*Avn*).  
 pitot tube tube *m* de Pitot (*Avn*).  
 pitted bore âme *f* chambrée.  
 pivot pivot *m*; tourillon *m* (*Mech*).  
 pivot *v* pivoter.  
 pivot man homme *m* de base, homme de pivot.  
 pivot of maneuver pivot *m* de manœuvre.  
 place place *f*, endroit *m* (*locality*).  
 place *v* placer, mettre, poser.  
 place mark repère *m* de position (*Arty*).  
 plaindress plaindress (*CP*).  
 plain text texte *m* en clair.  
 plan plan *m*; levé *m* (*Surv*); projet *m*, dessein *m* (*project*).  
 plan *v* tracer (*design*); projeter, arranger, préparer.  
 plane plan *m*, surface *f* plane; avion *m* (*Avn*); rabot *m* (*tool*).  
 plane detector détecteur *m* d'avions.  
 plane of fire plan *m* de tir.  
 plane of position *See* plane of fire.  
 plane of sighting plan *m* de pointage.  
 plane of site plan *m* de site (*Arty*).  
 plane of symmetry plan *m* de symétrie (*Ap*).  
 plane table planchette *f* topographique.

planetary gear engrenage *m* planétaire, pignon *m* satellite (*Mech*).  
 planimetric map carte *f* planimétrique.  
 planimetry planimétrie *f*.  
 plank planche *f*, madrier *m*.  
 planking recouvrement *m*, revêtement *m*, coffrage *m* (*Cons*).  
 planning chart *See* aeronautical chart.  
 plan of action plan *m* d'action.  
 plan of attack plan *m* d'attaque.  
 plan of fire plan *m* d'emploi de l'artillerie (*Arty*).  
 plan of maneuver plan *m* de manœuvre.  
 plans and training officer officier *m* chargé des opérations militaires et de l'instruction des troupes.  
 plasma plasma *m*.  
 plastic plastique.  
 plate plaque *f* (*of metal, of battery*); cliché (*Photo, Printing*); assiette (*dish*).  
 plateau plateau *m* (*Arty*).  
 plate coupling clutch embrayage *m* à plateau.  
 plate dissipation dissipation *f* d'anode, dissipation anodique (*Rad*).  
 plate spring ressort *m* à lame.  
 plate supply alimentation *f* de plaque (*Rad*).  
 platform quai *m* (*RR*); plate-forme *f* (*Arty*).  
 platoon section *f* (*Inf, Arty, Trans*); peloton *m* (*Cav*).  
 platoon column groupes *mpl* successifs.  
 platoon leader chef *m* de section (*Inf*), chef de peloton (*Cav*).  
 play jeu *m* (*Mech*).  
 plenipotentiary plénipotentiaire *m*.  
 pliers pince *f*, pinces *fpl*.  
 plot tracé *m* (*graph*); complot *m*, conspiration *f* (*conspiracy*); lot *m* (*of land*).  
 plot *v* rapporter (*a plan*); comploter, conspirer (*scheme*); tracer (*a curve*); calculer (*a point*).  
 plotted point point *m* extrapolé, point *m* relevé (*Surv*).  
 plotted trajectory trajectoire *f* cotée.  
 plotter traceur *m*.  
 plotting levé d'un plan (*Surv*); enregistrement graphique.  
 plotting method méthode *f* de report.

- plotting scale règle *f* graduée à l'échelle.
- plug tampon *m*, bouchon *m*, cheville *f*; prise *f* de courant, fiche *f* (*Elec.*).
- plug-in coil bobine *f* à fiches (*Rad.*).
- plumb bob fil *m* à plomb.
- plumber plombier *m*.
- plumb line ligne *f* de sonde (*Nav.*); fil *m* à plomb.
- plumb point point *m* à la verticale de l'objectif (*Aerial Photo.*).
- plunger plongeur *m*; percuteur *m* (*Arty.*); piston *m* (*pump.*); poussoir *m* (*Mech.*).
- plywood bois *m* contreplaqué.
- pneumatic pneumatique.
- pneumatic raft radeau *m* pneumatique, canot *m* pneumatique.
- pneumonia pneumonie *f*.
- point échelon *m* de reconnaissance d'avant-garde, patrouille *f* de pointe (*of advance party.*); point *m* (*location.*); pointe *f* (*sharp end.*); extrémité *f* (*tip.*).
- point *v* signaler, indiquer.
- point-blank à bout portant.
- point-blank range tir *m* direct, tir *m* à bout portant.
- point detonating fuze fusée-détonateur *f* d'ogive.
- pointer pointeur *m* (*Arty.*); aiguille *f* (*needle.*); indicateur *m*.
- point fire tir *m* au point, tir de concentration.
- point fuze fusée *f* d'ogive.
- pointing pointage *m*.
- point of aim point *m* de pointage, point de visée.
- point of burst point *m* d'éclatement.
- point of departure point *m* de départ.
- point of deployment point *m* initial de déploiement.
- point of fall *See level point.*
- point of impact point *m* de chute (*Arty.*); point d'impact (*Bmr.*).
- point of origin point *m* d'origine.
- points vis *fpl* platinées, pointes *fpl* de contact (*Mtr.*).
- point target but *m* précis.
- point to point poste *m* à poste (*CP.*).
- poison poison *m*, toxique *m*.
- poison *v* empoisonner.
- poison gas gaz *m* asphyxiant, gaz de combat, toxique *m*.
- poisoning empoisonnement *m*, intoxication *f*.
- poisonous empoisonné, toxique; vé-
- néneux (*of plants.*); venimeux (*of snakes.*).
- polar coordinates coordonnées *fpl* polaires.
- polarization polarisation *f*.
- pole pôle *m*; flèche *f* (*mast.*); poteau *m* (*stake.*).
- police police *f*, gendarmerie *f*.
- police *v* nettoyer, faire la corvée de propreté.
- police commissioner préfet *m* de police.
- police headquarters Préfecture *f* de Police, commissariat *m* de police.
- policeman agent *m* de police, gendarme *m*.
- police station commissariat *m* de police.
- policy file registre *m* des décisions.
- polish vernis *m*; cirage *m* (*shoe polish.*).
- polish *v* faire reluire, polir.
- polyconic projection projection *f* polyconique.
- pommel pommeau *m*.
- pond étang *m*, mare *f*.
- ponton ponton *m*. *See also pontoon.*
- ponton boat bateau *m* ponton.
- ponton bridge pont *m* de pontons, pont *m* de bateaux d'équipage.
- ponton engineer sapeur *m* pontonnier.
- ponton ferry portière *f* de transport.
- pontoon flotteur *m* (*Ap float.*). *See also ponton.*
- pool mare *f*, étang *m*.
- pooling mise *f* en commun.
- poppet valve soupape *f* à champagne.
- port port *m* (*harbor.*); bâbord *m* (*on a vessel.*); évent *m*, fente *f* d'échappement (*automatic weapons.*).
- portable portatif.
- portable bridge pont *m* mobile.
- portable obstacle obstacle *m* amovible.
- portable power plant groupe *m* électrogène mobile.
- port commander commandant *m* du port.
- portée battery batterie *f* portée. *See also motorized battery.*
- porthole hublot *m* (*Nav, Tk.*).
- port of debarkation port *m* de débarquement.
- port of embarkation port *m* d'embarquement.

port officer chef *m* d'un service dans un port de guerre.

portside bâbord *m*.

position position *f*, emplacement *m*.

position and aiming drill exercice *m* d'assouplissement, préparation *f* au tir.

position defense défense *f* sur position organisée.

position defilade défilement *m* d'une pièce permettant le tir direct, position *f* de batterie défilée.

position finder goniomètre *m*.

position finding goniométrie *f*.

position in observation position *f* en surveillance (*Arty*).

position in readiness position *f* d'alerte, position d'attente.

position light feu *m* de position, feu latéral (*Avn*, *Nav*).

position of resistance position *f* de résistance.

position of the target emplacement *m* de l'objectif.

position report compte-rendu *m* de position (*Avn*).

position sketch croquis *m* de position.

position warfare guerre *f* de position.

positive pole pôle *m* positif.

positive stagger décalage *m* vers l'avant (*Ap*).

post poste *m* (*place of duty*); camp *m*, cantonnement *m* (*military reservation*); poteau (*pole*).

post *v* poster (*sentry*); afficher (*notice*).

postal officer officier vaguemestre.

postal regulating section bureau *m* de poste des étapes; secteur *m*

postal, section *f* régulatrice postale.

post engineer chef *m* du génie d'un poste militaire.

poster affiche *f*.

post exchange cantine *f*.

post office bureau *m* de poste.

potato pomme *f* de terre.

potential potentiel.

potentiometer potentiomètre *m*.

pouch petit sac *m*, bourse *f*, musette *f*.

pouch kit trousse *f* médicale.

pound livre *f*.

pour verser.

powder poudre *f*.

powder bag gargousse *f*, sac *m* à poudre.

powder blast *See muzzle blast*.

powder chamber chambre *f* à poudre (*G*).

powder charge charge de poudre.

powder magazine poudrière *f*; soute *f* aux poudres (*Nav*).

powder tray civière *f* de chargement.

power puissance *f*; pouvoir *m* (*authority*); force *f* (*physical, moral*); alimentation *f* (*Elec*).

power amplifier amplificateur *m* de puissance (*Rad*).

power excess excédent *m* de puissance, réserve *f* de puissance (*Mtr*).

power factor facteur *m* de puissance.

powerful puissant, fort, efficace.

powerhouse centrale *f* électrique.

power input puissance *f* d'entrée (*Elec*); puissance absorbée (*Mech*).

power line ligne *f* de transport de force (*Elec*).

power output puissance *f* de sortie (*Elec*); puissance développée (*Mech*).

power pack unité *f* d'alimentation (*Rad*).

power plant groupe *m* motopropulseur (*Ap*); groupe moteur (*MT*); installation *f* motrice (*Mech*); centrale *f* électrique, groupé *m* électrogène (*Elec*).

power press presse *f* mécanique.

power pump motopompe *f*.

power spin descente *f* en spirale avec moteur (*Avn*).

power stroke course *f* motrice (*Mtr*).

power supply alimentation *f*.

power transformer transformateur *m* d'alimentation (*Rad*).

power traverse déplacement *m* mécanique en direction.

power-traverse mechanism dispositif *m* de déplacement mécanique en direction.

power tube lampe *f* de puissance (*Rad*).

power turret tourelle *f* à commande électrique.

power unit unité *f* d'alimentation (*Rad*).

practicable praticable, faisable.

practice exercice *m* (*training*); pratique *f* (*actual performance*); habitude *f* (*habit*).

practice *v* s'entraîner, s'exercer (*train oneself*),

- practice ammunition munitions *fpl* d'exercice.
- practice bomb bombe *f* d'exercice.
- practice fire tir *m* d'exercice.
- practice flight vol *m* d'entraînement.
- practice grenade grenade *f* d'exercice.
- practice mine mine *f* d'exercice.
- preamble préambule *m* (CP).
- prearranged fire tir *m* prévu.
- precaution précaution *f*.
- precedence priorité *f*; préséance *f* (of rank).
- precipice précipice *m*.
- precipitation précipitation *f*, condensation *f* (Met).
- precise précis, exact.
- precision adjustment ajustage *m* de précision (Arty).
- precision bombing bombardement *m* de précision.
- precision fire tir *m* de précision.
- predict prédire.
- predicted point point *m* futur, point extrapolé.
- predicted position position *f* future (AA).
- predicting interval temps *m* mort de manœuvre.
- prediction prédiction *f*; extrapolation *f* (AA).
- prediction data éléments *mpl* extrapolés.
- prediction mechanism mécanisme *m* d'extrapolation.
- prediction scale échelle *f* d'extrapolation.
- predictor pointeur *m* automatique, viseur *m* automatique.
- preflight training entraînement *m* avant pilotage.
- preliminary préliminaire, préparatoire.
- preliminary bombardment bombardement *m* préliminaire, bombardement préparatoire.
- preliminary firing exercice *m* de tir préparatoire.
- premature prématuré.
- premature burst éclatement *m* prématuré.
- preparation fire tir *m* de préparation.
- preparation of fire préparation *f* du tir.
- preparatory command commandement *m* préparatoire.
- preparatory fire tir *m* de préparation.
- prepare préparer, apprêter.
- prepare for action préparer au combat; mettre en batterie (gun).
- preparedness état *m* de préparation.
- prescribe prescrire, ordonner.
- prescribed load chargement *m* réglementaire.
- prescribed uniform tenue *f* réglementaire.
- "Present, arms!" "Présentez, armes!"
- present position position *f* actuelle.
- press *v* presser, repasser; talonner (enemy); insister (insist).
- pressure pression *f*, poussée *f*, serrage *m* (Mech); tension *f* (Elec).
- pressure charge charge *f* de gaz comprimé.
- pressure firing device dispositif *m* d'amorçage à écrasement.
- pressure gage manomètre *m*.
- pressure gradient gradient *m* de pression barométrique.
- pressure lubrication graissage *m* sous pression.
- prevailing wind vent *m* dominant.
- prevent empêcher.
- prevention empêchement *m*, précaution *f*; mesure *f* préventive (disease).
- preventive maintenance entretien *m*.
- priest prêtre *m*.
- primacord cordeau *m* détonant.
- primacord net réseau *m* de cordon détonant.
- primary armament artillerie *f* de gros calibre (CA).
- primary cell élément *m* primaire, élément galvanique (Elec).
- primary circuit circuit *m* primaire (Elec).
- primary fire sector secteur *m* de feu principal.
- primary firing position emplacement *m* de tir principal.
- primary gun pièce *f* principale.
- primary mission mission *f* principale.
- primary objective premier objectif *m*, objectif *m* principal.
- primary target objectif *m* principal.
- primary trainer avion *m* d'entraînement.
- primary weapon arme *f* principale.
- primary winding enroulement *m* primaire (Rad, Elec).
- prime *v* amorcer.
- prime meridian premier méridien *m*.

**prime mover** tracteur *m* d'artillerie, camion *m* tracteur.

**primer** amorce *f*, étoupille *f*.

**primer block** pétard-amorce *m*.

**primer charge** charge *f* d'amorce.

**primer-detonator** amorce-détonateur *f*.

**primer mixture** mélange *m* d'amorçage.

**primer pouch** sac *m* à étoupilles.

**primer seat** siège *m* de l'amorce.

**primer setback** arrachement *m* de l'amorce.

**principal** *adj* principal.

**principal lateral deflection angle** correction *f* principale de dérive, correction-but *f* de dérive (*AA*).

**principal position** position *f* de résistance.

**principal vertical deflection angle** correction *f* principale de site, correction-but *f* de site (*AA*).

**print** imprimer; tirer (*Photo*).

**priority** priorité *f*.

**prism** prisme *m*.

**prismatic compass** boussole *f* prismatique.

**prison** prison *f*.

**prisoner** prisonnier *m*.

**prisoner of war** prisonnier *m* de guerre.

**prisoner-of-war camp** camp *m* de prisonniers de guerre.

**prisoner-of-war collecting point** point *m* de rassemblement des prisonniers de guerre.

**private** soldat *m* de 2ème classe, homme *m* de troupe.

**private first class** soldat *m* de première classe. *See also private*.

**private property** propriété *f* privée.

**probability** probabilité *f*.

**probable** probable.

**probable error** écart *m* probable.

**probable lateral deviation** écart *m* probable en direction.

**problem** problème *m*.

**procedure** procédure *f*.

**procedure message** message *m* codifié (*CP*).

**procedure sign** prosigne *m*.

**proceed** procéder; aller (*to go*); avancer (*to advance*); provenir (*to originate*); agir (*to act*); continuer (*to continue*).

**process** procédé *m* (*method*).

**processing** triage *m*.

**proclamation** proclamation *f*, déclaration *f*.

**procurement** obtention *f*, acquisition *f*; approvisionnement *m* (*of matériel*).

**produce** produire, exhiber.

**producer gas** gaz *m* pauvre, gaz *m* de gazogène, gaz *m* de bois.

**product** produit *m*, résultat *m*.

**production** production *f*.

**profile** profil *m*, silhouette *f*.

**profile map** carte *f* perspective.

**progress** progrès *m*, avancement *m*.

**prohibit** prohiber, défendre, interdire.

**prohibited area** zone *f* interdite; survol *m* interdit (*Avn*).

**project** projet *m*.

**projectile** projectile *m*.

**projection** projection *f*; prolongement *m* (*Cons*).

**projector** projecteur *m*; projector *m* (*CWS*).

**prolonge** prolonge *f*.

**promise** *v* promettre.

**promotion** avancement *m* (*Mil*); promotion *f*.

**promotion list** tableau *m* d'avancement.

**promulgate** promulguer.

**prone** couché sur le ventre.

**prone position** position *f* du tireur couché.

**prone shelter** trou-abri *m*.

**prong** broche *f* de culot (*radio tube*).

**proof** preuve *f*; épreuve *f* (*Printing, Photo*).

**prop** appui *m*, support *m*, étau *m*.

**prop** *v* étayer.

**propaganda** propagande *f*.

**propellant** propulseur *m*.

**propellant force** force *f* propulsive (*Ballistics*).

**propeller** hélice *f*.

**propeller blade** pale *f* d'hélice.

**propeller disk** cercle *m* balayé par l'hélice (*Ap*).

**propeller draught** vent *m* de l'hélice.

**propeller hub** moyeu *m* d'hélice.

**propeller modulus** coefficient *m* d'avance de l'hélice.

**propeller-pitch indicator** indicateur *m* de pas d'hélice.

**propeller root** pied *m* d'hélice.

**propeller shaft** arbre *m* de cardan (*Mtr*); arbre *m* de transmission (*Mech*); arbre *m* porte-hélice (*Ap*).

propeller thrust poussée *f* de l'hélice, traction *f* de l'hélice.  
 propeller torque couple *f* de l'hélice.  
 propelling charge charge *f* propulsive.  
 property propriété *f*.  
 property accountability comptabilité *f* des biens publics.  
 property officer officier *m* gestionnaire.  
 prophylactic station poste *m* prophylactique.  
 prophylaxis prophylaxie *f*.  
 proportional proportionnel, en proportion.  
 prosign (prosigne) prosigne *m* (CP).  
 protect protéger; défendre (*defend*); abriter (*shield*); sauvegarder (*safeguard*).  
 protection protection *f*.  
 protective clothing vêtements *mpl* antigaz.  
 protective concealment *See* camouflage.  
 protective fire tir *m* de protection.  
 protective obstacle obstacle *m* passif.  
 protective ointment onguent *m* protecteur anti-gaz.  
 protective screen écran *m* protecteur.  
 protective wire réseau *m* de barbelés.  
 periscope protectoscope *m*, périscope *m* de char.  
 protest protestation *f*.  
 protest *v* protester.  
 protractor rapporteur *m*.  
 provide pourvoir, fournir.  
 proving ground terrain *m* d'essai; polygone *m* d'essai (*Arty*).  
 provisional provisoire, provisionnel.  
 provisional map carte *f* à main levée.  
 provisions vivres *mpl* (*food*); clauses *fpl* (*of a contract*).  
 provost guard prévôté *f*.  
 provost marshal chef *m* de la gendarmerie.  
 provost sergeant brigadier *m* de gendarmerie.  
 prussic acid acide *m* prussique.  
 psychological psychologique.  
 PT boat vedette *f* torpilleur.  
 publication publication *f*.  
 public relations officer officier *m* chargé des relations avec la presse.  
 pull traction *f*, tirage *m*, effort *m* de traction.  
 pull *v* tirer,

pulley poulie *f*.  
 pulling power force *f* de traction.  
 pull-out redressement *m*, rétablissement *m* (*Avn*).  
 pull out redresser (*Avn*); tirer, arracher.  
 pull ring anneau *m* d'extraction (*Preht*).  
 pull-up cabrement *m* (*Avn*).  
 pulmotor appareil *m* respiratoire.  
 pulse impulsion *f* (*Radar*); pouls *m* (*Med*).  
 pump pompe *f*.  
 pump *v* pomper.  
 punch poinçon *m*, perceur *m*, découpoir *m* (*tool*); coup de poing (*blow*).  
 puncture *v* piquer, faire une piqûre; crever (*a tire*).  
 punish punir, châtier.  
 punishment punition *f*, peine *f*, châtiment *m*.  
 punishment book registre *m* des punitions.  
 punitive punitif.  
 Punitive Articles Code *m* de justice militaire (*USA*).  
 pup tent tente-abri *f*, petite tente.  
 purchase *v* acheter.  
 purification unit section *f* d'épuration d'eau.  
 purpose but *m*, objet *m*.  
 pursue poursuivre, prendre en chasse.  
 poursuit poursuite *f* (*chase*); recherche *f* (*of knowledge*); occupation *f* (*occupation*).  
 poursuit airplane avion *m* de chasse.  
 poursuit aviation aviation *f* de chasse.  
 pus pus *m*.  
 push poussée *f*, impulsion *f*; poussée en avant (*Tac*).  
 push *v* pousser, presser.  
 pusher propeller hélice *f* propulsive.  
 push-pull amplifier amplificateur *m* push-pull, amplificateur symétrique (*Rad*).  
 push-pull circuit circuit *m* symétrique, circuit push-pull (*Rad*).  
 put mettre.  
 put in commission mettre en service.  
 put out of action mettre hors de combat.  
 put out of true fausser.  
 puttee bande-molletière *f* (*Mil*).  
 pylon pylône *m*.  
 pyramidal tent tente *f* conique.  
 pyrocellulose pyrocellulose *f*,

pyro powder poudre *f* pyroxylée.  
 pyrotechnic code code *m* pyrotechnique.  
 pyrotechnic pistol pistolet *m* à fusées, pistolet signaleur.

pyrotechnic projector projecteur *m* lance-fusées.  
 pyrotechnics pyrotechnie *f*.  
 pyrotechnic signal signal *m* pyrotechnique; signal par artifices.

## Q

quadrant quadrant *m*.  
 quadrant angle of elevation angle *m* au niveau (*Arty*).  
 quadrant elevation angle *m* au niveau.  
 quadrant sight appareil *m* de pointage à niveau.  
 qualification aptitude *f*, compétence *f*, qualification *f*.  
 qualified qualifié.  
 qualify qualifier, se qualifier, avoir les qualités requises.  
 quality qualité *f*.  
 quantity quantité *f*.  
 quarantine quarantaine *f*.  
 quarantine *v* mettre en quarantaine.  
 quarry carrière *f* (*of stone, gravel*).  
 quarter *v* loger, cantonner (*troops*).  
 quarterdeck gaillard *m* d'arrière, plage *f* arrière.  
 quartering cantonnement *m* (*Mil*); calage à 90° (*Mech*); division *f* en quatre.  
 quartering officer officier *m* de cantonnement.  
 quartering party détachement *m* précurseur, campement *m*.  
 quartermaster officier *m* de l'intendance; maître *m* de timonerie (*Nav*).  
 Quartermaster Corps Service *m* de l'Intendance.

quartermaster depot dépôt *m* de l'intendance.  
 Quartermaster General (The) Intendant *m* Général.  
 quartermaster salvage depot dépôt *m* de récupération de l'intendance.  
 quarters quartiers *mpl* (*Mil*).  
 quarters allowance prime *f* de logement.  
 quarter wave quart *m* d'onde (*Rad*).  
 quarter-wave antenna antenne *f* en quart d'onde (*Rad*).  
 quay quai *m*, appontement *m*.  
 queen-post truss ferme *f* double.  
 question question *f*.  
 question *v* questionner, interroger.  
 questionnaire questionnaire *m*.  
 quick-burning powder poudre *f* fulminante.  
 quick fire tir *m* rapide.  
 quick fuze fusée *f* percutante instantanée.  
 quickmatch mèche *f* d'amorce, mèche instantanée.  
 quicksand sable *m* mouvant.  
 quicksilver mercure *m*.  
 quick time pas *m* cadencé.  
 quinine quinine *f*.  
 quit quitter.  
 quota quota *m*.  
 quotient quotient *m*.  
 Q value coefficient *m* de surtension.

## R

racetrack circulaire *f* de tir (*Arty*).  
 rack râtelier *m*, chevalet *m*; crémaillère *f* (*Mech*).  
 radar radar *m*, appareil *m* radio-électrique de détection, appareil de radio-repérage.

radar board tableau *m* radar.  
 radar filter officer officier *m* d'un centre de filtrage du service de radio-repérage.  
 radar station poste *m* radar.  
 radial engine moteur *m* en étoile.

radial-line control reconstitution *f* photographique par les lignes radiales (*Aerial Photo*).

radial-line plot méthode *f* de report par les lignes radiales (*Aerial Photo*).

radiation radiation *f*, rayonnement *m*.

radiation pattern diagramme *m* de rayonnement (*Rad*).

radiator radiateur *m*.

radiator shutter volet *m* de radiateur.

radio télégraphie *f* sans fil (TSF), radio *f*.

radio beacon poste *m* de radiobalilage, radiophare *m*.

radio beam rayon *m* dirigé.

radio channel voie *f* radio, bande *f* de longueur d'ondes.

radio compass radiogoniomètre *m*.

radio detector *See* radar.

radio direction finder radiogoniomètre *m*.

radio direction-finder station poste *m* radiogoniométrique.

radio discipline discipline *f* de transmission.

radio fix repérage *m* radiophonique.

radio frequency haute fréquence *f*.

radio-frequency transformer transformateur *m* haute fréquence.

radio goniometer radiogoniomètre *m*.

radio intelligence recueil *m* de renseignements par radio-interception et radiogoniométrie.

radio interception interception *f* d'émissions.

radio intercept station poste *m* d'interception radio.

radio jamming brouillage *m* des ondes.

radio landing beam axe *m* balisé d'atterrissage.

radio location radio-repérage *m*.

radio log journal *m* des messages radio.

radio marker beacon radiophare *m*.

radio mast mât *m* de TSF.

radio meteorograph radio-sonde *f*.

radio navigation navigation *f* radiogoniométrique.

radio net réseau *m* de postes radio.

radio officer officier *m* radio.

radio operator radio-télégraphiste *m*, opérateur *m* de radio.

radio position finding radiogoniométrie *f*.

radio procedure règlement *m* d'exploitation radio.

radio range radio-alignement *m* (*Avn*).

radio range beacon radiophare *m* directionnel, poste *m* de radio-alignement.

radio range station poste *m* de radio-alignement, poste de radiobalilage, poste de radiosignalisation.

radio repairman dépanneur *m* de TSF.

radio set poste *m*, poste de TSF.

radio silence silence *m* du réseau.

radio-sonde radiosonde *f*.

radio-sounding balloon ballon *m* radiosonde.

radio station station *f* de TSF, station radio.

radiotelegraphy radiotélégraphie *f*, télégraphie *f* sans fil (TSF).

radiotelephone radiotéléphone *m*.

radiotelephony radiotéléphonie *f*, téléphonie *f* sans fil.

radius rayon *m*.

radius of action rayon *m* d'action.

radius of rupture rayon *m* d'éclatement, rayon de rupture.

radius of visibility rayon *m* de visibilité.

raft radeau *m*.

raft bridge pont *m* de radeaux.

raid raid *m*, incursion *f*.

rail rail *m* (RR); barre *f*.

railhead gare *f* de ravitaillement.

railhead officer commissaire *m* de gare de ravitaillement.

railholding and reconsignment point gare *f* régulatrice.

railroad chemin *m* de fer; voie *f* ferrée (*tracks*).

railroad crossing passage *m* à niveau.

railroad gun carriage affût-truck *m*.

railroad junction nœud *m* ferroviaire.

railroad station gare *f*.

railroad system réseau *m* ferroviaire.

rail tractor tracteur *m* sur rail, motrice *f*.

railway and munitions officer officier *m* chargé du transport par voie ferrée et des munitions (CAC).

railway artillery artillerie *f* lourde sur voie ferrée.

railway division secteur *m* de chemin de fer.

railway grand division réseau *m* de chemin de fer militaire.

railway gun car affût-truck *m*  
 d'artillerie sur voie ferrée.  
 railway siding voie *f* de garage.  
 railway traffic officer commissaire *m*  
 régulateur.  
 railway yard gare *f* de marchandise.  
 rain pluie *f*.  
 rain *v* pleuvoir.  
 raincoat imperméable *m*.  
 rain gage pluviomètre *m*.  
 rake râteau *m*.  
 raking fire tir *m* de ratissage.  
 rally point *m* de ralliement aérien.  
 rally *v* rassembler; se rallier, se rassembler.  
 rallying point point *m* de ralliement.  
 ram refouler (*a gun*); éperonner  
 (*Nav*); enfoncer (*drive with force*).  
 rammer refouloir *m* (*Arty*).  
 ramp rampe *f*.  
 ramrod baguette *f* de fusil.  
 range portée *f*; distance *f* (*Fire  
 Arms, Rad*); alignement *m* (*Nav*);  
 gamme *f* (*Mtr*); chaîne *f* (*of moun-  
 tains*); rayon *m* d'action (*Avn*);  
 champ *m* de tir (*target range*).  
 range adjustment réglage *m* en  
 portée.  
 range angle angle *m* de bombarde-  
 ment (*Avn*).  
 range bound bond *m* en portée  
 (*Arty*).  
 range calibration étalonnage *m* de  
 distance (*Radar*).  
 range card croquis *m* repéré.  
 range correction correction *f* en por-  
 tée.  
 range-deflection fan carton-report *m*,  
 rapporteur *m* de parallaxe.  
 range determination détermination *f*  
 des distances.  
 range deviation écart *m* en portée.  
 range difference écart *m* planimétri-  
 que.  
 range disk plateau *m* de hausse.  
 range drum tambour *m* de hausse,  
 tambour de portée.  
 range error écart *m* en portée.  
 range estimation appréciation *f* des  
 distances.  
 range finder télémètre *m*.  
 range-finder operator télémètreur  
*m*.  
 range-finding glasses jumelle *f* télé-  
 métrique.  
 range flag fanion *m* de champ de tir.  
 range for elevation régler en hau-  
 teur.

range for fuze régler la hauteur  
 d'éclatement.  
 range guard sentinelle *f* de champ  
 de tir.  
 range indicator fiche *f* d'indication  
 des distances.  
 range of visibility champ *m* de visi-  
 bilité.  
 range pole jalon-mire *m* (*Surv*).  
 range practice exercice *m* de tir (*R*).  
 range probable error écart *m* pro-  
 bable en portée.  
 range quadrant niveau *m* de poin-  
 tage.  
 rangers corps *m* franc.  
 range scale échelle *f* de portées.  
 range sensing appréciation *f* des  
 écarts en portée.  
 range setting réglage *m* de la hausse.  
 range spotting observation *f* des  
 écarts en portée.  
 range table table *f* des hausses.  
 ranging réglage *m* du tir, détermina-  
 tion *f* de la hausse.  
 ranging fire tir *m* de contrôle, tir de  
 réglage.  
 rank grade *m* (*rank*); rang (*forma-  
 tion*).  
 rapid fire tir *m* rapide.  
 rapid-fire weapon arme *f* à tir ra-  
 pide.  
 ratchet cliquet *m*, rochet *m*.  
 rate cadence *f*, régime *m*, vitesse  
 (*speed*); débit *m* (*of output*).  
 rated horsepower puissance *f* nomi-  
 nale, puissance normale.  
 rated speed régime *m* nominal, vi-  
 tesse *f* normale (*Mtr*).  
 rate indicator indicateur *m* de vitesse  
 angulaire.  
 rate of climb vitesse *f* ascension-  
 nelle.  
 rate-of-climb indicator indicateur *m*  
 de vitesse ascensionnelle.  
 rate of fire cadence *f* du tir.  
 rate of march vitesse *f* de marche.  
 rate of pay taux *m* de solde.  
 rating grade *m* (*grade*); régime *m*  
 (*Mtr*).  
 ratioing adaptation *f* photographique,  
 mise *f* à l'échelle de prises de vues  
 photographiques par agrandissement  
 ou réduction.  
 ratio method procédé *m* de projection  
 à l'échelle dans la photo-restitution  
 (*Aerial Photo*).  
 ration ration *f*.  
 ration *v* rationner.

ration allowances indemnités *fpl* de subsistance.  
 ration articles denrées *fpl* constitutives de la ration.  
 ration cycle journée *f* complète de vivres.  
 ration detail corvée *f* de vivres.  
 ration party corvée *f* de vivres.  
 ration return demande *f* de ravitaillement en vivres.  
 rations and quarters indemnité *f* de subsistance et de logement.  
 ration savings boni *m* de l'ordinaire.  
 ration strength nombre *m* de rationnaires.  
 ravine ravin *m*.  
 reactance réactance *f*.  
 readability lisibilité *f* (*Tg*); audibilité *f*, intensité *f* de l'audition (*Rad*).  
 "Read back!" "Relisez au poste transmetteur!" (*CP*).  
 readiness état *m* d'alerte (*Mil*).  
 readdress réadresser (*CP*).  
 ready prêt.  
 ready position position *f* préparatoire du tireur.  
 ream *v* fraiser, aléser.  
 reamer alésoir *m*, aléseuse *f*, mèche *f* à entailles.  
 rear arrière *m*.  
 rear admiral contre-amiral *m*.  
 rear area arrière *m*, zone *f* de l'arrière.  
 rear axle pont *m* arrière, essieu *m* arrière (*MT*).  
 rear column colonne *f* de queue.  
 rear echelon deuxième groupe *m* d'un quartier général.  
 rear guard arrière-garde *f*.  
 rear-guard support gros *m* de l'échelon de tête de l'arrière-garde.  
 rear gunner mitrailleur *m* arrière.  
 rear hand guard garde-main *m* arrière (*R*).  
 rear party détachement *m* d'appui des éléments de tête de l'arrière-garde.  
 rear point point *m* d'arrière-garde.  
 rear sight mire *f* (*pistol*, *revolver*); hausse *f* (*R*).  
 rear slope contre-pente *f*.  
 rear spar longeron *m* arrière d'aile (*Ap*).  
 rearward position position *f* de repli.  
 reassignment mutation *f*.  
 recall rappel *m* (*bugle call*); révocation *f*.

recapture *v* reprendre.  
 receding leg parcours *m* d'éloignement.  
 receding target cible *f* reculante.  
 receipt reçu *m*.  
 receiver boîte *f* de culasse (*SA*); récepteur *m* (*Tg*, *Tp*); poste *m* récepteur (*Rad*).  
 receiving and distributing point point *m* de réception et de répartition.  
 receiving officer officier *m* réceptionnaire.  
 receiving set poste *m* récepteur (*Rad*).  
 receptacle box boîte *f* de distribution de télécommande (*Arty*).  
 reception réception *f*.  
 reception center centre *m* de mobilisation.  
 reciprocal laying pointage *m* réciproque.  
 reclaimable récupérable.  
 reclamation récupération *f*, reconstitution *f*; demande *f* d'indemnité.  
 reclassification reclassement *m*.  
 recognition signal signal *m* d'identification.  
 recoil recul *m* (*Arty*, *SA*).  
 recoil cylinder cylindre *m* de frein.  
 recoil dynamometer dynamomètre *m* de recul.  
 recoil indicator indicateur *m* de recul.  
 recoil mechanism mécanisme *m* de frein, mécanisme de recul.  
 recoil-operated fonctionnant par recul.  
 recoil pit fosse *f* de recul.  
 recoil slides glissières *fpl* de recul.  
 recoil spring ressort *m* récupérateur (*SA*).  
 recondition rénover, remettre à neuf.  
 reconnaissance reconnaissance *f*.  
 reconnaissance airplane avion *m* d'observation, avion de reconnaissance.  
 reconnaissance aviation aviation *f* de reconnaissance.  
 reconnaissance bombardment bombardement *m* et reconnaissance *f*.  
 reconnaissance camera appareil *m* de prise de vues aériennes.  
 reconnaissance car auto *f* de reconnaissance.  
 reconnaissance echelon échelon *m* de tête (*Tk*).  
 reconnaissance element élément *m* de reconnaissance.

reconnaissance flare fusée *f* éclairante à parachute.

reconnaissance in force reconnaissance *f* en force, reconnaissance offensive.

reconnaissance mission mission *f* de reconnaissance.

reconnaissance net réseau *m* de reconnaissance (*Rad*).

reconnaissance officer officier *m* de reconnaissance.

reconnaissance of position reconnaissance *f* d'une position.

reconnaissance patrol patrouille *f* de reconnaissance.

reconnaissance-photography photographie *f* aérienne.

reconnaissance scout éclaireur *m*.

reconnaissance sketch croquis *m* de reconnaissance.

reconnaissance strip bande-mosaïque *f* de reconnaissance (*Aerial Photo*).

reconnoiter reconnaître, explorer, éclairer.

reconsignment point point *m* de transit.

record dossier *m* (*file*); note *f*, mention *f* (*note*).

record *v* enregistrer.

recorder enregistreur *m*; greffier *m* (*CM*).

recording tachometer tachymètre *m* enregistreur.

record practice tirs *mpl* d'épreuves (*SA*).

records section bureau *m* des effectifs.

recover reprendre (*lost ground, etc.*); récupérer (*from illness*); retrouver (*a lost object*).

"Recover!" "En place!"

recoverable réparable, récupérable (*of an item*).

recovery party équipe *f* de récupération (*of damaged matériel*); équipe de repérage topographique (*Surv*).

recreational area centre *m* de récréation.

recreation camp camp *m* de repos et d'organisation des loisirs.

recreation officer officier *m* chargé de l'organisation des loisirs.

recruit recrue *f*.

recruit *v* recruter.

recruiting depot centre *m* mobilisateur.

rectangle of dispersion rectangle *m* de dispersion.

rectangular coordinates coordonnées *fpl* rectangulaires.

rectification rectification *f*, redressement *m*, restitution *f* (*Aerial Photo*).

rectifier redresseur *m* (*Elec*).

rectifier tube lampe *f* redresseuse (*Rad*).

recuperator mechanism mécanisme *m* de retour en batterie.

red rouge.

Red Cross Croix *f* Rouge.

redline rayer de la feuille de paye.

reduce diminuer (*reduce, abate*); réduire (*a hostile position*); rétrograder (*to lower rank*).

reduced charge charge *f* réduite.

reduction coefficient coefficient *m* de réduction, rapport *m* de réduction (*Arty*).

reduction in rank rétrogradation *f*.

reduction to the ranks cassation *f* de grade, dégradation *f*.

reed lame *f* (*Mech*).

reef récif *m*, écueil *m*.

reef knot nœud *m* plat.

reel tringle *f* à dévider, bobine *f*.

reenlist s'enrôler de nouveau, se rengager.

reenlistment rengagement *m*.

re-entrant angle angle *m* rentrant.

reference line ligne *f* repère.

reference number numéro *m* de référence.

reference piece pièce *f* de référence, canon-éprouvette *m*.

reference point point *m* de repère.

referring point point *m* de repérage (*Arty*).

refer the piece repérer la pièce.

refilling rechargement *m*, réapprovisionnement *m*.

refilling point *See* supply point.

reflecting projector projecteur *m*, projecteur agrandissant, épidiastroscope *m*.

reflecting telescope télescope *m*.

reflection réflexion *f*, reflet *m*.

reflector réflecteur *m*.

reflight répétition *f* d'un survol.

refracting telescope lunette *f*.

refrain se tenir, s'abstenir.

refresher instruction cours *m* de perfectionnement.

refrigerate réfrigérer, frigorifier, refroidir.

refrigerator car wagon *m* frigorifique.  
 refrigerator plant installation *f* frigorifique.  
 refuel faire le plein d'essence, se ravitailler en combustible.  
 refueling ravitaillement *m* en carburant.  
 refueling station poste *m* de ravitaillement en essence.  
 refuge refuge *m*, asile *m*, abri *m*.  
 refugee réfugié *m*.  
 refund remboursement *m*.  
 refund *v* rembourser.  
 refuse refuser.  
 regain regagner, recouvrer, récupérer.  
 regeneration réaction *f* (*Rad*); épuration *f* (*Mtr*).  
 regiment régiment *m*.  
 regimental régimentaire.  
 regimental aid station poste *m* de secours régimentaire.  
 regimental ammunition train train *m* de munitions régimentaire.  
 regimental defense area zone *f* d'occupation d'un régiment, sous-secteur *m*.  
 regimental headquarters état-major *m* du régiment.  
 regimental order ordre *m* du régiment.  
 regimental reserve line ligne *f* d'arrêt.  
 regimental train train *m* régimentaire.  
 region région *f*.  
 regional régional.  
 region commander commandant *m* régional de la défense aérienne.  
 register *v* repérer (*Arty*); enregistrer, inscrire, s'inscrire; recommander (*a letter*).  
 registered document document *m* secret et dûment enregistré.  
 registration enregistrement *m*, inscription *f*; immatriculation *f* (*Mil*); repérage *m* (*Arty*).  
 registration fire repérage *m* sur but témoin.  
 regular régulier.  
 regular flight entraînement *m* aérien minimum obligatoire.  
 regularity régularité *f*, assiduité *f*.  
 regularly régulièrement.  
 regulate régler, ajuster (*Mech*); réglementer (*make regulations*).

regulating officer commissaire *m* militaire de la gare régulatrice.  
 regulating point poste *m* régulateur de camionnage.  
 regulating station gare *f* régulatrice.  
 regulating unit unité *f* guide, unité de base.  
 regulation règlement *m*, réglementation *f*, ordonnance *f*.  
 regulator régulateur *m*, doseur *m* (*Mech*); réducteur *m* (*Elec*).  
 rehabilitation remise *f* en état, réhabilitation *f*.  
 reimburse rembourser.  
 rein guide *f*, rène *f*.  
 reinforce consolider, renforcer, fortifier.  
 reinforced concrete béton *m* armé.  
 reinforcements renforts *mpl*.  
 reinstate rétablir, replacer.  
 reinstatement rétablissement *m*.  
 reject rejeter, repousser.  
 relative relatif.  
 relax relâcher, détendre; se détendre, se délasser.  
 relay relais *m* (*CP*); relève *f* (*Rad*).  
 relay *v* relayer, transmettre par relais.  
 relay message télégramme *m* de transit (*CP*); message *m* retransmis.  
 relay point *See* relay station.  
 relay post poste *m* de relais d'ambulances.  
 relay station poste *m* de retransmission.  
 release largage *m* (*of bombs*); lancement *m* (*Prcht*); déclenchement *m* (*Mech*); libération *f*.  
 release *v* lâcher, larguer (*bombs*); relâcher, libérer.  
 release point point *m* de largage (*of bombs*).  
 release spring ressort *m* de rappel.  
 relief soulagement *m*, secours *m*, assistance *f*; relève *f* (*sentry, troops*); relief *m* (*Top, Ft*).  
 in relief en relief.  
 relief map carte *f* en relief, plan *m* en relief.  
 relief valve clapet *m* de sécurité, soupape *f* de retenue.  
 relieve relever (*sentry, troops*); soulager, alléger.  
 relocation détermination *f* des corrections planimétriques et d'altitude (*CA*); extrapolation *f* (*AAA*).  
 relocation clock diagramme *m* circu-

laire de réglage de tir sur objectifs mobiles.

remain rester, demeurer.

remainder reste *m*, reliquat *m*.

remaining velocity vitesse *f* restante (*Ballistics*).

remedy remède *m*.

remission of sentence pardon *m* (*Law*).

remittance remise *f*, envoi de fonds, versement *m*.

remote éloigné, écarté, lointain.

remote control commande *f* à distance, télécommande *f*.

remote control system dispositif *m* de télécommande.

remote gun control conduite *f* du tir par télécommande.

remote-reading compass télé-compas *m*.

remount remonte *f*.

remount depot dépôt *m* de remonte.

remount service service *m* des remontes.

removable amovible.

removable liner tube *m* intérieur amovible, chemise *f* amovible de canon.

removal enlèvement *m*, suppression *f*, révocation *f* (*from office*); destitution *f* (*of an officer*).

remove enlever, ôter, déplacer.

rendezvous rendez-vous *m*, lieu *m* de rassemblement.

renew renouveler.

renewal renouvellement *m*.

renewed attack retour *m* offensif.

reorganization réorganisation *f*.

reorganize réorganiser.

repair réparation *f*, réfection *f*, raccommodage *m*.

repair *v* réparer, réfectionner.

repair depot parc *m* de réparation.

repair kit nécessaire *m* de réparation.

repair party équipe *f* de dépannage.

reparation réparation *f*.

repatriate rapatrier.

repeat répéter, réitérer.

"Repeat!" "Répétez!" (*CP*).

"Repeat back!" "Répétez au poste transmetteur!" "Collationnement!" (*CP*).

repeating coil bobine *f* répétitrice, transformateur *m* (*Elec*).

repel repousser.

repercussion répercussion *f*, contre-coup *m*.

repetition répétition *f*, reprise *f*, récidive *f*.

replace remplacer.

replacement recomplètement *m* (*substitution*); remplacement *m*, remplaçant *m* (*individual substitute*).

replacement depot dépôt *m* d'effectifs de recomplètement.

replacement pool réserve *f* d'officiers, sous-officiers et soldats.

replacement training center centre *m* d'instruction élémentaire.

replenish remplir de nouveau, réapprovisionner (*supplies*); recompléter, combler les vides (*personnel*).

replenishment réapprovisionnement *m* (*of supplies*); reconstitution *f* de l'équipement (*of equipment*); ravitaillement *m* (*Am*).

replica copie *f*, double *m*.

reply réponse *f*, réplique *f*.

reply *v* répondre, répliquer.

report rapport; compte-rendu *m* (*field message*); état *m*, situation *f* (*return*); exposé *m* (*memorandum*); détonation *f* (*of a gun*).

report *v* faire un rapport, rapporter, rendre compte de; signaler (*to a superior*); se présenter (*to one's unit*).

reporting line ligne *f* téléphonique d'observatoire.

report of change état *m* des mutations.

report of ordnance stores état *m* des munitions et du matériel de guerre.

report of sick and wounded état *m* nominatif des malades et blessés.

report of survey rapport *m* d'enquête.

representation représentation *f*, description *f*, exposé *m* de faits.

representative fraction échelle *f* numérique.

reprimand réprimande *f*, blâme *m*.

reprisal représaille *f*.

reprisal fire tir *m* de représailles.

reproduce reproduire.

reproduction reproduction *f*.

repulse échec *m*, rebuffade *f*.

repulse *v* repousser, refouler.

request requête *f*, demande *f*.

require exiger, demander.

required clearance marge *f* de garantie (*overhead fire*).

requirements exigences *fpl*, demandes *fpl*.

requisition demande *f*, réquisition *f*.

requisition *v* réquisitionner.  
 requisition slip bon *m* de réquisition.  
 rescind annuler (*a decision*); abroger (*Law*).  
 rescission annulation *f*, abrogation *f*.  
 rescue sauvetage *m*.  
 rescue *v* sauver, délivrer, secourir.  
 rescue boat canot *m* de sauvetage rapide, vedette *f* de sauvetage.  
 rescue officer officier *m* chargé des opérations de sauvetage (*AWS*).  
 rescue vehicle camion *m* de dépannage.  
 resection recoupement *m*, relèvement *m* (*Surv*); résection *f* (*Med*).  
 reserve réserve *f*, troupes *fpl* de réserve.  
 reserve battle position position *f* de deuxième ligne.  
 reserved road route *f* réservée.  
 reserve echelon échelon *m* de réserve.  
 reserve ration vivres *mpl* de réserve.  
 reserve requirements réserve *f* de matériel et d'approvisionnements.  
 reserves réserves *fpl*, troupes *fpl* de réserve.  
 reserve supplies approvisionnements *mpl* de réserve.  
 reservist réserviste *m*.  
 resignation démission *f*.  
 resilience résilience *f*.  
 resin résine *f*.  
 resistance résistance *f*.  
 resistor résistance *f* (*Elec*).  
 resonant frequency fréquence *f* résonnante (*Rad*).  
 resources ressources *fpl*.  
 respirator respirateur *m*, appareil *m* respiratoire.  
 response réaction *f* (*CP*).  
 responsibility responsabilité *f*.  
 responsible responsable.  
 rest repos *m*; reste *m*, restant *m* (*remainder*); support *m* (*Mech*).  
 rest camp camp *m* de repos.  
 restitution restitution *f*.  
 restore restituer, rendre, rétablir, réparer.  
 restrict restreindre, limiter à, réduire.  
 restricted réservé; réservé à l'usage du personnel militaire (*classification of documents and matériel*); interdit (*of a zone*); spécial (*of supplies*); réglementé (*of traffic*); consigné (*of personnel to an area*).  
 restriction restriction *f*.  
 result résultat *m*.

resume reprendre, continuer, renouveler.  
 résumé-résumé *m*.  
 "Resume firing!" "Continuez le feu!"  
 retaining wall mur *m* de soutènement.  
 retaliation représailles *fpl*.  
 retaliation fire tir *m* de représailles, tir de riposte.  
 retard retarder.  
 retardation retardement *m* (*Ballistics*).  
 reticle réticule *m*.  
 retirement retraite *f*, repliement *m* (*Tac*).  
 retractable retractable, escamotable, relevable.  
 retractable landing gear train *m* d'atterrissage repliable, train rentrant, train escamotable.  
 retracting mechanism mécanisme *m* de rappel.  
 retread rechaper (*a tire*).  
 retreat retraite *f*.  
 retreat *v* battre en retraite, se replier.  
 retreat gun coup *m* de canon du soir.  
 retriever boat bateau *m* de sauvetage.  
 retroactive rétroactif.  
 retrograde defensive manœuvre *f* en retraite.  
 retrograde movement mouvement *m* de repli, mouvement rétrograde.  
 return retour *m*; rentrée *f* (*of troops*); feuille *f* de journées (*company*); retour à la base (*Avn*).  
 return *v* revenir, retourner.  
 return fire riposter au feu.  
 reveal mettre à découvert (*Tac*); révéler.  
 reveille réveil *m*, diane *f*.  
 reveille gun coup *m* de canon de réveil.  
 reverse revers *m*, inverse *m*, contraire *m*; marche arrière (*Mtr*); défile *f* (*Tac*).  
 reverse fire tir *m* à revers.  
 reverse slope contre-pente *f*.  
 reversible propeller hélice *f* réversible.  
 revet revêtir.  
 revetment revêtement *m*.  
 review revue *f*, prise *f* d'armes (*ceremony*); examen *m* (*inspection*).  
 review *v* passer en revue (*Mil*); réviser, analyser.  
 reviewing authority autorité *f* ayant

qualité pour ordonner la revision d'un cas (CM).  
 reviewing ground *See* parade ground.  
 reviewing party autorités *fpl* qui passent une revue.  
 revise reviser, réexaminer.  
 revoke révoquer, annuler, contremander.  
 revolt *v* révolter, se révolter, se soulever.  
 revolution révolution *f* (Mech; *up-rising*); tour *m* (Mech).  
 revolution counter compte-tours *m*, tachymètre *m*.  
 revolve pivoter, tourner.  
 revolver revolver *m*.  
 reward récompense *f*, prix *m*, rémunération *f*.  
 rewind rebobiner (Elec).  
 rheostat rhéostat *m*.  
 rhumb rumb *m*, quart *m* de vent (compass).  
 rhumb line loxodromie *f*.  
 rib nervure *f*; membrure *f* (Nav); côte *f*; ailette *f* de radiateur (Mech); nervure *f* d'aile, travée *f* (Ap); support *m* (Cons).  
 ribbon ruban *m*.  
 rib rifling rayage *m* à nervures (G).  
 ricochet ricochet *m*.  
 ricochet burst éclatement *m* après ricochet.  
 ride course *f*, trajet *m*, parcours *m*, randonnée *f*.  
 ride *v* aller à cheval; rouler en voiture (*in vehicle*).  
 ride the gun appuyer sur la culasse (MG).  
 ridge arête *f*, crête *f*, sommet *m* (Top); faite *m* (*of roof*); col *m* de haute pression (Met).  
 ridge line ligne *f* de faite.  
 ridge pole perche *f* de faite (*of tent*).  
 rifle fusil *m*.  
 rifle *v* rayer (*groove*).  
 rifle company compagnie *f* de fusiliers-voltigeurs.  
 rifled rayé.  
 rifle grenade grenade *f* VB, grenade à fusil.  
 rifleman voltigeur *m*.  
 rifle pit trou *m* de tirailleur.  
 rifle platoon section *f* de fusiliers-voltigeurs.  
 rifle practice exercice *m* de tir.  
 rifle rack râtelier *m*.  
 rifle range champ *m* de tir au fusil.

rifle scabbard botte *f*, étui *m* à fusil.  
 rifle squad groupe *m* de voltigeurs.  
 rifling rayure *f*, rainure *f*.  
 right droite *f* (*side*); droit *m*, privilège *m*; justice *f*.  
 right *v* redresser, relever.  
 right *adj* droit (*side*); vrai (*true*); juste (*fair*).  
 right angle angle *m* droit.  
 right bank virage *m* à droite (Avn); rive *f* droite (*of river*).  
 "Right, face!" "A droite, droite!"  
 right flank flanc *m* droit.  
 right-hand engine moteur *m* tournant à droite.  
 right-hand propeller hélice *f* avec pas à droite.  
 right-hand thread filet *m* pas à droite.  
 righting moment moment *m* redresseur, moment stabilisateur (Avn).  
 right of way priorité *f* de circulation, droit *m* de passage.  
 right triangle triangle *m* rectangle.  
 rigid airship dirigeable *m* rigide.  
 rigidity rigidité *f*, raideur *f*.  
 rim bord *m*; jante *f* (Mech).  
 rim-fire cartridge cartouche *f* à amorce périphérique.  
 ring anneau *m*, bague *f*; couronne *f* (Mech); segment *m* (Mtr).  
 ring and bead sight mire *f* à œillette et grain d'orge.  
 ring sight hausse *f* à œillette.  
 riot émeute *f*, sédition *f*.  
 rip déchirure *f*.  
 rip cord corde *f* de déclenchement (Prcht, Ash).  
 rip panel fuseau *m* de déchirure (Ash).  
 rising ground terrain *m* montant.  
 rising slope pente *f* ascendante.  
 risk risque *m*, péril *m*, hasard *m*.  
 risk *v* risquer, aventurer, hasarder, courir le risque.  
 river rivière *f*, fleuve *m*.  
 river bank rive *f*, bord *m* de rivière, bord *m* de fleuve.  
 river crossing franchissement *m* d'un cours d'eau.  
 riverhead port *m* fluvial de ravitaillement.  
 rivet rivet *m*.  
 rivet *v* riveter, river.  
 rivet gun riveuse *f* pneumatique.  
 riveting hammer rivoir *m*.  
 riveting machine riveuse *f*.

**R-method** méthode *f* R (CP).  
**road** route *f*, chemin *m*, passage *m*, voie *f*, chaussée *f*; rade *f* (Nav).  
**roadbed** encaissement *m* de la route, assiette *f* de la route; superstructure *f* de la voie (RR).  
**road block** obstacle *m* de route, chicane *f*, barrage *m* de route, barricade *f* de route.  
**road capacity** débit *m* d'une route, capacité *f* de transport d'une route.  
**road discipline** discipline *f* de route.  
**road junction** embranchement *m*, bifurcation *f*.  
**road map** carte *f* routière.  
**road net** réseau *m* routier.  
**road screen** masque *m* par panneau (Cam).  
**roadside** bord *m* de la route, bas-côté *m*.  
**road sketch** levé *m* d'itinéraire, croquis *m* de route.  
**road space** longueur *f* sur route d'une colonne.  
**roadstead** rade *f* (Nav).  
**road time** durée *f* d'écoulement.  
**road under repair** route *f* en réparation.  
**robot pilot** pilote *m* automatique.  
**rock** rocher *m*, roc *m*, roche *f*.  
**rock v** basculer.  
**rock** bascule *f*; culbuteur *m* de soupape (Mtr); berceau *m* de pointage (Arty).  
**rocker bearing** roulement *m* du culbuteur.  
**rocket** fusée *f*, fusée à réaction.  
**rocket bomb** bombe-fusée *f*.  
**rocket launcher** lance-fusée *m*, lance-fusée antichar, bazooka *m*.  
**rocket projector** lance-fusées *m*, orgue *m*.  
**rocket sentinel** guetteur *m* aux fusées (Sig).  
**rocky** rocailleux, rocheux.  
**rod** tige *f*, tringle *f*, barre *f*; bielle *f* (Mech).  
**"Roger!"** "Message *m* reçu!"  
**"Roger!"** (CP).  
**roll** rôle *m*, liste *f* (roster); coup *m* de roulis (Nav); tonneau *m* (Avn); roulement *m* (vehicle); rouleau *m* (of paper); petit pain *m* (bread).  
**roll v** faire le tonneau (Avn); rouler (on wheels); cylindrer (a road); laminer (metal sheet).  
**roll call** appel *m*.

**roller** rouleau *m*, cylindre *m*, galet *m*; tambour *m* (Mech); laminoir *m*.  
**roller bearing** roulement *m* à rouleaux, coussinet *m* à rouleaux, palier *m* à rouleaux.  
**rolling** roulant.  
**rolling barrage** barrage *m* roulant.  
**rolling hitch** nœud *m* double clef.  
**rolling kitchen** cuisine *f* roulante.  
**rolling moment** moment *m* de roulis, moment autour de l'axe longitudinal (Avn).  
**rolling recoil** recul *m* de l'affût-truck.  
**rolling reserve** approvisionnements *mpl* sur roues.  
**rolling stock** matériel *m* roulant (RR).  
**rolling terrain** terrain *m* vallonné.  
**roll up** rabattre (Tac).  
**roof** toit *m*, voûte *f*; palais *m* (of the mouth).  
**root mean square voltage** tension *f* efficace (Elec).  
**rope** corde *f*, câble *m*, cordage *m*.  
**rope bridge** passerelle *f* de cordes.  
**roster** liste *f* nominative.  
**rotary** rotatif, rotatoire, tournant.  
**rotary converter** commutatrice *f* (Elec).  
**rotate** tourner, pivoter.  
**rotating band** ceinture *f* directrice, ceinture de forcement, ceinture (Arty).  
**rotating crank** manivelle *f* de manœuvre.  
**rotation** rotation *f*, roulement *m*; tour *m*, révolution *f* (Mech).  
**rotor** rotor *m*, centrifugeur *m* (Mech); induit *m* (Elec).  
**rough** raboteux (road); accidenté (Top); agité (sea).  
**round** cartouche *f*, coup *m* (Am); rond *m*, cercle *m*.  
**round adj** rond, circulaire.  
**rout** déroute *f* (Tac).  
**rout v** mettre en déroute, disperser.  
**route** route *f*, itinéraire *m*, parcours.  
**route chart** tracé *m* de route.  
**route column** colonne *f* de route.  
**route formation** formation *f* de route (Avn).  
**route map** levé *m* d'itinéraire.  
**route march** pas *m* de route.  
**route marker** jalonneur *m*.  
**route of advance** itinéraire *m* pénétrant,

route of approach voie *f* d'accès, approche *f*.  
 route of withdrawal itinéraire *m* de repli.  
 route order pas *m* de route (*route step*); ordre *m* de marche (*MT*).  
 route reconnaissance reconnaissance *f* d'itinéraire.  
 routes of communication voies *fpl* de communication.  
 route step pas *m* de route (*Mil*).  
 routine cours *m* normal, routine *f*.  
 routine message message *m* ordinaire.  
 routine reports états *mpl* réglementaires.  
 routing acheminement *m* (*CP*).  
 routing slip fiche *f* de routage.  
 roving artillery artillerie *f* nomade.  
 roving gun pièce *f* nomade.  
 row rang *m*, rangée *f*, file *f*; série *f*, colonne *f* (*of figures*).  
 row *v* ramer.  
 rowboat bateau *m* à rames, canot *m*.  
 rubber caoutchouc *m*.  
 rubber boat bateau *m* en caoutchouc.  
 rubberized caoutchouté.  
 rucksack sac *m* alpin.  
 rudder gouvernail *m*.  
 rudder bar palonnier *m* du gouvernail de direction, palonnier *m* (*Ap*).  
 rudder pedal pédale *f* de gouvernail, palonnier *m* de commande du gouvernail de direction (*Ap*).  
 rudder tab flettner *m* de direction (*Ap*).

ruffles roulement *m* de tambour en sourdine (*Mil*).  
 ruin ruine *f*, décombre *m*.  
 ruin *v* détruire, ruiner.  
 rule règle *f*, règlement *m* (*regulation*); autorité *f* (*domination*); régime *m* (*power*).  
 ruler règle *f* (*for measuring*).  
 rumor rumeur *f*, bruit *m* qui court.  
 run course *f*, trajet *m*, marche *f*, parcours *m* (*distance*); durée *f* (*time*).  
 run *v* courir; fuir (*to leak*); couler (*to flow*); marcher (*machinery*); forcer (*a blockade*).  
 run aground échouer.  
 runaway gun pièce *f* automatique qui "s'emballe".  
 runner coureur *m* (*Mil*); agent *m* de transmission.  
 running board marchepied *m*.  
 running fight combat *m* en mouvement.  
 running fit ajustage *m* cylindrique doux (*Mech*).  
 running light feu *m* de position, feu latéral (*Nav, Avn*).  
 runway piste *f*, piste d'envol, piste de décollage (*Avn*).  
 rupture rupture *f*; hernie *f* (*Med*).  
 ruse ruse *f*, ruse de guerre.  
 rush bond *m* (*Mil*); élan *m*, mouvement *m* précipité.  
 rush *v* presser, se ruier, se précipiter.  
 rust rouille *f*.  
 rustproof inoxydable.  
 rut ornière *f*.

## S

saber sabre *m*.  
 sabotage sabotage *m*.  
 saboteur saboteur *m*.  
 saddle selle *f*; sellette *f* (*Mech*); eol *m* (*Top*).  
 saddle *v* seller, bâter, charger.  
 saddle soap savon *m* pour cuirs.  
 saddletree arçon *m*.  
 saddletree bar bande *f* d'arçon.  
 safe *adj* sauf, sûr, en sûreté.  
 safe conduct sauf-conduit *m*.  
 safeguard sauvegarde *f*.

safety sûreté *f*, sécurité *f*; cran *m* de sûreté (*SA*).  
 safety angle *See* angle of safety.  
 safety belt ceinture *f* de sûreté.  
 safety catch cran *m* de sûreté.  
 safety device mécanisme *m* de sûreté.  
 safety factor coefficient *m* de sûreté (*G*).  
 safety fork fourchette *f* de sûreté.  
 safety fuze mèche *f* lente.  
 safety lever levier *m* de sûreté (*grenade*).

- safety limit limite *f* de sécurité, ligne-limite *f* de la zone de sécurité devant l'infanterie (*Arty*).
- safety lock cran *m* de sûreté.
- safety pin goupille *f* de sûreté (*fuze*); épingle *f* de sûreté (*pin*).
- safety stake jalon *m* de sécurité.
- safety valve soupape *f* de sûreté.
- safety wire fil *m* d'armement (*fuze*); fil *m* de sûreté.
- sag action *f* de tomber, action de s'enfoncer, fléchissement *m*.
- sag *v* fléchir.
- sailing orders instructions *fpl* d'appareillage.
- sailor matelot *m*, marin *m*.
- sailplane planeur *m*, appareil *m* de vol à voile (*Avn*).
- sales commissary économat *m*.
- salient saillant.
- salient angle angle *m* saillant (*Ft*).
- sally sortie *f* (*Avn*); coup *m* de main (*Tac*); saillie *f*.
- salt marsh marais *m* salant.
- salute salut *m* (*Mil*, *Nav*).
- salute *v* saluer.
- salvage sauvetage *m* (*Nav*); récupération *f* (*of matériel*); objets *mpl* récupérés.
- salvage *v* récupérer.
- salvage depot centre *m* de récupération.
- salvage officer officier *m* du service de récupération.
- salvage service service *m* de récupération.
- salvo salve *f*.
- salvo bombing bombardement *m* par salves.
- salvo fire tir *m* par salves.
- Sam Browne belt baudrier *m*.
- sanatorium sanatorium *m*, maison *f* de santé.
- sand sable *m*.
- sandbag sac *m* à terre; sac de lest (*ballast*).
- sand bar banc *m* de sable.
- sandpaper papier *m* de verre, papier sablé.
- sandstone grès *m*.
- sand table boîte *f* à sable pour études tactiques.
- sandy sablonneux, de sable, sableux.
- sanitary sanitaire, hygiénique.
- sanitary survey enquête *f* sanitaire.
- sanitation assainissement *m*, hygiène *f*, salubrité *f* publique, système *m* sanitaire, mesures *fpl* sanitaires.
- sap sape *f* (*Mil*).
- sap *v* saper (*Mil*); miner, pratiquer une mine.
- sapper sapeur *m*.
- satellite field champ *m* d'aviation auxiliaire.
- save sauver, épargner.
- saw scie *f*.
- sawdust sciure *f*, sciure de bois.
- "Say again" "Dites-en" (*CP*).
- scabbard fourreau *m*, gaine *f*.
- scale échelle *f* (*of map*); balance *f*; graduations *fpl* (*of elevation quadrant*).
- scale *v* escalader (*to climb*); échelonner.
- scale of wind velocity échelle *f* anémométrique, échelle des forces du vent (*Met*).
- scanning balayage *m* (*Rad*).
- scar cicatrice *f*, plaie *f*, balafre *f*.
- scarce rare.
- scatter *v* disséminer, disperser, dissiper, répandre.
- scatter bomb bombe *f* incendiaire à dispersion.
- scattered target objectif *m* dispersé.
- schedule horaire *m*; plan *m* (*of work*); barème *m*, tarif *m* (*of prices*); bordereau *m* (*account*); émission *f* à heure fixe (*CP*).
- scheduled fire tir *m* prévu.
- scheme plan *m*, projet *m*, système *m*, schéma *m*.
- scheme of command plan *m* d'organisation des postes de commandement et des transmissions.
- scheme of fire plan *m* des feux, système *m* des feux (*Tac*).
- scheme of maneuver plan *m* de manœuvre.
- schoolhouse école *f*.
- scissors ciseaux *mpl*.
- scope portée *f*, étendue *f*.
- score point *m*, marque *f*.
- score *v* entailler, marquer (*notch, mark*); porter en compte, compter (*make a record of*).
- score card fiche *f* de tir.
- scoremark coche *f* (*Engr*).
- scout éclaireur *m*, observateur *m*; vedette *f* (*Nav*).
- scout *v* reconnaître, aller en reconnaissance, éclairer.
- scout airplane avion *m* de reconnaissance.
- scout bomber bombardier *m* de reconnaissance.

scout car automitrailleuse *f* de découverte.  
 scouting reconnaissance *f*; investigation *f*, exploration *f*.  
 scouting course route *f* de mission de reconnaissance (*Avn*).  
 scouting distance intervalle *m* entre avions de reconnaissance en mission.  
 scouting front front *m* de reconnaissance.  
 scouting line ligne *f* de reconnaissance.  
 scrap *v* mettre hors service, envoyer à la ferraille.  
 screen rideau *m*, masque *m* (*Mil*); écran *m*.  
 screen *v* masquer, cacher, dérober (*hide*); protéger (*protect*).  
 screen-grid tube lampe *f* à grille-écran (*Rad*).  
 screening agent agent *m* fumigène (*CWS*).  
 screening force élément *m* de couverture (*Tac*).  
 screening smoke écran *m* de fumée, fumée *f* d'enveloppement.  
 screw vis *f*.  
 screw *v* visser.  
 screwdriver tournevis *m*.  
 screw picket piquet *m* à vis.  
 screw plug bouchon *m* à vis, bouchon-écrou *m*.  
 screw terminal borne *f* à vis (*Elec*).  
 screw-type breechblock vis *f* de culasse.  
 scuttle saborder (*Nav*).  
 sea mer *f*.  
 sea chart carte *f* marine.  
 seacoast artillery artillerie *f* de côte.  
 sea duty service *m* en mer.  
 seal sceau *m*, cachet *m*.  
 seal *v* cacheter, sceller; colmater (*a breach*).  
 sealed orders ordre *m* scellé, ordre cacheté.  
 sea level niveau *m* de la mer.  
 seaman marin *m*, matelot *m*.  
 seaman first class quartier maître *m* de deuxième classe.  
 seaman second class matelot *m* breveté.  
 seaplane hydravion *m*.  
 seaplane base base *f* aéronavale.  
 seaplane tender ravitailleur *m* d'hydravions (*Nav*).  
 seaport port *m* de mer.  
 sear gâchette *f*.

search reconnaissance *f* systématique, recherche *f*; exploration *f* (*searchlight or radar*).  
 search *v* faire une reconnaissance *f* systématique; chercher, rechercher; déclencher des tirs échelonnés (*Inf, Arty*); explorer (*with SL or radar*); perquisitionner (*in a place*); fouiller (*a person*); examiner, scruter.  
 searching control commande *f* automatique de projecteurs (*SL*).  
 searching fire tir *m* fouillant, tir progressif.  
 searching light projecteur *m* (*CA*).  
 searching sector secteur *m* d'alerte aérienne desservi par un appareil d'exploration (*SL, radar*).  
 searchlight projecteur *m*, phare *m*.  
 searchlight control commandement *m* des projecteurs.  
 search patrol patrouille *f* aérienne.  
 seashore rivage *m*, plage *f*.  
 seat siège *m*, place *f*; assise *f*, siège *m*, embase *f* (*Mech*); assiette *f* (*on horseback*).  
 seat-pack parachute parachute-siège *m*.  
 sea wall digue *f*.  
 seaworthy navigable, capable de tenir la mer.  
 secant sécante *f* (*Trig*).  
 secondary secondaire *m* (*of transformer*).  
 secondary adj secondaire, accessoire, subordonné.  
 secondary armament calibres *mpl* moyens de l'artillerie de côte (*CD*).  
 secondary attack attaque *f* de démonstration.  
 secondary fire sector secteur *m* de tir éventuel.  
 secondary target objectif *m* secondaire.  
 secondary winding enroulement *m* secondaire (*Rad*).  
 second-class gunner pointeur *m* de deuxième classe.  
 second in command commandant *m* adjoint (*Mil*); commandant en second (*Nav*).  
 second lieutenant sous-lieutenant *m*.  
 second mate lieutenant *m* (*Merchant Marine*).  
 secret adj secret.  
 Secretary of the Navy Ministre *m* de la Marine.  
 Secretary of War Ministre *m* de la Guerre.

- secret text texte *m* chiffré.
- section bureau *m*, département *m* (of a general staff); groupe *m* (heavy weapons); pièce *f* (piece section); rame *f* (MT); coupe *f* (drawing).
- section hand garde-voie *m*, garde-ligne *m* (RR).
- sector secteur *m*.
- sector boundary limite *f* de secteur.
- sector of fire secteur *m* de feu, secteur de tir.
- security sécurité *f*, sûreté *f* (Mil); garantie *f*.
- security detachment détachement *m* de sûreté.
- security mission mission *f* de sûreté.
- security on the march sûreté *f* en marche.
- security patrol patrouille *f* de surveillance, patrouille de sûreté.
- segment shell obus *m* à segments.
- seize prendre, saisir, s'emparer, capturer, confisquer, arrêter; gripper, se coller (Mech).
- seizing wire fil *m* de raccord, fil de grippement (Elec).
- seizure saisie *f*, appréhension *f*, mainmise *f*, prise *f*, capture *f*; grippement *m*, calage *m* (Mech).
- selectee mobilisé *m*.
- Selective Service service *m* de recrutement (USA).
- selectivity sélectivité *f* (Rad).
- selector box boîte *f* de commande de mines sous-marines (CA).
- self-contained range finder télémètre *m* monostatique.
- self-defense défense *f* personnelle.
- self-excitation autoexcitation *f* (Rad).
- self-loading à chargement automatique.
- self-propelled automoteur.
- self-propelled artillery artillerie *f* sur affût automoteur.
- self-propelled gun autocanon *m*.
- self-propelled mount affût *m* automoteur.
- self-sealing tank réservoir *m* auto-étanche (Ap).
- self-starter démarreur *m* automatique.
- semaphore sémaphore *m*.
- semiautomatic semi-automatique.
- semiautomatic fire tir *m* semi-automatique.
- semiautomatic weapon arme *f* semi-automatique.
- semifixed ammunition munitions *fpl* encartouchées à charge réglable.
- semi-rigid airship dirigeable *m* semi-rigide.
- semitrailer semi-remorque *f*.
- send envoyer.
- sender expéditeur *m*, envoyeur *m*.
- seniority ancienneté *f*.
- sensing appréciation *f* du sens des écarts (Arty).
- sensitive point point *m* sensible, endroit *m* vulnérable.
- sentinel sentinelle *f*; guetteur *m* (outpost).
- sentry sentinelle *f*, factionnaire *m*.
- sentry box guérite *f*.
- sentry duty faction *f*.
- separate détaché; autonome (unit).
- separate action action *f* isolée.
- separate battalion bataillon *m* autonome.
- separate battery batterie *f* autonome.
- separate company compagnie *f* autonome.
- separate-loading ammunition munitions *fpl* non encartouchées, munitions de chargement séparé.
- separate regiment régiment *m* non endivisionné.
- sergeant sergent *m*; maréchal *m* des logis (Arty, Cav, Trans Corps).
- serial groupement *m* de marche; rame *f* (MT).
- serial number numéro *m* matricule.
- series série *f*, suite *f*, succession *f*; échelle *f* (Elec).
- in series en série (Elec).
- series motor moteur *m* série (Elec).
- serious grave.
- serum sérum *m*.
- serve servir, faire le service militaire.
- service service *m* (branch of army); usage *m*, entretien *m* (care and operation of matériel); distribution *f* (water, gas).
- service ammunition munitions *fpl* de guerre.
- service battery batterie *f* hors rang.
- service cap casquette *f*, képi *m*.
- service ceiling plafond *m* de service, plafond *m* pratique (Avn).
- service center centre *m* d'entretien de matériel d'aviation (Th of Opns).
- service chevron chevron *m* de service.

service club club *m* du soldat, foyer *m* du soldat.  
 service coat tunique *f*, veste *f*.  
 service company compagnie *f* hors rang.  
 service gas mask masque à gaz *m* réglementaire.  
 service light phare *m* de route (*MT*).  
 service marking marquage *m* des fournitures, matriculage *m* des fournitures.  
 service park parc *m* de réparations des chars (*Tk*).  
 service record livret *m* matricule, état *m* de service.  
 service shoes brodequins *mpl* réglementaires.  
 service stripe galon *m* de temps de service.  
 service test épreuve *f* en campagne.  
 service troops personnel *m* des services.  
 service uniform uniforme *m* réglementaire.  
 service unit unité *f* hors rang.  
 servo-rudder servo-gouvernail *m* de direction, gouvernail *m* Flettner (*Ap*).  
 set nécessaire *m*.  
 set *v* régler (*a fuze*); poser, mettre, placer (*to place*); arranger, ajuster, établir, caler (*to adjust*).  
 set *a fuze* déboucher une fusée, régler une fusée.  
 setback échec *m*, recul *m*, revers *m*.  
 set-forward chart table *f* d'extrapolation.  
 set-forward point point *m* futur.  
 set-forward rule règle *f* d'extrapolation.  
 set-forward scale échelle *f* d'extrapolation.  
 set ring bague *f* de calage, rondelle *f* de calage (*Mech*).  
 set screw vis *f* de réglage, vis de fixation.  
 set the pace régler l'allure.  
 setting mise *f*, montage *m*, pose *f*, réglage *m*, calage *m*, position *f*.  
 setting ring bague *f* de réglage (*of shell*).  
 set up mettre en station (*instruments*).  
 sewage eaux *fpl* d'égout.  
 sewer égout *m*.  
 sewerage système *m* d'égouts.  
 sextant sextant *m*.  
 shackle maillon *m*, manille *f* d'as-

semblage (*clevis or U bolt with pin or screw*); étrier *m* d'attelage (*RR*).  
 shadow ombre *f*, obscurité *f*.  
 shaft arbre *m* (*Mech*); hampe *f* (*of lance, flag*); rayon *m* (*of light*); brancard *m*, timon *m* (*of a vehicle*); puits *m* (*of a mine*).  
 sham attack attaque *f* simulée.  
 shank tige *f*, corps *m*, manchon *m* (*Mech*).  
 sharp affilé (*knife*); 'aigu (*edge*), mordant (*file*).  
 sharpen affiler, affûter (*tools*).  
 sha-*pening* affûtage (*of tools*).  
 sharpshooter tireur *m* d'élite.  
 shattering properties brisance *f* (*shell*).  
 sheaf gerbe *f*; faisceau *m* (*Arty*).  
 sheaf of trajectories faisceau *m* de trajectories.  
 shear strength résistance *f* au cisaillement (*Mech*).  
 shears cisailles *fpl*, grands ciseaux (*scissors*); cisailleuse *f* (*Mech*).  
 shear stress effort *m* de cisaillement, effort tranchant.  
 sheath fourreau *m*, étui *m*, gaine *f*.  
 shed hangar *m*, atelier *m*, remise *f*, baraque *f*, apprentis *m*.  
 sheepshank nœud *m* de jambe de chien.  
 sheet feuille *f* (*of paper*); tôle *f* (*of metal*).  
 shell obus *m* (*Arty*); paroi *f*, enveloppe *f* (*Mech*).  
 shell *v* bombarder, marteler (*Arty*).  
 shell case douille *f*.  
 shell crater entonnoir *m* d'obus.  
 shell extractor *See* extractor.  
 shellfire tir *m* à obus.  
 shell fragment éclat *m* d'obus.  
 shelling bombardement *m*.  
 shell plate plaque *f* de culot d'obus.  
 shellproof à l'épreuve des obus.  
 shell shock obusite *f* (*Med*).  
 shell wave *See* ballistic wave.  
 shell with hardened cap obus *m* à ogive trempée.  
 shelter abri *m*; refuge *m*.  
 shelter *v* abriter.  
 shelter area zone *f* de cantonnement.  
 shelter half toile *f* de tente.  
 shelter pit trou *m* de tirailleur.  
 shelter tent tente-abri *f*.  
 shelter trench tranchée-abri *f*, abri *m* de tirailleurs.  
 shield bouclier *m*, pare-balles *m*, pare-éclats *m*.

shielding blindage *m* (*Rad*).  
 shift décalage *m*, changement *m* (*gear*); transport *m* (*of fire*); équipe *f* (*of workmen*).  
 shift fire transporter le tir.  
 shift of fire transport *m* de tir.  
 ship bateau *m*, navire *m*, vaisseau *m*, bâtiment *m*.  
 ship *v* embarquer, expédier, mettre à bord.  
 shipwreck naufrage *m*.  
 shipyard chantier *m* de construction maritime, chantier de construction navale, bassin *m* de construction.  
 shirt chemise *f*.  
 shock secousse *f*.  
 shock absorber amortisseur *m*.  
 shock action action *f* de choc (*Mil*).  
 shock power puissance *f* de choc (*Tac*).  
 shock tactics tactique *f* de choc.  
 shock troops troupes *fpl* d'assaut.  
 shoe soulier *m*, chaussure *f*; brodequin *m* (*of soldiers*); patin *m* (*Tk*); semelle *f* (*Mech*, *Pon Bdg*).  
 shoe *v* ferrer (*a horse*).  
 shoot tirer, faire feu; lancer, décharger.  
 shoot down abattre, descendre (*Avn*).  
 shore bord *m*, rivage *m* (*of river, etc*); côte, littoral (*of sea*); étau *m*, étançon *m* (*Cons*).  
 shore cable câble *m* de contrôle de mines sous-marines.  
 shore leave permission *f* d'aller à terre (*Nav*).  
 shore patrol service *m* de patrouille à terre (*Nav*).  
 short court, bref, passager, petit, de courte durée, brusque.  
 shortage insuffisance *f*, manque *m*, crise *f*, disette *f*.  
 short circuit court-circuit *m*.  
 short cut raccourci *m*, chemin *m* de traverse.  
 short delay fuze fusée *f* à court retard.  
 shorten abrégé.  
 short range petite portée *f*, courte portée.  
 short-range barrage barrage *m* à courte portée.  
 short splice épissure *f* simple, épissure ronde.  
 short thrust coup *m* de pointe (*bayonet fight*).  
 short-wave radio transmitter poste *m* émetteur à ondes courtes.

short waves ondes *fpl* courtes (*Rad*).  
 shot obus *m* plein (*Am*); coup *m*, coup de feu (*discharge*); tireur *m* (*marksman*).  
 shot group rectangle *m* de dispersion.  
 shotgun fusil *m* de chasse.  
 shot hoist treuil *m* monte-projectiles.  
 shot pattern groupement *m* des impacts.  
 shot truck chariot *m* porte-obus.  
 shoulder épaule *f* (*Anat*); épaulement *m*, talon *m*, embase *f* (*Mech*); accotement *m* (*road*).  
 shoulder belt bandoulière *f*.  
 shoulder guard garde-corps *m*.  
 shouldering process avance *f* par le feu et la manœuvre.  
 shoulder loop patte *f* d'épaule.  
 shoulder patch insigne *m* de corps.  
 shoulder strap *See* shoulder loop.  
 shovel pelle *f*.  
 show montrer.  
 shrapnel shrapnel *m*; obus *m* à balles.  
 shroud suspente *f* (*Prcht*); hauban *m* (*Nav*); linceul *m* (*sheet*); bouclier *m*, blindage *m* (*Mech*).  
 shroud lines suspentes *fpl* (*Prcht*).  
 shunt dérivation *f* (*Elec*).  
 shunt *v* aiguiller, garer, changer de voie, manœuvrer (*RR*); shunter, dériver (*Elec*).  
 shunt adjustments réglage *m* des dérivations (*Elec*).  
 shunting loop voie *f* de dédoublement (*RR*).  
 shunt motor moteur *m* shunt (*Elec*).  
 shut fermer.  
 shutter volet *m*, obturateur *m* (*camera*).  
 shuttle navette *f*.  
 shuttle bombing bombardement *m* en navette (*Avn*).  
 shuttling service *m* de navette.  
 sick *adj* malade.  
 sick bay infirmerie *f*, poste *m* de malades (*Nav*).  
 sick book registre *m* des malades.  
 sick call appel *m* des malades.  
 go on sick call se porter malade.  
 sick leave congé *m* de convalescence.  
 sickness maladie *f*.  
 sick report rapport *m* médical, situation *f* des malades.  
 side côté *m*, flanc *m*; bord *m* (*edge*); parti *m* (*in manœuvres*).  
 side armor cuirasse *f* des flancs (*Nav*).

side arms armes *fpl* portées au côté.  
 side band bande *f* latérale (*Rad*).  
 sidecar nacelle *f* latérale (*Ash*);  
 side-car *m* (*MT*).  
 side gun pièce *f* latérale (*Ap*).  
 sidelap recouvrement *m* latéral  
 (*aerial Photo*).  
 side play jeu *m* latéral (*Mech*).  
 side rail contre-rail *m* (*RR*); ram-  
 barde *f* (*Nav*); chasse-roue *f* (*of*  
*Bdg*).  
 sideslip glissade *f* sur l'aile, glisse-  
 ment *m* latéral (*Avn*); manœuvre *f*  
 débordante (*Tac*).  
 sideslip *v* glisser latéralement, glisser  
 sur l'aile (*Avn*).  
 side spray gerbe *f* latérale (*Arty*).  
 side step pas *m* de côté.  
 side track voie *f* de garage (*RR*).  
 sidewise de côté, latéralement.  
 siding voie *f* secondaire, voie de  
 garage (*RR*); voie d'évitement  
 (*MT*).  
 siege siège *m*.  
 siege gun canon *m* de siège.  
 siege howitzer obusier *m* de siège.  
 sight appareil *m* de visée, viseur *m*,  
 appareil de pointage (*G*); lumière *f*  
 (*of sextant*); mire *f* (*aim*); vue *f*  
 (*vision*).  
 sight *v* viser, apercevoir.  
 sight base support *m* d'appareil de  
 pointage.  
 sight bracket griffe *f* de fixation  
 d'appareil de visée.  
 sight cover couvre-guidon *m*.  
 sight defilade défillement *m* aux  
 vues.  
 sighting visée *f*, pointage *m*.  
 sighting disk palette *f* de visée.  
 sighting equipment ensemble *m* des  
 appareils de pointage (*Arty*).  
 sighting shot balle *f* d'essai (*R, MG*);  
 coup *m* d'essai (*Arty*).  
 sighting telescope lunette *f* de  
 pointage.  
 sight leaf planche *f* de hausse.  
 sight notch cran *m* de mire.  
 sign signe *m*, enseigne *f*, indice *m*,  
 symbole *m*.  
 sign *v* signer.  
 signal signal *m*, signe *m*, avertis-  
 seur *m*, indicateur *m*.  
 signal *v* signaler, donner un signal,  
 faire des signaux.  
 signal center centre *m* de transmis-  
 sions (*Hq*).  
 signal code code *m* de transmissions.

signal communication transmissions  
*fpl*.  
 signal communication map carte *f*  
 des transmissions.  
 signal communication network réseau  
*m* de transmissions.  
 Signal Corps Service *m* des Trans-  
 missions.  
 signal flag fanion *m* de signalisation,  
 panneau *m* de signalisation.  
 signal flare fusée *f* de signalisation.  
 signal generator générateur *m* de  
 mesure (*Rad*).  
 signaling signalisation *f*.  
 signaling panel panneau *m* de  
 signalisation (*air-ground code*).  
 signal intelligence renseignements  
*mpl* provenant du service de transmis-  
 sions.  
 signal lamp projecteur *m* de signa-  
 lisation.  
 signalman signaleur *m* (*Army, RR*);  
 timonier *m* (*Nav*).  
 signal officer chef *m* du service des  
 transmissions (*special staff*).  
 signal operation instructions instruc-  
 tions *fpl* de coordination des transmis-  
 sions.  
 signal pistol pistolet *m* à fusées,  
 pistolet Very, pistolet signaleur.  
 signal rocket fusée-signal *f*.  
 signal security sûreté *f* des transmis-  
 sions.  
 signal strength puissance *f* des  
 signaux (*CP*).  
 signal system dispositif *m* de transmis-  
 sions.  
 signal troops troupes *fpl* du service  
 des transmissions.  
 signature signature *f*.  
 signpost poteau *m* indicateur.  
 silence silence *m*.  
 silence *v* réduire au silence, faire  
 taire.  
 silencer silencieux *m*.  
 silent silencieux.  
 silent station poste *m* de radio  
 silencieux, récepteur *m* de surveil-  
 lance.  
 silhouette silhouette *f*.  
 silhouette target cible-silhouette *f*.  
 silt fange *f*, vase *f*, limon *m*.  
 similar semblable, pareil, analogue.  
 simplify simplifier.  
 simulate feindre, simuler, faire sem-  
 blant de.  
 simultaneous simultané.  
 sine sinus *m* (*Trig*).

single seul, unique.  
 single-base powder poudre *f* à un élément.  
 single envelopment débordement *m* d'un flanc.  
 single file colonne *f* par un (*Mil*); file *f* indienne.  
 single loader arme *f* à un coup.  
 single-phase uniphasé, monophasé (*Elec*).  
 single-place fighter avion *m* monoplace de combat, chasseur *m* monoplace.  
 single pole-double throw unipolaire *m* à deux positions (*Elec*).  
 single pole-single throw unipolaire *m* à une position (*Elec*).  
 single-seater avion *m* monoplace, monoplace *m*.  
 single-section charge charge *f* non fractionnée (*Arty*).  
 single-station method méthode *f* de détermination de la position d'un objectif vu d'un observatoire unique.  
 single track voie *f* unique (*RR*).  
 sink baisser; couler, sombrer (*ship*); s'enfoncer (*in the ground*).  
 siren sirène *f*.  
 site emplacement *m*, terrain *m*; site *m*.  
 site scale échelle *f* de site.  
 sitting position position *f* du tireur assis.  
 situation position *f*, emplacement *m*, situation *f*.  
 situation map carte *f* de la situation (*Mil*).  
 size dimension *f*, épaisseur *f*, grandeur *f*, grosseur *f*, taille *f*, étendue *f*.  
 skate mount affût *m* à glissière.  
 skeleton squelette *m*, ossature *f* (*Anat*); charpente *f*, carcasse *f* (*Cons*); cadres *mpl* (*Mil*).  
 skeleton crew équipe *f* réduite.  
 sketch levé *m* topographique, croquis *m*, esquisse *f*, ébauche *f*.  
 sketch map carte-croquis *f*, croquis *m* topographique.  
 skew aileron aileron *m* en biais, aileron de travers (*Ap*).  
 skewed de biais, oblique.  
 ski ski *m*.  
 skid dérapage *m* (*MT*); patin *m* (*Avn*); poutrelle *f* de rampe (*Cons*).  
 skid *v* glisser; dérapper, chasser (*of wheels*).  
 skidding dérapage *m*.  
 skill habilité *f*, dextérité *f*, adresse *f*.

skilled expérimenté.  
 skin peau *f*, épiderme *m*; entoilage *m*, recouvrement *m* (*Ap*).  
 skip bombing bombardement *m* à ricochet.  
 skip distance largeur *f* de la zone de silence.  
 ski pole bâton *m* de ski.  
 skirmish escarmouche *f*.  
 skirmish *v* escarmoucher, combattre en tirailleurs.  
 skirmisher tirailleur *m*.  
 skirmisher's trench trou-abri *m* de tirailleur, emplacement *m* de tirailleur.  
 skirmish line ligne *f* de tirailleurs.  
 ski troops troupes *fpl* de skieurs.  
 ski undercarriage train *m* d'atterrissage à skis (*Ap*).  
 skull crâne *m*.  
 sky ciel *m*.  
 skyline horizon *m*, ligne *f* d'horizon.  
 sky wave onde *f* d'espace, onde spatiale (*Rad*).  
 slack flottement *m*, relâchement *m*, jeu *m* (*Mech*).  
 slant inclinaison *f*.  
 slant *v* incliner, s'incliner, être en pente.  
 slant fire feu *m* d'écharpe.  
 slant plane plan *m* de site.  
 slant range distance *f* du but suivant la ligne de site.  
 slash taillader; balafrer (*the face*).  
 slat latte *f*; volet *m* de fente avant (*Ap*).  
 slaughter massacre *m*.  
 slaughtering abatage *m* (*cattle*).  
 sled traîneau *m*.  
 sledge traîneau *m*.  
 sledge hammer massette *f*, masse *f*.  
 sleeping bag sac *m* de couchage.  
 sleet grésil *m*.  
 sleeve manche *f*; manchon *m*, douille *f* (*Mech*); fourreau *m*, chemise *f* (*Mtr*).  
 sleeve target manchon-cible *m*, manche *f*.  
 sleeve valve *See* slide valve.  
 sleigh traîneau *m* (*G carriage*).  
 slide glissade *f*, glissement *m*; coulant *m*, chariot *m*, curseur *m*, coulisse *f* (*Mech*).  
 slide *v* glisser, coulisser.  
 slide rule règle *f* à calcul, règle logarithmique.  
 slide valve tiroir *m*, soupape *f* à fourreau (*Mech*).

sliding recoil recul *m* par glissement de l'affût-truck.

sliding sight hausse *f* à curseur (SA).

sling fronde *f*; bretelle *f* (SA); écharpe *f* (Med); bélière *f* (for sword belt); élingue *f* (rope).

"Sling arms!" "Arme *f* à la bretelle!" slip glissade *f*, glissement *m* (motion); erreur *f* (mistake); bout *m* (of paper); bande *f* (of land); cale *f* de construction (Nav).

slip *v* glisser, se glisser, se détacher, s'échapper; patiner (Mech).

slip knot nœud *m* de bouline.

slippery glissant; dérapant.

slip ring bague *f* collectrice (Elec).

slipstream courant *m* d'air en arrière de l'hélice.

slip tank réservoir *m* décrochable (Ap).

slit trench tranchée-abri *f* en sape profonde.

sloop sloop *m*, aviso *m* (Nav).

slope pente *f*, rampe *f*, versant *m*, déclivité *f*, dévers *m*, inclinaison *f*.

slope of fall inclinaison *f* de la trajectoire (Arty).

slipping ground terrain *m* déversé, terrain en pente, terrain taluté.

slot mortaise *f*.

slotted aileron aileron *m* à fente (Ap).

slotted wing aile *f* à fente (Ap).

slow lent, tardif, en retard.

slow-burning powder poudre *f* lente.

slow fire feu *m* lent.

slow roll tonneau *m* lent (Avn).

sluice écluse *f*.

slurry boue *f* de chlorure de chaux (CWS).

slush neige *f* fondante; enduit *m* de protection (Mech).

slush *v* graisser (a G).

slush brush écouvillon *m* improvisé.

small arms armes *fpl* portatives.

small-bore à petit calibre.

small of the stock poignée *f* de crosse.

smallpox petite vérole *f*.

small-scale map carte *f* à petite échelle.

smell odeur *f*; odorat *m* (sense).

smell *v* sentir, flairer; répandre une odeur (produce a smell).

smoke fumée *f*.

smoke *v* fumer, dégager de la fumée;

enfumer (cover or impregnate with smoke).

smoke agent agent *m* chimique fumigène.

smoke ammunition munitions *fpl* fumigènes.

smoke barrage barrage *m* fumigène.

smoke blanket rideau *m* de fumée.

smoke bomb bombe *f* fumigène.

smoke cloud nuage *m* de fumée.

smoke grenade grenade *f* fumigène.

smokeless powder poudre *f* sans fumée.

smoke pot engin *m* fumigène.

smoke-producing fumigène.

smoke projectile projectile *m* fumigène.

smoke screen rideau *m* de fumée, écran *m* de fumée, nuage *m* artificiel.

smoke shell obus *m* fumigène.

smooth uni, égal, lisse; doux (Mech); calme (of sea).

smooth-bore à âme lisse.

smoothing choke self *f* de filtrage (Rad).

snaffle bit mors *m* de bridon.

snap roll tonneau *m* (Avn).

snatch block galoche *f* (Mech); poulie *f* coupée.

sneeze gas gaz *m* sternutatoire.

sniff bottle bouteille-échantillon *f* d'agent chimique.

snipe canarder.

sniper tireur *m* d'embuscade, canardeur *m*.

sniping post poste *m* de tireur d'embuscade.

snow neige *f*.

snowdrift amas *m* de neige, rafale *f* de neige.

snowfall chute *f* de neige.

snowplow chasse-neige *m*.

snowshoes raquettes *fpl*.

soakage pit fosse *f* d'assèchement, fosse d'égout, fosse à eaux grasses.

soar planer.

sock chaussette *f*.

socket douille *f* (Elec); manchon *m*, raccord *m* (Mech); support *m* de lampe (Rad).

socket wrench clé *f* tubulaire, clé à douille.

sodium sulfide sulfure *m* de sodium.

sodium sulfite sulfite *m* de sodium.

soil sol *m*, terrain *m*, terre *f*.

solder soudure *f*.

solder *v* souder.

soldering iron fer *m* à souder.  
 soldier soldat *m*, militaire *m*, homme *m* de troupe.  
 solenoid solénoïde *m* (*Elec*).  
 solid *adj* solide, massif, plein.  
 solid shell obus *m* plein.  
 solo flight vol *m* solo.  
 soluble soluble.  
 solution solution *f*.  
 sortie sortie *f* (*Avn*); coup *m* de main (*Tac*).  
 sorting triage *m*.  
 SOS SOS.  
 sound son *m*, bruit *m*.  
 sound *v* sonner, résonner, retentir (*make sound*); sembler, avoir l'air (*seem*); sonder (*for depth, etc.*).  
 sound *adj* sain, en bon état, bon; bien fondé (*valid*).  
 sound central station poste *m* central de repérage (*sound locator*).  
 sound detector détecteur *m* de son, détecteur acoustique.  
 sounding sondage *m* (*for depth, etc.*).  
 sound lag écart *m* angulaire inhérent au repérage d'un objectif mobile par le son.  
 sound location repérage *m* au son.  
 sound locator télésitèmetre *m*, appareil *m* de repérage par le son (*AA*).  
 sound-powered telephone téléphone *m* fonctionnant sans batterie sur courte distance.  
 sound ranging repérage *m* par le son.  
 sound-ranging adjustment réglage *m* du tir par le son.  
 sound-ranging location repérage *m* par le son.  
 sound-ranging platoon section *f* de repérage par le son.  
 sound-ranging plotting board table *f* de repérage par le son.  
 sound signaling transmissions *fpl* acoustiques.  
 sound track bande *f* sonore.  
 source source *f*, origine *f*.  
 south sud *m*, midi *m*.  
 space espace *m*, étendue *f*; intervalle *m* (*distance, etc.*).  
 space *v* espacer, échelonner, écarter.  
 spade bêche mobile (*Arty*); bêche *f* (*tool*).  
 spade grip poignée *f* de pointage en forme de D (*automatic weapons*).  
 Spain Espagne *f*.  
 span travée *f*, portée *f* (*Bdg*); écar-

tement *m*, envergure *f* (*Ap*); durée *f* (*time*).  
 spanner clé *f* (*tool*).  
 spare part pièce *f* de rechange, pièce détachée.  
 spare tire pneu *m* de rechange.  
 spare wheel roue *f* de rechange.  
 spark étincelle *f*, leur *f*.  
 spark coil bobine *f* d'allumage (*Mtr*); bobine d'induction (*Elec*).  
 spark gap écartement *m* des pointes, pont *m* d'allumage.  
 sparking crachement *m*, formation *f* d'étincelles (*Elec*).  
 spark plug bougie *f*.  
 spearhead pointe *f* d'une attaque, avant-garde *f*.  
 special spécial, exprès, particulier.  
 special court-martial tribunal *m* militaire spécial (*USA*).  
 special duty service *m* spécial.  
 specialist spécialiste *m*, technicien *m*.  
 special orders consigne *f* particulière (*guard duty*); ordre *m* particulier.  
 special staff état-major *m* particulier.  
 specifications spécifications *f*, caractéristiques *f*.  
 specific gravity densité *f*, poids *m* spécifique.  
 speed vitesse *f*, rapidité *f*, allure *f*.  
 speed control rheostat rhéostat *m* de réglage de vitesse (*Tg*).  
 speed limit limite *f* de vitesse, vitesse *f* autorisée.  
 speedometer indicateur *m* de vitesse, chronotachymètre *m*, tachymètre *m*.  
 spent bullet balle *f* perdue, balle morte.  
 spider's thread fil *m* d'araignée (*in Instr*).  
 spike crampon *m*, clou *m* à large tête.  
 spin rotation *f*, tournoiement *m*, giration *f*; vrille *f* (*Avn*).  
 spin *v* tourner, faire tourner, tourner; faire la vrille (*Avn*); descendre en vrille (*Avn*).  
 spindle essieu *m*, axe *m*, arbre *m*, tige *f* (*Mech*).  
 spindle spin vrille *f* axiale (*Avn*).  
 spinning nose dive descente *f* en tire-bouchon.  
 spiral spirale *f*.  
 splash éclaboussure *f*, éclaboussement *m*; barbotage *m* (*Mtr*); éclatement *m* dans l'eau (*CA*).  
 splash chamber compartiment *m* de barbotage.

splash lubrication graissage *m* par barbotage.  
 splash scale échelle *f* d'écart des éclatements dans l'eau (CA).  
 splay évasement *m*.  
 splice épissure *f*, ligature *f*, soudure *f*, raccordement *m*.  
 splice *v* épisser, joindre.  
 spline cannelure *f* (Mech).  
 splint éclisse *f*, attelle *f* (Med); tare *f* dure, suros *m* (Vet).  
 splinter éclat *m* de bois (wood); éclat d'obus (Arty); esquille *f* (Med); écharde *f* (under skin).  
 splinter effect effet *m* brisant.  
 splinterproof à l'épreuve des éclats (Mil); se brisant sans éclats.  
 splinterproof shelter abri *m* à l'épreuve des éclats.  
 split trail flèche *f* d'affût ouvrante (Arty).  
 split-trail system dispositif *m* à flèches ouvrantes (Arty).  
 split up fractionner *v* (Tac).  
 spoiled détérioré.  
 spoke rayon *m*, rais *m*.  
 sponge éponge *f*; écouvillon *m* (Arty).  
 spontaneous combustion inflammation *f* spontanée.  
 spool bobine *f*.  
 spot endroit *m*, lieu *m*.  
 spot *v* observer (locate); poster (place in position).  
 spot check inspection *f* partielle.  
 spot landing atterrissage *m* de précision.  
 spotter guetteur *m* (observer); disque *m* indicateur (on practice target).  
 spotting observation *f*; observation du tir, repérage *m* du tir par observations aériennes (Arty); marbrage (Mech); photographie *f* de repère ponctuel (Aerial Photo).  
 spotting board appareil *m* de conversion des observations conjuguées (CA).  
 spotting detail équipe *f* d'observateurs.  
 spotting station poste *m* d'observation.  
 spot welding soudure *f* par points.  
 spray vaporisateur *m*, pulvérisateur *m*, épandage *m*, jet *m*; ajutage *m* (Mtr); gerbe *f* (Arty).  
 spray *v* vaporiser, arroser, pulvériser.

spray attack attaque *f* aérienne par épandage de gaz.  
 spray gun pistolet *m* pulvérisateur, pistolet vaporisateur.  
 spray tank réservoir *m* d'épandage, réservoir d'arrosage (Avn).  
 spread *v* étendre (extend); déployer (deploy); propager (disseminate); se répandre (propagate); augmenter (SL).  
 spring ressort *m* (Mech); printemps *m* (season); source *f* (of water).  
 sprocket dent (of wheel).  
 sprocket wheel couronne *f* dentée, roue *f* à cames (Mech); barbotin *m* (Tk).  
 spur contrefort *m* (Top, Ft); éperon *m* (Cav).  
 spy espion *m*.  
 spy *v* espionner.  
 squad groupe *m*, groupe de combat (Inf).  
 squad leader chef *m* de groupe, chef de groupe de combat (Inf).  
 squadron groupe *m* d'escadrons (Cav); escadrille *f* (Avn); escadre *f* (Nav).  
 squadron method méthode *f* d'attaque aérienne concentrique par plusieurs escadrilles.  
 squad room chambrée *f*.  
 squall coup *m* de vent, bourrasque *f*, rafale *f*; grain *m* (Nav).  
 square carré *m*; équerre *m* (tool); carreau *m* (of plotting paper); square *m* (of town).  
 square knot nœud *m* plat.  
 squeeze *v* presser, serrer, comprimer.  
 squib amorce *f* électrique.  
 stability stabilité *f*.  
 stabilized front front *m* stabilisé.  
 stabilized road route *f* tassée.  
 stabilized warfare guerre *f* de position.  
 stabilize équilibre *m* (Avn); stabilisateur *m*.  
 stabilizing fin ailette *f* d'équilibrage.  
 stabilizing sleeve manchon *m* d'équilibrage.  
 stable écurie *f* (for horses); étable *f* (for cattle).  
 stable *adj* stable, fixe, solide, constant.  
 stack faisceau *m* (arms); pile *f*, tas *m*; meule *f* (of hay); cheminée *f* (chimney).  
 stack *v* mettre en faisceau (arms); empiler, entasser.

"Stack arms!" "Formez les faisceaux!"  
 stacking swivel quillon *m*, battant *m* de faisceau (*R*).  
 stadia stadia *m*, lunette *f* stadimétrique.  
 staff état-major *m*; personnel *m*; mât *m* (*flagstaff*).  
 staff duty service *m* dans un état-major.  
 staff officer officier *m* appartenant au personnel d'un état-major.  
 staff sergeant sergent *m* administratif (*Inf*); maréchal des logis administratif (*Arty, Cav, Trans*).  
 stagger décalage *m* (*Avn*).  
 stagger formation formation *f* dispersée irrégulièrement.  
 stagger wire hauban *m* de croix d'incidence, câble *m* d'incidence (*Ap*).  
 staging area zone *f* de stationnement.  
 staging field champ *m* d'atterrissage d'étape.  
 stagnant inactif (*Mil*); stagnant.  
 stainless steel acier *m* inoxydable.  
 stake pieu *m*, poteau *m*, piquet *m*; jalon *m* (*Surv*).  
 stall perte *f* de vitesse (*Avn*); blocage *m* (*Mtr*); arrêt *m*; stalle *f* (*of stable*).  
 stall *v* caler, bloquer (*Mtr*); perdre de la vitesse (*Avn*).  
 stalling angle angle *m* d'attaque dépassant l'angle critique (*Avn*).  
 stalling speed vitesse *f* minima de sustentation.  
 stalling turn virage *m* en perte de vitesse.  
 stall landing atterrissage *m* moteur calé.  
 stamina vigueur *f*, résistance *f*.  
 stamp timbre-poste *m*; timbre *m*, cachet *m*, marque *f*, empreinte *f*.  
 stanchion étau *m*, appui *m*, étauçon *m*; épontille *f* (*Nav*).  
 stand *v* se tenir debout (*stand upright*); se placer, se mettre (*in a place*); être supporté, être placé.  
 standard étendard *m* national (*carried by horse or mechanized units*); type *m*, modèle *m*; étalon (*measure*); norme *f*, standard *m*.  
 standard *adj* standard, type.  
 standard atmosphere poids *m* d'air normal (*Met*).  
 standard ballistic conditions conditions *fpl* balistiques normales.

standard-bearer porte-drapeau *m*, porte-étendard *m*.  
 standard conditions conditions *fpl* normales.  
 standard-gage line voie *f* normale (*RR*).  
 standardize normaliser, standardiser, uniformiser.  
 standard muzzle velocity vitesse *f* initiale normale.  
 standard nomenclature nomenclature *f* réglementaire.  
 standard operating procedure *See* standing operating procedure.  
 standard road route *f* normale.  
 standard supplies articles *mpl* réglementaires.  
 standard time heure *f* légale.  
 standard train train *m* type.  
 standard trajectory trajectoire *f* normale.  
 stand by être en état d'alerte (*Mil*); assister; rester à l'écoute (*Rad*).  
 stand clear s'écarter (*from a gun*).  
 stand firm tenir ferme.  
 stand guard monter la garde.  
 standing barrage barrage *m* fixe.  
 standing operating procedure procédure *f* habituelle.  
 standing orders ordres *mpl* permanents, règlement *m*.  
 standing position position *f* du tireur debout.  
 star signal *m* lumineux (*Mil*); étoile *f*, astre *m*.  
 starboard tribord *m*.  
 star gage jauge *m* de calibre.  
 star shell obus *m* à étoiles, obus éclairant.  
 start commencement *m*, début *m*; départ *m*; mise *f* en marche (*Mech*); démarrage *m* (*MT*).  
 start *v* démarrer (*Mtr*); partir, se mettre en route, commencer; mettre en marche, faire partir.  
 starter démarreur *m* (*Mtr*).  
 starting crank manivelle *f* de mise en marche (*Mtr*).  
 starting gear mécanisme *m* de démarrage (*Mtr*).  
 starting magneto magnéto *m* de départ (*Mtr*).  
 starting performance puissance *f* d'envol, puissance au décollage (*Avn*).  
 starving affamé.  
 state état *m* (*political division*); condition *f*, situation *f*, degré *m*.

**statement** déclaration *f*, rapport *m*, exposé *m*.  
**statement of charges** débit *m* de compte (*Mil*).  
**state of siege** état *m* de siège.  
**static** parasites *mpl*, perturbations *fpl* atmosphériques (*Rad*).  
**static** *adj* statique.  
**static electricity** électricité *f* statique.  
**static lift** sustentation *f* statique (*Ash*).  
**static load** charge *f* statique (*Avn*).  
**static pressure indicator** indicateur *m* de pression statique.  
**static stability** stabilité *f* statique (*Avn*).  
**station** station *f*, poste *m*; gare *f* (*RR*); point *m* de station (*Surv*).  
**station v** cantonner, poster (*Mil*); placer, ranger.  
**stationary** stationnaire, fixe.  
**stationary gun mount** affût *m* de canon fixe.  
**stationary target** objectif *m* fixe.  
**stationed** stationné, cantonné (*Mil*); en station (*Nav*).  
**station hospital** hôpital *m* de garnison.  
**station log** journal *m* de poste radio; registre *m* des communications, feuille *f* de bord (*Rad*, *Avn*).  
**stationmaster** chef *m* de gare (*RR*).  
**statistics** statistique *f*.  
**statoscope** statoscope *m* (*Avn*).  
**status** condition *f*, état *m*.  
**status card** fiche *f* individuelle.  
**statute** loi *f*, ordonnance *f*, statut *m*.  
**stay** support *m*, soutien *m*, appui *m*, (*Cons*); suspension *f* (*Law*).  
**stay v** rester (*remain*); arrêter (*progress*); s'arrêter (*stop*); étayer (*Cons*).  
**steady v** affermir, raffermir, stabiliser.  
**steady adj** ferme, assidu, constant.  
**steam** vapeur *f*.  
**steam engine** machine *f* à vapeur.  
**steamer** vapeur *m*, bateau *m* à vapeur.  
**steamship** navire *m* à vapeur.  
**steam shovel** excavateur *m*, pelle *f* à vapeur.  
**steel** acier *m*.  
**steel tape** ruban *m* d'acier.  
**steep** escarpé, raide.  
**steep bank** virage *m* à pic (*Avn*); berge *f* (*of a river*).

**steep climbing turn** virage *m* cabré à pic (*Avn*).  
**steep gliding turn** virage *m* plané à pic (*Avn*).  
**steeple** clocher *m*.  
**steer** gouverner, tenir la barre (*Nav*); diriger (*a vehicle*).  
**steering bar** barre *f* de direction, gouvernail *m* (*Nav*).  
**steering clutch** embrayage *m* de direction.  
**steering gear** boîte *f* de direction (*MT*).  
**steering lever** levier *m* de direction (*Tk*).  
**steering range** course *f* de braquage, braquage *m* maximum (*MT*).  
**steering wheel** volant *m* de direction.  
**stem** tige *f*; étrave *f* (*Nav*, *Sea-plane*).  
**stencil** stencil *m*, pochoir *m*.  
**stenographer** sténographe, sténo *m*, *f*.  
**step** pas *m*; marche *f* (*of stairs*).  
**step bearing** crapaudine *f* (*Mech*).  
**step-down transformer** transformateur *m* réducteur, dévolteur *m* (*Elec*).  
**step-up transformer** transformateur *m* élévateur, survolteur *m* (*Elec*).  
**stereocomparograph** comparographe *m* stéréoscopique.  
**stereogram** stéréogramme *m*.  
**stereo range finder** télémètre *m* stéréoscopique.  
**stereoscope** stéréoscope *m*.  
**stereoscopic height finder** télémètre *m* altimétrique.  
**stereoscopic observer** télémètreur *m*.  
**stereoscopic pair** double photographie stéréoscopique.  
**stereoscopic range finder** télémètre *m* stéréoscopique, stéréotélémètre *m*.  
**stereoscopic trainer** appareil *m* d'entraînement stéréoscopique.  
**sterile** stérile; aseptique (*Med*).  
**sterilize** stériliser.  
**sterilizer** stérilisateur *m*.  
**stern** poupe *f*, arrière *m* (*Nav*).  
**stern light** feu *m* de poupe.  
**stern post** étambot *m* (*Nav*, *Avn*).  
**sternutator** agent *m* sternutatoire (*CWS*).  
**stevedore** débardeur *m*, dockeur *m*.  
**stick** manche *m* à balai (*Ap*).  
**stick bombing** bombardement *m* en chapelets.  
**stick grenade** grenade *f* à manche.

stick of bombs chapelet *m* de bombes.  
stirrup étrier *m*; bride *f*, collier *m*  
(*Mech*).

stock fût *m* (*SA*); poignée *f* (*revolver*); stock *m*, approvisionnement *m*.

stockade lieu *m* de détention, prison *f* provisoire; palissade *f*, enclos *m*; estacade *f* (*harbor works*).

stone pierre *f*.

stone fence clôture *f* en pierre.

stop butée *f*, arrêt *m*, dispositif *m* de blocage (*Mech*).

stop *v* arrêter, faire cesser; s'arrêter.

stoppage enrayage *m* (*G*); arrêt *m*, suspension *f*, interruption *f*.

storage emmagasinage *m*, magasinage *m*.

storage battery accumulateur *m*, batterie *f*.

storage park dépôt *m* de véhicules.

store magasin *m*, boutique *f*; provision *f* (*of supplies*).

store *v* mettre en réserve.

storehouse magasin *m*, entrepôt *m*; dépôt *m* (*Mil*).

storeroom magasin *m* aux vivres; soute *f* aux vivres (*Nav*).

storm orage *m* (*on land*); tempête *f*, ouragan *m* (*at sea*).

storm boat bateau *m* d'assaut.

stow arrimer (*Nav*); arranger, entasser.

straddle encadrer, coiffer (*Arty*); enfourcher (*a horse*).

straddle the target coiffer l'objectif.

straddle trench tranchée-feuillées *f*.

strafe mitrailler à basse altitude.

straggle rester en arrière, traîner (*Mil*).

straggler trainard *m*.

straggler collecting point point *m* de rassemblement des trainards.

straggler line cordon *m* de postes d'interception des trainards.

straight droit, direct, rectiligne.

strain effort *m*, tension *f*; entorse *f* (*Med*).

Straits of Dover Pas de Calais.

stranded échoué (*Nav*).

stranded wire fil *m* divisé (*Rad*).

strap courroie *f*, bande *f*, sangle *f*, lanière *f*; chape *f*, collier *m* (*Mech*).

stratagem stratagème *m*; ruse *f* de guerre.

strategic stratégique.

strategic defensive défensive *f* stratégique.

strategic deployment déploiement *m* stratégique.

strategic reconnaissance reconnaissance *f* stratégique.

strategic withdrawal repli *m* stratégique.

strategy stratégie *f*.

stratosphere stratosphère *f*.

straw paille *f*.

stray bullet balle *f* perdue.

stray currents courants *mpl* vagabonds (*Elec*).

stream ruisseau *m*, cours *m* d'eau, rivière *f*; fleuve *m*; courant *m*.

streamlined profilé.

streamlined form forme *f* profilée.

street rue *f*.

strength effectif *m* (*Mil*); force *f*.

strengthen renforcer, fortifier, consolider, affermir.

strength for rations chiffre *m* des rationsnaires (*Mil*).

strength of signals force *f* des signaux, intensité *f* des signaux.

strength return état *m* des effectifs.

stress tension *f*, pression *f*, force *f*, effort *m* (*Mech*).

stretcher brancard *m*, civière *f* (*Med*); tendeur *m* (*Mech*).

stretcher bearer brancardier *m*.

strict exact, strict, précis, sévère.

strike *v* frapper, battre, percer; lever (*tents*).

strike camp lever le camp.

striker percuteur *m* (*of a firearm*); taquet *m* (*Mech*).

strike the colors amener le pavillon.

striking echelon échelon *m* de choc, échelon de combat.

striking power puissance *f* de choc (*Mil*).

striking velocity vitesse *f* restante, vitesse restante au point de chute (*Arty*).

string formation *f* échelonnée (*Avn*); ficelle *f*, corde *f*; file *f* (*row*).

stringer sommier *m*, poutre *m* de rive (*Bdg*); longeron *m* (*beam*).

strip bande *f*, lambeau *m*, bandelette *f*.

strip *v* démonter (*dismantle*).

stripe chevron *m*, galon *m* (*Mil*); bande *f*, barre *f*.

strip map carte *f* en forme de bande limitée à un itinéraire (*Avn*).

strip mosaic assemblage *m* de photographies aériennes prises pendant un vol.

stripped deviation déviation *f* du point moyen dépouillé.

stroke coup *m*; course *f* de piston (*Mtr*).

stroke-bore ratio rapport *m* de la course à l'alésage (*Mtr*).

strong fort, solide, vigoureux.

stronghold place *f* forte, point *m* de résistance.

strong point point *m* de force.

structural instability instabilité *f* de structure (*Avn*).

strut étréssillon *m* (*Ft*); jambe *f* de force (*Cons*).

strut socket godet *m* de mât, embout *m* de mât, douille *f* de mât (*Cons*, *Avn*).

stud piton *m*, goujon *m*, tenon *m* (*Mech*).

suballotment sous-répartition *f*.

subaqueous ranging repérage *m* sous-marin.

sub-base base *f* auxiliaire.

subcaliber de calibre *m* réduit.

subcaliber ammunition munitions *fpl* de calibre réduit.

subcaliber equipment matériel *m* de calibre réduit.

subcaliber firing tir *m* réduit.

subcaliber gun pièce *f* de calibre réduit.

subcaliber mount monture *f* de pièce de calibre réduit.

subcaliber projectile projectile *m* pour tir réduit.

subcaliber tube tube-canon *m*, tube *m* à tir (*Arty*).

subdepot dépôt *m* auxiliaire.

subframe faux longeron *m*.

submachine gun mitrailleuse *f*.

submarine sous-marin *m*.

submarine chaser chasseur *m* de sous-marins, patrouilleur *m* contre sous-marins.

submarine mine mine *f* sous-marine.

submarine mine field champ *m* de mines sous-marines.

submarine mining pose *f* de mines sous-marines.

submarine net filet *m* sous-marin, obstacles *mpl* de sous-marins.

submarine pen abri *m* de sous-marins.

submarine rescue vessel dock *m* de

relevage de sous-marins, dock *m* de sauvetage pour sous-marins.

submarine tender ravitailleur *m* de sous-marin.

submarine torpedo torpille *f* sous-marine.

submerge submerger, inonder, plonger.

submerged speed vitesse *f* en plongée, vitesse en immersion (*Submarine*).

submersion plongée *f*.

submine mine *f* d'instruction.

submit soumettre; se soumettre, se plier, se résigner.

subordinate subordonné *m*, subalterne *m*; sous-ordre *m*.

support port *m* auxiliaire.

subpost poste *m* auxiliaire.

subsistence subsistance *f*; vivres *mpl*.

substitute substitut *m*, remplaçant *m*, suppléant *m*.

substitute *v* substituer; remplacer.

substitution substitution *f*, remplacement *m*, suppléance *f*; subrogation *f* (*Law*).

subterranean souterrain.

subtract soustraire, retrancher.

subtropical subtropical.

suburb faubourg *m*, banlieue *f*.

succeed succéder, suivre (*follow*); parvenir, réussir (*in task*).

success succès *m*, réussite *f*.

successive concentrations bombardements *mpl* successifs.

successive formation formation *f* en ordres successifs.

suction suction *f*, aspiration *f*.

suffer a reverse subir un échec.

sufficient suffisant.

suitable convenable, propre, apte.

sulfanilimide sulfanilimide.

sulfur soufre *m*.

sulfuric acid acide *m* sulfurique.

sullage pit fosse *f* d'égout, fosse d'assèchement.

summary résumé *m*.

summary *adj* sommaire, abrégé.

summary court-martial tribunal *m* militaire disciplinaire (*USA*).

summer été *m*.

summit sommet *m*, cime *f*, faite *m*.

summit of trajectory sommet *m* de la trajectoire.

sump puisard *m*.

sun compass compas *m* solaire.

sunken road route *f* en déblai.

- sunstroke** insolation *f*, coup *m* de soleil.
- sun time** temps *m* solaire, temps vrai (*Astron.*).
- supercharge** suralimenter, surcomprimer.
- supercharger** surcompresseur *m*, superchargeur *m*.
- superelevation** correction *f* complémentaire de site.
- superheterodyne** superhétérodyne *m*, récepteur *m* à changement de fréquence (*Rad.*).
- superior** supérieur *m*.
- superior** *adj* supérieur.
- superiority** supériorité *f*, prépondérance *f*.
- supernumerary** surnuméraire *m*, excédent *m*.
- superquick fuze** fusée *f* instantanée.
- superregenerative receiver** récepteur *m* à superréaction (*Rad.*).
- supersede** supplanter, remplacer.
- supersensitive fuze** fusée *f* extra-sensible.
- superstructure** superstructure *f*, acastillage *m* (*Nav.*).
- supervise** surveiller, diriger, contrôler.
- supervised route** route *f* gardée.
- supervision** surveillance *f*, contrôle *m*, inspection *f*, direction *f*.
- supplementary** supplémentaire.
- supplies** approvisionnements *mpl*; fournitures *fpl*; subsistances *fpl*.
- supply** fourniture *f*, ravitaillement *m*, alimentation *f*, provision *f*.
- supply** *v* approvisionner, ravitailler; fournir, alimenter.
- supply and evacuation section** bureau *m* des ravitaillements et des évacuations d'un état-major (*USA*); Quartière Bureau (*French Army*).
- supply base** base *f* de ravitaillement.
- supply depot** dépôt *m* d'approvisionnement, chantier *m* de ravitaillement.
- supply dump** dépôt *m* temporaire de ravitaillement.
- supply office** bureau *m* du matériel.
- supply officer** officier *m* chargé du ravitaillement.
- supply point** centre *m* de ravitaillement.
- supply road** route *f* de ravitaillement.
- supply service** service *m* du ravitaillement, service de l'intendance.
- supply ship** ravitailleur *m* (*Nav.*).
- supply train** train *m* de ravitaillement.
- supply valve** soupape *f* d'alimentation.
- support** soutien *m*, appui *m* (*Mil.*); support *m*, flasque *m* (*Mech.*).
- support** *v* soutenir, appuyer, entretenir.
- support aviation** aviation *f* d'accompagnement.
- support echelon** échelon *m* des soutiens (*Inf*); chars *mpl* en 2ème échelon, infanterie *f* motorisée à l'appui des chars (*Tk.*).
- supported flank** flanc *m* protégé.
- supporting artillery** artillerie *f* d'accompagnement.
- supporting distance** distance *f* d'appui direct (*Mil.*).
- supporting fire** feu *m* d'appui.
- supporting unit** unité *f* d'accompagnement.
- supporting wall** mur *m* de soutènement, mur d'appui.
- supporting weapons** armes *fpl* d'appui.
- support line** ligne *f* de soutien.
- support mission** mission *f* de soutien.
- support trench** tranchée *f* de soutien.
- suppress** abolir.
- supremacy** suprématie *f*, maîtrise *f*.
- surf** ressac *m*, brisants *mpl*.
- surface** surface *f*, extérieur *m*, dehors *m*; étendue *f*, superficie *f*, aire *f* (*area*).
- surface line** ligne *f* volante (*Tg, Tp*).
- surface of rupture** surface *f* d'éclatement.
- surface shelter** abri *m* en surface.
- surface wind** vent *m* au sol.
- surgeon** chirurgien *m*, médecin *m*.
- surgical** chirurgical.
- surgical band** bande *f* à pansement.
- surgical hospital** ambulance *f* chirurgicale.
- surgical service** service *m* chirurgical.
- surprise** surprendre, prendre au dépourvu, étonner.
- surprise attack** attaque *f* par surprise; coup *m* de main (*Mil.*).
- surprise target** objectif *m* inopiné.
- surrender** capitulation *f*, reddition *f* (*Mil.*); abandon *m*, cession *f*.
- surrender** *v* capituler, se rendre, se livrer; céder, rendre, livrer.

**surround** entourer, environner, ceindre, cerner.  
**surroundings** abords *mpl.*  
**surveillance** observation *f* soutenue; contrôle *m.*  
**surveillance of fire** observation *f* du tir.  
**survey** levé *m* des plans (*Top*); examen *m*, étude *f* (*report*); arpentage *m* (*land*).  
**survey v** étudier, examiner, arpenter, relever (*Surv*); hydrographier (*Nav*).  
**surveying** levé *m* des plans (*Top*); expertise *f.*  
**surveyor's chain** chaîne *f* d'arpentage.  
**survivor** survivant *m*, rescapé *m.*  
**suspend** suspendre, interrompre.  
**"Suspend firing!"** "Halte au feu!"  
**suspension** suspension *f*, cessation *f.*  
**suspension bridge** pont *m* suspendu.  
**suspension line** câble *m* de suspension (*Blu*); suspente *f* (*Prcht, Ash*).  
**suspension of arms** suspension *f* d'armes, trêve *f.*  
**sustained defense** défense *f* sur place, défense à outrance, défense sans esprit de recul.  
**sustained offensive** offensive *f* soutenue.  
**sustaining power** force *f* de résistance.  
**suture** suture *f.*  
**swab** laver, nettoyer; écouvillonner (*a gun*).  
**swamp** marais *m*, marécage *m.*  
**swear in** assermenter.  
**sweat** sueur *f*, transpiration *f*, suee *f.*  
**sweep** zone *f* de jeu (*Mech*); battage *m* (*Arty*); randonnée *f*, raid *m* (*Avn*); zone *f* de repérage (*of a radar station*).  
**sweepback angle** angle *m* de flèche positive (*Avn*).  
**sweep by fire** faucher.  
**sweeping fire** tir *m* fauchant, fauchage *m.*  
**swept-back wing** aile *f* en flèche, aile fuyante (*Ap*).

**swim** nager.  
**swing bridge** pont *m* tournant.  
**swinging the compass** correction *f* de la déviation de la boussole.  
**swinging traverse** fauchage *m.*  
**swing pair** attelage *m* du milieu (*Arty*).  
**switch** aiguille *f*, aiguillage *m* (*RR*); interrupteur *m*, commutateur *m* (*Elec*).  
**switchboard** tableau *m* de distribution (*Elec*); standard *m* (*Tp*).  
**switchboard operator** téléphoniste *m*, *f.*  
**switch fire** changer d'objectif, transporter le tir.  
**switchman** aiguilleur *m* (*RR*).  
**switch off** couper le courant, mettre hors circuit (*Elec*).  
**switch on** établir le contact, mettre en circuit (*Elec*).  
**Switzerland** Suisse *f.*  
**swivel** pivot *m*, tourillon *m*, émerillon *m* (*Mil*); rotule *f* (*Mech*).  
**swivel gun** canon *m* monté sur pivot.  
**swoop** abattée *f* (*Avn*).  
**sword** épée *f*, sabre *m.*  
**symbol** symbole *m*, signe *m.*  
**synchronization** synchronisation *f.*  
**synchronize** synchroniser.  
**synchronized fire** tir *m* synchronisé.  
**synchronized gun** pièce *f* synchronisée (*Ap*).  
**synchronizing system** dispositif *m* de synchronisation.  
**synoptic chart** carte *f* synoptique, tableau *m* synoptique.  
**synthetic** synthétique.  
**synthetic rubber** caoutchouc *m* synthétique.  
**syringe** seringue *f.*  
**system** système *m*, régime *m*, méthode *f*; réseau *m* (*RR*); agencement *m* (*organization*).  
**systematic error** erreur *f* systématique.  
**systemic poison** gaz *m* toxique (*CWS*); poison *m* agressif.  
**system indicator** indicatif *m* de code.

## T

- tab flettner (*Ap*); étiquette *f* (for baggage); attache *f*, oreille *f*.
- table table *f*, tablette *f*; plaque *f*, plateau *m* (*Mech*).
- table of elevations table *f* des hausses (*Arty*).
- tables of organization tableaux *mpl* d'effectifs de paix (*peacetime*); tableaux d'effectifs de guerre (*wartime*).
- tabulate cataloguer, disposer en tables.
- tachometer tachymètre *m*, cinémomètre *m*, compte-tours *m*.
- tackle palan *m*.
- tactical tactique.
- tactical control direction *f* tactique.
- tactical element élément *m* de combat.
- tactical employment emploi *m* tactique.
- tactical exercise exercice *m* tactique.
- tactical group groupement *m* tactique.
- tactical locality point *m* important du terrain, point de force.
- tactical map carte *f* tactique.
- tactical march marche *f* à proximité de l'ennemi.
- tactical net réseau *m* tactique (*Rad*).
- tactical obstacle obstacle *m* actif.
- tactical offensive offensive *f* tactique.
- tactical plan plan *m* de combat.
- tactical reconnaissance reconnaissance *f* tactique.
- tactical situation situation *f* tactique.
- tactical training instruction *f* tactique.
- tactical unit unité *f* de combat.
- tactician tacticien *m*.
- tactics tactique *f*.
- tactics of fire tactique *f* du feu.
- tag fiche *f*.
- tail assembly empennage *m* (*Ap*).
- tail bumper butée *f* élastique de queue (*Ap*).
- tail carriage chariot *m* de béquille, chariot de queue (*Ap*).
- tail fin plan *m* de dérive (*Ap*).
- tail gate porte *f* d'aval (*of sluice*); porte à rabat arrière (*truck*).
- tail gun pièce *f* arrière.
- tail gunner mitrailleur *m* arrière.
- tail-heavy lourd de la queue (*Ap*).
- tail light feu *m* arrière.
- tail skid béquille *f* de queue, béquille arrière, patin *m* de queue (*Ap*).
- tail-skid lever guignol *m* de béquille (*Ap*).
- tail-skid shoe étrier *m* de béquille, patin *m* de béquille (*Ap*).
- tail slide glissade *f* sur la queue (*Avn*).
- tailspin vrille *f*.
- tail turret tourelle *f* arrière, tourelle de queue.
- tail wheel roue *f* de béquille, roue arrière (*Ap*).
- tail wind vent *m* arrière.
- take prendre, accepter.
- take aim mettre en joue.
- take apart démonter.
- take cover s'abriter, se mettre à couvert.
- take-off décollage *m*, envol *m*.
- take-off distance longueur *f* de roulement au décollage, distance *f* parcourue pour l'envol.
- take-off power puissance *f* au décollage, puissance d'envol.
- take-off run parcours *m* au décollage.
- take-off speed vitesse *f* de décollage, vitesse d'envol.
- tally register registre *m* des entrées et sorties.
- tangent tangente *f*.
- tangent *adj* tangent.
- tank char *m*, char d'assaut, char de combat; réservoir *m*, citerne *f* (*containter*).
- tank arsenal dépôt *m* de chars.
- tank attack attaque *f* par les chars.
- tank barrier obstacle *m* antichars.
- tank car wagon-citerne *m* (*RR*).
- tank carrier camion *m* porte-char.
- tank circuit circuit *m* bouchon (*Rad*).
- tank commander chef *m* de char.
- tank crew équipage *m* de char.
- tank defile passage *m* obligé de chars.

**tank destroyer** canon *m* automoteur  
antichars, engin *m* antichars.

**tank-destroyer unit** unité *f* anti-  
chars.

**tank ditch** tranchée *f* antichars,  
fossé *m* antichars.

**tanker** navire-citerne *m*, pétrolier *m*.

**tank hunters** patrouilleurs *mpl* anti-  
chars.

**tankman** tankiste *m*.

**tank mine** mine *f* antichars, mine-  
assiette *f*, teller-mine *f*. *See also*  
antitank mine.

**tank trap** piège *m* à chars.

**tap** prise *f* (*Rad*); taraud *m* (*Mech*).

**tape** ruban *m*, bande *f*; bande *f* à  
maroufler (*Avn*); chatterton *m*  
(*Elec*).

**tape measure** cordeau *m* de mesure,  
mètre *m* à ruban.

**tape puller** enrouleur *m* de bande  
(*Elec*).

**tapered** fuselé.

**taper pin** axe *m* conique, goupille *f*  
conique.

**tappet** taquet *m*, poussoir *m*.

**tappet clearance** jeu *m* de poussoirs.

**tappet lifter** taquet *m* de came,  
poussoir *m* de came.

**taps** sonnerie *f* d'extinction des feux.

**tar** goudron *m*.

**target** cible *f*, but *m*, objectif *m*.

**target angle** angle *m* d'orientation  
(*CA*, *AAA*).

**target area** zone *f* de l'objectif.

**target butt** butte *f* de tir.

**target chart** carte *f* de bombarde-  
ment.

**target course** route *f* de l'objectif.

**target-designating system** dispositif  
*m* de désignation d'objectif.

**target designation** désignation *f* de  
l'objectif.

**target detail** équipe *f* de manœuvre  
des cibles.

**target echo** onde *f* réfléchie par l'ob-  
jectif (*Rad*).

**target frame** cadre *m* de cible.

**target offset** angle *m* d'observation  
(*Arty*).

**target of opportunity** objectif *m*  
fortuit, objectif imprévu, but *m* ino-  
piné.

**target practice** tir *m* à la cible, exer-  
cice *m* de tir.

**target-practice projectile** projectile  
*m* d'exercice.

**target ship** bateau-cible *m*,

**target sled** traîneau *m* de cible.

**tar paper** carton *m* goudronné.

**tarpaulin** bâche *f*, prélat *m*.

**task** tâche *f*, besogne *f*, ouvrage *m*;  
mission *f* (*mission*); devoir *m*  
(*duty*).

**task air force** détachement *m*  
d'armée aérienne.

**task force** groupement *m* stratégi-  
que mixte.

**tattoo** retraite *f* (*bugle call*).

**taxi** rouler au sol (*Ap*); hydroplaner  
(*seaplane*).

**T-base** socle *m* en T pour affût  
(*MG*).

**team** équipe *f*; attelage *m* (*of*  
*horses*).

**teammate** co-équipier *m*.

**teamwork** travail *m* d'équipe.

**tear gas** gaz *m* lacrymogène.

**tear-gas solution** *See chloracetophenone*  
*solution*.

**technical** technique.

**technical inspection** inspection *f* tech-  
nique.

**technical observer** technicien *m* ob-  
servateur.

**technical sergeant** sergent-chef *m*  
spécialiste; maréchal *m* des logis-  
chef spécialiste (*Arty*, *Cav*, *Trans*  
*Corps*).

**technician** soldat *m* spécialisé, spé-  
cialiste *m*; technicien *m* (*rating*).

**technique** technique *f*.

**telegram** télégramme *m*, dépêche *f*.

**telegraph** télégraphe *m*.

**telegraph v** télégraphier.

**telegraph key** manipulateur *m*.

**telegraph line** ligne *f* télégraphique.

**telegraph office** bureau *m* télé-  
graphique.

**telegraph operator** télégraphiste *m*.

**telegraph pole** poteau *m* télé-  
graphique.

**telegraph set** poste *m* télégraphique.

**telemeter** télémètre *m*.

**telephone** téléphone *m*.

**telephone exchange** central *m* télé-  
phonique.

**telephone gas mask** *See diaphragm*  
*gas mask*.

**telephone line** ligne *f* téléphonique.

**telephone operator** téléphoniste *m*, *f*.

**telephone receiver** récepteur *m* télé-  
phonique.

**telephone set** poste *m* téléphonique.

**telephone switchboard** standard *m*,  
poste *m* central.

telephone transmitter microphone *m*  
téléphonique.

telescope longue-vue *f*, lunette *f*  
d'approche, télescope *m*; lunette de  
pointage (*Arty*).

telescope mount support *m* de lunette.

telescopic sight hausse *f* télescopi-  
que, hausse à lunette.

teletype télétype *m*.

temperature gradient gradient *m*  
thermométrique.

templet gabarit *m*, patron *m*.

temporary temporaire, provisoire.

temporary frame faux châssis *m*  
(*Engr*).

temporary grade *See* temporary rank.

temporary rank grade *m* à titre  
temporaire.

tender transbordeur *m*, allège *f*,  
bateau *m* délesteur, chaland *m*  
(*small boat*); ravitailleur *m* (*supply*  
*ship*); tender *m* (*RR*).

tension tension *f* (*Elec*); raideur *f*,  
rigidité *f*, pression *f* (*Mech*).

tensile strength résistance *f* à la  
tension.

tent tente *f*.

tent pin piquet *m* de tente.

tent pole montant *m* de tente.

term terme *m*.

terminal terminus *m* (*RR*); borne *f*,  
borne d'attache (*Elec*); serre-câble  
*m* (*Tp*, *Tg*, *Elec*).

terminal strip barrette *f* de bornes  
(*Elec*).

terminal velocity vitesse *f* restante  
au point de chute des tables. *See also*  
remaining velocity.

terminal voltage tension *f* aux  
bornes (*Elec*).

terminate terminer, finir, achever.

terminus terminus *m*, tête *f* de ligne  
(*RR*).

terrain terrain *m*.

terrain line ligne *f* du terrain, cou-  
pure *f* (*Top*).

terrain appreciation appréciation  
*f* du terrain, étude *f* du terrain.

terrain compartment compartiment  
*m* de terrain.

terrain corridor couloir *m* naturel.

terrain feature point *m* caractéristi-  
que du terrain, accident *m* de ter-  
rain.

terrestrial fire tir *m* horizontal.

territorial waters eaux *fpl* territori-  
ales.

territory territoire *m*.

test examen *m*, épreuve *f*, essai *m*;  
réactif *m* (*Cml*).

test *v* éprouver, essayer, expéri-  
menter.

test bench banc *m* d'essais.

test flight vol *m* d'essai.

testimony témoignage *m*, déposition  
*f*.

testing block banc *m* d'essais.

testing target panneau *m* de visée.

test paper papier *m* réactif, papier  
tournesol (*Cml*).

test piece pièce *f* soumise au tir de  
régimage, canon *m* expérimenté.

tetanus tétanos *m*.

tetrahedron pyramide *f* antichars.

theater commander général *m* com-  
mandant un théâtre d'opérations.

theater of operations théâtre *m* des  
opérations, zone *f* des armées.

theater of war théâtre *m* de guerre.

theodolite théodolite *m*.

thermite bomb bombe *f* à la thermite.

thermite grenade grenade *f* à la  
thermite.

thermocouple couple *m* thermoélectri-  
que (*Elec*).

thermograph thermographe *m*.

thermometer thermomètre *m*.

thermos bottle thermos *m*, bouteille  
*f* thermos.

thigh cuisse *f*.

thirst soif *f*.

Thompson submachine gun mitrail-  
lette *f* Thompson.

thong lanière *f*, courroie *f*.

thread fil *m*; pas *m* de vis, filetage *m*  
(*Mech*).

threat menace *f*.

threaten menacer.

three-bladed propeller hélice *f* à trois  
pales, hélice tripale.

three-numeral code group groupe *m*  
de code à trois chiffres.

three-phase triphasé (*Elec*).

three-phase current courant *m* tri-  
phasé (*Elec*).

three-point landing atterrissage *m*  
sur trois points.

throat telephone laryngophone *m*  
(*Avn*).

throttle obturateur *m*, étrangleur  
*m*.

throttle control commande *f* des gaz.

throttle lever manette *f* des gaz  
(*Ap*).

**throttle valve** soupape *f* d'étranglement, régulateur *m* à papillon.  
**throttling bar** barre *f* d'obturation.  
**through bolt** boulon *m* d'assemblage.  
**throw** jeter, lancer, projeter.  
**thrust** coup *m*, coup de pointe (*bayonet*); poussée *f* (*Tac*); traction *f* (*Avn*).  
**thrust bearing** palier *m* de butée, roulement *m* de butée.  
**thrust block** butée *f*.  
**thrust collar** rondelle *f* de butée.  
**thrust line** axe *m* de traction (*Avn*).  
**thumbtack** punaise *f*.  
**thunder** tonnerre *m*.  
**thunderstorm** orage *m*.  
**thyratron** thyatron *m* (*Rad*).  
**tickler coil** bobine *f* de réaction (*Rad*).  
**tide** marée *f*.  
**tide gate** écluse *f*, vaine *f*.  
**tide table** annuaire *m* des marées.  
**tie** lien *m*, attache *f*, nœud *m*; traverse *f* (*RR*).  
**tie v** attacher, lier.  
**tie plate** selle *f* d'appui (*RR*); plaque *f* d'assise, tôle *f* de jonction (*Cons*).  
**tie rod** barre *f* d'accouplement (*Mtr*); tirant *m* (*Cons*).  
**tilt** inclinaison *f*, pente *f*, dévers *m*.  
**timber** bois *m* de construction, bois de charpente.  
**time** temps *m*, durée *f*.  
**time v** chronométrer.  
**time bomb** bombe *f* à mécanisme d'horlogerie.  
**time bracket fire** tir *m* fusant d'encadrement.  
**time bracketing salvo** salve *f* panachée.  
**time-delay relay** relais *m* retardé (*Elec*).  
**time distance** distance *f* exprimée en temps de marche (*Mil*).  
**time fire** tir *m* fusant (*Arty*).  
**time fuze** fusée *f* fusante, fusée à temps (*Arty*); cordeau *m* de mise de feu, mèche *f* lente (*for explosive charge*).  
**time-interval recorder** chronotachymètre *m*.  
**time lag** retard *m*.  
**time of flight** durée *f* de trajet (*Arty*).  
**time of origin** heure *f* d'origine (*CP*).  
**time shell** obus *m* brisant.

**time signal** signal *m* horaire (*CP*).  
**time train** composition *f* fusante (*Am*).  
**time-train ring** plateau *m* de fusée (*Arty*).  
**timing** réglage *m* (*Arty, Mech*); chronométrage *m*; allumage *m* (*Mtr*); calage *m* (*Mech*); calcul *m* (*Photo*); choix *m* du moment.  
**timing shaft** arbre *m* de commande d'allumage (*Mtr*).  
**tin** étain *m*, fer-blanc *m*.  
**tin plated** étamé.  
**tip** bout *m*, extrémité *f*, pointe *f*.  
**tip stall** perte *f* de vitesse marginale (*Avn*).  
**tire pneu** *m*, pneumatique *m*.  
**tire chain** chaîne *f* antidérapante.  
**tire-iron** démonte-pneus *m*.  
**tire patch** emplâtre *m*.  
**titanium tetrachloride** tetrachlorure *m* de titane.  
**TNT** TNT *m*, trinitrotoluène *m*, toliste *f*.  
**tobacco** tabac *m*.  
**toggle joint** rotule *f*, genouillère *f* (*Mech*).  
**toilet** toilette *f*.  
**toilet paper** papier *m* hygiénique.  
**tolerance** tolérance *f* (*Mech*).  
**toluene** toluène *m*.  
**ton** tonne *f*.  
**tone-modulated** modulé à fréquence vocale (*Rad*).  
**tongs** tenailles *fpl*.  
**tonnage** tonnage *m*.  
**tool** outil *m*, instrument *m*.  
**tool kit** trousse *f* d'outils.  
**topographical** topographique.  
**topographic crest** crête *f* topographique.  
**topographic map** carte *f* topographique.  
**topographic plot** tracé *m* de lignes de niveau.  
**topographic troops** personnel *m* du service géographique de l'armée.  
**topography** topographie *f*.  
**top turret** tourelle *f* supérieure (*Ap*).  
**torch** torche *f*, flambeau *m*; chalu-meau *m* (*Mech*).  
**tornado** tornade *f*.  
**torpedo** torpille *f*.  
**torpedo v** torpiller.  
**torpedo boat** vedette *f* torpilleur.  
**torpedo bomber** avion-torpilleur *m*.

torpedo net filet *m* pare-torpilles.  
 torpedo plane avion *m* torpilleur.  
 torpedo tube tube *m* lance-torpilles  
 (*Nav*).  
 torque couple *m*, couple de torsion,  
 moment *m* de rotation.  
 torque coefficient coefficient *m* de  
 couple.  
 torque stand banc *m* d'essais, banc  
 d'épreuve (*Mtr*).  
 total disability invalidité *f* totale.  
 total stroke volume cylindrée *f*  
 totale (*Mtr*).  
 touch off faire exploser (*a mine*).  
 touch signal signal *m* au toucher  
 (*Tk*).  
 tourniquet tourniquet *m*.  
 tour of duty tour *m* de service.  
 tow *v* remorquer, halier.  
 tow cable câble *m* de remorque.  
 towed-target firing tir *m* sur cible  
 remorquée.  
 towing remorquage, halage.  
 towing cable câble *m* de halage.  
 towing facilities moyens *mpl* de re-  
 morquage.  
 towing gear dispositif *m* de remor-  
 quage.  
 town ville *f*.  
 town hall mairie *f*.  
 tow plane avion *m* remorqueur.  
 tow target cible-remorque *f*.  
 toxic toxique *m*.  
 toxic chemical agent agent *m* chimi-  
 que toxique.  
 trace tracé *m* (*of a trench*); trait  
*m* (*harness*); trace *f*, empreinte *f*.  
 tracer calqueur *m*, traceur *m*;  
 traçoir *m* (*Instr*).  
 tracer ammunition munitions *fpl*  
 traceuses.  
 tracer bullet balle *f* traceuse.  
 tracer control conduite *f* du tir par  
 observation du sillage des projectiles  
 traceurs.  
 tracer shell obus *m* traceur.  
 tracer stream faisceau *m* des traces  
 de trajectoires.  
 tracing paper papier *m* à calquer.  
 tracing-paper method situation *f*  
 d'un point au moyen d'un calque de  
 report.  
 track sillage *m*, chemin *m*, piste, *f*;  
 voie *f* (*RR*); chenille *f* (*Tk*); route  
*f* régulière (*Nav*); route *f* suivie  
 (*Avn*).  
 track *v* suivre; tracer une voie;  
 traquer,

track distance distance *f* parcourue  
 de la route suivie (*Avn*).  
 tracker pointeur *m* (*AA*).  
 tracking pointage *m* continu.  
 track roller rouleau-support *m* (*Tk*).  
 track shoe patin *m* de chenille (*Tk*).  
 traction traction *f*.  
 tractor tracteur *m*.  
 tractor-drawn artillery artillerie *f*  
 tractée.  
 tractor propeller hélice *f* tractive  
 (*Ap*).  
 tractor-type airscrew hélice *f* trac-  
 tive.  
 trade wind vent *m* alizé; alizé *m*.  
 traffic trafic *m*, circulation *f*.  
 traffic capacity charge *f* routière,  
 débit *m* de circulation.  
 traffic control réglementation *f* de la  
 circulation.  
 traffic jam embouteillage *m*.  
 traffic line ligne *f* limite de circula-  
 tion (*MT*).  
 traffic map carte *f* de la circulation.  
 traffic patrol patrouille *f* de circula-  
 tion routière.  
 traffic plan plan *m* de circulation  
 (*MT*).  
 trail crosse *f*, crosse d'affût, flèche *f*,  
 flèche *f* d'affût (*Arty*); traînée *f*  
 (*bombs*); trace *f*, sentier *m*, piste *f*.  
 trail *v* traîner (*arms*); suivre à la  
 piste.  
 trail angle angle *m* de traînage  
 (*bombing*); angle de traînée (*Air*  
*Navigation*).  
 trail arms arme *f* à la hanche.  
 trailer remorque *f*, fourgon *m*.  
 trail ferry traîlle *f*.  
 trail flask flasque *f* d'affût.  
 trail handspike levier *m* de pointage  
 (*Arty*).  
 trailing antenna antenne *f* lestée, an-  
 tenne pendante, antenne remorquée,  
 antenne suspendue (*Rad, Avn*).  
 trailing edge bord *m* postérieur  
 d'aile, bord *m* de fuite (*Ap*).  
 trail officer serre-file *m* général.  
 trail spade bêche *f* de crosse (*Arty*).  
 trail support support *m* de flèche.  
 train train *m*, convoi *m*.  
 train *v* entraîner, instruire (*teach*);  
 pointer (*Arty*).  
 train bivouac bivouac *m* du train  
 régimentaire.  
 train bombing bombardement *m*  
 en traînée.  
 trainee recrue *f* à l'instruction,

**trainer** entraîneur *m*; avion *m* d'instruction, avion-école (*Avn*).  
**training** entraînement *m*, instruction *f*; pointage *m* en direction, braquage *m* (*Arty*).  
**training aviation** aviation *f* d'école, aviation d'entraînement.  
**training camp** camp d'entraînement, camp *m* d'instruction.  
**training center** centre *m* d'instruction militaire.  
**training grenade** grenade *f* d'exercice.  
**training schedule** programme *m* d'instruction.  
**training stick** canne *f* pour l'enseignement de l'escrime à la baïonnette.  
**trajectory** trajectoire *f*.  
**trajectory chart** graphique *m* des trajectoires, abaque *m*.  
**trajectory diagram** éventail *m* de trajectoires cotées.  
**trajectory in vacuo** trajectoire *f* dans le vide (*Arty*).  
**transceiver** poste *m* émetteur-récepteur (*Rad*).  
**transfer** déplacement *m*, passage *m*; mutation *f* (*Mil*); cession *f*, transfert *m* (*Law*); virement *m* (*Fin*).  
**transfer v** transmettre, transporter, transférer.  
**transfer of fire** transport *m* de tir.  
**transformer** transformateur *m*.  
**transfusion** transfusion *f*.  
**transient** transitoire, passager, de passage.  
**transient target** objectif *m* fugitif.  
**transit** transit *m*, passage *m*; tachéomètre *m* (*Surv*).  
**transmission** transmission *f*; émission *f* (*Rad*); transport *m* (*Elec*); boîte *f* de vitesse (*Mtr*); transmission *f* (*CP*).  
**transmit** transmettre; émettre (*Rad*); transporter (*Elec*).  
**transmitter** poste *m* émetteur (*Rad*); manipulateur *m* (*Tg*); transmetteur *m*.  
**transmitting tube** tube *m* émetteur (*Rad*).  
**transport** transport *m*.  
**transport v** transporter.  
**transportation** transport *m*.  
**Transportation Corps** service *m* des transports.  
**transportation grouping** élément *m* de transport.

**transport plane** avion *m* de transport.  
**transposition cipher** chiffre *m* transposé.  
**transshipment** transbordement *m*.  
**transverse** transversal, latéral, en travers.  
**trap** trappe *f*, piège *m*, traquenard *m*.  
**trap v** prendre au piège, attraper.  
**trap mine** mine-piège *f*, attrape *f*.  
**travel** voyage *m*, déplacement *m*; trajet *m*, course *f* (*Mech*).  
**travel v** voyager.  
**travel allowance** frais *mpl* de déplacement, frais de voyage, indemnité *f* de route.  
**traveling position** position *f* de route (*Arty*).  
**travel order** ordre *m* de route, ordre de transport.  
**travel orders** feuille *f* de route.  
**traverse** traverse *f* (*Ft*); pointage *m* en direction (*Arty*, *MG*); cheminement *m* (*Surv*); entretoise *f* (*Cons*).  
**traverse v** traverser, passer à travers; pointer en direction (*Arty*, *MG*).  
**traverse flying** vol *m* en zig-zag.  
**traverse method** méthode *f* de cheminement (*Surv*).  
**traversing and searching fire** tir *m* sur zone, tir fouillant avec fauchage.  
**traversing dial** cadran *m* indicateur de pointage (*MG*, *tripod mount*).  
**traversing fire** tir *m* de fauchage (*MG*).  
**traversing handwheel** volant *m* de pointage en direction (*Arty*).  
**traversing mechanism** mécanisme *m* de pointage en direction (*Arty*).  
**trawler** chalutier *m*.  
**tread** écartement *m* des roues (*MT*); voie (*RR*); semelle *f* (*of tire*).  
**treadway** voie *f* de roulement.  
**treason** trahison *f*.  
**treaty** traité *m*.  
**trench** tranchée *f*, retranchement *m* (*Mil*); fossé *m*.  
**trench board** caillebotis *m*.  
**trench coat** imperméable *m*.  
**trench mortar** mortier *m* de tranchée.  
**trench warfare** guerre *f* de tranchées.  
**trestle** tréteau *m*; chevalet *m* (*Pon Bdg*).  
**trestle bridge** pont *m* sur chevalets.  
**trial** procès *m* (*Law*).

trial balloon ballon *m* d'essai.  
 trial fire tir *m* de contrôle.  
 trial shot point repère *m* de contrôle (*Arty*).  
 trial shots coups *mpl* de contrôle (*Arty*).  
 triangle triangle *m*.  
 triangle of velocities triangle *m* des vitesses (*Air Navigation*).  
 triangular triangulaire.  
 triangular division division *f* composée de trois régiments, division triangulaire.  
 triangulation triangulation *f*.  
 tributary tributaire *m*, affluent *m*.  
 trickle charging charge *f* à faible intensité (*Elec*).  
 tricycle landing gear train *m* d'atterrissage à trois roues.  
 trigger détente *f*, gâchette *f*; déclé *m* (*Mech*).  
 trigger fork fourchette *f* de détente (*Arty*).  
 trigger guard pontet *m* (*SA*).  
 trigger pull résistance *f* de la détente.  
 trigger squeeze pression *f* sur la détente.  
 trigonometry trigonométrie *f*.  
 trim attirail *m*, ornement *m*; arimage *m* (*Nav, Avn*); assiette *f* (*seaplane*); centrage *m* (*Avn*); équilibrage *m* (*Ash*).  
 trim *v* arrimer (*Nav, Avn*); équilibrer (*Ash*); tailler.  
 trim angle angle *m* d'assiette (*seaplane*).  
 trim compensation centrage *m* (*Avn*).  
 trinitrophenol trinitrophénol *m*.  
 trinitrotoluene tolite *f*, TNT.  
 trinitrotoluol trinitrotoluol *m*.  
 triode triode *f* (*Rad*).  
 trip voyage *m*; déclenchement *m* (*Mech*).  
 trip *v* déclencher (*Mech*).  
 tripod trépied *m*.  
 tripod mount affût-trépied *m* (*MG*).  
 trip wire fil *m* de déclenchement.  
 trolley tramway *m*; trolley *m*.  
 troop escadron *m* (*Cav*).  
 troop-carrier aviation aviation *f* de transport de troupes.  
 troop concentration concentration *f* de forces (*Mil*).  
 trooper cavalier *m*, soldat *m* de cavalerie.

troop movement mouvement *m* des troupes.  
 troops troupes *fpl*.  
 troopship transport *m*, bâtiment *m* de transport.  
 troop train train *m* militaire.  
 tropical tropical.  
 tropical helmet casque *m* colonial.  
 troposphere troposphère *f* (*Met*).  
 trot trot *m*.  
 trouble lamp baladeuse *f*.  
 trouble truck camion *m* de dépannage.  
 trousers pantalon *m*.  
 trowel truelle *f*.  
 truce trêve *f*.  
 truck camion *m*.  
 truckhead tête *f* de ligne de ravitaillement par camions.  
 truckmaster chef *m* d'un convoi de camions.  
 true azimuth azimuth *m* déterminé par le nord géographique.  
 true copy copie *f* conforme.  
 true course route *f* corrigée, route vraie (*Avn*).  
 true north nord *m* vrai, nord *m* géographique.  
 trunk circuit circuit *m* principal, circuit interurbain (*Tp*).  
 trunk line voie *f* principale (*RR*).  
 trunnion tourillon *m*, goujon *m*.  
 trunnion bed encastrement *m* de tourillon (*Arty*).  
 trunnion ring frette *f* de tourillons.  
 truss ferme *f*, contre-fiche *f* (*Cons*); treillis *m* (*Bdg*).  
 truss bridge pont *m* sur poutres à treillis.  
 trussed arch poutre *f* en arc.  
 try essayer, tâcher, tenter; juger (*Law*).  
 T-slot rainure *f* en T.  
 tub cuve *f*, baquet *m*, baignoire *f*.  
 tube tube *m* (*G*); tuyau *m*, buse *f* (*Tech*); lampe *f* (*Rad*).  
 tube base culot *m* de lampe (*Rad*).  
 tube checker lampemètre *m* (*Rad*).  
 tube socket support *m* de lampe (*Rad*).  
 tubular tubulaire.  
 tubular shaft arbre *m* creux, arbre tubulaire (*Mtr*).  
 tug remorqueur *m* (*boat*); traction *f*, saccade *f*.  
 tugboat bateau *m* remorqueur, remorqueur *m*.

tumbling ballonnement *m* (of a projectile in its flight).

tune mettre au point, régler (*Rad*).

tuned circuit circuit *m* accordé, circuit à résonance (*Rad*).

tuned radio frequency receiver récepteur *m* à l'amplification directe (*Rad*).

tune in accorder, syntoniser (*Rad*).

tuning calage *m*, mise au point (*Mech*); syntonisation *f*, accord *m* (*Rad*).

tuning control commande *f* d'accord.

Tunisia Tunisie.

tunnel tunnel *m*.

turbine turbine *f*.

turn tour *m* (*Mech*); virage *m*, tournant *m* (*MT, Avn*).

turn *v* tourner; virer (*Avn, MT*).

turn and bank indicator indicateur *m* de virage et d'inclinaison transversale (*Ap*).

turnbuckle tendeur *m*, ridoir *m*, vis *f* de tension.

turn indicator indicateur *m* de virage (*Ap*).

turning frame châssis *m* tournant (*Engr*).

turning movement mouvement *m* tournant.

turning radius rayon *m* de virage.

turns ratio rapport *m* des nombres de spires (*Rad*).

turntable plaque *f* tournante (*RR*); plate-forme *f* tournante (*Arty*); plateau *m* (*phonograph*).

turpentine térébenthine *f*.

turret tourelle *f*; barillet *m* porte-outils (*Mech*).

turret defilade défilement *m* de tourelle (*Tk*).

turret gun pièce *f* de tourelle.

turret mount affût *m* de tourelle.

turret traversing mechanism mécanisme *m* de pointage en direction par rotation de la tourelle.

twilight crépuscule *m*.

twine ficelle *f*, fil retors.

twin-engine bimoteur (*Avn*).

twin ignition double allumage *m* (*Mtr*).

twin-screw à hélices *fpl* jumelées.

twist cordon *m*, cordonnet *m*, tordage *m* (of cable); toron *m* (*Nav*); torsion *f* (*Mech*); pas *m* de rayures (*Arty, SA*).

two-phase current courant *m* biphasé.

two-point landing atterrissage *m* sur deux points, atterrissage sur deux roues.

two-station magnitude spotting observation *f* conjuguée mesurant les écarts.

two-station method observation *f* conjuguée des deux bouts d'une base mesurée.

two-way à deux sens.

two-way communication communication *f* bilatérale.

typewriter machine *f* à écrire.

typhoid typhoïde.

typhoon typhon *m*, ouragan *m*.

typist dactylographe *m, f*; dactylo *m, f*.

## U

ultimate load charge *f* de rupture.

ultimate strength résistance *f* à la rupture.

ultimatum ultimatum *m*.

umpire arbitre *m*.

unaimed fire tir *m* au jugé.

unassigned disponible.

unauthorized non autorisé, illicite.

unavailable indisponible, pas libre, non disponible.

unavoidable inévitable.

unbalance déséquilibre *m*.

unbanked turn virage *m* à plat (*Avn*).

uncase déferler.

unconditional surrender reddition *f* sans condition.

unconfirmed non confirmé, non avéré.

uncontrolled mosaic mosaïque *f* non contrôlée (*aerial Photo*).

uncontrolled spin vrille *f* involontaire, vrille irrésistible (*Avn*).

uncouple décrocher, détacher (*Elec*); découpler, désengrener, débrayer, déboîter (*Mech*).

uncoupling débrayage *m*; désenrayage *m*; désaccouplement *m*, déboîtage *m*.

uncover découvrir, se découvrir; enlever (*remove headgear*); déployer (*drill*); exposer (*troops*).

uncovered découvert.

undamped oscillations oscillations *fpl* entretenues (*Rad*).

under sous, dessous, au-dessous de.

under arms sous les armes, armé et équipé.

underbrush taillis *m*, broussailles *fpl*, sous-bois *m*.

undercarriage train *m* d'atterrissage, atterrisseur *m* (*Ap*); châssis *m* (*G*).

underestimate sous-estimer.

underground *adj* souterrain, clandestin.

under oath assermenté.

underpass passage *m* en dessous.

underrate sous-estimer, déprécier.

understand comprendre.

understructure infrastructure *f*.

underwear sous-vêtements *mpl*.

undulating flight vol *m* en montagne russe, vol en tôle ondulée (*Avn*).

unequal section charge charge *f* à fractions inégales (*Am*).

unevacuable non-transportable.

uneven inégal, rugueux, dénivelé, irrégulier.

unfavorable défavorable, désavantageux.

unfit inapte.

unfix bayonets remettre la baïonnette au fourreau.

unfordable inguéable.

unfurl déferler, déployer.

unfuzed grenade grenade *f* borgne.

unhook décrocher.

uniform uniforme *m*, tenue *f*.

uniform *adj* uniforme.

uniform allowance indemnité *f* de tenue, indemnité d'habillement.

unilateral unilatéral.

unilateral observation observation *f* unilatérale.

unilateral spotting observation *f* unilatérale.

unimproved road route *f* en mauvais état.

uninhabited inhabité.

unintelligible inintelligible.

unit unité *f* (*Mil*); élément *m*; groupe *m*, bloc *m* (*Mech*).

unite unir, joindre, réunir.

united uni, joint, associé.

United States Army armée *f* des Etats-Unis.

United States Navy marine *f* des Etats-Unis.

United States of America Etats-Unis d'Amérique.

unit journal journal *m* des marches et opérations d'une unité.

unit loading mode *m* d'embarquement par unité.

unit of fire unité *f* de feu (*Arty*).

unit replacement réparation *f* par remplacement d'un groupe complet.

unit report compte-rendu *m* d'une unité.

unit reserves réserves *fpl* d'approvisionnement d'une unité.

unit train train *m* d'unité.

unity unité *f*, union *f*, concorde *f*, accord *m*.

unity of command unité *f* de commandement.

universal *adj* universel.

universal joint joint *m* universel, joint de cardan, accouplement *m* à cardan (*Mech*).

universal method méthode *f* universelle (*CP*).

unlawful illégal, illicite.

unlimber décrocher l'avant-train (*Arty*).

unload décharger, débarquer.

unloading débarquement *m*, déchargement *m*.

unmask démasquer.

unobserved fire tir *m* non observé.

unobstructed inobstrué, libre.

unobstructed view vue *f* dégagée.

unoccupied inoccupé, non occupé.

unopposed sans opposition.

unprepared non préparé, inapprêté, improvisé.

unpriming désamorçage *m*.

unprotected exposé, découvert (*Mil*); sans protection.

unqualified incompétent, incapable, inhabile.

unreel dérouler.

unscrew dévisser, déboulonner.

unserviceable inutilisable.

unskilled inexpérimenté, sans expérience.

unstable instable; variable, changeant.

untenable intenable, insoutenable.

unwind dérouler.

updraft courant *m* d'air ascendant, vent *m* ascendant.

upgrade pente *f* ascendante, montée *f*.

uphill ascendant, montant.  
 uprising soulèvement *m*, insurrection *f*.  
 upstream en amont.  
 upwind contre le vent.  
 urgent urgent, immédiat.  
 urgent message message *m* urgent.  
 urgent signal signal *m* d'urgence.  
 urine urine *f*.  
 usable employable.  
 usable rate of fire cadence *f* normale de tir.  
 usage usage *m*, coutume *f*.

U. S. Coast Guard Service *m* des Garde-Côtes (USA).  
 use usage *m*, emploi *m*; utilité *f* (usefulness); consommation *f* (consumption).  
 use *v* employer, se servir, user, faire usage; consommer (consume).  
 useful utile, pratique.  
 useful load charge *f* utile.  
 U. S. Marine Corps Corps *m* d'Infanterie de marine, Corps de fusiliers marins (USA).  
 utilities services *mpl* publics.

## V

vaccinate vacciner, inoculer.  
 vaccination vaccination *f*.  
 vaccine vaccin *m*.  
 vacuum vide *m*.  
 vacuum tube tube *m* à vide, lampe *f* à vide (Rad).  
 valid valide, valable.  
 valley vallée *f*, vallon *m*, val *m*.  
 value valeur *f*.  
 valve valve *f*, soupape *f*, clapet *m*.  
 valve chamber boîte *f* de soupapes (Mtr).  
 valve clearance jeu *m* de soupape (Mtr).  
 valve cover chapeau *m* de soupape, tête de soupape.  
 valve disk disque *m* de soupape.  
 valve grinding rodage *m* de soupapes (Mtr).  
 valve hood chapeau *m* de soupape, tête *f* de soupape.  
 valve in head à soupapes en tête.  
 valve rocker culbuteur *m*.  
 valve rod tige *f* de commande de soupape.  
 valve seal chaperon *m* de soupape (Ash).  
 valve seat siège *m* de soupape (Mtr).  
 valve shaft tige *f* de soupape, queue *f* de soupape (Mtr).  
 valve spring ressort *m* de soupape (Mtr).  
 valve stem tige *f* de soupape, queue *f* de soupape (Mtr).  
 valve tappet poussoir *m* de soupape (Mtr).

valve-tappet clearance jeu *m* de poussoirs de soupape (Mtr).  
 valve-tappet guide guide-poussoir *m* de soupape (Mtr).  
 valve timing réglage *m* des soupapes, distribution *f* des soupapes (Mtr).  
 vane girouette *f*; aube *f* (of turbine); pinnule *f* (of alidade); viseur *m* (of compass).  
 vapor buée *f*, vapeur *f*.  
 vapor detector kit dispositif *m* de détection d'ypérite.  
 vaporize vaporiser, gazéifier.  
 variable variable, variant, inconstant.  
 variable condenser condensateur *m* variable (Rad).  
 variable-mu tube lampe *f* à pente variable (Rad).  
 variable pitch pas *m* variable.  
 variable-pitch propeller hélice *f* à pas variable.  
 variation variation *f*, changement *m*, différence *f*.  
 varnish vernis *m*.  
 vector vecteur *m*.  
 vector triangle triangle *m* de vitesse (Avn).  
 veer changer de bord, virer vent arrière (Nav); tourner, sauter (Met); obliquer (MT).  
 vegetables légumes *mpl*.  
 vehicle véhicule *m*, voiture *f*.  
 vehicle park parc *m* de véhicules.  
 vehicular station poste *m* de radio mobile.  
 velocity vitesse *f*.

venereal disease, maladie *f* vénérienne.  
**vent** lumière *f* (*of a breechblock*);  
 grain *m* de lumière (*in cartridge*);  
 fissure *f*, petite ouverture.  
**vent collar** collerette *f* de parachute  
 (*Preht*).  
**ventilate** aérer (*a room*); donner de  
 l'air, ventiler (*a tunnel*); éventer (*a  
 mine*).  
**ventilation** aération *f*, aérage *m*, ven-  
 tilation *f*.  
**ventral turret** tourelle *f* inférieure  
 (*Ap*).  
**venturi throat** col *m* de diffuseur.  
**venturi tube** tube *m* de Venturi.  
**verification** vérification *f*, contrôle *m*.  
**verification fire** tir *m* d'essai.  
**verify** vérifier, contrôler (*a state-  
 ment*); prouver (*a fact*).  
**vernier** vernier *m*.  
**vernier dial** cadran *m* à vernier.  
**vertical** vertical.  
**vertical aerial photograph** photogra-  
 phie *f* verticale.  
**vertical axis** axe *m* vertical; axe  
 normal, axe de giration (*Avn*).  
**vertical bank** virage *m* à pic (*Avn*).  
**vertical base** base *f* verticale (*Arty*).  
**vertical-base method** détermination *f*  
 d'un point par résolution d'un tri-  
 angle vertical.  
**vertical deflection** *See vertical deflec-  
 tion angle*.  
**vertical deflection angle** correction-  
 but *f* de site avec corrections secon-  
 daires (*AA*).  
**vertical deviation** écart *m* en hauteur.  
**vertical engine** moteur *m* à cylindres  
 verticaux.  
**vertical envelopment** enveloppement  
*m* d'un objectif par des troupes  
 transportées par air.  
**vertical fin** plan *m* fixe vertical (*Ap*).  
**vertical fire** *See high-angle fire*.  
**vertical interval** équidistance *f*  
 (*Top*); intervalle *m* d'échelonnement  
 (*Avn*).  
**vertical jump** angle *m* de relèvement,  
 écart *m* initial vertical.  
**vertical lead** correction-but *f* de site  
 (*AAA*).  
**vertical lift bridge** pont *m* levant.  
**vertical photograph** *See vertical  
 aerial photograph*.  
**vertical spin** vrille *f* verticale (*Avn*).  
**vertical target** objectif *m* vertical.  
**Very signal light** fusée *f* Very.

**vesicant** gaz *m* vésicant, agent *m*  
 vésicant.  
**vesicant detector crayon** crayon *m*  
 détecteur d'agents vésicants.  
**vessel** navire *m*, bâtiment *m*, vais-  
 seau *m* (*Nav*); vase *m*, récipient *m*.  
**veteran** ancien combattant *m*, vé-  
 téran *m*.  
**veterinarian** vétérinaire *m*.  
**veterinary** vétérinaire.  
**veterinary clearing station** section *f*  
 vétérinaire mobile d'évacuation.  
**Veterinary Corps Service** *m* Vétéri-  
 naire.  
**veterinary hospital** hôpital *m* vétéri-  
 naire.  
**veterinary officer** officier *m* vétéri-  
 naire.  
**V formation** formation *f* en V  
 (*Avn*).  
**viaduct** viaduc *m*.  
**vibration** vibration *f*, oscillation *f*,  
 trépidation *f*.  
**vibrator** trembleur *m*, vibreur *m*  
 (*Rad*).  
**vice-admiral** vice-amiral *m*.  
**vicinity** voisinage *m*, proximité *f*,  
 abords *mpl*, alentours *mpl*, environs  
*mpl*.  
**victim** victime *f*.  
**victory** victoire *f*.  
**video frequency** fréquence *f* de télé-  
 vision (*Rad*).  
**view** vue *f*, regard *m*; perspective *f*  
 (*perspective*); champ *m* visuel (*field  
 of vision*); opinion *f* (*idea*).  
**view angle** angle *m* de champ (*Arty,  
 Top, Photo*).  
**view finder** viseur *m* (*Photo*).  
**vigilance** vigilance *f*, circonspection  
*f*.  
**vigilant** vigilant, éveillé, circonspect,  
 alerte.  
**village** village *m*.  
**violates** violer, enfreindre.  
**violation** infraction *f*, violation *f*,  
 manquement *m*, contravention *f*.  
**violence** violence *f*.  
**violet** violet *m* (*color*).  
**viscosity** viscosité *f*.  
**vise** étaiu *m*.  
**visibility** visibilité *f*; vue *f*, clarté *f*.  
**visibility chart** carte *f* de visibilité.  
**visible** visible.  
**vision** vision *f*, vue *f*.  
**vision slit** fente *f* de visée.  
**visor** visière *f*; pare-soleil *m* (*MT*).

**visual communication** transmission *f* optique, signalisation *f* optique.  
**visual reconnaissance** reconnaissance *f* par observation directe.  
**visual signal** signal *m* visuel, signal optique.  
**visual signaling** signalisation *f* optique, transmission *f* optique.  
**V-mail** courrier *m* microfilmé, courrier microphotographié.  
**voice** voix *f*; téléphonie *f* (*switch setting on radio transmitter*).  
**voice coil** bobine *f* mobile (*Rad*).  
**volatile** volatile.  
**volley** salve *f* (*Inf*); rafale *f* (*Arty*); volée *f*.  
**volley bombing** largage *m* simultané d'une bombe (*from formation*).  
**volley fire** tir *m* par rafales (*Arty*).  
**volt** volt *m*.  
**voltage** voltage *m*, tension *f*.  
**voltage divider** diviseur *m* de tension.

**voltage drop** chute *f* de tension.  
**voltage regulator** régulateur *m* de tension, régulateur de voltage.  
**voltmeter** voltmètre *m*.  
**volume** volume *m*, intensité *f*.  
**volume control** contrôle *m* du gain (*Rad*).  
**volume of fire** intensité *f* du feu.  
**voluntary** volontaire, spontané, bénévole.  
**volunteer** volontaire *m* (*Mil*).  
**volunteer** *v* contracter un engagement volontaire, s'engager (*Mil*); offrir volontairement, s'offrir.  
**vomit** *v* vomir, rendre.  
**voucher** pièce *f* justificative, pièce certificative, pièce comptable, récépissé *m*, certificat *m*, bon *m*.  
**V-type engine** moteur *m* en V.  
**vulcanize** vulcaniser.  
**vulnerability factor** coefficient *m* de vulnérabilité.

## W

**WAC** See Women's Army Corps.  
**wad** bourre *f*.  
**wadding** bourrage *m*.  
**wade** passer à gué, marcher dans l'eau.  
**wagon** fourgon *m*, voiture *f*, chariot *m*.  
**waist gun** mitrailleuse *f* latérale (*Ap*).  
**waist gunner** tireur *m* de la pièce latérale (*Ap*).  
**waiver** abandon *m*, désistement *m*, renonciation *f*.  
**wake** sillage *m*, remous *m* (*Nav*, *Avn*).  
**walk** marche *f*; promenade *f*.  
**walk** *v* marcher, aller à pied; aller au pas (*of a horse*).  
**walkie-talkie** poste *m* radiophonique portatif.  
**walking wounded** blessés *mpl* pouvant marcher; élopés *mpl*.  
**wall** mur *m*, muraille *f*, paroi *f*; flanc *m* (*of a tire*).  
**war** guerre *f*.  
**war canister** cartouche *f* (*gas mask*).  
**war correspondent** journaliste *m* aux armées, correspondant *m* de guerre.

**ward** salle *f* (*of a hospital*),  
**War Department** Ministère *m* de la Guerre.  
**ward officer** médecin *m* chef de service.  
**wardroom** carré *m* des officiers (*Nav*).  
**warehouse** entrepôt *m*.  
**warhead** cône *m* de charge (*of torpedo*).  
**warm** *adj* chaud.  
**warm** *v* chauffer, réchauffer.  
**warm front** front *m* d'air chaud (*Met*).  
**warning** avertissement *m*, avis *m*; préavis *m*, notification *f* (*notice*); alerte *f* (*AWS*).  
**warning net** réseau *m* d'alerte (*'WS*).  
**warning post** poste *m* d'alerte; poste d'écoute (*AA*).  
**warning service** service *m* d'alerte.  
**warning signal** signal *m* d'alerte, signal avertisseur.  
**warning system** système *m* d'alerte.  
**war of attrition** guerre *f* d'usure.  
**war of movement** guerre *f* de mouvement.

war of position guerre *f* de position.  
 warp gauchir.  
 warrant brevet *m* (NCO); autorisation *f*; warrant *m* (Coml); pouvoir *m*, mandat *m* (authority); garantie *f* (Law).  
 warrant officer adjudant *m* faisant fonction d'officier d'administration (USA); premier maître *m* (Nav).  
 war-service chevrons chevrons *mpl* de service en campagne.  
 warship navire *m* de guerre, bâtiment *m* de guerre.  
 war strength effectif *m* de guerre.  
 washer rondelle *f* (Mech).  
 waste déchets *mpl* (rags, etc.); rebut *m* (refuse); gaspillage *m* (wasting of material).  
 waste *v* gaspiller, gâcher, dissiper.  
 waste pipe tuyau *m* d'évacuation.  
 watch garde *f*, surveillance *f*; vigie *f*, quart *m* (Nav); montre *f* (time-piece).  
 on watch de quart (Nav).  
 watch *v* veiller, surveiller, faire attention, guetter.  
 watch tower tour *f* de vigie (Nav); tour d'observation.  
 water eau *f*.  
 water *v* abreuver (animals).  
 water bag See lyster bag.  
 water chest caisson *m* à eau (MG).  
 water-cooled à refroidissement par eau (Mtr).  
 water discipline discipline *f* de consommation d'eau.  
 water filter filtre *m* à eau.  
 watering bucket seau *m* abreuvoir.  
 watering point abreuvoir *m* (for animals).  
 water jacket manchon *m* à eau (MG); chemise *f* d'eau (Mtr).  
 waterline ligne *f* d'eau, ligne de flottaison (Nav).  
 water main conduite *f* principale d'eau, conduite de distribution d'eau.  
 water power force *f* hydraulique, énergie *f* hydraulique, force motrice de l'eau.  
 waterproof *adj* imperméable, caoutchouté.  
 waterproof cap coiffe *f* de fusée (Am).  
 water pump pompe *f* à eau.  
 watershed ligne *f* de partage des eaux, ligne de faîte (Top).  
 water sterilizing bag See lyster bag.

water supply point point *m* d'approvisionnement d'eau.  
 water tank réservoir *m* à eau, citerne *f*.  
 watertight étanche.  
 watertight compartment compartiment *m* étanche.  
 watertight door porte *f* étanche.  
 water tower château *m* d'eau.  
 water trailer remorque *f* citerne pour eau.  
 waterway voie *f* d'eau, voie navigable, canal *m*; dalot *m* (Nav).  
 waterworks service *m* d'approvisionnement d'eau potable.  
 watt watt *m*.  
 watt-hour watt-heure *m*.  
 wattmeter wattmètre *m*.  
 wave vague *f*, lame *f* (sea); vague d'assaut (Mil); onde *f* (Rad).  
 wave length longueur *f* d'onde (Rad).  
 wave range gamme *f* d'ondes (Rad).  
 wave trap circuit *m* bouchon (Rad).  
 wax cire *f*.  
 way chemin *m*, route *f* (road); sens *m*, direction *f* (direction); manière *f*, façon *f* (manner); moyen *m* (means).  
 ways cale *f*, cale de lancement, cales *fpl* de construction (Shipbuilding).  
 way station gare *f* intermédiaire.  
 weak faible; pauvre (of fuel).  
 weapon arme *f*.  
 weapon carrier camionnette *f* transport d'armes.  
 wear and tear usure *f*, dépréciation *f*.  
 wear test essai *m* de résistance à l'usure.  
 weather temps *m* (Met).  
 weather code code *m* météorologique.  
 weather conditions conditions *fpl* atmosphériques, conditions météorologiques.  
 weather forecast prévision *f* météorologique, couverture *f* météorologique (prediction); bulletin *m* météorologique (report).  
 weather map carte *f* météorologique.  
 weather message message *m* météo.  
 weather officer officier *m* du service météorologique.  
 weather report bulletin *m* météorologique.  
 weather station station *f* météorologique.

**web** toile *f* (*heavy woven material*); nervure *f* (*Mech*); armature *f*, joue *f* (*Cons*).

**webbing** sangles *fpl*, toiles *fpl* à sangles, ruban *m* à sangles.

**wedge** coin *m*, cale *f*, clavette *f*.

**wedge** *v* coincer.

**wedge formation** formation *f* en triangle pointe en avant (*Inf*); formation en canards (*Avn*).

**weigh** peser, avoir du poids; considérer (*a proposition*).

**weigh anchor** lever l'ancre, appareiller.

**weight** poids *m*, pesanteur *f*, lourdeur *f*; importance *f*.

**weld** soudures *f*.

**weld** *v* souder.

**welder** soudeur *m*.

**welding** soudage *m*, soudure *f*.

**welding torch** lampe *f* à souder.

**well** puits *m* (*dug or bored well*); source *f* (*spring*).

**west** ouest *m*, occident *m*.

**westerlies** vents *mpl* de l'ouest (*Met*).

**West Indies** Antilles.

**wet** *adj* humide, mouillé.

**wet-bulb thermometer** thermomètre *m* à boule mouillée.

**wet dock** bassin *m* à flot.

**wharf** quai *m*, appontement *m*, embarcadère *m*, débarcadère *m*; entrepôt *m* (*warehouse*).

**wheat** froment *m*, blé *m*.

**Wheatstone bridge** pont *m* de Wheatstone (*Elec*).

**wheel** roue *f*; volant *m* (*of a car*).

**wheelbarrow** brouette *f*.

**wheelbase** empattement *m* (*MT*).

**wheelhouse** timonerie *f* (*Nav*).

**wheeling flank** aile *f* marchante (*Tac*).

**wheel pair** attelage *m* de derrière (*Arty*).

**wheel rim** jante *f*.

**whipstall** abattée *f* sur la queue (*Avn*).

**whirlwind** tourbillon *m*, vent *m* tourbillonnant (*Met*).

**whistle** sifflet *m* (*instrument*); sifflement *m*, coup *m* de sifflet (*sound*).

**whistle** *v* siffler.

**white** blanc.

**white metal** métal *m* antifricition, antifricition *f*.

**white phosphorus** phosphore *m* blanc.

**wick** mèche *f*.

**wicker** osier *m*.

**wickerwork** clayonnage *m*.

**wide-angle photograph** photographie *f* grand angle.

**width** largeur *f*, étendue *f*, envergure *f*, ampleur *f*.

**wigwag** système *m* de signaux à bras avec fanions.

**Wilco** entendu (*CP*).

**wild shot** coup *m* anormal, coup manqué.

**winch** treuil *m*.

**wind** vent *m*; souffle *m* (*blast*); respiration *f* (*breath*).

**windage** correction *f* de vent (*correction*); déviation *f* due au vent (*deviation*).

**windage scale** échelle *f* de dérive.

**windage screw** vis *f* de dérive (*R*).

**wind chart** abaque *m* des vents.

**wind component** composante *f* du vent.

**wind component chart** abaque *m* des composantes du vent.

**wind cone** cône *m* d'atterrissage, manche *f* à air, biroute *f* (*Avn*).

**wind correction** correction *f* vent.

**wind direction** direction *f* du vent.

**wind-direction indicator** indicateur *m* de direction du vent, girouette *f*.

**wind error** erreur *f* de repérage due au vent (*sound locator*).

**wind-fire angle** inclinaison *f* du vent sur le plan de tir.

**wind indicator** anémomètre *m*.

**winding** bobinage *m*, enroulement *m* (*Elec*); remontage *m* (*of a watch*).

**winding road** route *f* sinueuse, route en lacets.

**windlass** treuil *m*; guindeau *m* (*Nav*).

**windmill** moulin *m* à vent.

**wind resolving mechanism** indicateur *m* des composantes du vent.

**wind rose** rose *f* des vents.

**wind rule** méthode *f* de calcul de la correction vent.

**windshield** fausse ogive *f* (*Am*); pare-brise (*of an auto*).

**windshield wiper** essuie-glace *m*.

**wind shift** saute *f* de vent.

**wind sock** *See* wind cone.

**wind tee** girouette *f* en T.

**wind tunnel** tunnel *m* aérodynamique.

**wind vane** girouette *f*.

**wind velocity** vitesse *f* du vent.

**windward** au vent.

windy venteux.  
 wine vin *m*.  
 wing aile *f* (*part of airplane*); es-  
 cadre *f* aérienne (*tactical unit*).  
 wing area voilure *f*, surface *f* d'aile,  
 surface portante (*Ap*).  
 wing commander commandant *m*  
 d'escadre aérienne.  
 wing covering *See skin*.  
 wing flap volet *m* d'intrados (*Ap*).  
 wing gun mitrailleuse *f* d'aile.  
 wingheavy lourd latéralement (*Avn*).  
 wing load charge *f* alaire (*Avn*).  
 wing loading charge *f* alaire, charge  
 par mètre carré de surface, charge  
 par unité de surface (*aerodynamics*).  
 wing-mounted automatic gun pièce *f*  
 automatique montée dans l'aile (*Ap*).  
 wing nut vis *f* à oreilles, vis papillon.  
 wing-over virage *m* sur l'aile, ren-  
 versement *m*, retournement *m* sur  
 l'aile (*Avn*).  
 wing panel travée *f* de l'aile (*Avn*).  
 wing photograph photographie *f*  
 oblique prise avec un appareil à ob-  
 jectifs multiples (*Aerial Photo*).  
 wing rib nervure *f* d'aile (*Ap*).  
 wing root attache *f* d'aile, emplan-  
 ture *f* d'aile (*Ap*).  
 wing section section *f* de l'aile (*Ap*).  
 wing signal signal *m* par mouve-  
 ment des ailes.  
 wing skid patin *m* d'aile (*Ap*).  
 wing slot fente *f* d'aile (*Ap*).  
 wing spar longeron *m* d'aile (*Ap*).  
 wingspread envergure *f* (*Ap*).  
 wing strut mât *m* de cellule (*Ap*).  
 wing-tip bout *m* d'aile (*Ap*).  
 wing-tip float flotteur *m* de bout  
 d'aile (*seaplane*).  
 wing-tip vortex tourbillon *m* du bout  
 d'aile (*Avn*).  
 winter hiver *m*.  
 wipe *v* essuyer.  
 wiper torchon *m*, essuyeur *m*; came  
*f*, mentonnet *m* (*Mech*).  
 wire fil *m*; fil conducteur (*Elec*);  
 télégramme *m*, dépêche *f* (*message*).  
 wire *v* poser des fils électriques;  
 télégraphier.  
 wire connection ligature *f* (*Elec*).  
 wire-cutter cisailles *fpl*.  
 wire entanglement réseau *m* de fil  
 de fer, réseau de fils barbelés.  
 wire gage calibre *m* de fils (*Rad*).  
 wire gauze toile *f* métallique,  
 crêpine *f*.

wirehead limite *f* avant des trans-  
 missions par fil (*Tg, Tp*).  
 wire line ligne *f* télégraphique; ligne  
 téléphonique.  
 wire mesh toile *f* métallique.  
 wire net réseau *m* (*Tp, Tg*); filet *m*  
 métallique.  
 wire roll obstacle *m* à boudin.  
 wire shears cisailles *fpl*.  
 wire signal communication trans-  
 missions *fpl* par fil.  
 wire trench tranchée *f* pour fils élec-  
 triques.  
 wiring canalisation *f* électrique, in-  
 stallation *f* (*Elec*); pose *f* de fils  
 électriques; montage *m* (*Rad*);  
 montage sur fil de fer.  
 wiring diagram schéma *m* de mon-  
 tage (*Elec*).  
 withdraw retirer; se retirer, se re-  
 plier (*Mil*).  
 withdrawal repli *m*, repliement *m*,  
 mouvement *m* de repli, manœuvre *f*  
 en retraite, retraite *f*; rappel *m* (*of*  
*an order*).  
 Women's Army Corps (WAC) Corps  
*m* Féminin de l'Armée (*USA*).  
 wooded terrain terrain *m* boisé.  
 woodland région *f* boisée.  
 woods bois *m*, forêt *f*.  
 wool laine *f*.  
 work ouvrage *m*, travail *m*, besogne  
*f*; emploi *m* (*job*).  
 work *v* travailler; fonctionner  
 (*Mech*); opérer (*a machine*).  
 workbench établi *m*.  
 work function travail *m* d'extraction  
 (*Rad*).  
 working speed vitesse *f* de régime.  
 workman ouvrier *m*, travailleur *m*;  
 artisan *m* (*craftsman*).  
 work order ordre *m* de travail.  
 works ouvrages *mpl* (*Mil*); méca-  
 nisme *m* (*Mech*); mouvement *m* (*of*  
*a clock*); usine *f* (*plant*).  
 worm gear engrenage *m* en vis sans  
 fin.  
 wound blessure *f*, plaie *f*.  
 wound *v* blesser, faire une blessure.  
 wound chevron chevron *m* de blessé.  
 wounded blessés *mpl*.  
 wounded *adj* blessé.  
 wreck naufrage *m* (*Nav*) (*event*);  
 navire *m* naufragé (*of ship*); débris  
*mpl*, épaves *fpl* (*wreckage*).  
 wreck *v* faire naufrager, saborder  
 (*Nav*); faire dérailler (*RR*); dé-

molir (*to tear down*); détruire (*destroy*).  
**wreckage** épaves *fpl*, débris *mpl*.  
**wrecking truck** camion-treuil *m* de dépannage.

wrench clé *f*, entorse *f* (*tool*).  
 wrist pin axe *m* de piston (*Mech*).  
 wrist watch montre-bracelet *f*.  
 writer expéditeur *m* (*CP*).  
 W-type engine moteur *m* en W.

## X

**X-axis** axe *m* des abscisses.  
**X-coordinate** abscisse *f*.  
**X-line** abscisse *f*.  
**x-ray** rayon *x* *m*.  
**x-ray** *v* radiographier, examiner aux rayons *x*.

**x-ray equipment** équipement *m* de radiographie.  
**x-ray photograph** radiographie *f*.  
**X-type engine** moteur *m* en X.  
**X-X line** ligne *f* de délimitation en profondeur des zones de tir de l'artillerie divisionnaire.

## Y

**yard** chantier *m* (*Nav*); cour *f* (*of house*); gare *f* de triage (*RR*); yard *m* (*measure*).  
**yards error** écart *m* en mesure linéaire.  
**yaw** embardée *f* (*Nav*); mouvement *m* de lacet (*Avn*).  
**yaw** *v* voler en embardée, voler en lacet (*Avn*); embardeur (*Nav*).  
**yawing moment** moment *m* d'embardeur, moment de giration, moment de lacet (*Avn*).  
**Y-axis** axe *m* des Y, ordonnée *f*.  
**Y-azimuth** gisement *m* rapporté au nord de la carte.  
**Y-connection** montage *m* en étoile (*Elec*).  
**Y-coordinate** ordonnée *f*.

yellow jaune.  
 yellow fever fièvre *f* jaune.  
**Y-gun** pièce *f* lance-charges sous-marines à deux tubes.  
**yield** rendement *m*; débit *m* (*Elec*).  
**yield** *v* céder, se soumettre (*give in*); rendre (*return*); donner (*give*); rapporter, produire (*produce*).  
**yield point** limite *f* élastique.  
**Y-line** ordonnée *f*.  
**Y-north** *See* grid north.  
**yoke** chape *f*, fourche *f* à rotule (*Mech*); joug *m* (*for animals*).  
**yperite** ypérite *f*, sulfure *m* d'éthyle dichloré; gaz *m* moutarde (*CWS*).  
**Y-Y line** ligne *f* de délimitation en profondeur des zones de tir de l'artillerie de corps d'armée.

## Z

- zenith zénith *m.*  
 zero zéro *m.*  
 zero allowance tolérance *f* nulle  
 (*Mech.*)  
 zero beat battements *mpl* zéro  
 (*Rad.*)  
 zero deflection dérive *f* normale à  
 zéro degré.  
 zero elevation hausse *f* zéro.  
 zero hour heure *f* H.  
 zero-in *v* régler la ligne de mire.  
 zero reader indicateur *m* de pointage  
 (*SL*).  
 zigzag *v* zigzaguer, avancer en zig-  
 zaguant; louvoyer (*Nav*).  
 zinc zinc *m.*  
 zinc oxide oxyde *m* de zinc, blanc *m*  
 de zinc.
- zone zone *f.*  
 zone defense défense *f* en profondeur.  
 zone fire tir *m* sur zones (*Arty*).  
 zone in depth zone *f* en profondeur.  
 zone in width zone *f* en largeur.  
 zone of action zone *f* d'action.  
 zone of dispersion zone *f* de disper-  
 sion.  
 zone of fire zone *f* des tirs.  
 zone of security zone *f* de sécurité.  
 zone of the interior zone *f* de l'in-  
 térieur.  
 zone suffix suffixe *m* de zone (*CP*).  
 zoom montée *f* en chandelle, chan-  
 delle *f* (*Avn*).  
 Z-Z line ligne *f* de délimitation en  
 profondeur des zones de tir de l'artil-  
 lerie d'armée.

# PART II

## FRENCH - ENGLISH

### abaissement

**abaissement** *m* depression, dip; fall, lowering, reduction (*of temperature, pressure, etc.*).

**abaisser** *v* lower, decrease, reduce, depress.

**abandon** *m* surrender, relinquishment; abandonment, desertion.

**abandon** *m* de poste desertion of post.

**abandonner** *v* abandon, quit, desert; renounce.

**abaque** *m* graphic table, diagram, chart.

**abaque** *m* des trajectoires trajectory chart.

**abaque** *m* des vents wind chart.

**abatage** *m* abatage (*Arty*); slaughtering (*cattle*).

**abatée** *f* yaw (*Avn*).

**abatée** *f* sur la queue whip stall (*Avn*).

**abatis** *m* abatis.

**abattre** *v* shoot down; cut down, break down.

**s'abattre** *v* crash (*Avn*).

**abcès** *m* abscess (*Med*).

**abdomen** *m* abdomen.

**abîmer** *v* ruin, spoil, damage.

**abolir** *v* abolish.

**abordable** accessible.

**abordage** *m* assault (*by small force*); closing in (*Tac*); boarding (*of a ship*).

**aborder** *v* land; board (*Nav*); close in (*Tac*).

**abords** *mpl* approaches, surroundings, outskirts, vicinity.

**abords** *mpl* immédiats near approaches.

**about** *m* junction, joint (*Mech*).

**aboutir** *v* join end to end.

**aboutir** *v* succeed; materialize; result in.

**aboutissement** *m* outcome, result.

**abrasif** *m* abrasive.

**abrégé** *m* abridgment, summary.

**abréger** *v* shorten, abridge.

**abreuver** *v* water (*animals*).

### A

### absorber

**abreuvoir** *m* watering trough, watering point (*for animals*).

**abréviation** *f* abbreviation, contraction.

**abréviation** *f* réglementaire authorized abbreviation.

**abri** *m* shelter, dugout, cover.

**a l'abri** *m* de l'observation concealed.

**abri** *m* à fouille ouverte cut-and-cover shelter.

**abri** *m* à munitions ammunition pit.

**abri** *m* antigaz gasproof shelter.

**abri** *m* bétonné concrete shelter.

**abri** *m* blindé bombproof shelter.

**abri** *m* cintré en tôle ondulée elephant-steel shelter.

**abri** *m* contre attaques aériennes air-raid shelter.

**abri** *m* de fortune accidental cover, emergency shelter.

**abri** *m* de guetteur lookout shelter.

**abri** *m* de sous-marins submarine pen.

**abri** *m* de tirailleurs shelter trench.

**abri** *m* en galerie de mine cave shelter.

**abri** *m* en surface surface shelter.

**abri** *m* en tôle ondulée Nissen hut, shelter of corrugated iron.

**abri** *m* individuel foxhole.

**abri** *m* naturel accidental cover.

**abri** *m* Nissen Nissen hut.

**abriter** *v* shelter, protect, shield.

**s'abriter** *v* take cover.

**abroger** *v* rescind.

**abrupt** abrupt, steep.

**abscisse** *f* X-line, X-coordinate, abscissa.

**absence** *f* absence.

**absence** *f* irrégulière unauthorized absence, absence without leave.

**absence** *f* sans permission absence without leave.

**absent** absent, missing.

**s'absenter** *v* leave, absent oneself.

**absolu** absolute; peremptory, positive.

**absorber** *v* absorb.

abus *m* breach; abuse, misuse.  
 abuser *v* abuse.  
 accabler *v* overwhelm.  
 accalmie *f* calm, lull.  
 accastillage *m* superstructure.  
 accélérateur *m* accelerator.  
 accélération *f* acceleration.  
 accélération *f* négative deceleration.  
 accélérer *v* accelerate, quicken, hasten.  
 accéléromètre *m* accelerometer.  
 accepter *v* accept.  
 accès *m* access, entrance.  
 accessibilité *f* accessibility.  
 accessible accessible.  
 accessoire incidental, secondary.  
 accessoires *mpl* appliances, accessories.  
 accident *m* accident, mishap, casualty.  
 accident *m* de terrain terrain feature.  
 accidenté uneven, rough, hilly.  
 accidentel casual; accidental.  
 accidents *mpl* du terrain irregularities of the ground.  
 accomplir *v* carry out, accomplish, fulfill, perform.  
 accord *m* agreement.  
 accorder *v* allow, grant.  
 accord *m* précis fine tuning (*Rad.*).  
 accorer *v* prop, shore up, stay.  
 accotement *m* shoulder (*of road*).  
 accouplement *m* coupling, connection (*Mech.*).  
 accouplement *m* à cardan universal joint.  
 accouplement *m* articulé flexible coupling.  
 accoupler *v* couple.  
 accrocher *v* limber, couple (*Arty.*); engage (*Tac.*); hook.  
 accroissement *m* increase.  
 s'accroupir *v* crouch.  
 accu *m* See accumulateur.  
 acculer *v* corner.  
 accumulateur *m* battery, storage battery (*Elec.*).  
 accumulation *f* accumulation.  
 accumuler *v* amass.  
 accusation *f* accusation, charge.  
 accusé *m* defendant.  
 accusé *m* de réception acknowledgment (*CP.*).  
 accuser *v* accuse, charge.  
 accuser *v* réception acknowledge receipt.  
 acétone *f* acetone.  
 acétylène *m* acetylene.  
 acharné fierce, tenacious, stubborn.

acheminement *m* routing (*CP.*); clearing (*of messages*).  
 acheter *v* buy, purchase.  
 achever *v* complete, terminate, finish.  
 acide *m* acid.  
 acide *m* azotique nitric acid.  
 acide *m* carbonique carbonic acid.  
 acide *m* chlorhydrique hydrochloric acid.  
 acide *m* cyanhydrique hydrocyanic acid.  
 acide *m* sulfhydrique hydrogen sulfide, hydrosulfuric acid.  
 acide *m* sulfurique sulfuric acid.  
 acier *m* steel.  
 acier *m* inoxydable stainless steel.  
 acoustique *f* acoustics.  
 acrobaties *fpl* aériennes aerobatics.  
 acte *m* certificate (*of birth, marriage*); record (*Law*).  
 acte *m* d'accusation charge sheet.  
 action *f* action, fight, engagement (*Mil, Nav.*).  
 action *f* d'avant-garde advance guard action.  
 action *f* de choc shock action.  
 action *f* de flanc flank attack.  
 action *f* de retardement delaying action.  
 action *f* isolée separate action.  
 actionner *v* manipulate; drive (*Mech.*).  
 action *f* retardatrice containing action, delaying action.  
 activer *v* accelerate; activate.  
 activité *f* activity.  
 en activité on duty.  
 adamsite *f* adamsite.  
 adaptation *f* fitting.  
 adapter *v* adapt, adjust, fit.  
 adjacent adjacent.  
 adjoint attached.  
 adjudant *m* warrant officer (*junior grade*).  
 adjudant-chef *m* chief warrant officer.  
 admettre *v* admit; allow.  
 administratif administrative.  
 administration *f* administration.  
 administrer *v* administer.  
 admission *f* admission; intake (*Mtr.*).  
 adoucir *v* anneal (*Metallurgy*); soften.  
 adresser *v* address.  
 adversaire *m* adversary, opponent, enemy, antagonist.  
 aération *f* ventilation.  
 aérer *v* air, ventilate.

aérien *aerial*.  
 aérodrome *m* airfield, airdrome.  
 aérodynamique *aerodynamic*.  
 aérombolie *f* aeroembolism, bends.  
 aérographe *m* aerograph.  
 aérologie *f* aerology.  
 aéromètre *m* aerometer, hydrometer.  
 aéronautique *f* aeronautics, aerial navigation.  
 aéronautique *aeronautical*.  
 aéronautique *f* militaire *military aviation*.  
 aéronef *m* aircraft.  
 aéronef *m* à enveloppe souple *non-rigid airship*.  
 aérophare *m* air beacon.  
 aéroport *m* airport.  
 aéroporté *airborne*.  
 aérostat *m* aerostat.  
 aérostatique *f* aerostatics.  
 aérostier *m* balloon pilot, aeronaut.  
 aérostier *m* observateur *balloon observer*.  
 affaissement *m* depression (*Top*).  
 s'affaisser *v* collapse, give way; sink (*ground*).  
 s'affaisser *v* à l'atterrissage *pancake (Avn)*.  
 affectation *f* appointment, assignment, allotment (*of personnel*).  
 affectation *f* temporaire *attachment (to or of a unit); temporary assignment*.  
 affecter *v* assign (*to a post*); allot, post, detail; affect.  
 affermir *v* strengthen, steady.  
 affiche *f* poster.  
 afficher *v* post (*a notice*).  
 affilé *sharp*.  
 affiler *v* sharpen (*tools*).  
 affluent *m* tributary (*river*); feeder line (*RR*).  
 afflux *m* inflow (*Mtr*).  
 affolement *m* panic.  
 affréter *v* charter (*a ship*).  
 affronter *v* face (*the enemy*), brave (*a danger*).  
 affût *m* mount, carriage (*Arty*); stand (*of telescope*).  
 affût *m* à éclipse *disappearing carriage*.  
 affût *m* à flèche ouvrante *split-trail carriage*.  
 affûtage *m* sharpening (*of tools*); placing of a gun on the carriage (*Arty*).  
 affût *m* à glissière *skate mount (MG)*.

affût *m* automoteur *self-propelled mount*.  
 affût *m* de canon *gun mount, gun carriage*.  
 affût *m* de pièce fixe *fixed mount*.  
 affût *m* de tourelle *turret mount*.  
 affût-support *m* *gun mount*.  
 affût *m* tous azimuts *gun mount permitting all-around traverse*.  
 affût-trépied *m* *tripod mount (MG)*.  
 affût-truck *m* *railroad gun carriage*.  
 agenda *m* *agenda, diary*.  
 agent *m* chimique *chemical agent*.  
 agent *m* de liaison *liaison agent, liaison officer*.  
 agent *m* de police *policeman, patrolman, police officer*.  
 agent *m* incendiaire *incendiary agent (CWS)*.  
 agent *m* refroidisseur *coolant*.  
 agglomération *f* *inhabited place*.  
 agile *alert*.  
 agir *v* *act; operate, function*.  
 agrafe *f* *coupling pin (Arty); clasp, clip, fastener, cramp, clamp; welt (Tech); staple*.  
 agrandir *v* *increase; enlarge (Photo)*.  
 agrandissement *m* *enlargement*.  
 agrandisseur *m* *enlarger (Photo)*.  
 agrément *m* *approval*.  
 agresseur *m* *aggressor*.  
 aguerrri *seasoned, hardened (troops)*.  
 aide *m* *assistant*.  
 aide *f* *assistance, help*.  
 aide *m* de camp *aide-de-camp*.  
 aide-pointeur *m* *gunner's mate*.  
 aider *v* *aid, help, assist*.  
 aigu *sharp, pointed, acute*.  
 aiguillage *m* *switch (RR)*.  
 aiguille *f* *firing pin (SA); pointer (compass); switch (RR); hand (of a watch); needle*.  
 aiguille *f* aimantée *compass needle, magnetic needle*.  
 aiguiller *v* *shunt, switch (RR)*.  
 aiguilleur *m* *shunter, switchman (RR)*.  
 aiguillot *m* *pintle (Nav)*.  
 aile *f* *wing (Ap); mudguard (vehicle); flank (formation)*.  
 aile *f* à fente *slotted wing (Ap)*.  
 aile *f* cantilever *cantilever wing (Ap)*.  
 aile *f* en flèche *sweptback wing (Ap)*.  
 aile *f* en porte à faux *cantilever wing (Ap)*.  
 aile *f* repliable *folding wing (Ap)*.

aileron *m* aileron, wing flap.  
 aileron *m* à fente slotted aileron.  
 aileron *m* de travers skew aileron.  
 aileron *m* en biais skew aileron.  
 ailette *f* fin (of a bomb); blade, lug (Mech).  
 ailette *f* d'équilibrage stabilizing fin (Ap).  
 ailette *f* de refroidissement cooling rib, radiating fin (Mtr).  
 aimant *m* magnet.  
 aimantation *f* magnetization.  
 aimant *m* compensateur compensating magnet.  
 aimant *m* correcteur compensating magnet.  
 aimanter *v* magnetize.  
 air *m* comprimé compressed air.  
 aire *f* surface.  
 ajourné *adj* deferred.  
 ajourner *v* defer, postpone.  
 ajouter *v* add.  
 ajustable *adj* adjustable.  
 ajustage *m* fitting, alignment (Mech); adjustment, fit.  
 ajustage *m* d'air choke tube (Mtr).  
 ajustage *m* de précision precision adjustment (Arty).  
 ajustage *m* des longueurs d'ondes frequency adjustment (CP, Rad).  
 ajuster *v* set, fit, regulate; adjust (Mech).  
 ajutage *m* spray (Mtr); nozzle (of a hose); jet.  
 alarme *f* alarm.  
 alcalin *adj* alkaline.  
 alcool *m*, alcohol.  
 alentours *mpl* neighborhood, vicinity, surroundings.  
 alerte *f* alert, alarm, warning.  
 alerte *f* aérienne air-raid warning.  
 alerte *f* au feu fire alarm.  
 alerte *f* aux avions air-raid warning, air alarm, air alert.  
 alerte *f* aux gaz gas-attack warning, gas alarm, gas alert.  
 alerter *v* alert, give the alarm.  
 aléser *v* ream, bore.  
 aléreuse *f* reamer, boring machine, drilling machine.  
 alésoir *m* reamer.  
 algèbre *f* algebra.  
 Algérie *f* Algeria.  
 alidade *f* alidade (Surv).  
 alignement *m* range (Nav); alignment (Rad); dressing (of ranks).  
 aligner *v* dress (ranks of troops); aline.

alimentation *f* nutrition, food; supplying, supply (of a market, etc.); feeding, feed (of an arm, a fire, an engine, etc.).  
 alimentation *f* de plaque plate supply (Rad).  
 alimentation *f* par bande-chargeur belt feed (MG).  
 alimenter *v* feed, supply.  
 allège *f* barge, lighter, tender (Nav).  
 allège *f* de débarquement landing craft, landing barge.  
 alléger *v* lighten, unburden.  
 Allemagne *f* Germany.  
 aller *v* à la dérive drift, go adrift, drift away.  
 aller *v* à terre go ashore.  
 aller *v* au pas walk (H).  
 "Allez-y!" "Go ahead!" (CP).  
 alliage *m* alloy.  
 allié *m* ally.  
 allocation *f* allowance (of money); allotment (of pay); apportionment.  
 allocation *f* familiale family allowance, dependents' allowance.  
 allonger *v* le tir lift fire (Arty).  
 allumage *m* ignition (Mtr).  
 allumage *m* par compression compression ignition (Mtr).  
 allumer *v* light; ignite.  
 allumette *f* match.  
 allumeur *m* à traction fuze lighter (Engr).  
 allure *f* pace, gait, speed.  
 alphabet *m* Morse Morse code.  
 alternance *f* alternation.  
 alternateur *m* alternating-current generator, alternator.  
 alternatif *adj* alternate.  
 alterner *v* alternate.  
 altimètre *m* altimeter.  
 altimètre *m* optique optical altimeter.  
 altitude *f* altitude, height.  
 altitude *f* de la pièce height of site (Arty).  
 altitude *f* d'utilisation cruising altitude (Avn).  
 aluminium *m* aluminum.  
 alvéole *m* socket (Mech); cavity, pit.  
 amarrage *m* anchorage.  
 amarre *f* mooring rope, cable, hawser.  
 amarrer *v* make fast, moor (Nav, Ash).  
 amas *m* mass, heap, pile, accumulation.

amas *m* de neige snowdrift.  
 amatol *m* amatol.  
 ambulance *f* ambulance.  
 ambulance *f* chirurgicale surgical hospital.  
 ambulance *f* medicale field hospital.  
 âme *f* bore (firearms); core (of a cable).  
 à âme *f* lisse smooth bore (of a firearm).  
 âme *f* chambrée pitted bore.  
 améliorer *v* improve.  
 aménager *v* prepare, arrange.  
 amende *f* fine.  
 amener *v* le pavillon strike the colors.  
 amer *m* landmark (seaplane).  
 amérir *v* land on water (Avn).  
 amiante *m* asbestos.  
 amiral *m* admiral.  
 ammoniacque *f* ammonia.  
 amoindrir *v* reduce, lessen.  
 amont  
 en amont upstream.  
 amorçage *m* priming.  
 amorce *f* fuze (explosive); cap, primer, priming, percussion cap; detonator.  
 amorce *f* à percussion percussion cap, percussion primer.  
 amorce *f* électrique electric blasting cap, electric primer; squib.  
 amorce *f* fulminante blasting cap.  
 amorcer *v* energize (Elec); prime.  
 amortir *v* damp (Elec, Mech); check, restrain.  
 amortisseur *m* shock absorber; buffer (RR); damper (Elec).  
 amortisseur *m* à huile oil buffer.  
 amortisseur *m* oléopneumatique oleo-pneumatic shock absorber.  
 amovible removable, detachable.  
 ampérage *m* amperage.  
 ampère *m* ampere.  
 ampère-heure *f* ampere-hour.  
 ampèremètre *m* ammeter.  
 amphibie amphibian, amphibious.  
 amplificateur *m* amplifier.  
 amplificateur *m* à basse fréquence audio-frequency amplifier (Rad).  
 amplificateur *m* à contre-réaction negative feedback amplifier (Rad).  
 amplificateur *m* à haute fréquence radio-frequency amplifier.  
 amplificateur *m* à réaction négative negative feedback amplifier (Rad).  
 amplificateur *m* de puissance power amplifier (Rad).

amplificateur *m* de tension voltage amplifier (Rad).  
 amplificateur *m* symétrique push-pull amplifier (Rad).  
 amplification *f* amplification, gain (Rad).  
 amplifier *v* amplify.  
 ampoule *f* bulb (Elec); blister (Med).  
 amputation *f* amputation.  
 amputer *v* amputate.  
 analyse *f* analysis; evaluation.  
 analyser *v* analyze, review.  
 ancienneté *f* seniority.  
 ancrage *m* anchorage.  
 ancrage *m* en chapelet holdfast.  
 ancre *f* anchor.  
 ancre *f* araignée grapnel (Nav).  
 ancre *f* de ballon grapnel (Ash).  
 ancrer *v* anchor.  
 anéantir *v* annihilate.  
 anéantissement *m* annihilation.  
 anémomètre *m* anemometer.  
 anesthésique *m* anesthetic.  
 angle *m* angle, corner.  
 angle *m* au niveau firing elevation, quadrant elevation, quadrant angle of elevation (Arty).  
 angle *m* complémentaire de site angle of superelevation (AAA).  
 angle *m* d'assiette angle of trim (seaplane).  
 angle *m* d'attaque angle of attack (of a wing).  
 angle *m* d'attaque de la pale blade angle (Ap).  
 angle *m* d'avance angle of lead (Elec).  
 angle *m* de battage angle of traverse (Arty).  
 angle *m* de bombardement range angle, dropping angle (Avn).  
 angle *m* de braquage du gouvernail de profondeur elevator angle (Ap).  
 angle *m* de calage de l'aile angle of wing setting (Ap).  
 angle *m* d'écart initial en direction lateral jump (Arty).  
 angle *m* de champ angle of view (Arty; Surv; Photo).  
 angle *m* de chute angle of impact (Arty).  
 angle *m* de chute des tables angle of fall (Arty).  
 angle *m* de correction de route drift correction (Air Nav).  
 angle *m* de décalage phase angle (Elec).

- angle *m* de déphasage phase angle (*Rad*).
- angle de dérive drift angle, angle of crab (*Avn*); angle of deflection (*Arty*).
- angle *m* de dièdre dihedral angle (*Ap*).
- angle *m* de fauchage angle of traverse.
- angle *m* de flèche positive sweep-back angle (*Ap*).
- angle *m* de hausse angle of elevation (*Arty*).
- angle *m* de hausse corrigé corrected elevation (*Arty*).
- angle *m* de lacet angle of yaw (*Avn*).
- angle *m* de marche compass bearing.
- angle *m* de montée angle of zoom (*Avn*).
- angle *m* de pénétration biting angle (*Arty*).
- angle *m* de pente angle of slope (*Top*).
- angle *m* de piqué angle of dive (*Avn*).
- angle *m* de portance nulle no-lift angle, angle of zero lift (*Avn*).
- angle *m* de projection angle of departure (*Arty*).
- angle *m* de relèvement jump, vertical jump, angle of jump (*Arty*).
- angle *m* de roulis angle of roll (*Avn*).
- angle *m* de route azimuth, bearing (*Nav*); angle of approach (*AAA*).
- angle *m* de site angle of site, angle of position (*Arty*).
- angle *m* de tangage angle of pitch (*Avn*).
- angle *m* de tir *See* angle de hausse.
- angle *m* de traînée trail angle (*bomb*).
- angle *m* de transport angle of shift (*Arty*).
- angle *m* de traverse angle of traverse.
- angle *m* de visibilité angle of visibility (*Avn*).
- angle *m* d'incidence angle of incidence (*Avn*).
- angle *m* d'inclinaison angle of bank (*Avn*).
- angle *m* d'inclinaison magnétique angle of dip (*compass*).
- angle *m* d'observation T-angle, observer displacement, observing angle (*Arty*).
- angle *m* d'orientation target angle (*CA, AAA*).
- angle *m* droit right angle.
- angle *m* du pas de l'hélice angle of pitch (*Ap*).
- angle *m* mort dead angle.
- angle *m* saillant salient angle (*Ft*).
- Angleterre *f* England.
- angulaire angular.
- animal *m* de bât pack animal.
- animal *m* de charge pack animal.
- anneau *m* collar (*Mech*); ring, link.
- anneau *m* de réglage time-train ring (*Arty*).
- anneau *m* d'extraction pull ring (*Preht*).
- anneau *m* obturateur obturating ring (*G*).
- anneau *m* rembourré crash pad (*Ap*).
- annexe *f* inclosure, annex.
- annihiler *v* destroy.
- annoncer *v* announce.
- annulation *f* cancellation, annulment.
- annuler *v* annul, cancel, rescind, revoke, nullify.
- anode *f* anode.
- anse *f* cove, small bay; handle; loop.
- antenne *f* antenna.
- antenne *f* à cadre loop antenna, coil antenna.
- antenne *f* anti-parasite noise antenna.
- antenne *f* demi-onde half-wave antenna.
- antenne *f* directrice directional antenna.
- antenne *f* en quart d'onde quarter-wave antenna.
- antenne *f* non directive omnidirectional antenna.
- antenne *f* pendante training antenna (*Rad, Avn*).
- antiaérien antiaircraft.
- antibuée *f* antidim.
- antichars antitank.
- anticorrosif *m* anticorrosive.
- anticyclone *m* anticyclone.
- antidétonant antiknock.
- anti-éblouissant antiglare.
- antigaz antigas.
- antigel *m* antifreeze.
- Antilles *fpl* West Indies.
- antimoine *m* antimony.
- anti-parasite *adj* noise reducing, static eliminating (*Rad*).
- antiseptique, *m* antiseptic, germicide.

apercevoir *v* sight, spot.  
 aperçu *m* answering pennant  
 (*Nav*); summary, synopsis.  
 aplanir *v* level.  
 aplaniissement *m* leveling.  
 appareil *m* instrument, device; apparatus.  
 appareil *m* à prélèvement de gaz gas-sampling apparatus.  
 appareil *m* d'écoute sous-marine underwater listening device, hydrophone.  
 appareil *m* de montage jig (*Mech*).  
 appareil *m* de mouillage anchor-dropping gear (*Nav*).  
 appareil *m* de photographie aérienne aerial camera.  
 appareil *m* de pointage sight, laying instrument (*Arty*).  
 appareil *m* de repérage par le son sound locator.  
 appareil *m* de TSF radio set.  
 appareil *m* de visée sight, sighting instrument.  
 appareil *m* directeur data computer, director (*Arty*).  
 appareiller *v* weigh anchor.  
 appareil *m* optique de visée optical sight.  
 appareil *m* photographique camera.  
 appareils *mpl* de réglage de tir fire control equipment (*Arty*).  
 appât *m* decoy.  
 appel *m* call, roll call.  
 appeler *v* call.  
 appel *m* général general call (*CP*).  
 appendice *m* appendix.  
 application *f* du tir application of fire.  
 appontement *m* wharf; landing stage (*Engr*); pen (*for submarines*).  
 appréciation *f* estimation.  
 appréciation *f* des distances range estimation (*Arty*).  
 appréciation *f* du sens des écarts sensing (*Arty*).  
 appréciation *f* du terrain terrain appreciation.  
 approbation *f* approval, indorsement.  
 approché *f* approach, route of approach; approach march.  
 approche *f* couverte covered approach march.  
 approche *f* non couverte uncovered approach march.

approcher approach, come near.  
 s'approcher *v* approach.  
 approfondir *v* deepen.  
 approuver *v* approve, sanction, authorize.  
 approvisionnement *m* stock, procurement.  
 approvisionnement *m* de charbon coaling (*Nav*).  
 approvisionnement *m* des bandes belt-loading (*MG*).  
 approvisionnements *mpl* supplies.  
 approvisionnements *mpl* en vrac bulk supply.  
 approvisionné par bande-chargeur belt-fed.  
 approvisionner *v* supply; stock.  
 approximatif approximate.  
 appui *m* support, stay (*Cons*).  
 appui *m* d'artillerie artillery support.  
 appui *m* de culée abutment sill (*Engr*).  
 appuyer *v* support.  
 apte suitable.  
 aptitude *f* qualification.  
 aptitude *f* physique physical fitness.  
 aqueduc *m* aqueduct.  
 arbitre *m* umpire.  
 arborer *v* hoist (*a flag*).  
 arbre *m* tree; spindle, shaft (*Mech*).  
 arbre *m* à cames camshaft.  
 arbre *m* coudé crankshaft.  
 arbre *m* de cardan flexible drive-shaft.  
 arbre *m* de commande driveshaft.  
 arbre *m* de commande d'allumage timing shaft, camshaft.  
 arbre *m* de distribution camshaft.  
 arbre *m* de montage adapter.  
 arbre *m* de transmission propeller shaft, driveshaft.  
 arbre *m* intermédiaire countershaft.  
 arbre-manivelle *m* crankshaft.  
 arbre *m* porte-hélice propeller shaft (*Ap*).  
 arbre *m* primaire main shaft (*MT*).  
 arbre *m* principal main shaft (*MT*).  
 arbre *m* souple flexible shaft.  
 arbre *m* tubulaire tubular shaft (*Mtr*).  
 arbre-vilebrequin *m* crankshaft (*Mtr*).  
 arc *m* arc; arch (*Cons*).  
 arc-boutant *m* outrigger.  
 arche *f* arch (*Bdg*).  
 archipel *m* archipelago.

- archives *fpl* records, archives.  
 arçon *m* saddletree.  
 arête *f* ridge (*Top*).  
 argent *m* money; silver.  
 argile *f* clay.  
 aride arid, dry.  
 arithmétique *f* arithmetic.  
 armature *f* brace (*Cons*); armature (*Mech, Cons*); web.  
 arme *f* weapon; piece (*any fire-arm*); arm (*branch of the army*).  
 armé armored; mounted (*Arty*).  
 arme *f* à feu firearm.  
 arme *f* antiaérienne antiaircraft weapon.  
 arme *f* antichars antitank weapon, antimechanized weapon.  
 arme *f* à tir courbe curved-trajectory weapon.  
 arme *f* à tir rapide rapid-fire weapon.  
 arme *f* à tir tendu flat-trajectory weapon.  
 arme *f* automatique automatic weapon.  
 arme *f* blanche side arm, cutting weapon, arme blanche.  
 armée *f* army, field army.  
 armée *f* active regular army.  
 armée *f* aérienne air task force.  
 armée *f* de l'air army air forces.  
 armée *f* de terre army ground forces.  
 armée *f* d'occupation army of occupation.  
 armement *m* armament, weapons.  
 armement *m* fixe fixed armament.  
 armer *v* arm; cock (*a gun*); commission (*a ship*).  
 armes *fpl* d'appui supporting weapons.  
 arme *f* semi-automatique semiautomatic weapon.  
 armes *fpl* portatives small arms.  
 armistice *m* armistice.  
 armurier *m* armorer.  
 arracher *v* extract, tear off, pull out.  
 arrangement *m* arrangement, disposition, disposal; settlement.  
 arranger *v* arrange, place, set; plan.  
 arrêt *m* halt, stop, stoppage, block.  
 arrêté *m* decision, order, decree, ordinance.  
 arrêter *v* stop; apprehend, arrest.  
 s'arrêter stop, halt.  
 arrêtoir *m* pawl.  
 arrêts *mpl* confinement, arrest.
- arrière *m* rear, rear area.  
 arrière *adv* aft (*Nav*).  
 arrière-garde *f* rear guard.  
 arrière-plan *m* background.  
 arrimage *m* stowage.  
 arrimer *v* stow.  
 arrondissement *m* civil district; division of a department (*France*).  
 arroser *v* spray.  
 arsenal *m* arsenal, armory.  
 arsenal *m* maritime navy yard.  
 artère *f* artery.  
 article *m* article, item.  
 articulation *f* articulation, joint (*Mech*); development (*Tac*).  
 artifice *m* de signalisation pyrotechnic signal.  
 artificiel artificial.  
 artillerie *f* artillery.  
 artillerie *f* antiaérienne antiaircraft artillery.  
 artillerie *f* antichars antitank artillery.  
 artillerie *f* bâlée *See* artillerie *f* sur bât.  
 artillerie *f* d'accompagnement accompanying artillery.  
 artillerie *f* d'action d'ensemble general support artillery.  
 artillerie *f* d'appui direct direct support artillery.  
 artillerie *f* de calibre moyen medium artillery.  
 artillerie *f* de campagne field artillery.  
 artillerie *f* de corps d'armée corps artillery.  
 artillerie *f* de côte coast artillery, seacoast artillery.  
 artillerie *f* de DCA (défense contre aéronefs) antiaircraft artillery.  
 artillerie *f* de montagne mountain artillery, pack artillery.  
 artillerie *f* hippomobile horse-drawn artillery.  
 artillerie *f* légère light artillery.  
 artillerie *f* lourde heavy artillery.  
 artillerie *f* lourde de campagne heavy field artillery.  
 artillerie *f* lourde sur voie ferrée railway artillery.  
 artillerie *f* motorisée motorized artillery.  
 artillerie *f* moyenne medium artillery.  
 artillerie *f* nomade roving artillery.  
 artillerie *f* portée portée artillery.

artillerie *f* sur affût automoteur self-propelled artillery.  
 artillerie *f* sur bât pack artillery.  
 artillerie *f* tractée tractor-drawn artillery.  
 artilleur *m* artilleryman.  
 as *m* ace.  
 ascension *f* climb, ascension.  
 aseptique sterile (*Med*).  
 aspirant *m* officer candidate in active service (*French Army*); cadet; midshipman.  
 aspirant *m* de marine midshipman.  
 aspiration *f* admission, intake, suction (*Mtr*).  
 assaillant *m* assailing, aggressor.  
 assaillir *v* assail, assault.  
 assainissement *m* sanitation.  
 assaut *m* assault.  
 assemblage *m* assembly, connection, joint.  
 assembler *v* assemble, join.  
 assiéger *v* besiege.  
 assiette *f* de la route roadbed.  
 assigner *v* allot; assign (*a task, a position*).  
 assise *f* base, seat (*Mech*).  
 assistance *f* assistance, relief; attendance.  
 assistant *m* assistant.  
 assister *v* assist, aid; be present.  
 atelier *m* shop, workshop; mine squad.  
 Atlantique *m* Atlantic Ocean.  
 atmosphère *f* atmosphere.  
 atmosphérique atmospheric.  
 attache *f* attachment; tie, tab; brace (*Cons*).  
 attache *f* d'aile wing root (*Ap*).  
 attaché *m* militaire military attaché.  
 attacher *v* attach, fasten, tie, bind.  
 attaque *f* attack.  
 attaque *f* aérienne air attack, air raid.  
 attaque *f* à objectif limité limited attack.  
 attaque *f* aux gaz gas attack.  
 attaque *f* coordonnée coordinated attack.  
 attaque *f* de diversion holding attack.  
 attaque *f* de flanc flanking attack.  
 attaque *f* de front frontal attack.  
 attaque *f* d'ensemble coordinated attack.  
 attaque *f* d'enveloppement enveloping attack.

attaque *f* par les chars tank attack.  
 attaque *f* par les gaz gas attack.  
 attaque *f* par paquets piecemeal attack.  
 attaque *f* par vagues attack by waves (*Tac*).  
 attaquer *v* attack, assail, assault.  
 attaque *f* simulée feint.  
 atteindre *v* reach; hit (*projectile*).  
 attelage *m* team (*of horses*); coupling (*RR*).  
 attelle *f* splint (*Med*).  
 atterrir *v* land (*Avn*).  
 atterrissage *m* landing (*Avn*).  
 atterrissage *m* à plat pancake landing.  
 atterrissage *m* aux instruments instrument landing.  
 atterrissage *m* brutal crash landing.  
 atterrissage *m* de fortune emergency landing.  
 atterrissage *m* de précision spot landing.  
 atterrissage *m* forcé forced landing, emergency landing.  
 atterrissage *m* hélice calée dead stick landing.  
 atterrissage *m* moteur calé stall landing.  
 atterrissage *m* plané glide landing.  
 atterrissage *m* plaqué pancake landing.  
 atterrissage *m* sans train belly landing.  
 atterrissage *m* sans visibilité blind landing.  
 atterrissage *m* sur deux roues two-point landing.  
 atterrissage *m* sur trois points three-point landing.  
 atterrissage *m* vent arrière downwind landing.  
 atterrissage *m* vent de travers crosswind landing.  
 atterrisseur *m* landing gear, undercarriage (*Ap*).  
 attestation *f* efficiency report; attestation, certificate, testimonial.  
 attester *v* certify, attest.  
 augmenter *v* increase; spread (*SL*).  
 aumônier *m* chaplain.  
 authenticateur *m* authenticator (*CP*).  
 authentification *f* authentication (*CP*).  
 authentifier certify, authenticate (*CP*).

auto *f* blindée armored car.  
 autocanon *m* self-propelled gun, assault gun.  
 autochenille *f* half-track vehicle.  
 auto *f* de reconnaissance reconnaissance car.  
 autoexcitation *f* self-excitation (*Elec.*).  
 autogire *m* autogyro.  
 automatique automatic.  
 automitrailleuse *f* scout car.  
 automne *m* autumn, fall.  
 automobile *f* automobile, auto, car.  
 automoteur self-propelled, automotive.  
 autonome separate (*unit*).  
 autonomie *f* autonomy; range (*Avn.*).  
 autopompe *f* fire engine (*motorized*).  
 autorisation *f* permit, authorization; warrant (*Law*).  
 autorisé authorized.  
 autoriser *v* authorize, permit, allow; sanction.  
 autorité *f* authority, control.  
 autorité *f* militaire military authority, military control.  
 autorités *fpl* civiles civil authorities.  
 auxiliaire auxiliary, accessory, alternate.  
 aval  
   en aval downstream.  
 avance *f* advance.  
 avancé advanced, forward.  
 avance *f* à l'allumage advanced ignition.  
 avancement *m* promotion (*in rank*); progress.  
 avancer *v* advance, go forward.  
 avant *m* fore (*Avn, Nav*); nose (*Ash*).  
 avant-garde *f* advance guard; spearhead.  
 avant-poste *m* outpost.  
 avant-poste *m* de combat combat outpost.  
 avant-poste *m* rapproché combat outpost.  
 avant-train *m* limber.  
 avarie *f* damage (*Nav*).  
 avarié damaged; spoiled.  
 avertir inform, warn.  
 avertissement *m* warning, advice.  
 avertisseur *m* signal, alarm.  
 avertisseur *m* d'incendie fire alarm.  
 aveugle blind.

aviateur *m* flier, aviator, airman.  
 aviation *f* aviation.  
 aviation *f* d'accompagnement support aviation.  
 aviation *f* de bombardement bombardment aviation.  
 aviation *f* de chasse fighter aviation, pursuit aviation.  
 aviation *f* de combat combat aviation.  
 aviation *f* de reconnaissance reconnaissance aviation.  
 aviation *f* de renseignement observation aviation.  
 aviation *f* d'observation observation aviation.  
 aviation *f* légère de bombardement light bombardment aviation.  
 aviation *f* lourde de bombardement heavy bombardment aviation.  
 avion *m* airplane.  
 avion *m* amphibie amphibian airplane.  
 avion-cargo *m* cargo plane.  
 avion *m* de bombardement bomber, bombardment airplane.  
 avion *m* de bombardement mi-lourd medium bombardment airplane.  
 avion *m* de chasse fighter airplane, pursuit airplane, interceptor.  
 avion *m* de chasse et de bombardement fighter bomber.  
 avion *m* de combat combat airplane.  
 avion *m* de reconnaissance reconnaissance airplane, scout airplane.  
 avion *m* de transport transport airplane, cargo plane.  
 avion *m* d'instruction trainer.  
 avion *m* d'observation observation airplane.  
 avion-école *m* trainer (*Ap*).  
 avion *m* estafette liaison airplane.  
 avion-remorqueur *m* tow plane.  
 avion *m* sanitaire airplane ambulance.  
 avion-torpilleur *m* torpedo bomber, torpedo plane.  
 aviron *m* oar.  
 avis *m* advice, warning.  
 aviso *m* d'escorte corvette.  
 avoine *f* oats.  
 axe *m* axis; spindle (*Mech*).  
 axe *m* balisé beam (*Rad*).  
 axe *m* balisé d'atterrissage radio landing beam (*Rad*).  
 axe *m* de chape d'essieu kingpin.  
 axe *m* de pied de bielle piston pin.

axe *m* de piston piston pin, wrist pin.  
 axe *m* de progression axis of advance.  
 axe *m* de ravitaillement axis of supply, line of supply.  
 axe *m* de roulis longitudinal axis (*ship, Ap*).  
 axe *m* des abscisses X-axis.  
 axe *m* des tourillons axis of trunnions.

axe *m* de tangage lateral axis (*Ap*).  
 axe *m* de traction thrust line (*Ap*).  
 axe *m* de transmissions axis of signal communications (*CP*).  
 axial axial.  
 azimut *m* azimuth.  
 azimut *m* corrigé corrected azimuth.  
 azimut *m* géographique true azimuth.  
 azimut *m* inverse back azimuth.  
 azimut *m* magnétique magnetic azimuth.

## B

bâbord *m* portside.  
 bac *m* ferry; tank; vat.  
 bac *m* à pontons ponton raft.  
 bac *m* porte-trains car ferry.  
 bac *m* transbordeur ferryboat.  
 bache *f* cover, canvas, tarpaulin; cistern; manta.  
 bache *f* couvre-pièce gun cover.  
 bache *f* d'avion airplane cover.  
 bâches *fpl* de camouflage camouflage covers.  
 bâclage *m* blocking (*of a port, a river*); boom (*floating barrier*).  
 badin *m* air-speed indicator, air-speed meter.  
 baffle *m* baffle (*Rad*).  
 bagages *mpl* baggage, impedimenta.  
 bague *f*, ring, bush, bushing, sleeve (*Mech*).  
 baguette *f* rod, wand, stick; cleaning rod (*SA*); ramrod (*Arty*).  
 baguette *f* de charbon carbon rod (*Elec*).  
 baguette *f* de fusil cleaning rod (*SA*).  
 baie *f* bay (*water*); opening, bay (*Cons*).  
 bain *m* bath.  
 baïonnette *f* bayonet.  
 baïonnette *f* au canon fixed bayonet.  
 baisser *v* lower, drop; fall (*temperature*).  
 se baisser *v* stoop, bend down.  
 baisser *v* les phares dim the lights (*MT*).  
 baladeuse *f* trailer; handcart; trouble lamp, droplight.  
 balai *m* broom; brush (*Elec*).  
 balance *f* balance, scale.

balancer *v* balance, counterbalance, swing.  
 balayage *m* scanning (*Rad*); sweeping (*SL*).  
 balayer *v* sweep (*cleaning; SL*); scan (*Rad*); mop up (*a field*).  
 balayer *v* le terrain sweep by fire.  
 balisage *m* planting of buoys; marking a direction with beacons.  
 balisage *m* de route aérienne course lights (*Avn*).  
 balise *f* beacon; buoy; survey pole.  
 balise *f* lumineuse landing-direction light (*Avn*).  
 balise *f* sonnante bell buoy.  
 balistique *f* ballistics.  
 ballast *m* ballast (*RR, Nav*); ballast tank (*Sub*).  
 balle *f* bullet; ball.  
 balle *f* de calibre proof bullet.  
 balle *f* de plein fouet direct hit.  
 balle *f* d'essai sighting shot.  
 balle *f* expansive expanding bullet.  
 balle *f* morte spent bullet.  
 balle *f* perdue spent bullet, stray bullet.  
 balle *f* perforante armor-piercing bullet.  
 balle *f* traceuse tracer bullet.  
 ballon *m* balloon.  
 ballon *m* captif captive balloon.  
 ballon *m* de protection barrage balloon.  
 ballon *m* dirigeable dirigible.  
 ballon *m* d'observation observation balloon.  
 ballonnet *m* compensateur ballonet.  
 ballon *m* radiosonde radio-sounding balloon.

- ballottement *m* tumbling, irregularity (of a projectile).
- ballotter *v* toss about, rattle, shake, wobble (*Mech*); ballot (projectile in smooth-bore gun).
- banc *m* bench.
- banc *m* de corail coral shoal.
- banc *m* d'épreuve test bench.
- banc *m* de sable sand bar.
- banc *m* d'essais test bench.
- bandage *m* bandage; hoop, band (*Mech*); tire (of wheel).
- bandage *m* plein solid tire (*MT*).
- bande *f* band; strip; strap; belt; bandage; reel; stripe; list (*Nav*); slip (of land).
- bande *f* à éléments articulés link belt (*MG*).
- bande *f* à pansement surgical band.
- bande-chargeur *f* feed belt, machine-gun belt.
- bande *f* de fréquences frequency band (*Rad*).
- bande *f* de munitions ammunition belt (*MG*).
- bande *f* de roulement tread (of a tire).
- bande *f* latérale side band (*Rad*).
- bande-mosaïque *f* de reconnaissance reconnaissance strip.
- bander *v* bandage; blindfold.
- bandes-molletières *fpl* wrap leggings, puttees.
- bandoulière *f* shoulder belt.
- en bandoulière slung across the shoulder (*R*).
- banlieue *f* suburbs, outskirts (of a town).
- banquette *f* de pointage aiming platform (*Arty*).
- banquette *f* de tir firing step (*Ft*).
- barbelé *m* barbed wire; barbed-wire entanglement.
- barbotage *m* splash (lubrication).
- barbotin *m* sprocket wheel (*Tk*).
- barge *f* barge.
- baril *m* barrel.
- barillet *m* cylinder (of a revolver); small barrel.
- barographe *m* barograph.
- baromètre *m* barometer.
- baromètre *m* anéroïde aneroid barometer.
- baromètre *m* enregistreur barograph.
- barque *f* boat.
- barrage *m* barrage, fire curtain (*Arty*); barrier; road block; obstruction; dam.
- barrage *m* à courte portée short-range barrage.
- barrage *m* antiaérien antiaircraft barrage.
- barrage *m* contre avions antiaircraft barrage.
- barrage *m* de mines mine road block; minefield.
- barrage *m* d'encagement box barrage.
- barrage *m* de route road block.
- barrage *m* de voie navigable boom (floating barrier). See also *bâclage*.
- barrage *m* fortuit contingent barrage.
- barrage *m* fumigène smoke barrage.
- barrage *m* général normal barrage.
- barrage *m* intérieur inside barrage, break-through barrage.
- barrage *m* roulant rolling barrage, creeping barrage.
- barre *f* bar; stripe; rod.
- barre *f* d'accouplement tie rod (*Mtr*).
- barre *f* d'accrochage drawbar.
- barre *f* d'aspect handspike (*Nav, Arty*).
- barre *f* d'attelage drag bar, drawbar (*MT*).
- barre *f* de direction drag link; steering bar.
- barre *f* de gouvernail steering bar, helm (*Nav*).
- barre *f* d'obturation throttling bar (*Arty*).
- barre *f* omnibus bus bar (*Elec*).
- barrer *v* bar, block, stop; strike out.
- barrette *f* à borne terminal strip (*Elec*).
- barrette *f* de détente hand (of revolver).
- barricade *f* barricade.
- barrière *f* barriér, fence.
- bas low.
- basane *f* sheepskin.
- bas-côté *m* roadside; shoulder (of a road).
- bascule *f* seesaw motion; bascule, weighing machine.
- basculer *v* swing, seesaw; tilt; dip.
- base *f* base, foundation, basis; foot, bottom, lower part; base line (*Surv*).
- base *f* aérienne air base.
- base *f* aéronavale seaplane base.
- base *f* d'approvisionnement supply base.
- base *f* d'aviation air base,

base *f* de départ assembly position, assembly area.  
 base *f* de feux base of fire.  
 base *f* de ravitaillement supply base.  
 base *f* navale naval base.  
 bas-fond *m* hollow (*Top*); low ground; flat, shoal (*sea, river*).  
 basse fréquence audio-frequency, low frequency (*Rad*).  
 basse tension *f* low voltage, low tension (*Elec*).  
 bassin *m* basin, dock (*Nav*).  
 bassin *m* à flot floating dock, wet dock.  
 bassin *m* d'échouage tidal dock.  
 bassin *m* de construction shipyard.  
 bassin *m* de radoub graving dock, dry dock.  
 bassin *m* hydrographique drainage area.  
 bastion *m* bastion (*Ft*).  
 bât *m* pack saddle, pack, pack load, aparejo.  
 bataille *f* battle, fight.  
 bataille *f* de rencontre meeting engagement.  
 bataille *f* indécise drawn battle.  
 bataille *f* navale naval battle, naval engagement.  
 bataille *f* rangée pitched battle.  
 bataillon *m* battalion.  
 bataillon *m* encadré battalion acting as part of a regiment.  
 bataillon *m* formant corps separate battalion.  
 bataillons *mpl* accolés line of battalions.  
 bataillon *m* sanitaire medical battalion.  
 batardeau *m* cofferdam, caisson (*underwater construction*).  
 bât *m* d'affût carriage pack (*mountain battery, Arty*).  
 bât *m* de caisse ammunition pack (*Arty*).  
 bât *m* de pièce gun pack (*Arty*).  
 bateau *m* boat, ship, vessel.  
 bateau *m* à moteur motorboat.  
 bateau *m* à rames rowboat.  
 bateau *m* à vapeur steamer.  
 bateau-cible *m* target ship.  
 bateau-citerne *m* water supply boat.  
 bateau *m* d'accostage landing boat.  
 bateau *m* délesteur lighter, tender (*Nav*).  
 bateau *m* de sauvetage lifeboat, retriever boat.

bateau-dragueur *m* dredge boat.  
 bateau-feu *m* lightship.  
 bateau *m* en caoutchouc rubber boat.  
 bateau-hôpital *m* hospital ship.  
 bateau-phare *m* lightship.  
 bateau *m* pliable collapsible boat.  
 bateau *m* ponton ponton boat.  
 bateau *m* remorqueur tug, tugboat.  
 bâter *v* saddle; load (*on a pack-saddle*).  
 bâti *m* structure, support, frame.  
 bâtiment *m* ship; building.  
 bâtiment *m* convoyeur escort vessel.  
 bâtiment *m* de guerre warship.  
 bâtiment *m* de ligne battleship.  
 bâtiment *m* d'escorte escort vessel.  
 bâtiment *m* de transport army transport.  
 bâtir *v* build, construct.  
 bâton *m* de ski ski pole.  
 battage *m* sweep (*Arty*).  
 battant *m* de crosse butt-swivel (*SA*).  
 battement *m* beat (*Rad*); stroke; throbbing.  
 battement *m* du projectile bouncing of the shot (*Arty*).  
 battements *mpl* zéro zero beat (*Rad*).  
 batterie *f* battery (*Arty; Elec*); gun deck (*Nav*).  
 en batterie mounted, in firing position.  
 "En batterie!" "Prepare for action!" (*G*).  
 batterie *f* à découvert open battery.  
 batterie *f* autonome separate battery.  
 batterie *f* côtière coastal battery.  
 batterie *f* d'accompagnement accompanying battery.  
 batterie *f* d'accumulateurs storage battery.  
 batterie *f* de canons gun battery.  
 batterie *f* de chauffage A-battery (*Rad*).  
 batterie *f* de défense contre aéronefs antiaircraft artillery battery.  
 batterie *f* de grille C-battery (*Rad*).  
 batterie *f* de piles sèches dry-cell battery.  
 batterie *f* de plaque B-battery (*Rad*).  
 batterie *f* de projecteurs searchlight battery.  
 batterie *f* de réchauffage filament battery (*Rad*).

- batterie *f* de repérage observation battery.  
 batterie *f* de siège siege battery.  
 batterie *f* de tir firing battery.  
 batterie *f* hippomobile horse-drawn battery.  
 batterie *f* hors rang service battery.  
 batterie *f* motorisée motorized battery.  
 batterie *f* portée portée battery.  
 batterie *f* tractée motor-drawn battery.  
 battre *v* beat, defeat; batter (*Mil.*); strike; cover (*Arty.*); sweep with fire; thresh.  
 se battre *v* fight.  
 battre *v* de front batter with frontal fire.  
 battre *v* en brèche breach.  
 battre *v* en retraite retreat, fall back, withdraw.  
 battre *v* la campagne scout, comb the country.  
 baudrier *m* shoulder belt, Sam Browne belt.  
 bec *m* nose (of a tool); nozzle (of tube); burner, jet (gas burner); promontory (geography).  
 bêche *f* spade (tool).  
 bêche *f* de crosse trail spade (*Arty.*).  
 bêche *f* pneumatique automatic spade.  
 bêcher *v* dig.  
 Belgique Belgium.  
 belligérant *m* belligerent.  
 bénéficiaire *m* beneficiary.  
 benzol *m* benzol.  
 béquille *f* crutch (*Med.*); tail skid (*Ap.*).  
 béquille *f* de crosse stock rest (automatic rifle).  
 béquille *f* escamotable retractable tail skid (*Ap.*).  
 berceau *m* cradle (*Arty.*).  
 berceau *m* de canon gun cradle.  
 berceau *m* de pointage rocker (*Arty.*).  
 berge *f* river bank; banked edge (*RR.*); slope; rampart, parapet (*Mil.*).  
 berme *f* berm (*Ft.*).  
 besogne *f* work, task, piece of work.  
 besoin *m* requirement, want, need, necessity.  
 bétail *m* cattle, livestock, grazing stock.  
 bête *f* animal, beast.  
 bête *f* de somme pack animal.  
 bête *f* de trait draft animal.  
 béton *m* concrete.  
 béton *m* armé reinforced concrete.  
 bétonnière *f* concrete-mixer, cement-mixer.  
 biais *m*  
 en biais oblique.  
 bi-auriculaire binaural.  
 bicyclette *f* bicycle.  
 bidon *m* can, canteen, container.  
 bidon *m* d'essence gasoline can.  
 bielle *f* connecting rod, rod, link.  
 bielle *f* articulée articulated connecting rod (*Mech.*).  
 bielle *f* de commande control rod.  
 bielle *f* jumelée forked connecting rod.  
 bielle *f* maîtresse master connecting rod, main connecting rod (*Mech.*).  
 bielle *f* motrice driving rod (*Mech.*).  
 biellette *f* connecting rod.  
 bien *m* sans maître abandoned private property.  
 bifurcation *f* road fork, road junction; junction (*RR.*).  
 bifurquer *v* branch off; shunt (*Elec.*).  
 bille *f* ball bearing (*Mech.*); cross-tie (*RR.*); saw log; rolling pin.  
 billet *m* de logement billeting order.  
 bimoteur twin-engine (*Avn.*).  
 binoculaire binocular.  
 bipied *m* bipod.  
 biplace *m* two-seater (*Ap.*).  
 biplan *m* biplane.  
 biroute *f* wind sock (*Avn.*).  
 biseau *m* bevel.  
 bitume *m* asphalt, bitumen, mineral pitch.  
 bivouac *m* bivouac.  
 bivouaquer *v* bivouac.  
 blâme *m* blame, disapproval, reprimand.  
 blanc white.  
 blanc *m* de chaux whitewash.  
 blanchir *v* à la chaux whitewash.  
 blanchisserie *f* laundry.  
 blé *m* wheat.  
 blessé *m* wounded soldier.  
 blessé wounded.  
 blessé *m* intransportable nontransportable casualty, nontransportable.  
 blesser *v* wound, hurt, injure.  
 blessure *f* wound, injury.  
 bleu blue.  
 blindage *m* armor, armor plate, overhead protection; shroud (*Mech.*); shielding (*Rad.*).

blindé armored, bulletproof.  
 bloc *m* block, unit (*Mech*).  
 blocage *m* lock (*Mech*); stall (*Mtr*).  
 bloc *m* de culasse breechblock.  
 blockhaus *m* blockhouse, pillbox.  
 bloc-moteur *m* motor block, engine block.  
 blocus *m* blockade (*Nav*).  
 bloquer *v* block (*traffic*); blockade; jam (*brakes*); stall (*Mtr*).  
 blouson *m* imperméable field jacket.  
 bobinage *m* winding (*Elec*).  
 bobine *f* reel (*of wire*); spool (*of thread*); coil (*Elec*).  
 bobine *f* à air air-core coil (*Rad*).  
 bobine *f* à couches multiples multi-layer coil (*Rad*).  
 bobine *f* à fiches plug-in coil (*Rad*).  
 bobine *f* à prises tapped coil (*Rad*).  
 bobine *f* d'allumage spark coil (*Mtr*).  
 bobine *f* d'antenne antenna loading coil (*Rad*).  
 bobine *f* d'arrêt choke (*Rad*).  
 bobine *f* de pupin loading coil (*Tp*).  
 bobine *f* de réaction feedback coil, tickler coil (*Rad*).  
 bobine *f* de self induction coil (*Rad*).  
 bobine *f* d'induction induction coil; inductor (*Rad*).  
 bobine *f* mobile voice coil (*Rad*).  
 bœuf *m* ox, beef.  
 boggie *m* bogie.  
 boire *v* drink.  
 bois *m* wood, forest; timber, lumber.  
 boiserie *m* timber casing (*Ft; mines*).  
 bois *m* de charpente construction timber.  
 bois *m* de chauffage firewood.  
 boisé wooded.  
 boîte *f* box, chest.  
 boîte *f* à mitraille canister (*Am*).  
 boîte *f* antibuée antidim set.  
 boîte-chargeur *f* box magazine.  
 boîte *f* de culasse receiver (*SA*).  
 boîte *f* de culasse mobile lock frame (*MG*).  
 boîte *f* de raccordement junction box (*Elec*).  
 boîte *f* de soupape valve chamber (*Mtr*).  
 boîte *f* d'essieu axle box (*MT*).  
 boîte *f* de vitesses gear box, transmission (*MT*).  
 bombardement *m* bombardment, shelling, bombing.  
 bombardement *m* aérien aerial bombing.

bombardement *m* à faible altitude low-altitude bombing.  
 bombardement *m* à grande altitude high-altitude bombing.  
 bombardement *m* à ricochet skip bombing.  
 bombardement *m* de destruction demolition bombing.  
 bombardement *m* de précision precision bombardment.  
 bombardement *m* en piqué dive bombing.  
 bombardement *m* en plané glide bombing.  
 bombardement *m* en traînée train bombing.  
 bombardement *m* et reconnaissance reconnaissance bombing.  
 bombardement *m* par mouvement de navette shuttle bombing.  
 bombardements *mpl* successifs successive concentrations.  
 bombardement *m* sur zone area bombing.  
 bombardement *m* systématique pattern bombing.  
 bombardier *v* bomb (*Avn*); shell (*Arty, Nav*).  
 bombardier *m* bomber (*Ap*); bombardier.  
 bombardier *m* de reconnaissance scout bomber.  
 bombardier *m* en piqué dive bomber.  
 bombardier *m* lourd heavy bomber.  
 bombardier *m* patrouilleur patrol bomber.  
 bombe *f* bomb.  
 bombe *f* à fragmentation fragmentation bomb.  
 bombe *f* à gaz gas bomb. *See also* bombe asphyxiante.  
 bombe *f* à huile de pétrole oil bomb.  
 bombe *f* à la thermite thermite bomb.  
 bombe *f* à retardement time bomb.  
 bombe *f* asphyxiante gas bomb, asphyxiating bomb.  
 bombe *f* au magnésium magnesium bomb.  
 bombe *f* au phosphore phosphorus bomb.  
 bombe *f* chimique chemical bomb.  
 bombe *f* de démolition demolition bomb.  
 bombe *f* de rupture armor-piercing bomb.  
 bombe *f* d'exercice dummy bomb, practice bomb.

bombe *f* fumigène smoke bomb.  
 bombe-fusée *f* rocket bomb.  
 bombe *f* incendiaire incendiary bomb.  
 bombe *f* sous-marine depth charge.  
 bombe *f* toxique gas bomb.  
 bon *m* voucher; requisition slip.  
 bon good, fit, right, proper, sound.  
   en bon état in good condition.  
 bond *m* rush, bound (*Mil*).  
 bon *m* de réquisition requisition slip.  
 bon *m* de vivres meal ticket.  
 bondir *v* leap, bound, bounce, jump, rush.  
 boni *m* surplus; ration savings.  
 bonnet *m* de police overseas cap.  
 bord *m* edge, border, side, shore (*of river*).  
 bord *m* d'attaque leading edge (*Ap*).  
 bord *m* de fuite trailing edge (*Ap*).  
 bordée *f* broadside (*Nav*).  
 bordereau *m* memorandum, detailed statement, invoice; schedule.  
 borne *f* marker; boundary stone; terminal, binding post (*Elec*).  
 borne *f* à vis screw terminal (*Elec*).  
 borne *f* kilométrique milestone.  
 borne-repère *f* bench mark.  
 bornes *fpl* de sortie output terminals (*Rad*).  
 bossages *mpl* d'alignement leveling lugs.  
 bosse *f* hump, bump.  
 botte *f* boot.  
 bouche *f* muzzle (*SA, Arty*); mouth.  
 bouche *f* à feu piece of artillery, gun.  
 bouche *f* d'eau hydrant.  
 bouche *f* d'incendie fire hydrant.  
 boucher *v* fill up, plug, stop, cork; obstruct, block.  
 bouchon *m* cork (*of a bottle*); plug (*Mech*); tampion (*Arty*).  
 bouchon-allumeur *m* fuze (*grenade*).  
 bouchon *m* de culasse cocking piece (*SA*).  
 bouchon *m* de culot base plug (*Am*).  
 bouchon *m* de remplissage filling plug (*grenade*).  
 boucle *f* loop (*Avn*); buckle, shackle; turn, bend (*of a river*).  
 bouclier *m* shield.  
 bouclier *m* articulé apron shield (*G*).  
 boue *f* mud.  
 bouée *f* buoy.  
 bouée *f* à sonnerie bell buoy.  
 bouée *f* de balisage marking buoy.  
 bouée *f* de mouillage anchor buoy.

bouée *f* d'épave wreck buoy.  
 bouée *f* de sauvetage life buoy.  
 bouée *f* lumineuse light buoy.  
 boueux muddy.  
 bougie *f* candle; spark plug (*Mtr*); candlepower (*luminous intensity*).  
 bougie *f* d'allumage spark plug.  
 bougie *f* froide cold spark plug.  
 boulon *m* bolt, pin.  
 boulon *m* d'arrêt clamping bolt.  
 boulon *m* d'assemblage through bolt, assembly bolt.  
 boulon *m* de serrage clamping bolt, locking bolt.  
 bourrage *m* wadding, tamping.  
 bourrasque *f* squall.  
 bourre *f* wad.  
 bourrelet *m* rim (*of cartridge*); pad; bead (*of a tire*).  
 bourrelet *m* de centrage bourrelet (*Am*).  
 bourrelet *m* protecteur crash pad (*Avn*).  
 bourrelier *m* saddler, harness maker.  
 boussole *f* compass.  
 boussole *f* à lentille lensatic compass.  
 boussole *f* de déclinaison declination compass.  
 boussole *f* prismatique prismatic compass.  
 bout *m* end, tip, extremity.  
   à bout-portant point-blank.  
 bout *m* d'aile wing tip (*Ap*).  
 bouteille *f* de gaz de combat chemical cylinder.  
 bouton *m* knob; button.  
 boyau *m* communication trench, approach trench.  
 brancard *m* stretcher (*Med*); shaft (*of vehicle*).  
 brancardier *m* stretcher bearer, litter bearer.  
 branche *f* branch (*of a tree*); part; leg (*of compass*); pole (*of magnet*).  
 branche *f* ascendante ascending branch (*of the trajectory*).  
 branche *f* descendante descending branch (*of the trajectory*).  
 branle-bas *m* de combat general quarters (*Nav*).  
 braquage *m* aiming, pointing, leveling (*wepons*); steering (*of vehicles*).  
 braquage *m* maximum steering range (*MT*).  
 braquer *v* aim, level; steer (*a vehicle*).

bras *m* arm (of the body; of a river); bracket (*Mech*); handle (of a wheelbarrow).

bras *m* de vergue brace (*Nav*).

brassard *m* brassard, armband.

brasse *f* fathom.

brasser *v* crank (*Mtr*).

brasserie *f* brewery.

brassière *f* de parachute parachute harness.

brassière *f* de sauvetage life belt, life jacket.

brèche *f* breach (*Tac*); gap, hole; break (in a wall).

bref short, brief.

breillage *m* lashing.

bretelle *f* sling (*R*); strap.

bretelle *f* de fusil rifle sling.

brevet *m* commission (*Mil*); license certificate.

brevet *m* d'état-major war college certificate (*French Army*).

brevet *m* d'officier commission.

bride *f* band, flange, stirrup bracket (*Mech*).

bride *f* de ressort spring stirrup, spring buckle (*Mech*).

brigade *f* brigade.

brigadier *m* corporal (*Arty, Cav, Trans Service*).

brigadier-chef *m* noncommissioned officer between corporal and sergeant (*Arty, Cav, Trans Service*).

brigadier *m* de tir reader (*Arty*).

brique *f* brick.

brise-glace *m* ice-breaker (*Nav*).

brise-lames *m* breakwater.

broche *f* de culot prong (*Rad tubes*).

broche *f* de sûreté safety pin (of a fuze).

brodequin *m* service shoe.

brouette *f* wheelbarrow.

brouillage *m* jamming, interference (*Rad*).

brouillage *m* des ondes radio jamming.

brouillard *m* fog, mist, haze.

brouiller *v* mix up, muddle, confuse; jam (*Rad*).

broussaille *f* brushwood, underwood, underbrush.

brousse *f* jungle.

bruit *m* noise, sound.

brûler *v* burn; destroy by fire.

brûlure *f* burn.

brume *f* haze, mist.

brun brown.

brusque sudden, abrupt.

bulletin *m* bulletin, note, letter, notice; receipt; statement.

bulletin *m* de renseignements periodic G-2 report (*Mil. Intelligence*).

bulletin *m* météorologique weather report.

bureau *m* office, bureau; division (*WD General Staff*); section (*general staff of a large unit*).

bureau *m* de la compagnie company headquarters.

bureau *m* de poste post office.

bureau *m* des effectifs records section.

bureau *m* du matériel supply office (*Ord*).

burette *f* oiler.

burin *m* chisel.

burnous, *m* burnoose (*hooded cape worn by the Arabs*).

buse *f* nozzle; choke tube (*Ap*).

buse *f* d'entrée d'air air duct.

but *m* target; purpose, goal, objective.

but *m* à éclipse disappearing target.

butane *m* butane.

but *m* auxiliaire trial-shot point (*Arty*).

but *m* auxiliaire fictif high burst check point.

butée *f* block stop, abutment (*Bdg*); stop (*Mech*).

but *m* fugitif transient target.

butin *m* booty, spoils.

but *m* inopiné target of opportunity.

but *m* précis point target (*Bomb*).

butte *f* hill, mound; bullet stop.

butte *f* de tir target butt.

but *m* témoin auxiliary target, check point.

## C

- cabestan** *m* capstan, windlass, winch.  
**cabine** *f* cabin; cab (*RR*); booth (*Tr*).  
**cabine** *f* d'aiguillage signal box (*RR*).  
**câble** *m* cable, rope.  
**câble** *m* d'amarrage ground cable, mooring rope (*Ash*).  
**câble** *m* d'antitrainée antidrag wire (*Ap*).  
**câble** *m* de commande control cable (*Ap*).  
**câble** *m* de contrôle de mines sous-marines shore cable.  
**câble** *m* de halage towing cable.  
**câble** *m* de remorque towing rope, tow rope, tow line.  
**câble** *m* de suspension suspension line (*Bln*); suspension cable (*Bdg*).  
**câble** *m* d'incidence stagger wire (*Ap*).  
**câbogramme** *m* cablegram, cable.  
**cabotage** *m* coastal navigation; coastal shipping, coasting.  
**caboteur** *m* coasting vessel.  
**cabrement** *m* pull-up (*Avn*).  
**cabrer** *v* nose up (*Avn*).  
**caché** concealed, hidden.  
**cache-flamme** *m* flash hider.  
**cachier** *v* hide, conceal, screen.  
**cachet** *m* seal, stamp.  
**cadenas** *m* padlock.  
**cadence** *f* cadence, rate.  
**cadence** *f* du tir rate of fire, cyclic rate.  
**cadence** *f* moyenne de tir medium fire.  
**cadence** *f* normale de tir usable rate of fire.  
**cadran** *m* dial, face (*of a watch*).  
**cadre** *m* cadre (*Mil*); frame; loop antenna, coil antenna (*Rad*).  
**Cadre** *m* des Officiers de Réserve Officers' Reserve Corps.  
**cadres** *mpl* cadre.  
**cadres** *mpl* de l'active active list.  
**caillebotis** *m* trenchboard, duck-board.  
**caisse** *f* chest, box; case (*for packing*).  
**caisse** *f* à cartouches ammunition box (*SA*).  
**caisse** *f* à claire-voie crate.  
**caisse** *f* à munitions ammunition chest.  
**caisson** *m* caisson (*Arty*; *Tech*).  
**caisson** *m* à eau water chest (*MG*).  
**caisson** *m* hydraulique cofferdam.  
**calage** *m* propping; setting; timing (*Mech*); seizure (*Mech*).  
**calage** *m* du pas pitch setting (*Avn*).  
**calcul** *m* calculation, computation.  
**calculateur** *m* computer.  
**calculateur** *m* de corrections-but lead computer.  
**calculateur** *m* de déplacement angulaire angular-travel computer.  
**calculer** *v* calculate, compute.  
**cale** *f* shim; wedge; scotch, block, wheelchock; hold (*Nav*); adapter (*Mech*).  
**cale** *f* de construction slip (*Nav*).  
**cale** *f* de lancement launching ways.  
**cale** *f* de roue chock block, wheelchock.  
**caler** *v* block (*a wheel*); set; stall (*Mtr*).  
**cales** *fpl* de construction ways (*shipbuilding*).  
**cale** *f* sèche dry dock.  
**calibrage** *m* calibration, gaging.  
**calibre** *m* size, caliber; gage.  
     à petit calibre small-bore.  
     de calibre réduit subcaliber.  
**calibre** *m* à lames feeler gage.  
**calibre** *m* de fils wire gage (*Rad*).  
**calibre** *m* d'épaisseur feeler gage.  
**calibrer** *v* calibrate, gage.  
**calme** smooth (*sea*); calm, still.  
**calque** *m* renseigné overlay.  
**cambouis** *m* oil sludge.  
**came** *f* cam, wiper (*Mech*).  
**came** *f* d'échappement outlet cam (*Mtr*).  
**camion** *m* truck.  
**camion** *m* citerne fuel truck.  
**camion** *m* de dépannage wrecker truck.  
**camionnette** *f* light truck.

camion *m* porte-char tank carrier.  
 camion *m* tracteur prime mover.  
 camouflage *m* camouflage.  
 camoufler *v* camouflage.  
 camouflet *m* camouflet.  
 camp *m* encampment, camp.  
 campagne *f* field (*Mil*); country; campaign.  
 camp *m* de prisonniers de guerre prisoner of war camp.  
 camp *m* d'internement internment camp, detention camp.  
 campement *m* camp, encampment.  
 camper *v* camp, encamp.  
 canadienne *f* parka, fur-lined jacket.  
 canal *m* canal, waterway.  
 canalisation *f* pipe line, line; wiring (*Elec*).  
 canarder *v* snipe.  
 canardeur *m* sniper.  
 canevas *m* canvas.  
 canevas *m* de bombardement target chart.  
 canevas *m* géodésique field control, horizontal control; ground control (*Arty*).  
 cannelure *f* groove (*R*); cannelure; keyway.  
 canon *m* gun; cannon; barrel.  
 canon *m* antiaérien antiaircraft gun.  
 canon *m* antichar antitank gun.  
 canon *m* automateur antichar self-propelled anti-tank gun.  
 canon *m* court howitzer.  
 canon *m* de chasse nose gun (*Ap*).  
 canon-éprouvette *m* reference piece (*Arty*).  
 canon *m* expérimenté test piece.  
 canonnier *m* cannoneer.  
 canonnière *f* gunboat.  
 canon *m* sur affût automateur self-propelled mount, self-propelled gun.  
 canon *m* tracté motor-drawn gun.  
 canot *m* rowboat.  
 canot *m* de sauvetage lifeboat.  
 canot *m* pneumatique pneumatic raft.  
 canot *m* sanitaire ambulance boat.  
 cantine *f* post exchange; canteen (*store*); foot locker.  
 canton *m* subdivision of arrondissement, seat of justice of peace (*France*).  
 cantonné quartered; stationed.  
 cantonnement *m* billet, billeting area, quartering.  
 cantonnement-bivouac *m* close billets.

cantonner *v* billet, quarter.  
 caoutchouc *m* rubber.  
 caoutchoucs *mpl* overshoes.  
 caoutchouté rubberized; waterproof.  
 cap *m* cape.  
 capable able, capable, fit.  
 capacité *f* capacity; ability, capability; capacitance (*Elec*).  
 capacité *f* de marche length of march.  
 capacité *f* de transport basic load (*of a unit*).  
 capacité *f* localisée lumped capacity (*Rad*).  
 capacité *f* plaque-grille grid-plate capacitance (*Rad*).  
 capacité *f* répartie distributed capacity (*Rad*).  
 cap *m* au compas compass heading (*Nav*).  
 capitaine *m* captain.  
 capitaine *m* commandant une compagnie company commander.  
 capitaine *m* de corvette lieutenant commander (*Nav*).  
 capitaine *m* de frégate commander (*Nav*).  
 capitaine *m* de vaisseau captain (*Nav*).  
 capitulation *f* capitulation, surrender.  
 capituler *v* capitulate, surrender.  
 caporal *m* corporal.  
 caporal *m* adjoint assistant squad leader.  
 caporal-chef *m* noncommissioned officer between corporal and sergeant (*French Army*).  
 capot *m* hood (*MT*); cowling, cowl (*Ap, Nav*).  
 capotage *m* cowling (*Ap*); nosing over (*Avn*); overturning (*of automobile*).  
 capotage *m* de carlingue cockpit cowling (*Ap*).  
 capot *m* avant front engine cowling.  
 capote *f* overcoat (*Mil*); cowl (*Mtr*).  
 capote *f* d'aération air scoop (*Ap*).  
 capoter *v* turn over (*MT*); nose over (*Avn*).  
 capture *f* capture, seizure.  
 capturer *v* capture, seize.  
 caractéristique *f* feature, characteristic; specification.  
 carbone *m* carbon.  
 carburant *m* fuel; gasoline.  
 carburant *m* alcoolisé alcohol-blended gasoline.

carburant *m* anti-détonnant anti-knock fuel.  
 carburateur, *m* carburetor.  
 carburateur *m* double duplex carburetor, dual carburetor.  
 carburateur *m* jumelé duplex carburetor, dual carburetor.  
 carburateur *f* carburation (*Mtr.*).  
 carénage *m* fairing (*Ap.*); careening (*Nav.*).  
 carène *f* body (*Ap.*); hull (*Nav.*, *Ap.*).  
 cargaison *f* cargo.  
 cargo *m* freighter, cargo boat.  
 cargo *m* aérien cargo plane.  
 carlingue *f* cockpit, cabin (*Ap.*).  
 carnet *m* de route aircraft log.  
 carré *m* square (*geometry*); ward-room, messroom (*Nav.*).  
 carré *m* des officiers wardroom (*Nav.*).  
 carrefour *m* crossroads.  
 carrière *f* quarry (*of stone, gravel*).  
 carrossable practicable for vehicles, passable, trafficable.  
 carrosserie *f* automobile body.  
 carte *f* map; chart (*Nav.*).  
 carte *f* à échelle moyenne medium-scale map.  
 carte *f* aéronautique navigational chart, aeronautical chart.  
 carte *f* à grande échelle large-scale map.  
 carte *f* à main levée provisional map.  
 carte *f* à petite échelle small-scale map.  
 carte *f* au trait line map.  
 carte *f* de circulation routière circulation map, road map.  
 carte *f* de la situation situation map.  
 carte *f* de renseignements intelligence map.  
 carte *f* des opérations operations map.  
 carte *f* des transmissions signal communication map.  
 carte *f* d'état-major military map; strategic map.  
 carte *f* d'identité militaire military identification card.  
 carte *f* d'observation de tir observed fire chart.  
 carte *f* en courbes de niveau contour map.  
 carte *f* en hachures hachured map.  
 carte *f* en relief relief map.  
 carte *f* géographique map, geographical map.

carte *f* hydrographique hydro-graphic chart.  
 carte *f* hypsométrique contour map.  
 carte *f* marine sea chart, marine chart.  
 carte *f* météorologique weather map.  
 carte *f* orographique orographic map, mountain map.  
 carte *f* perspective profile map.  
 carte *f* photographique photomap.  
 carte *f* planimétrique planimetric map.  
 carte *f* quadrillée gridded map.  
 carter *m* box, gear case, housing, crankcase (*Mech.*).  
 carter *m* de palier arrière bearing plate.  
 carte *f* routière road map.  
 carte *f* synoptique synoptic map.  
 carte *f* tactique tactical map.  
 carte *f* topographique topographic map, topographical map.  
 cartographie *f* cartography, map drawing, mapping.  
 cartographie *f* aérienne photo-charting.  
 carton-report *m* range deflection fan (*Arty.*).  
 cartouche *f* round, cartridge (*Am.*); canister (*gas mask*).  
 cartouche *f* à balle ball cartridge.  
 cartouche *f* à blanc blank cartridge.  
 cartouche *f* complète fixed ammunition, round of fixed ammunition.  
 cartouche *f* d'amorçage ignition cartridge.  
 cartouche *f* d'exercice drill cartridge.  
 casemate *f* casemate (*Ft.*).  
 caserne *f* barracks.  
 casernement *m* barracks; quartering in barracks.  
 casque *m* helmet; head set (*Rad.*, *Tp.*).  
 casque *m* colonial tropical helmet.  
 casque *m* protecteur crash helmet.  
 cassation *f* de grade reduction in rank.  
 casser *v* break.  
 cas *m* urgent urgent case, emergency.  
 catapulte *f* catapult.  
 catapulte *f* de lancement launching catapult.  
 catégorie *f* category, class.  
 cathode *f* cathode.  
 cavalerie *f* cavalry.  
 cavalerie *f* mécanique mechanized cavalry.

cavalerie *f* portée portée cavalry.  
 cavalier *m* cavalryman, trooper.  
 cave *f* cellar.  
 caverne *f* cave, cavern.  
 cavité *f* cavity; hole.  
 céder *v* give up, surrender, cede, yield.  
 ceindre *v* surround.  
 ceinture *f* à cartouchières cartridge belt.  
 ceinture *f* cuirassée armor belt (*Nav*).  
 ceinture *f* de forcement rotating band (*Arty*).  
 ceinture *f* de sauvetage life belt, life preserver.  
 ceinture *f* de sûreté safety belt.  
 ceinture *f* directrice rotating band.  
 ceinturon *m* garrison belt; belt.  
 cellule *f* cellule (*Avn*); airframe.  
 cellule *f* photo-électrique photoelectric cell; photocell (*Rad*).  
 cendre *f* ash.  
 censeur *m* censor.  
 censure *f* militaire military censorship.  
 centimètre *m* centimeter.  
 centrage *m* balancing, centering; trim compensation (*Avn*).  
 central central; principal; middle.  
 centrale *f* électrique power plant, powerhouse.  
 central *m* téléphonique telephone-central (*Sig C*); telephone exchange.  
 centre *m* center, core.  
 centre *m* de gravité center of gravity.  
 centre *m* de la sustentation center of lift (*Avn*).  
 centre *m* de livraison ammunition supply point.  
 centre *m* de ravitaillement base of supply, supply point, refilling point.  
 centre *m* de récupérables convalescent hospital.  
 centre *m* de récupération salvage depot.  
 centre *m* de renseignements information center.  
 centre *m* de résistance center of resistance.  
 centre *m* de transmissions message center.  
 centre *m* d'hospitalisation hospital center.  
 centre *m* du rectangle de dispersion center of dispersion (*Arty*).

centre *m* mobilisateur induction station (*USA*).  
 centrer *v* center.  
 centrifuge centrifugal.  
 centrifugeur *m* rotor (*Mech*).  
 cercle *m* circle.  
 cérémonie *f* ceremony.  
 cerner *v* surround, invest.  
 certificat *m* certificate.  
 certifier *v* certify, attest; authenticate (*document*).  
 cessation *f* suspension.  
 cesser *v* cease, stop.  
 "Cessez le feu!" "Cease firing!"  
 chaîne *f* chain; range (*mountains*).  
 chaîne *f* antidérapante non-skid chain, tire chain.  
 chaîne *f* d'arpentage surveyor's chain.  
 chaîne *f* de montagnes mountain range.  
 chaîneur *m* chainman (*Surv*).  
 chaînon *m* link.  
 chaland *m* barge.  
 chaland *m* d'accostage landing barge.  
 chaland *m* de débarquement de tanks tank landing craft, LCT.  
 chaloupe *f* launch.  
 chalumeau *m* torch (*Tech*); blowpipe.  
 chalumeau *m* à gaz acétylène acetylene blowpipe.  
 chalutier *m* trawler.  
 chambre *f* chamber (*G*); room (*of a house*).  
 chambre *f* à air inner tube.  
 chambre *f* à dépression decompression chamber.  
 chambre *f* à gaz gas chamber (*CWS*); gas cell (*Ash*).  
 chambre *f* de combustion combustion chamber (*G*; *Mtr*).  
 chambre *f* de mine mine chamber (*Engr*).  
 chambre *f* d'explosion combustion chamber (*G*; *Mtr*).  
 chambrée *f* squad room.  
 champ *m* field.  
 champ *m* d'atterrissage landing field.  
 champ *m* d'atterrissage de fortune emergency landing field.  
 champ *m* d'aviation airfield.  
 champ *m* de bataille battlefield.  
 champ *m* de mines mine field.  
 champ *m* de mines sous-marines submarine mine field.

champ *m* de tir range (*target firing*); field of fire.  
 champ *m* de tir au fusil rifle range.  
 champ *m* de visibilité field of view, range of visibility.  
 champ *m* visuel field of view.  
 chandelle *f* candle; chandelle, zoom (*Avn*).  
 changeant variable, unstable.  
 changement *m* change; shift (*gear*).  
 changement *m* de vitesse gearshift (*MT*).  
 changer *v* change; switch; convert.  
 changer *v* de bord veer (*Nav*).  
 changer *v* de voie shunt.  
 changer *v* d'objectif switch fire.  
 changer *v* le pas change step.  
 chantier *m* yard (*Nav*; *RR*).  
 chantier *m* de construction navale navy yard.  
 chantier *m* de constructions maritimes shipyard.  
 chantier *m* de ravitaillement supply depot.  
 chantier *m* maritime dockyard.  
 chantier *m* naval dockyard, navy yard.  
 chape *f* fork; clevis, yoke, strap (*Mech*).  
 chapeau *m* cap (*Mech*); hat; triangle of error (*Surv*).  
 chapeau *m* de soupape valve cover, valve bonnet, valve hood (*Mtr*).  
 chapelet *m* de bombes stick of bombs.  
 chapelle *f* chapel.  
 char *m* tank.  
 char *m* amphibie amphibious tank.  
 charbon *m* coal.  
 charge *f* charge (*explosives*; *in attack*; *responsibility*; *Law*); load.  
 charge *f* à fractions inégales unequal section charge (*Am*).  
 charge *f* à fractions multiples multisection charge (*Am*).  
 charge *f* alaire transverse load, wing load (*Avn*).  
 charge *f* arrière base burster.  
 charge *f* chimique filling (*CWS*).  
 charge *f* compensatrice balancing load (*Avn*).  
 charge *f* concentrée concentrated charge.  
 charge *f* d'amorce primer charge.  
 charge *f* de bât pack unit.  
 charge *f* de poudre powder charge.  
 charge *f* dynamique dynamic load.

charge *f* entière full charge.  
 charge *f* explosive bursting charge.  
 charge *f* intérieure bursting charge.  
 charge *f* limite limit load.  
 chargement *m* loading (*weapon*); load (*of a vehicle*); shipment, cargo.  
 à chargement *m* automatique self-loading.  
 charge *f* non fractionnée single-section charge (*Arty*).  
 charge *f* normale normal charge.  
 charge *f* par unité de surface wing loading (*Avn*).  
 charge *f* propulsive propelling charge (*Arty*).  
 charger *v* load (*rifle*); charge (*attack*); entrust.  
 charge *f* réduite reduced charge (*Am*).  
 charges *fpl* en tas concentrated charges (*demolition*).  
 charge *f* statique static load (*Avn*).  
 charge *f* superficielle external charge.  
 charge *f* unitaire basic load (*Avn*).  
 chargeur *m* loader (*Arty*); cartridge clip, clip, charger (*firearms*); magazine (*automatic R*); assistant automatic rifleman; charger (*battery*).  
 charge *f* utile useful load, carrying capacity, pay load; disposable weight.  
 chariot *m* wagon; cradle (*Avn*, *Nav*); slide; typewriter carriage.  
 chariot *m* d'atterrissage beaching gear (*seaplane*).  
 chariot *m* de béquille tail carrier (*Ap*).  
 chariot *m* de roulement docking trolley (*Avn*).  
 chariot *m* de chargement shot truck.  
 char *m* léger light tank.  
 char *m* lourd heavy tank.  
 char *m* moyen medium tank.  
 charnière *f* hinge.  
 charpente *f* frame (*Cons*); framework, structure, skeleton.  
 charpentier *m* carpenter.  
 charrette *f* cart.  
 charrette *f* porte-brancard litter carrier.  
 chars *mpl* d'accompagnement accompanying tanks.  
 chasse-roue *f* side rail (*Bdg*).  
 chasseur *m* fighter plane.  
 chasseur *m* d'escorte escort fighter.

chasseur *m* de sous-marins sub-marine chaser.  
 chasseurs *mpl* alpins mountain troops (*French Army*).  
 châssis *m* frame (*Cons*); chassis (*of a car*); undercarriage.  
 châssis *m* coffrant mine case (*Engr*).  
 châssis *m* de chapelet cluster adapter (*Ap*).  
 château *m* d'eau water tower.  
 chatterton *m* insulating tape, friction tape.  
 chaud warm, hot.  
 chaudière *f* boiler.  
 chauffage *m* heating.  
 chauffer *v* warm, heat; fire (*a boiler*).  
 chauffeur *m* driver (*MT*); fireman (*stoker*); oiler (*Nav, RR*).  
 chaussée *f* road, roadway.  
 chaussette *f* sock.  
 chaussure *f* shoe.  
 chavirer *v* capsizé (*Nav*).  
 chef *m* chief, commander, leader, head.  
 chef *m* de bataillon battalion commander, major (*Inf*).  
 chef *m* de bureau assistant chief of staff.  
 chef *m* de char tank commander.  
 chef *m* de corps commanding officer (*Regt*).  
 chef *m* de file file leader.  
 chef *m* de gare stationmaster (*RR*).  
 chef *m* de groupe squad leader.  
 chef *m* de la gendarmerie provost marshal.  
 chef *m* de patrouille patrol leader.  
 chef *m* de peloton platoon leader (*Cav in French Army*).  
 chef *m* de pièce chief of piece section (*FA*); chief of gun section (*CA*); squad leader (*Hv Wpns*).  
 chef *m* de rame truckmaster.  
 chef *m* d'escadron major (*Arty*); troop commander.  
 chef *m* d'escadrons major (*Cav*).  
 chef *m* d'escouade half-squad leader (*Cav*).  
 chef *m* de section platoon leader.  
 chef *m* des transmissions communication officer.  
 chef *m* d'état-major chief of staff.  
 chef *m* d'unité commanding officer.  
 chef *m* du service des transmissions signal officer.  
 chef-mécanicien *m* chief engineer.

chemin *m* road, path, way, track.  
 chemin *m* de fer railroad.  
 chemin *m* de fer à voie étroite narrow-gage railroad.  
 chemin *m* de traverse short cut.  
 cheminée *f* chimney, stack.  
 cheminement *m* approach (*Mil*); traverse (*Surv*).  
 cheminement *m* défilé covered approach.  
 cheminements *mpl* lines of approach (*Tac*).  
 chemin *m* en rondins corduroy road.  
 chemin *m* muletier mule track, pack road, pack trail.  
 chemin *m* vicinal dirt road.  
 chemise *f* casing (*of a cylinder*); jacket, jacketing, sleeve (*Mtr*); lining, case (*D'ech*); folder (*for papers*); liner (*G*); shirt.  
 chemise *f* amovible du canon removable liner (*Arty*).  
 chemise *f* d'eau water jacket (*MG*).  
 chemise *f* intérieure de cylindre barrel (*Mech*); cylinder liner (*Mtr*).  
 chenal *m* channel (*of a harbor*).  
 chenille *f* track, caterpillar (*Tk*).  
 chenille full-tracked.  
 chenillette *f* full-track cargo carrier.  
 chercher *v* seek, look for, search for.  
 chercheur *m* finder (*telescope*).  
 chercheur-collimateur *m* collimating sight (*Arty*).  
 cheval *m* horse.  
 cheval *m* de bât pack horse.  
 chevalet *m* trestle, jack, stand; horse (*wood frame*).  
 cheval-vapeur *m* horsepower.  
 chevauchement *m* overlap.  
 chevaucher *v* ride on horseback, be astride; overlap.  
 chevaux *mpl* de bois ground loop (*Avn*).  
 cheville *f* pintle (*MG*); pin (*Mech*).  
 chevillot *m* toggle (*Nav*).  
 chèvre *f* de levage garrison gin (*Engr*).  
 chevron *m* stripe, chevron; joist (*Cons*).  
 chevron *m* de service service chevron.  
 chicane *f* road block; baffle plate (*Mech*).  
 chien *m* dog; hammer, cocking lever (*SA*).  
 chien *m* de fusil cocking piece.

chien *m* estafette army dog.  
 chiffage *m* coding.  
 chiffre *m* number, figure (*Math*);  
 cipher, code.  
 chiffre *m* des rationnaires strength  
 for rations.  
 chiffrer *v* encipher, cipher.  
 chiffre *m* transposé transposition  
 cipher.  
 chimique chemical.  
 chirurgical surgical.  
 chirurgien *m* surgeon.  
 chloracétophénone *f* chloracetophe-  
 none.  
 chlore *m* chlorine.  
 chloropicrine *f* chlorpicrin.  
 chlorovinydichlorarsine *f* lewisite.  
 chloruration *f* chlorination.  
 chlorure *m* de carbonyle phosgene.  
 chlorure *m* de chaux chloride of  
 lime, bleaching powder.  
 chlorure *m* de cyanogène cyanogen  
 chloride.  
 chlorurer *v* chlorinate.  
 choc *m* shock, impact, collision, per-  
 cussion.  
 chronographe *m* chronograph.  
 chronométrage *m* timing.  
 chronomètre *m* chronometer, stop  
 watch.  
 chronométrier *v* time.  
 chronotachymètre *m* time-interval  
 recorder; tachometer, speedometer.  
 chronotachymètre de poche stop-  
 watch.  
 chute *f* fall, crash.  
 chute *f* de neige snowfall.  
 chute *f* de tension voltage drop.  
 cible *f* target.  
 cible *f* à éclipse disappearing target.  
 cible *f* aérienne flag target (*Avn*).  
 cible-fusée *f* rocket target.  
 cible *f* oscillante bobbing target.  
 cible *f* panoramique landscape tar-  
 get.  
 cible *f* reculante receding target.  
 cible *f* remorquée tow target.  
 cible-silhouette *f* silhouette target.  
 cicatrice *f* scar.  
 ciel *m* sky; roof (*Cons*).  
 cime *f* summit, peak.  
 ciment *m* cement.  
 cimetière *m* cemetery.  
 cintre *m* arch (*Cons*).  
 circonspect cautious, vigilant.  
 circonstance *f* critique emergency.  
 circuit *m* circuit, path (*Elec*).

circuit *m* accordé tuned circuit  
 (*Rad*).  
 circuit *m* bifilaire metallic circuit  
 (*Elec*).  
 circuit *m* équivalent equivalent cir-  
 cuit (*Rad*).  
 circuit *m* fantôme phantom circuit  
 (*Tr*, *Tg*).  
 circuit *m* ouvert open circuit (*Elec*).  
 circuit *m* principal trunk circuit.  
 circuit *m* symétrique push-pull cir-  
 cuit (*Elec*).  
 circulaire *f* gun racer; circular  
 (*Adm*).  
 circulaire round, circular.  
 circulation *f* circulation, traffic.  
 circuler *v* move on; circulate; flow.  
 cisaillement *m* shearing; crossing of  
 columns.  
 cisailles *fpl* shears, wire shears,  
 wire cutters.  
 ciseau *m* chisel.  
 citation *f* citation, commendation.  
 citerne *f* tank, water tank, cistern.  
 civière *f* stretcher.  
 civière *f* de chargement loading  
 barrow, loading tray; powder tray.  
 claie *f* hurdle; hurdle brush (*Ft*).  
 clair clear.  
 en clair in clear (*CP*).  
 clairière *f* clearing (*in a forest*).  
 clairon *m* bugle; bugler.  
 clapet *m* valve (*Mech*).  
 clapet *m* de sécurité relief valve.  
 clarifier *v* clear.  
 classement *m* classification.  
 classification *f* classification.  
 clavette *f* cotter, cotter pin, key,  
 wedge (*Mech*).  
 clavette *f* d'essieu linchpin.  
 clé *f* key; wrench, spanner.  
 clé *f* à douille socket wrench.  
 clé *f* à fourche fork wrench.  
 clé *f* à fusées fuze wrench.  
 clé *f* à molette crescent wrench.  
 clé *f* anglaise monkey wrench.  
 clé *f* de chiffre cipher key.  
 clé *f* tubulaire socket wrench.  
 clé *f* universelle monkey wrench.  
 clef *f* See clé.  
 cliche *m* plate (*Printing*); cliché,  
 negative (*Photo*).  
 clinomètre *m* clinometer.  
 clique *f* field music.  
 cliquet *m* pawl, ratchet (*Mech*);  
 catch (*of a wheel*).  
 cliqueter *v* click.

cliquetis *m* click.  
 cloison *f* bulkhead (*Nav, Avn*);  
 land (*of rifling*); division, parti-  
 tion; diaphragm (*Mtr*).  
 clôture *f* fence, enclosure, barrier.  
 clôture *f* en haie hedge fence.  
 clôture *f* en pierre stone fence.  
 clou *m* nail.  
 coche *f* notch, catch.  
 code *m* code.  
 code *m* abrégé brevity code.  
 code *m* de conduite de tir fire con-  
 trol code.  
 Code *m* de Justice Militaire Articles  
 of War.  
 code *m* de liaison air-sol air-ground  
 liaison code.  
 code *m* de signalisation par panneaux  
 panel code.  
 code *m* de signaux signal code.  
 code *m* de transmissions signal  
 code.  
 codress *codress* (*CP*).  
 coefficient *m* coefficient, factor.  
 coefficient *m* d'amplification ampli-  
 fication factor (*Rad*).  
 coefficient *m* de charge load factor.  
 coefficient *m* de couple torque coef-  
 ficient.  
 coefficient *m* de dilatation coefficient  
 of expansion.  
 coefficient *m* de réduction reduction  
 coefficient.  
 coefficient *m* de résistance drag co-  
 efficient (*Avn*).  
 coefficient *m* de sécurité safety fac-  
 tor.  
 coefficient *m* de vulnérabilité vul-  
 nerability factor.  
 co-équipier *m* teammate.  
 coffrage *m* lining (*of tunnel*);  
 planking (*Cons*).  
 coffre *m* box, chest.  
 coffre *m* à munitions ammunition  
 chest.  
 cognée *f* ax.  
 cognement *m* knocking (*Mtr*).  
 coiffe *f* cap (*Arty*).  
 coiffe *f* de fusée waterproof cap  
 (*Am*).  
 coiffer *v* straddle (*Arty*).  
 coiffer *v* l'objectif straddle the tar-  
 get.  
 coin *m* corner; angle block; wedge.  
 coincer *v* wedge; corner.  
 coin *m* de culasse breechblock.  
 col *m* pass, gap (*in mountains*);

saddle (*Top*); neck (*anatomy*);  
 collar.  
 col *m* de haute pression ridge (*Met*).  
 collaboration *f* cooperation.  
 "Collationnement!" "Repeat back!"  
 (*CP*).  
 collecteur *m* manifold (*Mtr*); col-  
 lector (*Rad*).  
 collecteur *m* d'admission intake  
 manifold (*Mtr*).  
 collecteur *m* d'échappement exhaust  
 manifold (*Mtr*).  
 collectif collective, joint.  
 coller *v* au barrage hug the barrage.  
 collerette *f* de parachute vent collar  
 (*Precht*).  
 collimatage *m* collimation.  
 collimater *v* collimate.  
 collimateur *m* collimator.  
 colline *f* hill.  
 collision *f* collision, crash; impact.  
 colmater *v* warp, fill in; seal (*a*  
*breach*).  
 colmater *v* la brèche close the gap.  
 colonel *m* colonel.  
 colonne *f* column.  
 colonne *f* de route march column.  
 colonne *f* motorisée motor convoy.  
 colonne *f* par deux column of twos.  
 colonne *f* par pièce section column  
 (*Arty*).  
 colonne *f* par un single file.  
 colonne *f* serrée close column.  
 combat *m* combat, fight, battle, en-  
 gagement.  
 combat *m* aérien air fight, aerial  
 combat.  
 combat *m* à pied dismounted action  
 (*Cav*).  
 combat *m* corps à corps hand-to-  
 hand fighting.  
 combat *m* d'attente delaying action.  
 combat *m* en retraite running fight.  
 combat *m* rapproché close combat.  
 combattant *m* combatant.  
 combattre *v* fight, battle, struggle.  
 combinaison *f* d'aviateur flying suit.  
 combustible *m* combustible (*fuel*).  
 combustion *f* combustion.  
 commandant *m* major; commander;  
 captain (*of a ship*).  
 commandant *m* adjoint second-in-  
 command.  
 commandant *m* d'escadre aérienne  
 wing commander.  
 commandant *m* du port port com-  
 mander.

- Commandant** *m en Chef* Commander-in-Chief.  
**commandant** *m en second* executive officer; second-in-command (*Nav*).  
**commande** *f* order (*for goods*); drive, driving gear (*Mech*); control, command.  
**commande** *f* automatique remote control.  
**commande** *f* auxiliaire bungee (*Ap*).  
**commande** *f* d'accord tuning control.  
**commande** *f* de mélange mixture control (*Mtr*).  
**commande** *f* des gaz throttle control (*MT*).  
**commande** *f* du gouvernail de profondeur elevator control (*Ap*).  
**commande** *f* du largage des bombes bomb control (*Ap*).  
**commande** *f* gyroskopique gyro control.  
**commandement** *m* command.  
**commandement** *m* au geste command by arm and hand signals.  
**commandement** *m* de tir fire command.  
**commandement** *m* d'exécution command of execution.  
**commandement** *m* préparatoire preparatory command.  
**commander** *v* command, order; dominate (*Top*); control (*Mech*).  
**commandes** *fpl* controls (*Mech*).  
**commandes** *fpl* d'avion airplane controls.  
**commandes** *fpl* jumelées interconnected controls.  
**commencement** *m* beginning, outbreak, origin, start.  
**commencer** *v* start, begin.  
**"Commencez le feu!"** "Commence firing!"  
**commis** *m* payeur disbursing agent.  
**commissariat** *m* de police police station.  
**commission** *f* de gare railway traffic office.  
**commis** *m* vaguemestre mail clerk.  
**commune** *f* territorial division administered by a mayor and an assembly of aldermen (*France*).  
**communication** *f* communication, message, dispatch.  
**communication** *f* bilatérale two-way communication.  
**communication** *f* unilatérale one-way communication.
- communiqué** *m* communiqué, bulletin.  
**communiquer** *v* communicate.  
**commutateur** *m* switch, ignition switch (*Elec*).  
**commutateur** *m* de gammes d'ondes band switch (*Rad*).  
**commutatrice** *f* rotary converter.  
**compagnie** *f* company.  
**compagnie** *f* autonome separate company.  
**compagnie** *f* colombophile pigeon company.  
**compagnie** *f* d'accompagnement heavy weapons company (*of Bn*).  
**compagnie** *f* de brancardiers collecting company.  
**compagnie** *f* de commandement headquarters company (*of Regt*).  
**compagnie** *f* de munitions du parc d'armée ordnance depot company.  
**compagnie** *f* hors rang headquarters company, service company.  
**compagnie** *f* régimentaire d'engins heavy weapons company (*of Regt*).  
**comparographe** *m* stéréoscopique stereocomparograph.  
**compartiment** *m* cell, compartment.  
**compartiment** *m* à bombes bomb bay.  
**compartiment** *m* de barbotage splash chamber (*Mtr*).  
**compartiment** *m* de terrain terrain compartment.  
**compartiment** *m* étanche watertight compartment.  
**compas** *m* compass.  
**compas** *m* a périodique aperiodic compass.  
**compas** *m* à pointes sèches dividers.  
**compas** *m* de relèvement azimuth compass.  
**compensé** compensated.  
**complet** full.  
**compléter** *v* finish.  
**complot** *m* plot, conspiracy.  
**comploter** *v* plot, conspire.  
**composé** *m* compound.  
**composé** composite.  
**composition** *f* composition, compound.  
**composition** *f* fumigène screening agent (*CWS*).  
**composition** *f* fusante time train (*Am*).  
**comprendre** *v* understand.  
**compresseur** *m* tourniquet (*Med*); compressor; supercharger.

**compresseur** *m* centrifuge centrifugal supercharger.  
**compresseur** *m* d'air air compressor.  
**compression** *f* compression.  
**compte** *m* computation.  
**compte** *m* des groupes group count (CP).  
**compter** *v* count, compute, score.  
**compte-rendu** *m* message, field message, report.  
**compte-rendu** *m* de renseignements periodic G-2 report (Mil. Intelligence).  
**compte-rendu** *m* de vol flight report.  
**compte-tours** *m* revolution counter.  
**compteur** *m* meter.  
**compteur** *m* de vitesse speedometer.  
**compteur** *m* kilométrique odometer, mileage counter.  
**concentration** *f* concentration.  
**concentration** *f* de forces troop concentration.  
**concentrer** *v* concentrate; mass (troops).  
**condensateur** *m* condenser, capacitor (Rad, Elec).  
**condensateur** *m* d'antenne antenna shortening condenser (Rad).  
**condensateur** *m* électrolytique electrolytic condenser.  
**condensateur** *m* en dérivation bypass condenser (Rad).  
**condensateur** *m* fixe fixed condenser (Rad).  
**condensateur** *m* variable variable condenser (Rad).  
**condensation** *f* condensation.  
**condenseur** *m* condenser (vapor).  
**condenseurs** *mpl* jumelés gang condenser (Rad).  
**condition** *f* condition, state (of affairs); status.  
**conditions** *fpl* atmosphériques weather conditions.  
**conditions** *fpl* balistiques normales standard ballistic conditions.  
**conditions** *fpl* météorologiques weather conditions.  
**conductance** *f* conductance (Rad).  
**conducteur** *m* driver (Arty, MT); conductor (RR; Elec).  
**conductibilité** *f* conductivity.  
**conduction** *f* conduction.  
**conductivité** *f* conductivity, specific conductance.  
**conduire** *v* lead; drive (a car); conduct.

**conduit** *m* pipe, duct.  
**conduite** *f* conduct; conduction (of a liquid); duct (water, gas); pipe line.  
**conduite** *f* de distribution d'eau water main.  
**conduite** *f* du tir conduct of fire, fire direction, fire control.  
**cône** *m* cone.  
**cône** *m* d'atterrissage wind cone (Avn).  
**cône** *m* de charge war head (of torpedo).  
**cône** *m* de dispersion cone of dispersion (Arty).  
**cône** *m* de forcement forcing slope.  
**cône** *m* de silence cone of silence (Rad).  
**cône** *m* mort dead cone (AAA).  
**confidentiel** confidential.  
**configuration** *f* configuration (of ground).  
**confiner** *v* confine.  
**confirmation** *f* confirmation.  
**confisquer** *v* confiscate, seize (property).  
**conforme** true.  
**congé** *m* leave, leave of absence.  
**connecter** *v* connect.  
**connexion** *f* connection; hookup (Rad).  
**connexion** *f* en parallèle parallel connection (Elec).  
**conscription** *f* conscription, draft.  
**conscire** *v* conscript.  
**conscrit** *m* conscript, recruit.  
**conseil** *m* board, council; advice.  
**conseil** *m* de révision board of review (Mil).  
**consigne** *f* orders (guard duty); confinement (punishment).  
**consigné** restricted (personnel).  
**consigner** *v* confine.  
**consigner** *v* au quartier confine to quarters.  
**consignes** *fpl* générales general orders (guard duty).  
**consignes** *fpl* particulières special orders (guard duty).  
**consolider** *v* strengthen, reinforce, consolidate.  
**consommable** consumable, expendable.  
**consommation** *f* consumption (of fuel, energy); use.  
**conspiration** *f* plot, conspiracy.  
**constant** constant, steady, stable.

constituer *v* form, organize.  
 construction *f* construction; building.  
 construire *v* construct, build.  
 contact *m* contact.  
 contact *m* d'allumage ignition switch (MT).  
 contaminer *v* contaminate.  
 contenir *v* contain, hold; check (people).  
 contenu *m* contents.  
 continu continuous.  
 continuel constant.  
 contour *m* contour, outline.  
 contourner *v* by-pass.  
 contraire opposite.  
 contrat *m* contract.  
 contravention *f* breach (of law).  
 contre-amiral *m* rear admiral.  
 contre-attaque *f* counterattack.  
 contre-attaque *f* immédiate local counterattack.  
 contre-attaque *f* prévue general counterattack.  
 contrebande *f* contraband.  
 contre-boutant *m* buttress.  
 contre-coup *m* repercussion; backlash.  
 contrée *f* country; district.  
 contre-écrou *m* lock nut.  
 contre-espionnage *m* counterespionage.  
 contre-étrave *f* apron (Nav).  
 contrefort *m* abutment, buttress; spur (Top, Ft).  
 contre-grille *f* keelson (Nav).  
 contremaître *m* foreman.  
 contremander *v* countermand.  
 contre-offensive *f* counteroffensive.  
 contre-ordre *m* counterorder.  
 contre-pente *f* rear slope, reverse slope.  
 contrepoids *m* counterbalance, counterweight.  
 contre-rail *m* guard rail, safety rail.  
 contre-renseignements *mpl* counterintelligence.  
 contresigner *v* countersign.  
 contrôle *m* trial fire, ranging fire (Arty); control, verification, check, supervision.  
 contrôle *m* automatique du volume automatic volume control (Rad).  
 contrôler *v* supervise, control, check.  
 contrôleur *m* checker, tester; conductor (RR).  
 contrôleur *m* de vol flight indicator.

convergence *f* convergence, concentration (Arty).  
 converger *v* converge.  
 conversion *f* conversion; wheel (Mil); change of front.  
 convertible convertible.  
 convertissement *m* conversion.  
 convertisseur *m* converter (Elec).  
 convexe convex.  
 convocation *f* call, summons.  
 convoi *m* train; convoy (of ships, trucks).  
 convoi *m* de munitions ammunition train.  
 convoier *v* convoy.  
 coopération *f* cooperation.  
 coordination *f* coordination.  
 coordination *f* des feux fire coordination.  
 coordonnée *f* coordinate.  
 coordonnées *fpl* géographiques geographic coordinates.  
 coordonnées *fpl* hectométriques grid coordinates, hectometric coordinates.  
 coordonnées *fpl* Lambert grid coordinates.  
 coordonnées *fpl* polaires polar coordinates.  
 coordonnées *fpl* rectangulaires rectangular coordinates.  
 coordonner *v* coordinate.  
 copie *f* copy, transcript, duplicate.  
 copie *f* conforme true copy.  
 copier *v* copy, duplicate.  
 copilote *m* co-pilot (Avn).  
 coque *f* hull (Nav, Avn, Tk).  
 coquille *f* housing (Mtr); shell.  
 cordage *m* rope, cordage, cord.  
 corde *f* cord, rope; chord (of a truss; Geometry).  
 cordeau *m* détonant detonating cord, primacord.  
 cordite *f* cordite.  
 cordon *m* cord.  
 cordon *m* de connexion cord (Elec).  
 corps *m* corps, body.  
 corps *m* à corps hand-to-hand fight.  
 corps *m* d'armée army corps.  
 corps *m* de garde guard house.  
 corps *m* expéditionnaire expeditionary force.  
 corps *m* franc rangers, marauders, commandos, raiders.  
 corps-mort *m* deadman (Engr).  
 correcteur *m* corrector.  
 correcteur *m* pour tir contre avions forward area sight.

correction *f* correction; adjustment (of an instrument).  
 correction *f* balistique ballistic correction.  
 correction-but *f* lead (on moving target).  
 correction-but *f* de dérive lateral lead, principal lateral deflection angle (AAA).  
 correction-but *f* de site vertical lead (AAA). See also correction principale de site.  
 correction-but *f* initiale initial lead.  
 correction *f* complémentaire de site superelevation.  
 correction *f* de coïncidence coincidence adjustment (range finder).  
 correction *f* de dépouillement en portée K-transfer (Arty).  
 correction *f* de dérive drift correction (Nav, Avn); deflection correction (Arty); lateral deflection (AAA).  
 correction *f* de mélange mixture control (Mtr).  
 correction *f* de parallaxe parallax correction; displacement correction.  
 correction *f* de régimage calibration correction.  
 correction *f* de site correction for height of site (Arty); vertical deflection (AAA).  
 correction *f* de vent windage correction.  
 correction *f* du tir par encadrement bracketing correction (Arty).  
 correction *f* en portée percentage correction, range correction (Arty).  
 correction *f* planimétrique en portée elevation difference.  
 correction *f* principale de dérive principal lateral deflection angle (AAA).  
 correction *f* principale de site principal vertical deflection angle (AAA).  
 corrections *fpl* aérologiques metro correction (Arty).  
 corrections *fpl* secondaires pointing corrections (AAA).  
 correction *f* vent wind correction.  
 correspondance *f* correspondence; connection (RR).  
 correspondant *m* de guerre war correspondent.  
 corriger *v* correct; adjust.  
 corrosion *f* corrosion.  
 corvée *f* detail (duty); fatigue detail.

corvée *f* de vivres ration party.  
 corvée *f* supplémentaire extra duty.  
 corvette *f* corvette (Nav).  
 cosécante *f* cosecant (Trigonometry).  
 cosinus *m* cosine (Trigonometry).  
 cotangente *f* cotangent (Trigonometry).  
 côte *f* coast, seacoast, shore; slope (of a hill); rib (Anatomy).  
 côté *m* side.  
 coteau *m* hill, slope.  
 côtier coastal.  
 coton *m* hydrophile absorbent cotton.  
 coton-poudre *m* guncotton.  
 couche *f* d'air air layer, air stratum (Met).  
 couche *f* d'éclatement burster course, bursting layer.  
 coucher *v* en joue aim (with a rifle).  
 coude *m* elbow (Anatomy; Mech).  
 coudé bent.  
 couler *v* run, flow; sink (a ship); cast (metals).  
 couleur *f* color.  
 couleurs *fpl* nationales national ensign.  
 coulisse *f* slide (Mech).  
 coulisser *v* slide.  
 couloir *m* naturel terrain corridor (Mil).  
 couloir *m* naturel transversal cross corridor.  
 coup *m* shot; stroke; thrust (bayonet); round (Am); blow.  
 coupable guilty.  
 coup *m* au but direct hit.  
 coup *m* complet complete round.  
 coup *m* court short (Arty).  
 coup *m* de crosse butt stroke.  
 coup *m* de dérassement fouling shot (R).  
 coup *m* de main surprise attack, raid, foray.  
 coup *m* de plein fouet line shot.  
 coup *m* de pointe thrust (Tac); short thrust (bayonet).  
 coup *m* de pointe allongé long thrust (bayonet).  
 coup *m* de réglage zero shot.  
 coup *m* de roulis roll (Nav).  
 coup *m* de sifflet whistle (sound).  
 coup *m* d'essai sighting shot.  
 coupe *f* section (drawing).  
 coupe-circuit *m* circuit breaker, cut-out (Elec).  
 couper *v* disconnect (Tp, Elec).  
 couper *v* l'allumage switch off the ignition (Mtr).

couper *v* le courant switch off.  
 coupe *f* transversale cross section.  
 coup *m* fusant haut high burst.  
 couplage *m* coupling, connecting.  
 couple *m* pair, couple; torque  
 (*Mech.*).  
 couple *f* two of a kind, pair.  
 couple *m* de l'hélice propeller torque.  
 couple *m* de torsion torque (*Avn.*).  
 coupler *v* couple.  
 couple *m* thermoélectrique thermo-  
 couple (*Elec.*).  
 coup *m* long over (*Arty.*).  
 coup *m* manqué wild shot.  
 coups *mpl* de contrôle trial shots  
 (*Arty.*).  
 coups *mpl* de réglage ranging shots  
 (*Arty.*).  
 coupure *f* terrain line (*Top.*).  
 courant *m* stream; current (*Elec.*).  
 courant *m* alternatif alternating cur-  
 rent (*Elec.*).  
 courant *m* atmosphérique air current.  
 courant *m* biphasé two-phase cur-  
 rent (*Elec.*).  
 courant *m* continu direct current  
 (*Elec.*).  
 courant *m* d'air air flow, air stream  
 (*Aerodynamics.*); draft.  
 courant *m* d'air horizontal advec-  
 tion (*Met.*, *Avn.*).  
 courant *m* de fuite leakage current  
 (*Rad.*).  
 courant *m* en avance leading current  
 (*Elec.*).  
 courant *m* porteur carrier current  
 (*Elec.*).  
 courants *mpl* vagabonds stray cur-  
 rents (*Elec.*).  
 courant *m* triphasé three-phase cur-  
 rent (*Elec.*).  
 courbe *f* curve.  
 courbé arched, bent.  
 courbe *f* de corrections-but lead  
 curve.  
 courbe *f* de corrections-but égales  
 isolead curve.  
 courbe *f* de niveau contour line.  
 courbe *f* de sécurité curve of se-  
 curity.  
 courber *v* bend.  
 courbure *f* curvatura.  
 coureur *m* runner, messenger.  
 courir *v* run.  
 cour *f* martiale court-martial.  
 couronne *f* crown, ring, rim.  
 courrier *m* messenger; mail.

courroie *f* belt, strap; thong.  
 courroie *f* de transmission belt  
 (*Mech.*).  
 cours *m* course.  
 cours *m* d'eau stream.  
 cours *m* d'eau guéable fordable  
 stream.  
 course *f* run, ride, strip; errand;  
 stroke (*of a piston.*); range (*Mech.*).  
 course *f* d'admission intake stroke  
 (*Mtr.*).  
 course *f* de braquage steering range  
 (*Mtr.*).  
 course *f* d'échappement exhaust  
 stroke (*Mtr.*).  
 course *f* de détente expansion stroke  
 (*Mtr.*).  
 course *f* de piston stroke (*Mtr.*).  
 course *f* motrice power stroke (*Mtr.*).  
 court short.  
 court-circuit *m* short circuit (*Elec.*).  
 courte portée short range.  
 coussinet *m* bushing, bearing  
 (*Mech.*); pad.  
 coussinet *m* à rouleau roller bearing  
 (*Mech.*).  
 coussinet *m* flottant floating bearing  
 (*Mech.*).  
 coût *m* cost, charge, price.  
 couteau *m* knife.  
 couvert *m* cover (*Mil.*).  
 couverture *f* covering, cover, pro-  
 tection; blanket.  
 couverture *f* aérienne air umbrella.  
 couverture *f* du flanc flank protec-  
 tion.  
 couvre-bouche *m* muzzle cover  
 (*Arty.*).  
 couvre-classe *m* back plate (*MG.*).  
 couvre-feu *m* curfew.  
 couvre-guidon *m* front-sight cover  
 (*SA.*).  
 couvrir *v* cover; protect; screen.  
 crachement *m* blowback.  
 cracher *v* spark (*Elec.*); spit.  
 crampon *m* spike; clamp; lug (*Cons.*);  
 dog (*Mech.*).  
 cramponner *v* clamp.  
 cran *m* de mire sight notch, open  
 sight.  
 cran *m* de sûreté safety catch, safety  
 lock.  
 crapaudine *f* step bearing (*Mech.*).  
 crapouillot *m* mine thrower.  
 craquer *v* crack; give way, yield.  
 crasse *f* fouling.  
 cratère *m* crater.

crayon *m* détecteur d'agents vésicants vesicant detector crayon.  
 crémaillère *f* rack (*Mech*); cograil (*RR*).  
 créneau *m* loophole; notch (*Mech*).  
 crépine *f* wire gauze.  
 crépuscule *m* twilight.  
 cressol *m* cressol.  
 crête *f* ridge (*Top*); crest.  
 crête *f* de chien cocking piece.  
 crête *f* de tir fire crest.  
 crête *f* militaire military crest.  
 crête *f* topographique topographical crest.  
 creuser *v* excavate, dig, bore (*a tunnel*); deepen.  
 creux *m* hole, cavity; depression (*Top*).  
 creux hollow.  
 cric *m* jack.  
 crique *f* inlet (*Top*).  
 critique *f* critique, criticism.  
 crochet *m* hook; hanger.  
 crochet-bélière *m* frog (*R*).  
 crochet *m* d'arrêt catch (*Mech*).  
 crochet *m* de remorquage pintle (*MT*).  
 croisement *m* intersection, crossing; passing.  
 croisement *m* de routes crossroads.  
 croiseur *m* cruiser.  
 croiseur *m* auxiliaire auxiliary vessel.  
 croiseur-cuirassé *m* battle cruiser.  
 croiseur *m* de 1re classe heavy cruiser.  
 croiseur *m* de 2e classe light cruiser.  
 croisillon *m* de trainée drag wire (*Avn*).  
 Croix *f* Rouge Red Cross.  
 croquis *m* sketch.  
 croquis *m* de reconnaissance reconnaissance sketch.  
 croquis *m* de route road sketch.  
 croquis *m* en perspective panoramic sketch.  
 croquis *m* repéré range card (*Arty*).  
 croquis *m* topographique area sketch.

crosse *f* crosshead (*Mech*); butt (*SA*); trail.  
 crosse *f* d'affût trail (*Arty*).  
 crosse *f* de freinage arresting hook (*Avn*).  
 cru raw.  
 crue *f* flood (*of river*).  
 cryptogramme *m* cryptogram.  
 cryptographe *m* cryptographer.  
 cryptographie *f* cryptography.  
 cryptographier *v* encrypt.  
 cuir *m* brut rawhide.  
 cuirasse *f* armor (*of a vessel*).  
 cuirassé *m* battleship.  
 cuirassé armored.  
 cuirasse *f* des flancs side armor.  
 cuisine *f* kitchen.  
 cuisine *f* roulante rolling kitchen, field kitchen.  
 cuisinier *m* cook.  
 cuisse *f* thigh.  
 cuivre *m* copper.  
 cuivre *m* jaune brass.  
 culasse *f* breech.  
 culasse *f* de cylindre cylinder head (*Mtr*).  
 culasse *f* mobile bolt (*R*).  
 culbuter *v* overthrow, rout.  
 culbuteur *m* de soupape rocker arm (*Mech*).  
 cul-de-sac *m* dead end.  
 culée *f* abutment.  
 cumulus *m* cumulus, woolpack (*Met*).  
 curé *m* priest.  
 curseur *m* drift slide (*SA*); slide (*Mech*).  
 curvimètre *m* map measurer.  
 cuvette *f* race (*ball bearing*); hollow (*Top*).  
 cycle *m* firing interval; cycle (*Elec*).  
 cyclone *m* cyclone.  
 cylindre *m* roller; cylinder.  
 cylindre *m* à gaz gas cylinder (*automatic weapon*).  
 cylindre *m* compensateur counterpoise cylinder (*Mtr*).  
 cylindre *m* de frein recoil cylinder.  
 cylindrée *f* stroke volume, piston displacement.

## D

- dactylographe *m, f* typist.  
daltonisme *m* color blindness.  
débâcle *f* downfall, collapse.  
débarcadère *m* wharf, landing stage; platform.  
débardeur *m* stevedore, docker, longshoreman.  
débarquement *m* landing, debarkation (*Nav*); unloading (*cargo*).  
débarquer *v* land, disembark; detrain; unload.  
debarrasser *v* clear; rid.  
se débarrasser *v de* dispose of, get rid of.  
débit *m* output, rate, outflow, yield; debit.  
débit *m de* circulation traffic capacity.  
débit *m de* compte statement of charges.  
débit *m du* feu rate of fire.  
débit *m d'une* route road capacity.  
débit *m maximum de* tir cyclic rate (*automatic weapons*).  
déblai *m* cut (*RR, road*); excavation; spoil (*excavated earth*).  
déblayage *m* clearing (*of trees*).  
déblayer *v* clear.  
débordement *m* envelopment, outflanking (*Mil*).  
débordement *m d'un* flanc single envelopment.  
débordement *m par* les deux flancs double envelopment.  
déborder *v* outflank (*Mil*); overflow.  
débouchage *m* setting of a fuze, cutting of a fuze (*Arty*).  
débouché *m* jump-off, debouch (*Tac*); exit, outlet, issue.  
déboucher *v* debouch (*Tac*); emerge, appear.  
déboucher *v l'évent* set the fuze.  
débouchoir *m* fuze setter (*Arty*).  
déboulonner *v* unscrew.  
débrancher *v* disconnect (*Elec*).  
débrayage *m* uncoupling, declutching.  
débrayer *v* declutch, throw out of gear, disengage; uncouple.  
débris *m* debris, wreckage.
- débusquer *v* drive out, dislodge.  
décalage *m* stagger (*Avn*); displacement, offset (*Mech*); lag (*Mech, Elec*).  
décalage *m vers* l'arrière negative stagger, backward stagger (*Ap*).  
décalage *m vers* l'avant positive stagger (*Ap*).  
décalé *off* center, staggered (*Ap*).  
décapant *m* flux (*metallurgy*).  
déceler *v* detect, reveal.  
décentré *out of* alignment.  
décharge *f* discharge; outlet, drain.  
déchargement *m* unloading, discharge (*of cargo*).  
décharger *v* unload, dump (*cargo*); discharge (*firearm*).  
déchet *m* waste.  
déchiffable decipherable, legible.  
déchiffrer *v* decipher, decode.  
déchirure *f* tear, rip; laceration (*Med*).  
décibel *m* decibel.  
décider *v* decide, determine.  
décimer *v* decimate.  
décisif decisive.  
décision *f* decision.  
déclaration *f* declaration, statement.  
déclenchement *m* release, trip (*Mech*).  
déclencher *v* start; trip (*Mech*); launch, release.  
déclencher *v le* tir open fire.  
déclik *m* pawl, catch, click, trigger (*Mech*).  
déclinaison *f* declination.  
déclinaison *f de* la boussole compass variation.  
déclinaison *f* magnétique magnetic declination, compass declination.  
déclinatoire *m* declinator.  
déclivité *f* declivity, slope, dip (*Top*).  
décollage *m* take-off (*Avn*).  
décoller *v* take off (*Avn*); detach (*an adhesive*).  
décombres *mpl* ruins, debris, wreckage.  
décommander *v* cancel, call off (*plans*).  
décompression *f* decompression.

décontamination *f* decontamination.  
 décontaminer *v* decontaminate.  
 décoration *f* decoration, medal, ribbon.  
 décorer *v* decorate.  
 découplage *uncoupling*.  
 découpler *v* uncouple.  
 découpoir *m* punch (*tool*).  
 découvert *uncovered, unprotected; open (to observation)*.  
 découverte *f* discovery, reconnaissance, reconnoitering.  
 découvrir *v* discover, uncover, detect.  
 décret *m* decree, ordinance.  
 décrocher *v* unhook, uncouple, disconnect (*equipment*).  
 décrocher *v* l'avant-train unlimber (*Arty*).  
 décroître *v* decrease.  
 décryptement *m* deciphering, cryptanalysis.  
 dédommagement *m* compensation, indemnity.  
 déduction *f* deduction.  
 déduire *v* deduct.  
 défaillir *v* fail, default.  
 défaire *v* undo, loosen; defeat.  
 défaite *f* defeat, reverse (*Tac*).  
 défaut *m* defect, deficiency, fault.  
 défaut *m* d'alimentation misfeed (*SA*).  
 défaut *m* de fonctionnement malfunction.  
 défectueux *faulty, defective*.  
 défendre *v* defend, protect, guard; forbid, prohibit.  
 défense *f* defense; protection; prohibition.  
 défense *f* active active defense, offensive defense (*Tac*).  
 défense *f* antiaérienne antiaircraft defense.  
 défense *f* antichars antitank defense, antimechanized defense.  
 défense *f* antigaz antigas defense.  
 défense *f* à outrance defense at all costs, sustained defense.  
 défense *f* contre aéronefs (DCA) antiaircraft defense, air defense.  
 défense *f* contre engins blindés (DCB) antimechanized defense.  
 défense *f* côtière coast defense.  
 défense *f* en profondeur defense in depth.  
 défense *f* linéaire linear defense.  
 défense *f* mobile mobile defense.

défense *f* passive passive defense.  
 défense *f* rapprochée close-in defense.  
 défenses *fpl* defenses.  
 défense *f* sans esprit de recul sustained defense, defense in place.  
 défense *f* sur place sustained defense, defense in place.  
 défensif *defensive*.  
 défensive *f* stratégique strategic defensive, offensive-defensive.  
 déferler *v* unfurl, uncase.  
 défilé *m* review; defile, gorge, mountain pass (*Top*).  
 défilé *concealed, defiladed*.  
 défilement *m* defilade, concealment.  
 défilement *m* aux lueurs flash defilade.  
 défilement *m* aux vues sight defilade.  
 défiler *v* parade; defilade, cover.  
 déflagration *f* deflagration.  
 dégager *v* disengage, clear.  
 dégât *m* damage.  
 dégel *m* thaw.  
 dégivreur *m* de-icer, anti-icer (*Ap*); defroster.  
 dégonfler *v* deflate.  
 dégrader *v* degrade.  
 dégraissage *m* degreasing.  
 dégras *m* dubbin.  
 degré *m* degree.  
 déguiser *v* camouflage, disguise; conceal.  
 délai *m* delay.  
 délégation *f* de solde allotment of pay.  
 déléguer *v* assign.  
 délier *v* untie.  
 délit *m* offense, delinquency.  
 délivrer *v* free, liberate; deliver.  
 déloger *v* drive out, dislodge.  
 delta *m* delta.  
 demande *f* requisition (*Mil*); request, application; question, inquiry.  
 demande *f* de renseignements inquiry.  
 demande *f* d'indemnité claim.  
 demander *v* ask, inquire; require.  
 démanteler *v* dismantle.  
 démarcation *f* demarcation.  
 démarrer *v* start, crank (*Mtr*).  
 démarreur *m* starter (*Mtr*).  
 démarreur *m* à inertie inertia starter.  
 démarreur *m* automatique self-starter.  
 démasquer *v* unmask.

- demeurer *v* stay, remain; reside, live.
- demi-tente *f* shelter half.
- "Demi-tour, droite!" "About, face!"
- démobiliser *v* demobilize.
- démolir *v* tear down.
- démolition *f* demolition.
- démonstration *f* demonstration.
- démontage *m* disassembling, dismantling.
- démonte-pneus *m* tire lever, tire-iron.
- démonter *v* disassemble, strip (*SA*); dismount, dismantle, take apart (*Mech*); disable (*G, Tk, etc*).
- dénivellation *f* unevenness of ground.
- denrées *fpl* agricoles farm products.
- denrées *fpl* alimentaires foodstuffs.
- densimètre *m* densimeter, hydrometer.
- densité *f* density, specific gravity.
- densité *f* balistique de l'air ballistic density (*Arty*).
- dent *f* tooth.
- dent *f* d'engrenage cog.
- dentiste *m* dentist.
- dépannage *m* emergency repair.
- dépannage *m* de terrain repair on the spot (*Tk*).
- dépanneur *m* repair mechanic, maintenance man.
- dépanneur *m* de T.S.F. radio repairman.
- départ *m* departure, start.
- département *m* department, section; administrative subdivision of France.
- dépasser *v* go beyond, pass, exceed, outdistance; overshoot.
- dépasser *v* en portée outrange (*Arty*).
- dépêche *f* telegram, wire, message.
- dépense *f* expense, expenditure.
- déphasage *m* dephasing (*Rad, Elec*).
- déplacement *m* displacement (*of a ship*); shift (*of fire*); transfer, movement.
- déplacement *m* angulaire angular travel (*of target*).
- déplacement *m* en charge load displacement (*Nav*).
- déplacer *v* displace, dislodge; move, remove.
- déplacer *v* le tir shift fire.
- déploiement *m* deployment, development (*Tac*).
- déploiement *m* stratégique strategic deployment.
- déployer *v* spread, deploy, fan out (*Tac*); uncover (*drill*); unfold, unfurl (*a flag*).
- se déployer *v* fan out, deploy (*Tac*); spread out.
- déposer *v* les armes lay down arms.
- déposition *f* testimony, deposition.
- dépôt *m* base station (*of a unit*); yard (*RR*); dump (*supplies*); depot.
- dépôt *m* auxiliaire subdepot.
- dépôt *m* avancé advance depot.
- dépôt *m* central general depot.
- dépôt *m* d'approvisionnement supply depot.
- dépôt *m* de carburant fuel dump.
- dépôt *m* de munitions ammunition depot, ammunition dump.
- dépôt *m* de remplacement replacement depot.
- dépôt *m* de remonte remount depot.
- dépôt *m* du génie engineer depot.
- dépréciation *f* wear and tear (*of matériel*); depreciation.
- déprécier *v* depreciate.
- dépression *f* hollow (*Top*); low-pressure area (*Met*).
- déraillement *m* derailment.
- dérangé out of order.
- dérangement *m* disturbance.
- dérapiage *m* skid, skidding (*MT*).
- dérapant slippery.
- déraper *v* skid.
- déréglé out of order; disorderly, immoral.
- dérivation *f* drift (*Arty*); shunt (*Elec*); diversion (*of stream*).
- dérive *f* deflection (*Arty*); drift (*Nav, Avn*).
- dérive *f* corrigée corrected deflection.
- dérive *f* de surveillance base deflection (*Arty*).
- dérive *f* normale deflection constant (*Arty*).
- dérive *f* normale à zéro degré zero deflection (*Arty*).
- dériver *v* derive; shunt (*Elec*); bridge, branch (*Elec*); drift (*Nav, Avn*); crab (*Avn*).
- dérivomètre *m* drift indicator (*Avn*).
- dérouler *v* unwind, unreel, uncoil.
- déroute *f* rout, defeat.
- désaffecté in disuse, abandoned, out of use.
- désaimantation *f* demagnetization.

désamorçage *m* unpriming.  
 désarmer *v* disarm.  
 désassembler *v* disassemble, strip.  
 désaxé *off* center, out of alignment.  
 descendre *v* shoot down; dismount; descend.  
 descendre *v* en parachute parachute.  
 descendre en vrille spin (*Avn*).  
 descente *f* en feuille morte falling-leaf descent.  
 descente *f* en spirale avec moteur power spin (*Avn*).  
 descente *f* en tire-bouchon spinning nose dive, corkscrew spin (*Avn*).  
 descente *f* planée glide (*Avn*).  
 débarquement *m* disembarkment, landing.  
 désarmer *v* disable (*ship*).  
 désert *m* desert.  
 désertir *v* desert, abandon.  
 déserteur *m* deserter.  
 désignation *f* de l'objectif target designation.  
 désignation *f* du modèle model designation.  
 désigner *v* designate, appoint.  
 désinfectant *m* disinfectant.  
 désinfecter *v* disinfect (*Med*); decontaminate (*CWS*).  
 désinfecter *v* par fumigation fumigate.  
 désinfection *f* disinfection (*Med*); decontamination (*CWS*).  
 désobéir *v* disobey.  
 désobéissance *f* disobedience.  
 désordre *m* confusion, disorder; disturbance.  
 dessein *m* design, plan, project.  
 desserrer *v* loosen.  
 dessin *m* design, drawing, sketch.  
 dessouchement *m* See *essouchement*.  
 destinataire *m* addressee, consignee.  
 destinataire *m* pour information information addressee (*CP*).  
 destination *f* destination.  
 destitution *f* removal from office, relief from command.  
 destruction *f* destruction, demolition.  
 détaché *separate*, detached.  
 détachement *m* detachment, party, detail.  
 détachement *m* d'armée task force of the size of an army.  
 détachement *m* de découverte reconnaissance detachment (*Cav, Tk*).  
 détachement *m* de liaison connecting group.

détachement *m* de pionniers pioneer party.  
 détachement *m* de sûreté security detachment.  
 détachement *m* précurseur billeting party, quartering party.  
 détachement *m* sanitaire medical detachment.  
 détacher *v* detach; uncouple (*Mech*).  
 détail *m* detail.  
 détecter *v* detect.  
 détecteur *m* detector.  
 détecteur *m* d'avions plane detector.  
 détecteur *m* de mines mine detector.  
 détection *f* detection.  
 détendre *v* slacken.  
 se détendre *v* relax.  
 détente *f* trigger (*SA*); expansion (*Mech*).  
 détente *f* douce hair trigger (*SA*).  
 détention *f* detention, custody.  
 détenu *m* general prisoner.  
 détérioration *f* deterioration, damage.  
 détérioré deteriorated, damaged, spoiled.  
 déterminer *v* determine, fix.  
 détonant *m* explosive.  
 détonateur *m* detonator; booster (*Arty*).  
 détonateur *m* secondaire booster charge.  
 détonation *f* detonation, blast, report.  
 détoner *v* detonate, explode.  
 détour *m* detour.  
 détourner *v* divert.  
 détraqué out of order (*Mech*).  
 détroit *m* strait (*Top*).  
 détruire *v* destroy, wreck, ruin, annihilate.  
 Deuxième Bureau *m* Intelligence Section, G2.  
 devancer *v* precede, outdistance.  
 dévaster *v* devastate, ravage.  
 déviation *f* deflection (*Bmr*); deviation (*Arty*).  
 déviation *f* absolue absolute deviation.  
 déviation *f* latérale lateral deviation (*Arty*).  
 déviation *f* magnétique magnetic deviation.  
 dévier *v* divert, deviate, deflect.  
 devoir *m* duty, task.  
 dévolteur *m* step-down transformer.  
 dextérité *f* dexterity, skill.



disque *m* entraîné driven plate  
(*Mtr*).  
dissimulation *f* concealment.  
dissimulé concealed.  
dissimuler *v* conceal.  
dissoudre *v* dissolve.  
distance *f* distance; range.  
distance *f* angulaire angular distance.  
distance *f* d'appui direct supporting distance (*Mil*).  
distance-débouchoir *f* fuze range.  
distance *f* de tir firing range.  
distance *f* focale focal length.  
distance *f* horizontale horizontal range, map range.  
distance *f* topographique See distance horizontale.  
distribuer *v* distribute, issue, allot.  
distributeur *m* distributor.  
distributeur *m* d'allumage distributor (*Mtr*).  
distributeur *m* double double distributor (*Mtr*).  
distribution *f* distribution, issue (*Mil*).  
district *m* district.  
diversion *f* diversion.  
diviser *v* divide.  
diviseur *m* divider; divisor (*Mathematics*).  
diviseur *m* de tension voltage divider.  
division *f* division.  
division *f* blindée armored division.  
divisionnaire division *adj*, divisional.  
dock *m* dock (*Nav*).  
docker *m* docker, stevedore.  
dock *m* flottant floating dock.  
docteur *m* doctor, physician.  
document *m* document.  
dominer *v* command (*Top*); rule, dominate.  
dommage *m* damage, injury.  
données *fpl* data.  
données *fpl* de tir firing data.  
données *fpl* d'identification identification data (*CP*).  
données *fpl* essentielles basic data.  
donner *v* de la bande list (*Nav*).  
donneur *m* de sang blood donor.  
dossier *m* record, file.  
dotation *f* de munitions ammunition allotment.

double *m* copy, duplicate.  
double double, dual.  
double allumage dual ignition, twin ignition, double ignition (*Mtr*).  
douche *f* showerbath, shower.  
douille *f* shell case, cartridge case; bushing, socket (*Mech*); sleeve (*Mech*).  
douille *f* de lampe light socket.  
douille *f* de mât strut socket (*Cons, Avn*).  
douleur *f* pain.  
dragage *m* de mines mine sweeping, mine dragging.  
dragons *mpl* portés mechanized cavalry.  
drague *f* dredge, dredging machine.  
draguer *v* dredge, drag; sweep (*mines*).  
dragueur *m* de mines mine sweeper (*Nav*).  
drainage *m* drainage.  
drainer *v* drain; bleed (*Mech*).  
draisine *f* handcar (*RR*).  
drapeau *m* flag, standard, colors, ensign.  
drapeau *m* national national flag, colors.  
dresser *v* une tente pitch a tent.  
drisse *f* halyard.  
droit *m* law; right; duty, toll.  
droit straight, right.  
droite *f* right side; straight line.  
à droite to the right.  
"A droite, droite!" "Right, face!"  
droit *m* international international law.  
duel *m* aérien dogfight (*Avn*).  
dune *f* dune.  
dunette *f* poop deck (*Nav*).  
duplicata *m* duplicate.  
dur hard, tough.  
durée *f* duration, span, length, run, time; durability.  
durée *f* d'écoulement headway (*of moving units*).  
durée *f* de trajet time of flight (*Arty*).  
durer *v* last, hold out.  
dynamite *f* dynamite.  
dynamo *f* dynamo, generator.  
dynamomètre *m* de recul recoil dynamometer.  
dynamoteur *m* dynamotor (*Elec*).

## E

- eau *f* water.  
 eau *f* douce fresh water.  
 eau *f* potable drinking water.  
 eau *f* stagnante stagnant water.  
 eaux *fpl* côtières coastal waters.  
 eaux *fpl* d'égout sewage.  
 eaux *fpl* territoriales territorial waters.  
 ébauche *f* sketch, rough draft.  
 éboulement *m* landslide, cave-in, crumbling (*of* embankment, wall, etc).  
 ébranlement *m* concussion, shaking.  
 écart *m* divergence, deviation, error (*Arty*).  
 écart *m* angulaire angular deviation, angular error.  
 écart *m* de dérive deflection error.  
 écart *m* du point moyen absolute deviation.  
 écartement *m* de voie gage (*of* RR track).  
 écart *m* en direction lateral error, lateral deviation.  
 écart *m* en hauteur vertical deviation.  
 écart *m* en portée range error, range deviation.  
 écart *m* initial latéral horizontal jump.  
 écart *m* initial vertical vertical jump.  
 écart *m* moyen mean error.  
 écart *m* probable probable error.  
 écart *m* probable en direction direction probable error.  
 écart *m* probable en portée range probable error.  
 échange *m* exchange; barter.  
 échanger *v* exchange.  
 échappement *m* escape; exhaust (*Mtr*); escapement.  
 échappement *m* libre cutout (*Mtr*).  
 échapper *v* escape.  
 échec *m* failure, setback.  
 échelle *f* ladder; scale, graduation; series (*Elec*).  
 échelle *f* anémométrique scale of wind velocity.  
 échelle *f* Beaufort Beaufort scale.  
 échelle *f* décimale engineer's scale; metric system scale.  
 échelle *f* de hausse elevation scale (*Arty*).  
 échelle *f* de site site scale.  
 échelle *f* d'extrapolation set-forward scale, prediction scale.  
 échelle *f* du correcteur corrector scale.  
 échelle *f* simple engineer's scale.  
 échelon *m* echelon.  
 échelon *m* d'attaque combat echelon.  
 échelon *m* de combat combat elements (*excluding* artillery and division reserve).  
 échelon *m* de commandement command echelon, command element.  
 échelon *m* de tête advance guard point; leading elements of the advance guard.  
 échelonnement *m* echelonment, formation in depth (*Tac*); deflection difference (*Arty*).  
 échelonnement *m* des ravitaillements echelonment of supplies.  
 échelonnement *m* négatif angle of convergence (*Arty*).  
 échelonnement *m* positif angle of divergence, angle of distribution (*Arty*).  
 échelonner *v* space, space out, scale; echelon.  
 échelon *m* réservé advance guard reserve.  
 échelon *m* subordonné lower unit.  
 échelon *m* supérieur higher unit.  
 échouer *v* beach, ground, run aground (*Nav*); fail.  
 éclair *m* lightning, flash.  
 éclairage *m* lighting, illumination, light; flick (*SL*).  
 éclaircie *f* clearing (*in* clouds, woods).  
 éclaircir *v* clear, clarify.  
 éclairer *v* reconnoiter; light, illuminate.  
 éclairer *m* scout, reconnaissance scout.  
 éclairer *m* motocycliste motorcycle scout.

éclaireur *m* Z gas sentry.  
 éclat *m* splinter, fragment; brilliancy, clearness; flash.  
 éclatement *m* burst (*Arty*).  
 éclatement *m* à gerbe allongée air burst with elongated pattern (*shrapnel*).  
 éclatement *m* à grande profondeur burst on deep penetration. *See also* camouflet.  
 éclatement *m* à hauteur nulle graze (*Arty*).  
 éclatement *m* à hauteur type normal burst.  
 éclatement *m* à l'air libre air burst. *See also* éclatement fusant.  
 éclatement *m* après ricochet ricochet burst.  
 éclatement *m* au ras du sol burst on impact. *See also* éclatement en coup de faux.  
 éclatement *m* dans le tube barrel burst.  
 éclatement *m* en coup de faux burst on impact. *See also* éclatement au ras du sol.  
 éclatement *m* en coup de hache air burst of time shell, air burst with vertical spray.  
 éclatement *m* en faible profondeur burst on slight penetration.  
 éclatement *m* fusant air burst.  
 éclatement *m* fusant bas low burst.  
 éclatement *m* fusant haut high burst.  
 éclatement *m* percutant percussion burst.  
 éclatement *m* prématuré premature burst.  
 éclater *v* explode, burst.  
 éclisse *f* fish plate (*RR*); splint (*Med*).  
 éclopé *m* man slightly sick or wounded.  
 écluse *f* lock (*of a canal*); tide gate.  
 économat *m* sales commissary.  
 économiseur *m* economizer (*MT*).  
 écoulement *m* flow, outflow; passage; feedback (*Elec*).  
 écoute *f* listening; listening post.  
 écouter *v* listen.  
 écouteurs *mpl* radiophoniques head set.  
 écoutille *f* hatch, hatchway (*Nav*).  
 écouvillon *m* sponge (*Arty*); bore brush, cleaning brush.  
 écouvillonner *v* swab (*a G*).  
 écran *m* screen, blanket (*CWS*).

écran *m* de fumée smoke screen.  
 écran *m* protecteur protective screen.  
 écrasement *m* crash; crushing, destruction.  
 écraser *v* crush, smash; overwhelm (*the enemy*).  
 écréter *v* graze the crest (*Arty*).  
 écrou *m* nut (*Mech*).  
 écrou *m* à dents slotted nut, notched nut.  
 écrou *m* borgne cap nut.  
 écrou *m* de blocage lock nut, anchor nut.  
 écrou *m* de fixation set screw, anchor screw, anchor nut.  
 écrou *m* de serrage clamping screw.  
 écroulement *m* collapse.  
 écueil *m* reef.  
 écurie *f* stable.  
 édifice *m* building.  
 effectif effective; actual.  
 effectif *m* numerical strength (*Mil*).  
 effectifs *mpl* de guerre war strength.  
 effet *m* effect, result.  
 effet *m* brisant splinter effect (*Arty*).  
 effet *m* d'éclatement burst effect (*Arty*).  
 effet *m* de souffle blast effect (*of a shell*).  
 effet *m* du tir fire effect.  
 effet *m* perforant penetrating action, armor-piercing effect (*of a projectile*).  
 effets *mpl* kit, outfit (*Mil*), belongings.  
 effets *mpl* de habillement clothing.  
 efficace *adj* effective.  
 efficacité *f* efficiency, effectiveness.  
 effondrement *m* collapse, breakdown.  
 effort *m* strain, effort; stress (*Mech*).  
 effort *m* de cisaillement shear stress.  
 effort *m* tranchant shear stress.  
 égaré lost, stranded.  
 église *f* church.  
 égout *m* sewer.  
 éjecteur *m* ejector, cartridge ejector.  
 élan *m* dash, impetus.  
 élasticité *f* elasticity.  
 élastique *adj* elastic.  
 électricité *f* electricity.  
 électrifié electrified.  
 électrique electric, electrical.  
 électro-aimant *m* electromagnet.  
 électrode *f* electrode.  
 électrolyte *m* electrolyte.  
 électron *m* electron.  
 électrostatique electrostatic.

élément *m* element, component part; unit (*Mil*); cell (*Elec*).  
 élément *m* d'accumulateur storage cell (*Elec*).  
 élément *m* de combat tactical element.  
 élément *m* de couverture covering force.  
 élément *m* de manœuvre maneuvering force.  
 élément *m* de transport transportation grouping (*RR*).  
 élément *m* galvanique galvanic cell (*Elec*).  
 élément *m* mécanisé mechanized unit.  
 élément *m* motorisé motorized unit.  
 éléments *mpl* avancés advance forces.  
 éléments *mpl* de poursuite direct pressure force (*Tac*).  
 éléments *mpl* de première ligne front-line elements.  
 éléments *mpl* de résistance holding elements.  
 éléments *mpl* de tête leading elements.  
 éléments *mpl* du tir firing data (*Arty*).  
 éléments *mpl* extrapolés prediction data (*Arty*).  
 éléments *mpl* initiaux du tir basic data (*Arty*).  
 éléments *mpl* non endivisionnés de corps d'armée corps troops.  
 éléments *mpl* organiques d'armée army troops.  
 élévation *f* elevation, altitude; vertical section (*Tech*).  
 élève-officier *m* officer candidate, cadet.  
 élever *v* raise, elevate.  
 éliminer *v* eliminate; filter out (*Rad*).  
 élingue *f* sling (*Ash*).  
 éloge *m* commendation, praise.  
 éloigné remote, distant.  
 emballer *v* pack, wrap; case (*a flag*).  
 embarcadère *m* wharf, pier.  
 embarcation *f* small boat, small craft.  
 embarder *v* yaw (*Nav*); skid, swerve (*MT*).  
 embarquer *v* embark, entrain, entruck (*troops*); board (*a ship*).  
 embase *f* shoulder, seat (*Mech*).  
 embouchure *f* mouth (*of river, etc.*); mouthpiece; opening.

embourber *v* bog.  
 embout *m* de mât strut socket (*Cons, Avn*).  
 embouteillage *m* traffic jam, bottleneck.  
 embranchement *m* junction; branch line (*RR*).  
 embrasure *f* embrasure, loophole.  
 embrayage *m* coupling (*Mech*); clutch (*Mech*).  
 embrayage *m* à mâchoire jaw clutch (*Mtr*).  
 embrayage *m* à plateau plate coupling clutch (*Mtr*).  
 embrayage *m* de direction steering clutch (*Tk*).  
 embrayer *v* put into gear.  
 embuscade *f* ambush.  
 émetteur *m* transmitter (*Rad*).  
 émetteur *m* à ondes courtes short-wave transmitter (*Rad*).  
 émetteur *m* à ondes modulées modulating transmitter (*Rad*).  
 émetteur *m* brouilleur jamming transmitter (*Rad*).  
 éminence *f* rising ground, hill.  
 émission *f* transmission, broadcast (*Rad*).  
 émission *f* à heure fixe schedule (*CP*).  
 emmanchement *m* joint (*Mech*).  
 s'emparer *v* seize.  
 s'emparer *v* de capture.  
 empattement *m* wheelbase (*of vehicle*); base plate (*of crane*); base (*of slope*).  
 empêcher *v* prevent, hinder.  
 empennage *m* empennage, tail fin, tail assembly (*Ap*).  
 empiler *v* stack.  
 emplacement *m* emplacement (*G*); position, site, location.  
 emplacement *m* d'artillerie artillery position.  
 emplacement *m* de ballon d'observation balloon site.  
 emplacement *m* de batterie battery position.  
 emplacement *m* découvert open emplacement.  
 emplacement *m* de l'objectif position of the target.  
 emplacement *m* de rechange alternate emplacement (*Arty*).  
 emplanture *f* de l'aile wing root (*Ap*).  
 emplâtre *m* tire patch, patch for inner tube; plaster (*Med*).

UNIVERSITY MICROFILMS 76203

**emploi** *m* use, employment.  
**emploi** *m* tactique tactical employ-  
 ment.  
**employer** *v* use.  
**empoisonnement** *m* poisoning.  
**empreindre** *v* impress, stamp.  
**empreintes** *fpl* digitales fingerprints.  
**encadrer** *v* bracket, straddle  
 (*Arty*); place between two other  
 units (*Tac*); officer (*a unit*).  
**encadrer** *v* l'objectif box in the tar-  
 get, bracket the target.  
**encaissement** *m* de la route roadbed.  
**encastrement** *m* de tourillon trun-  
 nion bed (*Arty*).  
**encerclément** *m* encirclement.  
**encercler** *v* encircle, surround.  
**enchevêtrement** *m* entanglement.  
**enclume** *f* anvil.  
**encombrer** *v* obstruct, block (*a*  
*street, etc.*).  
**encrassement** *m* fouling (*of gun,*  
*spark plug, etc.*); sooting; clogging.  
**endiguer** *v* bank, dike, dam (*a river*).  
**endommager** *v* damage.  
**endroit** *m* place, locality, spot, site.  
**enduit** *m* coating; dope (*Avn*).  
**enduit** *m* de protection slush (*for a*  
*G, etc.*).  
**endurance** *f* endurance.  
**endurcir** *v* harden.  
**énergie** *f* energy, force, power.  
**énergie** *f* électrique electric power.  
**énergie** *f* hydraulique water power,  
 hydraulic power.  
**enfilable** exposed to enfilade fire.  
**enfilade** *f* enfilading fire, enfilade.  
**enflammer** *v* ignite, set on fire; in-  
 flame.  
**enfler** *v* inflate.  
**enfoncer** *v* ram; break open; drive  
 (*a nail*).  
**enfreindre** *v* violate, infringe.  
**engagement** *m* action (*Mil*); enlist-  
 ment (*Mil*); fouling (*of propeller*);  
 engagement, commitment.  
**engagement** *m* d'avant-garde ad-  
 vance guard action.  
**engager** *v* engage, contact (*the en-*  
*emy*); enlist, hire; engage, catch  
 (*Mech*).  
**s'engager** enlist.  
**engin** *m* mechanical device; weapon.  
**engin** *m* antichars antitank weapon,  
 antimechanized weapon, tank de-  
 stroyer.  
**engin** *m* blindé armored vehicle.

**engin** *m* fumigène smoke pot, gas  
 candle.  
**engrenage** *m* gear; mesh (*Mech*).  
**engrenage** *m* à chevrons herring-  
 bone gear.  
**engrenage** *m* conique bevel gear.  
**engrenage** *m* d'angle bevel gear.  
**engrenage** *m* de distribution timing  
 gear.  
**engrenage** *m* en vis sans fin worm  
 gear.  
**engrenage** *m* planétaire planetary  
 gear.  
**engrener** *v* mesh (*Mech*).  
**enlever** *v* remove; carry (*an objec-*  
*tive*).  
**enlever** *v* d'assaut storm (*a posi-*  
*tion*).  
**ennemi** *m* enemy, foe.  
**enquête** *f* investigation, inquiry.  
**enrayage** *m* stoppage (*G*); jam (*of*  
*a weapon*); check (*an offensive*).  
**enrayer** *v* jam (*G*); stop, check.  
**enregistrement** *m* graphique plot-  
 ting (*on chart, etc.*).  
**enregistrer** *v* list, record, register.  
**enregistreur** *m* recorder, meter  
 (*Inst*).  
**enrôler** *v* enlist.  
**s'enrôler** *v* join, enlist (*Mil*).  
**enroulement** *m* winding (*Elec*).  
**enroulement** *m* d'excitation field coil,  
 field winding (*Elec*).  
**enroulement** *m* primaire primary  
 winding (*Elec, Rad*).  
**enroulement** *m* secondaire secondary  
 winding (*Rad*).  
**enrouleur** *m* de bande tape puller  
 (*Elec*).  
**enseigne** *f* *ensign (flag)*.  
**enseigne** *m* de vaisseau de deuxième  
 classe *ensign (naval officer)*.  
**enseigne** *m* de vaisseau de première  
 classe lieutenant junior grade  
 (*Nav*).  
**enseigner** *v* instruct, teach.  
**ensemble** *m* whole; bulk.  
**ensevelir** *v* bury.  
**entaille** *f* notch; cut.  
**entasser** *v* stow, stack, pile up.  
**entendre** *v* hear.  
**enterrer** *v* bury.  
**s'enterrer** *v* dig in.  
**en-tête** *m* heading (*in documents*)  
 (*CP*); headline.  
**entoilage** *m* skin, covering (*Avn*);  
 mounting (*of map*).

entonnoir *m* funnel; crater, shell hole.  
 entonnoir *m* à clapet air scoop (*Avn.*).  
 entonnoir *m* d'obus shell crater, shell hole.  
 entourer *v* encircle, surround.  
 entraînement *m* training; drive (*Mech.*).  
 entraîner *v* train.  
 s'entraîner *v* practice.  
 entraîneur *m* trainer.  
 entraver *v* block; hinder, impede.  
 entrée *f* entrance, admission, inlet, access; lead-in (*Rad.*).  
 entrepôt *m* warehouse, storehouse, dump.  
 entrer *v* enter, march in.  
 entretien *m* upkeep, maintenance, care (*subsistence*); support; service (*care and operation of matériel*); conversation.  
 entretien *m* courant operating maintenance (*matériel*).  
 entretoise *f* transom (*of a gun carriage*); spacer (*Mech.*); strut, compression strut (*Avn.*); traverse (*Cons.*).  
 entretoise *f* inclinée diagonal brace.  
 envahir *v* invade.  
 envahissement *m* invasion.  
 enveloppe *f* jacket (*Mtr.*); shell (*Mech.*); casing; envelope; cover.  
 enveloppement *m* envelopment (*Tac.*); pack (*Med.*).  
 envelopper *v* envelop, surround; case (*a flag*).  
 envergure *f* span, width; wingspread (*Avn.*).  
 environs *mpl* surroundings, vicinity, neighborhood.  
 envol *m* take-off (*Avn.*).  
 envoyer *v* dispatch, send.  
 épais dense, thick.  
 épandage *m* spray.  
 épandage *m* d'agent chimique chemical spray.  
 épaulement *m* shoulder, embankment (*of road*); breastwork.  
 épaulement *m* de canon gun pit.  
 épaulement *m* de mitrailleuse machine gun emplacement.  
 épaulement *m* de mortier mortar pit.  
 épaulette *f* epaulet.  
 épave *f* wreck (*of a ship*).  
 épée *f* sword.  
 éperon *m* spur (*Cav.*).  
 éperonner *v* spur; ram (*Nav.*).  
 épisser *v* splice.

épissure *f* splice.  
 épissure *f* double long splice.  
 épissure *f* ronde short splice.  
 épissure *f* simple short splice.  
 éponge *f* sponge.  
 épontille *f* stanchion (*Nav.*).  
 épouillage *m* delousing.  
 épreuve *f* test, trial; proof (*Photo, Printing*).  
 à l'épreuve des bombes bombproof.  
 à l'épreuve des éclats splinterproof.  
 à l'épreuve des obus shellproof.  
 à l'épreuve du feu fireproof.  
 épreuve *f* balistique ballistic test.  
 épreuve *f* photographique photographic proof.  
 épuisement *m* exhaustion.  
 épuiser *v* exhaust.  
 épurateur *m* d'air air cleaner, air filter.  
 équation *f* equation.  
 équerre *f* angle, square (*Tech.*).  
 équidistance *f* vertical interval (*Surv.*).  
 équidistance *f* graphique contour interval (*Surv.*).  
 équilibrage *m* trim (*Avn.*); balancing.  
 équilibre *m* balance.  
 équilibre *m* dynamique dynamic balance.  
 équilibrer *v* level, balance.  
 équilibreur *m* equilibrator; stabilizer (*Avn.*).  
 équipage *m* de char tank crew.  
 équipage *m* de corps de troupe regimental train.  
 équipage *m* de pont bridge train.  
 équipage *m* de pontonniers equipage (*Engr.*).  
 équipe *f* crew; squad, team, detail; shift (*of workmen*).  
 équipe *f* au sol ground crew (*Avn.*).  
 équipe *f* d'atterrissage landing crew (*Ash*).  
 équipe *f* de brancardiers litter squad.  
 équipe *f* de débarquement beach party.  
 équipe *f* de démolition demolition squad.  
 équipe *f* de dépannage repair party.  
 équipe *f* de dépannage et d'entretien maintenance crew.  
 équipe *f* de désinfection decontamination squad.  
 équipe *f* de fossoyeurs burial detail.

UNIVERSITY MICROFILMS 76203

équipe *f* de fusiliers automatic-rifle team.  
 équipe *f* de pourvoyeurs ammunition squad.  
 équipe *f* de sauvetage rescue crew, salvage crew.  
 équipe *f* d'observateurs spotting detail.  
 équipement *m* equipment, outfit.  
 équipement *m* individuel personel equipment, individual equipment.  
 équiper *v* outfit, equip.  
 erreur *f* error, mistake, slip.  
 erreur *f* de fermeture error of closure (*Surv*).  
 erreur *f* de parallaxe parallax error.  
 erreur *f* de repérage wind error (*sound locator*).  
 erreur *f* personnelle personal error (*SA*).  
 erreur *f* systématique systematic error.  
 erseau *m* grommet (*Nav*).  
 escadre *f* fleet, squadron.  
 escadef aérienne wing (*Air Force unit*).  
 escadrille *f* squadron (*Avn*); flotilla (*Nav*).  
 escadrille *f* de bombardement bomber squadron.  
 escadrille *f* de chasse fighter squadron.  
 escadron *m* troop (*Cav*).  
 escalader *v* climb, scale.  
 escale *f* intermediate landing (*Avn*); port of call (*Nav*).  
 escamotable retractable.  
 escarmouche *f* skirmish.  
 escarpé steep, abrupt.  
 escarpement *m* cliff, bluff, escarpment, drop, fall.  
 escorte *f* escort (*armed unit*).  
 escorte *f* de convoi convoy guard.  
 escorter *v* escort, convoy.  
 escouade *f* half-squad (*Cav*).  
 espace *m* space, interval.  
 espacement *m* spacing, interval.  
 espace *m* mort dead space (*Arty, Mtr*); clearance, play (*Mech*).  
 espacer *v* space, space out.  
 Espagne *f* Spain.  
 espion *m* spy.  
 espionnage *m* espionage, spying.  
 esquille *f* splinter (*Med*).  
 essai *m* attempt, test, trial; assay.  
 essai *m* au banc bench test, block test (*Mtr*).  
 essaï *m* balistique ballistic test.

essa *m* en vol flight test.  
 essayer *v* try, attempt, test; assay.  
 essence *f* gasoline.  
 essence *f* à grand numéro d'octane high-octane gasoline.  
 essence *f* d'aviation aviation gasoline.  
 essieu *m* axle, spindle.  
 essieu *m* arrière rear axle.  
 essieu *m* avant front axle.  
 essieu *m* coudé crank axle (*Mtr*).  
 essieu *m* fixe dead axle.  
 essieu *m* tournant live axle.  
 essouchement *m* stump blasting, stump removal.  
 essuie-glace *m* windshield wiper.  
 essuyer *v* le feu be under fire.  
 est *m* east.  
 estacade *f* stockade; breakwater.  
 estafette *f* dispatch rider, messenger, courier.  
 estampiller *v* stamp, mark.  
 estimation *f* computation; estimate; valuation.  
 estime *f* dead reckoning (*Avn*); esteem.  
 estimer *v* calculate; evaluate, appraise.  
 estrade *f* platform, stage; stand.  
 estropié crippled, disabled.  
 estuaire *m* estuary.  
 étable *f* stable.  
 établissement *m* establishment, installation; colony; works, plant.  
 étage *m* séparateur buffer stage (*Rad*).  
 éai *m* stanchion, prop, shore (*Cons*).  
 étain *m* tin.  
 étalon *m* standard (*measure*).  
 étalonner *v* calibrate; standardize (*weights*); gage (*Inst*).  
 étambot *m* sternpost (*Nav, Avn*).  
 étamé tin-plated.  
 étanche watertight.  
 étanche à l'air airtight.  
 étanche aux gaz gasproof.  
 étang *m* pond, pool.  
 étape *f* staging area; stage point on a line of communication; a day's march.  
 état *m* condition, status; report; state (*political unit*).  
 état *m* d'alerte state of emergency; readiness.  
 état *m* des effectifs strength report.  
 état *m* de service service record.  
 état *m* de siège state of siege; martial law.

état *m* des pertes casualty list.  
 état *m* des stocks stock record card.  
 état-major *m* general staff, headquarters.  
 état-major *m* de l'armée *See* état-major général.  
 état-major *m* du régiment regimental headquarters.  
 état-major *m* général war department general staff.  
 état *m* nominatif des malades et blessés report of sick and wounded.  
 États-Unis d'Amérique United States of America.  
 étaiu *m* vise.  
 étayer *v* stay (*Cons*); prop.  
 été *m* summer.  
 éteindre *v* extinguish; put out (*a light*).  
 éteint extinguished, off (*Elec*).  
 étendre *v* extend, stretch, spread, expand.  
 étincelle *f* spark.  
 étoffe *f* fabric, material.  
 étoile *f* star.  
 étoile *f* polaire North Star.  
 étoupille *f* primer.  
 étoupille *f* à friction friction primer.  
 étoupille *f* à percussion percussion primer.  
 étrangleur *m* choke, throttle.  
 être *v* au mouillage lie at anchor.  
 être *v* aux aguets to be on the lookout.  
 étréssillon *m* strut, prop, stay; brace.  
 étrier *m* stirrup; splint (*Mech*); brace (*Cons*).  
 étrier *m* d'attache lug (*harness*); clip (*Mech*).  
 étrier *m* d'attelage shackle (*RR*).  
 étrier *m* de béquille tail skid shoe.  
 étrier *m* de guidage side rail (*Pon Bdg*).  
 étroit narrow.  
 étude *f* survey (*report*), study.  
 étudier *v* survey, study.  
 étui *m* case, sheath.  
 étui *m* à fusil rifle scabbard (*Cav*).  
 étui *m* de pistolet holster.  
 évacuation *f* evacuation.  
 évacuation *f* sanitaire evacuation of casualties.  
 évacué *m* evacuee.  
 évacuer *v* evacuate.  
 évaluation *f* valuation; estimate, appraisal.  
 évent *m* vent (*of fuze*); gas port (*automatic weapons*).

éventail *m* de trajectoires cotées trajectory diagram.  
 éventer *v* ventilate (*a mine*); discover (*Mil*).  
 éventuel contingent; possible.  
 évidence *f* evidence.  
 éviter *v* avoid, evade (*danger*).  
 exactitude *f* accuracy.  
 examen *m* examination, survey, investigation; test.  
 examen *m* médical physical examination.  
 examiner *v* examine, investigate.  
 excavateur *m* excavating machine.  
 excaver *v* excavate.  
 excédent *m* supernumerary; excess, surplus.  
 excédent *m* de force ascensionnelle excess buoyancy (*Ash*).  
 excédent *m* de puissance power excess (*Mtr*).  
 excentrique *m* eccentric (*Mech*); eccentric gear.  
 excitateur *m* driver (*Rad*).  
 excitation *f* excitation (*Elec*).  
 excitation *f* en dérivation shunt excitation (*Elec*).  
 exclu exempted (*CP*).  
 exécuter *v* execute.  
 exécution *f* performance; "Execute" (*CP*); execution.  
 exécution *f* du tir delivery of fire.  
 exemplaire *m* copy (*of a document*).  
 exemple *m* example, instance.  
 exempter *v* exempt.  
 exemption *f* exemption.  
 exercer *v* exercise, practice.  
 exercer *v* le commandement command.  
 exercice *m* exercise, drill, practice (*Tng*).  
 exercice *m* de combat combat exercise.  
 exercice *m* de tir target practice, rifle practice, range practice (*R*).  
 exercice *m* en ordre dispersé extended order drill.  
 exercice *m* en ordre serré close-order drill.  
 exercices *mpl* sur la carte map problem.  
 exercices *mpl* sur le terrain terrain exercise.  
 exercice *m* tactique tactical exercise.  
 exigence *f* necessity, requirement; claim, demand.  
 exiger *v* demand, require.  
 expédier *v* send, ship, dispatch.

expéditeur *m* writer, originator (CP); sender.  
 expédition *f* expedition; shipment.  
 expérimenté experienced, skilled.  
 expérimenter *v* experiment, test.  
 expert *m* expert.  
 explication *f* explanation.  
 exploitation *f* exploitation, use.  
 exploitation *f* des renseignements exploitation of information (MI).  
 exploitation *f* du succès pursuit.  
 exploiter *v* operate (an enterprise, etc.); exploit.  
 exploration *f* scouting; search (SL or radar).  
 explorer *v* search (with SL or radar); reconnoiter.  
 exploser *v* burst, explode, blow up.  
 exposeur *m* électrique exploder.  
 explosif *m* explosive.  
 explosif *m* brisant high explosive.  
 explosif *m* chimique See explosif brisant.

explosif *m* déflagrant low explosive.  
 explosif *m* détonant detonating agent, high explosive.  
 explosion *f* burst, explosion.  
 exposé *m* statement, report (memorandum).  
 exposé unprotected, exposed.  
 exposer *v* uncover (troops); expose.  
 extension *f* cantilever cantilever extension.  
 extérieur *m* exterior, surface, outside.  
 exterminer *v* exterminate.  
 extincteur *m* extinguisher.  
 extinction *f* des feux taps.  
 extracteur *m* extractor, cartridge extractor.  
 extrapolation *f* prediction, relocation (AA).  
 extrême-orient Far East.  
 extrémité *f* extremity, tip, point, edge; limb (Anat).

## F

fabricque *f* factory, works.  
 façade *f* front (of a building).  
 face *f* face, front, surface.  
 facteur *m* d'amortissement damping factor (Elec).  
 facteur *m* d'amplification amplification factor.  
 facteur *m* de puissance power factor (Elec).  
 factice artificial.  
 faction  
 de faction on sentry duty.  
 facultatif optional.  
 faible weak.  
 faillite *f* failure.  
 faire *v* do; make; effect; cause to be done.  
 faire *v* converger converge, focus.  
 faire *v* des signaux signal.  
 faire *v* échouer beach (a boat).  
 faire *v* éclater explode, detonate.  
 faire *v* exploser explode, detonate.  
 faire *v* faire order.  
 faire *v* feu fire, shoot.  
 faire *v* front face.  
 faire *v* halte halt, stop.  
 faire *v* l'appel call the roll.  
 faire *v* la vrille spin (Avn).

faire *v* le plein refuel, fill up.  
 faire *v* le tonneau roll (Avn).  
 faire *v* long feu hang fire.  
 faire *v* mouvement move (Tac).  
 faire *v* sauter blast, blow up.  
 faire *v* savoir inform, notify.  
 faire *v* taire silence.  
 faire *v* une percée break through.  
 faire *v* usage use.  
 faisceau *m* stack (Mil); sheaf (Arty); beam (of light); bundle.  
 faisceau *m* convergent converged sheaf (Arty).  
 faisceau *m* croisé crossed sheaf (Arty).  
 faisceau *m* de trajectoires sheaf of trajectories, sheaf of fire (Arty).  
 faisceau *m* divergent divergent sheaf, open sheaf (Arty).  
 faisceau *m* lumineux beam of light.  
 faisceau *m* parallèle parallel sheaf (Arty); parallel beam (of light).  
 fait *m* act; feat; fact.  
 faite *m* summit; ridge (roof).  
 falaise *f* cliff, bluff.  
 famine *f* famine.  
 fanal *m* lantern.  
 fanfare *f* military band.

fange *f* silt.  
 fanion *m* pennant, guidon, flag.  
 fanion *m* d'ambulance hospital flag.  
 fanion *m* de champ de tir range flag.  
 fanion *m* de jalonnement guide flag.  
 fanion *m* de signalisation signal flag.  
 fanion *m* repère marking pennant.  
 fantassin *m* infantryman, foot soldier.  
 farad *m* farad.  
 fardeau *m* load, burden.  
 farine *f* flour.  
 fascine *f* fascine.  
 faubourgs *mpl* suburbs, outskirts.  
 fauchage *m* traversing fire, sweeping fire; swinging traverse; mowing.  
 faucher *v* traverse, sweep with fire; mow.  
 fausse alerte *f* false alarm.  
 fausse attaque *f* feint.  
 fausse batterie *f* decoy battery, dummy battery.  
 fausse nervure *f* false rib (*Ap*).  
 fausse ogive *f* false ogive, windshield (*Am*).  
 fausser *v* bend, put out of true.  
 fausses cartouches *fpl* dummy ammunition.  
 faute *f* fault, mistake.  
 faux false.  
 faux châssis *m* temporary frame, false frame (*Engr*).  
 faux longeron *m* false spar (*Ap*); subframe (*Mech*).  
 feindre *v* feign, simulate, sham, pretend.  
 feinte *f* diversion, feint.  
 fenêtre *f* window.  
 fenêtre *f* coulissante canopy (*Ap*).  
 fente *f* d'aile wing slot (*Ap*).  
 fente *f* d'échappement gas port.  
 fente *f* de visée vision slit.  
 fer *m* iron.  
 fer *m* à cheval horseshoe.  
 fer *m* à souder soldering iron.  
 fer-blanc *m* tin.  
 fer *m* galvanisé galvanized iron.  
 ferme *f* farm, farmhouse; girder, truss.  
 ferme firm, fast, steady.  
 fermer *v* shut, close.  
 ferme *f* simple king-post truss.  
 ferrer *v* shoe (*H*).  
 feu *m* fire; light (*Nav*, *MT*, *Ap*).  
 "Feu!" "Fire!"  
 feu *m* à blanc blank fire.

feu *m* à bout portant point-blank fire.  
 feu *m* à courte distance close-range fire.  
 feu *m* à éclats flashing light, blinker.  
 feu *m* à éclipses intermittent light.  
 feu *m* ajusté aimed fire.  
 feu *m* arrière taillight.  
 feu *m* avant headlight.  
 "Feu à volonté!" "Fire at will!"  
 feu *m* collectif collective fire.  
 feu *m* convergeant converging fire.  
 feu *m* croisé cross fire.  
 feu *m* d'appui supporting fire.  
 feu *m* d'artillerie gunfire.  
 feu *m* de balisage beacon light (*Avn*).  
 feu *m* d'écharpe oblique fire.  
 feu *m* de flanc flanking fire.  
 feu *m* de mouillage anchor light.  
 feu *m* d'enfilade enfilade fire.  
 feu *m* de position navigation light (*Nav*, *Ap*).  
 feu *m* de poupe stern light (*Nav*).  
 feu *m* de proue head light (*Ap*, *Nav*).  
 feu *m* de route navigation light (*Ap*).  
 feu *m* dirigé controlled fire.  
 feu *m* fixe fixed light (*lighthouse*).  
 feu *m* fixe à éclats occulting light (*Nav*).  
 feuille *f* sheet (*of paper*); leaf.  
 feuille *f* d'émargement pay roll (*of officers*).  
 feuille *f* de libération discharge papers.  
 feuille *f* de prêt pay roll (*of enlisted men*).  
 feuille *f* de route travel order.  
 feuille *f* d'incorporation enlistment record.  
 feuillée *f* straddle trench, latrine trench.  
 feuille *f* morte falling leaf (*Avn*).  
 feuillure *f* head space (*MG*).  
 feu *m* latéral running light (*Ap*, *Nav*).  
 feu *m* lent slow fire.  
 feu *m* rasant grazing fire.  
 feux *mpl* d'atterrissage landing lights (*Ap*).  
 feux *mpl* de jalonnement airway beacons.  
 ficelle *f* string, twine.  
 fiche *f* card, tag; plug (*Elec*).  
 fiche *f* banane banana plug (*Rad*).

fiche *f* de parachute parachute record.  
 fiche *f* de routage routing slip.  
 fiche *f* de tir score card.  
 fiche *f* individuelle status card.  
 fiche *f* médicale de campagne field medical record.  
 fiche *f* multiple connector (*Elec.*).  
 fichier *m* card file.  
 fièvre *f* fever.  
 fièvre *f* jaune yellow fever.  
 fil *m* -thread, wire; edge (*of tool*).  
 fil *m* aérien overhead wire (*Tp, Tg*).  
 filament *m* filament.  
 fil *m* à plomb plumb line; plumb bob.  
 fil *m* conducteur wire (*Elec.*).  
 fil *m* d'allumage ignition wire (*Mtr.*).  
 fil *m* d'araignée spider's thread, cross hair (*Optics*).  
 fil *m* de fer barbelé barbed wire.  
 fil *m* de haute tension high-tension wire.  
 fil *m* de masse ground wire (*Elec.*).  
 file *f* row, file (*of men*).  
 file *f* creuse blank file.  
 file *f* indienne single file.  
 fil *m* en charge electrified wire, live wire.  
 filet *m* net, netting; thread (*Mech.*); snaffle (*H.*).  
 filet *m* à gauche left-hand thread.  
 filetage *m* thread (*Mech.*).  
 filet *m* de camouflage fishnet, camouflage net.  
 filet *m* de casque helmet net (*Cam.*).  
 filet *m* métallique wire net.  
 filet *m* pare-torpilles torpedo defense net.  
 filin *m* rope, cordage.  
 filin *m* d'ancrage anchor rope.  
 fil *m* isolé insulated wire.  
 film *m* film, motion picture.  
 filmer *v* film.  
 fil *m* métallique wire.  
 fil *m* nu open wire (*Tp, Tg*).  
 fil *m* sous tension live wire.  
 filtrage *m* filtration.  
 filtre *m* filter, strainer; percolator.  
 filtre *m* à charbon charcoal filter (*gas mask*).  
 filtre *m* à eau water filter.  
 filtre *m* à essence fuel filter (*Mtr.*).  
 filtre *m* coupe-bande band elimination filter (*Rad.*).  
 filtre *m* d'air air cleaner (*Mtr.*).  
 filtre *m* passe-bande band pass filter (*Rad.*).

filtre *m* passe-bas low-pass filter (*Rad.*).  
 filtre *m* passe-haut high-pass filter (*Rad.*).  
 filtrer *v* filter.  
 fin *f* d'alerte all clear.  
 "Fini!" "Over!" (*CP*).  
 fini ended, finished, terminated.  
 finir *v* finish, end, terminate.  
 fissure *f* fissure; vent, gulch.  
 fixe fixed, fast, stationary, stable.  
 fixer *v* fix, fasten, attach.  
 flambage *m* buckling (*Cons*).  
 flamme *f* flame; pennant, pennon (*Nav*).  
 flanc *m* flank, side; wall (*of a tire*).  
 flanc *m* de coteau hillside.  
 flanc *m* découvert open flank.  
 flanc *m* droit right flank.  
 flanc-garde *f* flank guard.  
 flanc-garde *f* de liaison connecting group.  
 flanc *m* gauche left flank.  
 flanquement *m* flanking; flank protection.  
 flanquement *m* réciproque mutual flank protection.  
 flanquer *v* flank.  
 flasque *m* flask (*Arty*); cheek (*G; Mech*); support (*Mech*).  
 flasque *m* d'affût trail flask.  
 flèche *f* arrow; trail (*Arty*); camber (*Ap*); outrigger (*G*).  
 flèche *f* d'affût trail (*Arty*).  
 flèche *f* d'affût ouvrante split trail (*Arty*).  
 flèche *f* de la trajectoire maximum ordinate (*Arty*).  
 fléchir *v* bend, sag, stagger; flinch.  
 flettner *m* tab, servo-rudder (*Ap*).  
 flettner *m* de direction rudder tab (*Ap*).  
 fleuve *m* river, stream.  
 flexible flexible.  
 flottabilité *f* buoyancy.  
 flottant floating.  
 flotte *f* fleet.  
 flotter *v* float.  
 flotteur *m* float, pontoon (*Ap*); float (*Mech*).  
 flotteur *m* de bout d'alle wing-tip float (*Seaplane*).  
 flotteur *m* de carburateur carburetor float.  
 flottille *f* flotilla.  
 fluide *m* fluid.  
 foin *m* hay.  
 fonction *f* function; duty.

- fonctionnaire *m* government employee, civil-service worker.
- fonctionnement *m* operation, action. en fonctionnement in operation (*Mech*).
- fonctionnement *m* en réseau net operation (*Rad*).
- fonctionner *v* function, work; operate.
- fond *m* bottom; background.
- fondement *m* base.
- fondre *v* cast; fuse, smelt; melt.
- fondrière *f* bog.
- fonds *mpl* funds.
- fonte *f* smelting, casting; cast iron.
- force *f* force, strength, energy, power.
- forcé forced, compulsory.
- force *f* aérodynamique aerodynamic force.
- force *f* ascensionnelle lift, lift force; buoyancy (*Avn*).
- force *f* brisante bursting power (*Arty*).
- force *f* centrifuge centrifugal force.
- force *f* centripète centripetal force.
- force *f* combative fighting strength, sustaining power.
- force *f* de pénétration perforating power, penetrating power (*Arty*).
- force *f* de sustentation lift force (*Avn*).
- force *f* de traction pulling power.
- force *f* d'impulsion momentum.
- force *f* d'inertie inertia.
- force *f* électromotrice electromotive force.
- force *f* hydraulique hydraulic power.
- force *f* motrice driving power.
- force *f* portante lift force, lift power (*Avn*).
- force *f* propulsive propelling force (*Ballistics*).
- forcer *v* force, break through; run (*a blockade*).
- forces *fpl* terrestres ground forces.
- force *f* vive momentum, kinetic energy.
- forer *v* bore, drill.
- foret *m* drill, auger (*tool*).
- forêt *f* forest.
- foreuse *f* boring machine, drilling machine.
- forfaiture *f* forfeiture.
- forge *f* forge.
- forgeron *m* blacksmith.
- formation *f* formation.
- formation *f* d'approche approach march formation.
- formation *f* d'attaque attack formation.
- formation *f* de la section par groupes accolés platoon line of squads.
- formation *f* de la section par groupes successifs platoon column.
- formation *f* déployée extended formation.
- formation *f* de route route formation (*Avn*).
- formation *f* de vol flight formation (*Avn*).
- formation *f* échelonnée string (*Avn*).
- formation *f* en canard wedge formation (*Avn*).
- formation *f* en éléments accolés line formation.
- formation *f* en fer de lance javelin formation (*Avn*).
- formation *f* en groupe group formation (*Avn*).
- formation *f* en losange diamond formation.
- formation *f* en masse mass (*Mil*).
- formation *f* en ordre déployé open formation.
- formation *f* en triangle basse en avant inverted wedge formation.
- formation *f* en triangle pointe en avant wedge formation.
- formation *f* en V V-formation (*Avn*).
- forme *f* form.
- former *v* form.
- former *v* les rangs fall in.
- forme *f* simplifiée abbreviated form (*CP*).
- "Formez les faisceaux!" "Stack arms!"
- "Formez les rangs!" "Fall in!"
- formulaire *m* form, blank.
- fort *m* fort, strong point.
- fort strong, powerful.
- forteresse *f* fortress.
- fortification *f* fortification.
- fortification *f* improvisée hasty field fortification.
- fortifications *fpl* de campagne field fortifications, field works.
- fortifications *fpl* permanentes permanent fortifications.
- fortifier *v* fortify; strengthen, reinforce.
- fortuit accidental, casual.

fosse *f* pit; hole; grave.  
 fossé *m* ditch, trench, gully.  
 fossé *m* anti-char tank ditch.  
 fosse *f* d'égout soakage pit.  
 fosse *f* de recul recoil pit.  
 foudre *f* lightning.  
 foudrement *m* de la volée jump  
 (*Arty*).  
 fouille *f* digging; excavation;  
 search.  
 fouiller *v* search (*a person*); dig.  
 foule *f* crowd.  
 fourche *f* pitchfork; fork (*Mech*;  
*Mtbl*).  
 fourche *f* à articulation clevis.  
 fourche *f* à rotule clevis.  
 fourchette *f* fork (*Arty*; *mess gear*).  
 fourgon *m* wagon, cart; freight car;  
 boxcar.  
 fourneau *m* chamber (*of a mine*);  
 stove, range; furnace.  
 fourneau *m* de mine mine chamber.  
 fournir *v* furnish, supply, provide.  
 fourniture *f* supply.  
 fourrage *m* forage, fodder.  
 fourrager *v* forage.  
 fourragère *f* fourragere; forage  
 wagon.  
 fourré *m* bush.  
 fourreau *m* scabbard, sheath, case;  
 sleeve (*Mech*).  
 fourreau *m* de baïonnette bayonet  
 scabbard.  
 fourrier *m* noncommissioned officer  
 in charge of supplies.  
 foyer *m* focus; fire box (*locomotive*);  
 furnace.  
 foyer *m* du soldat canteen, service  
 club (*at a post*).  
 fraction *f* fraction.  
 fractionner *v* split up, break up.  
 fracture *f* fracture.  
 fragile breakable, brittle.  
 fragment *m* fragment.  
 fragmentation *f* fragmentation.  
 frais *mpl* costs, expenses.  
 frais *mpl* de déplacement travel al-  
 lowance, travel pay.  
 fraiser *v* ream.  
 franchir *v* clear (*an obstacle*); cross,  
 pass.  
 franchise *f* postale free mailing.  
 frein *m* brake; buffer (*Arty*).  
 frein *m* à air comprimé air brake.  
 frein *m* à main hand brake.  
 frein *m* à pédale foot brake.  
 frein *m* d'atterrissage landing brake  
 (*Ap*).

frein *m* de secours emergency brake,  
 hand brake.  
 freiner *v* brake.  
 frein *m* hydraulique hydraulic brake.  
 frein *m* pneumatique air brake.  
 fréquence *f* frequency.  
 fréquence *f* acoustique audio-fre-  
 quency (*Rad*).  
 fréquence *f* de battement beat fre-  
 quency (*Rad*).  
 fréquence *f* limite cut-off frequency  
 (*Rad*).  
 fréquence *f* porteuse carrier fre-  
 quency (*Rad*).  
 fret *m* freight, cargo.  
 friction *f* friction.  
 frigorifier *v* refrigerate.  
 froid cold.  
 froment *m* wheat.  
 front *m* front, front line; forehead.  
 de front abreast.  
 frontal frontal.  
 front *m* d'air chaud warm front  
 (*Met*).  
 front *m* froid cold front (*Met*).  
 frontière *f* frontier, border.  
 front *m* stabilisé stabilized front.  
 frottement *m* friction.  
 frottement *m* des coussinets bearing  
 friction (*Mech*).  
 fuir *v* escape, flee.  
 fuite *f* flight, escape; leak, leakage.  
 fulmicoton *m* guncotton, nitrocoton.  
 fulminate *m* de mercure mercury  
 fulminate.  
 fumée *f* smoke.  
 fumée *f* artificielle artificial smoke.  
 fumée *f* d'enveloppement screening  
 smoke.  
 fumée *f* irritante irritant smoke.  
 fumer *v* smoke.  
 fumigène smoke-producing.  
 fumiguer *v* fumigate.  
 funéraires *fpl* funeral.  
 funiculaire *m* funicular railway,  
 cable railway.  
 fuseau *m* spindle (*Mech*); gore  
 (*Prcht*).  
 fuseau *m* de déchirure rip panel  
 (*Bln*).  
 fuseau *m* moteur nacelle (*Ap Mtr*).  
 fusée *f* fuze; flare; rocket.  
 fusée *f* à court retard short delay  
 fuze.  
 fusée *f* à double effet combination  
 fuze.  
 fusée *f* à long retard long delay  
 fuze.

fusée *f* à mouvement d'horlogerie  
 mechanical time fuze.  
 fusée *f* anti-char antitank rocket.  
 fusée *f* à parachute parachute flare.  
 fusée *f* à refoulement setback-action  
 fuze.  
 fusée *f* à retardement delay fuze.  
 fusée *f* à temps time fuze.  
 fusée *f* d'atterrissage landing flare  
 (Avn).  
 fusée *f* d'atterrissage de fortune  
 emergency landing flare.  
 fusée *f* de bombe bomb fuze.  
 fusée *f* de culot base fuze.  
 fusée *f* de signalisation signal flare.  
 fusée-détonateur *f* detonating fuze.  
 fusée *f* d'ogive point detonating  
 fuze, nose fuze.  
 fusée *f* éclairante flare.  
 fusée *f* éclairante à parachute para-  
 chute flare.  
 fusée *f* fusante time fuze (Arty).  
 fusée *f* instantanée nondelay fuze,  
 instantaneous fuze.

fusée *f* percutante percussion fuze,  
 impact fuze.  
 fusée *f* percutante instantanée quick  
 fuze.  
 fusée *f* retardée delay fuze.  
 fusée *f* sans retard nondelay fuze.  
 fusée-signal *f* signal rocket.  
 fusée *f* Very Very light.  
 fuselage *m* fuselage, body (Ap).  
 fuselé streamlined, faired, tapered.  
 fusible *m* fuze (Elec).  
 fusil *m* rifle.  
 fusil *m* à deux canons double-bar-  
 reled gun.  
 fusil *m* à répétition magazine rifle.  
 fusil *m* de chasse shotgun.  
 fusilier *m* automatic rifleman.  
 fusilier *m* marin marine.  
 fusilier-mitrailleur *m* automatic rifle-  
 man.  
 fusil-mitrailleur *m* automatic rifle.  
 fusion *f* fusion, amalgamation.  
 fusionner *v* consolidate.  
 fût *m* stock (SA); drum, cask; bar-  
 rel.

## G

gabarit *m* jig, template, gage.  
 gabarit *m* de traçage contour tem-  
 plate.  
 gabion *m* gabion.  
 gâchette *f* sear (SA).  
 gaffe *f* boathook (Nav); blunder.  
 gagner *v* win, gain.  
 gaillard *m* d'arrière quarterdeck,  
 afterdeck (Nav).  
 gaillard *m* d'avant forecastle.  
 gain *m* gain, profit, increase.  
 gaine *f* scabbard, sheath.  
 gaine-relais *f* adapter-booster.  
 galène *f* piézoélectrique piezo-elec-  
 tric crystal (Rad).  
 galerie *f* gallery.  
 galet *m* roller.  
 galet *m* de roulement bogie.  
 galoche *f* snatch block (Mech);  
 overshoe.  
 galon *m* stripe, braid.  
 galvanomètre *m* galvanometer.  
 gamelle *f* mess kit.  
 gamme *f* de fréquence frequency  
 range (Rad).

gamme *f* d'ondes wave range (Rad).  
 gant *m* glove.  
 gants *mpl* d'amiante asbestos gloves.  
 garde *f* guard, watch; guard detail.  
 de garde on guard (sentry).  
 garde *m* guard (person); watchman.  
 "Garde à vous!" "Attention!"  
 garde-boue *m* mudguard, fender.  
 garde-côte *m* coast guard cutter.  
 garde *f* descendante old guard  
 (Guard Duty).  
 garde *f* d'honneur guard of honor.  
 garde *f* d'honneur du drapeau color  
 guard.  
 garde-fou *m* handrail.  
 garde-ligne *m* lineman (Tp, Tg).  
 garde-main *m* forearm (R); hand-  
 guard (SA).  
 garde-malade *f* nurse.  
 garde *f* montante new guard (Guard  
 Duty).  
 garder *v* guard.  
 gare *f* station, depot.  
 gare *f* de chemin de fer railroad  
 station,

gare *f* de marchandise freight yard (RR).

gare *f* de ravitaillement railhead.

gare *f* de triage classification yard (RR).

garer *v* park (MT); shunt (RR).

gare *f* régulatrice regulating station; railholding and reassignment point.

gare *f* terminus terminal (RR).

gargousse *f* powder bag (Am).

garnison *f* garrison; post.

garniture *f* gasket, fitting (Mech).

garniture *f* de frein brake lining.

gaspillage *m* waste.

gaspiller *v* waste.

gauche *f* left.

"A gauche, gauche!" "Left, face!"  
gauchir *v* warp (Avn).

gaz *m* gas.

gaz *m* asphyxiant See gaz suffocant.

gaz *m* de combat chemical agent.

gaze *f* gauze (Med).

gazé *m* gas casualty.

gaz *m* fugace nonpersistent gas.

gaz *m* irritant irritant gas.

gaz *m* lacrymogène tear gas, lacrimator, chloracetophenone.

gazogène *m* gas generator.

gaz *m* pauvre producer gas.

gaz *m* persistant persistent gas.

gaz *m* suffocant lung-irritant gas.

gaz *mpl* toxiques généraux toxic agents.

gaz *m* vésicant vesicant agent.

gel *m* frost.

gelé frozen.

geler *v* freeze.

gendarme *m* policeman, constable.  
See also gendarmerie.

gendarmerie *f* national constabulary (fills military police functions in wartime).

général *m* general.

général *m* commandant un corps d'armée corps commander.

général *m* commandant une division division commander.

général *m* de brigade brigadier general.

général *m* de corps d'armée lieutenant general.

général *m* de division major general.

général *m* en chef commander-in-chief.

générateur *m* de mesure signal generator (Rad).

génératrice *f* generator.

génératrice *f* à courant alternatif a-c generator, alternator (Elec).

génératrice *f* à courant continu d-c generator.

génie *m* engineer troops; corps of engineers.

genou *m* knee.

genouillère *f* toggle joint (Mech).

géométrie *f* geometry.

gerbe *f* sheaf; cone (Arty).

gerbe *f* d'éclatement cone of burst (Arty).

gerbe *f* de culot base spray (Arty).

gerbe *f* de tir sheaf of fire (Arty).

gerbe *f* d'ogive nose spray (Arty).

gerbe *f* fusante cone of burst (Arty).

gerbe *f* latérale side spray (Arty).

gérer administer.

gicleur *m* nozzle (of carburetor).

gicleur *m* de carburateur carburetor jet.

gicleur *m* principal main jet (Mtr).

giration *f* spin.

girouette *f* wind-direction indicator, wind vane, vane.

girouette *f* en T wind tee (Avn).

gisement *m* grid declination, gisement (Arty, Surv).

givrage *m* ice-up, icing (Avn).

givre *m* clear ice.

glacer *v* freeze (a liquid).

glacis *m* forward slope.

glène *f* coil (rope).

glissade *f* slip, slide.

glissade *f* sur l'aile sideslip (Avn).

glissade *f* sur la queue tailslide (Avn).

glissant slippery.

glissement *m* slide, slip.

glisser *v* slide, slip, skid.

se glisser *v* slip, creep.

glisser *v* sur l'aile sideslip (Avn).

glissière *f* gun slide.

glissière *f* de manœuvre operating slide.

glissières *mpl* de recul recoil slides (Arty).

godet *m* de mâit strut socket.

golfe *m* gulf, bay.

le Golfe *m* de Gascogne Bay of Biscay.

gonfler *v* inflate.

goniomètre *m* goniometer, position finder.

goniomètre-boussole *m* aiming circle (Arty).

goniomètre-stadimétrique *m* depression position finder.

goniométrie *f* goniometry, position finding.

gonorrhée *f* gonorrhoea.

gorge *f* pass, defile (*Top*); groove (*of pulley*); throat.

goudron *m* tar.

goujon *m* trunnion, stud (*Mech*).

goupille *f* pin, cotter pin (*Mech*).

goupille *f* conique taper pin.

goupille *f* de sûreté cotter pin, safety pin (*fuze*).

gouvernail *m* steering bar, helm (*Nav*); rudder (*Avn, Nav*).

gouvernail *m* compensé balanced control surface (*Ap*); balanced rudder (*Nav*).

gouvernail *m* d'altitude elevator (*Ap*).

gouvernail *m* de direction rudder, vertical rudder (*Ap*).

gouvernail *m* de plongée horizontal rudder (*Nav, Ap*).

gouvernail *m* de profondeur elevator (*Ap*).

gouvernement *m* administration, government.

gouverner *v* steer (*Nav, Avn*); rule (*govern*).

gouverneur *m* governor (*Adm*).

grade *m* grade, rank, rating.

gradé *m* noncommissioned officer.

grade *m* à titre définitif permanent rank.

grade *m* à titre temporaire temporary rank.

grade *m* d'officier subalterne company grade.

grade *m* d'officier supérieur field grade.

gradient *m* gradient (*Met*).

gradient *m* de pression barométrique pressure gradient.

gradient *m* horizontal horizontal gradient (*Met*).

gradient *m* thermométrique temperature gradient.

gradient *m* thermométrique vertical lapse rate (*Met*).

graduation *f* azimutale azimuth scale.

grain *m* d'orge du guidon bead sight.

graissage *m* lubrication.

graissage *m* par barbotage splash lubrication (*Mtr*).

graissage *m* sous pression pressure lubrication, forced-feed lubrication.

graisse *f* grease; fat.

graisse *f* graphitée graphite grease.

graisser *v* oil; slush (*a gun*).

graisseur *m* grease cup.

gramme *m* gram.

grand cercle *m* great circle.

Grande Ourse Big Dipper.

grande tenue *f* dress uniform.

grandeur *f* size.

grand quartier *m* général general headquarters.

grand'route *f* highway, main road.

grange *f* barn.

graphique *m* chart, diagram, graph.

graphique *m* de marche march graph.

graphique *m* des feux de barrage barrage chart.

graphite *m* graphite.

grappin *m* grapnel.

gratuit free (*of charge*).

grave serious, important; heavy.

gravier *m* gravel.

gravir *v* climb.

grenade *f* grenade.

grenade *f* à fusil rifle grenade.

grenade *f* à main hand grenade.

grenade *f* à manche stick grenade.

grenade *f* antichars à fusil antitank rifle grenade.

grenade *f* borgne unfuzed grenade.

grenade *f* défensive fragmentation grenade.

grenade *f* d'exercice training grenade.

grenade *f* fumigène smoke grenade, FM grenade.

grenade *f* incendiaire incendiary grenade.

grenade *f* offensive offensive grenade.

grenade *f* sous-marine depth charge.

grenade *f* spéciale chemical grenade.

grenade *f* suffocante gas grenade.

grenade *f* V.B. rifle grenade.

grenadière *f* lower band (*R*).

grès *m* sandstone.

grésil *m* sleet.

grève *f* beach; strike (*of workers*).

griffe *f* dog (*Mech*).

grillage *m* lattice (*Cam*).

grille *f* grating, grid (*ciphering, Elec*).

grille *f* de commande control grid (*Rad*).

grille *f* d'observation grid sheet.

grimper *v* climb.  
 grippé jammed (*Mech*).  
 grippement *m* seizure (*Mech*); drag (*Mtr*).  
 grippure *f* abrasion (*Mech*).  
 gris gray.  
 gros *m* main body (*of a force*); bulk.  
 groupe *m* battalion (*Arty*); section (*Hv Wpn*); unit (*Mech*); group.  
 groupe *m* aérien group (*Avn*).  
 groupe *m* date-heure date-time group (*CP*).  
 groupe *m* de combat squad.  
 groupe *m* d'engrenage gear train (*Mech*).  
 groupe *m* de ravitaillement administrative group (*of company Hq*).  
 groupe *m* de sang blood type, blood group.  
 groupe *m* d'escadrons squadron (*Cav*).  
 groupe *m* du capitaine command group (*of company Hq*).  
 groupe *m* électrogène power plant (*Elec*).  
 groupe *m* électrogène mobile portable power plant.  
 groupement *m* d'ambulances clearing station.  
 groupement *m* d'artillerie field artillery group.  
 groupement *m* de marche serial (*in a march column*).  
 groupement *m* des coups shot pattern.  
 groupement *m* mixte combat team of infantry and tanks.  
 groupement *m* stratégique mixte task force (*joint Opns*).  
 groupement *m* tactique combat team.  
 groupe *m* moteur power plant (*MT*).  
 groupes *mpl* accolés line of squads.  
 groupes *mpl* successifs platoon column.  
 grue *f* crane, derrick, hoist.  
 grue *f* de chargement gun hoist (*Arty*).

grue *f* monte-projectiles ammunition hoist.  
 gué *m* ford.  
 guérer *v* ford.  
 guérilla *f* partisan warfare, guerrilla warfare.  
 guérir *v* cure.  
 guérite *f* sentry box.  
 guerre *f* war.  
 guerre *f* chimique chemical warfare.  
 guerre *f* de mouvement mobile warfare, war of movement.  
 guerre *f* de position war of position, position warfare, stabilized warfare.  
 guerre *f* des gaz gas warfare.  
 guerre *f* de tranchées trench warfare.  
 guerre *f* d'usure war of attrition.  
 guerre *f* en montagne mountain warfare.  
 guet *m* lookout.  
 guet-apens *m* ambush, trap.  
 guêtre *f* legging.  
 guetter *v* observe, watch, act as a lookout.  
 guetteur *m* spotter (*Arty*); lookout.  
 guetteur *m* d'avions antiaircraft lookout.  
 guetteur *m* Z gas sentry.  
 gueule *f* muzzle (*of a firearm*).  
 guide *m* pilot (*Mech*); guide, leader.  
 guide *f* rein (*H*).  
 guidon *m* front sight (*SA*); guidon; handlebar.  
 guidon *m* fin fine sight.  
 guignol *m* horn (*Avn*).  
 guignol *m* d'aileron aileron horn (*AP*).  
 guignol *m* de béquille tail-skid lever (*Ap*).  
 guinder *v* hoist (*with a winch*).  
 gyro-horizon *m* artificial horizon.  
 gyroplane *m* gyroplane.  
 gyroscope *m* gyroscope.  
 gyroscope *m* de direction directional gyro.  
 gyro-stabilisateur *m* gyro-stabilizer.

## H

habile skilled.  
 habileté *f* skill.  
 habitacle *m* cockpit (*Ap*); binnacle (*Nav*).  
 habitation *f* house, dwelling.  
 hache *f* ax.  
 hachette *f* hatchet.  
 hachure *f* hatching, hachure.  
 halage *m* tugging, towing, hauling.  
 haler *v* haul, tow.  
 halte *f* halt, stop.  
 "Halte au feu!" "Suspend firing!"  
 halte *f* horaire hourly halt.  
 "Halte-là!" "Halt!" (*sentry*).  
 hamac *m* hammock.  
 hampe *f* flagstaff, flagpole.  
 hangar *m* hangar, shed.  
 hangar *m* à dirigeable airship shed, dock (*Ash*).  
 harasser *v* harass.  
 harceler *v* harass.  
 harnais *m* harness (*of animals*).  
 hasard *m* risk, hazard; accident; chance, luck.  
 hasarder *v* risk, venture.  
 hauban *m* shroud (*Nav*); wire (*Ap*); stay, guy.  
 haubanage *m* bracing.  
 hausse *f* sight, rear sight; elevation; range setting.  
 hausse *f* de sécurité minimum elevation for troop clearance, corresponding range (*overhead fire*).  
 hausse *f* de tir firing elevation.  
 hausse *f* indépendante independent line of sighting (*Arty*).  
 hausse *f* minimum minimum elevation, minimum range.  
 hausse *f* zéro zero elevation.  
 haut commandement *m* high command.  
 haute fréquence *f* radio frequency, high frequency (*Rad*).  
 haute pression *f* high pressure.  
 haute tension *f* high voltage, high tension (*Elec*).  
 hauteur *f* height, elevation, altitude; clearance (*of a tunnel or bridge*).  
 hauteur *f* apparente apparent elevation (*sound location*).

hauteur *f* d'éclatement height of burst (*Arty*).  
 hauteur *f* de sécurité minimum clearance, safety angle (*overhead fire*).  
 hauteur *f* moyenne d'éclatement mean height of burst (*Arty*).  
 hauteur-type *f* d'éclatement normal height of burst (*Arty*).  
 haut-parleur *m* loud-speaker.  
 haut réseau *m* barbelé high-wire entanglement.  
 havresac *m* haversack.  
 hélice *f* propeller.  
 hélice *f* à pale unique single-blade propeller.  
 hélice *f* à pas constant constant-pitch propeller.  
 hélice *f* à pas fixe fixed-pitch propeller.  
 hélice *f* à pas réglable adjustable-pitch propeller, controllable-pitch propeller.  
 hélice *f* à pas variable variable-pitch propeller.  
 hélice *f* à pas variable automatique automatic-pitch propeller.  
 hélice *f* avec pas à droite right-hand propeller.  
 hélice *f* avec pas à gauche left-hand propeller.  
 hélice *f* à vitesse constante constant-speed propeller.  
 hélice *f* en drapeau feathered propeller.  
 hélice *f* propulsive pusher propeller.  
 hélice *f* réversible reversible propeller.  
 hélice *f* sustentatrice lifting propeller (*helicopter*).  
 hélice *f* tractive tractor propeller.  
 hélice *f* tripale three-bladed propeller.  
 hélicoptère *m* helicopter.  
 héliographe *m* heliograph.  
 hélium *m* helium.  
 heptode *f* pentagrid (*Rad*).  
 hérisson *m* hedgehog.  
 herminette *f* adze.  
 hétérodyne *m* heterodyne.  
 heure *f* hour.

heure *f* d'origine time of origin  
(*CP*).

heure *f* **H** H-hour, zero hour.

hiérarchie *f* militaire chain of command.

hippomobile horse-drawn.

hisser *v* hoist.

hiver *m* winter.

homme *m* de base pivot man; guide  
(*Mil*).

homme *m* de troupe private; corporal.

honneur *f* honor; salute.

hôpital *m* hospital.

hôpital *m* auxiliaire military hospital operated by civilian agencies  
(as *Red Cross*, etc).

hôpital *m* de l'intérieur base hospital, general hospital.

hôpital *m* d'évacuation primaire evacuation hospital (near front).

hôpital *m* d'évacuation secondaire evacuation hospital (well behind lines).

hôpital *m* militaire station hospital.

hôpital *m* mixte See hôpital militaire.

hôpital *m* temporaire temporary hospital.

hôpital *m* vétérinaire veterinary hospital.

horaire *m* schedule, time-table.

horaire *m* de marche march schedule.

horizon *m* horizon.

horizon *m* artificiel artificial horizon.

horizon *m* gyroscopique gyro horizon.

horizontal horizontal.

hors cadres inactive (*Mil*).

hors de combat disabled, out of action.

hors de portée out of range.

hors de service out of commission, out of order (*matériel*).

hors de vue out of sight.

hors-série non-standard.

hospitalisation *f* hospitalization.

hostile hostile, unfriendly.

hostilités *fpl* hostilities.

hôtel *m* de ville city hall.

houille *f* coal.

houillère *f* coal mine.

hublot *m* porthole.

hublot *m* fixe bull's eye (*porthole*).

huile *f* oil.

huile *f* brute crude oil.

huile *f* combustible fuel oil.

huile *f* de graissage lubricating oil.

huile *f* lubrifiante lubricating oil.

huiler *v* oil.

humide moist, wet, damp.

humidité *f* dampness, moisture, humidity.

hune *f* de vigie crow's nest (*Nav*).

hydravion *m* seaplane.

hydravion *m* à coque flying boat.

hydravion *m* amphibie amphibian flying boat.

hydrogène *m* hydrogen.

hydrographe *m* hydrographer.

hydrographier survey (*Nav*).

hydromètre *m* hydrometer.

hydrophone *m* hydrophone.

hygiène *f* hygiene, sanitation.

hygiénique sanitary.

hygromètre *m* hygrometer.

hygroscope *m* hygroscope.

hygrosocopique hygrosopic.

hymne *m* national national anthem.

## I

idée *f* de manœuvre scheme of maneuver.

identification *f* identification.

ignifuge fireproof, noninflammable.

ignition *f* ignition.

île *f* island, isle.

Iles *fpl* Normandes Channel Islands.

illégal illegal, unlawful.

illicite unauthorized, unlawful.

illuminer *v* illuminate, light up.

immatriculation *f* registration.

immeuble *m* building.

immobiliser *v* immobilize.

immunisation *f* immunization.

impact *m* impact.

impact *m* normal normal impact.

impassable impassable.

impasse *f* dead end.

impédance *f* impedance (*Elec*).

impédance *f* de sortie output impedance (*Rad*).

imperméable *m* raincoat.

imperméable waterproof.  
 impraticable impracticable; impassable.  
 imprimé *m* pour message message blank.  
 imprimer *v* print.  
 impulsion *f* momentum.  
 inactif inactive.  
 inattendu unexpected, sudden.  
 incendiaire incendiary.  
 incendie *m* fire, conflagration.  
 inclinaison *f* cant (*R*); pitch (of a plane); slope, gradient (*Top*); lateral tilt (*Photogrammetry*); dip (of a compass needle); tilt, slant, incline.  
 inclinaison *f* de la trajectoire inclination of the trajectory.  
 inclinaison *f* du vent sur le plan de tir wind-fire angle.  
 inclinaison *f* latérale bank (*Avn*).  
 incliner *v* cant, slant, tilt.  
 incliner *v* sur l'aile bank (*Avn*).  
 inconduite *f* disorderly conduct.  
 incursion *f* raid; invasion.  
 indemnité *f* indemnity, compensation, allowance.  
 indemnité *f* de logement commutation of quarters.  
 indemnité *f* de route travel allowance.  
 indemnité *f* représentative de vivres commutation of rations.  
 indicateur *m* meter (*Inst*).  
 indicateur *m* à cadran dial gage.  
 indicateur *m* de dérive drift indicator (*Ap*).  
 indicateur *m* de givrage ice warning indicator (*Ap*).  
 indicateur *m* de montée et de piqué climb and dive indicator (*Ap*).  
 indicateur *m* de niveau d'huile oil gage.  
 indicateur *m* de niveau du carburant fuel gage.  
 indicateur *m* de pas d'hélice propeller pitch indicator.  
 indicateur *m* de pente clinometer.  
 indicateur *m* de pente latérale bank indicator (*Ap*).  
 indicateur *m* de pente longitudinale pitch indicator (*Ap*).  
 indicateur *m* de pointage zero reader (*SL*).  
 indicateur *m* des chemins de fer timetable (*RR*).

indicateur *m* de virage et de pente turn and bank indicator (*Ap*).  
 indicateur *m* de vitesse speedometer.  
 indicateur *m* de vitesse ascensionnelle rate-of-climb indicator (*Ap*).  
 indicateur *m* de vitesse relative air-speed indicator (*Ap*).  
 indicateur *m* de vol flight indicator.  
 indicateur *m* d'inclinaison elevation indicator (*Arty*).  
 indicateur *m* hydrostatique hydrostatic gage.  
 indicateur *m* optique d'altitude optical altimeter.  
 indicatif *m* d'appel call sign (*Rad*).  
 indicatif *m* d'appel collectif collective call sign (*Rad*).  
 indicatif *m* d'appel de réseau net call sign (*Rad*).  
 indicatif *m* de code system indicator.  
 indicatifs *mpl* de nationalité national markings (*Ap*).  
 indice *m* sign, index, coefficient.  
 indice *m* d'octane octane rating.  
 indigène *m* native.  
 indiquer *v* mark, indicate.  
 indisponible unavailable.  
 inductance *f* inductance (*Elec*).  
 inductif inductive.  
 induction *f* induction (*Elec*).  
 induit *m* armature (*Elec*).  
 inégal uneven; bumpy (*Avn*).  
 inertie *f* restante striking velocity.  
 inévitable unavoidable.  
 infanterie *f* infantry.  
 infanterie *f* de l'air airborne infantry.  
 infecté contaminated (*CWS*).  
 inférieur inferior, lower.  
 infiltration *f* infiltration.  
 infiltrer *v* infiltrate.  
 infirme *m* invalid.  
 infirmerie *f* dispensary; sick bay (*Nav*).  
 infirmier *m* ambulance orderly; male nurse.  
 infirmière *f* nurse.  
 infirmière *f* du service de santé army nurse.  
 inflammable inflammable.  
 inflammation *f* inflammation, combustion; ignition (of explosives).  
 inflammation *f* spontanée spontaneous combustion.  
 infliger *v* inflict.  
 information *f* information.

informeur *v* inform.  
 s'informeur *v* inquire.  
 infraction *f* violation, infraction, offense, breach.  
 infra-rouge infrared.  
 ingénieur *m* engineer.  
 ingénieur *m* diatélegraphiste radio engineer.  
 ingénieur *m* mécanicien engineer officer (*Nav*); marine engineer; mechanical engineer.  
 inguéable unfordable.  
 initial original.  
 initiative *f* initiative.  
 injecteur *m* injector.  
 inodore odorless.  
 inondation *f* flood, flooding, inundation.  
 inonder *v* flood.  
 inoxydable rustproof.  
 insecticide *m* delousing agent.  
 insigne *m* insignia; badge.  
 insigne *m* de corps shoulder patch (*USA*); collar patch (*French Army*).  
 insonore sound proof.  
 insoumission *f* insubordination.  
 inspecteur *v* inspect.  
 inspecteur *m* sanitaire medical inspector.  
 inspection *f* inspection, supervision.  
 installation *f* installation; wiring (*Elec*).  
 installer *v* au cantonnement billet.  
 instructeur *m* instructor.  
 instruction *f* training; instruction.  
 instruction *f* élémentaire basic training.  
 instruction *f* militaire military training.  
 instructions *fpl* d'appareillage sailing orders (*Nav*).  
 instruction *f* tactique tactical training.  
 instruire *v* instruct, train; investigate (*Law*).  
 instrument *m* tool, instrument.  
 instruments *mpl* de bord aircraft instruments.  
 insubordination *f* insubordination.  
 insuffisance *f* deficiency.  
 insuffisant insufficient, inadequate.  
 insurrection *f* insurrection, uprising.  
 Intendance *f* Militaire Quartermaster Corps.  
 intensité *f* intensity, volume; amperage (*Elec*).  
 intensité *f* du feu volume of fire.

intercepteur *v* intercept.  
 interception *f* interception.  
 interdiction *f* de vol grounding (*Avn*).  
 interdire *v* forbid, prohibit.  
 interdit aux troupes off limits.  
 interférence *f* interference.  
 intérieur inside, interior, internal.  
 intérimaire acting.  
 intermittent intermittent.  
 international international.  
 internement *m* internment.  
 interner *v* intern.  
 interpellation *f* challenge (*by a sentry*).  
 interpellier *v* challenge.  
 interphone *m* interphone.  
 interprétation *f* interpretation, evaluation.  
 interprétation *f* des renseignements interpretation of information.  
 interprète *m* interpreter.  
 interpréter *v* interpret.  
 interrogatoire *m* interrogation, questioning.  
 interroger *v* question, examine.  
 interrompre *v* interrupt; suspend; break in, cut off (*CP*).  
 interrupteur *m* switch (*Elec*); interrupter (*fuze*).  
 interrupteur *m* automatique circuit breaker (*Elec*).  
 interrupteur *m* code dimmer switch (*MT*).  
 interrupteur *m* d'allumage ignition switch (*Mtr*).  
 interrupteur *m* principal disconnect plug (*Ap*).  
 intersection *f* intersection; crossing (*of roads*).  
 intervalle *m* interval; gap; space.  
 intervalle *m* d'éclatement burst interval (*Arty*).  
 intervalle *m* de tir firing interval.  
 intervalle *m* normal normal interval.  
 intervalle *m* ouvert extended interval.  
 intervalle *m* serré close interval.  
 intrados *m* de la pale d'hélice blade face (*Ap*).  
 invalide invalid, disabled.  
 invalidité *f* totale total disability.  
 invasion *f* invasion.  
 inventaire *m* inventory.  
 investigation *f* investigation.  
 iode *m* iodine.  
 isobare *f* isobar.  
 isolant *m* insulating material.  
 isolation *f* insulation.

isolateur *m* insulator (*Elec*).  
 isolé *m* casual (*unassigned*).  
 isolement *m* isolation; insulation.  
 isoler *v* isolate; insulate.  
 isotherme *f* isotherm.  
 issue *f* outlet, exit; conclusion, end.  
 isthme *m* isthmus.

Italie *f* Italy.  
 itinéraire *m* itinerary, route.  
 itinéraire *m* de repli route of withdrawal.  
 itinéraire *m* pénétrant route of advance.

## J

jalon *m* stake, picket (*Surv*).  
 jalon *m* de repérage aiming post (*Arty*).  
 jalon-mire *m* range pole (*Surv*).  
 jalonneur *m* marker; route marker.  
 jambe *f* brace, strut (*Ap*); leg.  
 jambe *f* de force bracing strut (*Ap*).  
 jambe *f* de force de choc shock strut (*Ap*).  
 jambe *f* de force du train d'atterrissage landing gear strut (*Ap*).  
 jambière *f* legging.  
 jante *f* wheel rim, rim (*Mech*).  
 jauge *f* gage.  
 jauge *f* à baionnette bayonet gage (*Mtr*).  
 jauge *f* de niveau d'huile oil gage.  
 jauge *f* de profondeur depth gage.  
 jauge *f* d'essence fuel gage.  
 jaugeur *m* meter.  
 jaune yellow.  
 jet *m* spray, jet.  
 jetée *f* jetty, pier; breakwater.  
 jeter *v* l'ancre anchor.  
 jeu *m* play, slack, backlash, clearance (*Mech*).  
 jeu *m* de poussoirs tappet clearance (*Mtr*).  
 jeu *m* de poussoirs de soupape valve tappet clearance (*Mtr*).  
 jeu *m* latéral side play (*Mech*).  
 joindre *v* connect, join, splice, unite.  
 joint *m* coupling, joint (*Mech*); gasket (*Mtr*).  
 joint *m* à franc bord butt joint (*Mech*).

joint *m* d'about butt joint (*Mech*).  
 joint *m* de cardan universal joint (*Mech*).  
 joint *m* plat butt joint (*Mech*).  
 joint *m* universel universal joint (*Mech*).  
 jointure *f* joint (*Mech*).  
 jonction *f* junction.  
 joue *f* web (*Cons*); cheek.  
 jour *m* day.  
 journal *m* journal, diary; newspaper.  
 journal *m* de bord log book (*Nav*, *Avn*).  
 journal *m* de poste radio station log.  
 journal *m* de vol flight log.  
 journée *f* day (*from morning to evening*); day's work; day's pay.  
 journée *f* de marche day's march.  
 journée *f* de vivres day's ration, ration cycle.  
 jugement *m* judgment, decision; estimation (*opinion*).  
 jugulaire *f* chinstrap.  
 jumelle *f* binoculaire battery commander's telescope.  
 jumelle *f* périscopique periscopic field glass.  
 jumelles *fpl* binoculars, field glasses.  
 jungle *f* jungle.  
 juridiction *f* jurisdiction.  
 juridiction *f* militaire military jurisdiction.  
 juste correct, right.  
 justesse *f* accuracy.  
 jute *m* burlap, jute.  
 juxtaposition *f* halving (*telemeter*).

## K

kaki khaki.  
 képi *m* service cap, visor cap.  
 kilocycle *m* kilocycle.  
 kilogramme *m* kilogram.  
 kilométre *m* mileage.

kilomètre *m* kilometer.  
 kilowatt *m* kilowatt.  
 kiosque *m* conning tower.  
 klaxon *m* howler (*Arty*); klaxon, horn.

## L

lac *m* lake.  
 lâcher *v* drop, release, loosen, set free, slacken, abandon.  
 lâcher *v* pied give way, yield (*Mil*).  
 laisser *v* tomber drop.  
 laissez-passer *m* pass, permit.  
 lait *m* milk.  
 laiton *m* brass.  
 lame *f* wave (*sea*); blade (*of knife*); leaf (*metal*); foil (*metal*).  
 lame-chargeur *f* ammunition clip.  
 lampe *f* lamp; tube (*Rad*).  
 lampe *f* à acétylène acetylene lamp.  
 lampe *f* à néon neon lamp, neon tube (*Rad*).  
 lampe *f* à souder blowtorch.  
 lampe *f* à vide vacuum tube (*Rad*).  
 lampe *f* électrique de poche flashlight.  
 lampe *f* électronique electron tube (*Rad*).  
 lampemètre *m* tube checker, tube tester.  
 lampe *f* redresseuse rectifier tube (*Rad*).  
 lampe *f* témoin indicator lamp, pilot light.  
 lance-bombes *m* bomb rack (*Avn*).  
 lance-flammes *m* flame thrower.  
 lance-fusées *m* anti-char antitank rocket launcher, rocket projector.  
 lance-grenades *m* knee mortar; grenade launcher.  
 lancer *v* throw, cast; launch.  
 lance-torpilles *m* torpedo tube.  
 langage *m* chiffré code text.  
 langage *m* clair plain text.  
 lanterne *f* lantern.  
 largage *m* dropping, release (*bombs, ballast, etc*).  
 largage *m* en vol rasant low-level bombing.  
 large wide, broad, large.  
 au large offshore (*Nav*).  
 largeur *f* width, breadth.  
 larguer *v* drop, release, jettison; dump (*bombs, ballast*).  
 laryngophone *m* throat telephone (*Avn*).  
 latéral transverse, lateral; outboard (*Avn*).

latéralement sidewise, laterally.  
 latitude *f* latitude.  
 latrines *fpl* latrine.  
 latte *f* slat, lath.  
 laver *v* wash.  
 lecteur *m* reader (*Arty*).  
 lecture *f* de la carte map reading.  
 légende *f* marginal data (*map*).  
 léger light (*weight*).  
 légumes *mpl* vegetables.  
 lent slow.  
 lentille *f* lens.  
 lest *m* ballast (*Nav, Bln*).  
 lettre *f* letter.  
 lettre-indicatif *f* call letter (*CP*).  
 levé *m* survey, plan (*Surv*).  
 levé *m* aérophotogrammétrique aerial survey.  
 levé *m* de plans surveying, plotting.  
 levé *m* d'itinéraire route map.  
 lever *v* lift, hoist; survey.  
 lever *v* l'ancre weigh anchor.  
 lever *v* le camp strike camp, break camp.  
 levier *m* levèr, arm (*Mech*).  
 levier *m* à came cam lever (*Mtr*).  
 levier *m* d'armement cocking lever (*G*).  
 levier *m* de commande control column, operating handle, control lever; control stick (*Ap*).  
 levier *m* de déclenchement safety lever (*grenade*).  
 levier *m* de largage des bombes bomb-release handle.  
 levier *m* de manœuvre operating lever.  
 levier *m* de pointage handspike (*Arty*).  
 lewisite *f* lewisite (*CWS*).  
 liaison *f* liaison, coordination; connection; signal communication.  
 liaison *f* aérienne interaircraft communication.  
 libérer *v* free, liberate, release; discharge.  
 libre free, unobstructed; clear (*view*).  
 licol *m* See licou.  
 licou *m* halter (*H*).  
 lien *m* link, connection, tie, band.  
 lier *v* tie, attach, bind, connect, link; unite.

lieutenant *m* first lieutenant.  
 lieutenant-colonel *m* lieutenant colonel.  
 lieutenant *m* de tir battery executive.  
 lieutenant *m* de vaisseau lieutenant (Nav).  
 ligature *f* splice; wire connection (Elec).  
 ligne *f* line.  
 ligne *f* à atteindre phase line, control line.  
 ligne *f* d'arrêt final protective line (Tac).  
 ligne *f* de bombardement bomb release line.  
 ligne *f* de communications line of communication.  
 ligne *f* de crête crest line.  
 ligne *f* de départ line of departure, jump-off line (Tac).  
 ligne *f* de faite watershed, ridge line, crest line.  
 ligne *f* de flottaison waterline (Nav).  
 ligne *f* de foi lubber line.  
 ligne *f* de mire line of sighting.  
 ligne *f* de partage des eaux divide, watershed.  
 ligne *f* de pointage line of aim.  
 ligne *f* de progression phase line (Tac).  
 ligne *f* de projection line of departure (Arty).  
 ligne *f* de reconnaissance scouting line.  
 ligne *f* de repère datum line, reference line.  
 ligne *f* de résistance line of resistance.  
 ligne *f* de site line of position, line of site (Arty).  
 ligne *f* de tirailleurs skirmish line, line of skirmishers.  
 ligne *f* de visée line of sight.  
 ligne *f* d'horizon skyline.  
 ligne *f* d'opérations line of operations.  
 ligne *f* isocline isoclinal line (Met).  
 ligne *f* isogone isogonic line.  
 ligne *f* principale de résistance main line of resistance.  
 ligne *f* repère reference line.  
 ligne *f* secondaire branch line (RR).  
 lignes *fpl* extérieures exterior lines (Strategy).  
 lignes *fpl* intérieures interior lines (Strategy).  
 ligne *f* télégraphique telegraph line.  
 ligne *f* téléphonique telephone line.

lime *f* file (tool).  
 limite *f* limit, boundary.  
 limite *f* de rupture breaking stress (Mech).  
 limite *f* de secteur sector boundary.  
 limite *f* de sécurité safety limit (Arty).  
 limite *f* de vitesse speed limit.  
 limiter *v* restrict, limit.  
 limiteur *m* de courant current limiter (Elec).  
 linéaire linear.  
 linguet *m* pawl.  
 liquide *m* liquid, fluid.  
 liquide *m* enflammé liquid fire.  
 liquide *m* extincteur fire-extinguishing fluid.  
 lisibilité *f* readability (Tg).  
 lisoir *m* circulaire bedplate (Arty).  
 liste *f* nominative roster.  
 lit *m* bed, bunk.  
 lit *m* de camp cot.  
 literie *f* bedding.  
 litre *m* liter.  
 littoral *m* shore, coasts, seashore.  
 livre *f* pound.  
 livre *m* book.  
 livre *m* de loch logbook (Nav).  
 livre *m* de signaux signal book.  
 livret *m* de pièce gun book.  
 livret *m* matricule service record.  
 livret *m* matricule du moteur engine logbook.  
 localité inhabited place *f*, town, village.  
 loch *m* log (Nav).  
 locomotive *f* engine (RR), locomotive.  
 logarithme *m* logarithm.  
 logement *m* billet, housing.  
 loger *v* quarter, house; lodge.  
 loger *v* chez l'habitant billet.  
 logistique *f* logistics.  
 loi *f* law, statute.  
 loi *f* martiale martial law.  
 loin *far*.  
 long long, slow.  
 longeron *m* longitudinal beam; spar, longeron, girder, boom (Ap).  
 longeron *m* arrière d'aile rear spar (Ap).  
 longeron *m* avant d'aile front spar (Ap).  
 longeron *m* d'aile wing spar (Ap).  
 long feu *m* hangfire.  
 longitude *f* longitude.  
 longue portée *f* long range.

longueur *f* length.  
 longueur *f* de roulement au décollage  
 take-off distance (*Avn*).  
 longueur *f* d'onde wave length.  
 longue-vue *f* telescope.  
 looping *m* loop (*Avn*).  
 loupe *f* magnifying glass.  
 lourd heavy.  
 louvoyer *v* tack (*Nav*).  
 loxodromie *f* rhumb line.  
 lubrifiant *m* lubricant.  
 lubrification *f* lubrication.  
 lueur *f* flash, glow.  
 lumière *f* light, daylight; lamp; vent  
 (of a breechlock, CA).  
 lunette *f* refracting telescope.

lunette *f* à ciseaux battery com-  
 mander's telescope.  
 lunette *f* à viseur sighting telescope.  
 lunette-collimateur *f* collimating  
 telescope.  
 lunette *f* coudée elbow telescope.  
 lunette *f* de batterie battery com-  
 mander's telescope.  
 lunette *f* de pointage telescopic sight.  
 lunette *f* panoramique panoramic  
 telescope.  
 lunettes *fpl* glasses, spectacles.  
 lunettes *fpl* de protection goggles.  
 lunette *f* stadimétrique stadia.  
 lutte *f* struggle, fight.  
 Luxembourg Luxembourg.

## M

machine *f* machine; engine; ma-  
 chinery; mechanism.  
 machine *f* à approvisionner les bandes  
 belt-loading machine (*MG*).  
 machine *f* à écrire typewriter.  
 machine *f* à photocopier mimeograph.  
 machine *f* à vapeur steam engine.  
 machiniste *m* machinist, engineer.  
 mâchoire *f* de frein brake shoe  
 (*Mtr*).  
 madrier *m* beam, joist, plank; chess  
 (of ponton bridge).  
 magasin *m* magazine (*SA*; motion  
 picture camera); store; warehouse,  
 depot.  
 magasinage *m* storage.  
 magasin *m* aux vivres storeroom.  
 magasin *m* coopératif commissary  
 (*QMC*); post exchange.  
 magnésium *m* magnesium.  
 magnétique magnetic.  
 magnéto *f* magneto.  
 magnéto *f* de départ booster, start-  
 ing magneto (*Mtr*).  
 main-forte *f* armed assistance.  
 mainmise *f* seizure.  
 maintenir *v* hold, maintain.  
 maire *m* mayor.  
 mairie *f* town hall.  
 maison *f* house.  
 maître *m* chief petty officer (*Nav*).  
 maître *m* d'équipage boastwain.  
 maître *m* principal commissioned war-  
 rant officer (*Nav*).

maitrise *f* control, supremacy, su-  
 periority.  
 maîtrise *f* de l'air air supremacy.  
 major *m* medical officer (*any rank*);  
 administration officer (*French Army  
 Regt*).  
 major *m* de garnison post execu-  
 tive.  
 malade *m, f* patient.  
 malade ill, sick.  
 maladie *f* illness, sickness, ailment,  
 disease.  
 maladie *f* vénérienne venereal dis-  
 ease.  
 malaria *f* malaria.  
 mamelon *m* hillock (*Top*); nipple,  
 boss, swell (*Mech*).  
 manche *m* handle (*of tool*).  
 Manche *f* English Channel.  
 manche *f* sleeve, sleeve target.  
 manche *f* à air wind cone (*Avn*).  
 manche *m* à balai control stick  
 (*Avn*).  
 manche *f* à eau hose.  
 manche *m* de gonflement appendix  
 (*Ash*).  
 manche *f* remorquée towed sleeve  
 target (*AA*).  
 manchon *m* sleeve, joint, socket,  
 shank, jacket (*Mech*); bushing  
 (*Arty, Mech*).  
 manchon *m* à eau water jacket  
 (*MG*).  
 manchon-cible *m* sleeve target.

manchon *m* d'accouplement coupling sleeve (*Mech*).

manchon *m* d'air air scoop (*Avn*).

manchon *m* de fixation adapter (*Mech*).

manchon *m* d'équilibrage stabilizing sleeve.

manchon *m* de raccord coupling sleeve.

manchonage *m* bushing (*Mech*).

manchon porte-culasse breech ring (*G*).

mandat-poste *m* money order.

maneton *m* crank pin.

manette *f* handle, lever.

manette *f* d'avance à l'allumage ignition adjusting lever (*Avn*).

manette *f* des gaz hand throttle, throttle lever.

manganèse *m* manganese.

manger *v* eat.

maniabilité *f* maneuverability.

maniement *m* des armes manual of arms.

manier *v* manipulate.

manifestation *f* manifestation, demonstration.

manille *f* d'assemblage shackle.

manipulateur *m* key (*Tg, Rad*).

manipulation *f* handling, manipulations; sending, keying (*Tg, Rad*).

manipuler *v* handle, manipulate; transmit, send, key (*Tg, Rad*).

manivelle *f* crank, starting crank (*Mech*).

manivelle *f* de manœuvre rotating crank.

manœuvre *m* laborer.

manœuvre *f* maneuver.

manœuvre *f* de débordement outflanking maneuver.

manœuvre *f* d'enveloppement enveloping maneuver.

manœuvre *f* en retraite withdrawal, retrograde defensive, delaying action.

manœuvrer *v* maneuver; operate (*a machine*); switch, shunt (*RR*).

manœuvres *fpl* maneuvers, field maneuvers.

manœuvres *fpl* à simple action one-sided maneuvers.

manœuvres *fpl* en campagne field exercise, field maneuvers.

manomètre *m* manometer, pressure gage.

manomètre *m* d'huile oil-pressure gage.

manque *m* absence, lack, shortage, deficiency.

manque *m* de respect disrespect.

manquement *m* à la discipline breach of discipline.

manuel *m* manual, handbook, textbook.

marais *m* marsh, bog, swamp.

marais *m* salant salt marsh.

marche *f* march, walk.

marche *f* à proximité de l'ennemi tactical march.

marche *f* arrière reverse (*Mtr*).

marche *f* d'approche approach march.

marche *f* forcée forced march.

marche *f* loin de l'ennemi administrative march.

marcher *v* march, walk; go, work (*Mech*).

marche *f* sans cadence route march.

marécage *m* marsh, swamp, bog, moor.

marécageux marshy.

maréchal *m* marshal.

maréchal *m* des logis sergeant (*Arty, Cav, MT Service*).

maréchal *m* des logis-chef first sergeant, master sergeant (*Arty, Cav, MT Service*).

maréchal *m* des logis fourrier supply sergeant (*Arty, Cav, MT service*).

maréchal ferrant *m* horseshoer, farrier, blacksmith.

marée *f* tide.

marée *f* basse low water, low tide.

marée *f* descendante ebb tide.

marée *f* haute high water, high tide, flood tide.

marée *f* montante flood tide.

marge *f* de garantie required clearance (*overhead fire*).

marin *m* sailor, seaman.

marine *f* de guerre navy.

marine *f* marchande merchant marine.

Maroc Morocco.

marquage *m* marking.

marque *f* mark, indication, stamp; score.

marque *f* d'identification identification mark.

marquer *v* mark, stamp; score.

marquer *v* le pas mark time.

marteau *m* hammer (*tool*).

marteau *m* percutant hammer, percussion hammer (*G*).  
 marteler *v* shell (*Arty*); hammer.  
 masque *m* facepiece (*gas mask*).  
 masque *m* à gaz gas mask.  
 masquer *v* conceal, camouflage, screen.  
 massacre *m* slaughter.  
 masse *f* mass, bulk.  
 masser *v* mass (*troops*).  
 masse *f* spécifique de l'air air mass.  
 massif massive, solid, bulky, heavy.  
 mâât *m* mast; strut (*Ap*); tower (*Rad*); flagpole, flagstaff.  
 mâât *m* d'amarrage mooring mast (*Ash*).  
 mâât *m* d'ancrage mooring mast (*Ash*).  
 mâât *m* de cellule wing strut (*Ap*).  
 mâât *m* de tente tent pole.  
 mâât *m* de T. S. F. radio mast.  
 matelot *m* sailor, seaman. *See also* marin.  
 matelot *m* breveté seaman second class.  
 matelot *m* d'équipage apprentice seaman.  
 matériel *m* matériel, equipment.  
 matériel *m* consommable expendable property.  
 matériel *m* de calibre réduit sub-caliber equipment.  
 matériel *m* de couchage bedding.  
 matériel *m* de guerre war material, armament.  
 matériel *m* roulant rolling stock (*RR*).  
 matériel *m* sanitaire medical supplies.  
 mateur *m* rigger (*Nav*).  
 matières *fpl* pétrolifères petroleum.  
 matin *m* morning.  
 matrice *f* die, matrix.  
 matriculage *m* des fournitures service marking.  
 matricule *m* army serial number.  
 mazout *m* fuel oil.  
 mécanicien *m* machinist; mechanic; engineer (*RR*).  
 mécanique mechanical, mecanized.  
 mécanisme *m* mechanism, machinery, apparatus, device, works.  
 mécanisme *m* d'alimentation feed mechanism (*MG*).  
 mécanisme *m* de culasse bolt mechanism, breech mechanism (*Arty*).  
 mécanisme *m* de détente trigger-housing group; firing mechanism.

mécanisme *m* de direction steering gear.  
 mécanisme *m* de frein recoil mechanism.  
 mécanisme *m* de mise de feu firing mechanism, firing lock.  
 mécanisme *m* de pointage aiming mechanism.  
 mécanisme *m* de pointage en direction traversing mechanism.  
 mécanisme *m* de pointage en hauteur elevating mechanism.  
 mécanisme *m* de rappel retracting mechanism.  
 mécanisme *m* de recul recoil mechanism.  
 mécanisme *m* de retour en batterie recuperator mechanism.  
 mécanisme *m* de sûreté safety device.  
 mécanisme *m* du gouvernail steering gear.  
 mécanisme *m* percuteur percussion mechanism.  
 mèche *f* fuze (*explosive*); bit, drill (*Mech*); wick (*of candle, of lamp*).  
 mèche *f* lente safety fuze, time fuze, slow match.  
 médaille *f* medal, decoration.  
 médecin *m* doctor, physician, surgeon.  
 médecin-chef *m* de régiment regimental surgeon.  
 médecin *m* militaire medical officer.  
 médical medical.  
 mélange *m* mixture, blending.  
 mélange *m* fumigène HC HC smoke mixture, HC mixture.  
 mélange *m* pauvre lean mixture (*Mtr*).  
 mêlée *f* melee; dogfight (*Avn*).  
 membrane *f* vibrante diaphragm (*Tp*).  
 membre *m* limb; bulkhead (*Avn*).  
 membrure *f* frame, ribs (*shipbuilding*).  
 memo *m* memorandum.  
 mémoire *m* memorandum.  
 menace *f* threat.  
 menacer *v* threaten.  
 mener *v* lead, conduct.  
 mentonnière *f* chinstrap.  
 menuisier *m* carpenter.  
 méprise *f* mistake.  
 mer *f* sea.  
 mercure *m* mercury, quicksilver.  
 Mer *f* du Nord North Sea.  
 méridien *m* meridian.

merlin *m* ax; marline (*Nav*).  
 Mer *f* Méditerranée Mediterranean Sea.  
 message *m* message, communication, dispatch.  
 message *m* de détresse distress message, SOS.  
 message *m* lesté drop message (*Avn*).  
 message *m* météo weather report.  
 message *m* ordinaire routine message.  
 messenger *m* messenger, courier.  
 message *m* ramassé pick-up message.  
 "Message *m* reçu!" "Roger!" (*CP*).  
 message *m* retransmis relay message.  
 messages *mpl* en chaîne message in strings (*CP*).  
 message *m* téléphoné telephone message (*transcribed*).  
 message *m* urgent urgent message.  
 mess *m* des officiers officers' mess.  
 mesure *f* measure.  
 mesurer *v* measure.  
 mesure *f* sommaire à la main finger calibration.  
 mesures *fpl* préventives prevention (*Med*).  
 mesures *fpl* sanitaires sanitation.  
 métal *m* metal.  
 métal *m* antifriction antifriction metal, white metal, babbitt metal.  
 météogramme *m* coded weather report, meteorological message.  
 météorologie *f* meteorology.  
 méthode *f* method, process, system.  
 méthode *f* de cheminement traverse method (*Surv*).  
 méthode *f* de déplacement angulaire angular travel method.  
 méthode *f* de report plotting method.  
 méthode *f* d'interception intercept method (*CP*).  
 méthode *f* du K K-transfer.  
 méthode *f* italienne d'orientation Bessel method, Italian method.  
 méthode *f* R R-method (*CP*).  
 méthode *f* universelle universal method (*CP*).  
 mètre *m* meter.  
 mettre *v* put, set, place.  
   se mettre *v* à couvert take cover.  
   se mettre *v* en route start, depart.  
   se mettre *v* sur la défensive assume the defensive.  
 mettre *v* à flot float (*Nav*).

mettre *v* au point adjust (*Mtr*).  
 mettre *v* en batterie emplace (*Arty*).  
 mettre *v* en circuit switch on (*Elec*).  
 mettre *v* en code encode.  
 mettre *v* en danger endanger, jeopardize, imperil.  
 mettre *v* en déroute rout.  
 mettre *v* en joue take aim.  
 mettre *v* en marche start.  
 mettre *v* en position place, emplace.  
 mettre *v* en quarantaine quarantine.  
 mettre *v* hors circuit switch off (*Elec*).  
 mettre *v* hors de combat cripple, disable, put out of action.  
 mettre *v* le contact switch on (*Elec*).  
 mettre *v* le feu ignite, set on fire.  
 mettre *v* sur pied activate (*a unit*).  
 meule *f* grindstone; haystack.  
 meurtrière *f* loophole (*Ft*).  
 microfilm *m* microfilm.  
 microphone *m* microphone.  
 microphone *m* téléphonique telephone transmitter.  
 midi *m* noon, midday; south of France; south.  
 milieu *m* middle, center.  
 militaire *m* serviceman, soldier.  
 militaire military.  
 mille *m* mile; one thousand.  
 mille *m* marin nautical mile.  
 millième *m* mil (*Arty, Inf*).  
 mine *f* mine.  
 mine *f* antichars antitank mine.  
 mine-assiette *f* antitank mine.  
 mine *f* automatique contact mine.  
 mine *f* contre personnel antipersonnel mine; booby trap.  
 mine *f* de fond ground mine (*Nav*).  
 mine *f* de houille coal mine.  
 mine *f* d'exercice practice mine.  
 mine *f* flottante buoyant mine (*Nav*).  
 mine *f* magnétique magnetic mine.  
 mine-piège *f* booby trap.  
 miner *v* mine, undermine, sap.  
 mine *f* shrapnel bounding mine.  
 mine *f* sous-marine submarine mine.  
 mine *f* sous-marine fonctionnant au contact contact mine, automatic mine (*Nav*).  
 minimum minimum.  
 Ministère *m* de la Guerre War Department.  
 Ministère *m* de la Marine Navy Department.  
 Ministre *m* de la Guerre Secretary of War.

**Ministre** *m* de la Marine Secretary of the Navy.

**mire** *f* sight, sighting; leveling rod (*Surv*); rear sight (*pistol*).

**mise** *f* à la masse grounding (*Elec*).

**mise** *f* à niveau leveling.

**mise** *f* au point adjustment (*of a device*); finishing touch.

**mise** *f* en chiffre coding.

**mise** *f* en commun pooling.

**mission** *f* mission, task.

**mission** *f* aérienne operational flight, air mission.

**mission** *f* de reconnaissance reconnaissance mission.

**mission** *f* de soutien support mission.

**mission** *f* de sûreté security mission.

**mission** *f* de tir fire mission.

**mission** *f* principale primary mission.

**mitrailler** *v* machine-gun.

**mitrailler** *v* à basse altitude strafe.

**mitraillette** *f* submachine gun.

**mitrailleur** *m* gunner, machine gunner.

**mitrailleur** *m* arrière tail gunner (*Avn*).

**mitrailleur** *m* d'aviation aerial gunner.

**mitrailleuse** *f* machine gun.

**mitrailleuse** *f* de tourelle flexible gun.

**mitrailleuse** *f* latérale waist gun (*Ap*).

**mitrailleuse** *f* légère light machine gun.

**mitrailleuse** *f* lourde heavy machine gun.

**mitrailleuse** *f* orientable flexible gun.

**mitrailleuse** *f* photographique camera gun.

**mobile** mobile.

**mobiliser** *v* mobilize.

**modifier** *v* modify, change, alter.

**modulation** *f* modulation (*Rad*).

**modulation** *f* grille grid modulation (*Rad*).

**module** *m* module, standard unit.

**moise** *f* tie piece, couple brace (*Cons*).

**molletière** *f* puttee.

**moment** *m* de giration See moment d'embarquée.

**moment** *m* de lacet See moment d'embarquée.

**moment** *m* d'embarquée yawing moment (*Avn*).

**moment** *m* de rotation torque.

**moment** *m* de roulis rolling moment (*Avn*).

**moment** *m* d'inertie moment of inertia.

**moment** *m* redresseur righting moment (*Avn*).

**moment** *m* stabilisateur righting moment (*Avn*).

**monnaie** *f* currency, money.

**monophasé** single phase (*Elec*).

**monoplan** *m* monoplane.

**montage** *m* setting, assembly (*Mech*); mount, fitting; wiring (*Elec*).

**montage** *m* en étoile Y-connection, star connection (*Elec*).

**montage** *m* en pont bridge circuit (*Elec*).

**montage** *m* en triangle delta connection (*Elec*).

**montagne** *f* mountain.

**montagneux** mountainous, hilly.

**montant** *m* de tente tent pole.

**montée** *f* climb, ascent.

**montée** *f* en chandelle zoom (*Avn*).

**monter** *v* climb, ascend; mount (*a horse*); equip; assemble, set, fit, mount (*Mech*); wind (*a watch*).

**monter** *v* la garde stand guard.

**monteur** *m* assembler, rigger.

**monteur-mécanicien** *m* rigger (*Avn*); fitter (*Mech*).

**montrer** *v* show, indicate, point out.

**morceau** *m* piece, fragment.

**morpion** *m* crab louse.

**mors** *m* bit (*H*).

**mort** *f* death.

**mort** dead.

**mortaise** *f* mortise, slot.

**mort au champ d'honneur** killed in action.

**morte-eau** *f* neap tide.

**mortier** *m* mortar.

**mortier** *m* de tranchée trench mortar.

**mot** *m* d'ordre password.

**moteur** *m* motor, engine.

**moteur** *m* à combustion interne internal-combustion engine.

**moteur** *m* à cylindres inversés inverted engine (*Ap*).

**moteur** *m* à refroidissement par air air-cooled engine (*Ap*).

**moteur** *m* à refroidissement par eau water-cooled engine.

**moteur** *m* de démarrage starting motor.

**moteur** *m* Diesel Diesel engine,

**moteur** *m* en étoile radial engine.  
**moteur** *m* en V V-type engine.  
**moteur** *m* polyphasé multiphase motor (*Elec*).  
**moteur** *m* rotatif horizontal horizontal rotary engine (*Ap*).  
**moteur** *m* série series motor (*Elec*).  
**moteur** *m* suralimenté supercharged engine.  
**motocyclette** *f* motorcycle.  
**motopompe** *f* power pump, mechanical pump, motor-driven pump.  
**motorisé** motorized.  
**motrice** *f* electric locomotive.  
**mouche** *f* fly; bull's eye (*target*).  
**moufle** *f* pulley block.  
**mouillage** *m* anchorage, anchoring place (*Nav*).  
**mouillage** *m* de mines mine laying.  
**mouillé** wet.  
**mouiller** *v* wet; lay (*mines*); anchor, moor (*Nav*).  
**mouilleur** *m* de mines mine layer (*Nav*).  
**moule** *m* mold, matrix, form.  
**moulin** *m* mill.  
**moulin** *m* à vent windmill.  
**moulinet** *m* windmill, wind impeller (*Avn*); wind wheel, vane wheel (*vertical double anemometer, Ap*); vane (*bombs*).  
**mousson** *f* monsoon.  
**moustiquaire** *f* mosquito bar, mosquito net.  
**moustique** *m* mosquito.  
**mouvement** *m* movement, move, motion, march; works (*of a clock*).  
**mouvement** *m* débordant flanking movement.  
**mouvement** *m* de lacet yaw (*Avn*).  
**mouvement** *m* de repli withdrawal (*Mil*).  
**mouvement** *m* de rocade lateral movement (*Tac*).  
**mouvement** *m* enveloppant pincer movement.  
**mouvement** *m* latéral lateral movement.  
**mouvement** *m* tournant turning movement.  
**mouvoir** *v* move.

**moyen** *m* means, way, manner.  
**moyen** *adj* average, mean.  
**moyenne** *f* average; mean (*Math*).  
**moyenne** *f* fréquence intermediate frequency (*Rad*).  
**moyens** *mpl* de communication means of communication, communication facilities.  
**moyens** *mpl* de remorquage towing facilities.  
**moyeu** *m* hub.  
**moyeu** *m* d'hélice propeller hub (*Avn*).  
**mule** *f* mule.  
**mulet** *m* mule.  
**mulet** *m* de bât pack mule.  
**municipalité** *f* municipality.  
**munitions** *fpl* munitions, ammunition.  
**munitions** *fpl* à blanc blank ammunition.  
**munitions** *fpl* de calibre réduit sub-caliber ammunition.  
**munitions** *fpl* de guerre live ammunition, service ammunition; military stores.  
**munitions** *fpl* d'exercice practice ammunition.  
**munitions** *fpl* encartouchées fixed ammunition.  
**munitions** *fpl* encartouchées à charge réglable semifixed ammunition.  
**munitions** *fpl* fumigènes smoke ammunition.  
**munitions** *fpl* non encartouchées separate-loading ammunition.  
**munitions** *fpl* traceuses tracer ammunition.  
**mur** *m* wall.  
**muraille** *f* wall.  
**mur** *m* de soutènement supporting wall.  
**musette** *f* musette bag; pouch, bag, kit.  
**musette** *f* de pourvoyeur ammunition bag.  
**musette** *f* mangeoire nosebag, feed-bag (*H*).  
**mutation** *f* transfer, reassignment.  
**mutation** *f* de garnison permanent change of station.  
**mutinerie** *f* mutiny, insubordination.

## N

**nacelle** *f* basket (*Bln*); car, nacelle (*Avn, Ash*).  
**nacelle** *f* de pilotage control car (*Ash*).  
**nager** *v* swim.  
**nationalité** *f* nationality.  
**naufnage** *m* shipwreck.  
**navette** *f* shuttle.  
**navigable** navigable; seaworthy (*Nav*); airworthy (*Avn*).  
**navigateur** *m* navigator.  
**navigation** *f* navigation.  
**navigation** *f* aérienne air navigation.  
**navigation** *f* estimée dead-reckoning navigation.  
**navigation** *f* observée pilotage.  
**navigation** *f* radiogoniométrique radio navigation.  
**naviguer** *v* navigate.  
**navire** *m* ship, vessel.  
**navire-amiral** *m* flagship.  
**navire-atelier** *m* d'aviation aircraft tender.  
**navire** *m* de débarquement landing ship.  
**navire** *m* de guerre warship.  
**navire** *m* d'escorte escort vessel.  
**navire** *m* garde-côte coast guard cutter.  
**navire-hôpital** *m* hospital ship.  
**navire** *m* marchand merchant ship.  
**navire-patrouilleur** *m* patrol vessel.  
**navire** *m* pétrolier tanker, oiler.  
**navire** *m* porte-avions aircraft carrier.  
**nécessaire** *m* de réparation repair kit.  
**négligence** *f* negligence.  
**négliger** *v* neglect.  
**négociation** *f* negotiation, parley.  
**neige** *f* snow.  
**nerf** *m* nerve.  
**nervure** *f* key (of tube); rib; web; flange (of a casting).  
**nervure** *f* d'aile wing rib, form rib (*Ap*).  
**nettoyage** *m* sweeping (with gunfire); mopping up (*Tac*); cleaning, swabbing.

**nettoyer** *v* mop up, wipe out (*Tac*); sweep (with gunfire); clean, swab.  
**neutralisation** *f* neutralization.  
**neutraliser** *v* neutralize.  
**niche** *f* à munitions<sup>s</sup> ammunition recess.  
**nickel** *m* nickel.  
**nid** *m* nest.  
**nid** *m* de mitrailleuse machine-gun nest.  
**nid** *m* de pie crow's nest (*Nav*).  
**nitrocellulose** *f* nitrocellulose.  
**nitroglycérine** *f* nitroglycerin.  
**niveau** *m* level.  
**niveau** *m* à bulle d'air spirit level.  
**niveau** *m* de hausse longitudinal level (*Arty*).  
**niveau** *m* de la mer sea level.  
**niveau** *m* de pointage gunner's quadrant (*Arty*).  
**niveau** *m* d'inclinaison cross level (*Arty*).  
**niveler** *v* level (a field).  
**nivellement** *m* leveling.  
**nœud** *m* hitch (*Nav*); knot.  
**nœud** *m* de bouline slip knot.  
**nœud** *m* de chaise double bowline on the bight.  
**nœud** *m* de chaise simple bowline.  
**nœud** *m* de grappin fisherman's bend, anchor knot.  
**nœud** *m* de griffe blackwall hitch.  
**nœud** *m* de jambe de chien sheep-shank.  
**nœud** *m* demi-clef half hitch.  
**nœud** *m* double clef rolling hitch.  
**nœud** *m* droit square knot, reef knot.  
**nœud** *m* plat square knot, reef knot.  
**noir** black.  
**nom** *m* name.  
**nombre** *m* number.  
**nomenclature** *f* réglementaire standard nomenclature.  
**nomination** *f* appointment (to a position).  
**nommer** *v* name, call; appoint, designate.  
**non-combattant** *m* noncombatant.  
**non-transportable** unevacuable.

nord *m* north.  
 nord *m* du compas compass north.  
 nord *m* géographique true north, geographic north.  
 nord *m* Lambert Lambert north, grid north.  
 nord *m* magnétique compass north, magnetic north.  
 nord *m* vrai true north.  
 note *f* de service letter order.  
 notification *f* indorsement (*addressed to a subordinate*); warning, notification.  
 notifier *v* notify.  
 nourrir *v* feed.

nourriture *f* food.  
 Nouvelle Calédonie *f* New Caledonia.  
 noyer *v* drown; submerge, flood (*Mech.*).  
 nuage *m* cloud.  
 nuage *m* artificiel smoke screen.  
 nuage *m* de fumée smoke cloud.  
 nuage *m* de gaz gas cloud.  
 nuageux overcast, cloudy.  
 nuit *f* night.  
 numéro *m* d'octane octane number, octane rating.  
 numéro *m* du lot lot number.  
 numéro *m* matricule army serial number; mark number.

## O

oasis *f* oasis.  
 obéir *v* obey.  
 objectif objective, target; lens (*of a camera*).  
 objectif *m* aérien air target, aerial target.  
 objectif *m* anastigmat anastigmatic lens.  
 objectif *m* dispersé scattered target, dispersed target (*Bomb*).  
 objectif *m* fixe fixed target, stationary target.  
 objectif *m* fortuit target of opportunity, accidental objective.  
 objectif *m* fugace fleeting target, transient target.  
 objectif *m* imprévu target of opportunity.  
 objectif *m* inopiné surprise target.  
 objectif *m* linéaire linear target.  
 objectif *m* mobile moving target.  
 objectif *m* principal primary target  
 primary objective.  
 objectif *m* reconnu observed target.  
 objectif *m* secondaire secondary target, intermediate objective.  
 objectif *m* terrestre ground target.  
 objectif *m* vertical vertical target.  
 objet *m* object, article; purpose.  
 obligatoire compulsory, mandatory.  
 obliger *v* force, oblige,  
 oblique oblique, askew,  
 obliquer *v* veer.  
 obscurité *f* darkness.  
 observateur *m* observer,

observateur *m* aérien air observer.  
 observateur *m* avancé forward observer.  
 observateur *m* d'artillerie artillery observer.  
 observateur-mitrailleur *m* observer-gunner.  
 observation *f* observation; spotting.  
 observation *f* aérienne aerial observation.  
 observation *f* aérienne du tir aerial spotting.  
 observation *f* conjuguée combined observation, bilateral observation, bilateral spotting.  
 observation *f* des écarts en portée range spotting.  
 observation *f* du tir spotting, surveillance of fire, observation of fire.  
 observation *f* latérale flank observation, lateral observation  
 observation *f* terrestre ground observation.  
 observation *f* unilatérale unilateral observation, unilateral spotting.  
 observatoire *m* observation post (*Mil*); observatory.  
 observatoire *m* terrestre ground observation post.  
 observer *v* observe; spot (*Arty*).  
 obstacle *m* obstacle, entanglement, barrier, block.  
 obstacle *m* à boudin wire roll.  
 obstacle *m* actif tactical obstacle.  
 obstacle *m* amovible portable obstacle.

obstacle *m* antichars tank barrier, antitank obstacle.  
 obstacle *m* fixe fixed obstacle.  
 obstacle *m* infranchissable impassable obstacle.  
 obstacle *m* naturel natural obstacle.  
 obstacle *m* passif protective obstacle.  
 obstruction *f* obstruction.  
 obstruer *v* obstruct, block, clog.  
 obturateur *m* obturator; gas check (*Arty*); throttle (*Mtr*); shutter (*Mech, Photo*); occulter (*SL*).  
 obturation obturation (*Arty*).  
 obus *m* shell (*Arty*).  
 obus *m* à balles shrapnel.  
 obus *m* à coiffe shell with armor-piercing cap.  
 obus *m* à culot tronconique boat-tailed shell.  
 obus *m* à étoiles star shell.  
 obus *m* à fragmentation fragmentation shell.  
 obus *m* à gaz gas shell.  
 obus *m* à ogive trempée shell with hardened cap.  
 obus *m* à segments segment shell.  
 obus *m* bivalent high-explosive shell with chemical filler.  
 obus *m* brisant high-explosive time shell.  
 obus *m* d'emploi particulier chemical shell.  
 obus *D* en fonte aciérée cast-steel shell.  
 obus *m* de réglage special shell for adjustment of fire.  
 obus *m* de rupture armor-piercing shell.  
 obus *m* d'exercice dummy projectile.  
 obus *m* éclairant illuminating shell.  
 obus *m* explosif high-explosive shell.  
 obus *m* fumigène smoke shell.  
 obus *m* fusant time shell.  
 obusier *m* howitzer.  
 obusier *m* de siège siege howitzer.  
 obusier *m* sur bât pack howitzer.  
 obus *m* incendiaire incendiary shell.  
 obusite *f* shell shock (*Med*).  
 obus *m* non éclaté dud.  
 obus *m* perforant armor-piercing shell.  
 obus *m* plein shot, solid shell (*Am*).  
 obus *m* toxique gas projectile, gas shell.  
 obus *m* traceur tracer shell.  
 occasion *f* opportunity.  
 occupation *f* occupation.

occupation *f* militaire military occupation.  
 occuper *v* occupy.  
 octant *m* octant.  
 octode *f* octode (*Rad*).  
 oculaire *m* eyepiece.  
 œil *m* d'obus fuze hole (*Arty*).  
 offensive *f* offensive, drive (*Mil*).  
 offensive *f* à outrance sustained offensive.  
 offensive *f* tactique tactical offensive.  
 officiel official, formal.  
 officier *m* officer, commissioned officer.  
 officier *m* adjoint adjutant, executive officer.  
 officier-aviateur *m* flying officer.  
 officier *m* breveté general staff officer.  
 officier *m* canonnier gunnery officer (*Nav*).  
 officier *m* chef de garde officer of the guard.  
 officier *m* chef du campement billeting officer.  
 officier *m* chef du détachement précurseur quarterming officer, billeting officer.  
 officier *m* de casernement supply officer.  
 officier *m* de garnison post executive.  
 officier *m* de garnison adjoint post adjutant.  
 officier *m* de liaison liaison officer.  
 officier *m* de manœuvre deck officer (*Nav*).  
 officier *m* de quart officer of the watch, deck officer (*Nav*).  
 officier *m* de reconnaissance reconnaissance officer.  
 officier *m* des transmissions communication officer (*special staff*).  
 officier *m* d'état-major general staff officer.  
 officier *m* de visite des gardes officer of the day.  
 officier *m* d'ordonnance aide.  
 officier *m* du service de l'artillerie ordnance officer.  
 officier *m* du service de la Trésorerie de l'Armée finance officer.  
 officier *m* du service des renseignements intelligence officer.  
 officier *m* général general officer; flag officer (*Nav*).  
 officier *m* marinier petty officer (*Nav*).

- officier *m* mécanicien chief engineer (Nav).
- officier *m* orienteur gunnery officer; column-control officer.
- officier *m* payeur disbursing officer.
- officier *m* subalterne company officer.
- officier *m* supérieur field officer.
- officier *m* Z chemical officer, gas officer.
- officieux unofficial.
- offrir *v* offer.
- ogive *f* head (of projectile); ogive.
- ohm *m* ohm.
- ohmmètre *m* ohmmeter.
- ombre *f* shadow.
- onde *f* wave.
- onde *f* de surface ground wave (Rad).
- onde *f* explosive burst wave, gun wave.
- onde *f* porteuse carrier wave (Rad).
- onde *f* réfléchie target echo (Radar).
- ondes *fpl* amorties damped waves (Rad).
- ondes *fpl* courtes short waves (Rad).
- ondes *fpl* entretenues continuous waves (Rad).
- ondes *fpl* longues long waves (Rad).
- ondes *fpl* modulées modulated waves (Rad).
- onde *f* spatiale sky wave (Rad).
- opérateur *m* operator (CP, Rad).
- opérateur *m* de radio radio operator.
- opération *f* operation.
- opérations *fpl* amphibies amphibious operations.
- opérations *fpl* combinées joint operations, combined operations.
- opérations *fpl* militaires military operations.
- opérer *v* operate; function; work (a machine).
- opportunité *f* opportunity.
- opposé opposite.
- opposition *f* opposition.
- optique optical.
- orage *m* storm, thunderstorm.
- ordonnance *f* regulation, ordinance, administrative order; orderly; prescription (Med).
- ordonnée *f* ordinate, Y-line, Y-axis, Y-coordinate (Math).
- ordonner *v* order, prescribe direct, command.
- ordre *m* order, command.
- ordre *m* d'attaque attack order.
- ordre *m* de bataille order of battle.
- ordre *m* de déploiement development order, order of deployment.
- ordre *m* de marche order of march, route order.
- ordre *m* de mouvement march order.
- ordre *m* d'engagement attack order.
- ordre *m* déployé extended order.
- ordre *m* de route travel order.
- ordre *m* de stationnement halt order.
- ordre *m* de tir fire order.
- ordre *m* d'exécution suit execute to follow (CP).
- ordre *m* d'opération field order.
- ordre *m* du jour order of the day.
- ordre *m* particulier special orders.
- oreille *f* ear; tab, lug (Mech).
- organes *mpl* de recherche des renseignements information-collecting agencies (MI).
- organique organic.
- organisation *f* organization.
- organisation *f* du terrain organization of the ground.
- organiser *v* organize.
- organiser *v* une position consolidate a position.
- orgue *m* rocket projector.
- orientation *f* orientation.
- orifice *m* opening, hole, port, mouth, muzzle.
- original original.
- origine *f* origin; source.
- origine *f* de la trajectoire origin of the trajectory.
- oscillateur *m* oscillator.
- oscillation *f* oscillation.
- osciller *v* oscillate.
- oscillogramme *m* oscillogram (sound ranging).
- oscillographe *m* oscillograph.
- oscilloscope *m* oscilloscope.
- otage *m* hostage.
- ouate *f* cotton, absorbent cotton.
- ouest *m* west.
- ouragan *m* storm (at sea); hurricane.
- outil *m* tool.
- outil *m* combiné combination tool.
- outil *m* portatif intrenching tool.
- outré-mer overseas.
- ouvert open.
- ouverture *f* opening, vent, mouth, hole, port; aperture (Photo); outbreak (hostility).
- ouverture *f* du faisceau fire distribution (Arty).

ouverture *f* retardée delayed opening (*Prcht*).  
 ouvrage *m* work, task; fortification.  
 ouvrages *mpl* avancés advanced works (*Ft*).  
 ouvrages *mpl* défensifs defenses.

ouvrier *m* workman.  
 ouvrir *v* le feu open fire.  
 ouvrir *v* les rangs open ranks.  
 oxyde *m* de carbone carbor monoxide.  
 oxygène *m* oxygen.

## P

Pacifique *m* Pacific Ocean.  
 paille *f* straw.  
 pain *m* bread.  
 paire *f* pair, couple.  
 paix *f* peace.  
 palan *m* hoisting gear, tackle.  
 palan *m* à chaîne chain hoist.  
 pale *f* d'hélice propeller blade.  
 pale *f* réglable adjustable blade.  
 palette *f* paddle; paddle board; marker (*target*).  
 palier *m* bearing (*Mech*); level stretch (*of RR, road*); landing (*of stairs*).  
 palier *m* à billes ball bearing.  
 palier *m* de butée thrust bearing.  
 palonnier *m* singletree; rudder bar (*Ap*).  
 paludisme *m* malaria.  
 panique *f* panic.  
 panne *f* breakdown; engine trouble.  
 panneau *m* panel; pane (*of glass*).  
 panneau *m* de bord instrument panel.  
 panneau *m* de jalonnement marking panel, air-ground liaison panel.  
 panneau *m* de signalisation air-sol air-ground liaison panel.  
 panneau *m* d'identification identification panel.  
 panne *f* de moteur engine trouble, engine failure.  
 pansement *m* bandage, dressing.  
 pansement *m* antiseptique antiseptic dressing.  
 pansement *m* individuel first-aid bandage.  
 pansement *m* provisoire emergency dressing.  
 panser *v* dress (*a wound*); groom (*H*).  
 pantalon *m* trousers.  
 pantographe *m* pantograph.  
 papier *m* à calquer tracing paper.

papier *m* carbone carbon paper.  
 papier *m* de verre sandpaper.  
 papier *m* héliographique blueprint paper.  
 papier *m* quadrillé plotting paper.  
 papier *m* réactif test paper (*Cml*).  
 paquetage *m* pack.  
 paquetage *m* complet full pack.  
 paquetage *m* de route combat pack.  
 paquet *m* de pansement first-aid packet.  
 parachute *m* parachute, parachute assembly.  
 parachute *m* dorsal back-pack parachute.  
 parachute-pilote *m* pilot parachute.  
 parachuter *v* parachute.  
 parachute-siège *m* seat-pack parachute.  
 parachute *m* ventral lap-pack parachute.  
 parachutiste *m* parachutist, paratrooper.  
 parachutistes *mpl* paratroops.  
 parade *f* parade; parry.  
 parados *m* parados.  
 parallaxe *f* angle of parallax, parallax (*Arty*).  
 parallèle *m* parallel.  
 parallèle *f* parallel line; parallel (*Ft*); parallel trench.  
 en parallèle in parallel (*Elec*).  
 parapet *m* parapet; breastwork; railing, handrail.  
 parasites *mpl* static (*Rad*).  
 parasites *mpl* atmosphériques atmospheric, static (*Rad*).  
 paravane *f* paravane.  
 parc *m* d'artillerie artillery park, ordnance park; supply, ammunition, and repair park (*Arty*).  
 parc *m* de réparation automobile motor repair park.

parc *m* de réparations maintenance park; field shop; service park.  
 parc *m* d'essence et d'ingrédients fuel depot.  
 parcours *m* route, course.  
 parcours *m* à l'atterrissage landing run (*Avn*).  
 parcours *m* au décollage take-off run.  
 parcours *m* d'approche approaching leg (*AA*).  
 parcours *m* d'éloignement receding leg (*AA*).  
 pardessus *m* overcoat.  
 pare-balles *m* bullet shield (*on firing range*).  
 pare-boue *m* fender, mudguard (*MT*).  
 pare-brise *m* windshield.  
 pare-chocs *m* bumper (*MT*).  
 pare-éclats splinterproof.  
 parer *v* ward off, parry; trim.  
 parlementaire *m* parlementaire.  
 paroi *f* inner wall, side.  
 part *f* part, share.  
 partage *m* distribution; sharing, apportionment.  
 partie *f* part, portion.  
 partir *v* leave, start.  
 partisan *m* partisan.  
 pas *m* step, pace; footstep; pitch (*Mech*); straits (*Nav*).  
 pas *m* cadencé quick time.  
 Pas de Calais Straits of Dover.  
 pas *m* de côté side step.  
 pas *m* de rayures twist (*rifling*).  
 pas *m* de route route step.  
 pas *m* de vis screw thread.  
 pas *m* gymnastique double time.  
 pas *m* réglementaire pace.  
 passage *m* passage, passing, crossing.  
 passage *m* à niveau railroad crossing, grade crossing.  
 passe *f* channel (*Nav*).  
 passer *v* à gué wade, ford.  
 passerelle *f* gangplank; catwalk, bridge (*of ship*); footbridge.  
 passer *v* en revue review.  
 patin *m* shoe (*Tk*); sole, base (*Mech*); flange (*RR*); skate.  
 patin *m* de béquille tail-skid shoe (*Ap*).  
 patin *m* de chenille track shoe (*Tk*).  
 patiner *v* slip (*Mech*); skid; skate.  
 patrouille *f* patrol.  
 patrouille *f* d'avant-postes outpost patrol; security patrol.  
 patrouille *f* de combat combat patrol.

patrouille *f* de flanc flank patrol.  
 patrouille *f* de sûreté security patrol.  
 patrouilleur *m* patrol boat (*Nav*); member of a patrol.  
 patrouiller *v* patrol.  
 patte *f* foot, claw (*of animal*); flange; anchor fluke; holdfast; clamp; clip; tab; strap.  
 patte *f* d'épaule shoulder loop, shoulder strap.  
 pavement *m* pavement.  
 pavillon *m* flag, color (*Nav*); lodge.  
 pavillon *m* national national ensign (*Nav*).  
 paye *f* pay; wages.  
 paiement *m* payment, disbursement.  
 payer *v* pay.  
 pays *m* country, land.  
 paysage *m* landscape.  
 paysan *m* farmer, peasant.  
 Pays-Bas *mpl* The Netherlands.  
 peau *f* skin.  
 pédale *f* pedal.  
 pédale *f* de débrayage clutch pedal.  
 peindre *v* paint.  
 peine *f* penalty, punishment; pain; difficulty.  
 peinture *f* paint.  
 peinture *f* de camouflage pattern painting.  
 pelle *f* shovel.  
 pelle-pioche *f* pick mattock.  
 pellicule *f* film (*Photo*).  
 peloton *m* platoon (*French cavalry*).  
 peloton *m* de pièce manning detail, gun crew (*Arty*).  
 peloton *m* d'exécution firing squad.  
 pénalité *f* penalty.  
 pénétration *f* penetration.  
 pénétrer *v* penetrate, pierce.  
 péniche *f* barge.  
 péninsule *f* peninsula.  
 pente *f* slope, incline, gradient, inclination.  
 pente *f* ascendante rising slope, up-grade.  
 pente *f* extérieure forward slope.  
 pente *f* intérieure reverse slope.  
 percée *f* break-through; clearing, cleared space (*in woods*).  
 percement *m* perforation.  
 percer *v* pierce, bore, drill; break through.  
 perceuse *f* drilling machine, boring machine.  
 perche *f* pole, mast.  
 perche *f* de faite ridge pole.

perçoir *m* punch, drill, borer.  
 percussion *f* percussion.  
 percuteur *m* striker, firing pin.  
 performance *f* performance.  
 péril *m* peril, danger, risk.  
 périmé *obsolete*.  
 périmètre *m* perimeter.  
 période *f* period (*length of time*);  
 cycle (*Elec*).  
 périphérie *f* outskirts; circumfer-  
 ence.  
 périscope *m* periscope.  
 permanent permanent.  
 permettre *v* permit, allow.  
 permis *m* permit, pass.  
 permission *f* leave; liberty (*Nav*);  
 pass, furlough; permission, authori-  
 zation.  
 permissionnaire *m* enlisted man on  
 furlough; officer on leave.  
 perquisitionner *v* search.  
 persienne *f* de capot louver.  
 persistant persistent.  
 personnel *m* staff, personnel; com-  
 plement.  
 personnel *m* navigant air echelon.  
 personnel *m* non navigant ground  
 echelon.  
 perte *f* loss; leakage.  
 perte *f* de vitesse stall (*Avn*).  
 perte *f* de vitesse marginale tip stall  
 (*Avn*).  
 pertes *fpl* casualties; losses.  
 perturbations *fpl* atmosphériques  
 static (*Rad*).  
 pesant heavy.  
 pesanteur *f* gravity; weight.  
 peser *v* weigh.  
 pétard-amorce *m* primed block,  
 primer block.  
 pétardement *m* blasting.  
 pétrole *m* kerosene; petroleum.  
 pétrole *m* brut crude oil.  
 pétrolier *m* tanker (*Nav*).  
 phare *m* beacon; searchlight; light-  
 house; headlight, light (*of a car*);  
 lantern (*Nav*).  
 phare *m* à éclats flashing beacon.  
 phare *m* à éclipse blinker light.  
 phare *m* aérien aerial beacon.  
 phare *m* à feu fixe fixed light.  
 phare *m* d'atterrissage airplane land-  
 ing light, landing light.  
 phare *m* de balisage airway beacon.  
 phare *m* de navigation navigation  
 light.

phare *m* intermittent occulting light,  
 intermittent light (*Nav*).  
 pharmacien *m* pharmacist.  
 phase *f* phase.  
 phosgène *m* phosgene.  
 phosphore *m* phosphorus.  
 phosphore *m* blanc white phosphorus.  
 photocopie *f* bleue blueprint.  
 photogrammètrie *f* photogrammetry.  
 photographie *f* photography; photo-  
 graph, picture.  
 photographie *f* aérienne aerial pho-  
 tography; aerial photograph.  
 photographie *f* cartographique map-  
 ping photography.  
 photographie *f* oblique low oblique  
 photography.  
 photographie *f* panoramique high  
 oblique photography.  
 photographie *f* stéréoscopique stereo-  
 scopic model; overlapping photo-  
 graph.  
 photographie *f* verticale vertical  
 aerial photograph.  
 photographique photographic.  
 phototopographie *f* phototopography.  
 pic *m* pick, entrenching tool.  
 pièce *f* gun; piece section, gun section  
 (*Arty*); squad (*MG, Hv Wpn*); part  
 (*Mech*); piece.  
 pièce *f* arrière tail gun (*Ap*).  
 pièce *f* avant bow gun (*Nav; Tk*).  
 pièce *f* de calibre réduit subcaliber  
 gun.  
 pièce *f* de campagne field gun, field  
 piece.  
 pièce *f* de chasse nose gun (*Ap*).  
 pièce *f* de rechange spare, spare part.  
 pièce *f* de référence reference piece  
 (*Arty*).  
 pièce *f* directrice directing gun, base  
 piece.  
 pièce *f* fixe fixed gun.  
 pièce *f* latérale side gun (*Ap*).  
 pièce *f* synchronisée synchronized  
 gun.  
 pied *m* foot.  
 pied *m* d'hélice propeller root.  
 piège *m* trap, snare.  
 piège *m* à chars tank trap.  
 pierre *f* stone.  
 pieu *m* stake, pile, picket.  
 pigeon *m* pigeon.  
 pigeonnier *m* pigeon loft.  
 pigeon *m* voyageur homing pigeon.  
 pignon *m* pinion (*Mech*).

- pignon *m* moteur driving pinion, driving gear (*Mech*).
- pile *f* pile (*Cons*); battery (*Elec*); pier (*of bridge*); heap.
- pile *f* sèche dry-cell battery.
- pilonner *v* hammer, pound (*Arty*).
- pilote *m* pilotage; piloting; pile driving.
- pilotage *m* aux instruments blind flying, instrument flying.
- pilotage *m* sans visibilité blind flying, instrument flying.
- pilote *m* pilot.
- pilote *m* automatique robot pilot, automatic pilot.
- pilote *m* de relève copilot (*Avn*).
- pilote-instructeur *m* flying instructor.
- piloter *v* pilot.
- pilotis *m* pile (*Cons*).
- pilule *f* pill.
- pince *f* pliers.
- pince *f* à sertir cap crimper.
- pinnule *f* pinnule, vane (*of alidade*).
- pioche *f* pick.
- pionnier *m* pioneer.
- piqué *m* dive (*Avn*).
- piquer *v* dive (*Avn*); puncture.
- piquet *m* picket, stake, peg.
- piquet *m* à vis screw picket.
- piquet *m* de tente tent pin.
- piquet *m* d'honneur escort of honor, guard of honor.
- piquet *m* d'honneurs funèbres funeral escort.
- piquet *m* d'incendie fire detail.
- piste *f* runway (*Avn*); track, course, path, trail.
- piste *f* d'atterrissage landing strip (*Avn*).
- piste *f* d'envol runway (*Avn*).
- piste *f* de secours emergency runway (*Avn*).
- pistolet *m* pistol.
- pistolet *m* à fusées signal pistol, pyrotechnic pistol.
- pistolet *m* automatique automatic pistol.
- pistolet-graisseur *m* grease gun.
- pistolet-mitrailleur *m* machine pistol (*French Army*).
- pistolet *m* pulvérisateur spray gun.
- pistolet *m* signalleur signal pistol, pyrotechnic pistol.
- pistolet *m* vaporisateur spray gun.
- pistolet *m* Very Very pistol.
- piston *m* piston; plunger.
- piton *m* eyebolt; stud (*Mech*); peak (*of mountain*).
- pivot *m* pivot; hinge; swivel.
- pivot *m* de manœuvre pivot of maneuver.
- pivoter *v* pivot, swivel.
- place *f* place, seat; locality; public square.
- place *f* d'armes drill ground, parade ground.
- place *f* forte fortress, stronghold.
- placer *v* place, station, set, stand.
- plafond *m* ceiling.
- plafond *m* absolu absolute ceiling (*Avn*).
- plafond *m* pratique service ceiling (*Avn*).
- plage *f* beach.
- plage *f* arrière quarterdeck.
- plage *f* avant forecastle.
- plage *f* d'embarquement embarkation point.
- plaie *f* wound, sore.
- plainte *f* complaint.
- plan *m* plane; plan; scheme; schedule; large-scale map (*of small area*); topographical map.
- planche *f* plank, board; plate; sight leaf (*SA*).
- planche *f* de bord dashboard, instrument panel.
- planche *f* de hausse sight leaf.
- planchette *f* plane table.
- planchette *f* de batterie battery chart (*Arty*).
- planchette *f* de chargement loading tray (*Arty*).
- planchette *f* des dérives deflection board (*Arty*).
- planchette *f* de tir firing chart.
- planchette *f* topographique plane table.
- plan *m* de circulation traffic plan (*MT*).
- plan *m* de combat tactical plan.
- plan *m* de dérive tail fin (*Ap*).
- plan *m* d'emploi de l'artillerie plan of fire.
- plan *m* d'enlèvement entraining plan; entrucking plan; loading plan.
- plan *m* de pointage plane of sighting (*Arty*).
- plan *m* de recherche des renseignements intelligence plan (*MI*).
- plan *m* de réseau line-route map (*Tp, Tg*).

plan *m* des feux fire plan.  
 plan *m* de site slant plane, plane of site (*Arty*).  
 plan *m* de symétrie plane of symmetry.  
 plan *m* de tir plane of position, plane of fire (*Arty*).  
 plan *m* de vol flight plan.  
 plan *m* directeur battle map.  
 plan *m* d'opérations operations plan.  
 plan *m* en relief relief map.  
 planer *v* soar, glide.  
 planeur *m* glider; sailplane.  
 plan *m* fixe horizontal horizontal stabilizer (*Ap*).  
 plan *m* fixe vertical fin (*Ap*).  
 plan *m* général de défense defense plan.  
 planimétrie *f* planimetry.  
 plan *m* incliné incline.  
 planton *m* orderly.  
 plaque *f* plate (*of metal; of battery*); table (*Mech*).  
 plaque *f* de base base plate (*Arty*).  
 plaque *f* de blindage armor plate.  
 plaque *f* de support bearing plate.  
 plaque *f* d'identité identification tag.  
 plaque *f* d'immatriculation license plate (*MT*).  
 plaque *f* en chicane baffle plate.  
 plaque *f* indicatrice signpost.  
 plaques *fpl* de déviation deflection plates (*Rad*).  
 plaque *f* tournante turntable (*RR*).  
 plasma *m* plasma.  
 plastique plastic.  
 plat flat, level, even.  
 plat-bord *m* gunwale.  
 plateau *m* plateau (*Top*); base (*Mech*); azimuth circle (*Arty*).  
 plateau *m* de hausse range disk.  
 plateau *m* des dérives deflection scale, azimuth circle.  
 plate-forme *f* platform.  
 plate-forme *f* de pointage gun pointer's platform.  
 plate-forme *f* de régulation deviation clock, compass testing platform (*Avn*).  
 plate-forme *f* tournante turntable.  
 plein full; solid (*tire*).  
 pliable pliable, flexible.  
 pliant folding, collapsible.  
 plier *v* bend; fold, fold up; strike (*tents*).  
 plomb *m* lead.  
 plomb *m* fusible fuse (*Elec*).

plongée *f* plunge, dive, submersion.  
 plongeon *m* plunge, dive.  
 plonger *v* dip, dive.  
 pluie *f* rain.  
 pneu *m* tire.  
 pneu *m* crevé flat tire, punctured tire.  
 pneu *m* de rechange spare tire.  
 pneumatique *m* tire (*MT*).  
 pneumatique pneumatic.  
 pneu *m* recacutchouté recapped tire.  
 pneu *m* rechapé retreaded tire.  
 poche *f* à cartes map case.  
 poids *m* weight.  
 poids *m* brut gross weight.  
 poids *m* d'air normal standard atmosphere (*Met*).  
 poids *m* spécifique specific gravity.  
 poignée *f* stock (*revolver*); handle; knob; hilt (*of a sword*).  
 poignée *f* de crosse small of the stock.  
 poinçon *m* punch (*tool*); king post (*Cons*).  
 point *m* point; position (*Nav, Avn*); mark; score; stitch.  
 pointage *m* aiming, sighting; laying (*Arty*).  
 pointage *m* direct direct laying.  
 pointage *m* en direction traverse (*Arty, MG*); training (*Arty*).  
 pointage *m* en hauteur laying in elevation.  
 pointage *m* indirect indirect laying.  
 point *m* caractéristique du terrain critical point (*Top*).  
 point *m* d'appui strong point (*Tac*); fulcrum.  
 point *m* de chargement loading point.  
 point *m* de chute point of impact.  
 point *m* d'éclatement bursting point.  
 point *m* de congélation freezing point.  
 point *m* de débarquement landing place; detraining point; detrucking point.  
 point *m* de départ point of departure.  
 point *m* de dislocation final assembly area (*river crossing*).  
 point *m* de force strong point.  
 point *m* de largage de bombes bomb-release point.  
 point *m* d'embarquement entraining point; entrucking point; point of embarkation.  
 point *m* de mire aiming point (*Arty*).  
 point *m* de pointage point of aim.  
 point *m* de première destination initial assembly area (*river crossing*).  
 point *m* de ralliement rallying point.

point *m* de rassemblement assembly point.  
 point *m* de ravitaillement supply point.  
 point *m* de réglage adjusting point (*Arty*).  
 point *m* de repérage referring point; auxiliary aiming point.  
 point *m* de repère reference point, check point, datum point; bench mark; landmark.  
 point *m* de résistance strong point.  
 point *m* de rosée dew point (*Met*).  
 point *m* de surveillance base point (*Arty*).  
 point *m* de visée point of aim.  
 point *m* de visée auxiliaire auxiliary aiming point.  
 point *m* d'impact objective point, point of impact.  
 point *m* d'observation observing point.  
 pointe *f* point; spearhead; tip; wire nail; top, peak; promontory.  
 pointeau *m* punch (*tool*).  
 pointeau *m* du carburateur carburetor float spindle.  
 pointer *v* lay, aim; point; level (*SA*).  
 pointer *v* en direction traverse (*Arty*, *MG*); lay for direction.  
 pointeur *m* gunner, gun pointer, pointer (*Arty*); tracker (*AA*); marker; checker.  
 pointeur *m* automatique predictor.  
 pointeur *m* de deuxième classe second-class gunner.  
 pointeur *m* en azimut lateral tracker (*AA*).  
 pointeur *m* en direction azimuth tracker (*AA*).  
 pointeur *m* en hauteur range setter, elevation setter (*Arty*).  
 pointeur *m* en site elevation tracker (*AA*).  
 point *m* extrapolé predicted point.  
 point *m* futur predicted point (*AA*).  
 point *m* géodésique place mark, bench mark.  
 point *m* mort dead center; neutral (*Mtr*).  
 point *m* moyen d'éclatement burst center.  
 point *m* moyen du tir center of impact.  
 point *m* observé fix (*Nav*).  
 point *m* relevé plotted point.  
 point *m* sensible sensitive point (*Tac*).

polarisation *f* polarization.  
 polarisation *f* de grille grid bias (*Rad*).  
 pôle *m* pole.  
 pôle *m* magnétique magnetic pole.  
 police *f* police.  
 police *f* militaire military police.  
 polygone *m* de tir artillery practice range.  
 pommeau *m* pommel.  
 pomme *f* de terre potato.  
 pompe *f* pump.  
 pompe *f* à incendie fire engine.  
 pompe *f* d'alimentation feed pump.  
 pomper *v* pump.  
 pompier *m* fireman.  
 ponceau *m* culvert.  
 pont *m* bridge; deck.  
 pont *m* à bascule bascule bridge.  
 pont *m* à consoles cantilever bridge.  
 pont *m* arrière rear axle.  
 pont *m* blindé armored deck (*Nav*).  
 pont *m* d'allumage spark gap (*Elec*).  
 pont *m* d'atterrissage flight deck, landing deck.  
 pont *m* de bateaux ponton bridge, boat bridge, floating bridge.  
 pont *m* de chevalets trestle bridge.  
 pont *m* de circonstance emergency bridge, temporary bridge.  
 pont *m* de pontons ponton bridge.  
 pont *m* de radeaux raft bridge.  
 pont *m* de tonneaux cask bridge.  
 pont *m* de Wheatstone Wheatstone's bridge (*Elec*).  
 pontet *m* trigger guard (*SA*).  
 pont *m* fixe fixed bridge.  
 ponton *m* ponton, pontoon; hulk, lighter, barge (*Nav*).  
 pont *m* permanent fixed bridge.  
 pont *m* sur pilotis pile bridge.  
 pont *m* suspendu suspension bridge.  
 pont *m* tournant swing bridge.  
 pont *m* volant flying ferry (*Engr*).  
 port *m* port, harbor.  
 portance *f* carrying capacity; buoyancy; lift (*Avn*).  
 portatif portable.  
 port *m* d'attache home port.  
 port *m* de débarquement port of debarkation.  
 port *m* de guerre naval base.  
 port *m* d'embarquement port of embarkation.  
 port *m* de mer seaport.  
 porte-à-faux *m* overhang, cantilever (*Mech*).

porte-avions *m* aircraft carrier.  
 porte-cartes *m* map case.  
 porte *f* d'écluse lock gate.  
 porte-drapeau *m* color bearer.  
 portée *f* range (*distance*); tonnage (*Nav*); span; bearing (*Mech*); discharge flow; reach.  
 portée *f* de nuit night range (*Rad*).  
 portée *f* efficace effective range.  
 portée *f* maximum extreme range, maximum range.  
 porte *f* étanche watertight door.  
 porte-étandard *m* standard bearer, color bearer.  
 portemanteau *m* d'embarcation *navit*.  
 porter *v* carry, support, sustain, bear; wear; hit, range, carry.  
 porter *v* sur une carte chart.  
 porte-voix *m* megaphone.  
 pose *f* setting, laying, laying down (*a cable, a line, a railway*); exposure (*Photo*).  
 poser *v* place, lay, set; install.  
 poseur *m* de lignes lineman (*Tg, Tp*).  
 poseur *m* de rails tracklayer.  
 position *f* position; situation.  
 position *f* avancée advanced position.  
 position *f* couchée prone position.  
 position *f* d'abri cover position.  
 position *f* d'alerte position in readiness.  
 position *f* d'assaut assault position.  
 position *f* d'attente position in readiness.  
 position *f* de batterie field emplacement.  
 position *f* de départ attack position.  
 position *f* de deuxième ligne reserve battle position.  
 position *f* défilée covered position.  
 position *f* de pas blade angle (*propeller*).  
 position *f* de ralliement rallying point (*Tk*); reserve battle position.  
 position *f* de repli reserve battle position.  
 position *f* de résistance position of resistance, defensive position, principal position, battle position.  
 position *f* de route traveling position.  
 position *f* de tir fire position.  
 position *f* de tir auxiliaire alternate firing position.  
 position *f* de tir à vue direct laying position (*Arty*).

position *f* du tireur firing position (*SA*).  
 position *f* en batterie firing position (*of a gun*).  
 position *f* en joue aiming position (*SA*).  
 position *f* en surveillance position in observation (*Arty*).  
 position *f* extrapolée *See* position *f* future (*AA*).  
 position *f* fixe permanent emplacement.  
 position *f* future predicted position, future position (*AA*).  
 poste *m* post, station; guardhouse.  
 poste *f* post office; postal service; mail.  
 poste *m* à poste point to point (*CP*).  
 poste *m* central de tir fire-direction center.  
 poste *m* de combat combat post; battle station.  
 poste *m* de commandement command post.  
 poste *m* d'écoute listening post, warning station (*AA*).  
 poste *m* de guet listening post (*AA*).  
 poste *m* de police police station, guardhouse.  
 poste *m* de radio-alignement radio range beacon, radio range station.  
 poste *m* de radio-diffusion broadcasting station.  
 poste *m* de radio mobile vehicular station.  
 poste *m* de radio-navigation navigation set (*Ap*).  
 poste *m* de recueil divisionnaire collecting station (*Med*).  
 poste *m* de secours aid station.  
 poste *m* de sentinelle sentry post.  
 poste *m* de transit linking station (*CP*).  
 poste *m* de TSF radio set.  
 poste *m* d'interception radio radio intercept station.  
 poste *m* d'observation observation post; spotting station.  
 poste *m* du chef de réseau net control station (*Rad*).  
 poste *m* émetteur transmitter (*Rad*).  
 poste *m* émetteur-récepteur transceiver.  
 poste *m* inter-réseau internetstation (*Rad*).  
 poste *m* prophylactique prophylactic station.  
 poster *v* post, station; mail (*a letter*).

poste *m* radiogoniométrique radio direction-finder station.  
 poste *m* récepteur receiving set, receiver.  
 poste *m* toutes ondes all-wave receiver.  
 pot *m* d'échappement muffler (*Mtr.*).  
 poteau *m* post, stake, pole.  
 poteau *m* indicateur pointer, sign-post.  
 potentiel potential.  
 potentiomètre *m* potentiometer (*Elec.*).  
 pot *m* fumigène smoke pot.  
 pot *m* lacrymogène gas pot (*CWS.*).  
 pou *m* louse.  
 pouce *m* thumb; inch (*approximate*).  
 poudre *f* powder.  
 poudre *f* à canon gunpowder.  
 poudre *f* brisante high explosive.  
 poudre *f* de nitrocellulose nitrocellulose powder.  
 poudre *f* fulminante detonating powder.  
 poudre *f* lente slow-burning powder.  
 poudre *f* noire black powder, gunpowder.  
 poudre *f* pyroxylée pyro powder.  
 poudre *f* sans fumée smokeless powder.  
 poudre *f* vive quick-burning powder.  
 poulie *f* pulley, block (*Mech.*).  
 poulie *f* coupée snatch block (*Mech.*).  
 poulie *f* folle idler (*Mech.*).  
 poupe *f* stern (*Nav.*).  
 poursuite *f* pursuit.  
 poursuite *f* de flanc encircling maneuver.  
 poursuivre *v* pursue, chase, follow.  
 pourvoyeur *m* ammunition bearer; ammunition carrier (*soldier*).  
 poussée *f* thrust (*Tac.*); lift, lift force (*Avn., Nav.*); buoyancy (*Avn.*).  
 poussée *f* de l'hélice propeller thrust.  
 poussée *f* motrice impulse (*Mech.*).  
 pousser *v* push, shove, thrust, drive.  
 poussière *f* dust.  
 poussoir *m* plunger, tappet (*Mech.*).  
 poussoir *m* de soupape valve tappet (*Mtr.*).  
 poutre *f* beam, girder, balk, truss.  
 poutre *f* à treillis lattice girder, lattice truss.  
 poutre-caisson *m* box girder.  
 poutre *f* de faite ridgepole.  
 poutre *f* en encorbellement cantilever girder.  
 poutrelle *f* balk (*Pon Bdg.*); small beam.

poutrelle *f* de culée abutment balk.  
 pouvoir *m* power; authority.  
 praticable passable (*Top.*); feasible, practicable.  
 préambule *m* preamble (*CP.*).  
 préavis *m* warning.  
 précaution *f* precaution.  
 précédent former, previous, preceding.  
 précipice *m* precipice.  
 précipitation *f* precipitation.  
 précis precise, exact.  
 précision *f* accuracy.  
 préfecture *f* capital of a department (*France*).  
 préfecture *f* de police police headquarters.  
 Préfet *m* Prefect (*administrator of French department*).  
 préfet *m* de police chief of police.  
 prélat *m* tarpaulin.  
 préliminaire preliminary.  
 prématuré premature.  
 premier bureau personnel section, personnel division (*French Army*).  
 première ligne *f* front line.  
 premier maître *m* warrant officer (*Nav.*).  
 prendre *v* take; seize, capture.  
 prendre *v* à l'improviste surprise.  
 prendre *v* au piège trap.  
 prendre *v* d'assaut take by storm.  
 prendre *v* d'enfilade enfilade.  
 prendre *v* les armes take arms.  
 prendre *v* le terrain trop court under-shoot (*Avn.*).  
 prendre *v* le terrain trop long over-shoot (*Avn.*).  
 préparation *f* d'artillerie artillery preparation.  
 préparer *v* prepare; plan.  
 prescrire *v* prescribe.  
 préséance *f* precedence (*of rank*).  
 présenter *v* present.  
 se présenter report, present oneself.  
 presqu'île *f* peninsula.  
 presser *v* press, squeeze; rush (*someone*).  
 pression *f* pressure.  
 pression *f* atmosphérique atmospheric pressure.  
 pression *f* barométrique barometric pressure.  
 prêt ready, prepared.  
 prêt-franc *m* pay of noncommissioned officers and privates (*French Army*).

prêtre *m* priest.  
 preuve *f* proof.  
 prévision *f* forecast.  
 prévision *f* météorologique weather forecast.  
 prévoir *v* anticipate.  
 prévôt *m* provost-marshal.  
 prévôté *f* provost guard, provost-marshal's troops.  
 prime *f* d'ancienneté longevity pay.  
 prime *f* de logement quarters allowance.  
 principal principal, main, chief, basic.  
 printemps *m* spring (*season*).  
 priorité *f* priority; precedence.  
 priorité *f* de circulation right of way.  
 priorité *f* de transmission operational priority (*CP*).  
 prise *f* hold, grip; seizure, capture; mesh; adapter; coupling; setting (*of cement*); socket (*Elec*); plug (*Elec*).  
 prise *f* d'air air scoop (*Ap*); air intake.  
 prise *f* d'armes review, parade.  
 prise *f* d'eau hydrant.  
 prise *f* de contact establishment of contact.  
 prise *f* de courant electric socket; plug (*Elec*).  
 prise *f* de terre ground, ground connection, earth connection.  
 prise *f* de vue photograph, snapshot.  
 prise *f* de vue oblique oblique aerial photograph.  
 prise *f* directe high gear.  
 prison *f* prison, jail.  
 prisonnier *m* prisoner.  
 prisonnier *m* de guerre prisoner of war.  
 prix *m* price, cost, charge; reward; prize.  
 probabilité *f* probability.  
 probable probable, likely.  
 problème *m* problem.  
 procédé *m* process; method.  
 procéder *v* proceed.  
 procès *m* case, trial (*Law*).  
 proclamation *f* proclamation.  
 Procureur *m* de la République District Attorney.  
 produit *m* agressif casualty agent.  
 produit *m* antirouille antirust mixture.  
 produit *m* chimique chemical.  
 produits *m* alimentaires food, food-stuff.

profil *m* de terrain profile (*Top*).  
 profilé streamlined.  
 profond deep.  
 profonde *f* depth.  
 programme *m* d'instruction training schedule.  
 progrès *m* progress.  
 progresser *v* advance.  
 progression *f* advance.  
 progression *f* par échelon advance by echelon.  
 prohiber *v* prohibit, forbid.  
 projecteur *m* searchlight; projector.  
 projectile *m* projectile.  
 projectile *m* à gaz gas projectile.  
 projectile *m* chanfreiné boat-tailed projectile.  
 projectile *m* d'emploi particulier chemical projectile, chemical shell.  
 projectile *m* explosif explosive shell.  
 projectile *m* fumigène smoke projectile.  
 projectiles *mpl* inertes dummy ammunition.  
 projection *f* projection.  
 projection *f* Lambert Lambert projection.  
 projet *m* project, scheme, plan, design.  
 prolonge *f* prolonge.  
 prolongement *m* extension, projection.  
 promettre *v* promise.  
 promontoire *m* high cape, promontory.  
 promotion *f* promotion.  
 promulguer *v* promulgate.  
 propagande *f* propaganda.  
 propager *v* propagate; spread (*disseminate*).  
 prophylaxie *f* prophylaxis.  
 proportionnel proportional.  
 propriété *f* property; propriety.  
 propulseur *m* propellant.  
 prosigne *m* prosign, procedure sign (*CP*).  
 protection *f* protection, defense, cover; security.  
 protection *f* antichars antitank security.  
 protection *f* contre les gaz antigas defense.  
 protection *f* du flanc flank protection.  
 protectoscope *m* protectoscope.  
 protéger *v* protect, guard, defend, cover, screen.

provision *f* provision, supply, stock, store.  
 provisoire provisional, temporary.  
 proximité *f* vicinity.  
 proue *f* bow (*Ap, Nav*); nose (*Ash*).  
 publication *f* publication.  
 publier *v* issue, publish.  
 puce *f* flea.  
 puisard *m* sump.  
 puissance *f* power.  
 puissance *f* absorbée power input (*Mech*).  
 puissance *f* au décollage take-off power (*Ap*).  
 puissance *f* au frein brake horsepower.  
 puissance *f* de choc striking power, shock power (*Tac*).  
 puissance *f* de feu fire power.

puissance *f* de projet design power.  
 puissance *f* disponible available power.  
 puissance *f* effective effective horsepower.  
 puissance *f* lumineuse candlepower.  
 puissance *f* nominale design power.  
 puissance *f* normale rated horsepower (*Mtr*).  
 puissant powerful.  
 puits *m* well; shaft, pit.  
 puits *m* artésien artesian well.  
 punaise *f* bedbug; thumbtack.  
 punir *v* punish.  
 punitif punitive.  
 punition *f* punishment.  
 pylône *m* pylon, mast.  
 pyramide *f* antichars tetrahedron.  
 pyrocellulose *m* pyrocellulose.

## Q

quadrillage *m* Atlas grid.  
 quadrillage *m* de plan directeur fire control grid.  
 quadrillage *m* Lambert Lambert grid.  
 quadrimoteur four-engined.  
 quai *m* quay, wharf, pier; platform (*RR*).  
 qualification *f* qualification.  
 qualifié qualified.  
 qualifier *v* qualify.  
 qualité *f* quality.  
 quantité *f* quantity.  
 quarantaine *f* quarantine.  
 quart *m* canteen cup; watch (*Nav*); quarter.  
 quart *m* d'onde quarter wave (*Rad*).  
 quartier *m* barracks; battalion defense area (*combat zone*); district (*of town*).  
 quartier-général *m* headquarters.

quartier *m* libre off duty (*on a post*).  
 quartier maître *m* seaman first class.  
 quartz *m* crystal (*Rad*).  
 Quatrième Bureau supply and evacuation section, supply division.  
 question *f* question.  
 questionnaire *m* questionnaire.  
 questionner *v* question, interrogate.  
 queue *f* tail, empennage (*Ap*).  
 queue *f* de soupape valve shaft, valve stem (*Mtr*).  
 quille *f* keel.  
 quillon *m* stacking swivel.  
 quinine *f* quinine.  
 quitter *v* abandon, quit.  
 "Qui vive!" "Who's there!"  
 quota *m* quota.  
 quotidien daily.  
 quotient *m* quotient.

## R

rabot *m* plane (*tool*).  
 raccord *m* connection; coupling, joint, adapter (*Mech*).  
 raccorder *v* connect.  
 raccourci *m* short cut.  
 radar *m* radar.

rade *f* roadstead, roads (*Nav*).  
 radeau *m* raft.  
 radeau *m* pneumatique pneumatic raft.  
 radial radial.  
 radiation *f* radiation.

radio *f* radio.  
 radioalignement *m* radio ranging (*Avn*).  
 radiodiffuser *v* broadcast.  
 radio-diffusion *f* broadcasting.  
 radiogoniomètre *m* radio direction finder, radiogoniometer, radio compass.  
 radiogoniométrie *f* radio position finding.  
 radiogramme *m* radiogram.  
 radiographie *f* x-ray photograph.  
 radiophare *m* radio beacon.  
 radiophare *m* d'atterrissage radio landing beacon (*Avn*).  
 radiophare *m* de navigation radio marker beacon (*airway*).  
 radiophare *m* de repérage radio marker beacon (*airport*).  
 radiophare *m* directionnel radio range beacon, radio beam.  
 radiophare *m* en éventail fan marker (*Avn*).  
 radio-repérage *m* radio direction finding.  
 radio-sonde *f* radio-sonde, radio meteorograph.  
 radiotélégraphie *f* radiotelegraphy.  
 radiotélégraphiste *m* radio operator.  
 radiotéléphone *m* radiotelephone.  
 radiotéléphonie *f* radiotelephony.  
 radoub overhaul (*Nav*).  
 radouber *v* overhaul (*a ship*).  
 rafale *f* burst (*MG*); volley (*Arty*); gust, squall, bump (*Met*).  
 rafale *f* frontale line squall (*Met*).  
 raid *m* aérien air raid.  
 raid *m* de harcèlement nuisance raid (*Avn*).  
 raide steep (*of a slope*); stiff.  
 raideur *f* tension (*Mech*).  
 raidisseur *m* stringer (*Cons*).  
 rail *m* rail (*RR*).  
 rainure *f* groove.  
 rainure *f* de clavetage keyway.  
 rainure *f* de roulement ball race (*Mech*).  
 rainure *f* en T T-slot.  
 rais *m* spoke.  
 ralenti *m* idling speed (*Mtr*).  
 ralentissement *m* deceleration, slowing down.  
 ramasser *v* pick up; collect.  
 rambarde *f* side rail (*Nav*).  
 rame *f* section (*MT*); oar (*of a boat*).

rampe *f* slope, grade, incline; ramp; handrail.  
 rampe *f* d'accostage landing ramp.  
 rampe *f* d'atterrissage contact lights (*Avn*).  
 rampe *f* de chargement loading ramp.  
 ramper *v* creep, crawl.  
 rang *m* row, rank (*formation*); grade, rank.  
 rangée *f* row.  
 rapatriement *m* repatriation.  
 rapatrier *v* repatriate.  
 rapide fast, quick.  
 rapidité *f* speed.  
 rapport *m* report, statement.  
 rapport *m* d'engrenage gear ratio.  
 rapport *m* de réduction reduction coefficient (*Arty*).  
 rapport *m* d'inspection inspection report.  
 rapporter *v* bring back; report; compare; trace, protract; yield (*produce*).  
 se rapporter *v* refer.  
 rapporteur *m* protractor.  
 rapporteur *m* de parallaxe range deflection fan (*Arty*).  
 rapport *m* médical sick report.  
 rapproché close.  
 rapprocher *v* draw up.  
 se rapprocher *v* approach, close in.  
 raquette *f* snowshoe.  
 rare scarce; rare.  
 rase-campagne *f* open country.  
 raser *v* graze (*of fire*); raze, level (*a building*); shave.  
 rassemblement *m* assembly (*Mil*).  
 rassembler *v* collect, muster, assemble.  
 raté *m* miss; misfire; dud.  
 raté *m* d'allumage misfire (*Mtr*).  
 raté *m* de tir misfire (*G*).  
 râtelier *m* rack, rifle rack.  
 râtelier *m* à bombes bomb rack, multiple station rack.  
 rater *v* miss (*a target*); misfire.  
 ratification *f* approval.  
 ratifier *v* approve.  
 rations *f* ration, allowance (*of food*).  
 ration *f* de fourrage forage ration.  
 ration *f* de réserve emergency ration.  
 ration *f* d'étape travel ration.  
 ration *f* forte field ration.  
 rationner *v* ration.  
 rattacher *v* connect.  
 ravin *m* ravine, gulch.

ravitaillement *m* supply.  
 ravitaillement *m* en carburant re-fueling.  
 ravitaillement *m* en munitions ammunition supply.  
 ravitailler *v* supply.  
 ravitailler *v* en combustible refuel.  
 ravitailler *m* supply ship, tender.  
 ravitailler *m* d'avions aircraft tender.  
 ravitailleur *m* de sous-marin submarine tender.  
 rayage *m* à nervures rib rifling.  
 rayé rifled (*of a gun*).  
 rayer *v* rifle (*groove*).  
 rayon *m* spoke (*of a wheel*); beam (*of light*); radius.  
 rayon *m* d'action range, cruising range, radius of action (*Avn, Nav*).  
 rayon *m* d'éclatement radius of rupture.  
 rayon *m* de planement gliding range (*Avn*).  
 rayon *m* de virage turning radius.  
 rayon *m* de visibilité radius of visibility.  
 rayon *m* dirigé radio beam.  
 rayonnement *m* radiation.  
 rayon *m* X X-ray.  
 rayure *f* rifling, groove (*R*).  
 réactance *f* reactance (*Rad*).  
 réaction *f* response (*CP*); feedback, regeneration (*Rad*); reaction.  
 réadresser readdress (*CP*).  
 réaléser *v* rebore.  
 réapprovisionnement *m* refilling, replenishment.  
 réapprovisionner *v* replenish.  
 rébellion *f* insurrection.  
 rebobiner *v* rewind (*Elec*).  
 rebord *m* flange.  
 récépissé *m* voucher, receipt.  
 récepteur *m* receiver, earphone (*Rad, Tp*).  
 récepteur *m* à superréaction super-regenerative receiver (*Rad*).  
 récepteur *m* combiné handset (*Tp*).  
 récepteur *m* de surveillance silent station.  
 récepteur *m* serre-tête earphone.  
 récepteur *m* téléphonique telephone receiver.  
 réception *f* reception (*Rad*).  
 rechargement *m* refilling; reloading.  
 recharger *v* reload (*SA*).  
 recherche *f* des renseignements collection of information (*MI*).

rechercher *v* search, investigate.  
 récidence *f* repetition.  
 récif *m* reef, shoal.  
 récif *m* de corail coral reef.  
 récipient *m* container; receiver.  
 récipient *m* à eau potable lyster bag.  
 réclamation *f* claim, complaint.  
 réclamer *v* claim.  
 reclassement *m* reclassification.  
 recommander *v* register (*a letter*); recommend (*a person*).  
 récompense *f* reward.  
 reconnaissance *f* reconnaissance, scouting.  
 reconnaissance *f* aérienne air reconnaissance.  
 reconnaissance *f* de combat battle reconnaissance.  
 reconnaissance *f* d'emploi employment reconnaissance (*Tk*).  
 reconnaissance *f* du terrain ground reconnaissance.  
 reconnaissance *f* lointaine distant reconnaissance.  
 reconnaissance *f* par observation directe visual reconnaissance.  
 reconnaissance *f* photographique photographic reconnaissance.  
 reconnaissance *f* rapprochée close reconnaissance.  
 reconnaissance *f* stratégique strategic reconnaissance.  
 reconnaissance *f* sur carte map reconnaissance.  
 reconnaissance *f* tactique tactical reconnaissance.  
 reconnaître *v* reconnoiter, scout; recognize; identify.  
 reconstitution *f* photographique photographic control.  
 recouplement *m* resection (*Surv*).  
 recouvrement *m* skin (*Ap*); planking (*Cons*); covering; overlapping.  
 recouvrer *v* regain.  
 recouvrir *v* overlap (*Photo*); cover.  
 recrue *f* recruit.  
 rectangle *m* de dispersion shot group, shot pattern; zone of dispersion.  
 rectification *f* correction, rectification.  
 rectifier *v* correct; adjust.  
 reçu *m* receipt (*CP*).  
 recueillir *v* collect (*information*).  
 recuire *v* anneal.  
 recul *m* recoil, kick; withdrawal.

recul *m* de l'affût-truck rolling re-coil.  
 recul *m* du vent backing (*Met*).  
 reculer *v* back, set back, draw back; fall back, withdraw.  
 récupérable reclaimable; recoverable.  
 récupérateur *m* counterrecoil mechanism (*G*).  
 récupération *f* cannibalization, salvaging.  
 récupérer *v* regain, recover (*lost ground, etc.*); salvage (*of matériel*).  
 reddition *f* surrender, capitulation.  
 reddition *f* sans condition unconditional surrender.  
 redressage *m* pull-out (*Avn*); alignment (*Mech*).  
 redressement *m* rectification (*aerial Photo*).  
 redressement *m* d'une alternance half-wave rectification (*Rad*).  
 redresser *v* right, level off, pull out (*Avn*); straighten.  
 redresseur *m* rectifier (*Elec*).  
 réducteur *m* regulator (*Elec*).  
 réduire *v* reduce (*a hostile position*).  
 réduire *v* au silence silence.  
 réexaminer *v* revise.  
 réexpédier *v* forward.  
 réfectoire *m* mess hall.  
 référer *v* report.  
   se référer *v* refer to.  
 réflecteur *m* reflector.  
 reformer *v* regroup, re-form.  
 réformer *v* discharge (*from the army*); condemn (*property*).  
 refouler *v* repulse; ram (*a gun*).  
 refouloir *m* rammer (*G*).  
 refroidissement *m* cooling, refrigeration.  
   à refroidissement par air air-cooled (*Mtr*).  
   à refroidissement par eau water-cooled (*Mtr*).  
   à refroidissement *m* par liquide liquid cooled (*Mtr*).  
 refuge *m* shelter, refuge.  
 refuge *m* pour blessés company aid post.  
 refuser *v* refuse.  
 regagner *v* regain.  
 regarder *v* look.  
 régimage *m* ballistic test, calibration (*Arty*).  
 régime *m* operating speed (*Mtr*);

form of government, administration, regime; rate of flow (*fluids*).  
 régime *m* nominal rated speed (*Mtr*).  
 régiment *m* regiment.  
 régimentaire regimental.  
 régiment *m* non endivisionné separate regiment.  
 région *f* district, region, area.  
 région *f* aérienne air area.  
 région *f* boisée woodland.  
 registre *m* chronologique des renseignements intelligence journal.  
 registre *m* des communications station log.  
 registre *m* des entrées et sorties tally register.  
 registre *m* des malades sick book.  
 registre *m* des punitions punishment book.  
 réglable adjustable.  
 réglage *m* adjustment, setting, alignment (*Mech*); timing (*Arty; Mech*).  
 réglage *m* de la dérive deflection setting (*Arty*).  
 réglage *m* de la fusée setting of the fuze; fuze setting.  
 réglage *m* de la hausse range setting.  
 réglage *m* de l'allumage ignition timing.  
 réglage *m* de l'évent adjustment of height of burst.  
 réglage *m* des dérivations shunt adjustments (*Elec*).  
 réglage *m* du tir adjustment of fire (*Arty*); ranging.  
 réglage *m* du tir par le son sound-ranging adjustment.  
 réglage *m* en portée range adjustment.  
 réglage *m* par coups fusants hauts high-burst ranging.  
 réglage *m* par encadrement bracket adjustment (*Arty*).  
 règle *f* ruler (*for measuring*); rule, regulation.  
 règle *f* à calcul slide rule.  
 règle *f* de pointage aiming rule, gunner's rule (*Arty*).  
 règlement *m* regulation, ordinance.  
 règlement *m* du service en campagne field service regulations.  
 réglementaire government issue, G.I.; authorized, prescribed.  
 réglementation *f* de la circulation traffic regulation.

- réglementer *v* regulate, make regulations.  
 régler *v* adjust; control, regulate; set (*a fuze*); tune (*Rad*).  
 régler *v* l'allure set the pace.  
 régler *v* le tir adjust fire, range (*Arty*).  
 régler *v* une fusée set a fuze.  
 règles *fpl* de service operating regulations.  
 réglette *f* de direction mil rule.  
 réglette *f* d'extrapolation set-forward rule.  
 réglette *f* du vent wind-gage rule.  
 régleur *m* setter (*person*); regulator.  
 régularité *f* regularity.  
 régulateur *m* regulator; governor (*Mech*).  
 régulateur *m* à papillon throttle valve.  
 régulateur *m* de tension voltage regulator.  
 régulier regular.  
 rejeter *v* reject.  
 relâchement *m* slack.  
 relâcher *v* release (*someone*).  
 relais *m* relay (*CP*); increment (*Am*).  
 relais *m* de disjoncteur cut-out relay (*Elec, Mtr*).  
 relais *m* manipulateur key relay (*Tg*).  
 relais *m* retardé time-delay (*Elec*).  
 relayer *v* relay.  
 relève *f* relief (*sentry, troops*).  
 relève *f* de la garde guard mount.  
 relèvement *m* bearing (*Nav*).  
 relèvement *m* au compas compass bearing.  
 relèvement *m* magnétique magnetic bearing.  
 relèvement *m* vrai true bearing.  
 relever *v* survey; relieve (*a sentry*); right.  
 relief *m* relief (*Top, Ft*).  
   en relief in relief.  
 remblai *m* fill (*of a road*); embankment.  
 remboursement *m* refund.  
 rembourser *v* refund, reimburse.  
 remède *m* remedy.  
 remettre *v* à neuf recondition, renovate.  
 remettre *v* au point overhaul (*Mtr*).  
 remise *f* remittance; shed.  
 remorquage *m* tugging, towing, hauling.
- remorque *f* trailer (*vehicle*).  
 remorque *f* à bombes bomb trailer.  
 remorque *f* citerne water trailer.  
 remorquer *v* tow, haul.  
 remorqueur *m* tug, tugboat.  
 remous *m* wake (*Nav, Avn*); backwash; eddy.  
 rempart *m* bulwark (*Ft*).  
 remplaçant *m* substitute, replacement, alternate.  
 remplacement *m* replacement.  
 remplacer *v* replace; supersede.  
 remplir *v* fill.  
 remplissage *m* filling.  
 rémunération *f* reward.  
 rencontre *f* encounter.  
 rencontrer *v* encounter (*Mil*); meet.  
 rendement *m* output, performance (*of machine*); efficiency, yield; capacity.  
 rendement *m* aérodynamique aerodynamic efficiency.  
 rendement *m* à la jante available horsepower (*Mtr*).  
 rendement *m* balistique ballistic efficiency.  
 rendre *v* return, give back; render.  
   se rendre *v* surrender, capitulate.  
 rendre *v* compte report.  
 règne *f* rein.  
 renforcer *v* strengthen, reinforce.  
 renforts *mpl* reinforcements.  
 renouveler *v* renew; resume.  
 renouvellement *v* renewal.  
 rénover *v* recondition.  
 renseignement *m* intelligence; information.  
 renseigner *v* inform.  
 renversement *m* acrobatique hammerhead stall (*Avn*).  
 renvoi *m* discharge; dismissal.  
 renvoyer *v* dismiss; return.  
 réorganisation *f* reorganization.  
 réorganiser *v* reorganize.  
 réparable recoverable.  
 réparation *f* repair; reparation.  
 réparer *v* fix, repair, restore.  
 répartir *v* distribute, allot.  
 répartition distribution, apportionment, allotment (*of billets*).  
 répartition *f* du feu distribution of fire.  
 repérage *m* registration (*Arty*); referring (*Arty*); marking (*of a point*).  
 repérage *m* aux leurs flash-ranging.

repérage *m* par coups fusants hauts  
high-burst registration.

repérage *m* par le son sound ranging.

repérage *m* par observation flash  
ranging.

repérage *m* par observations aériennes  
spotting (*Avn*).

repérage *m* sous-marin subaqueous  
ranging.

repérage *m* sur but auxiliaire fictif  
high-burst registration.

repérage *m* sur but témoin registra-  
tion on a ground point.

répercussion *f* repercussion.

repère *m* mark; landmark.

repère *m* de contrôle trial-shot point.

repère *m* de correction-but lead mark  
(*Arty*).

repérer *v* register, mark (*Arty*);  
flick (*SL*); locate.

repérer *v* la pièce refer the piece.

repérer *v* le tir register the fire.

repéter *v* repeat.

répétition *f* repetition.

repli *m* withdrawal (*Mil*).

repliement *m* withdrawal (*Mil*).

replier *v*

se replier *v* fall back, withdraw,  
retreat.

réplique *f* reply.

repli *m* stratégique strategic with-  
drawal.

répondre *v* answer, reply.

réponse *f* answer, reply.

repos *m* rest.

repousser *v* repel, repulse.

reprendre *v* recover (*lost ground*);  
recapture.

représailles *fpl* retaliation, reprisal.

reprise *f* retaking; pick up (*Mtr*).

reproduire *v* duplicate, reproduce.

reptation *f* creeping (*Mil*).

requête *f* request, demand.

réquisition *f* requisition.

réquisitionner *v* commandeer, requi-  
sition.

rescapé *m* survivor.

réseau *m* net, network (*Com*); wire  
net (*Tp, Tg*); system (*RR*).

réseau *m* bas low-wire entanglement.

réseau *m* brun concertina (*obstacle*).

réseau *m* d'alerte warning net.

réseau *m* d'alerte aérienne air-warn-  
ing net.

réseau *m* de ballons de protection  
balloon barrage.

réseau *m* de barbelés protective wire.

réseau *m* de communications road net.  
réseau *m* de fil de fer barbelé wire  
entanglement.

réseau *m* de liaison liaison net  
(*Rad*).

réseau *m* de reconnaissance recon-  
naissance net (*Rad*).

réseau *m* de transmissions signal  
communication net.

réseau *m* ferroviaire railroad sys-  
tem.

réseau *m* mixte air-ground net (*Rad*).

réseau *m* routier road net.

réserve *f* reserve.

réserves *fpl* d'approvisionnements  
d'une unité unit reserves.

réserves *fpl* générales d'armes et de  
services general headquarters re-  
serve.

réservoir *m* reservoir, tank.

réservoir *m* à eau water tank, cis-  
tern.

réservoir *m* à mazout fuel oil tank.

réservoir *m* de carburant fuel tank.

réservoir *m* d'épandage spray tank  
(*Ap*).

réservoir *m* de secours reserve tank.

réservoir *m* d'essence fuel tank.

réservoir *m* en charge gravity tank.

réservoir *m* increvable self-sealing  
tank (*Ap*).

réservoir *m* largable slip tank (*Ap*).

réservoir *m* nourrice feed tank.

réservoir *m* sous pression pressure  
tank.

résistance *f* resistance, opposition;  
endurance; resistance, resistor  
(*Elec*); drag (*Aerodynamics*).

résistance *f* aérodynamique air re-  
sistance.

résistance *f* à la tension tensile  
strength.

résistance *f* au cisaillement shearing  
strength (*Mech*).

résistance *f* de rupture breaking  
stress, ultimate strength.

résistance *f* induite induced drag  
(*Avn*).

résistance *f* relative lift-drag ratio  
(*Avn*).

résister *v* resist; oppose.

résonance *f* sounding.

résonner *v* sound.

respirateur *m* respirator.

respiration *f* artificielle artificial  
respiration.

responsabilité *f* responsibility.

- responsable responsible.  
 ressac *m* surf.  
 ressort *m* spring (*Mech*).  
 ressort *m* à boudin helical spring, coil spring.  
 ressort *m* à lame plate spring, leaf spring.  
 ressort *m* de rappel release spring; driving spring (*MG*).  
 ressort *m* de soupape valve spring.  
 ressort *m* récupérateur recoil spring.  
 ressource *f* pull-out (*Avn*); resource.  
 reste *m* rest, remainder.  
 rester *v* stay, remain.  
 rester *v* à l'écoute stand by (*Rad*).  
 restituer *v* restitute, restore.  
 restitution *f* restitution; rectification (*aerial Photo*).  
 restriction *f* restriction.  
 résultat *m* result, outcome.  
 résumé *m* summary, résumé, outline.  
 rétablissement *m* restoration; recovery.  
 retard *m* delay, lag, time lag.  
 retardement *m* retardation.  
 retarder *v* delay, impede.  
 réticule *m* cross hairs (*optics*); reticle.  
 retirer *v* withdraw.  
 se retirer *v* withdraw.  
 retour *m* return.  
 retour *m* de flamme flareback (*Arty*); backfire (*Mtr*).  
 retour *m* en batterie counterrecoil.  
 retournement *m* sur l'aile wing-over (*Avn*).  
 retourner *v* turn over; return.  
 retour *m* offensif counteroffensive.  
 retraite *f* retreat, withdrawal; retirement (*from service*).  
 retranchement *m* intrenchment.  
 retranchement *m* improvisé hasty intrenchment.  
 retrancher *v* intrench, fortify.  
 se retrancher *v* intrench, dig in.  
 rétrogradation *f* demotion, reduction in rank.  
 retrouver *v* recover (*a lost object*).  
 réunir *v* join, unite, assemble; muster.  
 réussir *v* succeed.  
 réussite *f* success.  
 réveil *m* reveille.  
 révéler *v* reveal.  
 revendiquer *v* claim.  
 revenir *v* return, come back.  
 revers *m* reverse, setback.  
 revêtement *m* revetment (*Ft*); planking, lining (*Cons*); covering.  
 reviser *v* overhaul (*Mech*); review, revise.  
 révision *f* revision; reexamination; overhaul.  
 révocation *f* recall, removal (*from office*).  
 révolution *f* rotation; revolution.  
 revolver *m* revolver.  
 révoquer *v* revoke, countermand.  
 revue *f* review.  
 revue *f* de détail full field inspection.  
 rhéostat *m* rheostat.  
 rhéostat *m* de réglage de vitesse speed-control rheostat (*Tg*).  
 ricocher *v* ricochet, rebound.  
 ricochet *m* ricochet.  
 rideau *m* screen, blanket (*CWS*).  
 rideau *m* de fumée smoke screen.  
 rideau-store *m* antigaz gas curtain.  
 ridoir *m* turnbuckle.  
 rigidité *f* rigidity.  
 rigole *f* gully.  
 riposter *v* au feu return fire.  
 risque *m* risk.  
 risquer *v* risk.  
 rivage *m* shore, seashore.  
 rive *f* bank, river bank.  
 rive *f* droite right bank (*of river*).  
 rive *f* gauche left bank (*of river*).  
 rive *f* opposée far shore (*of river*).  
 river *v* rivet.  
 rivet *m* rivet.  
 riveter *v* rivet.  
 riveuse *f* riveting machine, riveter.  
 riveuse *f* pneumatique rivet gun.  
 rivière *f* river, stream.  
 rivoir *m* riveting hammer.  
 robinet *m* faucet, tap.  
 robinet *m* à deux voies by-pass (*Mech*).  
 robinet *m* de décompression petcock.  
 robinet *m* de vidange drain cock.  
 rocade *f* lateral road (*Mil*).  
 rocailleux rocky.  
 rocher *m* rock.  
 rochet *m* ratchet.  
 rodage *m* des soupapes valve grinding.  
 roder *v* break in (*Mech*).  
 "Roger!" "Roger!" (*CP*).  
 rompre *v* break, disrupt.  
 rompre *v* les rangs fall out, break ranks.

rondelle *f* washer.  
 rondelle *f* de butée thrust collar (*Mech*).  
 rondelle *f* de calage set ring (*Mech*).  
 rose *f* des vents compass card.  
 rotation *f* rotation, spin.  
 rotule *f* swivel, toggle joint (*Mech*).  
 roue *f* wheel.  
 roue *f* à comes cam wheel; cogwheel.  
 roue *f* avant nose wheel (*Ap*); front wheel (*MT*).  
 roue *f* de béquille tail wheel (*Ap*).  
 roue *f* d'engrenage gear wheel.  
 roue *f* dentée cogwheel.  
 roue *f* de rechange spare wheel.  
 roue *f* du gouvernail helm.  
 roue *f* exentrique eccentric wheel.  
 roue *f* folle idler (*Mech*).  
 roue *f* motrice driving wheel.  
 roue *f* porteuse caster.  
 rouet *m* d'antenne antenna reel.  
 rouge *m* red.  
 rouille *f* rust.  
 roulant rolling.  
 rouleau *m* coil; roller; roll (*of paper*).  
 rouleau-support *m* track roller (*Tk*).  
 roulement *m* running, working (*of machine*); bearing (*Mech*).  
 roulement *m* à billes ball bearing.  
 roulement *m* à galets roller bearing.  
 roulement *m* à l'atterrissage landing run (*Avn*).  
 roulement *m* de butée thrust bearing.  
 roulement *m* de culbuteur rocker bearing.  
 rouler *v* au sol taxi (*Avn*).  
 route *f* road, way, highway; route, course (*Nav, Avn, etc*).  
 route *f* à deux sens two-way road.  
 route *f* à double courant two-track road.  
 route *f* améliorée improved road.  
 route *f* à sens unique one-way road.

route *f* à simple courant one-track road.  
 route *f* au compas compass course (*Avn*).  
 route *f* bitumée asphalt road.  
 route *f* corrigée true course (*Avn*).  
 route *f* d'approche avenue of approach (*Tac*).  
 route *f* de navigation lane (*Avn, Nav*).  
 route *f* de ravitaillement supply road.  
 route *f* désaffectée abandoned road.  
 route *f* d'évitement by-pass.  
 route *f* en déblai sunken road.  
 route *f* en lacet winding road.  
 route *f* en terre battue dirt road.  
 route *f* gardée supervised route.  
 route *f* libre open route.  
 route *f* magnétique magnetic course.  
 route *f* pénétrante axial road.  
 route *f* principale main road, highway.  
 route *f* suivie track (*Avn*).  
 route *f* transversale lateral road.  
 route *f* vraie true course (*Nav*).  
 routine *f* routine.  
 ruban *m* ribbon; tape.  
 ruban *m* adhésif adhesive tape.  
 ruban *m* d'acier steel tape.  
 ruban *m* isolant insulating tape.  
 rue *f* street.  
 rue *f* à sens unique one-way street.  
 rue *f* interdite closed street.  
 ruelle *f* lane.  
 ruer *v*  
   se ruër rush upon.  
 ruine *f* ruin.  
 ruisseau *m* stream, brook.  
 rumb *m* rhumb.  
 rumeur *f* rumor.  
 rupture *f* de front break-through (*Mil*).  
 ruse *f* ruse, trick.  
 ruse *f* de guerre stratagem.

## S

sable *m* sand.  
 sable *m* mouvant quicksand.  
 sablonneux sandy.  
 saborder *v* scuttle, wreck (*Nav*).  
 sabot *m* shoe (*Mech*); hoof (*H*); wooden shoe, clog; skid, drag.

sabotage *m* sabotage.  
 sabot *m* de frein brake shoe.  
 saboteur *m* saboteur.  
 sabre *m* sword, saber.  
 sac *m* pack, kit, sack.  
 sac *m* à étoupilles primer pouch.

sac *m* alpin rucksack.  
 sac *m* à terre sandbag.  
 sac *m* de couchage sleeping bag.  
 sac *m* de lest ballast pouch.  
 sac *m* de parachute parachute pack,  
 pack assembly.  
 saigner *v* bleed; drain.  
 saillant salient.  
 sain sound, healthy.  
 sainte-barbe *f* ammunition magazine  
 (*Nav*).  
 saisir *v* grasp, seize.  
 salle *f* de police guardhouse.  
 salle *f* de récréation day room.  
 salle *f* des rapports orderly room.  
 saluer *v* salute.  
 salut *m* salute.  
 salut *m* militaire hand salute.  
 salve *f* volley, salvo.  
 salve *f* coiffant l'objectif mixed salvo.  
 salve *f* de batterie battery salvo.  
 salve *f* d'honneur personal salute,  
 cannon salute.  
 salve *f* encadrante bracketing salvo,  
 mixed salvo.  
 salve *f* panachée time bracketing  
 salvo.  
 sanctionner *v* approve, sanction.  
 sang *m* blood.  
 sangle *f* strap, band; saddle girth.  
 sanitaire sanitary, medical.  
 santé *f* health.  
 sape *f* sap (*Mil*).  
 saper *v* sap, mine (*dig under*).  
 sapeur *m* sapper, engineer.  
 sapeur *m* mineur combat engineer.  
 sapeur *m* pontonnier ponton engineer.  
 sas *m* lock chamber (*canal*); gas  
 trap, air lock (*CWS*).  
 saucisse *f* barrage balloon; observa-  
 tion balloon.  
 sauf-conduit *m* pass, safe-conduct.  
 saut *m* jump, leap.  
 saute *f* de vent wind shift, change of  
 wind.  
 sauter *v* jump, leap; explode.  
 sauterelle *f* bevel protractor; grass-  
 hopper.  
 sauter *v* en parachute bail out, para-  
 chute.  
 sauvegarde *f* safeguard, protection,  
 security.  
 sauver *v* save, rescue.  
 sauvetage *m* salvage (*Nav*); rescue.  
 savoir *v* know (*something*).  
 savon *m* soap.  
 savon *m* pour cuirs saddle soap.

scaphandre *m* diving suit.  
 scaphandrier *m* diver.  
 sceau *m* seal.  
 sceller *v* seal, seal up.  
 schéma *m* diagram, plan.  
 schéma *m* de circuit circuit diagram  
 (*Elec*).  
 schéma *m* de montage wiring dia-  
 gram (*Rad*).  
 schéma *m* des connexions wiring dia-  
 gram, cording diagram (*Elec*).  
 scie *f* saw (*tool*).  
 scie *f* égoïne hand saw.  
 scintillement *m* flicker; flick (*SL*).  
 sciure *f* sawdust.  
 scruter *v* scrutinize, search.  
 seau *m* bucket, pail.  
 sec dry, arid, dried.  
 secondaire auxiliary, secondary.  
 second maître *m* petty officer third  
 class (*Nav*).  
 secourir *v* help, assist, rescue.  
 secours *m* help, relief, aid, assistance.  
 secret *m* secret.  
 secteur *m* area, division area, sector.  
 secteur *m* de hausse elevating arc  
 (*Arty*).  
 secteur *m* denté du berceau rocker  
 rack (*Arty*).  
 secteur *m* de tir sector of fire.  
 secteur *m* d'observation observing  
 sector (*Arty*).  
 secteur *m* principal key sector.  
 section *f* platoon (*Inf, Arty, Tk,*  
*Trans Corps*).  
 section *f* atelier maintenance platoon  
 (*heavy repairs*) (*Tk*).  
 section *f* d'aile wing section (*Ap*).  
 section *f* d'échelon service echelon  
 (*Tk*).  
 section *f* de combat tank platoon.  
 section *f* de commandement company  
 headquarters; headquarters platoon  
 (*Bn*).  
 section *f* de dépannage maintenance  
 platoon (*for light repairs in field*)  
 (*Tk*).  
 section *f* de repérage par le son  
 sound-ranging platoon.  
 sécurité *f* security, safety.  
 segment *m* de piston piston ring.  
 sélectivité *f* selectivity.  
 self *f* de filtrage smoothing choke  
 (*Rad*).  
 selle *f* saddle.  
 selle *f* d'appui tie plate (*RR*).  
 seller *v* saddle.

sellette *f* pad; saddle; lower bolster, limber bolster (*Arty*).  
 sémaphore *m* semaphore.  
 sembler *v* seem, appear.  
 semelle *f* sole (*of shoe*); shoe (*Mech*); tire tread.  
 semi-automatique semiautomatic.  
 semi-chenille *f* half-track vehicle.  
 semi-remorque *f* semitrailer.  
 sens *m* direction, way; sense, meaning.  
 à deux sens two-way.  
 à sens obligatoire one-way.  
 à sens unique one-way.  
 "Sens interdit" "Do not enter."  
 sentier *m* path, footpath, trail, lane.  
 sentinelle *f* sentinel, sentry.  
 sentir *v* feel, perceive; smell.  
 sergent *m* sergeant.  
 sergent-chef *m* first sergeant, master sergeant.  
 sergent *m* d'ordinaire mess sergeant.  
 sergent *m* fourrier supply sergeant.  
 série *f* series, succession, chain.  
 en série in series (*Elec*).  
 seringue *f* de graissage grease gun.  
 serment *m* oath.  
 serpentín *m* coil.  
 serpentín *m* réchauffeur heating coil.  
 serrage *m* tightening, pressure (*Mech*).  
 serré close; tight.  
 serrer *v* squeeze, clamp.  
 serrer *v* les rangs close ranks.  
 serrure *f* lock.  
 sertisseur *m* crimper.  
 sérum *m* antidiphthérique diphtheria antitoxin.  
 sérum *m* antitétanique antitetanic serum.  
 sérum *m* antityphique antityphoid serum.  
 servant *m* cannoneer (*Arty*); member of the gun crew.  
 servants *mpl* de la pièce gun crew (*Arty*).  
 service *m* department, service (*branch of army*); service (*in communications, RR*); duty.  
 de service on duty.  
 en service *m* commandé in line of duty.  
 service *m* actif active service.  
 service *m* auxiliaire limited service.  
 service *m* chirurgical surgical service.  
 service *m* d'alerte warning service.  
 service *m* de campagne field duty.

service *m* de garde guard duty, interior guard.  
 Service *m* de l'Artillerie Ordnance Department.  
 service *m* de la trésorerie finance department.  
 Service *m* de l'Intendance Quartermaster Corps.  
 service *m* de navette shuttling.  
 service *m* de santé medical corps.  
 service *m* des renseignements intelligence service, military intelligence (G-2).  
 Service *m* des Transmissions Signal Corps.  
 Service *m* des Transports Transportation Corps.  
 Service *m* du Génie Corps of Engineers.  
 service *m* du matériel Matériel Command (*AAF*).  
 service *m* en mer sea duty.  
 service *m* postal militaire army postal service.  
 services *mpl* publics utilities.  
 Service *m* Vétérinaire Veterinary Corps.  
 servir serve.  
 se servir use, employ.  
 servo-gouvernail *m* de direction servo-rudder, Flettner control surface (*Ap*).  
 servo-moteur *m* servo-motor.  
 seul single.  
 sextant *m* sextant.  
 shrapnel *m* shrapnel.  
 shunter *v* shunt (*Elec*).  
 siège *m* seat; siege.  
 siège *m* de soupape valve seat (*Mtr*).  
 sifflement *m* hiss, whistle (*sound*).  
 sifflet *m* whistle (*instrument*).  
 signal *m* signal.  
 signal *m* à bras arm and hand signal.  
 signal *m* avertisseur warning signal.  
 signal *m* d'alerte warning signal, condition red (*AWS*).  
 signal *m* de détresse distress signal.  
 signal *m* de fin d'alerte all-clear signal, condition green (*AWS*).  
 signal *m* d'identification authenticator (*Sig C*).  
 signal *m* d'incendie fire call.  
 signal *m* d'urgence urgent signal.  
 signaler *v* signal.  
 signaleur *m* signalman.  
 signal *m* horaire time signal (*CP*).

- signalisateur *m* indicator.  
 signalisation *f* signaling.  
 signalisation *f* des pistes range lights (*Avn*).  
 signalisation *f* optique visual communication, visual signaling.  
 signalisation *f* par fanions flag semaphore.  
 signal *m* optique visual signal, blinker signal.  
 signal *m* par artifices pyrotechnic signal.  
 signal *m* par panneaux panel signal.  
 signal *m* terminal ending sign (*CP*).  
 signal *m* terrestre ground signal.  
 signature *f* signature.  
 signaux *mpl* de service operating signals (*CP*).  
 signe *m* signal, sign, indication, symbol.  
 signe *m* de l'expéditeur originator's sign (*CP*).  
 signer *v* sign.  
 signes *mpl* conventionnels military symbols (*map*).  
 silence *m* silence.  
 silence *f* d'alerte emergency silence.  
 silence *m* radiophonique radio silence.  
 silence *m* urgent emergency silence (*CP*).  
 silencieux *m* muffler, silencer (*Mtr*).  
 silencieux *adj* silent, noiseless.  
 silhouette *f* silhouette, profile.  
 sillage *m* track; wake (*Nav, Avn*).  
 sibleau *m* bore sight.  
 sibleau *m* de culasse breech bore sight.  
 sibleau *m* de volée muzzle bore sight.  
 simple simple, single.  
 simplifier *v* simplify.  
 simulacres *mpl* dummy works.  
 simulé dummy (*installation*).  
 simuler *v* simulate.  
 simultané simultaneous.  
 sirène *f* siren.  
 site *m* site.  
 sitemètre *m* sound locator (*AA*).  
 sitogoniographe *m* antiaircraft telescopic sight.  
 sitogoniomètre *m* angle-of-site instrument.  
 situation *f* situation, state, condition; location; report.  
 situation *f* administrative journalière morning report.  
 situation *f* des malades sick report.  
 situation *f* rapport daily strength report.  
 situation *f* tactique tactical situation.  
 situer *v* locate, establish.  
 ski *m* ski.  
 socle *m* base (*Mech*); pedestal.  
 soif *f* thirst.  
 sol *m* ground, earth, soil.  
 soldat *m* soldier.  
 soldat *m* de première classe private first class.  
 solde *m* balance (*Fin*).  
 solde *f* pay (*of soldier*).  
 soleil *m* sun.  
 solénoïde *m* solenoid (*Elec*).  
 solive *f* joist.  
 sol *m* résistant hard soil, hard ground.  
 solution *f* solution.  
 sombrer *v* sink (*Nav*).  
 sommaire summary.  
 sommation *f* challenge (*Mil*).  
 sommer *v* challenge; summon.  
 sommet *m* summit, peak, ridge (*Top*).  
 sommet *m* de colline hilltop.  
 sommet *m* de la trajectoire summit of trajectory.  
 sommier *m* stringer, crossbeam (*Cons*); pack animal; spring-matress; ledger.  
 sommier *m* linteau transom.  
 son *m* sound; bran.  
 sondage *m* sounding (*Nav*).  
 sonder *v* fathom, sound (*Nav*).  
 sonner *v* sound; ring (*a bell*).  
 sonnerie *f* call (*trumpet or bugle*); electric bell.  
 sonnerie *f* de clairon bugle call.  
 sonnette *f* pile driver (*Cons*); bell.  
 sortie *f* sally (*Mil, Avn, Nav*); issue, exit, outlet.  
 sortir *v* go out, come out, leave, emerge, issue; take out, bring out.  
 souche *f* stump (*of tree*); origin, root; stub, counterfoil.  
 soudage *m* welding, soldering.  
 soudain *adj* sudden.  
 souder weld, solder, braze.  
 soudeur *m* welder.  
 soudure *f* solder, weld; soldering, welding.  
 soudure *f* électrique arc welding, electric welding.  
 soudure *f* par points spot welding.  
 souffle *m* de bouche muzzle blast, powder blast.  
 souffrant sick.

soufre *m* sulfur.  
 soulèvement *m* uprising, insurrection, revolt.  
 soulever *v* lift, raise.  
 soulier *m* shoe.  
 soumettre submit.  
   *se* soumettre yield, submit.  
 soupape *f* valve.  
 soupape *f* à fourreau slide valve (*Mech.*).  
 soupape *f* champignon poppet valve.  
 soupape *f* d'admission intake valve, admission valve.  
 soupape *f* d'alimentation supply valve, feed valve.  
 soupape *f* d'arrêt stop valve, check valve, shut-off valve.  
 soupape *f* d'arrivée inlet valve.  
 soupape *f* d'aspiration intake valve, suction valve.  
 soupape *f* d'échappement exhaust valve.  
 soupape *f* de décharge outlet valve (*Elec.*).  
 soupape *f* de réglage adjusting valve, regulating valve.  
 soupape *f* de retenue relief valve, check valve, retaining valve.  
 soupape *f* de sûreté safety valve.  
 soupape *f* d'étranglement throttle valve.  
 soupape *f* de trop-plein overflow valve.  
 source *f* source; spring (*of water*).  
 sousbois *m* underbrush.  
 sous-chef *m* d'état-major deputy chief of staff.  
 sous-estimer underestimate, under-rate.  
 sous le vent downwind.  
 sous-lieutenant *m* second lieutenant.  
 sous-marin *m* submarine, U-boat.  
 sous-officier *m* noncommissioned officer (*above corporal*).  
 sous-ordre *m* subordinate.  
 sous-préfecture *f* subdivision of a department governed by a sub-prefect (*France*).  
 Sous-Préfet *m* Sub-prefect (*France*).  
 sous-quartier *m* company defense area.  
 sous-quartier *m* des avant-postes outpost sector.  
 sous-répartition *f* suballotment.  
 soustraire *v* subtract.  
 sous-vêtements *mpl* underwear.

soute *f* magazine (*Nav*); bunker (*Nav*).  
 soute *f* à bombes bomb bay.  
 soute *f* à mazout fuel-oil tank (*Nav*).  
 soute *f* à munitions ammunition dump.  
 soute *f* aux poudres powder magazine (*Nav*).  
 soute *f* aux vivres storeroom (*Nav*).  
 soutenir *v* support.  
 souterrain subterranean, underground.  
 soutien *m* support (*Mil*); stay (*Cons*); prop.  
 soutien *m* immédiat direct support (*Arty*).  
 spahi *m* member of French North African cavalry regiment.  
 spécialiste special.  
 spécialiste *m* technician, specialist.  
 spécifications *fpl* specifications.  
 spirale *f* spiral, helix.  
 spire *f* turn (*of a winding*) (*Elec. Rad*).  
 stabilisateur *m* stabilizer.  
 stabiliser *v* steady, stabilize, balance.  
 stabilité *f* stability.  
 stabilité *f* de route directional stability (*Avn*).  
 stagnant stagnant.  
 standard *m* telephone switchboard; standard.  
 standardiser standardize.  
 station *f* station; halt; stop.  
 station *f* d'émission de T.S.F. broadcasting station.  
 station *f* de radio radio station.  
 station *f* de radio mobile field radio.  
 station *f* de T.S.F. radio station.  
 station *f* météorologique weather station.  
 stationnaire stationary.  
 station *f* navale naval base.  
 stationné stationed; parked.  
 stationnement *m* parking; halt; shelter (*Tac*); station.  
 station *f* tête d'étapes railhead.  
 statique static.  
 statistique *f* statistics.  
 statoscope *m* statoscope.  
 statut *m* statute.  
 sténo *m, f* stenographer.  
 stéréogramme *m* stereogram.  
 stéréographe *m* stereograph.  
 stéréoscope *m* stereoscope.  
 stériliser *v* sterilize.  
 stock *m* stock, supplies.  
 stratagème *m* stratagem, artifice.  
 stratégie *f* strategy.

- stratégique *strategic*.  
 stratosphère *f* stratosphere.  
 structure *f* structure.  
 subalterne *m* subaltern, subordinate.  
 subit *sudden*.  
 submerger *v* submerge; flood.  
 subordonné *secondary*, subordinate.  
 subsistance *f* subsistence.  
   en subsistance attached for rations.  
 substituer *v* substitute.  
 substitut *m* substitute.  
 substitution *f* substitution.  
 subtropical *subtropical*.  
 succéder *v* succeed.  
   se succéder *alternate*.  
 succès *m* success.  
 sud *m* south.  
 sudation *f* sweating.  
 sueur *f* sweat.  
 suffisant *sufficient*.  
 suffixe *m* de zone zone suffix (*CP*).  
 Suisse *Switzerland*.  
 suite *f* series; following, continuation, result, consequence.  
 suivre *v* follow; carry (*SL*).  
 suivre *v* à la piste *trail*.  
 sulfure *m* d'éthyle dichloré *mustard gas*.  
 superficie *f* surface.  
 superhétérodyne *m* superheterodyne.  
 supérieur *m* superior.  
 supériorité *f* de feu *fire superiority*.  
 superstructure *f* superstructure (*Nav*); roadbed (*RR*).  
 superstructure *f* de la voie *roadbed (RR)*.  
 suppléance *f* substitution.  
 suppléant *m* substitute, deputy.  
 supplémentaire *supplementary*.  
 support *m* support; mount; stay, strut (*Cons*); rest (*Mech*).  
 support *m* de flèche *trail support (Arty)*.  
 support *m* de lunette *telescope mount*.  
 support *m* de pointage *sight bracket (Arty)*.  
 supporter *v* bear, sustain (*weight*); stand.  
 suppression *f* removal, cancellation.  
 suppression *f* des brouillages *interference elimination (Rad)*.  
 supprimer *v* suppress, conceal; cancel, repeal, abolish.  
 suprématie *f* supremacy.  
 suprématie *f* de l'air *air superiority*.  
 sûr *secure*, safe; certain, sure.
- suralimenter *v* supercharge (*Mtr*); boost (*Elec*).  
 surcharge *f* overload; overcharging (*Elec*).  
 surcharger *v* overload.  
 surcompresseur *m* supercharger.  
 sûreté *f* safety, security.  
 sûreté *f* des flancs *flank security*.  
 sûreté *f* des transmissions *signal security*.  
 sûreté *f* du front *frontal security*.  
 sûreté *f* en marche *security on the march*.  
 sûreté *f* immédiate *local security*.  
 sûreté *f* rapprochée *local protection*.  
 surface *f* surface, area.  
 surface *f* d'aile *wing area (Ap)*.  
 surface *f* d'éclatement *surface of rupture*.  
 surface *f* de niveau *datum plane (Arty)*.  
 surface *f* portante *airfoil, wing area (Ap)*; canopy (*Pcht*).  
 surmodulation *f* overmodulation (*Rad*).  
 surmonter *v* surmount, overcome (*obstacles, situation*).  
 surnuméraire *m* supernumerary.  
 surpalite *m* diphosgene (*CWS*).  
 surpasser *v* en nombre *outnumber*.  
 surprendre *v* surprise.  
 sursis *m* deferment; delay.  
   en sursis *deferred*.  
 sursis *m* d'appel *deferment (Mil)*.  
 surtension *f* overvoltage, supertension (*Elec*).  
 surveillance *f* watch, observation; supervision.  
 surveiller *v* supervise, watch.  
 survolter *v* boost (*Elec*).  
 survolteur *m* step-up transformer, booster (*Elec*).  
 suspendre *v* suspend, hang.  
 suspension *f* suspension, interruption, stoppage.  
 suspension *f* à cardan *gimbal mounting*.  
 suspentes *fpl* shroud lines (*Prcht*).  
 sustentation *f* lift, aerostatic lift, buoyancy (*Avn*).  
 sustentation *f* dynamique *dynamic lift (Avn)*.  
 sustentation *f* statique *static lift (Ash)*.  
 symbole *m* sign, symbol.  
 synchronisateur *m* de télécommande *synchro-transformer*.

synchronisation *f* synchronization.  
 synchroniser *v* synchronize  
 syntonisation *f* tuning (*Rad*).  
 système *m* system, method.

système *m* d'alerte warning system,  
 alarm system.  
 système *m* des feux fire plan,  
 scheme of fire (*Tac*).

## T

tabac *m* tobacco.  
 table *f* table.  
 tableau *m* panel (*instruments*); operations board; chart, table.  
 tableau *m* d'affichage bulletin board.  
 tableau *m* d'avancement promotion list, promotion roll.  
 tableau *m* de bord dashboard (*MT*); instrument board, control panel (*Nav, Ap*).  
 tableau *m* de distribution switchboard.  
 tableau *m* de marche march table.  
 tableau *m* de service duty roster.  
 tableau *m* radar radar board.  
 tableau *m* synoptique synoptic chart.  
 tableaux *mpl* d'effectifs tables of organization.  
 table *f* de conversions conversion table.  
 table *f* des hausses table of elevations (*Arty*).  
 table *f* des répertoires de chiffrement permutation table.  
 table *f* d'extrapolation set-forward chart.  
 tablier *m* instrument board, dashboard (*MT*); apron.  
 tâche *f* detail (*Mil*); task, duty.  
 tâcher *v* try, attempt.  
 tachymètre *m* tachometer, speedometer.  
 tachymètre *m* enregistreur recording tachometer.  
 tactique *f* tactics.  
 tactique tactical.  
 tactique *f* de choc shock tactics.  
 tactique *f* de harcèlement harassing tactics.  
 tactique *f* de lignes fortifiées barrier tactics.  
 tactique *f* du feu tactics of fire.  
 tactique *f* élémentaire minor tactics.  
 taille *f* height, build (*of person*); size; cutting, cut.

taillis *m* bush, thicket, underbrush.  
 talon *m* shoulder (*Mech*); heel.  
 talus *m* escarpment, bank.  
 tambour *m* drum; roller (*Mech*).  
 tambour *m* de frein brake drum.  
 tambour *m* de goniomètre-boussole azimuth micrometer (*of aiming circle*).  
 tambour *m* des dérives azimuth micrometer (*Arty*).  
 tampon *m* buffer (*Mech*); bumper (*RR*); pad.  
 tangage *m* pitch (*Nav, Avn*).  
 tangent tangent.  
 tanguer *v* pitch (*Nav, Avn*).  
 tankiste *m* tankman.  
 taquet *m* tappet, striker, angle block.  
 taquet *m* de lame tappet lifter.  
 taraud *m* tap (*Mech*).  
 tarière *f* auger.  
 tas *m* stack, pile.  
 taux *m* de modulation modulation percentage (*Rad*).  
 technicien *m* technician, specialist.  
 technique *f* technique.  
 technique technical.  
 télécommande *f* remote control.  
 télécompas *m* remote reading compass.  
 télégramme *m* telegram, wire.  
 télégramme *m* d'arrivée incoming message (*CP*).  
 télégramme *m* de départ outgoing message (*CP*).  
 télégramme *m* de transit relay message (*CP*).  
 télégraphe *m* telegraph.  
 télégraphe *m* de campagne field telegraph.  
 télégraphie *f* telegraphy.  
 télégraphier *v* telegraph, wire.  
 télégraphie *f* sans fil radio telegraphy, radio.  
 télégraphiste *m* telegraph operator.

- télémetre *m* telemeter, range finder.  
 télémetre *m* à coïncidence coincidence range finder.  
 télémetre *m* d'altitude height finder.  
 télémetre *m* monostatique self-contained range finder.  
 télémetre *m* stéréoscopique stereoscopic range finder.  
 télémetreur *m* stereoscopic observer.  
 téléphone *m* telephone.  
 téléphone *m* de bord interphone.  
 téléphone *m* de campagne field telephone.  
 téléphonie *f* sans fil radiotelephony.  
 téléphoniste *f, m* switchboard operator, telephone operator.  
 téléphotographie *f* telephotography, telephotograph.  
 télescope *m* reflecting telescope.  
 télésitèmetre *m* sound locator.  
 télétype *m* teletype, teletypewriter.  
 teller-mine *f* land mine, tank mine.  
 témoignage *m* testimony.  
 témoigner *v* attest, testify.  
 température *f* moyenne mean temperature.  
 tempête *f* storm, gale.  
 temporaire temporary.  
 temps *m* time; weather.  
 temps *m* légal standard time.  
 temps *m* mort de manœuvre dead time (AAA).  
 tenailles *fpl* pincers, tongs.  
 tender *m* tender (RR).  
 tendeur *m* stretcher, turnbuckle (Mech).  
 tendre *v* une embuscade ambush.  
 teneur *f* content (ratio).  
 tenir *v* hold.  
 tenir *v* en échec hold in check.  
 tenir *v* ferme hold fast, stand firm.  
 tenir *v* la barre steer (Nav).  
 tenon *m* cog, lug, stud (Mech).  
 tension *f* tension, strain; voltage (Elec); stress (Mech).  
 tension *f* aux bornes terminal voltage (Elec).  
 tension *f* de crête peak voltage (Rad).  
 tension *f* efficace effective voltage, root mean square voltage.  
 tension *f* induite induced voltage.  
 tentative *f* attempt, endeavor.  
 tente *f* tent.  
 tente-abri *f* shelter tent.  
 tenter *v* attempt, try.  
 tenue *f* uniform.
- tenue *f* allégée d'assaut light marching order.  
 tenue *f* de campagne heavy marching order.  
 tenue *f* de corvée fatigue uniform.  
 tenue *f* de treillis fatigue uniform.  
 tenue *f* en côte climbing ability (MT, Tk).  
 tenue *f* réglementaire prescribed uniform.  
 térébenthine *f* turpentine.  
 "Terminé!" "Out!" (CP).  
 terminer *v* finish, terminate.  
 terminus *m* terminal, terminus (RR).  
 terrain *m* terrain (Mil); land, ground, soil; field (for sports).  
 terrain *m* accidenté broken terrain.  
 terrain *m* boisé wooded terrain.  
 terrain *m* broussailleux bushy country.  
 terrain *m* conquis occupied ground.  
 terrain *m* coupé broken terrain.  
 terrain *m* couvert close terrain.  
 terrain *m* d'atterrissage landing field, airfield.  
 terrain *m* d'atterrissage avancé advance landing field.  
 terrain *m* d'atterrissage de secours emergency landing field.  
 terrain *m* découvert open terrain.  
 terrain *m* d'essai proving ground.  
 terrain *m* d'exercice drill ground.  
 terrain *m* dominant commanding ground.  
 terrain *m* en pente sloping ground.  
 terrain *m* montagneux hilly country.  
 terrain *m* mou soft ground.  
 terrain *m* plat flat terrain.  
 terrain *m* praticable passable ground.  
 terrain *m* vallonné rolling ground.  
 terre *f* soil; ground; land.  
 à terre ashore.  
 terre *f* en friche fallow land.  
 terre *f* ferme mainland.  
 Terre-Neuve *f* Newfoundland.  
 territoire *m* territory.  
 territoire *m* occupé occupied territory.  
 tétanos *m* tetanus.  
 tête *f* head.  
 tête *f* de colonne head of column.  
 tête *f* de ligne railhead, terminus (RR).  
 tête *f* de pont bridgehead.  
 tête *f* de soupape valve head, valve cover.

texte *m* chiffré secret text, ciphered text.  
 texte *m* en clair plain text.  
 théâtre *m* des opérations theater of operations.  
 théodolite *m* theodolite.  
 thermographe *m* thermograph.  
 thermomètre *m* thermometer.  
 thermomètre *m* à maxima et minima maximum and minimum thermometer.  
 tige *f* spindle, rod, stem, shank.  
 tige *f* de connexion connecting rod.  
 tige *f* de piston piston rod.  
 tige *f* de soupape valve stem, valve shaft.  
 timbre *m* stamp; postage stamp.  
 timbre *m* en caoutchouc rubber stamp.  
 timon *m* helm (*Nav*); rudder (*Ap*); shaft, limber pole (*of vehicle*).  
 timonerie *f* wheelhouse (*Nav*).  
 timonier *m* helmsman, signalman (*Nav*).  
 tir *m* fire, firing.  
 tir *m* à blanc blank firing.  
 tir *m* à bout portant point-blank fire.  
 tir *m* à bras francs offhand firing.  
 tirage *m* pull, traction; draft (*current*).  
 tir *m* à genou fire from kneeling position.  
 tirailleur *m* skirmisher.  
 tir *m* ajusté aimed fire.  
 tir *m* à la cible target practice.  
 tirant *m* stringer, tie rod (*Cons*).  
 tirant *m* d'eau draft (*of ship*).  
 tir *m* à obus shellfire.  
 tir *m* à revers reverse fire.  
 tir *m* à trajectoire tendue flat-trajectory fire, flat fire.  
 tir *m* au jugé unaimed fire.  
 tir *m* à volonté fire at will.  
 tir *m* à vue direct fire.  
 tir *m* bloqué fixed fire.  
 tir *m* collectif collective fire.  
 tir *m* continu continuous fire.  
 tir *m* contre aéronefs antiaircraft fire.  
 tir *m* contre avions *See* tir contre aéronefs.  
 tir *m* convergent converging fire, concentrated fire.  
 tir *m* coordonné coordinated fire.  
 tir *m* couché fire from prone position.

tir *m* courbe curved-trajectory fire, curved fire.  
 tir *m* d'anéantissement annihilation fire.  
 tir *m* d'appui supporting fire.  
 tir *m* d'arrêt final protective fire.  
 tir *m* d'assaut assault fire.  
 tir *m* de barrage barrage fire.  
 tir *m* debout firing from standing position.  
 tir *m* de concentration point fire, concentrated fire.  
 tir *m* de contre-batterie counter-battery fire.  
 tir *m* de contre-préparation counter-preparation.  
 tir *m* d'écrasement *See* tir d'anéantissement.  
 tir *m* de destruction destruction fire.  
 tir *m* de fauchage traversing fire.  
 tir *m* d'efficacité fire for effect.  
 tir *m* de flanquement flanking fire.  
 tir *m* de front frontal fire.  
 tir *m* de harcèlement harassing fire.  
 tir *m* de neutralisation neutralization fire.  
 tir *m* d'enfilade enfilade fire.  
 tir *m* d'ensemble collective fire.  
 tir *m* de précision precision fire.  
 tir *m* de préparation preparation fire, artillery preparation.  
 tir *m* de protection protective fire, covering fire.  
 tir *m* de ratissage raking fire.  
 tir *m* de régimage calibration fire.  
 tir *m* de réglage fire for adjustment, adjustment fire.  
 tir *m* de représailles retaliation fire.  
 tir *m* de soutien immédiat accompanying fire.  
 tir *m* d'essai trial fire.  
 tir *m* d'exercice practice firing.  
 tir *m* d'interdiction interdiction fire.  
 tir *m* échelonné fire with combined sights (*Arty*).  
 tir *m* encadrant bracket fire.  
 tir *m* en écharpe oblique fire.  
 tir *m* en mitrailleuse automatic fire.  
 tirer *v* shoot, fire (*Mil*); pull, haul.  
 tireur *m* automatic rifleman; gunner (*MG, Mort, Tk*).  
 tireur *m* d'élite sharpshooter.  
 tireur *m* qualifié marksman.  
 tir *m* fauchant sweeping fire.  
 tir *m* fouillant searching fire.  
 tir *m* fouillant avec fauchage traversing and searching fire.

tir *m* fusant time fire.  
 tir *m* fusant d'encadrement time bracket fire.  
 tir *m* horizontal horizontal fire, terrestrial fire.  
 tir *m* indirect indirect fire.  
 tir *m* lointain long-range fire.  
 tir *m* masqué fire from a covered position.  
 tir *m* non observé unobserved fire.  
 tir *m* observé observed fire.  
 tir *m* par pièce fire by piece at command.  
 tir *m* par rafales volley fire (*Arty*); interrupted fire, fire by bursts (*MG*).  
 tir *m* par rafales échelonnées ladder fire.  
 tir *m* par salves salvo fire (*Arty*).  
 tir *m* percutant percussion fire.  
 tir *m* plongeant low-angle fire.  
 tir *m* plongeant de plein fouet horizontal fire with full charge.  
 tir *m* préparatoire preparatory practice.  
 tir *m* prévu prearranged fire, scheduled fire.  
 tir *m* rasant grazing fire.  
 tir *m* réduit subcaliber practice.  
 tir *m* roulant creeping fire.  
 tirs *mpl* d'accord comparative calibration.  
 tir *m* semi-automatique semiautomatic fire.  
 tir *m* sur hausses échelonnées See tir échelonné.  
 tir *m* sur zones zone fire.  
 tir *m* synchronisé synchronized fire.  
 tir *m* tendu flat-trajectory fire, flat fire.  
 tir *m* vertical high-angle fire.  
 toile *f* web (*heavy woven material*).  
 toile *f* d'emballage burlap.  
 toile *f* de tente shelter half.  
 toile *f* émeri emery cloth.  
 toile *f* métallique wire mesh, wire gauze.  
 toile *f* vernie oilskin.  
 toit *m* roof.  
 tôle *f* sheet metal, sheet iron.  
 tôle *f* de jonction tie plate (*Cons*).  
 tôle *f* ondulée corrugated iron.  
 tolérance *f* clearance, tolerance (*Mech*).  
 tolérance *f* de piston piston clearance.  
 tolérance *f* nulle zero allowance (*Mech*).

tolite *f* trinitrotoluene, TNT.  
 toluène *m* toluene.  
 tombe *f* grave.  
 tomber *v* fall; drop.  
 tonnage *m* tonnage.  
 tonne *f* ton.  
 tonneau *m* wing-over, roll, barrel roll (*Avn*).  
 tonneau *m* déclenché snap roll (*Avn*).  
 tonneau *m* inversé outside roll (*Avn*).  
 tonneau *m* lent slow roll, aileron roll (*Avn*).  
 tonnerre *m* thunder.  
 topographie *f* topography.  
 topographique topographical.  
 torche *f* torch.  
 tornade *f* tornado.  
 torpille *f* torpedo.  
 torpille *f* aérienne aerial torpedo.  
 torpiller *v* torpedo.  
 torpilleur *m* destroyer.  
 torsion *f* torsion, wrench, twist.  
 toucher *v* hit (*a target*); touch.  
 toucher *v* quai dock (*Nav*).  
 tour *m* turn, revolution; lathe; rotation.  
 tour *f* tower.  
 tourbière *f* peat bog, peat moss.  
 tourbillon *m* eddy; whirlwind.  
 tour *m* de service tour of duty.  
 tour *f* de vigie watch tower (*Nav*).  
 tour *f* d'observation observation tower.  
 tourelle *f* turret (*Nav, Ap*).  
 tourelle *f* arrière tail turret (*Ap*).  
 tourelle *f* blindée armored turret (*Tk*).  
 tourelle *f* cuirassée armored turret (*Nav*).  
 tourelle *f* d'avion ball turret.  
 tourelle *f* de commandement conning tower.  
 tourelle *f* double double gun turret (*Nav*).  
 tourelle *f* supérieure dorsal turret, top turret (*Ap*).  
 tourillon *m* trunnion (*Mech*); pintle (*MG*).  
 tournant *m* turn.  
 tourner *v* veer (*Nav*); spin (*Avn*); turn, revolve, rotate, circle.  
 tourner *v* au ralenti idle (*Mech*).  
 tourner *v* en rond circle.  
 tournevis *m* screwdriver.  
 tourniquet *m* tourniquet (*Med*).  
 toxique toxic, poisonous.

tracé *m* diagram, plot; trace (of a trench).

tracé *m* de route route chart.

tracer *v* draw, outline.

traceur *m* plotter, tracer.

tracteur *m* tractor.

tracteur *m* à chenilles caterpillar tractor.

tracteur *m* à refouler bulldozer.

tracteur *m* d'artillerie prime mover.

traction *f* thrust (Avn); traction, pull.

traction *f* de l'hélice propeller thrust.

traction *f* dynamique dynamic thrust.

trafic *m* traffic; trade, intercourse.

trahison *f* treason.

traille *f* trail ferry.

train *m* train; convoy; column.

trainage *m* trail (Bmr).

trainard *m* straggler.

train *m* blindé armored train.

train *m* d'atterrissage landing gear, undercarriage (Ap).

train *m* d'atterrissage à skis ski undercarriage (Ap).

train *m* d'atterrissage à trois roues tricycle landing gear (Ap).

train *m* d'atterrissage escamotable retractable landing gear.

train *m* d'atterrissage fixe fixed undercarriage (Ap).

train *m* de marchandises freight train (RR).

train *m* de munitions ammunition train.

train *m* d'engrenage gear train (Mech).

train *m* de ravitaillement supply train.

train *m* de roues bogie.

Train *m* des équipages motor transport service.

train *m* des équipages de pont bridge train.

traîneau *m* sledge, sleigh, sled.

traînée *f* trail (bombs); drag (Avn).

traînée *f* au sol ground lag (Avn).

traînée *f* dans l'air air lag (Avn).

traînée *f* de profile profile drag (Aerodynamics).

traîner *v* straggle (on a march); lag, trail, drag.

se traîner *v* crawl, creep.

train *m* militaire troop train.

train *m* sanitaire hospital train.

train *m* sur bât pack train.

trait *m* feature; trace (harness),

trait *m* de séparation long break (CP).

trajectoire *f* flight; trajectory; path.

trajectoire *f* cotée plotted trajectory.

trajectoire *f* courbe curved trajectory.

trajectoire *f* dans le vide trajectory in vacuo (Arty); vacuum trajectory (Bomb).

trajectoire *f* d'écrêtement grazing trajectory.

trajectoire *f* de portée maximum maximum-range trajectory.

trajectoire *f* de vol flight path (Avn).

trajectoire *f* moyenne mean trajectory.

trajectoire *f* normale standard trajectory.

trajectoire *f* tendue flat trajectory.

trajet *m* path (of bullet); circuit, itinerary, route, run.

tranchant *m* edge (of blade).

tranchée *f* trench.

tranchée-abri *f* shelter trench, cover trench.

tranchée *f* antichars antitank ditch.

tranchée *f* d'approche approach trench.

tranchée *f* de communication connecting trench.

tranchée *f* de soutien support trench.

tranchée *f* de tir fire trench, firing bay.

tranchée-feuillée *f* straddle trench.

tranchée *f* improvisée hasty trench.

tranchée *f* parallèle parallel trench.

transbordement *m* transshipment.

transbordeur *m* tender (Nav).

transférer *v* transfer.

transfert *m* transfer.

transformable convertible.

transformateur *m* transformer (Elec); repeating coil.

transformateur *m* à air air-core transformer (Rad).

transformateur *m* basse fréquence audio-frequency transformer (Rad).

transformateur *m* d'adaptation matching transformer (Rad).

transformateur *m* d'alimentation power transformer (Rad).

transformateur *m* de chauffage filament transformer (Rad).

transformateur *m* élévateur step-up transformer (Elec).

- transformateur *m* haute fréquence radio-frequency transformer (*Rad*).
- transformateur *m* réducteur step-down transformer (*Elec*).
- transformation *f* conversion.
- transfusion *f* de sang blood transfusion.
- transit *m* transit.
- transmetteur *m* transmitter.
- transmettre *v* transmit; forward.
- transmission *f* transmission (*CP*); indorsement (*in military correspondence*); gear (*Mtr*); conduction (*of heat*).
- transmission *f* flexible flexible shaft (*Mech*).
- transmission *f* optique visual communication, visual signaling.
- transmissions *fpl* signal communications.
- transmissions *fpl* acoustiques sound signaling.
- transmissions *fpl* air-sol air-ground communication.
- transmissions *fpl* par fil wire signal communication.
- transpiration *f* sweat, sweating.
- transport *m* transport, transportation.
- transport *m* aérien air transportation.
- transport *m* de tir transfer of fire, shift of fire.
- transporter *v* transport, transfer, carry.
- transporter *v* le tir switch fire.
- transport *m* hippomobile animal transport.
- transversal transverse, transversal.
- trappe *f* de la soute à bombes bomb bay doors (*Ap*).
- traquenard *m* trap.
- traquer *v* track.
- travail *m* work.
- travail *m* d'équipe teamwork.
- travailler *v* work.
- travailleur *m* worker, workman, laborer.
- travaux *mpl* de terrassement earth-works.
- travée *f* span (*Bdg*); bay (*Pon Bdg*).
- travée *f* de l'aile wing panel (*Ap*).
- traverse *f* traverse, transom, cross-beam (*Cons*); tie (*RR*).
- traversée *f* crossing (*by sea*).
- traverser *v* cross, traverse.
- trembleur *m* vibrator (*Rad*); buzzer (*Tp, Tg*).
- tremper *v* dip; temper, harden.
- trépied *m* tripod.
- tréteau *m* trestle.
- treuil *m* windlass, winch.
- trêve *f* truce, suspension of arms.
- triage *m* processing; sorting.
- triangle *m* triangle.
- triangle *m* de vitesse triangle of velocities, vector triangle (*Air Nav*).
- triangle *m* rectangle right triangle.
- triangle *m* sphérique spherical triangle (*Nav*).
- triangulaire triangular.
- triangulation *f* triangulation.
- tribord *m* starboard (*Nav*).
- tribunal *m* tribunal, court.
- tribunal *m* militaire court-martial.
- tributaire *m* tributary.
- trigonométrie *f* trigonometry.
- triode *f* triode (*Rad*).
- Troisième Bureau *m* operations and training section, G-3; operations division.
- tromblon *m* grenade launcher.
- tronçon *m* block (*RR*).
- tronçon *m* d'embranchement feeder line (*RR*).
- tropical tropical.
- trou *m* opening, hole, pit, gap, cavity.
- trou-abri *m* prone shelter.
- trouble *m* trouble, disturbance.
- trou *m* de tirailleur foxhole.
- trou *m* d'obus bomb crater.
- trouée *f* break-through (*Mil*).
- troupe *f* force, detachment, unit.
- troupes *fpl* troops.
- troupes *fpl* abritées troops in trenches.
- troupes *fpl* à découvert troops in the open.
- troupes *fpl* aéroportées airborne troops.
- troupes *fpl* combattantes combat troops.
- troupes *fpl* d'assaut shock troops.
- troupes *fpl* de couverture covering force.
- troupes *fpl* de débarquement landing force.
- troupes *fpl* de réserve reserves.
- troupes *fpl* d'occupation occupation troops.
- troupes *fpl* du génie engineer troops, combat engineers.
- troupes *fpl* motocyclistes motorcycle troops.

troupes *fpl* parachutistes paratroops.  
 trouver *v* locate, find.  
 truck *m* flatcar (*RR*).  
 tube *m* barrel (of a firearm); tube.  
 tube-canon *m* subcaliber tube (*Arty*).  
 tube-coudé *m* angletube.  
 tube *m* d'échappement exhaust pipe.  
 tube *m* de l'exploseur burster tube.  
 tube *m* émetteur transmitting tube (*Rad*).  
 tube *m* intérieur liner (*Arty*).  
 tube *m* lance-torpilles torpedo tube (*Nav*).  
 tubulaire tubular.  
 tubulure *f* manifold (*Mtr*).  
 tué killed.

tué à l'ennemi killed in action.  
 tuer *v* kill.  
 tunique *f* service coat.  
 Tunisie Tunisia.  
 tunnel *m* tunnel.  
 tuyau *m* pipe; tube; hose; funnel (for ventilation).  
 tuyau *m* d'alimentation feed pipe (*Mtr*).  
 tuyau *m* d'échappement exhaust pipe (*Mtr*).  
 tuyau *m* d'évacuation waste pipe.  
 tuyauterie *f* d'échappement exhaust manifold, exhaust piping.  
 typhoïde *f* typhoid.  
 typhon *m* typhoon, cyclone.

## U

ultimatum *m* ultimatum.  
 unifier consolidate, unify.  
 uniforme *m* uniform.  
 uniforme *m* réglementaire service uniform.  
 unilatéral unilateral.  
 uniphase single-phase (*Elec*).  
 unique single.  
 unir *v* unite, join.  
 unité *f* unit; outfit (*organization*); unity.  
 unité *f* combattante combat unit, fighting unit.  
 unité *f* d'alimentation power unit, power pack (*Rad*).  
 unité *f* de bataille battle unit (*army corps*) (*French Army*).  
 unité *f* de chars d'assaut armored unit.  
 unité *f* de combat combat unit (*division*) (*French Army*).  
 unité *f* de commandement unity of command.  
 unité *f* de feu unit of fire (*Arty*).

unité *f* déficitaire unit needing replacements.  
 unité *f* détachée detached unit.  
 unité *f* de tir fire unit.  
 unité *f* hors rang service unit.  
 unité *f* mixte composite unit.  
 unité *f* subalterne subordinate unit (*company, platoon*) (*French Army*).  
 unité *f* supérieure higher unit (*regiment, battalion*) (*French Army*).  
 unités *fpl* voisins adjacent units.  
 unité *f* tactique tactical unit.  
 unité *f* tactique élémentaire basic tactical unit.  
 urgent urgent.  
 usage *m* usage, custom, practice, use.  
 user *v* use; wear out.  
 usine *f* factory, works, plant.  
 usine *f* à gaz gasworks.  
 usure *f* attrition; wear and tear.  
 utile useful, serviceable.  
 utilisation *f* utilization, use, exploitation.

## V

vaccin *m* vaccine.  
 vaccination *f* vaccination.  
 vacciner *v* vaccinate.  
 vague *f* wave.  
 vague *f* d'assaut wave, assault wave.

vaguemestre *m* mail clerk.  
 vaincre *v* conquer, vanquish, defeat; overcome.  
 vaisseau *m* ship, vessel.  
 vaisseau amiral *m* flagship.

- vaisseau *m* de guerre warship.  
 vaisseau *m* de ligne capital ship.  
 validation *f* authentication (*CP*).  
 valide valid; fit, able-bodied.  
 validité *f* validity.  
 vallée *f* valley.  
 vallon *m* small valley.  
 vallonné hilly.  
 valve *f* valve.  
 valve *f* à pointeau needle valve.  
 vanne *f* floodgate, sluice gate; blade (*Mech*).  
 vapeur *m* steamer.  
 vapeur *f* steam, vapor.  
 vaporiser *v* vaporize, spray.  
 vareuse *f* service coat, blouse.  
 vareuse *f* de marin sailor's blouse.  
 variable unstable, variable.  
 variation *f* variation, variance.  
 variation *f* de la boussole compass error.  
 variation *f* magnétique magnetic variation.  
 varier *v* change, diversify, vary.  
 vase *f* mud.  
 vecteur *m* vector.  
 vedette *f* vedette boat, patrol boat; launch, tender.  
 vedette *f* de sauvetage crash boat, rescue boat.  
 vedette *f* torpilleur motor torpedo boat, PT boat.  
 véhicule *m* vehicle.  
 véhicule *m* amphibie amphibious vehicle.  
 véhicule *m* automobile motor vehicle.  
 véhicule *m* chenillé full-track vehicle.  
 vitesse *f* velocity; speed.  
 vénéneux poisonous (*of plants*).  
 venimeux poisonous (*of snakes*).  
 vent *m* wind.  
 au vent windward.  
 vent *m* alizé trade wind.  
 vent *m* arrière tail wind (*Avn*); leading wind (*Nav*).  
 vent *m* ascendant updraft.  
 vent *m* au sol surface wind.  
 vent *m* balistique ballistic wind.  
 vent *m* contraire head wind.  
 vent *m* contre-alizé antitrade wind.  
 vent *m* debout head wind.  
 vent *m* de l'hélice slipstream.  
 vent *m* descendant downdraft.  
 vent *m* de travers cross wind.  
 vent *m* dominant prevailing wind.  
 ventilateur *m* ventilator; fan.  
 ventilation *f* ventilation.
- ventiler *v* ventilate.  
 vent *m* moyen ballistic wind.  
 ventouse *f* air vent, air duct (*Cons, Met*); air valve (*Mech*).  
 verger *m* orchard.  
 vérificateur *m* examiner, tester, checker; gage (*Mech*).  
 vérification *f* verification, check, checking; audit.  
 vérifier verify, check, test; examine, audit (*accounts*).  
 vérin *m* jack (*Mech*).  
 vernier *m* vernier scale.  
 verrou *m* lock, bolt, latch.  
 versant *m* slope.  
 verser pour, spill; overturn (*of vehicles*).  
 vert green.  
 vertical vertical.  
 vésicant vesicant, blistering.  
 vêtement *m* anti-gaz protective clothing.  
 vétérinaire *m* veterinarian.  
 viaduc *m* viaduct.  
 viande *f* meat.  
 vibrateur *m* vibrator (*Elec*); buzzer.  
 vibration *f* oscillation, vibration, chatter.  
 vice-amiral *m* vice-admiral.  
 victime *f* victim.  
 victoire *f* victory.  
 vidanger *v* drain, empty.  
 vide *m* vacuum; empty space.  
 vide *m* élevé high vacuum.  
 vie *f* life.  
 vigie *f* lookout, watch (*Nav*).  
 vigilance *f* vigilance, watchfulness.  
 vigilant alert, vigilant.  
 vignoble *m* vineyard.  
 vilebrequin *m* crankshaft; brace and bit.  
 village *m* village.  
 ville *f* town; city.  
 ville *f* fortifiée fortified town.  
 ville *f* ouverte open city.  
 vin *m* wine.  
 violation *f* offense, violation.  
 violation *f* de consigne violation of orders.  
 violation *f* des arrêts breach of arrest.  
 violence *f* force, violence.  
 violet *m* violet (*color*).  
 virage *m* turn, bank; toning (*Photo*).  
 virage *m* à droite right bank (*Avn*); right turn (*Mtr*).

virage *m* à gauche left bank (*Avn*); left turn (*Mt*).  
 virage *m* à pic vertical bank (*Avn*).  
 virage *m* à plat unbanked turn, flat turn (*Avn*).  
 virage *m* cabré climbing turn (*Avn*).  
 virage *m* cabré à pic steep climbing turn (*Avn*).  
 virage *m* court tight turn (*Avn*).  
 virage *m* en perte de vitesse stalling turn (*Avn*).  
 virage *m* Immelman Immelmann turn.  
 virage *m* plané gliding turn (*Avn*).  
 virage *m* plané à pic steep gliding turn (*Avn*).  
 virer *v* turn (*Avn*, *MT*, *Nav*).  
 vis *f* screw.  
 visage *m* face.  
 viscosité *f* viscosity.  
 vis *f* d'arrêt clamping screw, fastening screw.  
 vis *f* d'assemblage connecting screw.  
 vis *f* de blocage clamping screw.  
 vis *f* de culasse breech screw, breech plug.  
 vis *f* de dérive windage knob (*R*).  
 vis *f* de fixation fastening screw.  
 vis *f* de jonction connecting screw.  
 vis *f* de pointage elevating screw (*Arty*).  
 vis *f* de réglage adjusting screw, set screw.  
 vis *f* de serrage tightening up screw.  
 vis *f* de tension turnbuckle.  
 visée *f* aiming; aim; sight.  
 visée *f* dans l'âme boresighting.  
 visée *f* directe foresight (*Surv*).  
 visée *f* inverse backsight (*Surv*).  
 viser *v* aim; sight.  
 viseur sight; bomb sight; view finder, finder (*Photo*); vane (*of compass*); eyepiece.  
 viseur *m* automatique predictor.  
 viseur-correcteur *m* forward area sight.  
 visibilité *f* visibility.  
 visible visible.  
 visière *f* visor, eyeshield.  
 visite *f* médicale physical inspection.  
 visographe *m* sighting bar.  
 vis *f* papillon thumb screw.  
 vis *f* sans fin worm gear.  
 visser *v* screw.  
 vitesse *f* speed; rate.  
 vitesse *f* absolue ground speed (*Avn*).

vitesse *f* aérodynamique air speed, relative speed (*Avn*).  
 vitesse *f* angulaire angular speed, angular velocity (*Arty*).  
 vitesse *f* ascensionnelle rate of climb (*Avn*).  
 vitesse *f* au point de chute striking velocity (*Ballistics*).  
 vitesse *f* autorisée speed limit.  
 vitesse *f* contractuelle design speed.  
 vitesse *f* critique critical speed (*Mtr*).  
 vitesse *f* d'atterrissage landing speed (*Avn*).  
 vitesse *f* de croisière cruising speed, operating speed (*Avn*).  
 vitesse *f* de décollage take-off speed (*Avn*).  
 vitesse *f* de marche rate of march.  
 vitesse *f* d'envol take-off speed (*Avn*).  
 vitesse *f* de régime working speed, normal speed (*Mech*).  
 vitesse *f* de rotation du moteur engine speed.  
 vitesse *f* du vent wind velocity.  
 vitesse *f* en palier horizontal speed (*Avn*).  
 vitesse *f* en piqué diving speed (*Avn*).  
 vitesse *f* en vol horizontal level speed (*Avn*).  
 vitesse *f* initiale théorique standard muzzle velocity.  
 vitesse *f* maximum autorisée maximum allowable speed (*MT*).  
 vitesse *f* minima de sustentation stalling speed (*Avn*).  
 vitesse *f* normale rated speed (*Mtr*); normal velocity (*Avn*).  
 vitesse *f* par rapport à l'air airspeed (*Avn*).  
 vitesse *f* par rapport au sol ground speed (*Avn*).  
 vitesse *f* relative airspeed (*Avn*).  
 vitesse *f* relative indiquée indicated airspeed (*Avn*).  
 vitesse *f* restante remaining velocity (*Ballistics*).  
 vitesse *f* vraie ground speed (*Avn*).  
 vivres *mpl* food supplies, subsistence; rations.  
 vivres *mpl* de réserve reserve ration, emergency ration.  
 voie *f* way, road, route; line (*of travel*); gage (*RR*); track (*RR*).  
 voie *f* accessoire secondary line (*RR*).

- voie *f* aérienne flight path (*Avn*).  
 voie *f* d'accès approach, route of approach.  
 voie *f* d'accès défilée covered approach.  
 voie *f* d'eau leakage (*Nav*).  
 voie *f* de dédoublement shunting loop (*RR*).  
 voie *f* de garage sidetrack, siding (*RR*).  
 voie *f* de jonction connecting line (*RR*).  
 voie *f* de raccordement connecting line (*RR*).  
 voie *f* de télécommunication channel (*Rad*).  
 voie *f* d'évitement sidetrack, siding (*RR*).  
 voie *f* double double track (*RR*).  
 voie *f* étroite narrow gage (*RR*).  
 voie *f* ferrée railway.  
 voie *f* hiérarchique military channel.  
 voie *f* large broad gage (*RR*).  
 voie *f* navigable waterway.  
 voie *f* normale standard-gage line (*RR*).  
 voie *f* principale trunk line (*RR*).  
 voie *f* publique public thoroughfare.  
 voies *fpl* de navigation intérieure inland waterways.  
 voie *f* secondaire branch line (*RR*).  
 voie *f* unique single track (*RR*).  
 voiture *f* car; carriage.  
 voiture *f* d'équipage administrative vehicle.  
 voiture *f* de reconnaissance scout car.  
 voiture *f* sanitaire ambulance.  
 voiturette *f* porte-pièce weapon carrier.  
 vol *m* flight, flying; theft, robbery.  
 volant *m* steering wheel; flywheel; handwheel.  
 volant *m* de pointage en direction traversing handwheel (*Arty*).  
 volant *m* de pointage en hauteur elevating handwheel (*Arty*).  
 volatile volatile.  
 vol *m* aux instruments instrument flying.  
 vol *m* d'entraînement practice flight.  
 vol *m* d'essai test flight.  
 volée *f* volley.  
 vol *m* en palier level flight.  
 vol *m* en piqué nose dive.  
 vol *m* en rase motte hedge-hopping (*Avn*).  
 voler *v* fly; steal, rob.  
 voler *v* en crabe crab (*Avn*).  
 voler *v* en lacet yaw (*Avn*).  
 volet *m* shutter.  
 volet *m* de déchirure rip panel.  
 volet *m* de radiateur louver.  
 volet *m* d'intrados wing flap.  
 vol *m* horizontal level flight, horizontal flight.  
 volontaire *m* volunteer.  
 volontaire voluntary, willful.  
 vol *m* plané hovering; glide; gliding.  
 vol *m* renversé inverted flight.  
 vol *m* sur le dos inverted flight.  
 volt *m* volt.  
 voltage *m* voltage.  
 voltage *m* d'entrée input voltage.  
 voltigeur *m* rifleman.  
 voltmètre *m* voltmeter.  
 volume *m* volume.  
 volume *m* de dispersion volume of dispersion.  
 voûte *f* cove, arch (*Cons*); roof.  
 vrac  
   en vrac in bulk.  
 vrille *f* spin (*Avn*); gimlet.  
 vrille *f* à plat flat spin (*Avn*).  
 vue *f* sight, view; vision.  
 vue *f* dégagée unobstructed view.  
 vue *f* panoramique panoramic view.  
 vulnérable vulnerable.

## W

- wagon *m* railroad car, car (*RR*).  
 wagon *m* à bestiaux cattle car.  
 wagon-citerne *m* tank car (*RR*).  
 wagon *m* de marchandises freight car (*RR*).  
 wagon *m* de voyageurs passenger car (*RR*).  
 wagon *m* plate-forme flat car (*RR*).  
 watt *m* watt.  
 wattmètre *m* wattmeter.

## Y

ypérite, *f* yperite, mustard gas. |

## Z

zéro *m* zero.

zigzaguer *v* zigzag.

zinc *m* zinc.

zone *f* zone, area, section, region.

zone *f* battue beaten zone (*Arty*).

zone *f* d'action zone of action, zone of fire.

zone *f* d'action éventuelle contingent zone of fire, contingent zone.

zone *f* d'action normale normal zone of fire, normal zone.

zone *f* d'atterrissage landing area (*Avn*).

zone *f* de cantonnement billeting area, shelter area.

zone *f* de chevauchement overlap area (*AA warning system*).

zone *f* de débarquement detraining area, detrucking area, debarkation area.

zone *f* de dépression low-pressure area (*Met*).

zone *f* de descente jump area (*Prcht*).  
zone *f* de dispersion zone of dispersion (*Arty*).

zone *f* de l'arrière rear area.

zone *f* de l'avant combat zone.

zone *f* de l'intérieur zone of the interior.

zone *f* de l'objectif target area.

zone *f* de rassemblement assembly area.

zone *f* des armées theater of operations.

zone *f* des avants-postes outpost zone, outpost area.

zone *f* de sécurité zone of security.

zone *f* des étapes de l'armée army service area.

zone *f* d'étapes communications zone.

zone *f* infectée contaminated area.

zone *f* interdite restricted area.

zone-objectif *f* area target.

zone *f* rasée danger space (*Mil*).

APPENDIX I  
FRENCH MILITARY ABBREVIATIONS

A

A	Armée	Army
AA	Armée active	Active army
AAA	Artillerie antiaérienne	Antiaircraft artillery
AB	Auto blindée	Armored car
AC	Artillerie courte	Howitzer artillery
AC	Artillerie de campagne	Field artillery
AC	Auto-canon	Self-propelling gun
ACA	Artillerie de corps d'armée	Corps artillery
ACCA	Artillerie de campagne de corps d'armée	Corps field artillery
ACD	Artillerie de campagne divisionnaire	Division field artillery
AD	Artillerie divisionnaire	Division artillery
Aé	Aéronautique	Aeronautics
AF	Artillerie de forteresse	Fortress artillery
AG	Avant-garde	Advance guard
AGP	Artillerie à grande portée	Long-range artillery
AGP	Artillerie à grande puissance	High-power artillery
AL	Artillerie lourde	Heavy artillery
ALA	Artillerie lourde automobile	Motorized heavy artillery
ALA	Artillerie lourde de l'armée	Army heavy artillery
ALC	Artillerie lourde courte	Heavy howitzers
ALCA	Artillerie lourde de corps d'armée	Corps heavy artillery
ALCD	Artillerie lourde courte divisionnaire	Division heavy howitzers
ALGP	Artillerie lourde à grande puissance	Heavy high-power artillery
ALH	Artillerie lourde hippomobile	Horse-drawn heavy artillery
ALL	Artillerie lourde longue	Heavy long-range artillery
ALM	Artillerie lourde mobile	Mobile heavy artillery
ALT	Artillerie lourde à tracteurs	Heavy tractor-drawn artillery
ALVF	Artillerie lourde sur voie ferrée	Heavy railway artillery
AM	Artillerie de montagne	Mountain artillery
AM	Automitrailleuse	Combat car
AM	Aviation militaire	Military aviation
Amb	Ambulance	Surgical hospital
AMC	Automitrailleuse de combat	Half-track combat car
AMD	Automitrailleuse de découverte	Scout car
AMR	Automitrailleuse de reconnaissance	Track-laying scout car
AN	Artillerie navale	Naval artillery
AO	Armée d'occupation	Army of occupation

FRENCH MILITARY ABBREVIATIONS

AP	Artillerie portée	Portée artillery
AP	Avants-postes	Outpost
Appt	Approvisionnement	Supplies
ARA	Atelier de réparation de l'aviation	Aviation repair shop
ARM	Atelier de réparation de matériel	Maintenance workshop
Arr G	Arrière-garde	Rear guard
AT	Armée territoriale	Territorial army

B

BA	Béton armé	Reinforced concrete
Batt	Batterie	Battery
BC	Bataillon cycliste	Cyclist battalion
BCL	Bataillon de chars légers	Light tank battalion
BCP	Bataillon de chasseurs à pied	Light infantry battalion
Bde	Brigade	Brigade
BEM	Breveté d'état major	General Staff Corps Officer
BI	Bataillon d'instruction	Training battalion
Biv	Bivouac	Bivouac
BM	Bataillon de mitrailleuses	Machine-gun battalion
BMD	Bataillon de mitrailleuses divisionnaire	Division machine-gun battalion
BO	Bulletin officiel	War Department bulletin
BOA	Boulangerie d'armée	Army bakery
BOC	Boulangerie de campagne	Field bakery
Br	Brigade	Brigade
BR	Bureau de recrutement	Recruiting bureau

C

C	Canon	Gun
C1	Monoplace de chasse	Single-seater fighter
C2	Biplace de chasse	Two-seater fighter
CA	Camion automobile	Motor truck
CA	Colonne automobile	Motorized column; motor-drawn column
CA	Compagnie d'accompagnement	Heavy-weapons company
CA	Corps d'armée	Army corps
CAB	Compagnie d'accompagnement de bataillon	Heavy-weapons company of a battalion
CAMA	Centre d'approvisionnement de matériel automobile	Central depot of motor-transport equipment

FRENCH MILITARY ABBREVIATIONS

Cant	Cantonnement	Cantonment
Cap	Capitaine	Captain
Cav	Cavalerie	Cavalry
CC	Corps de cavalerie	Cavalry corps
CDAC	Compagnie divisionnaire antichar	Division antitank company
CDG	Conseil de guerre	Council of war
CDR	Centre divisionnaire de ravitaillement	Division supply depot
Cdt	Commandant	Commander
CEC	Commandant en chef	Commander-in-chief
CEMG	Chef de l'état-major général	Chief of Staff of the Army
CFC	Chemin de fer de campagne	Field railway
CFV	Compagnie de fusiliers-voltigeurs	Rifle company
CG	Crcix de guerre	War Cross ( <i>French military decoration</i> )
CHI	Centre hospitalier de l'intérieur	General hospital
CHR	Compagnie hors rang	Service company
CIA	Centre d'instruction d'armée	Army training center
Cie	Compagnie	Company
CM	Centre de mobilisation	Mobilization center
CM	Circulaire ministérielle	War Department circular
CM	Colonne de munitions	Ammunition column
CM	Compagnie de mitrailleuses	Machine-gun company
Col	Colonel	Colonel
CP	Contre-préparation	Counterpreparation
CPC	Camion porte-char	Tank carrier
CPM	Code pénal militaire	Articles of War
CR	Centre de résistance	Center of resistance
CR	Colonne de ravitaillement	Supply column
CR	Corps de réserve	Reserve corps
CRA	Centre de renseignements avancé	Advance intelligence center
CRE	Compagnie régimentaire d'engins	Regimental heavy-weapons company
CRR	Commission régulatrice routière	Commission controlling movement of troops and equipment
CS	Chef de section	Platoon leader
CSM	Centre sanitaire militaire	Army medical center
CSM	Corps de santé militaire	Medical Corps
CT	Central téléphonique	Telephone central
CTA	Centre de transmissions avancé	Advance message center
CTI	Centre de transmissions intermédiaire	Intermediate message center
CV	Cheval-vapeur	Horsepower
CVA	Convoi automobile	Motor train
CZ	Compagnie de gaz	Chemical company

FRENCH MILITARY ABBREVIATIONS

D

D	Dépôt	Depot
D	Division	Division
DA	Dépôt d'artillerie	Ordnance depot
DA	Dépôt d'automobiles	Motor car depot
DAB	Division d'avions de bombardement	Bombardment command
DAC	Division d'avions de chasse	Fighter command
DAD	Dépôt d'artillerie divisionnaire	Division ordnance depot
DAL	Dépôt d'automobiles lourdes	Heavy motor car depot
DAR	Détachement avancé de reconnaissance	Advance reconnaissance party
DAT	Défense aérienne du territoire	Territorial antiaircraft defense
DC	Dépôt commun	General depot
DC	Division de cavalerie	Cavalry division
DCA	Défense contre aéronefs	Antiaircraft defense
DCA	Dépôt de corps d'armée	Army corps depot
DCB	Défense contre engins blindés	Antitank defense
DCSM	Défense contre sous-marins	Antisubmarine defense
DCT	Défense contre tanks	Antitank defense
DCZ	Défense contre gaz	Antigas defense
DD	Dépôt divisionnaire	Division depot
DE	Dépôt d'éclopés	Clearing station for temporarily disabled men
DE	Direction des étapes	Communications zone headquarters
Déc	Décret	Executive order
DI	Division d'infanterie	Infantry division
DIC	Division d'infanterie coloniale	Colonial infantry division
DLM	Division légère motorisée	Light motorized division
DMC	Détachement mécanique de combat	Mechanized unit
DMG	Dépôt de matériel du génie	Engineer maintenance depot
DMR	Dépôt mobile de remonte	Mobile remount depot
DOL	Détachement d'observation et de liaison	Observation and liaison party
DR	Division de réserve	Reserve division
DRGA	Dépôt de réserve générale de l'artillerie	General ordnance reserve depot
DSA	Direction du service aéronautique	Department of air service
DSA	Direction du service automobile	Bureau of motor transport service
DT	Division territoriale	Territorial division

FRENCH MILITARY ABBREVIATIONS

E

EC	Échelon de combat	Combat echelon
EC	Éclaireur de cavalerie	Cavalry scout
ECP	École centrale de pyrotechnie	Central school of pyrotechnics
EHR	Escadron hors rang	Service troop
EM	Escadron de mitrailleuses	Machine-gun troop
EM	État-major	General Staff
EMA	État-major de l'armée	War Department General Staff
EMAC	École militaire d'application de cavalerie et du train	Cavalry and train school
EMAD	État-major de l'artillerie divisionnaire	Division artillery staff
EMAG	École militaire d'application du génie	Engineer school
EMB	État-major de brigade	Brigade staff
EMBC	État-major de brigade de cavalerie	Cavalry brigade staff
EMCA	État-major de corps d'armée	Army corps staff
EMCC	État-major de corps de cavalerie	Cavalry corps staff
EMD	État-major de division	Division staff
EMDC	État-major de division de cavalerie	Cavalry division staff
EMDI	État-major de division d'infanterie	Infantry division staff
EMG	État-major général	War Department General Staff
EMGA	État-major du génie d'armée	Army engineer staff
EMID	État-major de l'infanterie divisionnaire	Division infantry staff
EMR	Équipe mobile de réparation	Mobile maintenance section
EPOR	École de perfectionnement des officiers de réserve	Reserve officers training school
ER	Émetteur-récepteur	Transmitter-receiver
ERC	Équipe de réparation de corps d'armée	Army corps maintenance section
Esc	Escadron	Troop
EV	Engagé volontaire	Volunteer
EV	Enseigne de vaisseau	Ensign

F

FI	Fusée instantanée	Instantaneous fuze
FM	Franchise militaire	Franking privilege

## FRENCH MILITARY ABBREVIATIONS

FM	Fusil-mitrailleur	Automatic rifle
FS	Formation sanitaire	Medical unit
FT	Faible tonnage	Light ( <i>of tanks</i> )
FV	Fusilier-voltigeur	Member of a rifle squad

### G

G	Général	General
GA	Groupe aérien	Airplane group
GA	Groupe d'armées	Group of armies
GAO	Groupe aérien d'observation	Observation group ( <i>Avn</i> )
GAR	Groupe d'armées de réserve	Reserve army group
GB	Groupe de bombardement	Bombardment group ( <i>Avn</i> )
GBC	Groupe de brancardiers de corps	Corps squad of stretcher bearers
GBD	Groupe de brancardiers divisionnaire	Divisional squad of stretcher bearers
GC	Grand-Croix	Grand Cross ( <i>highest grade of the French Legion of Honor</i> )
GC	Groupe de chasse	Fighter group ( <i>Avn</i> )
GC	Groupe de combat	Squad
GD	Génie divisionnaire	Division engineers
GDR	Groupe de divisions de réserve	Group of reserve divisions
Gén	Génie	Engineers
GH	Génie hydrotechnique	Water supply engineers
GL	Groupe léger	Field artillery battalion
GM	Génie maritime	Corps of naval constructors
GM	Gouvernement militaire	Territory controlled by a military governor
GO	Grand officier	Second grade of the French Legion of Honor
GQG	Grand quartier général	General headquarters
GR	Gare régulatrice	Regulating station
Gr	Groupe	Group
GRav	Gare de ravitaillement	Railhead
GRCA	Groupe de reconnaissance de corps d'armée	Army corps reconnaissance group
GRDI	Groupe de reconnaissance divisionnaire	Division reconnaissance group
GRon	Gare de répartition	Distributing station
GSD	Groupe sanitaire divisionnaire	Division medical unit
GU	Grande unité	Large unit

### H

HA	Hôpital d'armée	Army hospital
HC	Hôpital civil	Hospital for civilians

FRENCH MILITARY ABBREVIATIONS

HC	Hôpital complémentaire	Auxiliary hospital
HC	Hors cadre	Not on the rolls of a regular organization
HM	Hôpital militaire	Military hospital
HOE	Hôpital d'évacuation	Evacuation hospital
HR	Hors rang	Service ( <i>unit</i> )
HT	Hôpital temporaire	Temporary hospital
HV	Hôpital vétérinaire	Veterinary hospital

I

I	Infanterie	Infantry
I	Intendance	Quartermaster corps
IC	Ingénieur en chef	Chief engineer
ID	Infanterie divisionnaire	Division infantry
IM	Instruction ministérielle	War Department circular
IM	Interprète militaire	Military interpreter
Int	Intendant	Quartermaster
IR	Infirmerie régimentaire	Regimental infirmary

J

JM	Justice militaire	Judge Advocate General's Department
JO	Journal officiel	French official daily publishing all Government documents

L

L	Liaison	Liaison
L	Ligne	Line
LE	Légion étrangère	Foreign Legion
LG	Lance-grenades	Grenade thrower; knee mortar
LH	Légion d'honneur	Legion of Honor
LPR	Ligne principale de résistance	Main line of resistance
Lt	Lieutenant	Lieutenant
Lt Col	Lieutenant-colonel	Lieutenant colonel
LV	Lieutenant de vaisseau	Lieutenant ( <i>Nav</i> )

M

M	Mitrailleur	Machine gunner
M	Mitrailleuse	Machine gun
M	Mortier	Mortar
M	Multiplace	Multiseater
Majr	Major	Executive officer of a regiment
MAM	Médecin aide-major	Assistant surgeon
MC	Mécanicien en chef	Chief engineer ( <i>Nav</i> )

FRENCH MILITARY ABBREVIATIONS

Md C	Médecin-chef	Senior surgeon of a military hospital or unit
MDL	Maréchal des logis	Sergeant ( <i>Arty, Cav, Train</i> )
MDL	Motocycliste de liaison	Liaison motorcyclist
Méd	Médical	Medical
MH	Mitrailleuse Hotchkiss	Hotchkiss machine gun
MI	Munitions d'infanterie	Infantry ammunition
MIG	Médecin inspecteur général	Chief of the medical corps
MS	Mission spéciale	Special mission

N

N	Nord	North
NE	Non endivisionné	Not part of a division
NE	Nord-est	Northeast
NL	Nord Lambert	Grid North
NM	Nord magnétique	Magnetic North
NM	Note ministérielle	War Department memorandum
NO	Nord-ouest	Northwest

O

O	Ordre	Order
OAS	Officier d'administration de santé	Officer of the Medical Administrative Corps
OB	Obus à balles	Shrapnel
Obs Ter	Observatoire terrestre	Ground observation station
OE	Obus explosif	High-explosive shell
OEM	Officier d'état-major	Staff officer
OG	Ordre général	General order
OI	Observateur d'infanterie	Infantry observer
OR	Officier de renseignements	Intelligence officer
OR	Officier de réserve	Reserve officer

P

P	Parc	Park
PA	Parc d'artillerie	Artillery park
PAC	Parc d'artillerie de corps d'armée	Army corps artillery park
PAD	Parc d'artillerie divisionnaire	Division artillery park
PAL	Parc d'artillerie lourde	Heavy artillery park
PAR	Parc d'artillerie régimentaire	Regimental artillery park
PC	Poste de commandement	Command post
PCA	Parc de corps d'armée	Army corps park

FRENCH MILITARY ABBREVIATIONS

PCAD	Poste de commandement d'artillerie divisionnaire	Division artillery command post
PCCA	Poste de commandement de corps d'armée	Army corps command post
PCI	Poste central	Central station
PD	Plan directeur	Battle map
PE	Poste d'écoute	Listening post
Pel	Peloton	Platoon ( <i>Cav</i> )
PGén	Parc du génie	Engineer park
PI	Point initial	Initial point
PJ	Poste de jonction	Connecting station
PM	Police militaire	Military police
PO	Poste d'observation	Observation post
POL	Poste d'observation et de liaison	Liaison and observation post
PR	Position de résistance	Battle position
PRA	Parc de réparation d'artillerie	Artillery maintenance park
PRac	Point de raccordement	Junction point
PRT	Poste de ravitaillement	Supply point
PS	Poste de secours	Dressing station; aid station
PSV	Pilotage sans visibilité	Blind flying
PT	Poste télégraphique	Telegraph station
PTT	Poste téléphonique et télégraphique	Telephone and telegraph station
PV	Procès-verbal	Official report; minutes of proceedings

Q

QG	Quartier général	Headquarters
QGA	Quartier général d'armée	Army headquarters
QGB	Quartier général de brigade	Brigade headquarters
QGCA	Quartier général de corps d'armée	Army corps headquarters
QGD	Quartier général de division	Division headquarters
QGDC	Quartier général de division de cavalerie	Cavalry division headquarters
QGDI	Quartier général de division d'infanterie	Infantry division headquarters
QGGG	Quartier général de groupe d'armées	Army group headquarters

R

R	Régiment	Regiment
R	Réserve	Reserve
RA	Régiment d'artillerie	Artillery regiment

FRENCH MILITARY ABBREVIATIONS

RAC	Régiment d'artillerie coloniale	Colonial artillery regiment
RAC	Régiment d'artillerie de campagne	Regiment of field artillery
RACP	Régiment d'artillerie de campagne portée	Regiment of field portée artillery
RAD	Régiment d'artillerie divisionnaire	Regiment of division artillery
RAL	Régiment d'artillerie lourde	Regiment of heavy artillery
RALVF	Régiment d'artillerie lourde sur voie ferrée	Regiment of heavy railway artillery
RAM	Régiment d'artillerie de montagne	Regiment of mountain artillery
RAS	Régiment d'artillerie de siège	Regiment of siege artillery
RAS	Rien à signaler	Nothing to report
Ravt	Ravitaillement	Replenishment; supply
RC	Régiment de cavalerie	Cavalry regiment
RCA	Réserve du corps d'armée	Army corps reserve
RG	Réserve générale	General reserve
Rgt	Régiment	Regiment
RI	Régiment d'infanterie	Infantry regiment
RIA	Régiment d'infanterie alpine	Alpine infantry regiment
RIF	Régiment d'infanterie de forteresse	Fortress infantry regiment
RIR	Régiment d'infanterie de réserve	Infantry reserve regiment
RM	Réquisition militaire	Military requisition
RT	Régiment territorial	Regiment of the territorial army
RTA	Régiment de tirailleurs algériens	Algerian rifle regiment
RTM	Régiment de tirailleurs marocains	Moroccan rifle regiment
Rtm	Relèvement magnétique	Magnetic bearing
RTS	Régiment de tirailleurs sénégalais	Senegalese rifle regiment
RV	Route vraie	True course
RVF	Ravitaillement en viande fraîche	Fresh meat supply

S

S	Section	Section; platoon ( <i>Inf</i> )
S	Service	Service
S	Sud	South
SA	Semi-automatique	Semiautomatic
SA	Service automobile	Motor transport service
SAM	Section automobile de munitions	Ammunition motor column

FRENCH MILITARY ABBREVIATIONS

SAS	Section d'automobiles sanitaires	Motor ambulance detachment
SATP	Section automobile de transport du personnel	Motor transport personnel- carrier section
SDist	Section de distribution	Distribution section of a supply column
SE	Sud-est	Southeast
SG	Sûreté générale	Secret service; government agency corresponding to the Federal Bureau of Investigation
SGA	Service géographique de l'armée	Geodetical, topographical, and cartographical services of the Army
Sgt	Sergent	Sergeant
SHR	Section hors rang	Service platoon
SIM	Sous-intendant militaire	Assistant quartermaster
SLt	Sous-lieutenant	Second lieutenant
SM	Section de mitrailleuses	Machine-gun platoon
SM	Station météorologique	Meteorological station
SMA	Section de munitions d'artillerie	Artillery ammunition section
SNAé	Service de navigation aérienne	Service of air navigation
SO	Sud-ouest	Southwest
S/Off	Sous-officier	Sergeant
SOG	Sapeur-ouvrier du génie	Private of the engineer railway regiment
SOM	Sapeur-ouvrier mécanicien	Sapper mechanic
SP	Secteur postal	Postal sector
SP	Section de projecteurs	Searchlight section
SPA	Section de parc automobile	Motor park section
SPA	Section de parc d'artillerie	Artillery park section
SPA	Section photographique de l'armée	Army photography section
SPC	Section de projecteurs de campagne	Field searchlight section
SR	Service de ravitaillement	Supply service
SR	Service de renseignements	Intelligence service
SRA	Service de renseignements de l'armée	Army intelligence service
SRA	Service de repérage de l'artillerie	Artillery flash and sound ranging service
SRavt	Section de ravitaillement	Supply section
SRCA	Service de renseignements du corps d'armée	Army corps intelligence service
SROT	Section de repérage par observation terrestre	Flash ranging section
SRR	Section de ravitaillement et de réparation	Maintenance and supply detachment
SRS	Section de repérage par le son	Sound ranging section
SS	Section sanitaire	Sanitary detachment
SS	Service de santé	Medical Department

FRENCH MILITARY ABBREVIATIONS

SS	Sous-secteur	Regimental sector; regi- mental defense area
ST	Section technique	Technical division
ST	Service télégraphique	Telegraph service
ST	Service téléphonique	Telephone service
STA	Section technique de l'aéronautique	Technical services of the Army Air Forces
STCA	Section topographique du corps d'armée	Army corps topographical section
STCA	Service télégraphique du corps d'armée	Army corps telegraph service
STG	Section technique du génie	Technical division of the Corps of Engineers
STM	Section de transport du matériel	Transportation of matériel section
STP	Section de transport du personnel	Transportation of personnel section
SX	Service auxiliaire	Limited service

T

T	Téléphone	Telephone
T	Tracteur	Tractor
T	Transport	Transport
TARav	Train automobile de ravitaillement	Supply motor train
TC	Train de combat	Combat train
TG	Troupes du génie	Engineer troops
TM	Télégraphie militaire	Military telegraphy
TM	Transport maritime	Sea transport
TO	Télégraphie optique	Visual telegraphy
TO	Territoire occupé	Occupied territory
TOM	Théâtre des opérations militaires	Theater of operations
TPS	Télégraphie par le sol	Ground telegraphy
TR	Tir rapide	Rapid fire
TR	Train régimentaire	Regimental train
TRav	Train de ravitaillement	Supply train
TS	Train sanitaire	Ambulance train
TSF	Télégraphie sans fil	Wireless telegraphy
TSVP	"Tournez, s'il vous plaît"	"Turn over, please"
TT	Transport de troupes	Troop transportation

U

UF	Unité de feu	Unit of fire
UNOR	Union nationale des officiers de réserve	National association of reserve officers

FRENCH MILITARY ABBREVIATIONS

V

VA	Vice-amiral	Vice-admiral
VB	Grenade Viven-Bessières	Rifle grenade
VB	Vivres et bagages	Food supplies and baggage
VF	Ville fortifiée	Fortified city
V.	Vitesse initiale	Muzzle velocity
Vp	Vitesse propre	Air speed

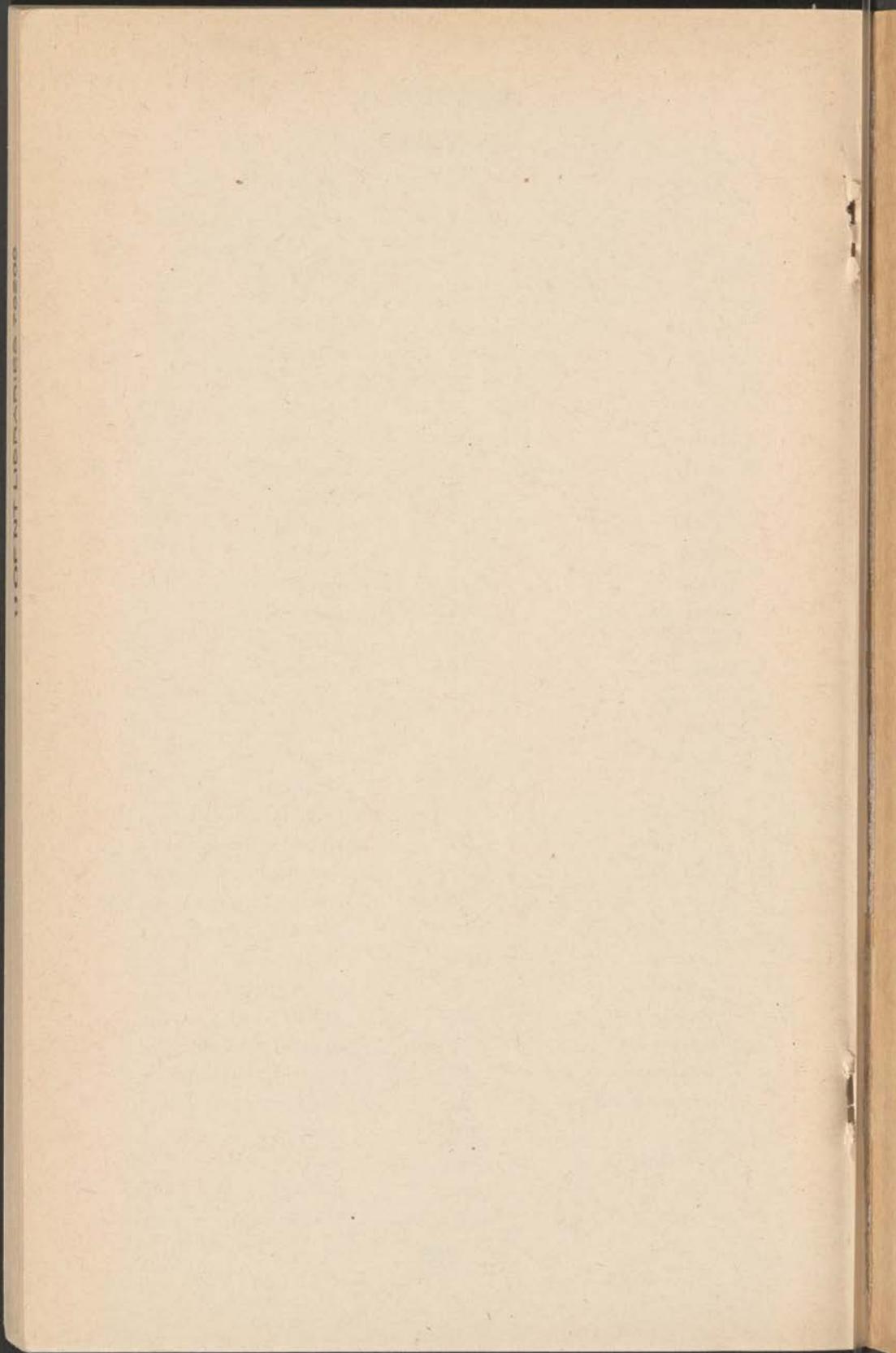
Z

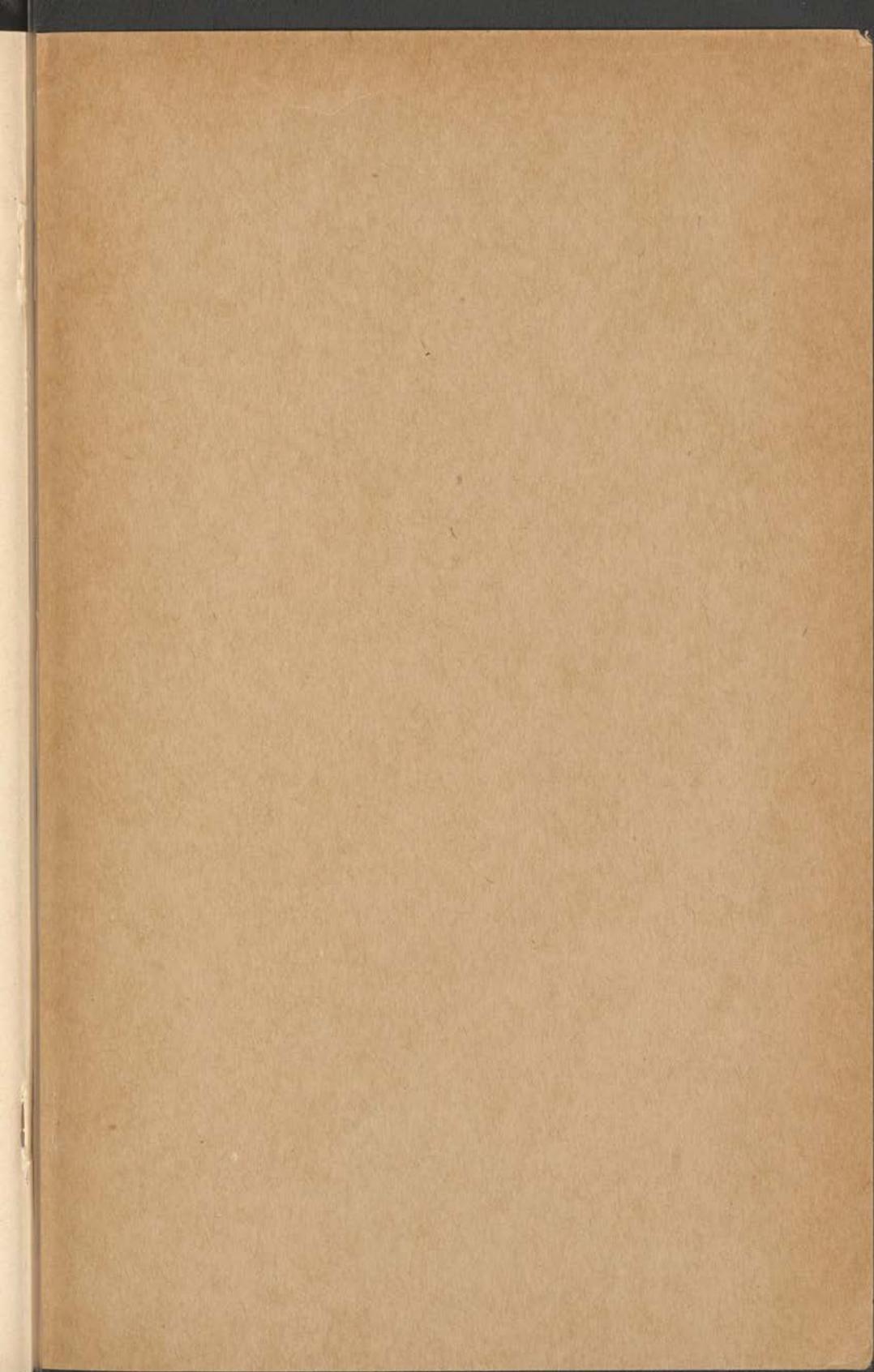
Z	Antigaz	Antigas
---	---------	---------

## APPENDIX II

## NUMBERS

<u>Cardinal</u>		<u>Ordinal</u>
un <i>m</i> , une <i>f</i>	1	premier <i>m</i> , première <i>f</i>
deux	2	second <i>m</i> , seconde <i>f</i> deuxième
trois	3	troisième
quatre	4	quatrième
cinq	5	cinquième
six	6	sixième
sept	7	septième
huit	8	huitième
neuf	9	neuvième
dix	10	dixième
onze	11	onzième
douze	12	douzième
treize	13	treizième
quatorze	14	quatorzième
quinze	15	quinzième
seize	16	seizième
dix-sept	17	dix-septième
dix-huit	18	dix-huitième
dix-neuf	19	dix-neuvième
vingt	20	vingtième
vingt et un	21	vingt et unième
vingt-deux	22	vingt-deuxième
trente	30	trentième
trente et un	31	trente et unième
trente-deux	32	trente-deuxième
quarante	40	quarantième
cinquante	50	cinquantième
soixante	60	soixantième
soixante-dix	70	soixante-dixième
quatre-vingt	80	quatre-vingtième
quatre-vingt-dix	90	quatre-vingt-dixième
cent	100	centième
deux cents	200	deux centième
mille	1,000	millième





PUBLIC DOCUMENTS DEPT.

MAY 10 1971

DUKE UNIVERSITY LIBRARY

UNT LIBRARIES DENTON TX 76203



1002562541